OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# ЭНДОСКОПИЯ В ХИРУРГИИ



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# ЭНДОСКОПИЯ В ХИРУРГИИ

| | |
|---|---|
| **Урология** | Цистоскопия (CYS) |
| | Лечение предстательной железы (RES) |
| | Эндоурология (EUR) |
| | Педиатрическая урология (PED) |
| | Аппараты для урология (EQU) |
| **Гинекология** | Гистероскопия (HYS) |
| | Гистерорезектоскопы (HR) |
| | Аппараты для гинекология (EQG) |
| **Хирургия** | Телескопы (TEL) |
| | Троакары (TRO) |
| | Ручные инструменты (HI) |
| | Ректоскопы / Проктоскопы (RECT) |
| | Аппараты для хирургия (EQS) |
| **Интубация** | Интубационные Трахеоскопы (LF) |
| **Артроскопия** | Артроскопия (AR) |
| **Аппараты** | Видеосистема (EQ) |
| | Электрооборудование (POW) |
| | Комплектующие (ACC) |
| | Обработка (CDS) |

2013-08-21

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Your Vision, Our Future



Деятельность фирмы Olympus основана на очень простой философии: мы постоянно усовершенствуем наши изделия, повышаем их качество и тем самым даем врачам возможность пользоваться самыми лучшими инструментами.

Постоянно работая над первоклассным медицинским оборудованием, фирма Olympus напрямую способствует успеху развития малоинвазивной хирургии. Разработанные фирмой Olympus хирургические эндоскопы, уже сегодня соответствуют завтрашним стандартам. Современные методы стерилизации предъявляют высокие требования к материалам и к их обработке. Процесс обработки сильно влияет на срок службы и надежность медицинских инструментов. Хирургические эндоскопы фирмы Olympus даже после длительного использования и многократных циклов обработки в автоклавах работают с такой же точностью и надежностью, как в первый день своего использования.

На протяжении многих лет наблюдается непрерывный прогресс в хирургии. Компания Olympus Surgical Technologies Europe оптимизирует хирургические методы и техническое оборудование с целью сделать подобные вмешательства наиболее безопасными и щадящими для пациента.
Лапаро-эндоскопическая однопортовая хирургия – сокращенно LESS – это новое достижение хирургической технике и минимально инвазивной хирургии.

Все оперативное вмешательство может быть выполнено через один небольшой разрез.Многие области урологии, хирургии, гинекологии, ортопедии и ENT сегодня просто немыслимы без высококачественных эндоскопов. Находясь в постоянном диалоге с опытными врачами из этих областей медицины, фирма Olympus разрабатывает инструменты для прогрессивных и малоинвазивных методов диагностики и терапии.

# Медицинская технология фирмы Olympus











Прогресс хирургической эндоскопии идеально сочетает в себе минимальные размеры с самым высоким качеством изображения. Фирма Olympus задает темп этого развития. Фирма Olympus Tokyo является одним из ведущих производителей высококачественных оптических систем, а компания Olympus Surgical Technologies Europe с центральным офисом в Гамбурге занята разработками и производством в области эндоскопии, биполярной высокочастотной хирургии, интеграции оборудования операционной (ENDOALPHA) и обработки инструментов для общемирового рынка. Другими ключевыми сферами деятельности являются сервисное обслуживание, а также сбыт и обучение.

Одной из причин этого успеха является тесное сотрудничество между германскими и японскими инженерами-разработчиками и конструкторами. Прогрессивная японская оптика дополняется немецким ноу-хау в области точной механики. На сегодняшний день персонал компании общей численностью 1100 человек работает на предприятиях в Германии - Гамбурге, Берлине и Туттлингене, в Пжерове (Чешская республика) и в Кардиффе (Уэльс, Великобритания).

Olympus Surgical Berlin является пионером в области биполярной высокочастотной технологии. Olympus Surgical Cardiff поставляет свои оптимальные системы, работающие по принципу «Смотри и лечи», для эндоскопии и открытого оперативного вмешательства. Olympus Surgical Tuttlingen производит широкую номенклатуру изделий хорошо известных марок Explorent, Stuemer и Richards для любых применений в отоларингологии. Оснащенная технологическим центром по производству, разработкам и сервисному обслуживанию медицинского электронного оборудования, компания Olympus Surgical Přerov является одним из самых современных производственных предприятий Европы.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Качество заслуживает уважение

Design Award Winner
1996, 1997, 1999,
2000, 2001, 2002,
2003, 2005, 2009,
2010

hamburgerdesignpreis°
Hamburg und Design
1999, 2006

Good Design Award
2005, 2007, 2009

Focus Dialog Silber
Internationaler Designpreis Baden-Württemberg 2004
Internationaler Designpreis
2004

reddot design award
1999, 2000, 2001,
2002, 2003, 2004,
2005, 2006

MX AWARD
INFORMATIONSTECHNOLOGIE 2010
Manufacturing Excellence Award 2010

bundespreis produktdesign
1996

На фирме Olympus качество продукции начинается с тщательно подобранных отдельных компонентов. Это предполагает высокоточное производство, сопровождающееся скрупулезными тестами и проверками. Независимые организации подтвердили высокое качество технологических процессов:

В 1993 фирма Olympus Winter & Ibe получила сертификат Объединения технического надзора Рейнскоий области (TÜV Rheinland). С сентября 1995 продукция фирмы соответствуют европейской директиве 93/42 EEC для медицинских изделий, а также немецким нормам для медицинского оборудования (German Medical Devices Act). Знаком соответствия вышеназванным нормам является наличие этикетки «CE» на всех хирургических изделиях фирмы Olympus. Olympus Surgical отвечает канадским требованиям CMDCAS (Canadian Medical Devices Assessment System), а также нормам MHLW Ministerial Ordinance и TCP (Technical Cooperation Programs), Тайвань.

Концерн Olympus Surgical соответствует также требованиям GMP (Good Manufacturing Practice) Американского управления по контролю за качеством пищевых продуктов, медикаментов и косметических средств (Food and Drug Administration, FDA).

Инструменты Olympus регулярно удостаиваются самых важных призов по дизайну, в числе которых Red Dot Design Award, IF Design Award и Good Design Award.

Компания Olympus Surgical внедряет передовые практические решения. За успешную реорганизацию своей логистической цепи и внедрение новой организации производственного процесса компания в 2010 году была отмечена наградой «Manufacturing Excellence Award» (MX Award).

Olympus Surgical Hamburg – это надежный торговый партнер. В январе 2011 года мы успешно прошли аудит и получили звание «Authorized Economic Operator» (AEO). В связи с растущей опасностью террористических действий на предприятии были внедрены новые меры безопасности.

# Сервис во всем мире –
# и рядом с Вами



- Крупные торговые центры
- Дочерние компании и дистрибьюторы во всем мире

Olympus представлен большим числом оптовых торговых организаций в Америке, Японии, Азии, Австралии и Европе. А благодаря широкой сети дочерних компаний и дистрибьюторов Вы сможете воспользоваться сервисом и поддержкой фирмы Olympus  во всем мире – а также и в Вашем регионе на местах.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Бизнес центры

## Россия

Olympus Moscow Limited Liability Company
Ulitsa Elektrozavodskya 27, building 8
107023 Moscow
Russia

ООО «Олимпас Москва»
ул. Электрозаводская, д. 27, стр. 8
Бизнес-центр «ЛеФОРТ»
107023 Москва

Phone / Телефон: +7 495 926 7077
Fax / Факс: +7 495 663 8486

## Европа

Данный каталог можно получит на английском, французском, немецком, итальянском, польском, и испанском языке.

www.olympus-europa.com

Olympus Europa Holding GmbH
Wendenstraße 14–18
20097 Hamburg, Германия
Телефон: +49 40 237 73-57 44
Факс: +49 40 237 73-57 31

## Великобритания, Ирландия, Африка, Средний Восток

Данный каталог можно получить на английском языке.

www.keymed.co.uk

KeyMed Ltd.
KeyMed House, Stock Road
Southend-on-Sea, Essex SS2 5QH
Великобритания
Телефон: +44 1 702 616 333
Факс: +44 1 702 465 677

KeyMed (Ireland) Ltd.
KeyMed House, Lord Edward Court, Bride Street
Dublin 8, Ирландия
Телефон: +353 (0)1 677 48 55
Факс: +353 (0)1 677 41 26

## Япония

За каталогом на японском языке обращайтесь по адресу.

Olympus Medical Systems Corporation
2951 Ishikawa-cho, Hachioji-shi,
Tokyo 192-8507, Япония

オリンパスメディカルシステムズ株式会社
東京都新宿区西新宿2-3-1
新宿ﾓﾉﾘｽ

## Азия, Австралия и Океания

www.olympus.co.jp/en/

Olympus Singapore PTE Ltd.
491B River Valley Road #12-01/04
Valley Point Office Tower
Singapore 248373
Телефон: +65 6834 -00 10
Факс: +65 6834 -24 38

Olympus Australia Pty. Ltd.
31 Gilby Road
Mount Waverley VIC 3149
Australia
Телефон: +61 3-9265-5400
Факс: +61 3-9543-1350

## США, Канада

Данный каталог не запланирован для американского рынка. За специальным каталогом для американского рынка обращайтесь по адресу.

Olympus America Inc.
3500 Corporate Parkway
P.O. Box 610
Center Valley, PA 18034-0610
U.S.A.
Phone: (484)896-5000
Fax: (484)896-7128

## Латинская Америка

Данный каталог можно получить на испанском языке.

Olympus Latin America, Inc.
5301 Blue Lagoon Drive, Suite 290
Miami, Florida 33126-2097
U.S.A.
Телефон: +1 305-266 23 32
Факс: +1 305-266 91 68

## Китай

Olympus (Beijing) Sales & Service Co. Ltd.
Rm. 1202, NCI Tower
A12 Jianguomenwai Avenue
Chaoyang District
Beijing 100022
China

奥林巴斯(北京)销售服务有限公司
中国北京市朝阳区建国门外大街甲12号
新华保险大厦1202室
邮政编码100022

传真: +86 10-65693555
电话: +86 10-65693535

## Издатель каталога

www.olympus-oste.eu

Olympus Surgcial Technologies Europe
Olympus Winter & Ibe GmbH
Kuehnstraße 61
22045 Hamburg
Германия
Телефон: +49 40 669 66-0

© Olympus Winter & Ibe GmbH. Охраняется законом об авторском праве.
Воспроизведение всего каталога или любой его части, а также его распространение запрещается без письменного разрешения фирмы Olympus Winter & Ibe GmbH.
Olympus является зарегистрированной торговой маркой фирмы Olympus Corporation, Токио, Япония.

Издано в Германии.

* Распространяется компанией Olympus Winter & Ibe GmbH

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Дистрибьютеры в Европе

## België / Belgique – España

België
Belgique
Olympus Belgium N.V.
Boomsesteenweg 77
2630 Aartselaar
Telefoon / téléphone : +32 3 870 58 02
Fax : +32 3 887 24 26

България
Bulgaria
ИНФОМЕД еоод
Бизнес център «Сердика», сграда 1, етаж 3
бул. Акад. Иван Гешов № 2Е
1330 София
Телефон: +359 2 4891 700
Факс: +359 2 491 88 18

Infomed EOOD
Business center “Serdika”,
2E, Akad. Ivan Geshov Blvd.
1463 Sofia

Česká republika
Olympus Czech Group, .s r.o.,
Evropská 176/16
160 41 Praha 6 - Vokovice
Telefon: +420 221 985 235
Fax: +420 221 985 569

Danmark
Olympus Danmark A/S
Tempovej 48–50
2750 Ballerup
Tlf.: +45 44 73 47 00
Fax: +45 44 73 48 01

Deutschland
Olympus Deutschland GmbH
Wendenstraße 14–18
20097 Hamburg
Telefon: +49 40 237 73-57 72
Fax: +49 40 237 73-57 73

Eesti
Olympus Estonia OÜ
Järvevana tee 9
11314 Tallinn
Tel.: +372 654 95 49
Faks: +372 654 95 48

España
Olympus España S.A.
Via Augusta, 158
08006 Barcelona
Teléfono: +34 90 244 47 04
Fax: +34 93 200 95 80

## France – Kypros

France
Olympus France
74, rue d’Arcueil, Silic 165
94533 Rungis Cedex
Téléphone : +33 1 45 60 23 63
Fax : +33 1 45 60 66 51

ελλάδα
Ellas
Πρώτον Α.Ε. - Ιατρικός Εξοπλισμός
Ιουλιανού 2, ΜετμόρΦωση
144 51 Αθήνα
Τηλέφωνο: +30 210 2806200
Fax: +30 210 2806210

Proton S.A.
2 Ioulianou str.,
Metamorfossis
144 51 Athinai

Hrvatska
Bosna-Hercegovina
Olympus d.o.o za trgovinu
Avenija Većeslava Holjevca 40
10000 Zagreb
Tel: +385 1 489 9000
Fax: +385 1 489 9088

Ísland
Inter HF
Soltun 20
105 Reykjavik
Sími: +354 55 10 230
Fax: +354 56 22 170

Israel
Medtechnica
5, Efal St. Kiriat Arie
Petach Tikva 49002
Tel.: +972 3 925 40 40
Fax: +972 3 924 99 77

Italia
Olympus Italia S.R.L.
Via Modigliani, 45 - Il Quadrato
20090 Segrate (Mi)
Telefono: +39 02 269721
Fax: +39 02 26972488

Κύπρο
Kypros
Papaetis Medical Co. Ltd
Λεωφόρος Αθαλάσσης 75
Chapo Tower, Mezzanine Office 2
2012 Λευκωσία
Τηλέφωνο: +357 22 49 55 61
Fax: +357 22 3140 18

75 Athalassa Avenue

2012 Nicosia

## Latvia – Portugal

| | |
|---|---|
| Latvia | Olympus Latvia SIA<br>Vienibas gatve 87b<br>Riga 1004<br>Telefons: +371 740 80 70<br>Fakss: +371 740 80 75 |
| Lietuva | Olympus Lietuva UAB<br>Ukmerges 369a<br>06327 Vilnius<br>Telefonas: +370 5 233 00 21<br>Faksas: +370 5 239 54 68 |
| Magyarország | Anamed Kft.<br>Köszeg utca 29.<br>1144 Budapest<br>Telefonon: +36 1 784 14 74<br>Faxon: +36 1 784 07 68 |
| Nederland | Olympus Nederland B.V.<br>Industrieweg 44<br>2382 NW Zoeterwoude<br>Telefoon: +31 71 5450 850<br>Fax: +31 71 5450 802 |
| Norge | Olympus Norge AS<br>Kjelsåsveien 168 / Postboks 119 Kjelsås<br>0411 Oslo<br>Telefon: +47 2 30 05 05 0<br>Fax: +47 2 30 05 080 |
| Österreich | Olympus Austria Ges.m.b.H.<br>Shuttleworthstraße 25<br>1210 Wien<br>Telefon: +43 1 29101-0<br>Fax: +43 1 29101-222 |
| Polska | Olympus Polska Sp. z.o.o.<br>ul. Suwak 3<br>02-676 Warszawa<br>Telefon: +48 22 860 00 77<br>Fax: +48 22 831 04 53 |
| Portugal | Olympus Optical Portugal S.A.<br>Rua Prof. Orlando Ribeiro, 5-B<br>1600-796 Lisboa<br>Telefone: +351 21 75432 80<br>Fax: +351 21 75432 99 |

## România – Sverige

| | |
|---|---|
| România | SC Tehno Electro Medical Company SRL<br>Str. Republicii 65–67<br>400489 Cluj-Napoca<br>Telefon: +40 264 599 331<br>Fax: +40 264 596 270 |
| Schweiz<br>Suisse<br>Svizzera | Olympus Schweiz AG<br>Chriesbaumstr. 6<br>8604 Volketswil<br>Telefon / Téléphone / Telefono: +41 44 947 66 81<br>Fax: +41 44 947 66 54 |
| Slovenija | Olympus Slovenija d.o.o.<br>Baznikova 2<br>1000 Ljubljana<br>Telefon: +386 1 236 33 10<br>Fax: +386 1 236 33 11 |
| Srbija i<br>Crna Gora | Olympus d.o.o.<br>Djordja Stanojevica 12<br>11070 Beograd<br>Telefon: +381 11 2222-900<br>Telefax: +381 11 2222-901 |
| Suomi<br>Finland | Olympus Finland Oy<br>Polaris Business Park<br>Vänrikinkuja 3<br>02600 Espoo<br>Puhelin: +358 9 875 810<br>Faksi: +358 9 8758 1100 |
| Sverige | Olympus Sverige AB<br>Dalvägen 8<br>171 23 Solna<br>Phone: +46 8 735 34 00<br>Telefax: +46 8 735 34 10 |

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Содержание


**FLEXIBLE CYSTOSCOPES**

CYF-VH
Цистонефровидеоскоп HD.....CYS-115
CYS-120

CYF-V2
Цистонефровидеоскоп VISERA .....CYS-130

CYF-5
Цистонефрофиброскоп OES .....CYS-140

Принадлежности
для гибких цистонефроскопов .....CYS-160

ET инструменты
для гибких цистоскопов .....CYS-170

Монополярные инструменты
для гибких цистоскопов .....CYS-175

ET инструменты
для гибких цистоскопов .....CYS-180

**ЖЕСТКИЕ ЦИСТОСКОПЫ**

Телескопы
OES Pro .....CYS-200

Диагностический цистоскоп
OES Pro .....CYS-210
CYS-211

Терапевтический цистоуретроскоп
OES Pro .....CYS-220
CYS-221

ET инструменты
для цистоскопии.....CYS-225

Схема совместимости
OES Pro цистоскопия.....CYS-230

Жесткие оптические щипцы
OES Pro .....CYS-255
CYS-260

Операционный цистоскоп
OES Pro .....CYS-281

**КОМПАКТНЫЙЕ ЦИСТОСКОПЫ**

Тонкий компактный цистоскоп
отклоненный окуляр
OES Pro .....CYS-366

Компактный цистоскоп
прямой окуляр
OES Pro .....CYS-374

Компактный цистоскоп
отклоненный окуляр
OES Pro .....CYS-380

**ОСОБЫЕ ПРИМЕНЕНИЯ**

Оптический уретротом
OES 4000.....CYS-470

Перфоратор для камней мочевого пузыря .....CYS-480

**КОМПЛЕКТУЮЩИЕ**

Промывание мочевого пузыря .....CYS-520

Бужи,
уретротомы,
зажимы урологические .....CYS-525

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# CYF-VH

## Цистонефровидеоскоп HD




Цистоскопия, CYS-115

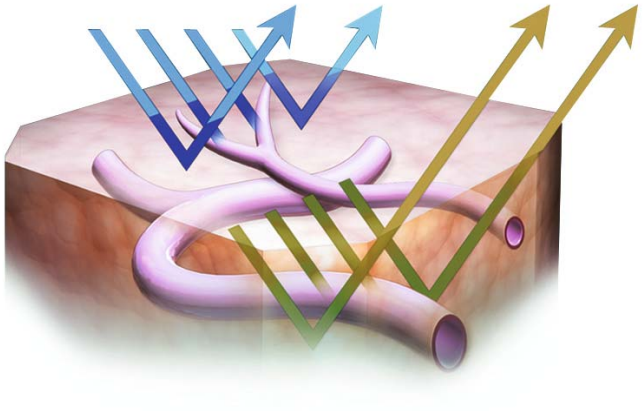
2003

- Телевидение высокой четкости (HDTV)
  Революционный CYF-VH является первым в своем роде эндоскопом, обеспечивающим получение изображения высокой четкости при таком маленьком размере. Кристально чистое изображение при его нахождении в уретре помогает улучшить обнаружение и диагностику вызывающих опасение областей. Излучение белого света CYF-VH позволяет сделать обзор более широким и детальным, что исключительно важно для контрольной цистоскопии при дигностике разных видов рака мочевого пузыря.

**Evolutiontip**

- Новый эволюционный кончик EvolutionTip
  дополнение конструкция кончика улучшает светоизлучение и увеличивает светоотдачу на 150% (в сравнении с CYF-V2).

- Стержень регулируемой жесткости
  Для большего комфорта пациента жесткость стержня у CYF-VH на разных участках различна. Проксимальная часть стержня является более жесткой для поддержания управляемости при его нахождении в уретре. Средняя часть стержня более гибкая, что снижает давление и дискомфорт в чувствительных зонах. Дистальная изогнутая пассивная часть позволяет эндоскопу изгибаться еще больше и минимизировать вероятность повреждения эндоскопа при обычном использовании.



- NBI (Формирование изображений в узком диапазоне частот)
  Вероятность обнаружения карциномы in situ при использовании NBI высокой четкости выше. Для улучшения диагностики яркость NBI была увеличена на 20% в сравнении с CYF-V2. NBI - это технология улучшения оптического изображения, благодаря которой улучшается видимость сосудистых структур и других тканей на поверхности слизистой оболочки. В основе технологии NBI лежит разложение белого света на волны особой длины, которые поглощаются гемоглобином и проникают только в поверхностные слои ткани человека. При этом улучшается видимый контраст поверхностных структур и тонких капилляров на слизистых оболочках, которые трудноразличимы при обычном освещении.

- Улучшенное отклонение
  CYF-VH изгибается на 10° больше в каждом направлении с отклонением на 220° вверх и на 130° вниз, обеспечивая возможность с легкостью видеть и обрабатывать все области мочевого пузыря.

- Большое поле зрения
  Большое поле зрения - 120° - обеспечивает панорамное исследование всего мочевого пузыря из шейки мочевого пузыря.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# CYF-VH

## Цистонефровидеоскоп HD (продолж.)

### Цистонефровидеоскоп HD

| | |
|---|---|
| | Видеоскоп |
| N3828460 | «CYF-VH» |
| N3828660 | «CYF-VHR», с обратным изгибом |

В комплект поставки входит:
Видеоскоп, насадка MAJ-891, клапан MAJ-579, стерилизационный колпачок MAJ-1538, чистящие щетки BW-15B, MH-507

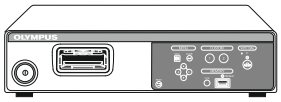
| | |
|---|---|
| N3828560 | Видеоскоп «CYF-VHA», с отсасывающим клапаном |

В комплект поставки входит:
Видеоскоп, насадка MAJ-891, клапан MAJ-579, отсасывающий клапан MAJ-207, стерилизационный колпачок MAJ-1538, чистящие щетки BW-15B, MH-507, адаптер для аспирационной очистки MAJ-1077

Информацию по принадлежностям смотрите на странице CYS-160.
Информацию об эндотерапевтических инструментах смотрите на страницах CYS-170/-175/-180.

### Видеосистема

OTV-S190 Центральная видеосистема



VISERA ELITE

Подробную информацию смотрите на страницах каталога EQ-050/-060/-065/-070.

### Технические характеристики

Оптическая система
- Угол поля зрения ..... 120°
- Направление обзора ..... 0°
- Глубина резкости ..... 3 – 50 мм

Вводимая часть
- Наружный диаметр дистального конца ..... 2,7 мм
- Наружный диаметр вводимой части ..... 16,5 Фр. (5,5 мм)
- Рабочая длина ..... 380 мм

Рабочий канал
- Диаметр внутреннего канала ..... 6,6 Фр. (Ø 2,2 мм)

Изгибаемая часть
- Диапазон угла отклонения ..... 220° вверх, 130° вниз

Общая длина ..... 660 мм

Совместимость
- Режим наблюдения NBI ..... да
- Запись информации от эндоскопа ..... да
- Функция электронного затвора ..... да
- Функция электронного приближения ..... да
- ВЧ-обработка ..... да
- Лазерная обработка нет Классификация Директива ... по

Классификация
- медицинскому оборудованию 93/42/EEC ..... класс IIa
- Применимый стандарт ..... IEC 60601-1-2: 2001
  IEC 60601-1-2: 2007
- Эмиссия CISPR 11 ..... группа 1, класс B
- Степень защиты от поражения током для частей, контактирующих с пациентом типа BF Условия окружающей среды Рабочая температура ..... 10 – 40 °C
  относительная влажность 30 – 85%
  атмосферное давление 700 – 1060 гПа
- Температура хранения ..... -47 – 70 °C
  относительная влажность 10 – 75%
  атмосферное давление 700 – 1060 гПа
- Температура транспортировки ..... -47 – 70 °C
  относительная влажность 10 – 75%
  атмосферное давление 700 – 1060 гПа

Информацию по принадлежностям смотрите на странице CYS-160.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# CYF-V2

## Цистонефровидеоскоп VISERA



Исключительно гладкое введение и отличное видеоскопическое изображение

- Благодаря новой прогрессивной конструкции дистального конца достигается легкое введение.
- Чёткое красочное изображение благодаря ПЗС-матрице с функцией одновременной передачи цветовых компонентов.
- Облегчённое манипулирование благодаря эргономичной рукоятке и удобному расположению переключателей дистанционного управления.
- Совместим с технологией «Narrow Band Imaging» (NBI).
- Может использоваться для проведения исследования/ хирургических процедур на почках.
- Совместим с видеопроцессорами VISERA ELITE, EVIS EXERA II и VISERA фирмы Olympus

VISERA

Evolutiontip

## Цистонефровидеоскоп VISERA

Видеоскоп «CYF-V2»,
WA20815A Версия для Европы
WA20815C Версия для Великобритании

Видеоскоп «CYF-VA2»,
с отсасывающим клапаном,
WA20816A Версия для Европы
WA20816C Версия для Великобритании

В комплект поставки входит:
Видеоскоп, насадка MAJ-891, клапан MAJ-579, колпачок для стерилизации оксидом этилена MB-156, чистящие щетки BW-15B, MH-507, клапан MAJ-207 (только CYF-VA2), адаптер для аспирационной очистки MAJ-1077 и контейнер для транспортировки

**Технические характеристики**

Оптическая система
- Угол поля зрения.....120°
- Направление обзора .....0°
- Глубина резкости.....3 – 50 мм

Вводимая часть
- Наружный диаметр дистального конца .....12,9 Фр. (4,8 мм)
- Наружный диаметр вводимой части.....16,2 Фр. (5,4 мм)
- Рабочая длина.....380 мм

Рабочий канал
- Диаметр внутреннего канала .....6,6 Фр. (Ø 2,2 мм)

Изгибаемая часть
- Диапазон угла отклонения .....210° вверх, 120° вниз

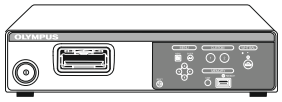
Общая длина.....650 мм

Информацию по принадлежностям смотрите на странице CYS-160.
Информацию об эндотерапевтических инструментах смотрите на страницах CYS-170/-175/-180.

## Видеосистемы

OTV-S190 Центральная видеосистема

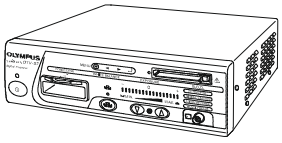
VISERA ELITE



Подробную информацию смотрите на страницах каталога EQ-050/-060/-065/-070.

OTV-S7 Видеосистема VISERA

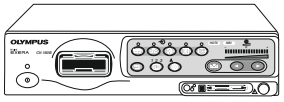
VISERA



Подробную информацию смотрите на страницах EQ-115/-116.

CV-180 Видеосистема EVIS EXERA II

EVIS EXERA II



Подробную информацию смотрите на страницах EQ-020/-021.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# CYF-5

## Цистонефрофиброскоп OES





Evolutiontip

- Прогрессивная форма дистального конца и правильно подобранное направление изгибания.
- Отсоединяемый кабель световода и миниатюрный светодиодный источник света
- Совместим с электрохирургическими процедурами
- Управление функцией аспирации при помощи одной руки (CYF-5A) облегчает поддержание четкого поля обзора.
- Отклонение дистального конца на 210° вверх и на 120° вниз:
  Упрощение эндоскопического наблюдения и проведения терапевтических процедур в областях устий мочеточников и шейки мочевого пузыря
- Поле зрения 120°:
  Возможно одновременное наблюдение обоих устий мочеточников.

## Цистонефрофиброскопы

Фиброскоп «CYF-5»,
WA20810A Версия для Европы
WA20810C Версия для Великобритании

N4473230 Фиброскоп «CYF-5R»,
с обратным изгибом

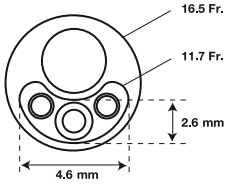
Фиброскоп «CYF-5A»,
с отсасывающим клапаном,
WA20811A Версия для Европы
WA20811C Версия для Великобритании

В комплект поставки входит:
Фиброскоп, насадка MAJ-891, клапан MAJ-207 (только CYF-5A), адаптер для очистки MAJ-1077 (только CYF-5A), клапан MAJ-579, чистящие щётки MH-507 и BW-15B, адаптер световода MAJ-1413, колпачок для стерилизации оксидом этилена MB-156

**Технические характеристики**

Оптическая система
- Угол поля зрения.....120°
- Направление обзора .....0°
- Глубина резкости.....3 – 50 мм

Вводимая часть
- Наружный диаметр дистального конца .....11,7 Фр. (4,6 мм)
- Наружный диаметр вводимой части .....16,5 Фр. (5,5 мм)
- Рабочая длина.....380 мм




Рабочий канал
- Диаметр внутреннего канала .....7,2 Фр. (2,4 мм)
- Совместимые эндотерапевтические инструменты Olympus.....Эндотерапевтические инструменты для канала Ø 2 мм (6 Фр.)
- Минимальное расстояние видимости .....5 мм

Изгибаемая часть
- Диапазон угла отклонения .....210° вверх, 120° вниз
- Общая длина.....700 мм

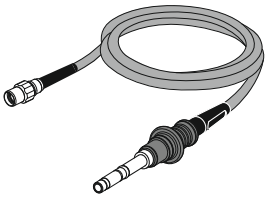
Информацию по принадлежностям смотрите на странице CYS-160.
Информацию об эндотерапевтических инструментах смотрите на страницах CYS-170/-175/-180.

## Световодный кабель

N1773930 Адаптер световода «MAJ-1413»,
Световодный кабель OES Pro к CYF-5/CYF-5A



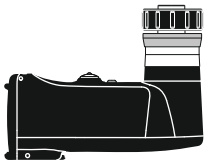
WA03200A Световодный кабель,
размер S,
вилочного типа,
3 м



Информацию по световодным адаптерам смотрите на страницах ACC-100/-150.

## Источник света "EndoLED"

WA91502A Источник света «EndoLED»,
для гибких эндоскопов



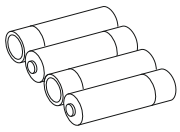
для аккумуляторных батарей
(требуются 2 батареи WA91505A),
имеется индикатор состояния заряда батарей (до 3 часов)

Подробности см. на стр. EQ-370.

**Технические характистики**

Размеры .....70 (Ш) x 90 (В) x 35 (Г) мм
Вес (без батарей) .....119 г

WA91505A Батарея,
тип AA,
аккумуляторная,
4 штук.



OLYMPUS

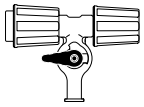
Your Vision, Our Future

# Принадлежности

## для гибких цистонефроскопов

### Насадки на канал инструмента

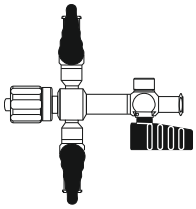
A02917A Насадка «MAJ-891», изолированного типа



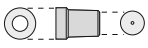
A02918A Клапан «MAJ-579», для MAJ-578/-668/-891, 10 штук.



A02908A Насадка, три запорных крана

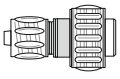


00131 Уплотняющее кольцо, 0,7 mm, 10 штук, для насадок A02908A

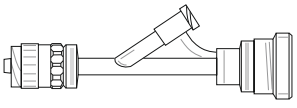


### Прокладки порта биопсии

BPS-A Прокладка порта биопсии, регулируемая, для принадлежностей диаметром до 6 Фр., стерильная, для одноразового использования, 5 шт.



BPS-Y Прокладка порта биопсии, Y-образный адаптер, регулируемая, для принадлежностей диаметром до 9 Фр., стерильная, для одноразового использования, 5 шт.



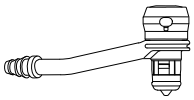
### Эндотерапевтические инструменты

Информацию по эндотерапевтическим инструментам смотрите на страницах CYS-170/-175/-180.

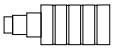
### Принадлежности для аспирации

Для цистонефроскопов CYF-VHA/-VA2/-5A

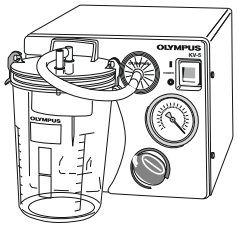
028958 Отсасывающий клапан «MAJ-207», кратковременного использования



A02907A Крышка «MH-192», для использования без аспирационного клапана



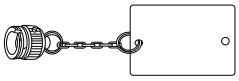
Насос для отсасывания «KV-5»,
029290 Версия для Европы
7502135 Версия для Великобритании



Подробную информацию смотрите на странице EQS-515.

## Обработка с целью обеззараживания

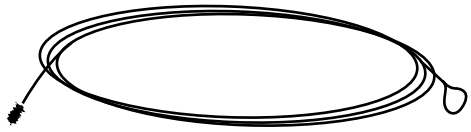
A2328 Колпачок для стерилизации оксидом этилена «MB-156»,
для CYF-V2/-VA2/-5/-5A/-5R



N2639830 Стерилизационный колпачок «MAJ-1538»,
для CYF-VH/-VHA/-VHR



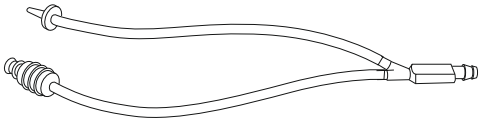
026799 Чистящая щетка «BW-15B»,
для канала инструмента



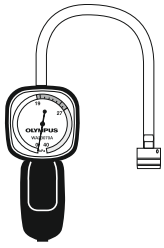
026441 Чистящая щетка «MH-507»,
для входа инструментального канала



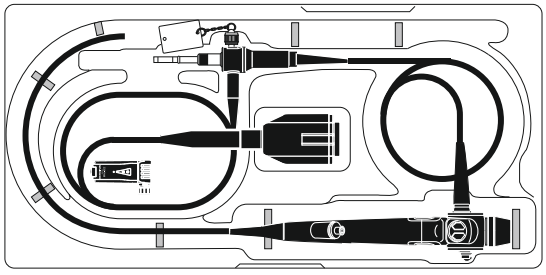
N1029300 Адаптер для аспирационной очистки «MAJ-1077»,
для CYF-VHA/-VA2/-5A



WA23070A Течеискатель,
для ручного использования,
с индикатором,
для всех хирургических
фиброскопов фирмы Olympus



WA05991A Контейнер для инструментов,
для гибких эндоскопов типа CHF, CYF, ENF, HYF, LF и URF,
наружные размеры: 531 x 79 x 255 мм



Подробную информацию смотрите на странице CDS-340.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# ЕТ инструменты

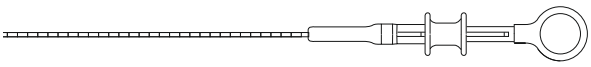
## для гибких цистоскопов



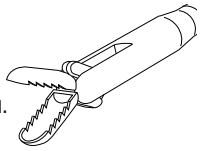
EndoTherapy™

- Автоклавируемые щипцы многоразового использования
- Захватывающие корзинки одноразового использования

## Гибкие щипцы

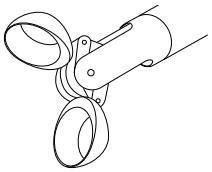


026645 Биопсийные щипцы «FB-15C-1»,
6 Фр. x 700 мм



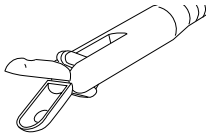
- Для взятия биопсии из плотных тканей.
- Бранши типа «челюстей аллигатора» для предотвращения проскальзывания.

A2581 Биопсийные щипцы «FB-19SX-1»,
6 Фр. x 700 мм



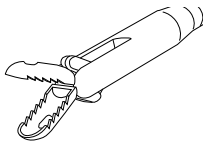
- Для взятия обычных биопсий.
- Окончатые чашечки для взятия на биопсию более крупных фрагментов тканей.
- Минимальная травма тканей.

026615 Биопсийные щипцы «FB-21C-1»,
6 Фр. x 700 мм



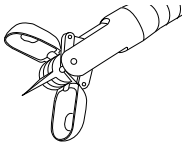
- Эллипсовидные чашечки для глубоких биопсий.
- Окончатые чашечки для взятия на биопсию более крупных фрагментов тканей.

026659 Биопсийные щипцы «FB-52C-1»,
6 Фр. x 1050 мм



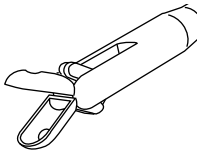
- Эллипсовидные чашечки для глубоких биопсий.
- Бранши типа «крысиных зубов», облегчающие жёсткое закрепление.
- Бранши типа «челюстей аллигатора» для предотвращения проскальзывания.
- Уникальный механизм SwingJaw для облегчения взятия биопсий по касательной.
- Окончатые чашечки для взятия на биопсию более крупных фрагментов тканей.

026649 Биопсийные щипцы «FB-34C-1»,
6 Фр. x 1050 мм



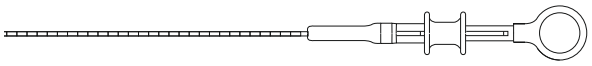
- Игла для улучшения жёсткого закрепления в тканях.
- Окончатые чашечки для взятия на биопсию более крупных фрагментов тканей.
- Минимальная травма тканей.

026671 Биопсийные щипцы «FB-19CR-1»,
6 Фр. x 1050 мм

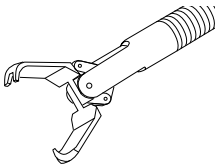


- Окончатые чашечки для взятия на биопсию более крупных фрагментов тканей.
- Минимальная травма тканей.
- Вращающийся тип для точного позиционирования.

## Гибкие захватывающие щипцы

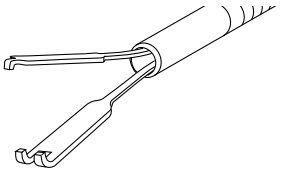


A02902A Захватывающие щипцы «FG-53SX-1»,
5,4 Фр. x 700 мм,



- Для удаления стентов.
- Широкие бранши и зубцами типа «крысиного рта» для обеспечения надёжного захвата.

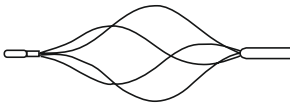
A2427 Захватывающие щипцы “FG-4”,
5 Фр. x 660 мм,
двойные рабочие бранши,
возвратная пружина



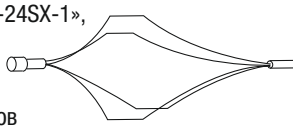
- Для удаления камней и стент

## Захватывающие корзинки

A2424 Захватывающая корзинка,
4 Фр. x 700 мм,
стерильная,
одноразового использования



N1805230 Захватывающая корзинка «FG-24SX-1»,
5,4 Фр. x 700 мм*,



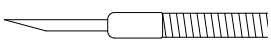
- Для извлечения конкрементов и округлых объектов.
- Комплект включает сетку и FG-рукоятку MAJ-479.
- Мягкая сетка с 4 проволоками.

* рабочая длина 600 мм, общая длина 700 мм

## Канюля



A02901A Канюля «NM-101C-0427»,
6 Фр. x 1050 мм,
диаметр иглы 25 G,
длина иглы 4 мм,
в комплект поставки входят:
6 стерильных игл, 1 тубус для многократного использования



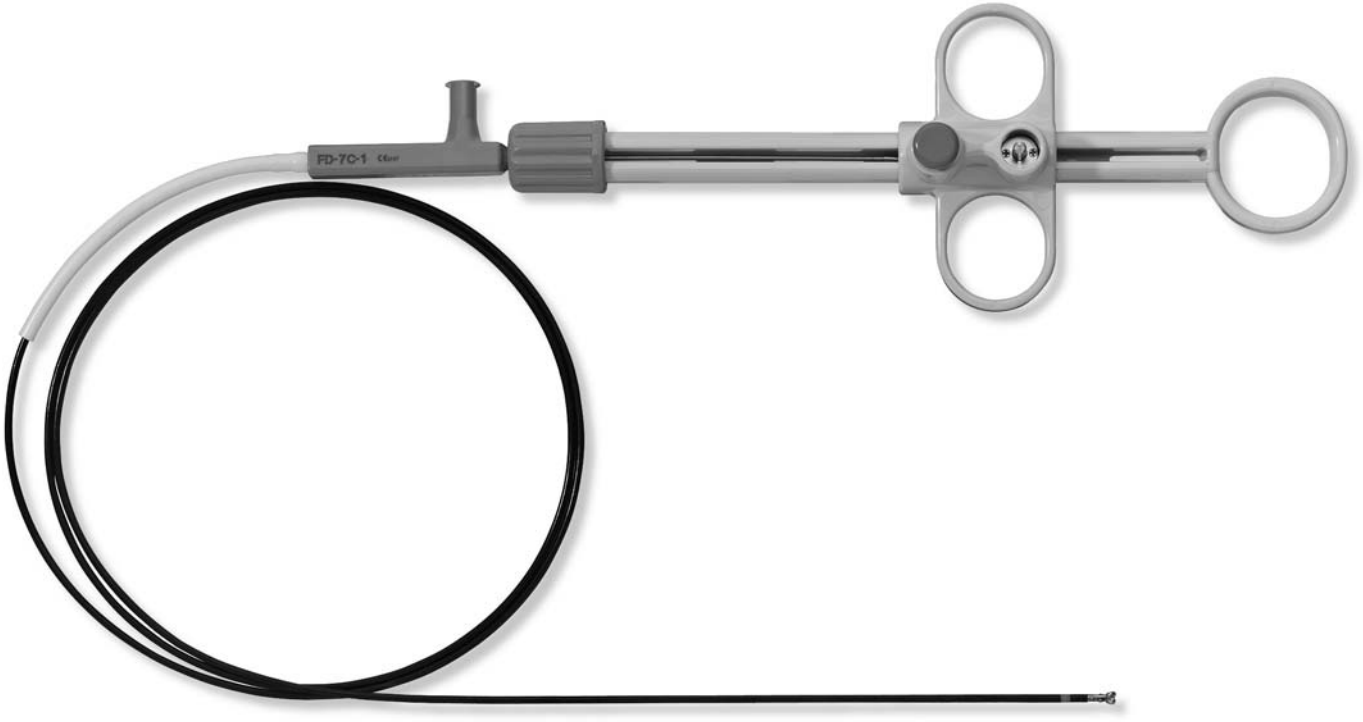
- Для ботокс/коллагена и подслизистых инъекций анестетика в мочевой пузырь перед использованием ВЧ-тока.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Монополярные инструменты

## для гибких цистоскопов



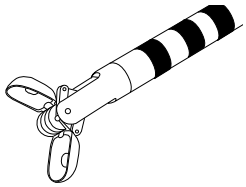

EndoTherapy™

Цистоскопия, CYS-175

2015

## Щипцы для горячей биопсии

024880 Биопсийные щипцы «FD-7C-1»,
6 Фр. x 1050 мм,
монополярные

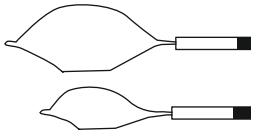


Требует SD-рукоятки MH-264.

- Овальные чашечки
- Используется ВЧ-ток для коагуляции и рассечения тканей.

## Электрохирургические петли

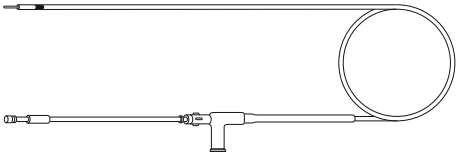
Высокочастотные электроды монополярные,
1,87 мм x 1050 мм,
A02911A “SD-7C-1”, петля 23 мм Ø
A02912A “SD-18C-1”, петля 13 мм Ø



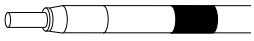
В комплект поставки входят: 2 трубки, 2 проволочные петли
Требует SD-рукоятки MH-264.

- Для уменьшения массы опухоли
- Петля изготовлена из гибкой проволоки
- Зелёная предупредительная разметка на дистальном конце катетера

## Электрохирургический нож

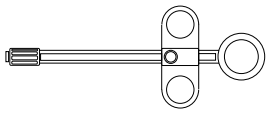


026097 Высокочастотные электроды «KD-31C-1»,
1,9 мм x 1050 мм,
нож,
монополярные



В комплект поставки входят: 2 электрода
Требует SD-рукоятки MH-264.

- Для резекций тканей в узких просветах внутренних органов
- Зелёная предупредительная разметка на дистальном конце катетера



## Рукоятка

027004 SD Рукоятка «MH-264»,
для монополярных инструментов
FD-7C-1, SD-7C-1,
SD-18C-1, KD-31C-1



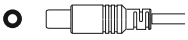
## Коагуляционный электрод

N1072530 Высокочастотные электроды «CD-6C-1»,
1,9 мм x 1050 мм,
кнопка, для коагуляции,
монополярные, 1 штука

- Для гемостаза после биопсии и коагуляции язвенных поверхностей
- Фиксированный дистальный наконечник
- Зелёная предупредительная разметка на дистальном конце катетера

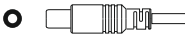
## Высокочастотный кабель для ET-инструментов

Для SD-рукоятки «MH-264»
и высокочастотного электрода CD-6C-1.
Подробности смотрите страница ACC-201

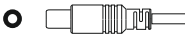


A02915A ВЧ-кабель «MAJ-860», монополярный,
для ВЧ-установок UES-30/-40 Olympus, Erbe International,
нового поколения Valleylab, Bovie и Bowa,
3,5 м длина

027215 ВЧ-кабель «MH-969», монополярный,
для ВЧ-установок UES-10/-20 Olympus,
и старого поколения Valleylab,
3 м длина



A02916A ВЧ-кабель «MAJ-861», монополярный,
для ВЧ-установок серий Erbe T, Martin и Berchtold,
3,5 м длина



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# ЕТ инструменты

## для гибких цистоскопов




autoclave
MAXIMUM DURABILITY

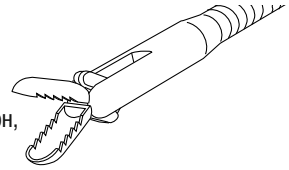
EndoTherapy™

- Автоклавируемые щипцы многоразового использования

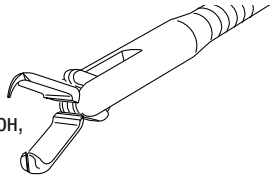
## Гибкие щипцы



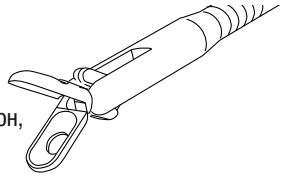
A2421 Захватывающие щипцы,
5 Фр. x 660 мм,
открывающиеся с обеих сторон,
зубчатые,
с возвратной пружиной



A2422 Захватывающие щипцы,
5 Фр. x 660 мм,
открывающиеся с обеих сторон,
типа «крысиный зуб»,
с возвратной пружиной



A2423 Биопсийные щипцы,
5 Фр. x 660 мм,
открывающиеся с обеих сторон,
для биопсии,
с возвратной пружиной



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Телескопы

## OES Pro



- Высокое качество оптики
- Долгий срок службы
- Двухгодишная гарантия на обработку в автоклавах
- Совместимость с предшествующим поколением цистоскопов и резектоскопов фирмы Olympus

autoclave
MAXIMUM DURABILITY

## OES Pro телескопы

Телескопы поставляются с контейнером
для инструментов WA05990A.
Подробности смотрите страница CDS-340.

A22000A Телескоп,
4 мм,
0° направление обзора,
автоклавируемый






A22001A Телескоп,
4 мм,
12° направление обзора,
автоклавируемый






A22002A Телескоп,
4 мм,
30° направление обзора,
автоклавируемый



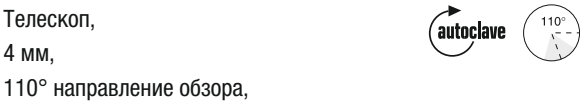



A22003A Телескоп,
4 мм,
70° направление обзора,
автоклавируемый






A22004A Телескоп,
4 мм,
110° направление обзора,
автоклавируемый





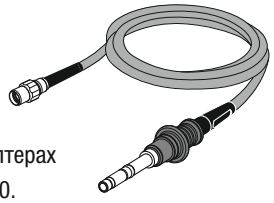

A22005A Телескоп,
4 мм,
30° направление обзора,
широкий угол,
автоклавируемый





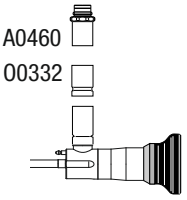

## OES Pro световодный кабель

WA03200A Световодный кабель,
размер S,
вилочный тип, 3 м



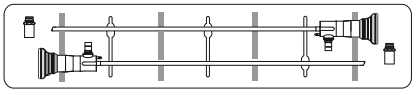
Подробности о световодных адаптерах
смотрите страницы ACC-100/-150.

Световодный адаптер,
A0460 для OES 4000 световодных кабелей
00332 для световодного кабеля фирмы Wolf



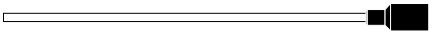

## Контейнер для инструментов

WA05990A Контейнер для инструментов,
для 2 телескопов



Часть поставки A22000A-A22005A.
Подробности смотрите страница CDS-340.

A0547 Защитная трубка,
для телескопа



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Диагностический цистоскоп

## OES Pro



Диагностическая система OES Pro предоставляет полную группу изделий со следующими преимуществами:

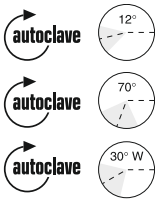
- Эргономичный дизайн
- Пониженное трение благодаря матовой поверхности
- Специальные тубусы для женщин
- Простые в обращении запорные краны для лучшего контроля потока
- Запорные краны из нержавеющей стали, не требующие специального обслуживания

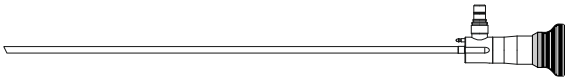
autoclave
MAXIMUM DURABILITY

## Цистоуретроскоп

Телескоп,
4 мм,
автоклавируемый,

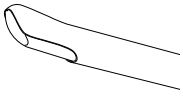
A22001A 12° направление обзора
A22003A 70° направление обзора
A22005A 30° направление обзора, широкий угол

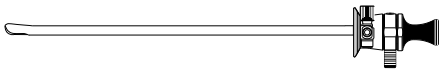


Телескопы поставляются с контейнером для инструментов WA05990A.
Подробности смотрите на странице CDS-340.
Подробности о световодных кабелях и адаптерах смотрите страницы ACC-100/-150.

A20911A Тубус цистоскопа,
с наконечником,
с обтуратором A20903A,
17 Фр.





A20903A Обтуратор,
17 Фр.



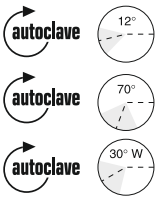
A20978A Мост,
для OES телескопов

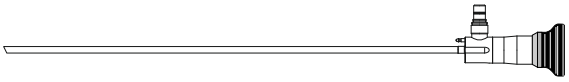


## Уретроцистоскоп

Телескоп,
4 мм,
автоклавируемый,

A22001A 12° направление обзора
A22003A 70° направление обзора
A22005A 30° направление обзора, широкий угол

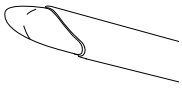


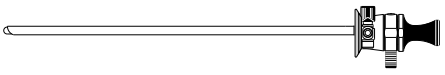



Телескопы поставляются с контейнером для инструментов WA05990A.
Подробности смотрите страница CDS-340.
Подробности о световодных кабелях и адаптерах смотрите страницы ACC-100/-150.

Тубус цистоскопа,
прямой,
с экстремально коротким окном для операций в уретре женщин
с обтуратором,

A20930A 15,5. Фр.
A20931A 17 Фр.





Обтуратор,

A20908A 15,5 Фр.
A20909A 17 Фр.



A20978A Мост,
для OES телескопов



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Диагностический цистоскоп

## Рекомендованный набор

| Рекомендованный набор | | | Возможные варианты | | | Опции | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Телескоп** | | | | | | | | |
| | | Телескоп, 4 мм, автоклавируемый, | | | Телескоп, 4 мм, автоклавируемый, | | | Телескоп, 4 мм, автоклавируемый, |
| A22001A | 1x | 12° направление обзора | A22005A | 1x | 30° направление обзора, широкий угол | A22000A | 1x | 0° направление обзора |
| A22003A | 1x | 70° направление обзора | | | | A22002A | 1x | 30° направление обзора |
| **Световодный кабель** | | | | | | | | |
| WA03200A | 1x | Световодный кабель, размер S | | | | | | |
| **Тубус цистоскопа** | | | | | | | | |
| A20911A | 1x | Тубус цистоскопа, с клювом, 17 Фр. | A20931A | 1x | Тубус цистоскопа, прямой, 17 Фр. | A20930A | 1x | Тубус цистоскопа, прямой, 15 Фр. |
| **Мост для исследования** | | | | | | | | |
| A20978A | 1x | Мост | | | Мост, | | | |
| | | | A20976A | 1x | одноканальный | | | |
| | | | A20977A | 1x | двуканальный | | | |
| **Комплектующие** | | | | | | | | |
| A0556 | 1x | Шприц, 150 мл | | | | | | |
| O0103 | 1x | Адаптер | | | | | | |
| A0308 | 1x | Трубки | | | | | | |
| **Обеззараживание** | | | | | | | | |
| A0443 | 1x | Чистящая щётка, 6 x 360 мм | | | | | | |
| A0273 | 1x | Масло | | | | | | |

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Терапевтический цистоуретроскоп

## OES Pro



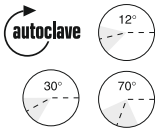
Терапевтический цистоуретроскоп OES Pro облегчит Вашу ежедневную работу:

- Усовершенствованный самофиксирующийся Альбаран
- Пониженное трение благодаря матовой поверхности
- Запорные краны из нержавеющей стали, не требующие специального обслуживания
- Более легкий ввод благодаря новому дизайну наконечника
- Малый диаметр тубуса A20916A с интегрированной рампой для терапевтических вмешательств

autoclave
MAXIMUM DURABILITY

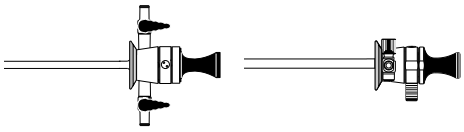
## Телескопы

Телескоп
(подробности смотрите страница CYS-200),



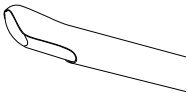

A22001A 12° направление обзора
A22002A 30° направление обзора
A22003A 70° направление обзора

## Тубусы

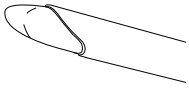


В комплект поставки всех тубусов цистоскопов входит стандартный обтуратор.

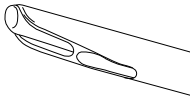
Тубус цистоскопа, с наконечником,
A20912A 19,8 Фр.
A20913A 21 Фр.
A20914A 22,5 Фр.
A20934A 22,5 Фр., с защитой от проскальзывания
A20915A 25 Фр.



A20933A Тубус цистоскопа, прямой,
21 Фр.,
с экстремально коротким окном для операций в уретре женщин
для мостов A20976A-78A

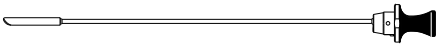


A20916A Тубус цистоскопа, с рампой,
19,8 Фр.,
прямой,
для моста A20976A (7 Фр. канал)

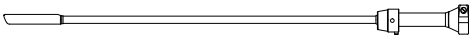


## Обтураторы

Обтуратор, стандартный,
A20904A 19,8 Фр., для A20912A
A20910A 19,8 Фр., для A20916A
A20905A 21 Фр., для A20913A
A20902A 21 Фр., для A20933A
A20906A 22,5 Фр.
A20907A 25 Фр.



Обтуратор, оптический,
A20922A 19,8 Фр.
A20923A 21 Фр.
A20924A 22,5 Фр.
A20925A 25 Фр.

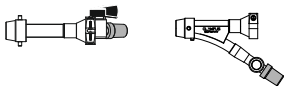


## Мосты

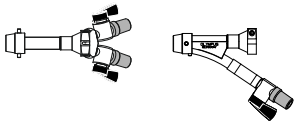
A20978A Мост



A20976A Мост,
одноканальный



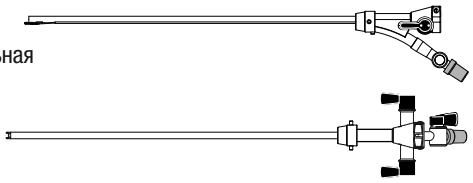
A20977A Мост,
двухканальный



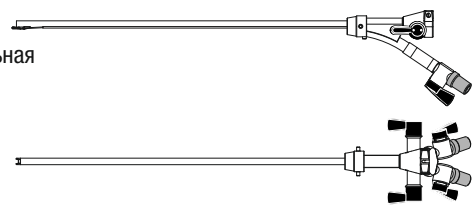
## Рабочии вставки

Подробности о совместимых тубусах цистоскопов смотрите страница CYS-230.

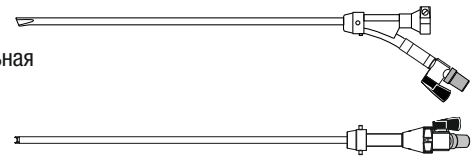
A20971A Рабочая вставка,
Альбаран,
одноканальная



A20972A Рабочая вставка,
Альбаран,
двухканальная

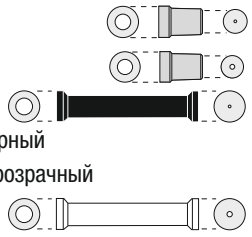


A20975A Рабочая вставка,
с рампой,
одноканальная



## Уплотняющие колпачки

Уплотняющие колпачки,
00131 0,7 мм, 10 штук
A0223 1,6 мм, 10 штук
A0286 0,4 мм, с защитой от изгибания,черный
A0287 1,0 мм, с защитой от изгибания, прозрачный



Подробности об эндотерапевтических инструментах смотрите страница CYS-225.
Подробности о диаметре рабочего канала смотрите страница CYS-230.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Терапевтический цистоуретроскоп

## Рекомендованный набор

| Рекомендованный набор | | | Возможные варианты | | | Опции | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Телескоп** | | | | | | | | |
| | | Телескоп, 4 мм, автоклавируемый, | | | Телескоп, 4 мм, автоклавируемый, | | | Телескоп, 4 мм, автоклавируемый, |
| A22001A | 1x | 12° направление обзора | A22005A | 1x | 30° направление обзора, широкий угол | A22000A | 1x | 0° направление обзора |
| A22003A | 1x | 70° направление обзора | | | | A22002A | 1x | 30° направление обзора |
| **Световодный кабель** | | | | | | | | |
| WA03200A | 1x | Световодный кабель, размер S | | | | | | |
| **Тубусы цистоскопа** | | | | | | | | |
| | | Тубус цистоскопа, с клювом, | A20914A | 1x | Тубус цистоскопа, с клювом, 22,5 Фр. | | | Тубус цистоскопа, с клювом, |
| A20913A | 1x | 21 Фр. | | | | A20912A | 1x | 19,8 Фр. |
| A20934A | 1x | 22,5 Фр. с защитой от проскальзывания | | | | A20915A | 1x | 25 Фр. |
| | | | | | | A20933A | 1x | Тубус цистоскопа, прямой, для женской уретры |
| | | | | | | A20916A | 1x | Тубус цистоскопа, с рампой, 19,8 Фр. |
| **Мосты, Рабочие вставки, Обтураторы** | | | | | | | | |
| A20976A | 1x | Мост, одноканальный | A20977A | 1x | Мост, двуканальный | A20978A | 1x | Мост |
| A20972A | 1x | Рабочая вставка, Альбаран, двуканальный | A20971A | 1x | Рабочая вставка, Альбаран, одноканальный | A20975A | 1x | Рабочая вставка, с рампой, однопроходной |
| A20923A | 1x | Обтуратор, оптический, 21 Фр. | A20924A | 1x | Обтуратор, оптический, 22,5 Фр. | | | Обтуратор, оптический, |
| | | | | | | A20922A | 1x | 19,8 Фр. |
| | | | | | | A20925A | 1x | 25 Фр. |
| **Комплектующие** | | | | | | | | |
| 00131 | 1x | Уплотняющие колпачки, 10 штук | A0287 | 1x | Уплотняющий колпачок | | | |
| 00121 | 1x | Захватывающие щипцы, 7 Фр. x 330 мм | 00122 | 1x | Захватывающие щипцы, 9 Фр. x 330 мм | 00125 | 1x | Захватывающие щипцы, 9 Фр. x 330 мм |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 00123 | 1x | Биопсийные щипцы, 7 Фр. x 330 мм | 00124 | 1x | Биопсийные щипцы, 9 Фр. x 330 мм | 00129 | 1x | Ножницы, 9 Фр. x 330 мм |
| | | | | | | 00126 | 1x | Канюля |
| | | Высокочастотный электрод, кнопка, | | | Высокочастотный электрод, кнопка, | | | Высоочастотный электрод, кнопка, |
| 00108 | 1x | 5 Фр. | 00107 | 1x | 4 Фр. | 00109 | 1x | 6 Фр. |
| 00110 | 1x | 7 Фр. | A0275 | 1x | 9 Фр. | 00111 | 1x | 8 Фр. |
| | | | | | | 00112 | 1x | 10 Фр. |
| | | | | | | | | Высокочастотный электрод, игла, |
| | | | | | | 00114 | 1x | 5 Фр. |
| | | | | | | 00115 | 1x | 7 Фр. |
| | | Высокочастотный кабель, монополярный, | | | Высокочастотный кабель, монополярный, | | | |
| A0335.1 | 1x | UES-30/-40, Erbe Int., Valleylab | 00120.1 | 1x | UES-10/-20, Valleylab (старого поколения) | | | |
| | | | A0130.1 | 1x | Erbe T series, Martin, Berchtold | | | |
| A0556 | 1x | Шприц, 150 мл | | | | | | |
| 00102.1 | 1x | Запорный кран | | | | | | |
| 00103 | 1x | Адаптер | | | | | | |
| A0308 | 1x | Трубки | | | | | | |

## Оптические щипцы

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A20712A | 1x | Биопсийные щипцы, Ложковый тип | | | Биопсийные щипцы, | | | Биопсийные щипцы, |
| | | | A20716A | 1x | монополярные | A20713A | 1x | ложковый тип |
| | | | A20715A | 1x | рассекающие | A20719A | 1x | ложковый тип |
| A20714A | 1x | Захватывающие щипцы, открывающиеся с обеих сторон | | | Захватывающие щипцы, | A20717A | 1x | Ножницы |
| | | | A20710A | 1x | для литотрипсии | | | |
| | | | A20718A | 1x | зубчатые | | | |

## Обеззараживание

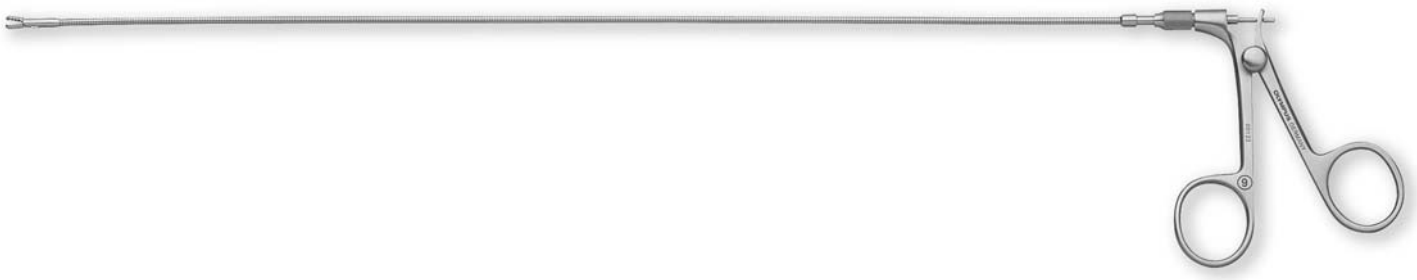
| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Чистящая щётка, | | | | | | Чистящая щётка, |
| A0445 | 1x | 9 x 360 мм | | | | A0441 | 1x | 2,5 x 360 мм |
| A0448 | 1x | 4 x 60 мм | | | | A0443 | 1x | 6 x 360 мм |
| A0451 | 1x | для поверхностей | | | | | | |
| | | | | | | 00190 | 1x | Чистящий пистолет |
| A0273 | 1x | Масло | | | | | | |
| | | | | | | 00170 | 1x | Смазка |
| WA05970A | 1x | Инструментальный лоток | | | | | | |
| | | | | | | 00264 | 1x | Дезинфицирующий бак |
| A5976 | 1x | Лоток-вкладыш | | | | | | |
| | | | | | | 00185 | 1x | Захватывающие щипцы |

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# ЕТ инструменты

## для цистоскопии



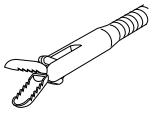
- Большой выбор гибких щипцов, ножниц и электродов
- Высокая точность оперирования в нижних мочевыводящих путях
- Надежность в обращении

autoclave
MAXIMUM DURABILITY

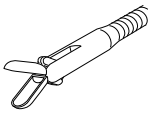
## Гибкие хирургические инструменты



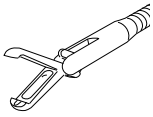
Захватывающие щипцы,
00121 7 Фр. x 330 мм
00122 9 Фр. x 330 мм



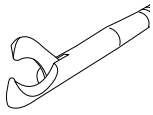
Биопсийные щипцы,
00123 7 Фр. x 330 мм
00124 9 Фр. x 330 мм



00125 Захватывающие щипцы,
для расширения уретры
и захвата конкрементов,
9 Фр. x 330 мм



00129 Ножницы,
9 Фр. x 330 мм

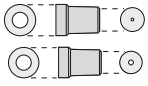


00126 Канюля,
7 Фр.



## Уплотняющие колпачки

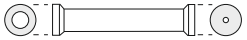
Уплотняющие колпачки,
00131 0,7 мм, 10 штук
A0223 1,6 мм, 10 штук



A0286 0,4 мм, с защитой от изгибания,
черное



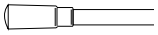
A0287 1,0 мм, с защитой от изгибания,
прозрачное



Подробности о диаметре рабочего канала
смотрите страница CYS-230.

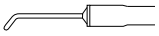
## Гибкие высокочастотные электроды

Высокочастотные электроды, кнопка,



00107 4 Фр.
00108 5 Фр.
00109 6 Фр.
00110 7 Фр.
00111 8 Фр.
A0275 9 Фр.
00112 10 Фр.

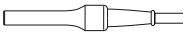
Высокочастотные электроды, игла,



00114 5 Фр.
00115 7 Фр.

## Высокочастотные кабеля

A0335.1 ВЧ- кабель, монополярный, Ø 3 mm



для инструментов с штыревым коннектором 3 мм,
для ВЧ-установок UES-30/-40 Olympus,
Erbe International, нового поколения Valleylab,
Bovie и Bowa,
3,5 м длина

A0130.2 ВЧ- кабель, монополярный, Ø 3 mm



для инструментов с штыревым коннектором 3 мм,
для ВЧ-установок UES-10/-20 Olympus,
и старого поколения Valleylab,
3,5 м длина

00120.1 ВЧ- кабель, монополярный, Ø 3 mm



для инструментов с штыревым коннектором 3 мм,
для ВЧ-установок серий Erbe T, Martin и Berchtold,
3,5 м длина

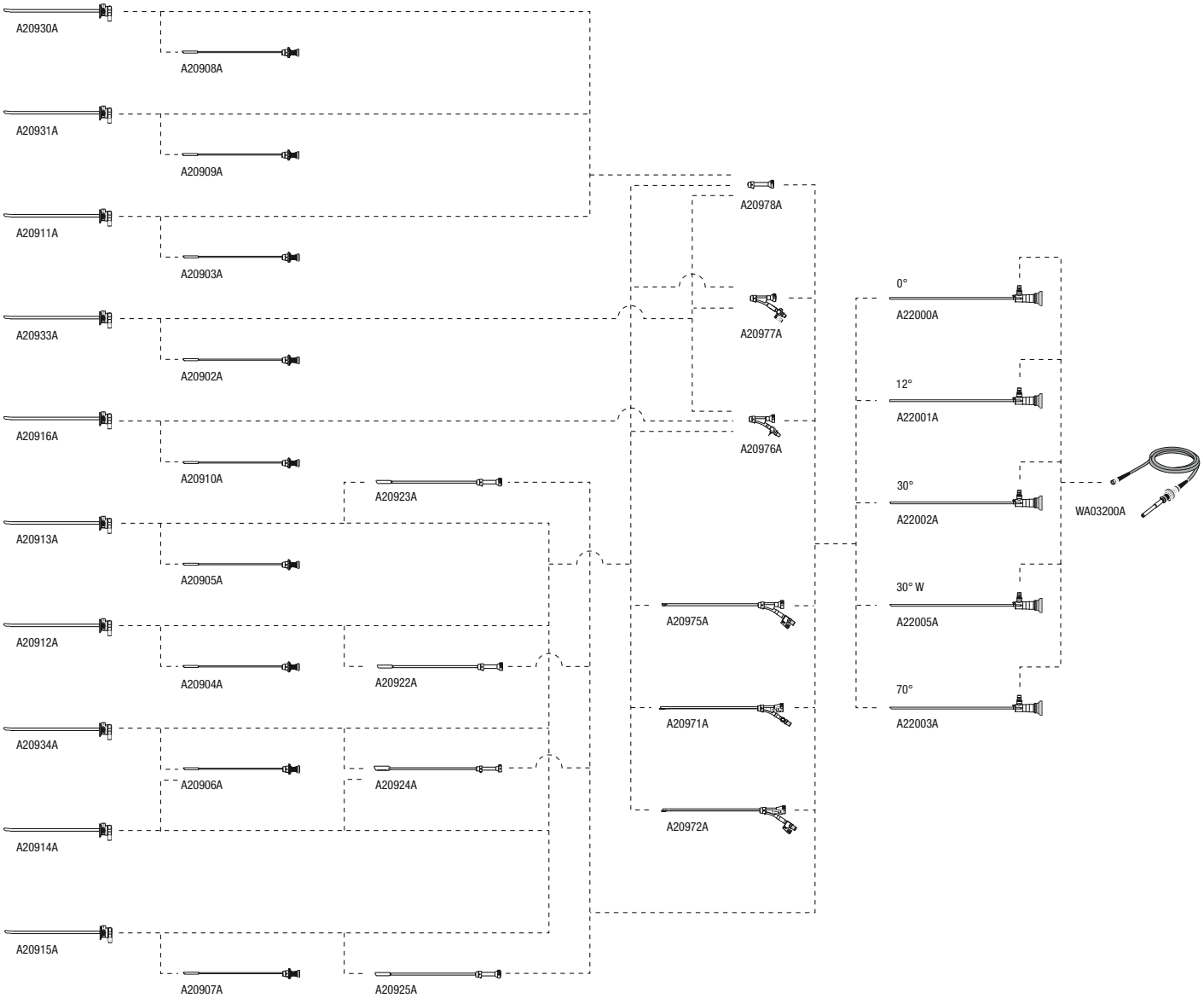
Подробности о других высокочастотных кабелях
и адаптерах смотрите страница ACC-200.

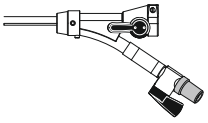
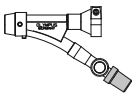
OLYMPUS

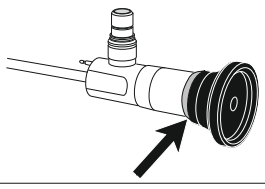
Your Vision, Our Future

# Схема совместимости

## OES Pro цистоскопия



| Цветовая маркировка  | 15.5 Fr. | 17 Fr. | | 19.8 Fr. | | 21 Fr. | | 22.5 Fr. | | 25 Fr. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Фиолетовый | Голбой | Лиловый | Розовый | | Оранжевый | Бирюзовый | Темно-зеленый | | Коричневый |
| | A20930A | A20911A | A20931A | A20912A | A20916A | A20913A | A20933A | A20914A | A20934A | A20915A |
|  | A20908 | A20903A | A20909A | A20904A | A20910A | A20905A | A20902A | A20906A | A20906A | A20907A |
|  | – | – | – | A20922A | – | A20923A | A20923A | A20924A | A20924A | A20925A |
|  A20971A | – | – | | 5 | – | 7 | – | 9 | | 12 |
| A20972A | – | – | | 5<br>4 + 5 | – | 7<br>5 + 6 | – | 9<br>8 + 4 | | 12<br>9 + 6 |
| A20975A | – | – | | 5 | – | 7 | – | 9 | | 12 |
|  A20976A | – | – | | 6 | 7 | 8 | | 10 | | 12 |
| A20977A | – | – | | 6<br>5 + 6 | – | 8<br>6 + 7 | | 10<br>8 + 8 | | 12<br>8 + 8 |

|  | Зеленый | Синий | Красный | Красный | Желтый | Оранжевый |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 0° | 12° | 30° | 30° W | 70° | 110° |

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Жесткие оптические щипцы

## OES Pro



- Биопсийные щипцы A20715A для извлечения имеющих ножку папиллом, а также фрагментов ткани при биопсии
- Захватывающие щипцы A20714A для инородных тел и коркообразных образований
- Биопсийные щипцы A20712A типа ложка для удаления больших фрагментов ткани при биопсии
- Монополярные биопсийные щипцы A20716A
- Захватывающие щипцы A20710A для литотрипсии

autoclave
MAXIMUM DURABILITY

## Телескопы

Телескоп, 4 мм,
автоклавируемый,

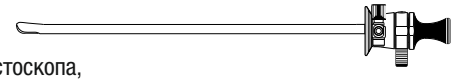
A22001A 12° направление обзора
A22002A 30° направление обзора
A22003A 70° направление обзора



Телескопы поставляются с контейнером для инструментов WA05990A. Подробности смотрите страница CDS-340.
Подробности о световодных кабелях и адаптерах смотрите страницы ACC-100/-150.

## Тубусы

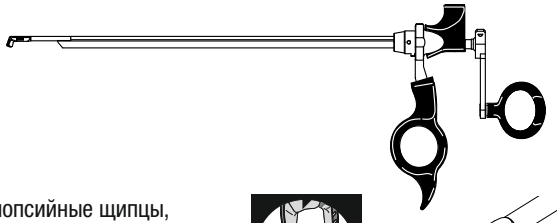
A3408 Адаптер, оптические щипцы в тубусе для резектоскопии, адаптирование оптических щипцов для всех OES резекционных тубусов



Тубус для цистоскопа,
A20913A с наконечником, 21 Фр.
A20933A прямой, 21 Фр.
A20914A с наконечником, 22,5 Фр.
A20934A с наконечником, 22,5 Фр., с защитой от проскальзывания
A20915A с наконечником, 25 Фр.

Подробности смотрите лист CYS-220. Схему системы для совместимых тубусов цистоскопа смотрите страница CYS-260.

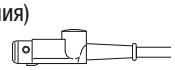
## Монополярные оптические щипцы



A20716A Биопсийные щипцы, монополярные, для 12° телескопа



ВЧ-кабель (не показан), монополярный, 4 м,
A00012A для UES-30/-40, Erbe Intl., Valleylab (нового поколения)
A00010A для UES-10/-20 и Valleylab (старого поколения)
A00011A для Erbe T series,Martin и Berchtold



Подробности о высокочастотных кабелях смотрите страница ACC-210.

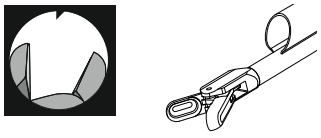
## Оптические щипцы



A20712A Биопсийные щипцы, тип ложка, для 12° телескопа



A20713A Биопсийные щипцы, тип ложка, для 30° телескопа



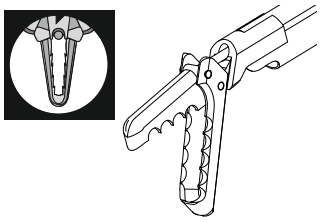
A20714A Захватывающие щипцы, открывающиеся с обеих сторон, для 12° телескопа



A20715A Биопсийные щипцы, разделенные, открывающиеся с обеих сторон, для 12° телескопа



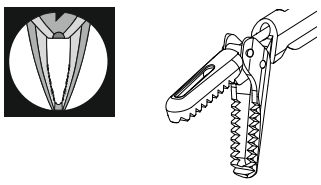
A20710A Захватывающие щипцы, для литотрипсии, для 12° и 30° телескопов только для тубуса A20915A



A20717A Ножницы, открывающиеся с обеих сторон, для 12° телескопа



A20718A Захватывающие щипцы, для 12° и 30° телескопов

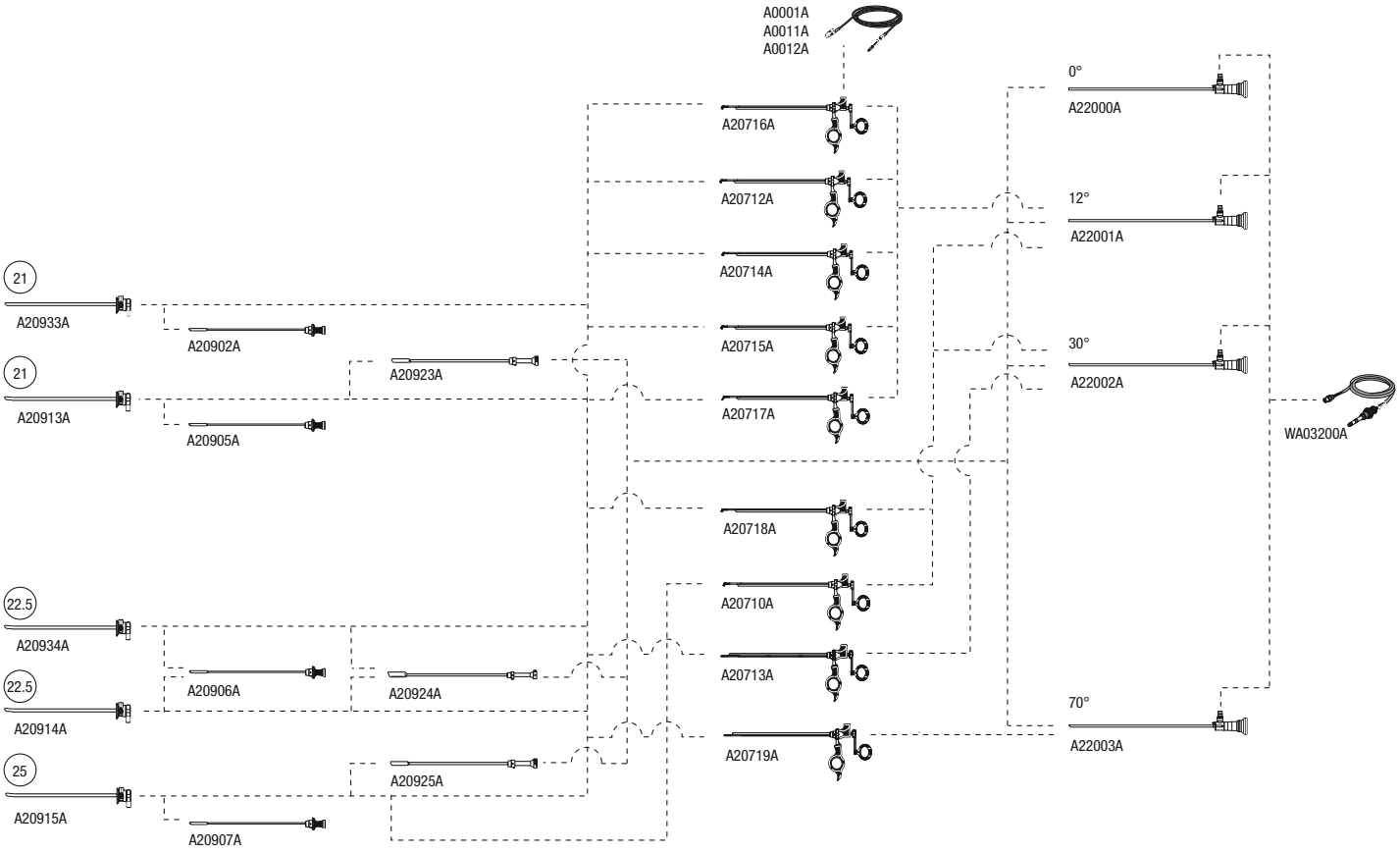


A20719A Биопсийные щипцы, тип ложка, для 70° телескопа



# Жесткие оптические щипцы

## Схема совместимости

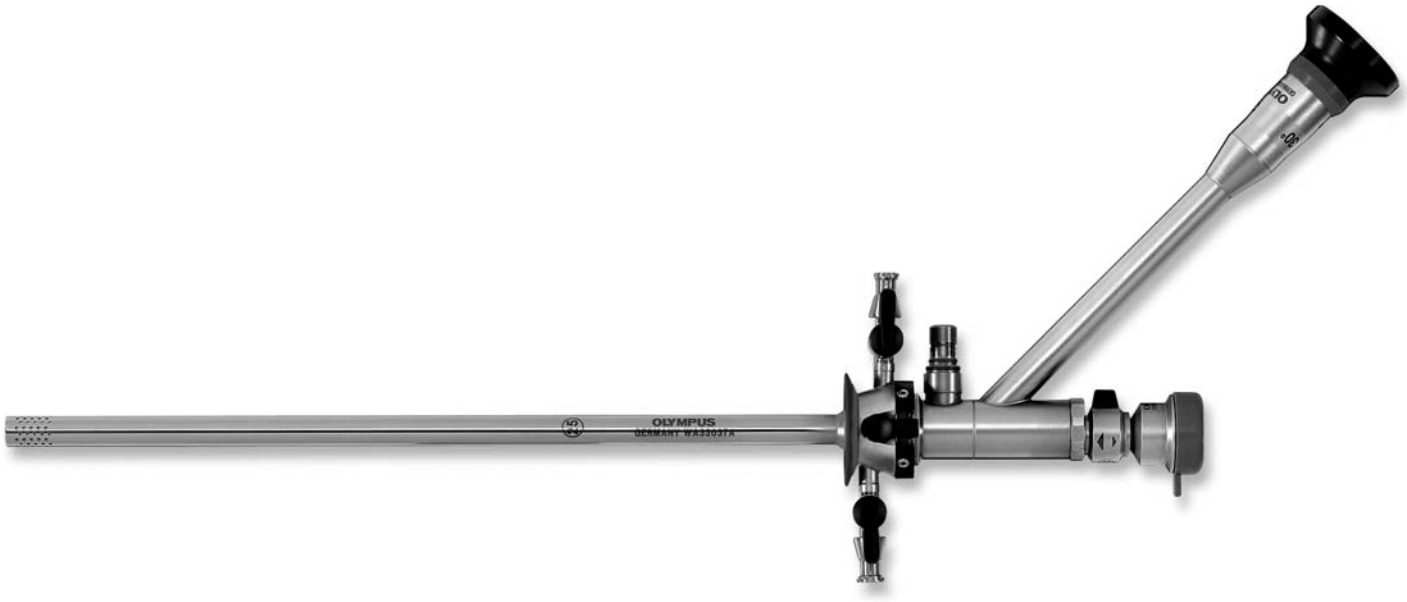


OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Операционный цистоскоп

## OES Pro




Операционный цистоскоп, в котором новейшая технология использования гибридных линз сочетается с конструкцией тубуса для интенсивного потока промывной жидкости, предлагает непревзойденное качество изображения.

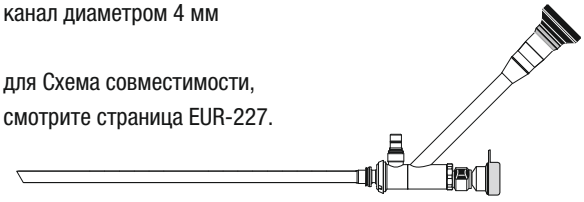
- Рабочий канал диаметром 14,5 Фр. (4 мм) приспособлен для использования различных захватывающих щипцов и зондов для литотрипсии.(Подробности смотрите страница ACC-226)
- 30° направление обзора
- Рабочая длина увеличена до 230 мм.
- Специальная направляющая трубка для гибких цистонефрофиброскопов.

autoclave
MAXIMUM DURABILITY

## OES Pro цистоскоп

WA33036A ОР-Телескоп,
30° направление обзора,
канал диаметром 4 мм

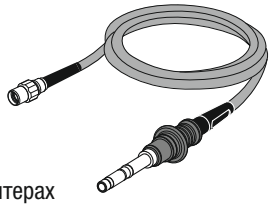


для Схема совместимости,
смотрите страница EUR-227.

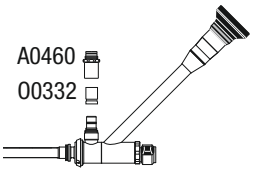
В комплект поставки входит: насадка A3342

WA03200A Световодный кабель,
соединитель вилочного типа,
размер S,
3 м



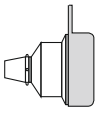
Подробности о световодных адаптерах
смотрите страницы ACC-100/-150.

Световодный адаптер,
A0460 для световодного кабеля
фирмы OES 4000
00332 для световодного кабеля
фирмы Wolf

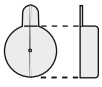



## Насадки для цистоскопа

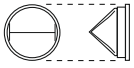
A3342 Насадка,
с автоматическим клапаном



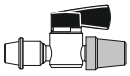
A4558 Улотняющий колпачок,
2 мм, 10 штук,
зеленый, для A3342



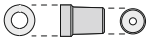
A00001A Клапан,
10 штук,
прозрачный, для A3342



WA33039A Насадка,
с запорным краном



00201 Уплотняющий колпачок,
2,8 мм, 10 штук,
серый для WA33039A



WA33024A Адаптер,
рукоятка LUS-2 к WA33036A



## Промывание с Постоянным Потоком Промывной Жидкости

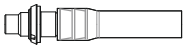
Наружный тчбчс,
25 Фр.,
WA33037A ротационный
WA33035A гибкий



WA33025A Обтуратор, для WA33035A/-37A, для использования WA33036A в качестве компактного цистоскопа.



WA33026A Адаптер, Внешний тубус OES Pro к эвакуатору Эллика/шприцу для промывания мочевого пузыря.
Подробности смотрите страница CYS-520.



## Промывание с Регуляцией Переполнения Промывной Жидкостью



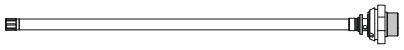

Ирригационное кольцо,
A22051A 1 запорный кран, ротационный
A22052A 1 люэровский коннектор, ротационный
A22053A 2 запорных крана, ротационный
A22054A 1 вертикальный запорный кран, фиксированный
A22055A 1 вертикальный соединитель Люра-Лока, фиксированный

WA33038A Тубус, по Амплатцу, 28 Фр.
Информацию о герметизирующем
колпачке смотрите страница EUR-211.

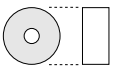


## Использование фиберскопов

WA33040A Направляющая трубка,
для фиберскопов цистонефрофиброскоп CYF-5/CYF-5A,
(подробности смотрите страницы EUR-230/-235)



A0206 Улотняющий колпачок,
4 мм, 10 штук, серый для A3340

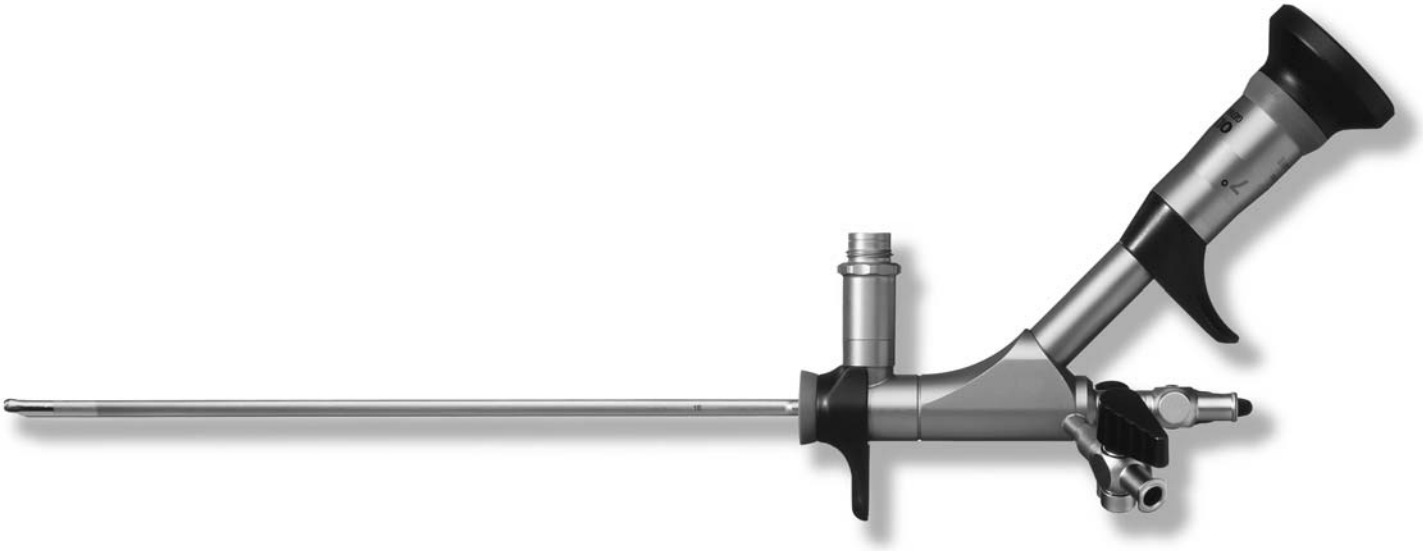


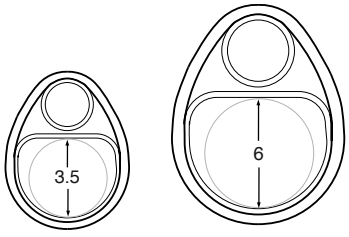
OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Тонкий компактный цистоскоп

## Отклоненный окуляр OES Pro






A37026A A37025A

Форма инструментальных каналов

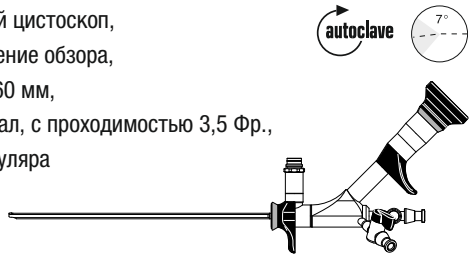
- Прямой инструментальный канал
- Компактный тонкий дизайн
- Интегрированные запорные краны
- Овальная форма канала
- Прекрасные характеристики потока
- Нержавеющая сталь

autoclave
MAXIMUM DURABILITY

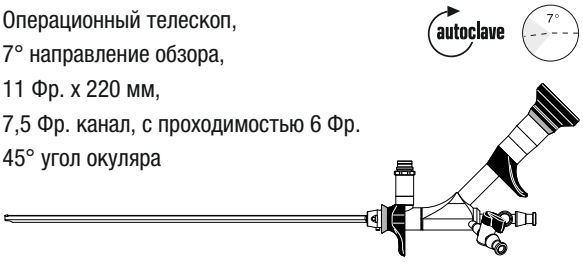
## Компактный цистоскоп

Телескопы поставляются с контейнером для инструментов A05961A.

A37026A Компактный цистоскоп,
7° направление обзора,
7,9 Фр. x 160 мм,
4,2 Фр. канал, с проходимостью 3,5 Фр.,
45° угол окуляра



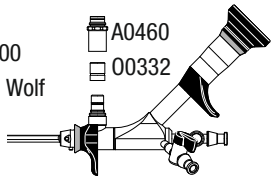

A37025A Операционный телескоп,
7° направление обзора,
11 Фр. x 220 мм,
7,5 Фр. канал, с проходимостью 6 Фр.
45° угол окуляра



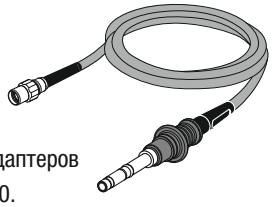

WA37025B Адаптер,
стопор для анатомического отверстия/канала,
для A37025A



Световодный адаптер,
A0460 для световодного кабеля OES 4000
O0332 для световодного кабеля фирмы Wolf

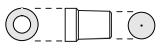



WA03200A Световодный кабель,
размер S,
вилочный тип, 3 м



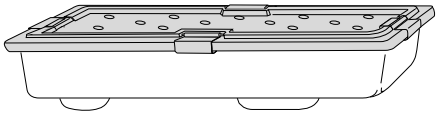
Подробности для световодных адаптеров смотрите страницы ACC-100/-150.

A0387 Уплотняющий колпачок,
4,5 мм, 10 штук

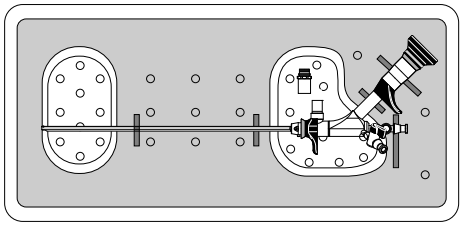


## Контейнер для инструментов

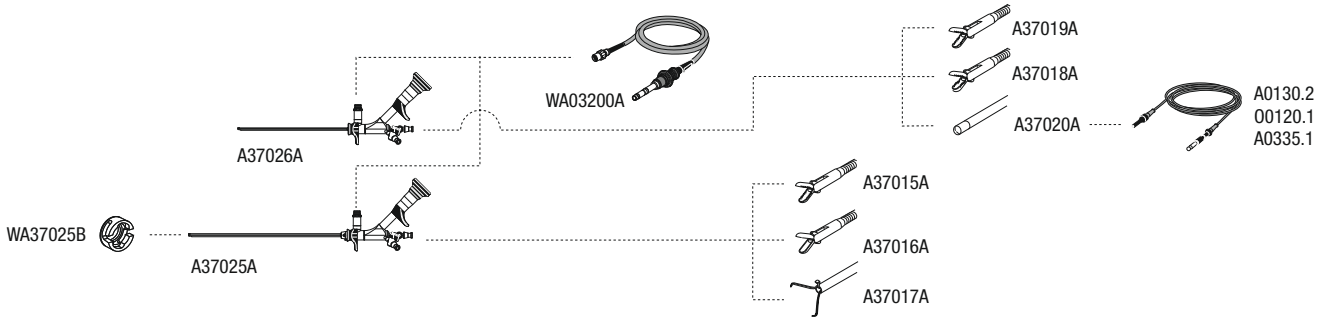
A05961A Контейнер для инструментов,
для компактного цистоскопа,
с крышкой
Наружные размеры: 405 x 95 x 200 мм



Размещение:



## Схема совместимости



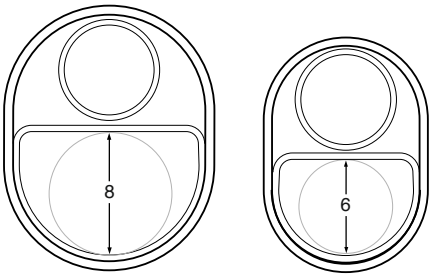
OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Компактный цистоскоп

## Прямой окуляр OES Pro




A20917A A20918A

Форма инструментальных каналов

Благодаря интегрированному дизайну цистоскопы серии OES Pro имеют большой размер канала при самом минимальном наружном диаметре.

- Скругленный наконечник дистального конца
- Запорные краны из нержавеющей стали, не требующие специального обслуживания
- Стабильная рукоятка обеспечивает контролированное оперирование

autoclave
MAXIMUM DURABILITY

## Компактный цистоскоп

Телескопы поставляются с контейнером для инструментов A05961A.




Цистоскоп,
прямой окуляр,
30° направление обзора,
широкое поле обзора,

A20918A 14 Фр. x 230 мм
A20917A 17 Фр. x 230 мм



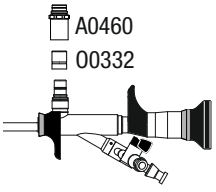
**Технические характеристики**

Окружность
- A20918A .....14 Фр.
- A20917A .....17 Фр.

Рабочая длина .....230 мм

Рабочий канал (проход)
- A20918A .....6 Фр.
- A20917A .....8 Фр.

Световодный адаптер,
A0460 для световодного кабеля OES 4000
O0332 для световодного кабеля фирмы Wolf

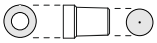



WA03200A Световодный кабель,
размер S,
вилочный тип,
3 м



Подробности для световодных адаптеров смотрите страницы ACC-100/-150.

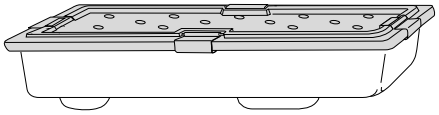
A0387 Уплотняющее кольцо,
4,5 мм,
10 штук



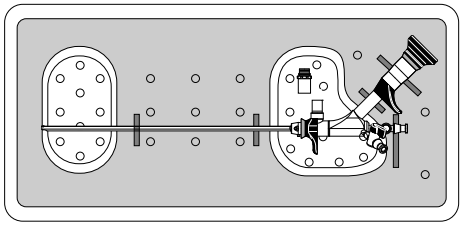
Подробности об эндотерапевтических инструментах смотрите страница CYS-225.

## Контейнер для инструментов

A05961A Контейнер для инструментов,
для компактного цистоскопа,
с крышкой
Наружные размеры: 405 x 95 x 200 мм



Размещение:

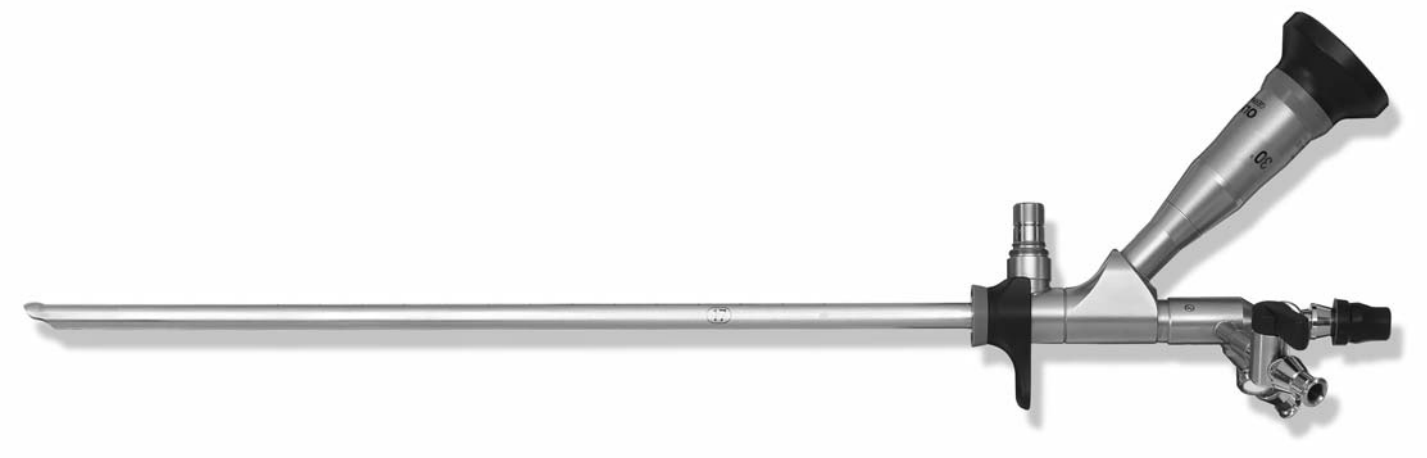


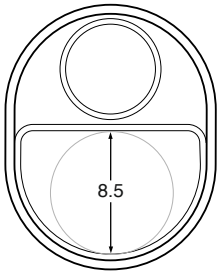
OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Компактный цистоскоп

## Отклоненный окуляр OES Pro






A20919A

Форма инструментальных каналов

autoclave
MAXIMUM DURABILITY

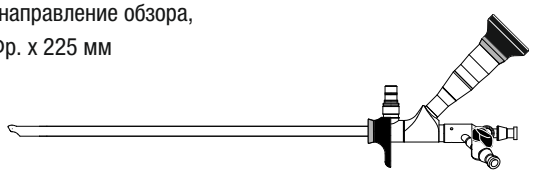
Благодаря интегрированному дизайну цистоскопы серии OES Pro имеют большой размер канала при самом минимальном наружном диаметре.

- Скругленный наконечник дистального конца
- Запорные краны из нержавеющей стали, не требующие специального обслуживания
- Эргономичная рукоятка обеспечивает четкое управление

## Компактный цистоскоп

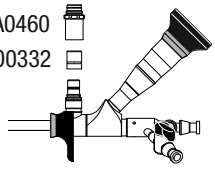
Телескопы поставляются с контейнером для инструментов A05961A.

Цистоскоп,
окуляр под углом 45°,
30° направление обзора,
A20919A 17 Фр. x 225 мм

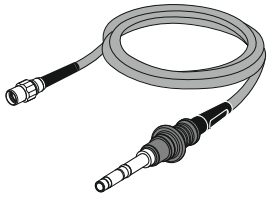


**Технические характеристики**

Окружность
A20919A .....17 Фр.
Рабочая длина .....225 мм
Рабочий канал (проход)
A20919A .....8,5 Фр.

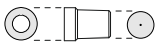



A0460 Световодный адаптер,
00332 для световодного кабеля OES 4000
для световодного кабеля фирмы Wolf



WA03200A Световодный кабель,
размер S,
вилочный тип, 3 м

Подробности для световодных адаптеров смотрите страницы ACC-100/-150.

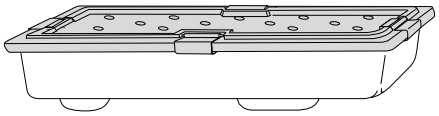


A0387 Уплотняющее кольцо,
4,5 мм,
10 штук

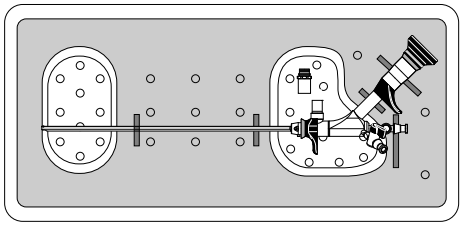
Подробности для эндотерапевтических инструментов смотрите страница CYS-225.

## Контейнер для инструментов

A05961A Контейнер для инструментов,
для компактного цистоскопа,
с крышкой
Наружные размеры: 405 x 95 x 200 мм



Размещение:



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Оптический уретротом

## OES 4000



- Прямой визуальный контроль без урезанного изображения
- Терапия уретральных стриктур
- Терапия уретральных стенозов

autoclave
MAXIMUM DURABILITY

## Телескоп

A22001A Телескоп,
4 мм,
12° направление обзора,
автоклавируемый



Телескопы поставляются с контейнером для инструментов WA05990A.
Подробности смотрите страница CDS-340.
Подробности о световодных кабелях и адаптерах смотрите страницы ACC-100/-150.

## Тубусы

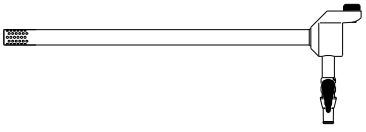
A3551 Тубус,
с обтуратором A3560,
22 Фр.,
с 4 Фр. каналом



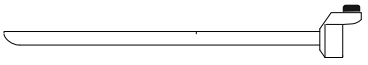
A3560 Обтуратор,
для A3551,
с 4 Фр. каналом



A3552 Наружный тубус,
25 Фр.,
для A3551,
для подкожной доступ

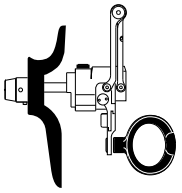


A3554 Тубус проводной,
для A3551,
для баллон-катетера с максимальным диаметром 18 Фр.



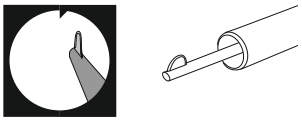
## Рабочий элемент

A3550 Рабочий элемент,
для A3551



## Ножи для уретротомии

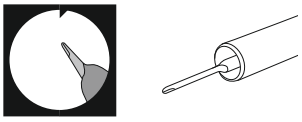
A3556 Нож,
полукруглый,
с 4 Фр. каналом
Нож A3556 должен быть использован в комбинации с 3 или 4 Фр. катетером для уретры.



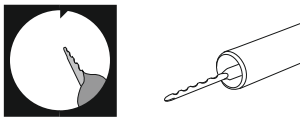
A3558 Нож,
полукруглый



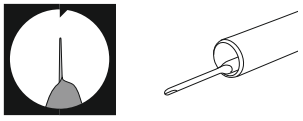
A3555 Нож,
тип ланцет



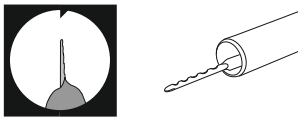
A3557 Нож,
пилка



WA35055A Нож,
тип ланцет, прямой

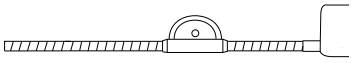


WA35057A Нож,
пилка, прямой

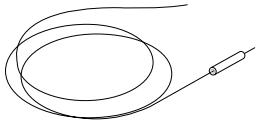


## Нож для подкожной уретеротомии

A3559 Нож,
полукруглый,
гибкий тип,
с 4 Фр. каналом



A2455 Направляющая проволока,
3 Фр. x 1,5 м



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Перфоратор

## для камней мочевого пузыря




Перфоратор позволяет эффективно дробить камни мочевого пузыря.

- Перфоратор для камней мочевого пузыря можно использовать в комплекте с телескопом 12° и резекционными тубусами размером от 24 Фр.
- Во время дробления пробойник двигается по оси в дистальном направлении, поэтому кусочки камней уходят в сторону от объектива телескопа.

autoclave
MAXIMUM DURABILITY

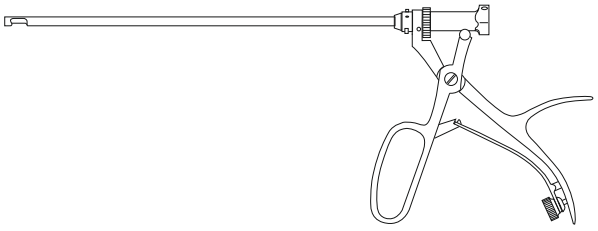
## Перфоратор камней мочевого пузыря

A22001A Телескоп, 4 мм,
12° направление обзора,
автоклавируемый



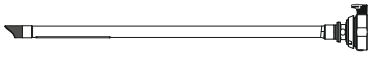
Телескопы поставляются с контейнером
для инструментов WA05990A.
Подробности смотрите страница CDS-340.
Подробности о световодных кабелях и адаптерах
смотрите страницы ACC-100/-150.

A3661 Перфоратор,
для камней мочевого пузыря,
оптический



Совместим со всеми OES Pro резекционными тубусами.
Подробности смотрите страницы RES-110/-115/-120/-125.
Выбор тубусов:

Резекционный тубус,
A22041A 24 Фр.
A22042A 26 Фр.
A22043A 28 Фр.



A22051A Ирригационный порт,
1 запорный кран, ротационный



A22041A Внутренний тубус,
для A22021A,
ротационный



A22021A Наружный тубус,
27 Фр.,
2 запорных крана,
ротационный

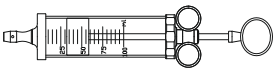


OLYMPUS
Your Vision, Our Future

# Промывание мочевого пузыря

## Шприцы для мочевого пузыря

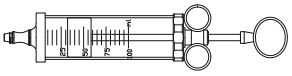
A0549 шприц,
100 мл,
для OES системы педиатрической урологии



A0548 запасной цилиндр,
для A0549



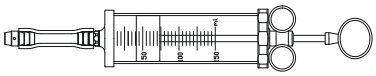
A0554 шприц,
100 мл,
с замком



A0557 запасной цилиндр,
для A0554



A0555 шприц,
150 мл,
с гибким замком



A0558 запасной цилиндр,
для A0555

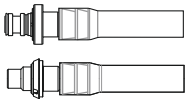


03664 Трубка с фиксирующим конусом,
запасная для A0555

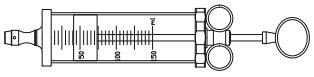


адаптер,
К эвакуатору Эллика/шприцу для мочевого пузыря

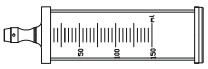
A02700A Наружные тубусы OES 4000
WA33026A Наружные тубусы OES Pro



A0556 шприц,
150 мл,
с фиксированным замком

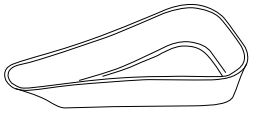


A0559 запасной цилиндр,
для A0556

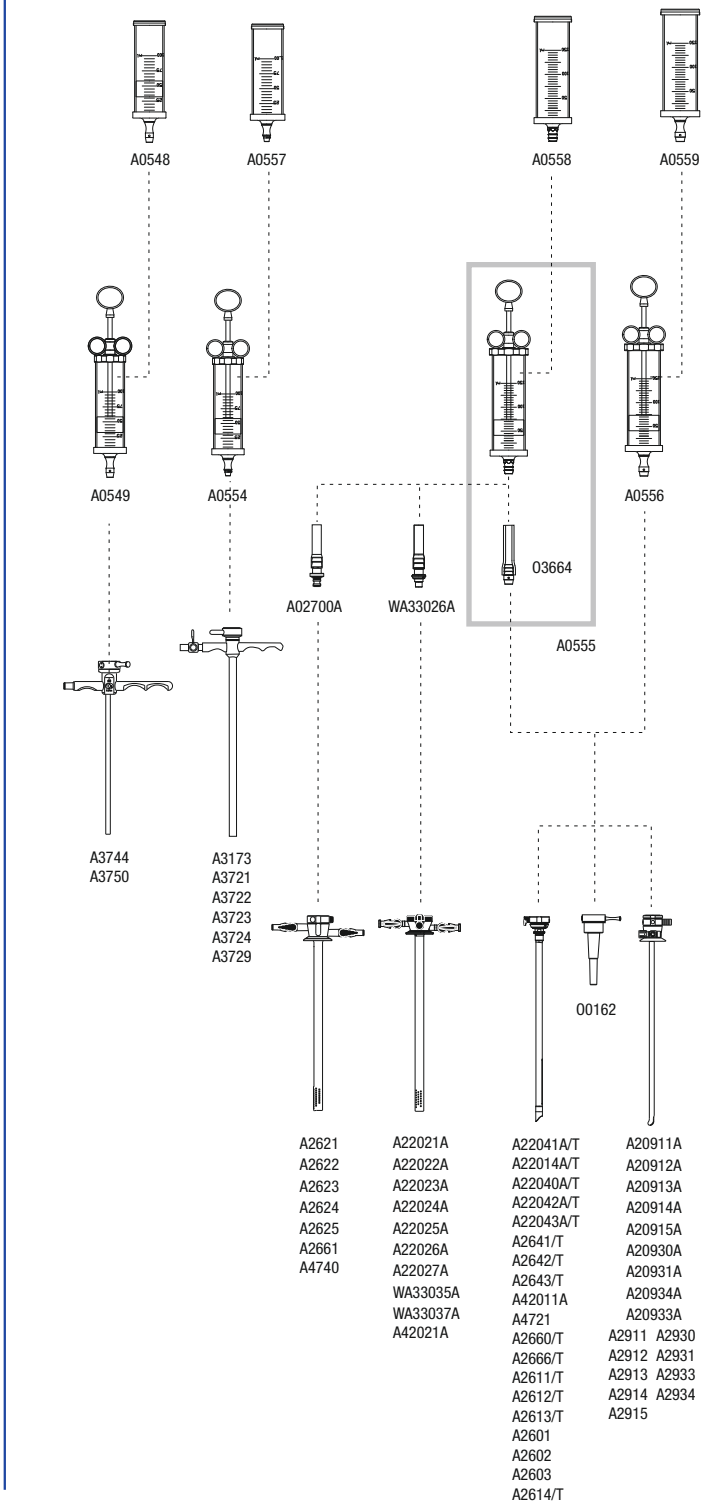


## Резервуар

00195 Треугольный резервуар,
нержавеющая сталь

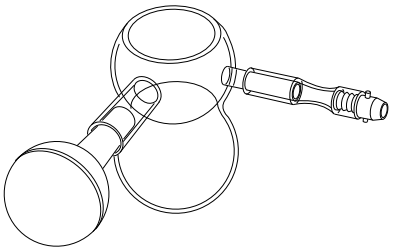


## Схема совместимости шприцов для мочевого пузыря

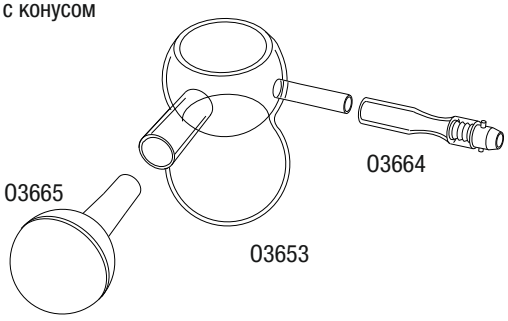


## Звакуатор по Эллику

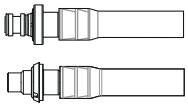
| | |
|---|---|
| 03657 | Эвакуатор,<br>по Эллику (Ellik) |



| | |
|---|---|
| | Запасные части, |
| 03665 | Воздухонадувной баллон |
| 03653 | стекло |
| 03664 | трубка, с конусом |




| | |
|---|---|
| | адаптер,<br>К звакуатору Эллика/шприцу для мочевого пузыря |
| A02700A | Наружные тубусы OES 4000 |
| WA33026A | Наружные тубусы OES Pro |



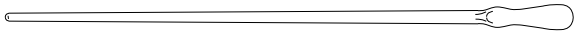
OLYMPUS

Your Vision, Our Future

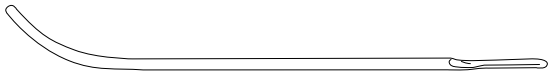
# Бужи, уретротомы, зажимы урологические

## Бужи

01150 Буж,
комплект 10–30 Фр., металлический



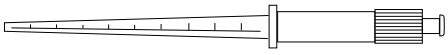
01170 Буж, изогнутый,
комлект 10–30 Фр., металлический



## Диляторы отверстий

С центральным отверстием для вливания лубриканта.

00225 Буж, градуированный,
конический, 10–20 Фр.,
металлический

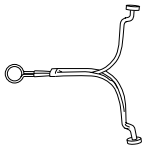


00226 Буж, градуированный,
конический, 15–30 Фр.,
металлический

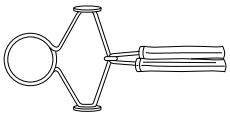


## Зажим урологический

00227 Зажим урологический,
по Стокману (Stockmann)

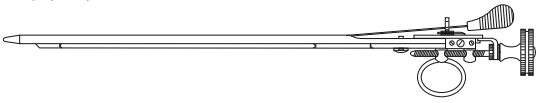


00228 Зажим урологический,
по Штраусу (Strauss



## Уретротом по Отису

00216 Уретротом,
по Отису (Otis)



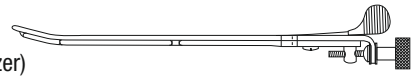
Слепая внутренняя уретромия с уретротомом Отиса используется также как метод ввода для TUR, а также чтобы избежать послеоперационных стриктур.
Глубина разреза устанавливается на проксимальной части ножа Отиса

02160 Нож,
по Отису (Otis),
запасная часть для 00216



## Педиатрический уретротом

02161 Уретротом,
по Кейтцеру (Keitzer)
для детей



02162 Нож,
запасная часть для 02161



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Содержание


**OES PRO РЕЗЕКТОСКОПЫ**

Резектоскопы OES Pro .....RES-100

Телескопы
OES Pro .....RES-105

Ротационный резектоскоп
с постоянным протоком
OES Pro .....RES-109

Резектоскоп с постоянным протоком
OES Pro .....RES-114

Однопроточный резектоскоп
OES Pro .....RES-119

Резектоскоп
с периодическим промыванием
OES Pro .....RES-124

Электроды SurgMaster TURis .....RES-134
RES-139

Электроды PK Technology TURis .....RES-144
RES-149

Монополярные электроды
для ВЧ-резекции .....RES-154
RES-159

Схема совместимости
для резектоскопы OES Pro.....RES-164

Рекомендуемый набор.....RES-180
RES-183
RES-186
RES-190
RES-193
RES-196

**ДЛИННЫЙ РЕЗЕКТОСКОП**

Длинный резектоскоп
OES Pro .....RES-276
RES-279

**ТОНКЫЕ РЕЗЕКТОСКОПЫ**

Резектоскоп 21 Фр.
OES 4000.....RES-385

Резектоскоп 24 Фр. с постоянным протоком
OES 4000.....RES-386

Схема совместимости
для резектоскопа диаметром 21/24 Фр. .....RES-387

**ЛАЗЕРНАЯ ТЕРАПИЯ**

Лазерные Инструменты
Инструменты для различных
применений лазера .....RES-401

Телескоп Морцеллятора
для операций энуклеации.....RES-405

Лазерный Резектоскоп
OES Pro .....RES-409

Лазерный цистоскоп с боковым излучением
для PVP и HoLAP
OES Pro .....RES-410

Лазерное лечение простаты цистоскопом с боковым
излучением
с резекционным тубусом
OES Pro .....RES-480

Интерстициальный лазерный цистоскоп
OES 4000.....RES-490

**ИРИГАЦИЯ**

Интрапузирный регулятор давления.....RES-500

Промывание мочевого пузыря.....RES-520

Бужи,
уретротомы,
эажимы урологические.....RES-525

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Резектоскопы OES Pro

Превосходный баланс достигается за счет идеального позиционирования всех подключений, что обеспечивает полный комфорт и снижает усталость во время операции. Подключения расположены под углом 180 градусов, уравновешивая тем самым силы воздействия кабелей, которые могут выводить из равновесия резектоскоп в процессе использования. В результате сохраняется точный баланс, даже если прикреплена головка камеры.

design award winner 2002

reddot design award winner 2002



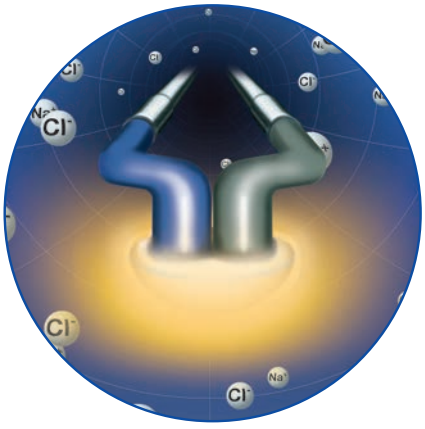
## ОПТИМАЛЬНЫЙ БАЛАНС

autoclave
MAXIMUM DURABILITY



## Эргономика

Оборудован логической системой фиксации (LLS) фирмы Olympus, что гарантирует быструю и надежную сборку. Эргономично расположенные кнопки, действующие в одно касание, позволяют быстро и просто разобрать инструмент. Автоклавируемый резектоскоп OES Pro отличается высоким качеством материалов и изготовления. Все металлические компоненты изготовлены из высокопрочной и химически стойкой нержавеющей стали.




## Резекция в физрастворе

PlasmaButton - это совершенно новый тип электрода, позволяющий применить альтернативный метод терапии доброкачественной гипертрофии простаты: практически бескровный, высокоэффективный, простой в овладении и одновременно значительно более рентабельный в сравнении с лазерным оборудованием. Оптимизированная сферическая форма в сочетании с простой в овладении «круговой техникой» обеспечивает эффективное, быстрое и практически бескровное испарение тканей. При воздействии плазменного коронного разряда образуется плотно коагулированная ткань и гладкая поверхность. Возможно также использование в режиме коагуляции, что дает превосходные результаты.

## PK TECHNOLOGY




## PK Technology

PK technology обеспечивает усовершенствованную закупорку и резку с превосходным гемостазом при минимальном воздействии энергии для нужной обработки тканей. Эта техника сочетает в себе безопасность использования физраствора с сверхнизким импульсным напряжением и током высокой энергии для оптимальной резекции и испарения тканей с целью безопасной и быстрой терапии доброкачественной гипертрофии простаты и опухолей мочевого пузыря. PK technology обеспечивает хирургам оптимальный и точный контроль мгновенного воздействия энергии, начиная с момента возбуждения, и постоянные характеристики с целью полного и быстрого уплотнения, а также прецизионной резки при высоких сопротивлениях.

## SURGMASTER




## SurgMaster

Один генератор практически для всех электрохирургических операций. SurgMaster фирмы Olympus может использоваться почти в каждой электрохирургической процедуре. Один и тот же аппарат позволяет хирургу выполнять резекцию в солевом растворе, обычную монополярную резекцию, а также подключать биполярные и многополярные ручные инструменты.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Телескопы

## OES Pro



- Высокое качество оптики, совместим с HD
- Чрезвычайно долгий срок службы
- Двухгодишная гарантия на обработку в автоклавах
- Совместим с предыдущим поколением резектоскопов фирмы Olympus

autoclave
MAXIMUM DURABILITY

## OES Pro Телескопы

Рекомендуется использовать резектоскопы
и оптические обтураторы с 12° телескопами.
Телескопы поставляются с контейнером
для инструментов WA05990A.
Подробности смотрите страница CDS-340.

A22000A Телескоп,
4 мм,
0° направление обзора,
автоклавируемый



A22001A Телескоп,
4 мм,
12° направление обзора,
автоклавируемый



A22002A Телескоп,
4 мм,
30° направление обзора,
автоклавируемый



A22003A Телескоп,
4 мм,
70° направление обзора,
автоклавируемый



A22004A Телескоп,
4 мм,
110° направление обзора,
автоклавируемый



A22005A Телескоп,
4 мм,
30° направление обзора,
широкий угол,
автоклавируемый



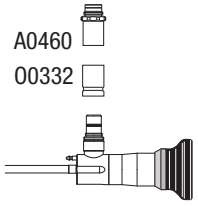
## OES Pro Световодный кабель

WA03200A Световодный кабель,
размер S,
вилочный тип, 3 м



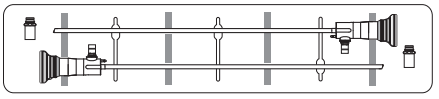
Подробности для световодных адаптеров
смотрите страницы ACC-100/-150.

A0460 Световодный адаптер,
для OES 4000 световодных кабелей
O0332 для световодных кабелей фирмы Wolf




## Стерилизационная кассета

WA05990A Стерилизационная кассета,
для 2 телескопов



Часть поставки A22000A-A22005A.
Подробности смотрите страница CDS-340.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Ротационный резектоскоп с постоянным протоком

## OES Pro




- Компактный и необычайно легкий - всего 248 г
- Рабочая длина 194 мм
- Тонкий наружный тубус 26 Фр.
- Большой объем резекции
- Небольшое расстояние между пальцами
- Прекрасные характеристики потока

## Телескопы

| 26 Фр. | 27 Фр. | 28 Фр. | |
|---|---|---|---|
| | | | Телескоп, 4 мм, автоклавируемый, |
| A22001A | A22001A | A22001A | 12° направление обзора |
| A22002A | A22002A | A22002A | 30° направление обзора |



Подробности смотрите страница RES-105.

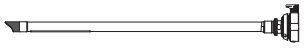
| | | | |
|---|---|---|---|
| WA03200A | WA03200A | WA03200A | Световодный кабель, размер S, вилочный тип, 3 м |



Подробности для световодных адаптеров смотрите страницы ACC-100/-150

## Резекционные тубусы

| 26 Фр. | 27 Фр. | 28 Фр. | |
|---|---|---|---|
| | | | Внутренний тубус, |
| A22040A | A22041A | A22042A | включая стандартный обтуратор |
| A22040T | A22041T | A22042T | включая обтуратор с отклоняющимся наконечником |

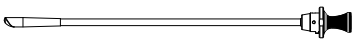


| | | | |
|---|---|---|---|
| A22026A | A22021A | A22022A | Наружный тубус, 2 запорных крана, ротационный |



## Обтураторы

| 26 Фр. | 27 Фр. | 28 Фр. | |
|---|---|---|---|
| A22081A | A22081A | A22082A | Обтуратор, стандартный |



| | | | |
|---|---|---|---|
| A22085A | A22085A | A22086A | Обтуратор, с отклоняющийся наконечником |

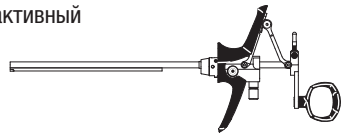


| | | | |
|---|---|---|---|
| A22071A | A22071A | A22072A | Обтуратор, оптический |

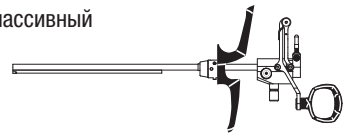


## TURis

| 26 Фр. | 27 Фр. | 28 Фр. | |
|---|---|---|---|
| WA22366A | WA22366A | - | Рабочий элемент, активный |



| | | | |
|---|---|---|---|
| WA22367A | WA22367A | - | Рабочий элемент, пассивный |

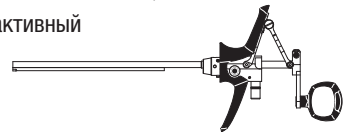


Для резекционных электродов SurgMaster TURis и ВЧ-кабелей, смотрите страница RES-134.

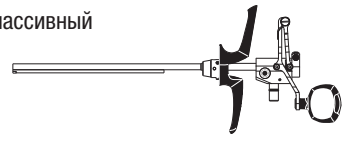
Для резекционных электродов PK Technology TURis с кабелями, смотрите страница RES-144.

## Монополярные

| 26 Фр. | 27 Фр. | 28 Фр. | |
|---|---|---|---|
| WA22066A | WA22066A | WA22066A | Рабочий элемент, активный |



| | | | |
|---|---|---|---|
| WA22067A | WA22067A | WA22067A | Рабочий элемент, пассивный |



Для монополярных резекционных ВЧ-электродов и ВЧ-кабелей, смотрите страница RES-154.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Резектоскоп с постоянным протоком

## OES Pro




design award
winner
2002

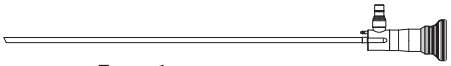
reddot design award
winner 2002

autoclave
MAXIMUM DURABILITY

- Необычайно легкий и компактный
- Рабочая длина 194 мм
- Тонкий наружный тубус 26 Фр.
- Большой объем резекции
- Небольшое расстояние между пальцами
- Прекрасные характеристики потока

## Телескопы

| 26 Фр. | 27 Фр. | 28 Фр. | |
|---|---|---|---|
| | | | Телескоп, 4 мм, автоклавируемый, |
| A22001A | A22001A | A22001A | 12° направление обзора |
| A22002A | A22002A | A22002A | 30° направление обзора |
| WA03200A | WA03200A | WA03200A | Световодный кабель, размер S, вилочный тип, 3 м |








Подробности смотрите страница RES-105.

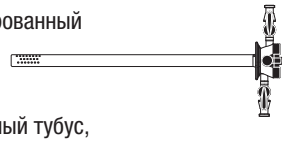


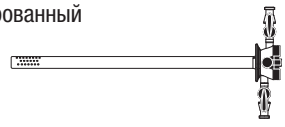
Подробности для световодных адаптеров смотрите страницы ACC-100/-150

## Резекционные тубусы

| 26 Фр. | 27 Фр. | 28 Фр. | |
|---|---|---|---|
| | | | Внутренний тубус, |
| A22040A | A22041A | A22042A | включая стандартный обтуратор |
| A22040T | A22041T | A22042T | включая обтуратор с отклоняющимся наконечником |
| A22027A | A22023A | A22024A | Наружный тубус, 2 вертикальных запорных крана, фиксированный |
| - | A22025A | - | Наружный тубус, 2 горизонтальных запорных крана, фиксированный |

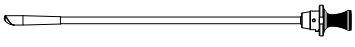


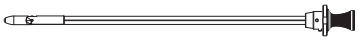




## Обтураторы

| 26 Фр. | 27 Фр. | 28 Фр. | |
|---|---|---|---|
| A22081A | A22081A | A22082A | Обтуратор, стандартный |
| A22085A | A22085A | A22086A | Обтуратор, с отклоняющимся наконечником |
| A22071A | A22071A | A22072A | Обтуратор, оптический |



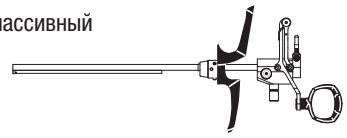




## TURis

| 26 Фр. | 27 Фр. | 28 Фр. | |
|---|---|---|---|
| WA22366A | WA22366A | - | Рабочий элемент, активный |
| WA22367A | WA22367A | - | Рабочий элемент, пассивный |



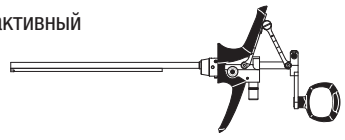


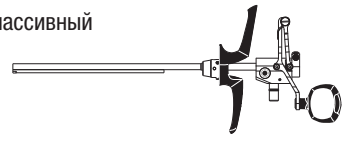
Для резекционных электродов SurgMaster TURis и ВЧ-кабелей, смотрите страница RES-134.

Для резекционных электродов PK Technology TURis с кабелями, смотрите страница RES-144.

## Монополярные

| 26 Фр. | 27 Фр. | 28 Фр. | |
|---|---|---|---|
| WA22066A | WA22066A | WA22066A | Рабочий элемент, активный |
| WA22067A | WA22067A | WA22067A | Рабочий элемент, пассивный |





Для монополярных резекционных ВЧ-электродов и ВЧ-кабелей, смотрите страница RES-154.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Однопроточный резектоскоп

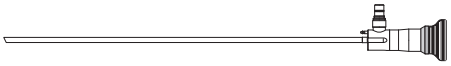
## OES Pro



- Рабочая длина 194 мм
- Тонкий тубус резектоскопа 24 Фр.
- Большой объем резекции
- Возможно применение различных вращающихся и фиксируемых запорных кранов.

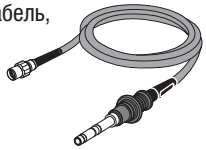
## Телескопы

| 24 Фр. | 26 Фр. | 28 Фр. | |
|---|---|---|---|
| | | | Телескоп, 4 мм, автоклавируемый, |
| A22001A | A22001A | A22001A | 12° направление обзора |
| A22002A | A22002A | A22002A | 30° направление обзора |



Подробности смотрите страница RES-105.

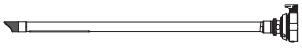
| | | | |
|---|---|---|---|
| WA03200A | WA03200A | WA03200A | Световодный кабель, размер S, вилочный тип, 3 м |



Подробности для световодных адаптеров смотрите страницы ACC-100/-150

## Резекционные тубусы

| 24 Фр. | 26 Фр. | 28 Фр. | |
|---|---|---|---|
| | | | Резекционный тубус, без ирригационного порта, |
| A22041A | A22042A | A22043A | включая стандартный обтуратор |
| A22041T | A22042T | A22043T | включая обтуратор с отклоняющийся наконечником |



| | | | |
|---|---|---|---|
| | | | Ирригационный порт, для резекционных тубусов, |
| A22051A | A22051A | A22051A | 1 запорный кран, ротационный |
| A22052A | A22052A | A22052A | 1 соединитель с Люер-Лок, ротационный |
| A22053A | A22053A | A22053A | 2 запорных крана, вращающиеся |
| A22054A | A22054A | A22054A | 1 вертикальный запорный кран, фиксированный |
| A22055A | A22055A | A22055A | 1 вертикальный соединитель с Люер-Лок, фиксированный |




## Обтураторы

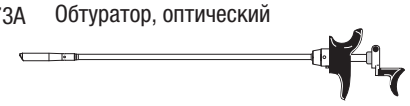
| 24 Фр. | 26 Фр. | 28 Фр. | |
|---|---|---|---|
| A22081A | A22082A | A22083A | Резекционный тубус |



| | | | |
|---|---|---|---|
| A22085A | A22086A | A22087A | Obturator, включая обтуратор с отклоняющийся наконечником |

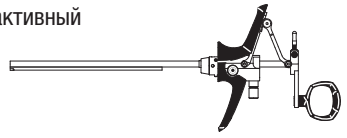


| | | | |
|---|---|---|---|
| A22071A | A22072A | A22073A | Обтуратор, оптический |

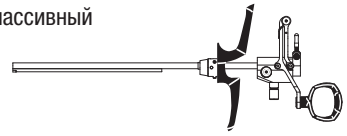


## TURis

| 24 Фр. | 26 Фр. | 28 Фр. | |
|---|---|---|---|
| WA22366A | WA22366A | - | Рабочий элемент, активный |



| | | | |
|---|---|---|---|
| WA22367A | WA22367A | - | Рабочий элемент, пассивный |

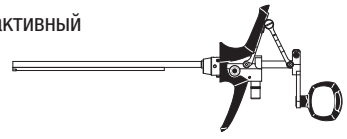


Для резекционных электродов SurgMaster TURis и ВЧ-кабелей, смотрите страница RES-134.

Для резекционных электродов PK Technology TURis с кабелями, смотрите страница RES-144.

## Монополярные

| 24 Фр. | 26 Фр. | 28 Фр. | |
|---|---|---|---|
| WA22066A | WA22066A | WA22066A | Рабочий элемент, активный |



| | | | |
|---|---|---|---|
| WA22067A | WA22067A | WA22067A | Рабочий элемент, пассивный |



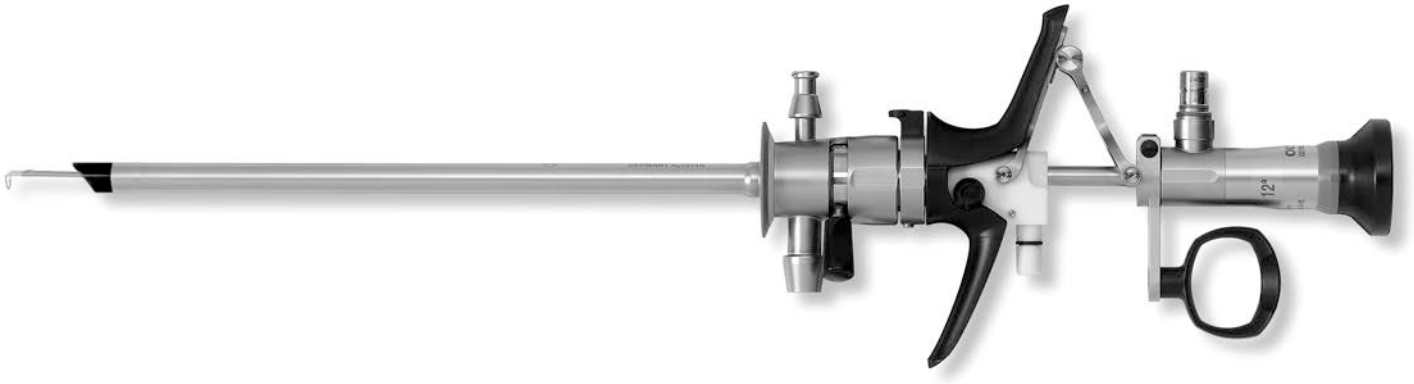
Для монополярных резекционных ВЧ-электродов и ВЧ-кабелей, смотрите страница RES-154.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Резектоскоп с периодическим промыванием

## OES Pro



autoclave
MAXIMUM DURABILITY

- Тонкий тубус резектоскопа 24 Фр.

## 24 Фр. Телескопы

Телескоп, 4 мм,
автоклавируемый,
A22001A 12° направление обзора
A22002A 30° направление обзора



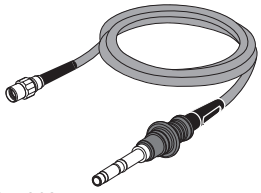






Подробности смотрите страница RES-105.

WA03200A Световодный кабель,
размер S,
вилочный тип,
3 м



Подробности для световодных адаптеров
смотрите страницы ACC-100/-150

## 24 Фр. Резекционные тубусы

Резекционный тубус,
с периодическим промыванием,
A22014A включая стандартный обтуратор
A22014T включая обтуратор с отклоняющимся наконечником



## 24 Фр. Обтураторы

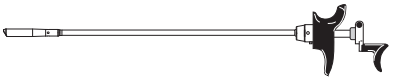
A22081A Обтуратор,
стандартный



A22085A Обтуратор,
с отклоняющимся наконечником

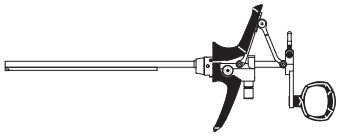


A22071A Обтуратор,
оптический

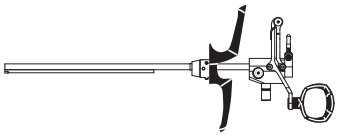


## 24 Фр. TURis

WA22366A Рабочий элемент,
активный



WA22367A Рабочий элемент,
пассивный

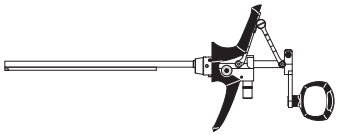


Для резекционных электродов SurgMaster TURis
и ВЧ-кабелей, смотрите страница RES-134.

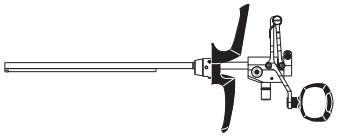
Для резекционных электродов PK Technology TURis
с кабелями, смотрите страница RES-144.

## 24 Фр. Монополярные

WA22066A Рабочий элемент,
активный



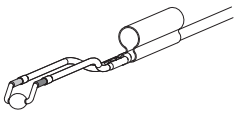
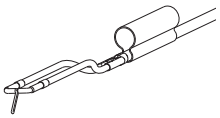
WA22067A Рабочий элемент,
пассивный

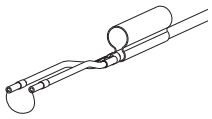
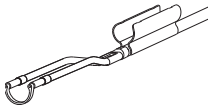
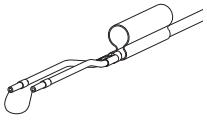
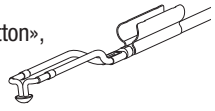
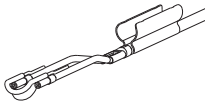
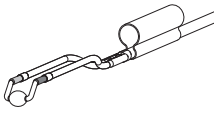
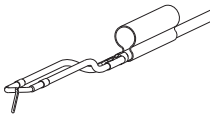


Для монополярных резекционных ВЧ-электродов
и ВЧ-кабелей, смотрите страница RES-154.

OLYMPUS
Your Vision, Our Future

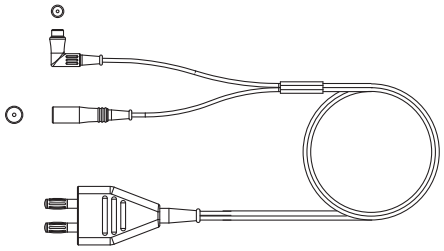
# Электроды SurgMaster TURis

| 24 Фр. 26 Фр. 27 Фр. | ВЧ-резекционные электроды многоразового использования | |
|---|---|---|
| | 1 штука, многоразовый | autoclave |
| | ВЧ-резекционный электрод, ролик, | |
| WA22351A | 12° и 30° |  |
| | ВЧ-резекционный электрод, 45° игла, | |
| WA22355A | 12° и 30° |  |

| 24 Фр. 26 Фр. 27 Фр. | Стерильные, одноразовые ВЧ-резекционные электроды | |
|---|---|---|
| | 12 штук, стерильные, одноразовые | STERILE 2 |
| | ВЧ-резекционный электрод, петля, | |
| WA22301D | 12°, малая |  |
| WA22302D | 12°, средний | |
| WA22503D | 12°, большой | |
| WA22305D | 30°, малая | |
| WA22306D | 30°, средний | |
| WA22507D | 30°, большой | |
| | ВЧ-резекционный электрод, ленточный, | |
| WA22521C | средний, 12° |  |
| WA22523C | средний, 30° | |
| | ВЧ-резекционный электрод, отклоненная петля, | |
| WA22331D | 12° и 30°, малая |  |
| WA22332D | 12° и 30°, средний | |
| | Резекционный ВЧ-электрод «PlasmaButton», кнопка, для плазменной вапоризации | |
| WA22557C | 12° и 30° |  |
| | ВЧ-резекционный электрод, отклоненная петля, изогнутая петля для TUEB-технологии «Трансуретральная энуклеация простаты» | |
| WA22558C | 12° и 30° |  |
| | ВЧ-резекционный электрод, ролик, | |
| WA22351C | 12° и 30° |  |
| | ВЧ-резекционный электрод, 45° игла, | |
| WA22355C | 12° и 30° |  |

## SurgMaster ВЧ-кабель

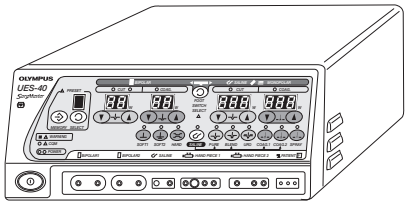
WA00013A ВЧ-кабель биполярный, 4 м, для UES-40



Подробности смотрите страница ACC-210.

## ВЧ-блок SurgMaster UES-40

N1063440 ВЧ-блок «UES-40», 220–240 В



В комплект поставки входят:
ВЧ-блок, педальный выключатель MAJ-1258
и кабель питания

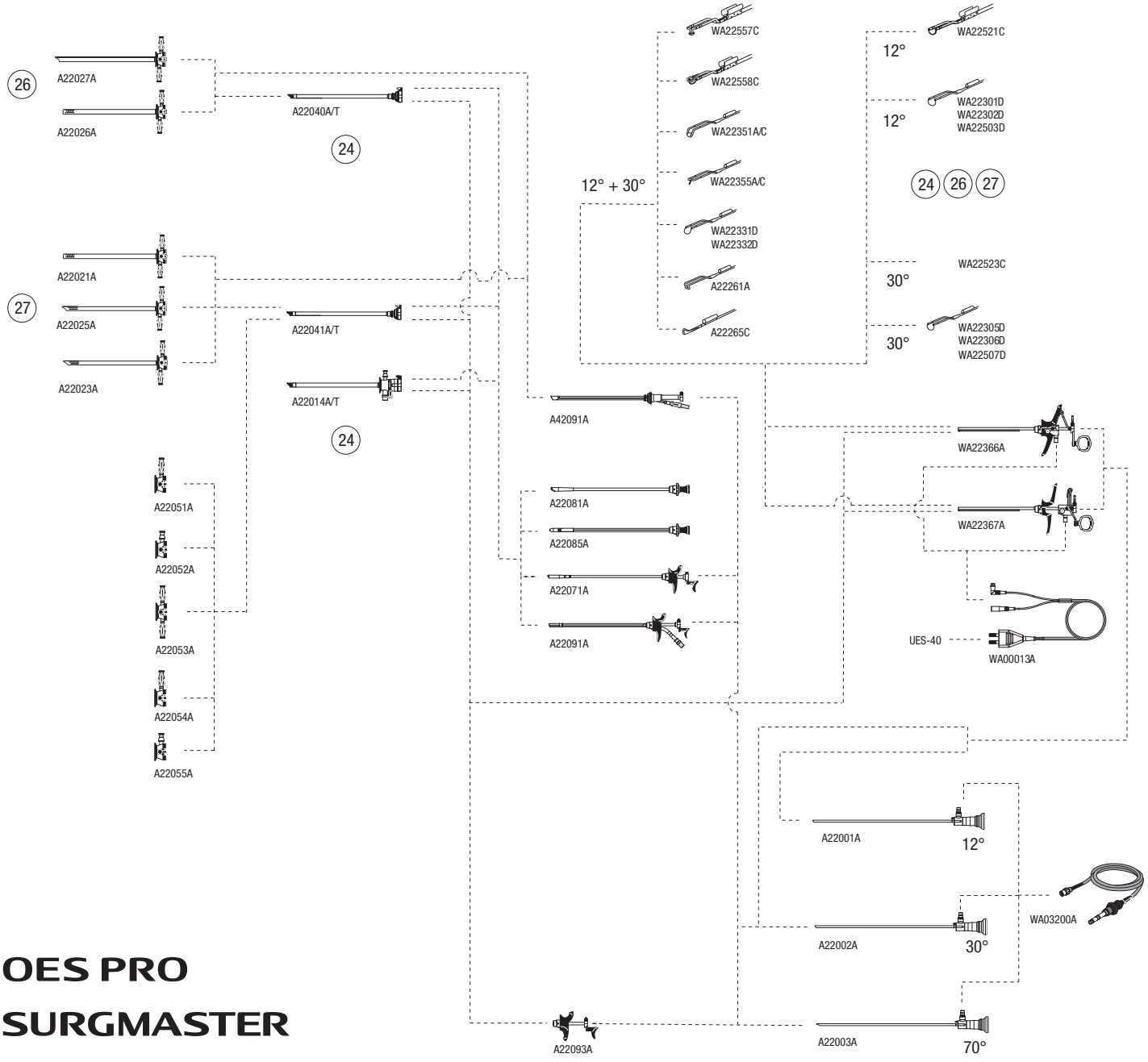
Подробности смотрите на страница EQU-010.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Электроды SurgMaster TURis

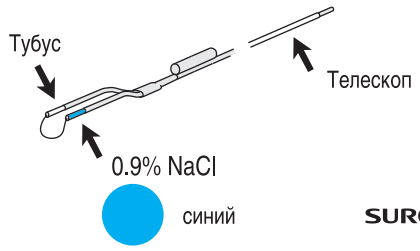
## Схема совместимости



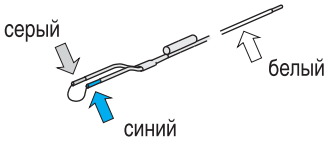

**OES PRO**

**SURGMASTER**

Выбор ВЧ-резекционных электродов SurgMaster (с общей цветовой кодировкой)



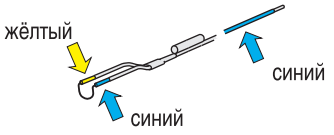

SURGMASTER




WA22331D, WA22332D, WA22351A/-C,
WA22355A/-C, A22261A, A22265C,
WA22557C, WA22558C

12°
A22001A
+
30°
A22002A

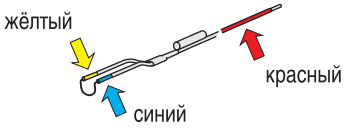
синий красный




WA22301D, WA22302D, WA22503D, WA22521C

12°
A22001A

синий

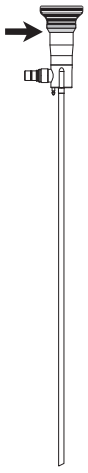



WA22305D, WA22306D, WA22507D, WA22523C

30°
A22002A

красный

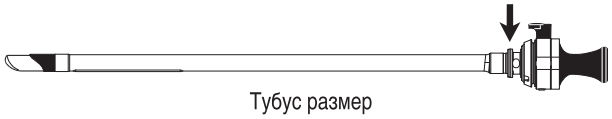
Направление обзора



24 Фр.
26 Фр.
27 Фр.

A22040A/T, A22041A/T, A22014A/T

жёлтый



Тубус размер

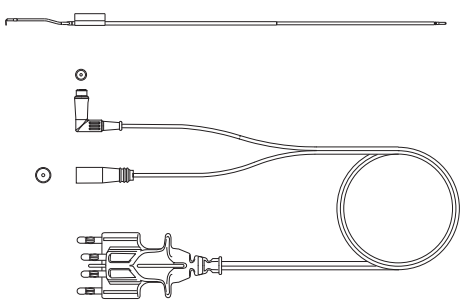
OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Электроды PK Technology TURis

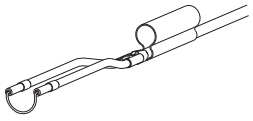
**24 Фр. Стерильные, одноразовые**
**26 Фр. ВЧ-резекционные электроды**
**27 Фр.**

с кабелем, 5 штук, стерильные, одноразовые — STERILE



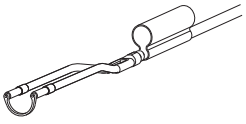
ВЧ-резекционный электрод, петля,

| | |
|---|---|
| WA22602D | 12°, средний |
| WA22603D | 12°, большой |
| WA22606D | 30°, средний |
| WA22607D | 30°, большой |



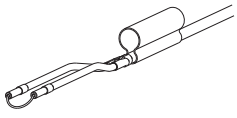
ВЧ-резекционный электрод, ленточный,

| | |
|---|---|
| WA22621C | средний, 12° |
| WA22623C | средний, 30° |



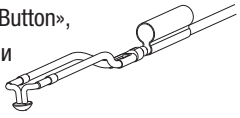
ВЧ-резекционный электрод, отклоненная петля,

| | |
|---|---|
| WA22632D | 12° и 30°, средний |



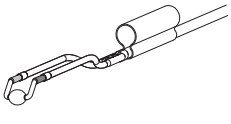
ВЧ-резекционный электрод «PlasmaButton», кнопка, для плазменной вапоризации

| | |
|---|---|
| WA22657C | 12° и 30° |



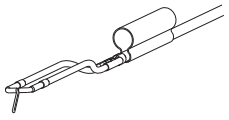
ВЧ-резекционный электрод, ролик,

| | |
|---|---|
| WA22651C | 12° и 30° |



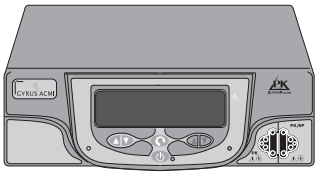
ВЧ-резекционный электрод, 45° игла,

| | |
|---|---|
| WA22655C | 12° и 30° |



**Терминал PK SuperPulse**

744000 Генератор «PK SuperPulse»



В комплект поставки входят:
генератор, кабель питания,
соединительный кабель, педальный выключатель

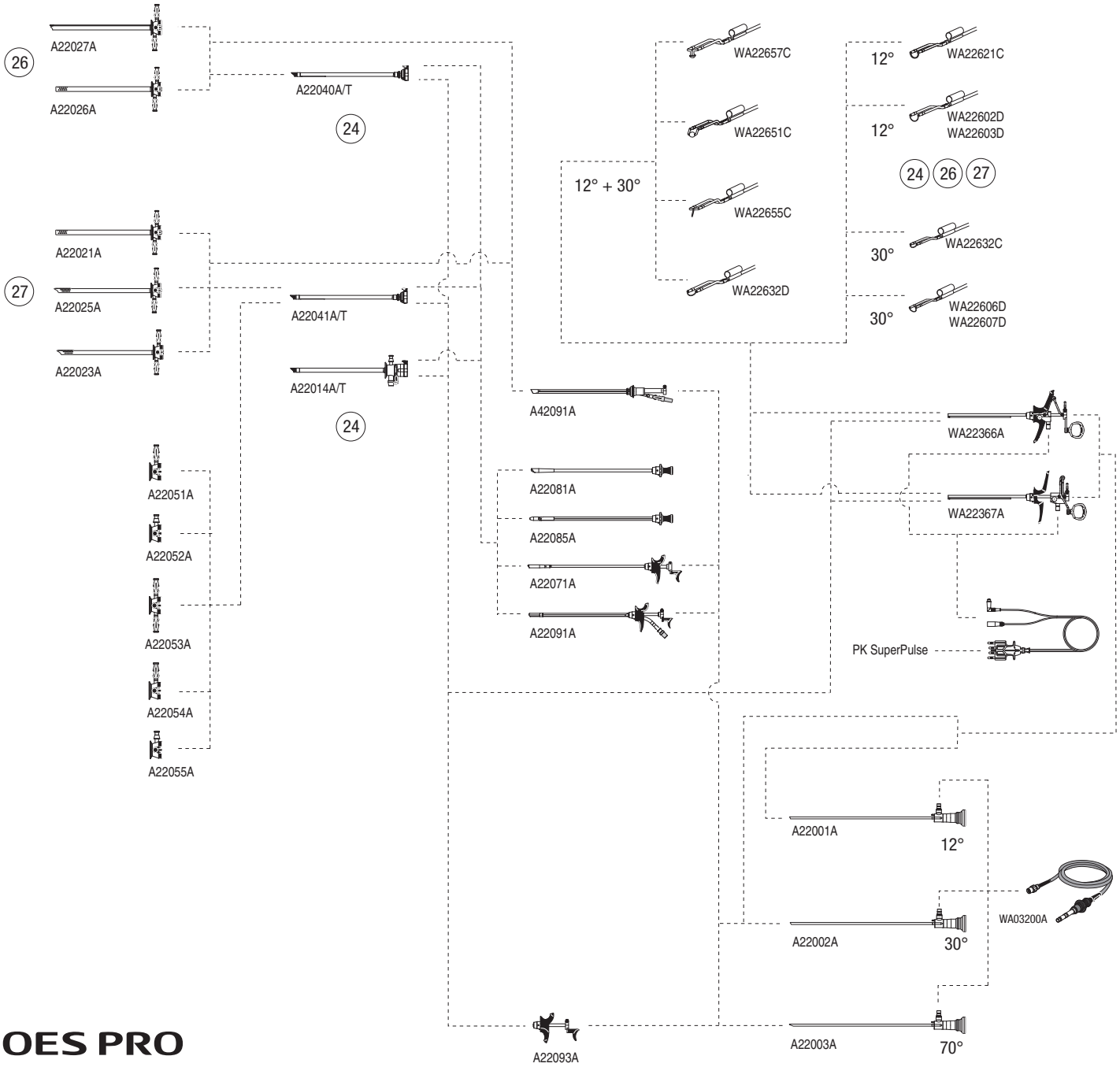
Подробности смотрите на страница EQU-005.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Электроды PK Technology TURis

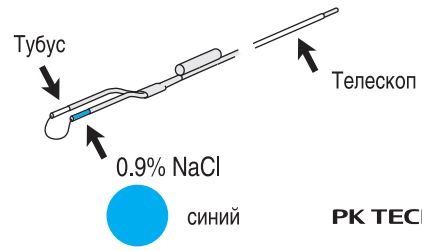
## Схема совместимости



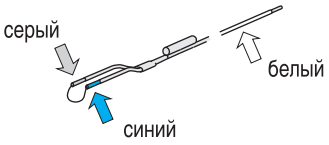

**OES PRO**

**PK TECHNOLOGY**

Выбор ВЧ-резекционных электродов PK Technology (в сочетании с цветным кодированием)




PK TECHNOLOGY

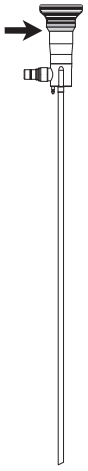


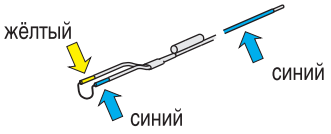

WA22632D, WA22651C,
WA22655C, WA22657C

12°
A22001A
+
30°
A22002A

синий красный

Направление обзора

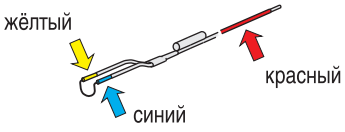





WA22602D, WA22603D, WA22621C

12°
A22001A

синий




AA22606D, WA22607D, WA22623C

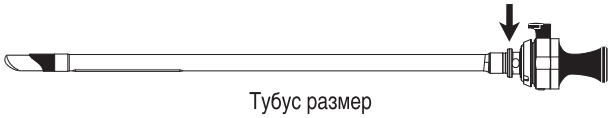
30°
A22002A

красный

24 Фр.
26 Фр.
27 Фр.

A22040A/T, A22041A/T, A22014A/T

жёлтый



Тубус размер

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Монополярные электроды для ВЧ-резекции

| 24 Фр.<br>26 Фр.<br>27 Фр. | 26 Фр.<br>28 Фр. | 28 Фр. | Многоразовые ВЧ-резекционные электроды |
|---|---|---|---|
| A22041A/T<br>A22040A/T<br>A22014A/T | A22042A/T<br>-<br>A22015A/T | A22043A/T<br>-<br>- | Совместимые резекционные тубусы |
| | | | 1 штука, многоразовый autoclave |
| A22201A<br>A22201B<br>A22205A<br>A22205B | A22202A<br>A22202B<br>A22206A<br>A22206B | A22203A<br>-<br>A22207A<br>- | ВЧ-резекционный электрод, петля, 12°, 0,35 проволока<br>12°, 0,2 проволока<br>30°, 0,35 проволока<br>30°, 0,2 проволока |
| A22211A<br>A22259A | -<br>- | -<br>- | ВЧ-резекционный электрод, петля, с направляющей, 12°<br>30° |
| A22231A<br>A22231B | A22231A<br>A22231B | A22231A<br>A22231B | ВЧ-резекционный электрод, отклоненная петля, 0,35 проволока, 12° и 30°<br>0,2 проволока, 12° и 30° |
| A22250A | A22250A | A22250A | ВЧ-резекционный электрод, кнопка, 12° и 30° |
| A22251A | A22251A | A22251A | ВЧ-резекционный электрод, ролик, 12° и 30° |
| A22258A | A22258A | A22258A | ВЧ-резекционный электрод, ролик, большой, 12° и 30° |

| 24 Фр.<br>26 Фр.<br>27 Фр. | 26 Фр.<br>28 Фр. | 28 Фр. | Стерильные, одноразовые ВЧ-резекционные электроды |
|---|---|---|---|
| A22041A/T<br>A22040A/T<br>A22014A/T | A22042A/T<br>-<br>A22015A/T | A22043A/T<br>-<br>- | Совместимые резекционные тубусы |
| | | | 12 штук, стерильные, одноразовые STERILE 2 |
| A22201C<br>A22201D<br>A22205C<br>A22205D | A22202C<br>A22202D<br>A22206C<br>A22206D | A22203C<br>-<br>A22207C<br>- | ВЧ-резекционный электрод, петля, 12°, 0,35 проволока<br>12°, 0,2 проволока<br>30°, 0,35 проволока<br>30°, 0,2 проволока |
| A22211C<br>A22259C | -<br>- | -<br>- | ВЧ-резекционный электрод, петля, с направляющей, 12°<br>30° |
| A22231C<br>A22231D | A22231C<br>A22231D | A22231C<br>A22231D | ВЧ-резекционный электрод, отклоненная петля, 0,35 проволока, 12° и 30°<br>0,2 проволока, 12° и 30° |
| A22250C | A22250C | A22250C | ВЧ-резекционный электрод, кнопка, 12° и 30° |
| A22251C | A22251C | A22251C | ВЧ-резекционный электрод, ролик, 12° и 30° |
| A22258C | A22258C | A22258C | ВЧ-резекционный электрод, ролик, большой, 12° и 30° |

| 24 Фр.<br>26 Фр.<br>27 Фр. | 26 Фр.<br>28 Фр. | 28 Фр. | Многоразовые ВЧ-резекционные электроды |
|---|---|---|---|
| A22041A/T<br>A22040A/T<br>A22014A/T | A22042A/T<br>-<br>A22015A/T | A22043A/T<br>-<br>- | Совместимые резекционные тубусы |
| | | | 1 штука, многоразовый autoclave |
| A22253A | A22253A | A22253A | ВЧ-резекционный электрод, 90° игла, 12°  |
| A22255A | A22255A | A22255A | ВЧ-резекционный электрод, 45° игла, 12° и 30°  |
| A22266A | A22266A | A22266A | ВЧ-резекционный электрод, цилиндр, 12° и 30°  |

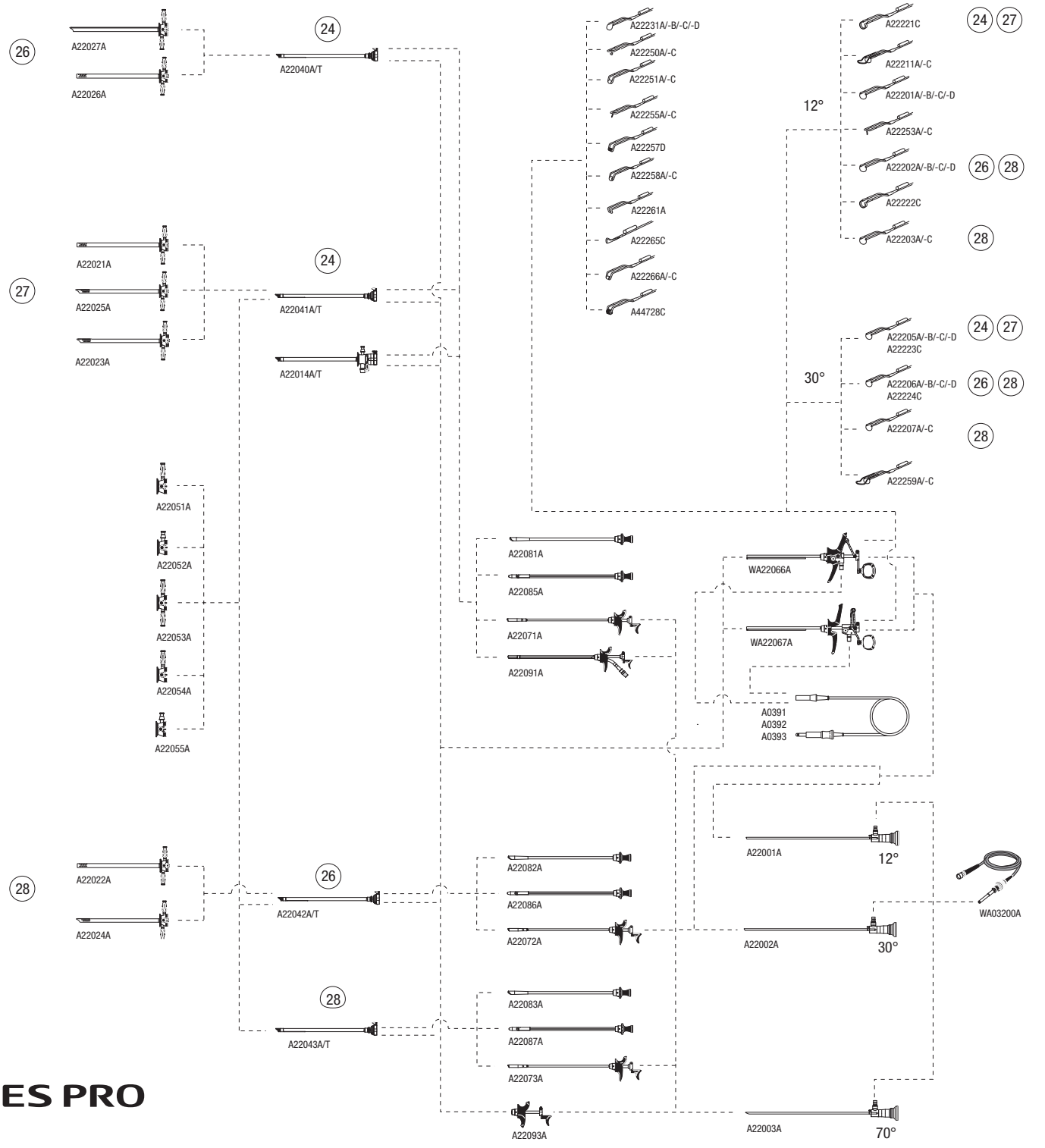
| 24 Фр.<br>26 Фр.<br>27 Фр. | 26 Фр.<br>28 Фр. | 28 Фр. | Стерильные, одноразовые ВЧ-резекционные электроды |
|---|---|---|---|
| A22041A/T<br>A22040A/T<br>A22014A/T | A22042A/T<br>-<br>A22015A/T | A22043A/T<br>-<br>- | Совместимые резекционные тубусы |
| | | | 1 штука, стерильные одноразовые STERILE 2 |
| A22253C | A22253C | A22253C | ВЧ-резекционный электрод, 90° игла, 12°  |
| A22255C | A22255C | A22255C | ВЧ-резекционный электрод, 45° игла, 12°и 30°  |
| A22266C | A22266C | A22266C | ВЧ-резекционный электрод, цилиндр, 12° и 30°  |
| A22257C<br>A22257D | A22257C<br>A22257D | A22257C<br>A22257D | ВЧ-резекционный электрод, цилиндр, с пазами, для вапоризации, 12° и 30°, титан<br>12° и 30°, позолоченный  |
| A44728C | A44728C | A44728C | ВЧ-резекционный электрод, цилиндр, с шипами, 12° и 30°  |
| A22221C<br>A22223C | A22222C<br>A22224C | -<br>- | ВЧ-резекционный электрод, ленточный, для вапоризации, 12°<br>30°  |

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

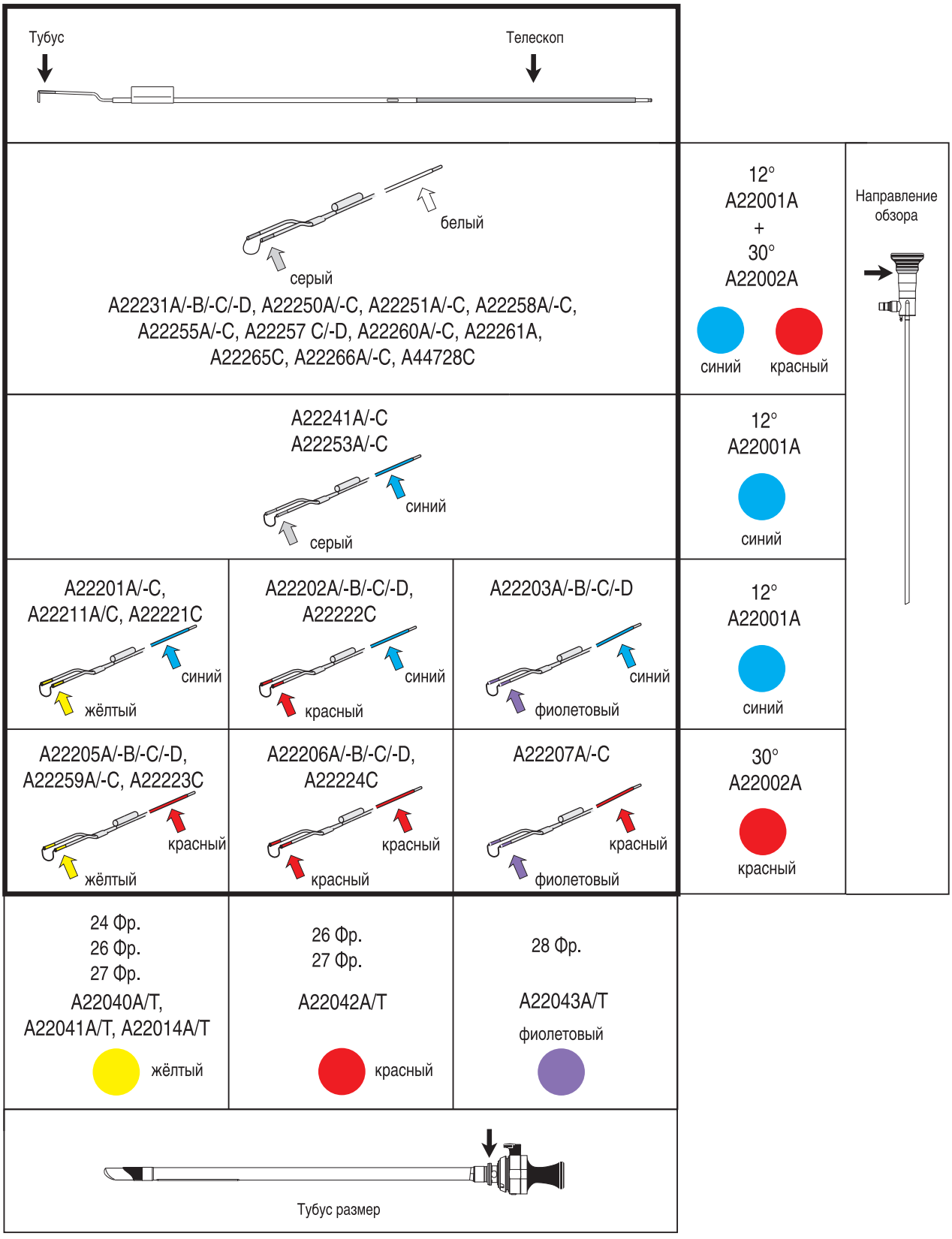
# Монополярные электроды для ВЧ-резекции

## Схема совместимости




OES PRO

Выбор ВЧ-резекционных электродов (с общей цветовой кодировкой)



OLYMPUS

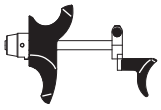
Your Vision, Our Future

# Схема совместимости

## для резектоскопы OES Pro

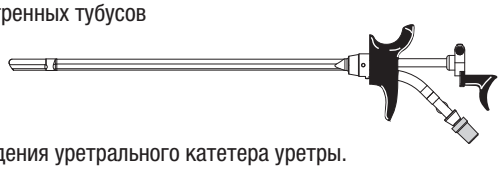
### Мост и рабочая вставка

A22093A Мост



Для обследования мочево пузыря.
Используется с 70° телескопами
A22003A во всех резекционных тубусах.

A22091A Рабочая вставка,
6 Фр. канал,
для внутренных тубусов

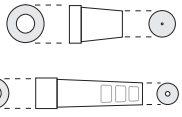


Для введения уретрального катетера уретры.

A42091A Рабочая вставка,
8 Фр. канал,
для наружных тубусов



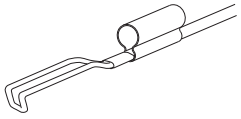
Уплотняющий колпачок,
A0298 0,1 мм, 6 штук
00131 0,7 мм, 10 штук
A0282 7 Фр., 3-слойная пластинка, 10 штук



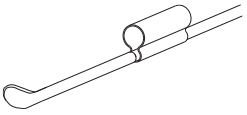
### Холодная кюретка и нож

Используется без ВЧ-тока!
Совместим с TURis и монополярными рабочими элементами.

A22261A Кюрета,
12° и 30°
1 штука,
многоразовый



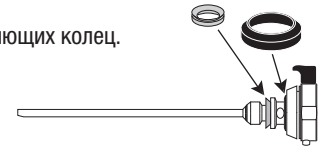
A22265C Нож,
12°и 30°
12 штук,
стерильные, одноразовые



### Запасной комплект уплотняющих колец для OES Pro

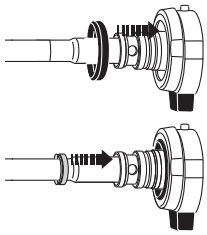
A00481A Уплотняющее кольцо, комплект,
желтый, 24 Фр. (для A22040A/-T, A22041A/-T)

Запасной комплект уплотняющих колец.
Содержит 2 больших
и 5 маленьких уплотнений.



## Запасной комплект уплотняющих колец для OES 4000

| | |
|---|---|
| | Уплотняющее кольцо, комплект, |
| A0479 | синий, 21 Фр. (для A2666, A2666T) |
| A0480 | зеленый, 21 Фр. (для A2660, A2660T) |
| A0481 | желтый, 24 Фр. (для A2641, A2641T) |
| A0482 | красный, 26 Фр. (для A2642, A2642T) |
| A0483 | черный, 28 Фр. (для A2643, A2643T) |



Запасной комплект уплотняющих колец.
Содержит 2 больших
и 5 маленьких уплотнений.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Рекомендуемый набор

## Ротационный резектоскоп с постоянным протоком, 26 Fr., TURis SurgMaster

| Рекомендованный набор | | | Возможные варианты | | | Опции | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Телескопы** | | | | | | | | |
| A22001A | 1x | Телескоп, 4 мм, автоклавируемый, 12° | A22002A | 1x | Телескоп, 4 мм, автоклавируемый, 30° | A22003A | 1x | Телескоп, 4 мм, автоклавируемый, 70° |
| **Световодный кабель** | | | | | | | | |
| WA03200A | 1x | Световодный кабель, размер S | | | | | | |
| **Резекционные тубусы** | | | | | | | | |
| A22040A | 1x | Внутренний тубус стандартный обтуратор | A22040T | 1x | Внутренний тубус обтуратор с отклоняющийся наконечником | | | |
| A22026A | 1x | Наружный тубус, 26 Фр. | | | | | | |
| **Рабочие элементы** | | | | | | | | |
| WA22366A | 1x | Рабочий элемент, активный | WA22367A | 1x | Рабочий элемент, пассивный | | | |
| WA00013A | 1x | ВЧ-кабель, биполярный | WA00013A | 1x | ВЧ-кабель, биполярный | | | |
| **Резекционные электроды многоразового использования** | | | | | | | | |
| | | ВЧ-резекционный электрод, 1шт., | | | | | | |
| WA22351A | 5x | ролик | | | | | | |
| WA22355A | 2x | 45° игла | | | | | | |

## Резекционные электроды одноразового использования

ВЧ-резекционный электрод, 12 шт.,

| | | |
|---|---|---|
| WA22302D | 1x | петля, 12°, средний |
| WA22332D | 1x | отклоненная петля, средний |
| WA22351C | 1x | ролик |
| WA22355C | 1x | 45° игла |

ВЧ-резекционный электрод, 12 шт.,

| | | |
|---|---|---|
| WA22306D | 1x | петля, 30°, средний |
| WA22503D | 1x | петля, 12°, большой |
| WA22507D | 1x | петля, 30°, большой |

ВЧ-резекционный электрод, 12 шт.,

| | | |
|---|---|---|
| WA22301D | 1x | петля, 12°, малая |
| WA22305D | 1x | петля, 30°, малая |
| WA22331D | 1x | отклоненная петля, малая |
| WA22521C | 1x | ленточный, средний, 12° |
| WA22523C | 1x | ленточный, средний, 30° |
| WA22557C | 1x | кнопка, для плазменной вапоризации |

## Комплектующие

| | | |
|---|---|---|
| A00481A | 1x | Уплотняющее кольцо, комплект (запасное) |

Шланг, комплект,

| | | |
|---|---|---|
| 00311 | 1x | с запорным краном и клапаном |
| 00312 | 1x | 0,6 м |
| A0435 | 1x | с защитой от проскальзывания |

| | | |
|---|---|---|
| A0556 | 1x | Шприц, 150 мл |
| 00216 | 1x | Уретротом, по Отису (Otis) |
| 03657 | 1x | Эвакуатор, по Эллику (Ellik) |
| A22093A | 1x | Мост, для 70° телескопами |

| | | |
|---|---|---|
| A22091A | 1x | Рабочая вставка |
| A42091A | 1x | Рабочая вставка |
| A22071A | 1x | Обтуратор, оптический |
| A2251 | 1x | Интрапузырный регулятор давления, комплект |
| A0327 | 1x | Двухходовой запорный кран |

Буж,

| | | |
|---|---|---|
| 01170 | 1x | изогнутый, комплект 10 – 30 Фр. |
| 00226 | 1x | градуированный, конический 15 – 30 Фр. |
| 00228 | 1x | Зажим урологический |

## Обеззараживание

Чистящая щётка,

| | | |
|---|---|---|
| A0443 | 1x | 6 x 360 мм |
| A0445 | 1x | 9 x 360 мм |
| A0448 | 1x | 4 x 60 мм |
| A0451 | 1x | для поверхностей |
| A0273 | 1x | Масло |
| WA05970A | 1x | Инструментальный лоток |
| A5976 | 1x | Лоток-вкладыш |
| A0285 | 1x | Стерилизационный контейнер, для вч-электродов |
| 00190 | 1x | Чистящий пистолет |
| 00170 | 1x | Смазка |
| 00264 | 1x | Дезинфекционный резервуар, поливинилхлорид |
| 00185 | 1x | Захватывающие щипцы для инструментов |

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Рекомендуемый набор

## Ротационный резектоскоп с постоянным протоком, 27 Fr., TURis SurgMaster

| Рекомендованный набор | | | Возможные варианты | | | Опции | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Телескопы** | | | | | | | | |
| A22001A | 1x | Телескоп, 4 мм, автоклавируемый, 12° | A22002A | 1x | Телескоп, 4 мм, автоклавируемый, 30° | A22003A | 1x | Телескоп, 4 мм, автоклавируемый, 70° |
| **Световодный кабель** | | | | | | | | |
| WA03200A | 1x | Световодный кабель, размер S | | | | | | |
| **Резекционные тубусы** | | | | | | | | |
| A22041A | 1x | Внутренний тубус, стандартный обтуратор | A22041T | 1x | Внутренний тубус, обтуратор с отклоняющийся наконечником | | | |
| A22021A | 1x | Наружный тубус, 27 Фр. | | | | | | |
| **Рабочие элементы** | | | | | | | | |
| WA22366A | 1x | Рабочий элемент, активный | WA22367A | 1x | Рабочий элемент, пассивный | | | |
| WA00013A | 1x | ВЧ-кабель, биполярный | WA00013A | 1x | ВЧ-кабель, биполярный | | | |
| **Резекционные электроды многоразового использования** | | | | | | | | |
| WA22351A | 5x | ВЧ-резекционный электрод, 1 шт., ролик | | | | | | |
| WA22355A | 2x | 45° игла | | | | | | |

## Резекционные электроды одноразового использования

ВЧ-резекционный электрод, 12 шт.,

| | | |
|---|---|---|
| WA22302D | 1x | петля, 12°, средний |
| WA22332D | 1x | отклоненная петля, средний |
| WA22351C | 1x | ролик |
| WA22355C | 1x | 45° игла |

ВЧ-резекционный электрод, 12 шт.,

| | | |
|---|---|---|
| WA22306D | 1x | петля, 30°, средний |
| WA22503D | 1x | петля, 12°, большой |
| WA22507D | 1x | петля, 30°, большой |

ВЧ-резекционный электрод, 12 шт.,

| | | |
|---|---|---|
| WA22301D | 1x | петля, 12°, малая |
| WA22305D | 1x | петля, 30°, малая |
| WA22331D | 1x | отклоненная петля, малая |
| WA22521C | 1x | ленточный, средний, 12° |
| WA22523C | 1x | ленточный, средний, 30° |
| WA22557C | 1x | кнопка, для плазменной вапоризации |

## Комплектующие

| | | |
|---|---|---|
| A00481A | 1x | Уплотняющее кольцо, комплект (запасное) |

Шланг, комплект,

| | | |
|---|---|---|
| 00311 | 1x | с запорным краном и клапаном |
| 00312 | 1x | 0,6 м |
| A0435 | 1x | с защитой от проскальзывания |

| | | |
|---|---|---|
| A0556 | 1x | Шприц, 150 мл |
| 00216 | 1x | Уретротом, по Отису (Otis) |
| 03657 | 1x | Эвакуатор, по Эллику (Ellik) |
| A22093A | 1x | Мост, для 70° телескопами |

| | | |
|---|---|---|
| A22091A | 1x | Рабочая вставка |
| A42091A | 1x | Рабочая вставка |
| A22071A | 1x | Обтуратор, оптический |
| A2251 | 1x | Интрапузырный регулятор давления, комплект |
| A0327 | 1x | Двуходовой запорный кран |

Буж,

| | | |
|---|---|---|
| 01170 | 1x | изогнутый, комплект 10 – 30 Фр. |
| 00226 | 1x | градуированный, конический 15 – 30 Фр. |
| 00228 | 1x | Зажим урологический |

## Обеззараживание

Чистящая щётка,

| | | |
|---|---|---|
| A0443 | 1x | 6 x 360 мм |
| A0445 | 1x | 9 x 360 мм |
| A0448 | 1x | 4 x 60 мм |
| A0451 | 1x | для поверхностей |
| A0273 | 1x | Масло |
| WA05970A | 1x | Инструментальный лоток |
| A5976 | 1x | Лоток-вкладыш |
| A0285 | 1x | Стерилизационный контейнер, для вч-электродов |
| 00190 | 1x | Чистящий пистолет |
| 00170 | 1x | Смазка |
| 00264 | 1x | Дезинфекционный резервуар, поливинилхлорид |
| 00185 | 1x | Захватывающие щипцы для инструментов |

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Рекомендуемый набор

## Ротационный резектоскоп с постоянным протоком, 26 Fr., монополярный

| Рекомендованный набор | | | Возможные варианты | | | Опции | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Телескопы** | | | | | | | | |
| A22001A | 1x | Телескоп, 4 мм, автоклавируемый, 12° | A22002A | 1x | Телескоп, 4 мм, автоклавируемый, 30° | A22003A | 1x | Телескоп, 4 мм, автоклавируемый, 70° |
| **Световодный кабель** | | | | | | | | |
| WA03200A | 1x | Световодный кабель, размер S | | | | | | |
| **Резекционные тубусы** | | | | | | | | |
| A22040A | 1x | Внутренний тубус стандартный обтуратор | A22040T | 1x | Внутренний тубус, обтуратор с отклоняющийся наконечником | | | |
| A22026A | 1x | Наружный тубус, 26 Фр. | | | | | | |
| **Рабочие элементы** | | | | | | | | |
| WA22066A | 1x | Рабочий элемент, активный | WA22067A | 1x | Рабочий элемент, пассивный | | | |
| A0393 | 1x | ВЧ-кабель, монополярный, UES-30/-40, Erbe Int., Valleylab | A0391<br>A0392 | 1x<br>1x | ВЧ-кабель, монополярный, UES-10/-20 и Valleylab (старый) серии Erbe T, Martin, Berchtold | | | |
| **Резекционные электроды многоразового использования** | | | | | | | | |
| A22201A | 5x | ВЧ-резекционный электрод, 1 шт., петля, 12°, 0,35 проволока | A22205A | 5x | ВЧ-резекционный электрод, 1 шт., петля, 30°, 0,35 проволока | A22201B | 2x | ВЧ-резекционный электрод, 1 шт., петля, 12°, 0,2 проволока |
| A22231A | 3x | отклоненная петля, 0,35 проволока | A22231B | 3x | отклоненная петля, 0,2 проволока | A22205B | 2x | петля, 30°, 0,2 проволока |
| A22250A | 2x | кнопка | A22258A | 5x | ролик, большой | A22211A | 2x | петля, с направляющей, 12° |
| A22251A | 5x | ролик | | | | A22259A | 2x | петля, с направляющей, 30° |
| A22255A | 2x | 45° игла | | | | A22241A | 2x | отклоненная петля, с направляющей |
| | | | | | | A22253A | 2x | 90° игла |

## Резекционные электроды одноразового использования

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | ВЧ-резекционный электрод, 12 шт., | | | ВЧ-резекционный электрод, 12 шт., | | | ВЧ-резекционный электрод, 12 шт., |
| A22201C | 1x | петля, 12°, 0,35 проволока | A22205C | 1x | петля, 30°, 0,35 проволока | A22201D | 1x | петля, 12°, 0,2 проволока |
| A22231C | 1x | отклоненная петля, 0,35 проволока | A22231D | 1x | отклоненная петля, 0,2 проволока | A22205D | 1x | петля, 30°, 0,2 проволока |
| A22250C | 1x | кнопка | A22258C | 1x | ролик, большой | A22211C | 1x | петля, с направляющей, 12° |
| A22251C | 1x | ролик | A22257C | 1x | цилиндр, титановый | A22259C | 1x | петля, с направляющей, 30° |
| A22255C | 1x | 45° игла | A22223C | 1x | полоса, 30° | A22241C | 1x | отклоненная петля, с направляющей |
| A22257D | 1x | цилиндр, золотой | | | | A22253C | 1x | 90° игла |
| A22221C | 1x | полоса, 12° | | | | | | |

## Комплектующие

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A00481A | 1x | Уплотняющее кольцо, комплект (запасное) | | | | A22093A | 1x | Мост, для 70° телескопами |
| | | Шланг, комплект, | | | | A22091A | 1x | Рабочая вставка |
| 00311 | 1x | с запорным краном и клапаном | | | | A42091A | 1x | Рабочая вставка |
| 00312 | 1x | 0,6 м | | | | | | |
| A0435 | 1x | с защитой от проскальзывания | | | | A22071A | 1x | Обтуратор, оптический |
| A0556 | 1x | Шприц, 150 мл | 03657 | 1x | Эвакуатор, по Эллику (Ellik) | A2251 | 1x | Интрапузырный регулятор давления, комплект |
| 00216 | 1x | Уретротом, по Отису (Otis) | | | | A0327 | 1x | Двуходовой запорный кран |
| | | | | | | | | Буж, |
| | | | | | | 01170 | 1x | изогнутый, комплект 10 – 30 Фр. |
| | | | | | | 00226 | 1x | градуированный, конический 15 – 30 Фр. |
| | | | | | | 00228 | 1x | Зажим урологический |

## Обеззараживание

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Чистящая щётка, | | | | 00190 | 1x | Чистящий пистолет |
| A0443 | 1x | 6 x 360 мм | | | | | | |
| A0445 | 1x | 9 x 360 мм | | | | 00170 | 1x | Смазка |
| A0448 | 1x | 4 x 60 мм | | | | | | |
| A0451 | 1x | для поверхностей | | | | 00264 | 1x | Дезинфекционный резервуар, поливинилхлорид |
| A0273 | 1x | Масло | | | | | | |
| | | | | | | 00185 | 1x | Захватывающие щипцы для инструментов |
| WA05970A | 1x | Инструментальный лоток | | | | | | |
| A5976 | 1x | Лоток-вкладыш | | | | | | |
| A0285 | 1x | Стерилизационный контейнер, для вч-электродов | | | | | | |

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Рекомендуемый набор

## Ротационный резектоскоп с постоянным протоком, 27 Fr., монополярный

| Рекомендованный набор | | | Возможные варианты | | | Опции | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Телескопы** | | | | | | | | |
| A22001A | 1x | Телескоп, 4 мм, автоклавируемый, 12° | A22002A | 1x | Телескоп, 4 мм, автоклавируемый, 30° | A22003A | 1x | Телескоп, 4 мм, автоклавируемый, 70° |
| **Световодный кабель** | | | | | | | | |
| WA03200A | 1x | Световодный кабель, размер S | | | | | | |
| **Резекционные тубусы** | | | | | | | | |
| A22041A | 1x | Внутренний тубус, стандартный обтуратор | A22041T | 1x | Внутренний тубус, обтуратор с отклоняющийся наконечником | | | |
| A22021A | 1x | Наружный тубус, 27 Фр. | | | | | | |
| **Рабочие элементы** | | | | | | | | |
| WA22066A | 1x | Рабочий элемент, активный | WA22067A | 1x | Рабочий элемент, пассивный | | | |
| A0393 | 1x | ВЧ-кабель, монополярный, UES-30/-40, Erbe Int., Valleylab | A0391<br>A0392 | 1x<br>1x | ВЧ-кабель, монополярный, UES-10/-20 и Valleylab (старый). серии Erbe T, Martin, Berchtold | | | |
| **Резекционные электроды многоразового использования** | | | | | | | | |
| A22201A | 5x | ВЧ-резекционный электрод, 1 шт., петля, 12°, 0,35 проволока | A22205A | 5x | ВЧ-резекционный электрод, 1 шт., петля, 30°, 0,35 проволока | A22201B | 2x | ВЧ-резекционный электрод, 1 шт., петля, 12°, 0,2 проволока |
| A22231A | 3x | отклоненная петля, 0,35 проволока | A22231B | 3x | отклоненная петля, 0,2 проволока | A22205B | 2x | петля, 30°, 0,2 проволока |
| A22250A | 2x | кнопка | A22258A | 5x | ролик, большой | A22211A | 2x | петля, с направляющей, 12° |
| A22251A | 5x | ролик | | | | A22259A | 2x | петля, с направляющей, 30° |
| A22255A | 2x | 45° игла | | | | A22241A | 2x | отклоненная петля, с направляющей |
| | | | | | | A22253A | 2x | 90° игла |

## Резекционные электроды одноразового использования

ВЧ-резекционный электрод, 12 шт.,

| | | |
|---|---|---|
| A22201C | 1x | петля, 12°, 0,35 проволока |
| A22231C | 1x | отклоненная петля, 0,35 проволока |
| A22250C | 1x | кнопка |
| A22251C | 1x | ролик |
| A22255C | 1x | 45° игла |
| A22257D | 1x | цилиндр, золотой |
| A22221C | 1x | полоса, 12° |

ВЧ-резекционный электрод, 12 шт.,

| | | |
|---|---|---|
| A22205C | 1x | петля, 30°, 0,35 проволока |
| A22231D | 1x | отклоненная петля, 0,2 проволока |
| A22258C | 1x | ролик, большой |
| A22257C | 1x | цилиндр, титановый |
| A22223C | 1x | полоса, 30° |

ВЧ-резекционный электрод, 12 шт.,

| | | |
|---|---|---|
| A22201D | 1x | петля, 12°, 0,2 проволока |
| A22205D | 1x | петля, 30°, 0,2 проволока |
| A22211C | 1x | петля, с направляющей, 12° |
| A22259C | 1x | петля, с направляющей, 30° |
| A22241C | 1x | отклоненная петля, с направляющей |
| A22253C | 1x | 90° игла |

## Комплектующие

| | | |
|---|---|---|
| A00481A | 1x | Уплотняющее кольцо, комплект (запасное) |

Шланг, комплект,

| | | |
|---|---|---|
| 00311 | 1x | с запорным краном и клапаном |
| 00312 | 1x | 0,6 м |
| A0435 | 1x | с защитой от проскальзывания |

| | | |
|---|---|---|
| A0556 | 1x | Шприц, 150 мл |
| 00216 | 1x | Уретротом, по Отису (Otis) |
| 03657 | 1x | Эвакуатор, по Эллику (Ellik) |
| A22093A | 1x | Мост, для 70° телескопами |

| | | |
|---|---|---|
| A22091A | 1x | Рабочая вставка |
| A42091A | 1x | Рабочая вставка |
| A22071A | 1x | Обтуратор, оптический |
| A2251 | 1x | Интрапузырный регулятор давления, комплект |
| A0327 | 1x | Двуходовой запорный кран |

Буж,

| | | |
|---|---|---|
| 01170 | 1x | изогнутый, комплект 10 – 30 Фр. |
| 00226 | 1x | градуированный, конический 15 – 30 Фр. |
| 00228 | 1x | Зажим урологический |

## Обеззараживание

Чистящая щётка,

| | | |
|---|---|---|
| A0443 | 1x | 6 x 360 мм |
| A0445 | 1x | 9 x 360 мм |
| A0448 | 1x | 4 x 60 мм |
| A0451 | 1x | для поверхностей |
| A0273 | 1x | Масло |
| WA05970A | 1x | Инструментальный лоток |
| A5976 | 1x | Лоток-вкладыш |
| A0285 | 1x | Стерилизационный контейнер, для вч-электродов |
| 00190 | 1x | Чистящий пистолет |
| 00170 | 1x | Смазка |
| 00264 | 1x | Дезинфекционный резервуар, поливинилхлорид |
| 00185 | 1x | Захватывающие щипцы, для инструментов |

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Рекомендуемый набор

## Стандартный резектоскоп, 24 Fr., TURis SurgMaster

| Рекомендованный набор | | | Возможные варианты | | | Опции | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Телескопы** | | | | | | | | |
| A22001A | 1x | Телескоп, 4 мм, автоклавируемый, 12° | A22002A | 1x | Телескоп, 4 мм, автоклавируемый, 30° | A22003A | 1x | Телескоп, 4 мм, автоклавируемый, 70° |
| **Световодный кабель** | | | | | | | | |
| WA03200A | 1x | Световодный кабель, размер S | | | | | | |
| **Резекционные тубусы** | | | | | | | | |
| A22041A | 1x | Резекционный тубус, 24 Фр., стандартный обтуратор | A22041T | 1x | Резекционный тубус, 24 Фр., обтуратор с отклоняющийся наконечником | A22014A | 1x | Резекционный тубус, 24 Фр., с периодическим промыванием |
| A22051A | 1x | Ирригационный порт, 1 запорный кран, ротационный | A22052A<br>A22053A<br>A22054A<br><br>A22055A | 1x<br>1x<br>1x<br><br>1x | Ирригационный порт, 1 Люер-Лок, ротационный<br>2 запорных крана, ротационный<br>1 вертикальный кран, фиксированный<br>1 вертикальный Люер-Лок, фиксированный | | | |
| **Рабочие элементы** | | | | | | | | |
| WA22366A | 1x | Рабочий элемент, активный | WA22367A | 1x | Рабочий элемент, пассивный | | | |
| WA00013A | 1x | ВЧ-кабель, биполярный | WA00013A | 1x | ВЧ-кабель, биполярный | | | |
| **Резекционные электроды многоразового использования** | | | | | | | | |
| WA22351A<br>WA22355A | 5x<br>2x | ВЧ-резекционный электрод, 1 шт., ролик<br>45° игла | | | | | | |

## Резекционные электроды одноразового использования

ВЧ-резекционный электрод, 12 шт.,

| | | |
|---|---|---|
| WA22302D | 1x | петля, 12°, средний |
| WA22332D | 1x | отклоненная петля, средний |
| WA22351C | 1x | ролик, |
| WA22355C | 1x | 45° игла |

ВЧ-резекционный электрод, 12 шт.,

| | | |
|---|---|---|
| WA22306D | 1x | петля, 30°, средний |
| WA22503D | 1x | петля, 12°, большой |
| WA22507D | 1x | петля, 30°, большой |

ВЧ-резекционный электрод, 12 шт.,

| | | |
|---|---|---|
| WA22301D | 1x | петля, 12°, малая |
| WA22305D | 1x | петля, 30°, малая |
| WA22331D | 1x | отклоненная петля, малая |
| WA22521C | 1x | ленточный, средний, 12° |
| WA22523C | 1x | ленточный, средний, 30° |
| WA22557C | 1x | кнопка, для вапоризации |

## Комплектующие

| | | |
|---|---|---|
| A00481A | 1x | Уплотняющее кольцо, комплект (запасное) |

Шланг, комплект,

| | | |
|---|---|---|
| O0311 | 1x | с запорным краном и клапаном |
| A0435 | 1x | с защитой от проскальзывания |

| | | |
|---|---|---|
| A0556 | 1x | Шприц, 150 мл |
| O0216 | 1x | Уретротом, по Отису (Otis) |

| | | |
|---|---|---|
| O3657 | 1x | Эвакуатор, по Эллику (Ellik) |

| | | |
|---|---|---|
| A22093A | 1x | Мост, для 70° телескопами |
| A22091A | 1x | Рабочая вставка |
| A42091A | 1x | Рабочая вставка |
| A22071A | 1x | Обтуратор, оптический |
| A2251 | 1x | Интрапузырный регулятор давления, комплект |
| A0327 | 1x | Двухходовой запорный кран |

Буж,

| | | |
|---|---|---|
| O1170 | 1x | изогнутый, комлект 10 – 30 Фр. |
| O0226 | 1x | градуированный, конический 15 – 30 Фр. |
| O0228 | 1x | Зажим урологический |

## Обеззараживание

Щетка,

| | | |
|---|---|---|
| A0443 | 1x | 6 x 360 мм |
| A0445 | 1x | 9 x 360 мм |
| A0448 | 1x | 4 x 60 мм |
| A0451 | 1x | для поверхностей |
| A0273 | 1x | Масло |
| WA05970A | 1x | Инструментальный лоток |
| A5976 | 1x | Лоток-вкладыш |
| A0285 | 1x | Стерилизационный контейнер, для вч-электродов |

| | | |
|---|---|---|
| O0190 | 1x | Пистолет для чистки |
| O0170 | 1x | Смазка |
| O0264 | 1x | Дезинфекционный резервуар, поливинилхлорид |
| O0185 | 1x | Захватывающие щипцы, для инструментов |

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Рекомендуемый набор

## Стандартный резектоскоп, 24 Fr., монополярный

| Рекомендованный набор | | | Возможные варианты | | | Опции | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Телескопы** | | | | | | | | |
| A22001A | 1x | Телескоп, 4 мм, автоклавируемый, 12° | A22002A | 1x | Телескоп, 4 мм, автоклавируемый, 30° | A22003A | 1x | Телескоп, 4 мм, автоклавируемый, 70° |
| **Световодный кабель** | | | | | | | | |
| WA03200A | 1x | Световодный кабель, размер S | | | | | | |
| **Резекционные тубусы** | | | | | | | | |
| A22041A | 1x | Резекционный тубус, 24 Фр., стандартный обтуратор | A22041T | 1x | Резекционный тубус, 24 Фр., обтуратор с отклоняющийся наконечником | | | |
| | | Ирригационный порт, | | | Ирригационный порт, | | | |
| A22051A | 1x | 1 запорный кран, ротационный | A22052A | 1x | 1 Люер-Лок, ротационный | | | |
| | | | A22053A | 1x | 2 запорных крана, ротационный | | | |
| | | | A22054A | 1x | 1 вертикальный кран, фиксированный | | | |
| | | | A22055A | 1x | 1 вертикальный Люер-Лок, фиксированный | | | |
| **Рабочие элементы** | | | | | | | | |
| WA22066A | 1x | Рабочий элемент, активный | WA22067A | 1x | Рабочий элемент, пассивный | | | |
| | | ВЧ-кабель, монополярный, | | | ВЧ-кабель, монополярный, | | | |
| A0393 | 1x | UES-30/-40, Erbe Int., Valleylab | A0391 | 1x | UES-10/-20, Valleylab (старый) | | | |
| | | | A0392 | 1x | серии Erbe T, Martin, Berchtold | | | |
| **Резекционные электроды многоразового использования** | | | | | | | | |
| | | ВЧ-резекционный электрод, 1 шт., | | | ВЧ-резекционный электрод, 1 шт., | | | ВЧ-резекционный электрод, 1 шт., |
| A22201A | 5x | петля, 12°, 0,35 проволока | A22205A | 5x | петля, 30°, 0,35 проволока | A22201B | 2x | петля, 12°, 0,2 проволока |
| A22231A | 3x | отклоненная петля, 0,35 проволока | A22231B | 3x | отклоненная петля, 0,2 проволока | A22205B | 2x | петля, 30°, 0,2 проволока |
| A22250A | 2x | кнопка | A22258A | 5x | ролик, большой | A22211A | 2x | петля, с направляющей, 12° |
| A22251A | 5x | ролик | | | | A22259A | 2x | петля, с направляющей, 30° |
| A22255A | 2x | 45° игла | | | | A22241A | 2x | отклоненная петля, с направляющей |
| | | | | | | A22253A | 2x | 90° игла |

## Резекционные электроды одноразового использования

ВЧ-резекционный электрод, 12 шт.,

| | | |
|---|---|---|
| A22201C | 1x | петля, 12°, 0,35 проволока |
| A22231C | 1x | отклоненная петля, 0,35 проволока |
| A22250C | 1x | кнопка |
| A22251C | 1x | ролик |
| A22255C | 1x | 45° игла |
| A22257D | 1x | цилиндр, золотой |
| A22221C | 1x | полоса, 12° |

ВЧ-резекционный электрод, 12 шт.,

| | | |
|---|---|---|
| A22205C | 1x | петля, 30°, 0,35 проволока |
| A22231D | 1x | отклоненная петля, 0,2 проволока |
| A22258C | 1x | ролик, большой |
| A22257C | 1x | цилиндр, титановый |
| A22223C | 1x | полоса, 30° |

ВЧ-резекционный электрод, 12 шт.,

| | | |
|---|---|---|
| A22201D | 1x | петля, 12°, 0,2 проволока |
| A22205D | 1x | петля, 30°, 0,2 проволока |
| A22211C | 1x | петля, с направляющей, 12° |
| A22259C | 1x | петля, с направляющей, 30° |
| A22241C | 1x | отклоненная петля, с направляющей |
| A22253C | 1x | 90° игла |

## Комплектующие

| | | |
|---|---|---|
| A00481A | 1x | Уплотняющее кольцо, комплект (запасное) |

Шланг, комплект,

| | | |
|---|---|---|
| 00311 | 1x | с запорным краном и клапаном |
| A0435 | 1x | с защитой от проскальзывания |

| | | |
|---|---|---|
| A0556 | 1x | Шприц, 150 мл |
| 00216 | 1x | Уретротом, по Отису (Otis) |
| 03657 | 1x | Эвакуатор, по Эллику (Ellik) |
| A22093A | 1x | Мост, для 70° телескопами |

| | | |
|---|---|---|
| A22091A | 1x | Рабочая вставка |
| A42091A | 1x | Рабочая вставка |
| A22071A | 1x | Обтуратор, оптический |
| A2251 | 1x | Интрапузырный регулятор давления, комплект |
| A0327 | 1x | Двуходовой запорный кран |

Буж,

| | | |
|---|---|---|
| 01170 | 1x | изогнутый, комплект 10 – 30 Фр. |
| 00226 | 1x | градуированный, конический 15 – 30 Фр. |
| 00228 | 1x | Зажим урологический |

## Обеззараживание

Чистящая щётка,

| | | |
|---|---|---|
| A0443 | 1x | 6 x 360 мм |
| A0445 | 1x | 9 x 360 мм |
| A0448 | 1x | 4 x 60 мм |
| A0451 | 1x | для поверхностей |
| A0273 | 1x | Масло |
| WA05970A | 1x | Инструментальный лоток |
| A5976 | 1x | Лоток-вкладыш |
| A0285 | 1x | Стерилизационный контейнер, для вч-электродов |
| 00190 | 1x | Чистящий пистолет |
| 00170 | 1x | Смазка |
| 00264 | 1x | Дезинфекционный резервуар, поливинилхлорид |
| 00185 | 1x | Захватывающие щипцы, для инструментов |

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Длинный резектоскоп

## OES Pro





TUR-BT


TUR-P

SURGMASTER

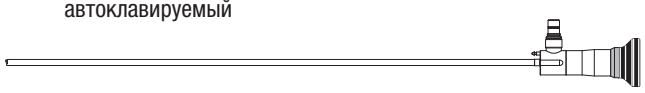
autoclave
MAXIMUM DURABILITY

- Длинный резектоскоп был разработан для выполнения резекций опухолей мочевого пузыря, а также вмешательств у пациентов с длинной уретрой и при наличии полугибких имплантатов в половом члене.
- Длинный резектоскоп с системой постоянного протока обеспечивает лучшую видимость и низкое давление
- Два различных и специально подобранных наружных тубуса позволяют проводить резекцию опухолеймочевого пузыря и в предстательной железе
- Модульная конструкция длинного резектоскопа допускает использование 24 Фр. системы одиночного потока и 27 Фр. системы постоянного потока.
- Для монополярной резекции и резекции в солевом растворе (TURis).

## Телескопы, длинные

Подробности для световодных кабелей и адаптеров
смотрите страницы ACC-100/-150
О запасных деталях смотрите страница RES-280.

WA20021A Телескоп, 4 мм,
длинный,
12° направление обзора,
автоклавируемый

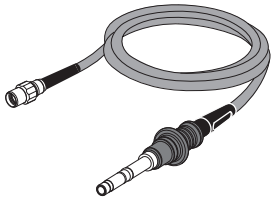


WA20023A Телескоп, 4 мм,
длинный,
70° направление обзора,
автоклавируемый



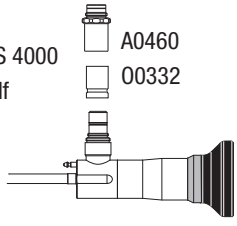
Используется в соединении с мостом A22093A.

WA03200A Световодный кабель,
размер S,
вилочный тип,
3 м



Подробности для световодных
адаптеров смотрите страницы ACC-100/-150.

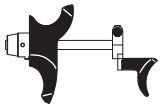
Световодный адаптер,
A0460 для светового кабеля фирмы OES 4000
O0332 для светового кабеля фирмы Wolf




## Мост

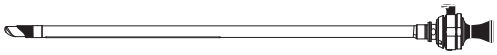
A22093A Мост

Для обследования мочевого пузыря
с телескопом WA20023A

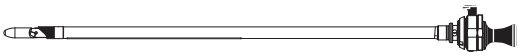


## 24 Фр. Внутренниые тубусы, стандартный

WA22017A Внутренний тубус,
24 Фр.,
включая стандартный обтуратор



WA22017T Внутренний тубус,
24 Фр.,
включая обтуратор с отклоняющимся наконечником



Ирригационный порт,
для резекционных тубусов,
A22051A 1 запорный кран, ротационный
A22052A 1 соединитель с Люер-Лок, ротационный
A22053A 2 запорных крана, ротационный
A22054A 1 вертикальный запорный кран, фиксированный
A22055A 1 вертикальный соединитель с Люер-Лок, фиксированный




WA22016A Обтуратор, оптический,
с телескопом WA20021A



## 27 Фр. Наружные тубусы

WA22018A Наружный тубус,
27 Фр.,
для резекции опухоли мочевого пузыря,
рабочая длина: 262 мм



WA22019A Наружный тубус,
27 Фр.,
для резекции простаты,
рабочая длина: 262 мм



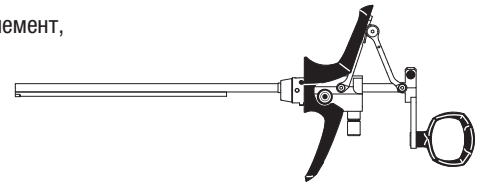
OLYMPUS
Your Vision, Our Future

# Длинный резектоскоп

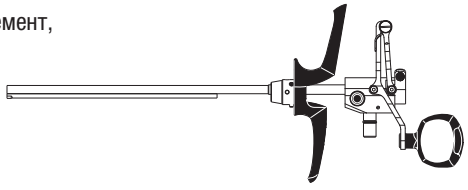
## OES Pro (продолжение)

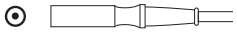
### Монополярные рабочие элементы

WA22066A Рабочий элемент, активный



WA22067A Рабочий элемент, пассивный



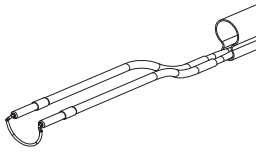


ВЧ-кабель, монополярный, 4 м,
A0393 для UES-30/-40, Erbe Intl., Valleylab (нового поколения)
A0391 для UES-10/-20 и Valleylab (старого поколения)
A0392 для серии Erbe T, Martin, Berchtold

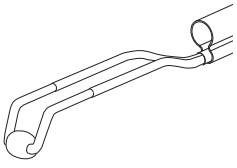
Подробности для световодных кабелей и адаптеров смотрите страница ACC-221.

### Монополярные электроды для ВЧ-резекции

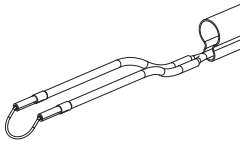
ВЧ-резекционный электрод, петля, 12°,
WA22037A многоразовый, 1 штука
WA22037C стерильные, одноразовые, 12 штук



ВЧ-резекционный электрод, ролик, 12°,
WA22038A многоразовый, 1 штука
WA22038C стерильные, одноразовые, 12 штук

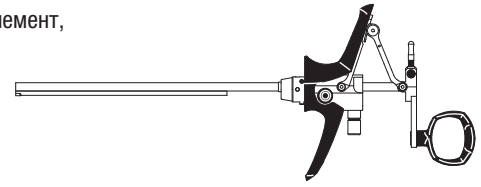


ВЧ-резекционный электрод, отклоненная петля, 12°,
WA22039A многоразовый, 1 штука
WA22039C стерильные, одноразовые, 12 штук

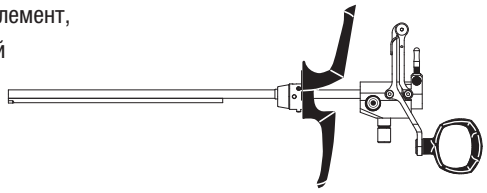


### Рабочие элементы для TURis

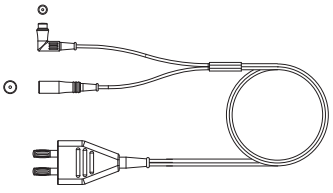
WA22366A Рабочий элемент, активный



WA22367A Рабочий элемент, пассивный

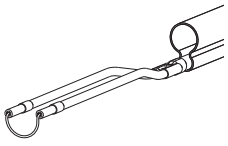


WA00013A ВЧ-кабель биполярный, 4 м, для UES-40

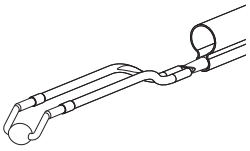


### Электроды для ВЧ-резекции для TURis

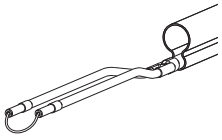
ВЧ-резекционный электрод, петля, 12°,
WA22537D стерильные, одноразовые, 12 штук



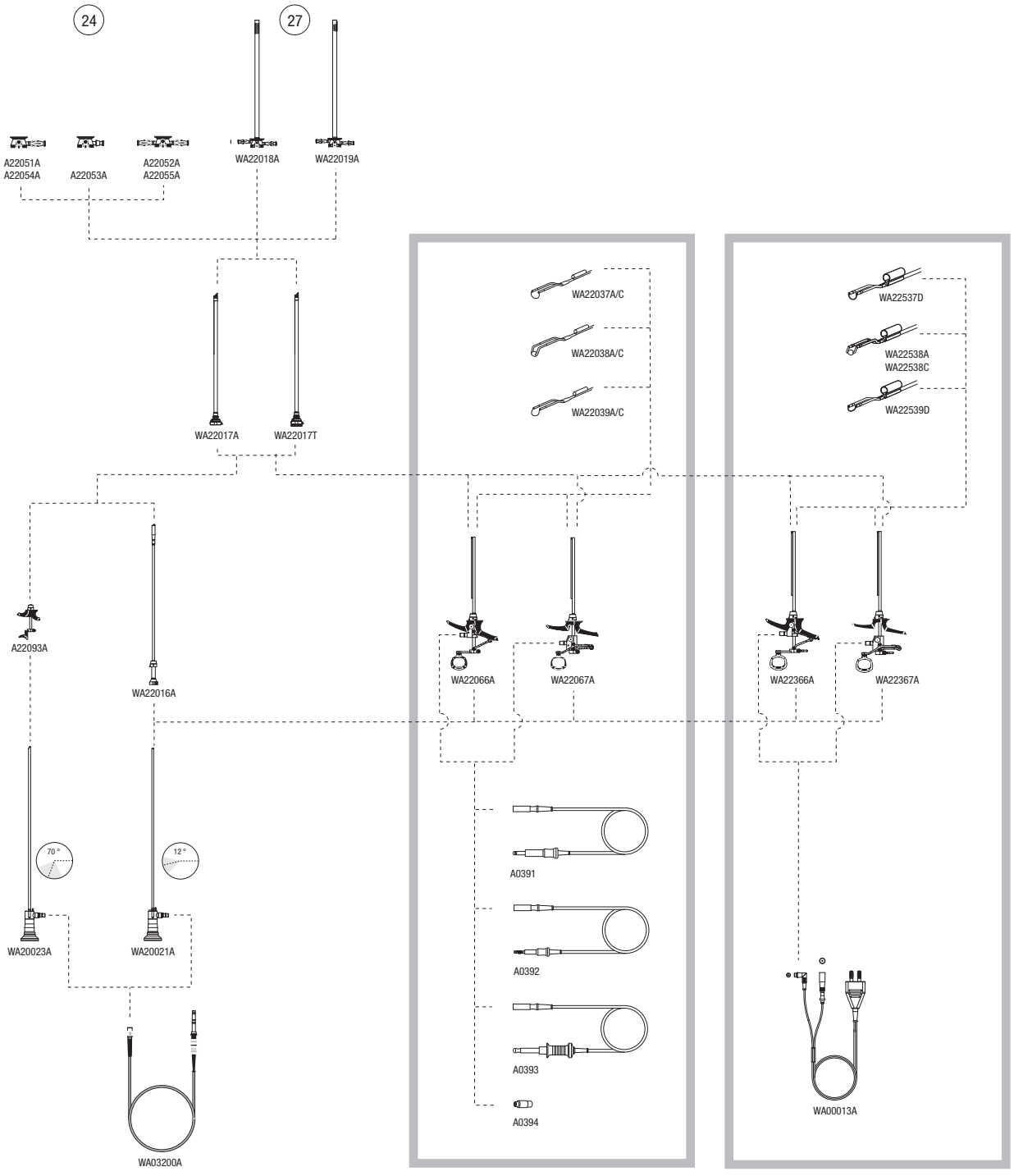
ВЧ-резекционный электрод, ролик, 12°,
WA22538A многоразовый, 1 штука
WA22538C стерильные, одноразовые, 12 штук



ВЧ-резекционный электрод, отклоненная петля, 12°,
WA22539D стерильные, одноразовые, 12 штук



## Схема совместимости

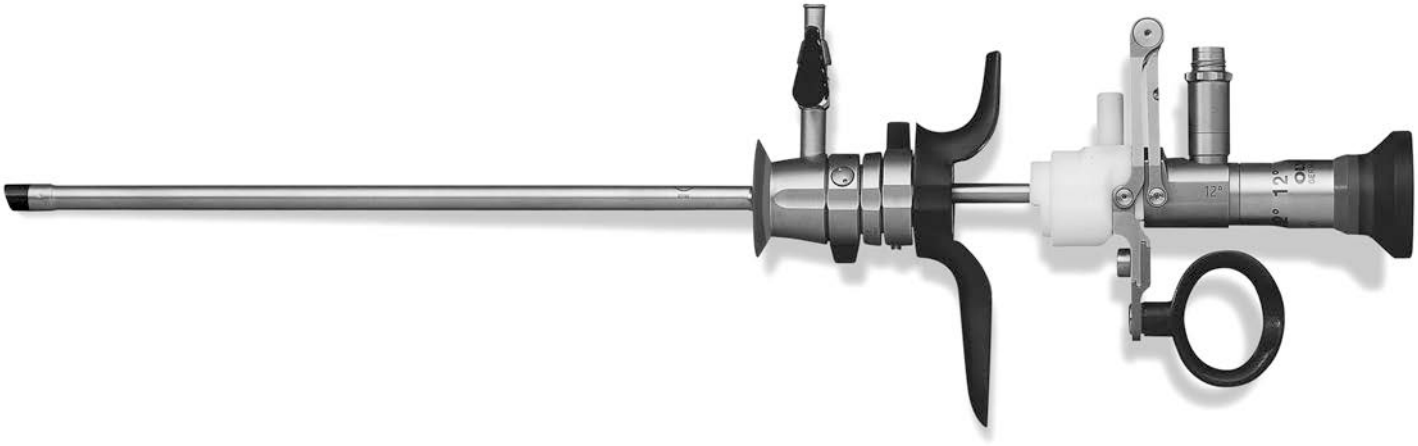


OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Резектоскоп 21 Фр.

## OES 4000



autoclave
MAXIMUM DURABILITY

Резектоскоп малого диаметра в 21 Фр. с постоянным протоком предоставит.
Вам все преимущества серии OES 4000.

## 21 Фр. Телескопы

A4673A Телескоп,
3 мм,
12° направление обзора,
автоклавируемый

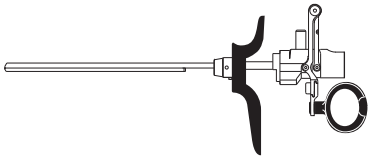




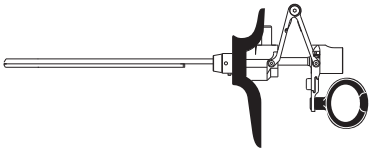

Телескоп поставляется с контейнером для инструментов WA05990A.
Подробности смотрите страница CDS-340.
Телескопы поставляются в защитной футляре A0547.
Подробности для световодных кабелей и адаптеров смотрите страницы ACC-100/-150.

## 21 Фр. Рабочие элементы

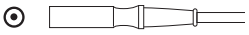
A4744 Рабочий элемент,
пассивный



A4745 Рабочий элемент,
активный



ВЧ-кабель, монополярный, 4 м,

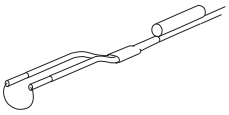


A0393 для UES-30/-40, Erbe Int., Valleylab (нового поколения)
A0391 для UES-10/-20 и Valleylab (старого поколения)
A0392 для серии Erbe T, Martin, Berchtold

Подробности для световодных кабелей и адаптеров смотрите страница ACC-221.

## 21 Фр. ВЧ-резекционные электроды

ВЧ-резекционный электрод,
петля

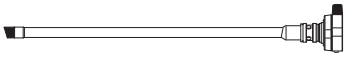


WA47050A многоразовый, 1 штука
WA47050C стерильные, одноразовые, 12 штук

О других ВЧ-резекционные электроды смотрите страница RES-387.

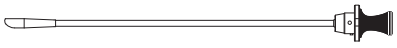
## 21 Фр. Резекционные тубус

Резекционный тубус,
21 Фр.,



A2666 включая стандартный обтуратор,
A2666T включая обтуратор с отклоняющимся наконечником

Обтуратор,



A0418 стандартный



A2662 оптический
A2665 с отклоняющимся наконечником



Ирригационный порт,
A2651 1 запорный кран, ротационный
A2652 1 соединитель с Люер-Лок, ротационный
A2653 2 запорных крана, ротационных
A2654 1 вертикальный запорный кран, фиксированный
A2655 1 вертикальный соединитель с Люер-Лок, фиксированный

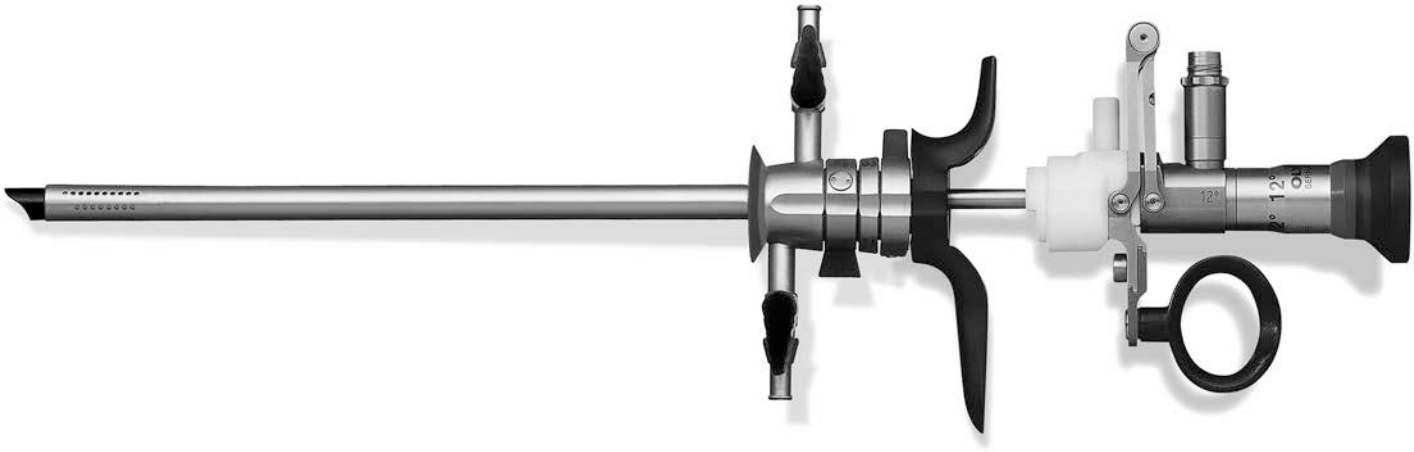


OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Резектоскоп 24 Фр. с постоянным протоком

## OES 4000



Резектоскоп малого диаметра в 24 Фр. с постоянным протоком предоставит.
Вам все преимущества серии OES 4000.

- Высокое качество оптики серии OES 4000
- Ротационные тубусы
- Оптимальные характеристики потока

autoclave
MAXIMUM DURABILITY

## 24 Фр. Телескопы

A4673A Телескоп,
3 мм,
12° направление обзора,
автоклавируемый

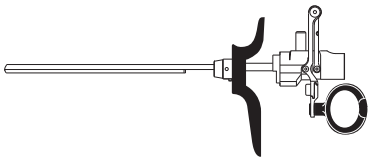




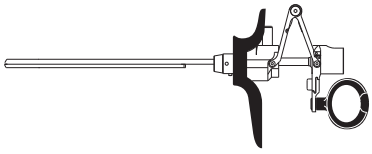
Телескоп поставляется с контейнером
для инструментов WA05990A.
Подробности смотрите страница CDS-340.
Телескопы поставляются в защитной футляре A0547.
Подробности для световодных кабелей и адаптеров
смотрите страницы ACC-100/-150.

## 24 Фр. Рабочие элементы

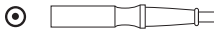
A4744 Рабочий элемент,
пассивный



A4745 Рабочий элемент,
активный



ВЧ-кабель, монополярный, 4 м,

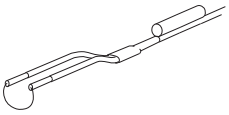


A0393 для UES-30/-40, Erbe Intl., Valleylab (нового поколения)
A0391 для UES-10/-20 и Valleylab (старого поколения)
A0392 для серии Erbe T, Martin, Berchtold

Подробности для световодных кабелей и адаптеров
смотрите страница ACC-221.

## 24 Фр. ВЧ-резекционные электроды

ВЧ-резекционный электрод,
петля,

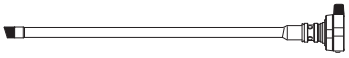


WA47050A многоразовый, 1 штука
WA47050C стерильные, одноразовые, 12 штук

О других ВЧ-резекционные электроды
смотрите страница RES-387.

## 24 Фр. Внутренний тубус

Внутренний тубус,
21 Фр.,



A2660 включая стандартный обтуратор,
A2660T включая обтуратор с отклоняющийся наконечником

A0418 Обтуратор,
стандартный



A2662 Обтуратор,
оптический



## 24 Фр. Постоянный проток

A2661 Наружный тубус,
2 запорных крана,
ротационный,
24 Фр.



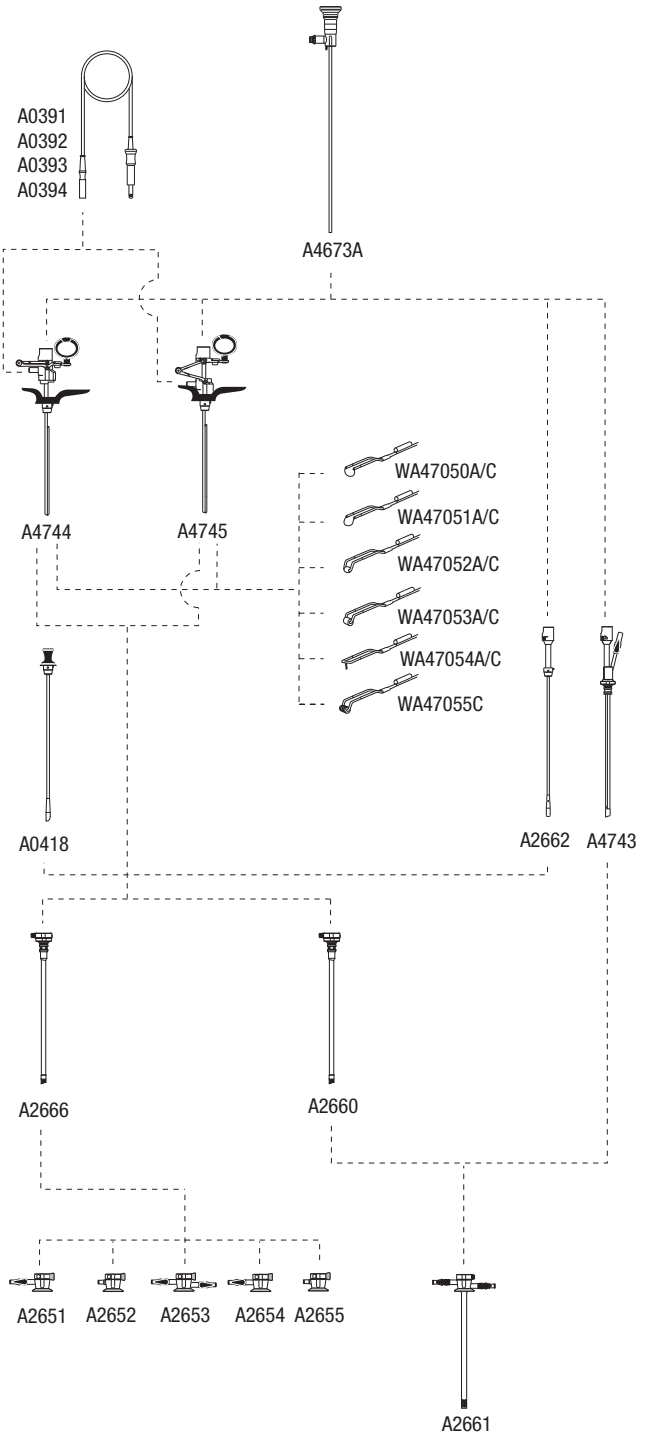
OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Схема совместимости

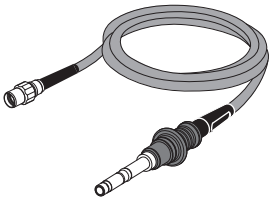
## для резектоскопа диаметром 21/24 Фр.

### Схема совместимости




### Комплектующи для телескопов

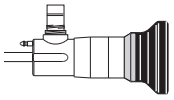
WA03200A Световодный кабель,
размер S,
вилочный тип,
3 м



Подробности для световодных адаптеров смотрите страницы ACC-100/-150.

A0460 Световодный адаптер,
для световодных кабелей OES 4000
00332 для световодных кабелей Wolf



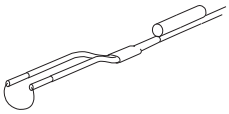



A0547 Футляр,
для 3 мм телескопов

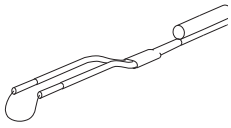


## 21 Фр. 24 Фр. ВЧ-резекционные электроды

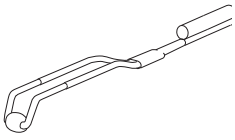
ВЧ-резекционный электрод,
петля,
для резекции опухоли,
WA47050A многоразовый, 1 штука
WA47050C стерильные, одноразовые, 12 штук



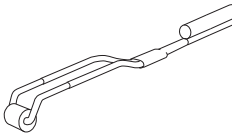
ВЧ-резекционный электрод,
отклоненная петля,
для резекции опухоли стенки мочевого пузыря,
WA47051A многоразовый, 1 штука
WA47051C стерильные, одноразовые, 12 штук



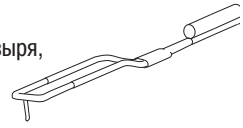
ВЧ-резекционный электрод,
ролик,
для плоскостной коагуляции,
WA47052A многоразовый, 1 штука
WA47052C стерильные, одноразовые, 12 штук



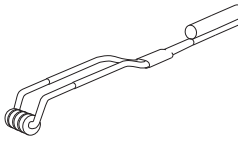
ВЧ-резекционный электрод,
цилиндр,
для плоскостной коагуляции,
WA47053A многоразовый, 1 штука
WA47053C стерильные, одноразовые, 12 штук



ВЧ-резекционный электрод,
игла,
для разрезания шейки мочевого пузыря,
WA47054A многоразовый, 1 штука
WA47054C стерильные, одноразовые, 12 штук



ВЧ-резекционный электрод,
цилиндр, с пазами,
для вапоризации,
WA47055C стерильные, одноразовые, 12 штук



## Введение катетера уретры

A4743 Рабочая вставка,
7 Фр. канал



A0282 Уплотняющий колпачок, 7 Фр.,
3-я люмель, 10 штук



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Лазерные Инструменты

## Инструменты для различных применений лазера

# ПРЕЦИЗИОННЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ ДЛЯ



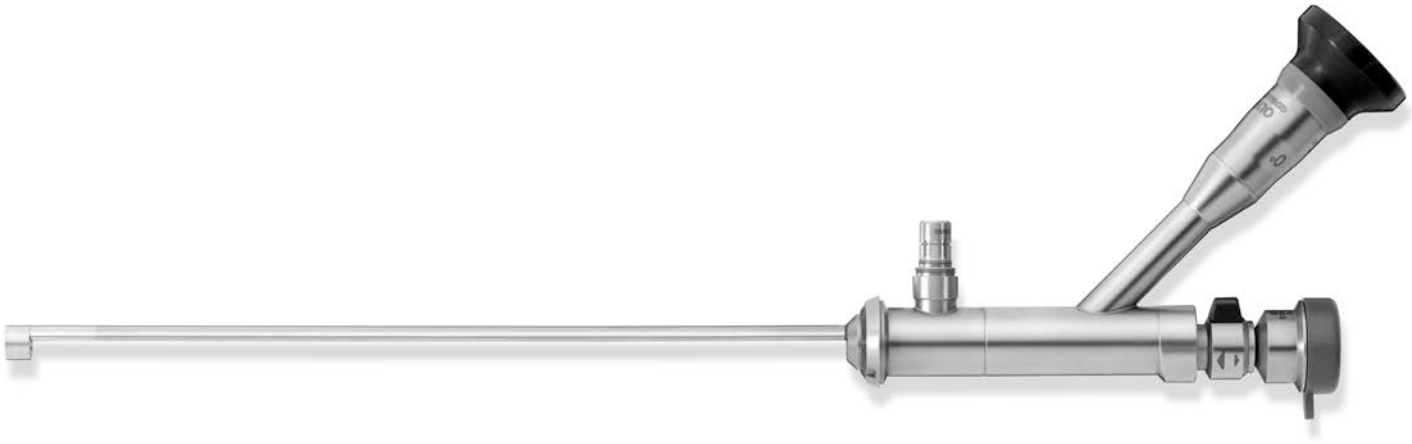
Лечение Предстательной Железы, RES-401

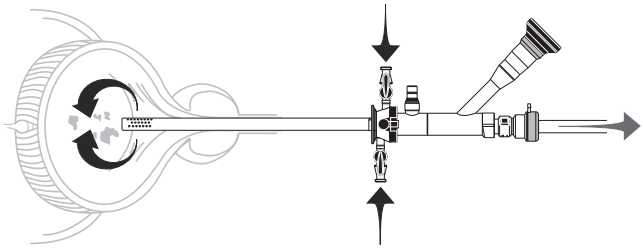
OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Телескоп Морцеллятора

## для операций энуклеации





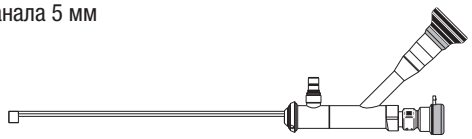
Телескоп морцеллятора разработан для выполнения процедуры кускования тканей, как этапа операции энуклеации, например, при использовании гольмиевого или тулиевого лазера (или TUEB).

- Уникальная конструкция наконечника позволяет создать поток циркулирующей жидкости, который облегчает захват фрагментов тканей.
- Обильный приток промывной жидкости через оба запорных крана также снижает опасность перфорации стенки мочевого пузыря.
- Направление обзора под углом 0° с превосходным качеством изображения.
- Рабочий канал диаметром 5 мм для обычно используемых морцелляторов.
- Требуется только один тубус для выполнения энуклеации и морцелляции, благодаря совместимости со стандартными вращающимися внешними тубусами.
- Заявлен патент

autoclave
MAXIMUM DURABILITY

## Телескоп Морцеллятора

WA31000A Операционный телескоп,
направление обзора 0°,
рабочего канала 5 мм




В комплект поставки входят:
Телескоп, насадка WA31001A,
3 запасных клапана, 3 уплотняющих колпачков

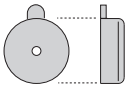
WA31001A Насадка,
с автоматическим клапаном,
запасной для WA31000A,
входят 3 запасных клапана и 3 уплотняющих колпачков



A4559 Клапан,
прозрачный,
10 штук



A5857 Уплотняющий колпачок,
3 мм, красный,
10 штук



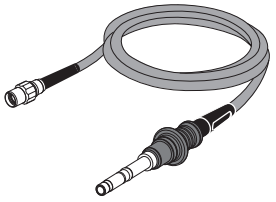
## Тубусы

Наружный тубус,
2 запорных крана,
ротационный,
A22026A 26 Фр.
A22021A 27 Фр.
A22022A 28 Фр.



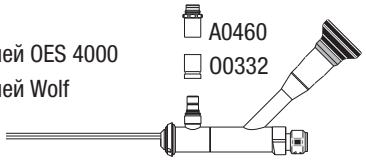
## Световодный кабель и адаптер

WA03200A Световодный кабель,
размер S,
вилочный тип,
3 м

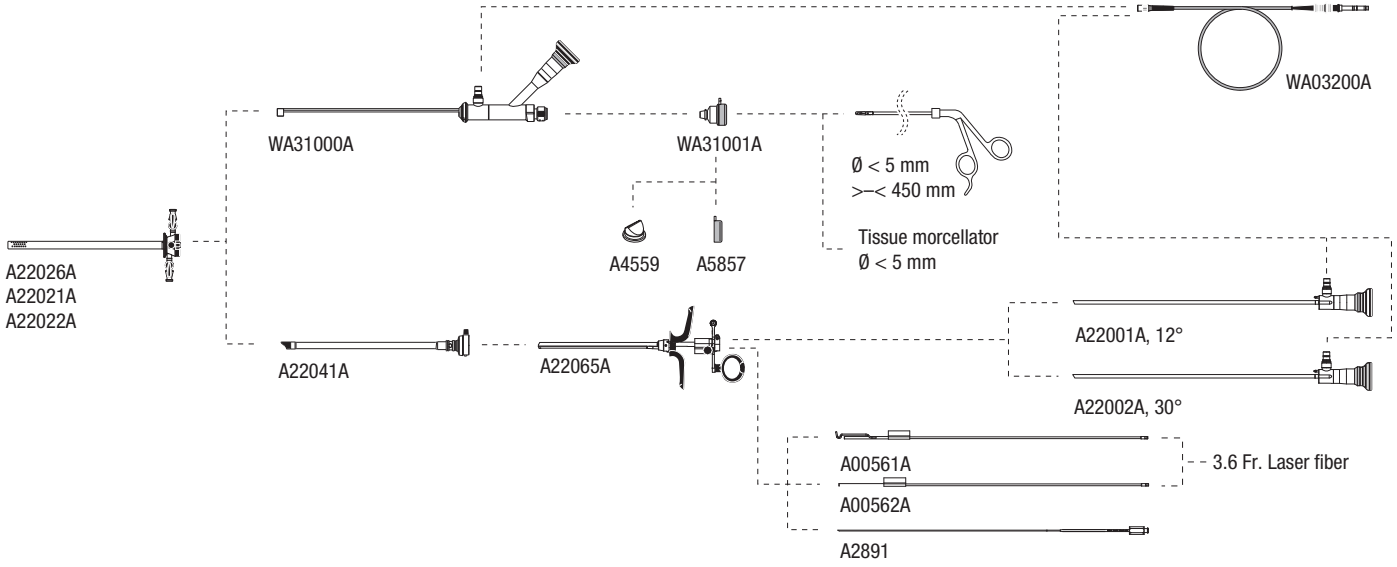


Подробности для световодных
адаптеров смотрите страницы ACC-100/-150.

Световодный адаптер,
A0460 для световодных кабелей OES 4000
00332 для световодных кабелей Wolf




## Схема совместимости

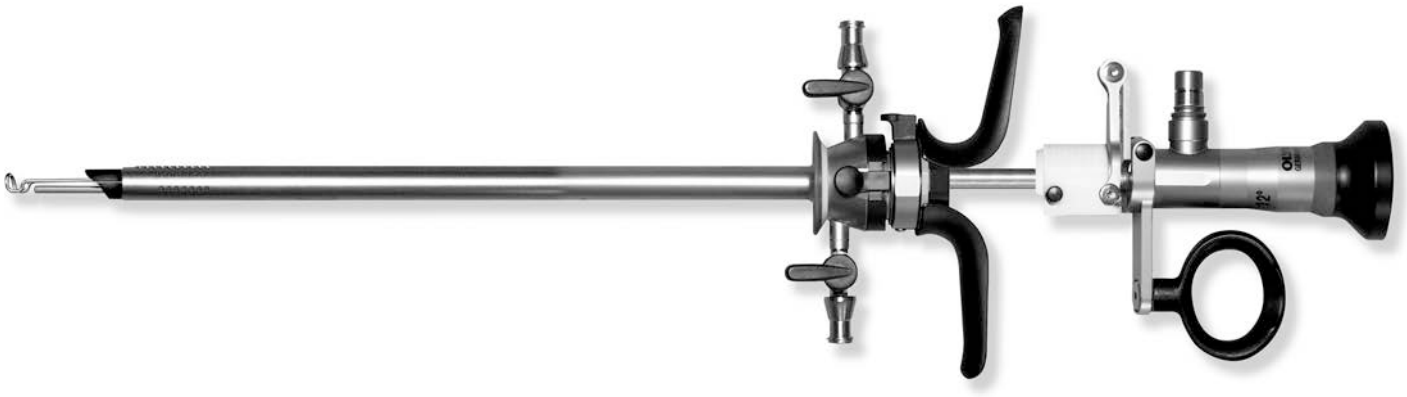


OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Лазерный Резектоскоп

## OES Pro



Рабочий элемент A22065A обеспечивает безопасное выполнение энуклеации простаты гольмиевым лазером (HoLEP) и инъекции коллагена.

- Рабочая длина 194 мм
- Легко собирается и разбирается благодаря системе Logical-Locking-System (LLS) фирмы Olympus
- Запорные краны из нержавеющей стали, не требующие специального обслуживания
- Возможно применение различных вращающихся и фиксируемых запорных кранов.

autoclave
MAXIMUM DURABILITY

## Телескопы

Телескоп,
4 мм,
автоклавируемый,
A22001A 12° направление обзора
A22002A 30° направление обзора

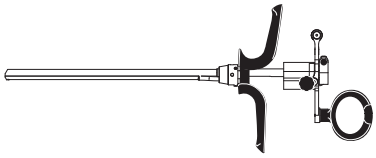





Телескоп поставляется с контейнером для инструментов WA05990A.
Подробности смотрите страница CDS-340.
Подробности для световодных кабелей и адаптеров смотрите страницы ACC-100/-150.

## Рабочий элемент

A22065A Рабочий элемент



Диаметр рабочего канала .....6 Фр.
Минимальная длина инъекционной иглы.....350 мм
Рекомендованный диаметр
лазерных зондов .....1,2 мм

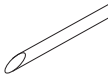
A00561A Направляющая трубка,
для 1,2 мм лазерных зондов ,
с ретрактором



A00562A Направляющая трубка,
для 1,2 мм лазерных зондов



A2891 Инъекционная канюля,
общая рабочая длина: 420 мм,
дистальная часть 1,2 x 320 мм,
проксимальная часть 2,8 x 100 мм,
полугибкая, Люер-Лок коннектор, для инъекций коллагена,
многоразового использования

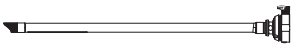




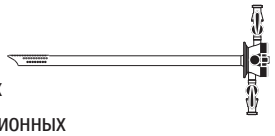
## Резекционные тубусы (селекция)

Совместим со всеми OES Pro резекционными тубусами.

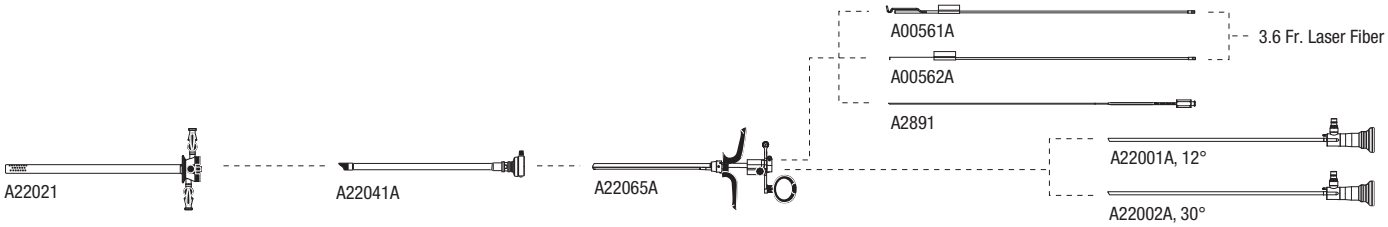
Внутренний тубус,
A22040A for A22026A, A22027A
A22041A for A22021A, A22023A, A22025A
A22042A for A22022A, A22024A



Наружный тубус,
A22027A 26 Фр., 2 вертикальных
запорных крана, фиксированных
A22026A 26 Фр., 2 запорных крана, ротационных
A22023A 27 Фр., 2 вертикальных запорных крана, фиксированных
A22025A 27 Фр., 2 горизонтальных запорных крана, фиксированных
A22021A 27 Фр., 2 запорных крана, ротационных
A22024A 28 Фр., 2 вертикальных запорных крана, фиксированных
A22022A 28 Фр., 2 запорных, ротационных



## System Chart

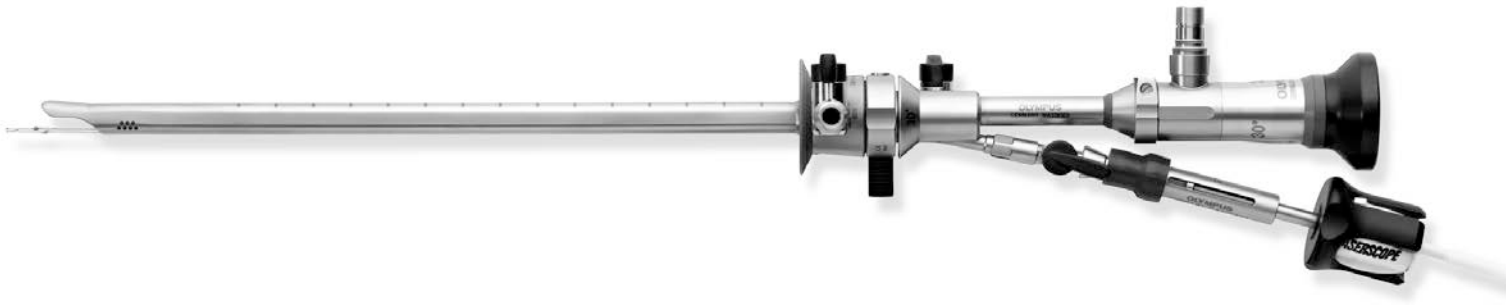


OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Лазерный цистоскоп с боковым излучением

## для PVP и HoLAP
## OES Pro



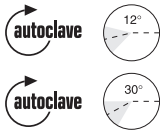
Лазерный цистоскоп OES Pro диаметром 22,5 Фр. с постоянным потоком промывной жидкости специально разработан для проведения лазерного лечения простаты при боковом излучении лазера – например в инструментах «Laserscope» (GreenLight PV System)* или «Lumenis» (VersaPulse DuoTome)**.

- Рабочая вставка с интенсивным потоком промывной жидкости используется и при PVP-процедурах и при абляции простаты гольмиевым лазером
- Специально разработанная рабочая вставка для Фотоселективной Вапоризации Простаты (PVP) при использовании системы «GreenLight» для максимального контроля лазерного волокна, благодаря отдельному проводному каналу
- Адаптер для контроля лазера используется с лазерным волокном «GreenLight» для обеспечения продольного контроля
- Хороший визуальный контроль при воздействии лазера на ткани на протяжении всей процедуры

autoclave
MAXIMUM DURABILITY

## Телескопы

Телескоп,
4 мм,
автоклавируемый,
A22001A 12° направление обзора
A22002A 30° направление обзора

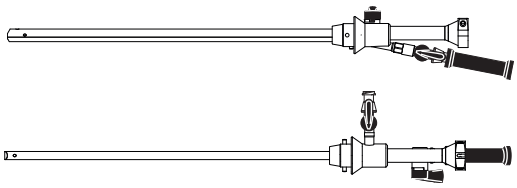




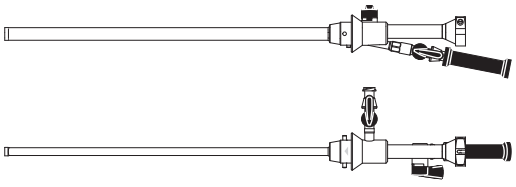

Телескопы поставляются с контейнером для инструментов WA05990A. Подробности смотрите на страница CDS-340. Подробности для световодных кабелей и адаптеров смотрите страницы ACC-100/-150.

## Внутренний тубусы

WA22820A Внутренний тубус,
7 Фр., канал

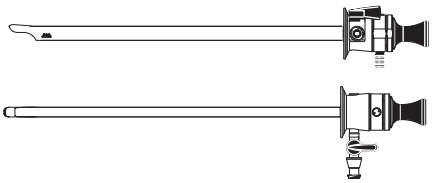


WA22850A Внутренний тубус,
интенсивный поток,
8 Фр. канал

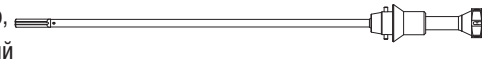


## Наружный тубус

WA22810A Наружный тубус, 22,5 Фр.,
с стандартным обтуратором



WA22830A Обтуратор,
оптический

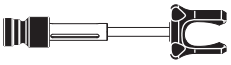


WA22840A Обтуратор,
стандартный



## Комплектующие

WA22870A Адаптер,
лазерный зонд
«GreenLight» к WA228xxA



WA22880A Уплотняющий колпачок,
для WA22870A, 5 штук

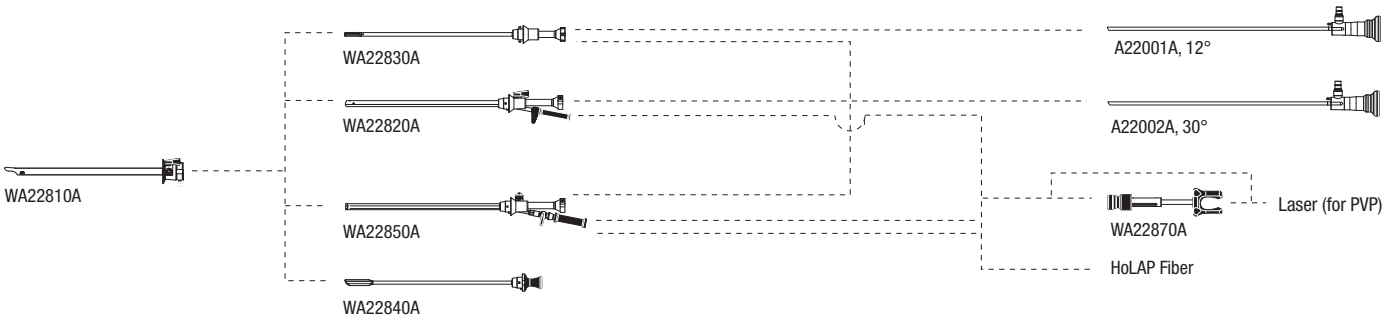


A0286 Уплотняющий колпачок,
с защитой от изгибания,
0,4 мм, черный, 6 штук



* Laserscope» и «GreenLight PV» – зарегистрированные торговые марки лазерных эндоскопов.
**«Lumenis», «VersaPulse» и «Duo Tome» зарегистрированные торговые марки компаний группы «Lumenis».

## Схема совместимости



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Лазерное лечение простаты цистоскопом с боковым излучением

## с резекционным тубусом OES Pro



Лазерное лечение простаты цистоскопом с боковым излучением лазера и резекционным тубусом OES Pro

- Тубус диаметром 26 Фр. с постоянным потоком промывной жидкости
- Канал диаметром 8 Фр.
- Для процедур PVP и HoLAP

autoclave
MAXIMUM DURABILITY

## Телескопы

Телескоп,
4 мм,
автоклавируемый,
A22001A 12° направление обзора
A22002A 30° направление обзора



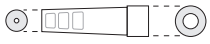
Телескоп поставляется с контейнером для инструментов WA05990A.
Подробности смотрите страница CDS-340.
Подробности для световодных кабелей и адаптеров смотрите страницы ACC-100/-150.

## Рабочая вставка

A42091A Рабочая вставка
8 Фр.
канал



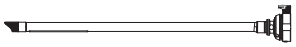
A0282 Уплотняющий колпачок,
с защитой от проскальзывания,
7 Фр., 3-я люмель, 10 штук



## Резекционные тубусы (селекция)

Совместим со всеми OES Pro резекционными тубусами.

Внутренний тубус,



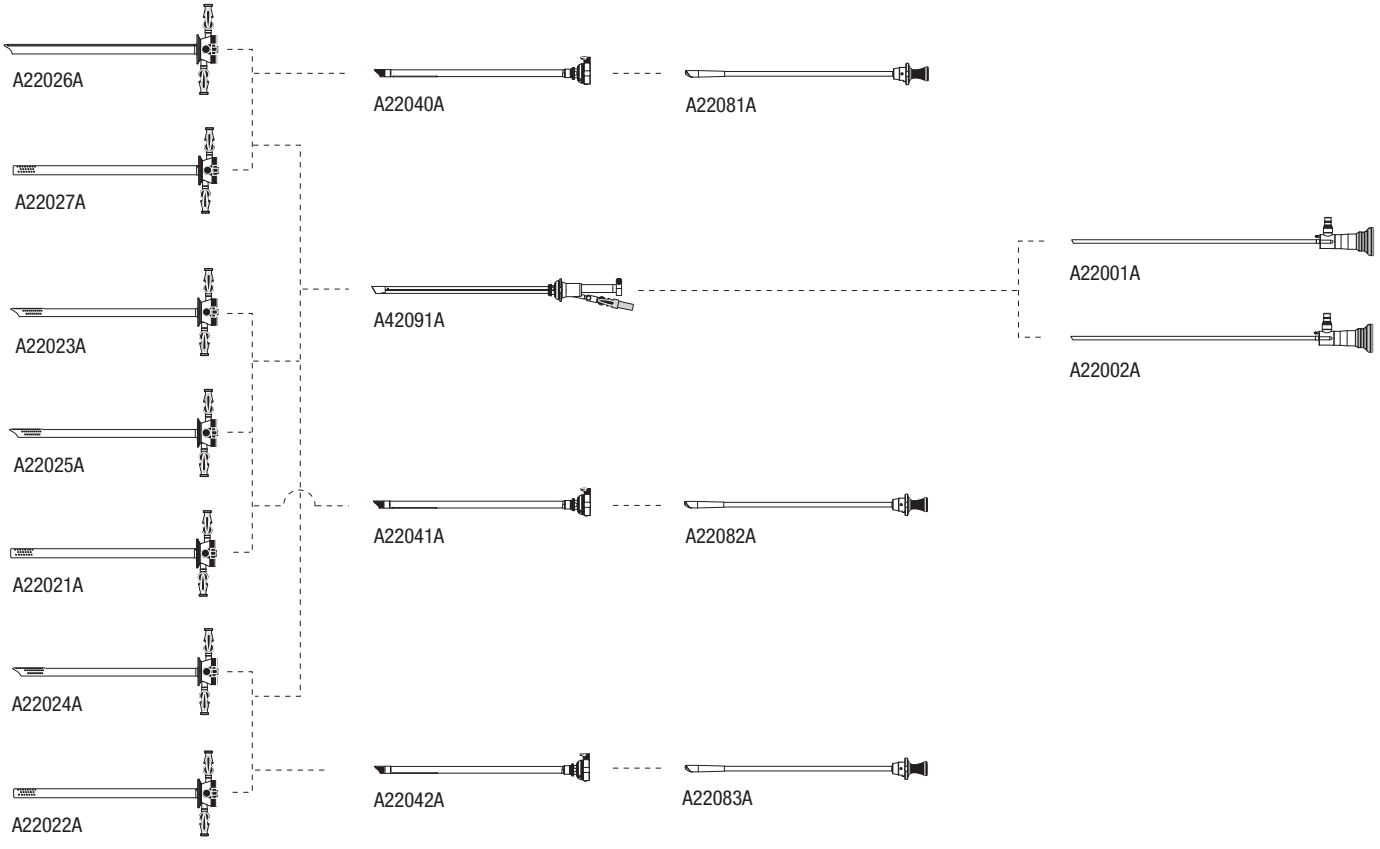
A22040A for A22026A, A22027A
A22041A for A22021A, A22023A, A22025A
A22042A for A22022A, A22024A

Наружный тубус,



A22027A 26 Фр., 2 вертикальных запорных крана, фиксированных
A22026A 26 Фр., 2 запорных крана, ротационных
A22023A 27 Фр., 2 вертикальных запорных крана, фиксированных
A22025A 27 Фр., 2 горизонтальных запорных крана, фиксированных
A22021A 27 Фр., 2 запорных крана, ротационных
A22024A 28 Фр., 2 вертикальных запорных крана, фиксированных
A22022A 28 Фр., 2 запорных крана, ротационных

## Схема совместимости



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Интерстициальный лазерный цистоскоп

## OES 4000



Цистоскоп OES 4000 с постоянным протоком был специально разработан для интерстициальной лазерной терапии предстательной железы и инъекций коллагена.

- Проводник инструмента – справа от наконечника
- Прекрасные характеристики потока

autoclave
MAXIMUM DURABILITY

## Телескопы

Телескоп,
4 мм,
автоклавируемый,
A22001A 12° направление обзора
A22002A 30° направление обзора









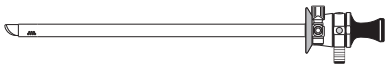
Телескоп поставляется с контейнером для инструментов WA05990A.
Подробности смотрите страница CDS-340.
Подробности для световодных кабелей и адаптеров смотрите страницы ACC-100/-150.

## Тубусы

A2282 Внутренний тубус,
7 Фр. канал

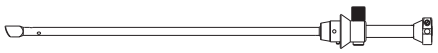


A2281 Наружный тубус,
22,5 Фр.,
с стандартным обтуратором



## Обтураторы

A2283 Обтуратор,
оптический,
для телескопа A22001A



A2284 Обтуратор,
стандартный

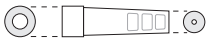


## Комплектующие

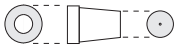
Уплотняющий колпачок,
с защитой от проскальзывания,
A0286 0,4 мм, черный, 6 штук



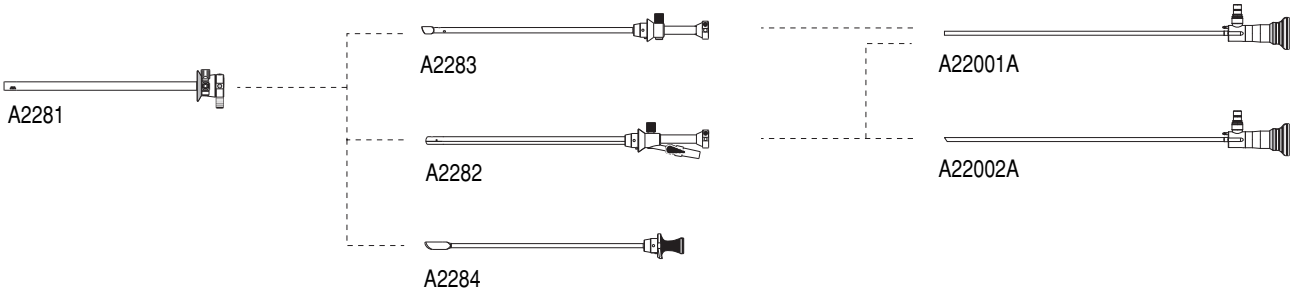
A0282 7 Фр., 3-я люмель, 10 штук



A0298 Уплотняющий колпачок,
0,1 мм, 6 штук



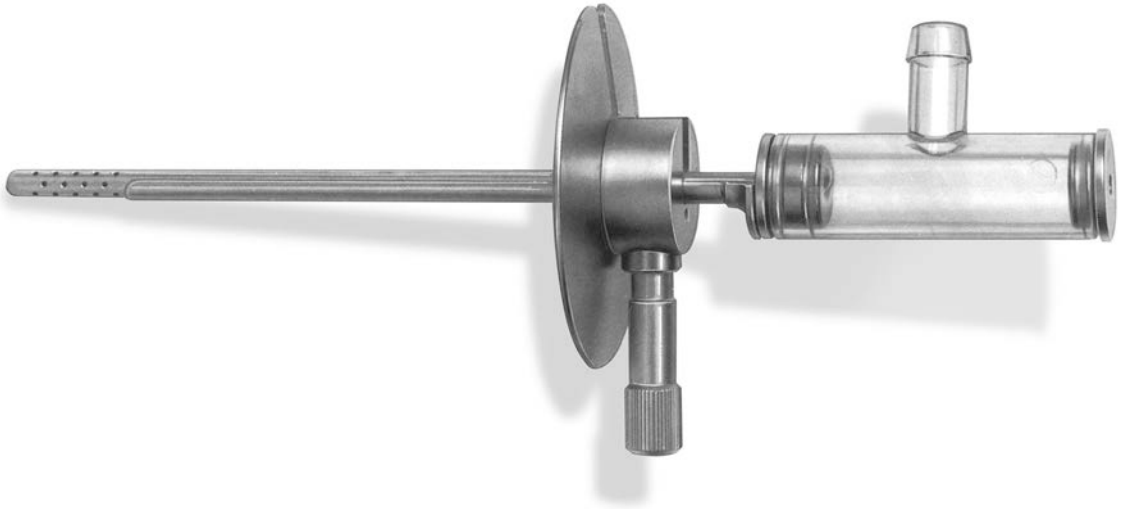
## Схема совместимости



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Интрапузирный регулятор давления



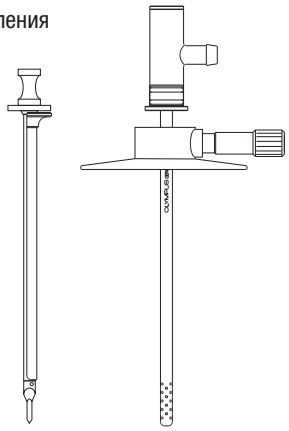
Надлобковый регулятор внутрипузырного давления используется для регулировки давления жидкости в мочевом пузыре во время выполнения резекции доброкачественной гиперплазии простаты при использовании стандартного резектоскопа.

- Постоянно поддерживается низкое давление жидкости
- Внутрипузырное давление определяется высотой расположения контейнера с жидкостью над поверхностью брюшной стенки
- Благодаря высокой скорости потока, отличная видимость обеспечивается даже при кровотечении
- Исключается вероятность спадения мочевого пузыря
- В послеоперационном периоде возможна установка постоянного катетера диаметром до 14 Фр.

## Интрапузырный регулятор давления

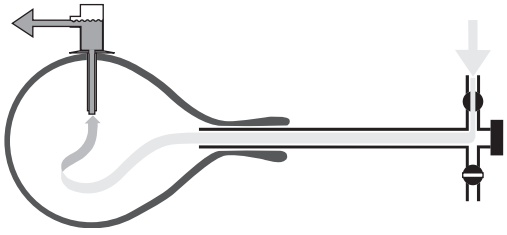
A2251 Интрапузырный регулятор давления

В комплект поставки входят:
A2246, A2247,
A2248, A2249,
A2250



## Диаграма функционирования

Стандартный резектоскоп с интрапузырным регулятором давления



## Ссылка

Korth, K. (1989): Druckkonstante, transurethrale Resektion mit dem neuen suprapubischen „Überlaufregler“. Urologe [A] 28: 77-79

## Запасные части

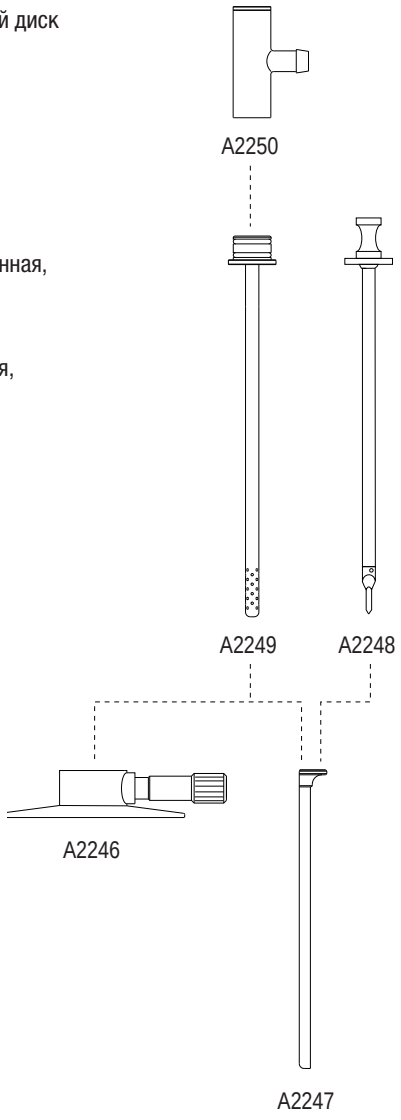
A2246 Стабилизационный диск

A2247 Рукав-вставка, диаметр 6,5 мм

A2248 Троакар

A2249 Трубка аспирационная, длина 148 мм

A2250 Трубка переливная, с крышкой



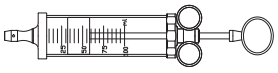
OLYMPUS

Your Vision, Our Future

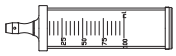
# Промывание мочевого пузыря

## Шприцы для мочевого пузыря

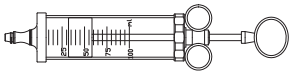
A0549 Шприц,
100 мл,
для OES системы педиатрической урологии



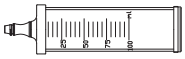
A0548 Запасной цилиндр,
для A0549



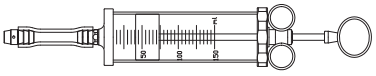
A0554 Шприц,
100 мл,
фиксирующим конусом



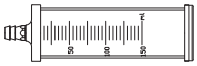
A0557 Запасной цилиндр,
для A0554



A0555 Шприц,
150 мл,
с гибким замком



A0558 Запасной цилиндр,
для A0555



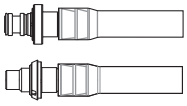
03664 Трубка с фиксирующим конусом,
запасная для A0555



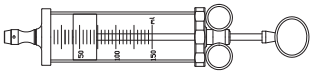
Адаптер,
к эвакуатору Эллика/шприцу для мочевого пузыря

A02700A Наружные тубусы OES 4000

WA33026A Наружные тубусы OES Pro



A0556 Шприц,
150 мл,
с фиксированным конусом

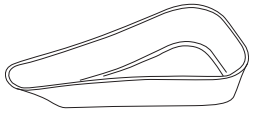


A0559 Запасной цилиндр,
для A0556

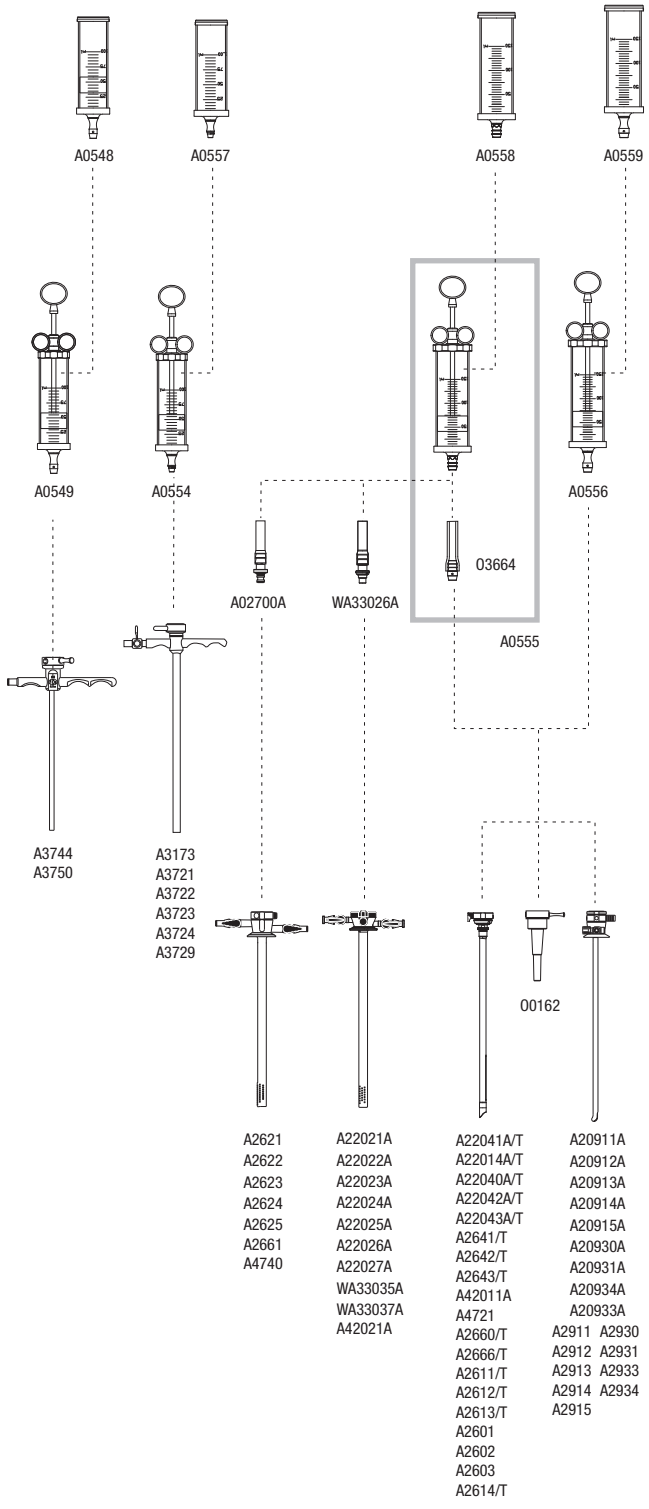


## Резервуар

00195 Треугольный резервуар,
нержавеющая сталь

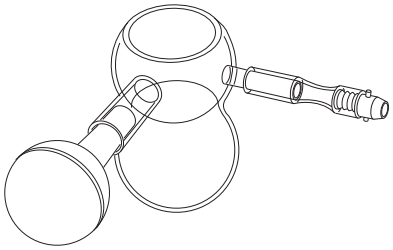


## Схема совместимости шприцов для мочевого пузыря

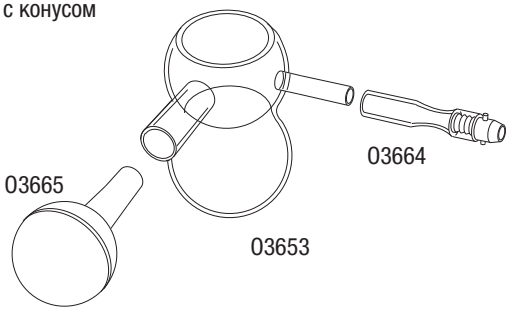


## Звакуатор по Эллику

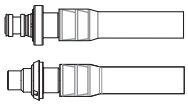
| | |
|---|---|
| 03657 | Эвакуатор,<br>по Эллику (Ellik) |



| | |
|---|---|
| | Запасные части, |
| 03665 | Воздухонадувной баллон |
| 03653 | Стекло |
| 03664 | Трубка, с конусом |




| | |
|---|---|
| | Адаптер,<br>к эвакуатору Эллика/шприцу для<br>мочевого пузыря |
| A02700A | Наружные тубусы OES 4000 |
| WA33026A | Наружные тубусы OES Pro |



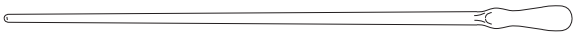
OLYMPUS

Your Vision, Our Future

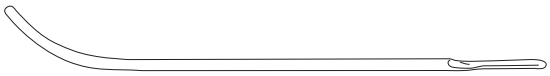
# Бужи, уретротомы, зажимы урологические

## Бужи

01150 Буж,
комплект 10 – 30 Фр., металлический



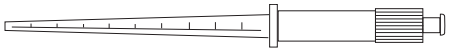
01170 Буж, изогнутый,
комлект 10–30 Фр., металлический



## Диляторы отверстий

С центральным отверстием для вливания лубриканта.

00225 Буж, градуированный,
конический, 10 – 20 Фр.,
металлический

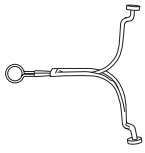


00226 Буж, градуированный,
конический, 15 – 30 Фр.,
металлический

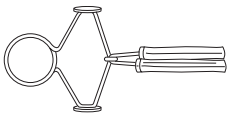


## Зажим урологический

00227 Зажим урологический,
по Стокману (Stockmann)

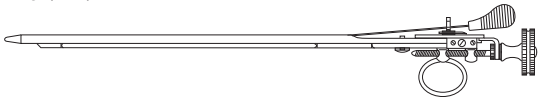


00228 Зажим урологический,
по Штраусу (Strauss)



## Уретротом по Отису

00216 Уретротом,
по Отису (Otis)



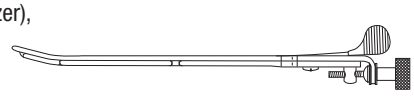
Слепая внутренняя уретромия с уретротомом Отиса используется также как метод ввода для TUR, а также чтобы избежать послеоперационных стриктур. Глубина разреза устанавливается на проксимальной части ножа Отиса.

02160 Нож,
по Отису (Otis),
запасная часть для 00216



## Педиатрический уретротом

02161 Уретротом,
по Кейтцеру (Keitzer),
для детей



02162 Нож,
запасная часть
для 02161



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Содержание


**УРЕТЕРОСКОПИЯ: ЭНДОСКОПОВ**

URF-V
Уретеро-рено-видеоскоп .....EUR-128
EUR-129

URF-P6
Уретро-рено-фиброскоп .....EUR-130
EUR-135

Комплектующие
для гибких уретро-реноскопов.....EUR-140

Одноканальные уретероскопы
прямой окуляр
OES Pro .....EUR-160

Одноканальные уретероскопы
отклоненный окуляр
OES Pro .....EUR-165

Двухканальные уретероскопы
отклоненный окуляр .....EUR-180

Двухканальные уретероскопы
прямой окуляр.....EUR-185

**УРЕТЕРОСКОПИЯ: РАБОТА С КАМНЯМИ**

Направляющая проволока .....EUR-210

Тубусы для
уретрального доступа .....EUR-215

Корзины для камней
Sur-Catch, SurLok .....EUR-230

Захватывающие щипцы для камней
SurLok.....EUR-235

Уретральные стенты
Комфортное расположение при любых анатомических
особенностях и любой процедуре.....EUR-240

Уретральные стенты
Tecoflex .....EUR-245
EUR-250

Комплектующие .....EUR-260

Уретральные стенты
Силиконовые .....EUR-255

Комплектующие .....EUR-260

Инструменты многоразового использования
для уретроскопии .....EUR-280

ВЧ-электроды
и зонды для литотрипсии .....EUR-285

**ЧРЕСКОЖНАЯ НЕФРОСКОПИЯ**

Чрескожный доступ .....EUR-311

Нефроскоп с интенсивным
потоком промывной жидкости
OES Pro .....EUR-321
EUR-326
EUR-327

CYF-VH
Цистонефровидеоскоп HD.....EUR-331
EUR-336

CYF-V2
Цистонефровидеоскоп VISERA .....EUR-340

CYF-5
Цистонефрофиброскоп OES .....EUR-345

Принадлежности
для гибких цистонефроскопов .....EUR-350

Оптическая чрезкожная уретеротомия .....EUR-355

Мининефроскоп .....EUR-365
EUR-370

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# URF-V

**Уретеро-рено-видеоскоп**

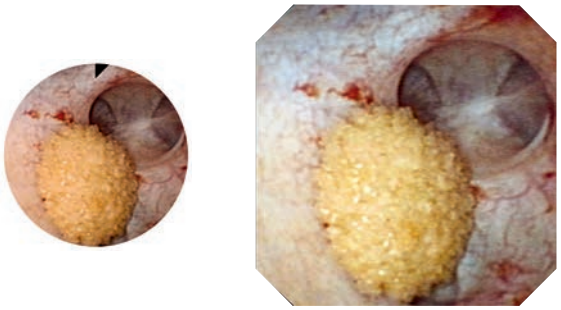
# УВИДЕТЬ ТО, ЧТО ВЫ НИКОГДА НЕ ВИДЕЛИ ПРЕЖДЕ





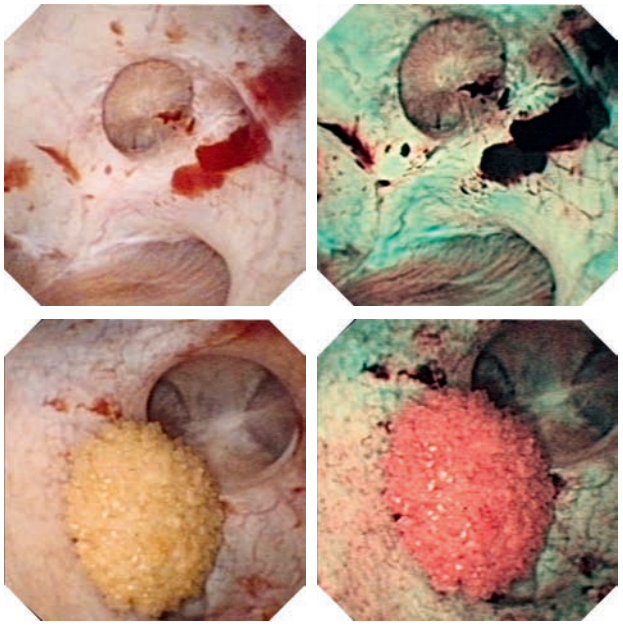

## Технология «EYE Inside»

ПЗС-матрица на дистальном конце эндоскопа позволяет формировать чёткое светлое изображение без муарового эффекта с высоким качеством воспроизведения цветов. При этом отсутствует необходимость в применении в качестве насадки головки камеры. Использование встроенной в дистальный конец эндоскопа ПЗС-матрицы устраняет необходимость в фокусировке.

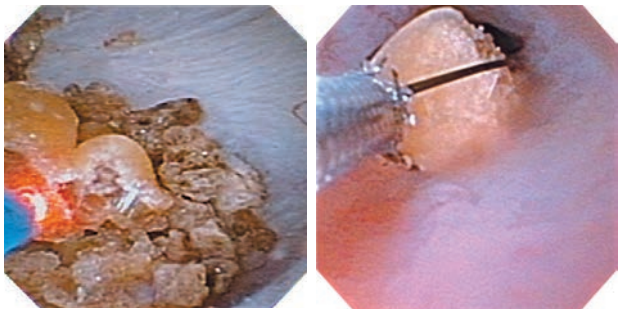


Наибольший размер изображения:
Слева – изображение в традиционном фиброскопе (URF-P5)
Справа – URF-V

## Выявление структурных особенностей: формирование изображение в узком диапазоне спектра (NBI)



NBI облегчает изучение структурных особенностей слизистой оболочки. При NBI-технологии белый свет от источника света подвергается обработке таким образом, что в нём выделяются длины волн определённой полосы спектра, при специфическом рассеивании и поглощении которых тканями слизистой оболочки более чётко выявляются её структурные особенности. При этом улучшается видимый контраст поверхностных структур и тонких капилляров на слизистых оболочках, которые трудноразличимы при обычном освещении. NBI-технология использует преимущества характеристик света, который проникает в слизистую оболочку, выделяя при этом капиллярный рисунок в поверхностном слое более чётко, чем это происходит при традиционном освещении белым светом.



## Облегчённый доступ, гибкий контроль

- Эргономичная конструкция:
  встроенная камера и световодный кабель.
- 180° вверх/275° вниз
- Облегчённое манипулирование:
  новая функция вводимой трубки

OLYMPUS
Your Vision, Our Future

# URF-V

## Уретеро-рено-видеоскоп (продолж.)

### Уретеро-рено-видеоскоп

WA26780A Видеоскоп «URF-V»

В комплект поставки входит:
Видеоскоп, насадка MAJ-891, клапан MAJ-579,
ETO колпачок MB-156, щетки BW-15SH, MH-507

**Технические характеристики**

Оптическая система
- Угол поля зрения.....90°
- Направление обзора .....0°
- Глубина резкости.....2 – 50 мм

Вводимая часть
- Наружный диаметр дистального конца.....8,5 Фр.
- Наружный диаметр вводимой части .....9,9 Фр. (3,3 мм)
- Рабочая длина.....670 мм

Рабочий канал
- Диаметр внутреннего канала .....3,6 Фр. (Ø 1,2 мм)
- Эндотерапевтические инструменты .....Эндотерапевтические инструменты для канала Ø 1 мм (3 Фр.)

Изгибаемая часть
- Диапазон угла отклонения .....180° вверх, 275° вниз

Общая длина.....980 мм

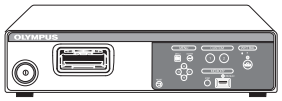
Подробности для комплектующих см. на стр. EUR-140.

Инструменты для работы с камнями,
см. на стр. EUR-210 – EUR-285.

### Видеосистемы

OTV-S190 Видеосистема VISERA ELITE

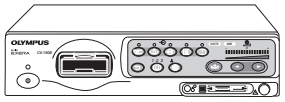
VISERA ELITE



Подробности см. на стр. каталога EQ-050/-060/-065.

CV-180 Видеосистема EVIS EXERA II

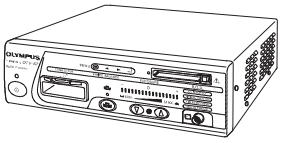
EVIS EXERA II



Подробности см. на стр. EQ-020/-021.

OTV-S7 Видеосистема VISERA

VISERA



Подробности см. на стр. EQ-115/-116.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# URF-P6

## Уретро-рено-фиброскоп



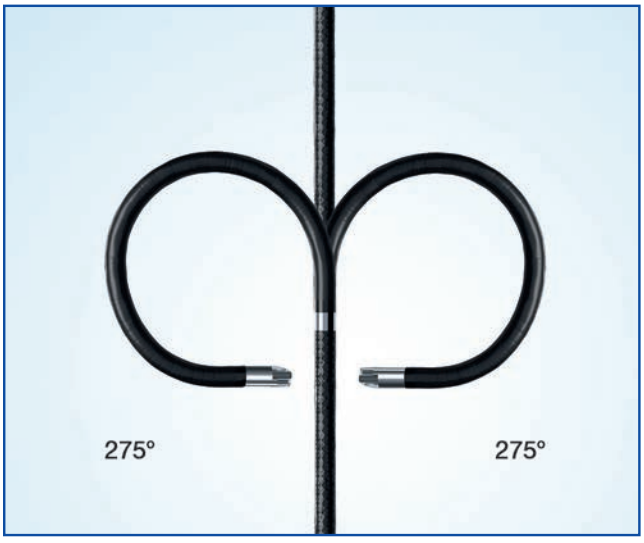

Являясь двумя ведущими мировыми инноваторами на рынке гибких уретроскопов, компании Olympus и Gyrus ACMI объединили усилия, чтобы довести свои технологии до совершенства и воплотить их в гибком уретроскопе URF-P6.
Этот супертонкий гибкий уретроскоп идеально подходит для проведения лазерной литотрипсии.

## Облегченный доступ

**7.95 Fr.**
**Super-Slim**

- Супертонкий стержень
  URF-P6 совместим с тубусом доступа размера 10 Фр., позволяя ввести уретроскоп даже в узкий мочеточник. При использовании тубуса доступа диаметром 12 Фр. более узкая конструкция уретроскопа оставляет достаточно места для промывочного потока

- Жесткий стержень
  Благодаря применению технологии Gyrus ACMI стержень URF-P6 в 1,3 раза жестче, чем у предыдущего поколения URF-P5. Жесткий стержень позволяет легко вводить эндоскоп прямо в мочеточник, обеспечивая быстрый доступ к почке.




- Изгиб
  Изгиб под углом 275° вверх/вниз обеспечивает более легкий доступ к камням в верхней, средней и нижней чашках даже лазерным волокном.

**5.0 Fr.**
**Evolutiontip**

- EvolutionTip
  Супертонкий стержень 7,95 Фр. с уникальным наконечником Olympus EvolutionTip обеспечивает более гладкое введение уретроскопа и навигацию даже через плотную структуру.

## Четкая визуализация

- Уретроскоп URF-P6 поддерживает высокое качество изображения, характерное для Olympus, несмотря на свою тонкую конструкцию. Встроенный муаровый фильтр эффективно снижает муаровый эффект для обеспечения наиболее чистой картинки из возможных.

OLYMPUS
Your Vision, Our Future

# URF-P6

## Уретро-рено-фиброскоп (продолж.)

### Уретро-рено-фиброскоп URF-P6

N4502030 Фиброскоп «URF-P6»

N4502130 Фиброскоп «URF-P6R»,
обратный угол изгиба

В комплект поставки входят:
Фиброскоп, насадка MAJ-891, клапан MAJ-579 (10 шт.), чистящие щетки MH-507, BW-15SH, BW-400B, световодный адаптер, колпачок для стерилизации оксидом этилена MB-156

**Технические характеристики**

Оптическая система
- Угол поля зрения.....90°
- Направление обзора .....0°
- Глубина резкости.....2 – 50 мм

Вводимая часть .....
- Наружный диаметр дистального конца.....4,9 Фр.
- Наружный диаметр вводимой части.....7,95 Фр. (2,65 мм)
- Рабочая длина.....670 мм

Рабочий канал
- Диаметр внутреннего канала .....1,2 Фр. (3,6 мм)
- Минимальное расстояние видимости .....1,5мм

Изгибаемая часть
- Максимальный угол изгиба.....275° вверх, 275° вниз

Общая длина.....1050 мм

Совместимость
- ВЧ-терапия.....не совместимый
- Лазерная терапия .....совместимый

Безопасность
- Директива 93/42/EEC .....класс IIa
- Защита от поражения электрическим током .....Контактирующий с телом компонент, тип BF

Условия окружающей среды
- Работа.....температура 10 – 40 °C
  относительная влажность 30 – 85 %
  атмосферное давление 700 – 1060 кПа
- Транспортировка и хранение ....температура -47 – 70 °C
  относительная влажность 10 – 95 %
  атмосферное давление 700 – 1060 кПа

### Комплектующие

Подробности для комплектующих см. на стр. EUR-140.

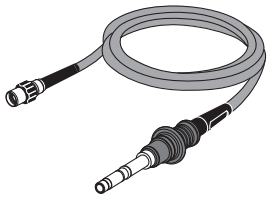
Инструменты для работы с камнями,
см. на стр. EUR-210 – EUR-285.

### Световодный кабель

N1773930 Световодный адаптер «MAJ-1413»,
Световодный кабель OES Pro фирмы Olympus к URF-P6



WA03200A Световодный кабель,
размер S,
вилочного типа,
3 м



Подробности для световодных адаптеров
см. на стр. ACC-100/-150.

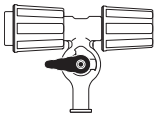
OLYMPUS
Your Vision, Our Future

# Комплектующие

## для гибких уретро-реноскопов

### Насадки для инструментального канала

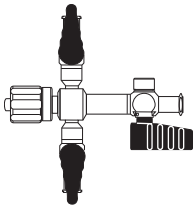
A02917A Насадка «MAJ-891»,
изолированного типа



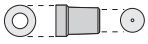
A02918A Клапан «MAJ-579»,
для MAJ-578/-668/-891,
10 штук.



A02908A Насадка,
3 запорных крана

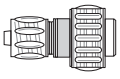


O0131 Уплотняющий колпачок,
0,7 мм, 10 шт.,
для насадки A02908A

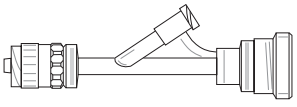


### Заглушки порта биопсии

BPS-A Заглушка порта биопсии,
регулируемая,
для вспомогательного оборудования до 6 Фр.
стерильная, для одноразового использования, 5 шт.



BPS-Y Заглушка порта биопсии,
Y-образный адаптер,
регулируемая,
для вспомогательного оборудования до 9 Фр.
стерильная, для одноразового использования, 5 шт.



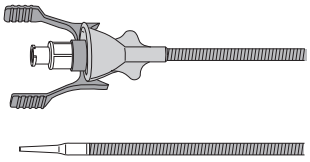
### Работа с камнями

Инструменты для работы с камнями,
см. на стр. EUR-210 – EUR-285.

### Тубус для уретрального доступа

Тубус для уретрального доступа «UroPass»,
размер дилататора 6-12 Фр.,
внутренний диаметр 12 Фр.,
наружный диаметр 14 Фр.,
стерильный, для одноразового использования, 5 шт.,

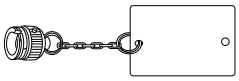
61224BX рабочая длина 24 см
61238BX рабочая длина 38 см
61254BX рабочая длина 54 см



- Тубус из нержавеющей стали, упроченный спиралью:
  Препятствует деформации и разрушению боковой стенки.
- Гидрофильное покрытие:
  Снижает трение и облегчает прохождение.
- Тубус с двумя дюрометрами:
  Жесткость и гибкость, где это необходимо.
- Рентгеноконтрастный тубус и дилататор:
  Простота просмотра и установки
- Возможность управления одной рукой:
  Простота использования в месте проведения операции

## Обработка с целью обеззараживания

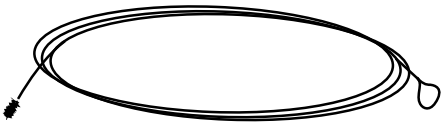
27706 Колпачок для стерилизации оксидом этилена «MB-156»,
для URF-V, URF-P6



N3636320 Чистящая щетка «BW-400B»,
односторонняя,
одноразовая



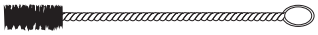
26439 Чистящая щетка «BW-15SH»,
для инструментального канала



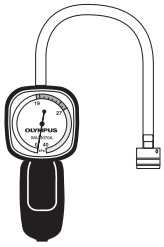
26441 Чистящая щетка «MH-507»,
для входа инструментального канала



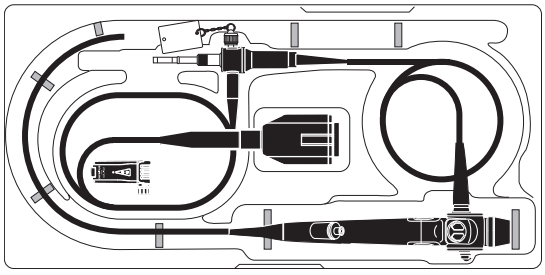
A0448 Чистящая щетка,
4 x 60 мм,
для насадок



WA23070A Течеискатель,
для ручного использования,
с индикатором,
для всех хирургических фиброскопов
фирмы Olympus



WA05991A Контейнер для инструментов,
для гибких эндоскопов типа
CHF, CYF, ENF, HYF, LF и URF,
наружные размеры: 531 x 79 x 255 мм



Подробности смотрите страница CDS-340.

OLYMPUS

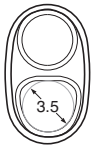
Your Vision, Our Future

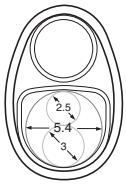
# Одноканальные уретероскопы

## отклоненный окуляр OES Pro








WA29040A
WA29041A WA29042A
профил тубуса

- 50.000 оптических волокон для уменьшения пикселизации изображения до 0 (модель диаметром 8,6 Фр.)
- Размер изображения увеличен на 25 % (модель диаметром 8,6 Фр.)
- Супертонкая вводимая трубка
- Направление обзора 7° для улучшенной визуализации инструмента
- Атравматичная конструкция дистального конца
- Возможность использования автоклава для обеззараживания в течение длительного времени
- Самогерметизирующиеся клапаны для одноразового использования

autoclave
MAXIMUM DURABILITY

## OES Pro Уретероскопы



Уретероскоп,
7° направление обзора, отклоненный окуляр,
6,4/7,8 Фр. x 430 мм, 4,2 Фр. канал,
WA29040A с насадкой WA00395A
WA29040B с насадкой A0395




WA29041A Уретероскоп,
7° направление обзора, отклоненный окуляр,
6,4/7,8 Фр. x 330 мм, 4,2 Фр. канал,
с насадкой WA00395A




Уретероскоп,
7° направление обзора, отклоненный окуляр,
8,6/9,8 Фр. x 430 мм, 6,4 Фр. канал,
WA29042A с насадкой WA00396A
WA29042B с насадкой A0396



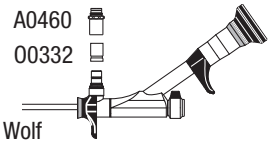

В комплект поставки входит:
Телескоп, насадка, контейнер для инструментов,
уплотняющие колпачки

## Световодный кабель и адаптер

WA03200A Световодный кабель,
соединитель вилочного типа,
размер S, 3 м
Подробности для световодных адаптеров,
смотрите страницы ACC-100/-150.

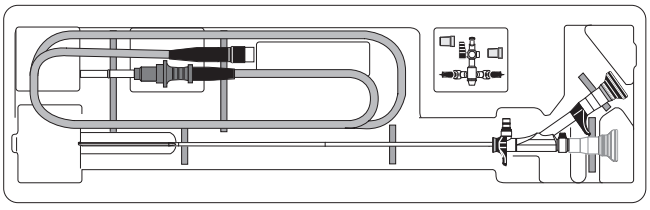


Световодный адаптер,
A0460 для светового кабеля OES 4000
O0332 для световодного кабеля фирмы Wolf




## Контейнер для инструментов

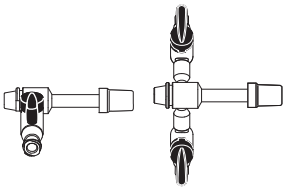
A5961 Контейнер для инструментов,
для уретероскопа и световодного кабеля



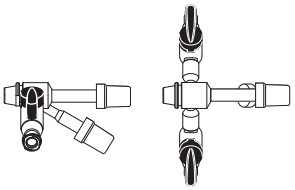
Подробности смотрите страница CDS-340.

## Насадки с самогерметизирующимися колпачками

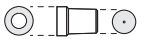
WA00395A Насадка,
одноканальная,
с двумя ирригационными портами



WA00396A Насадка,
двухканальная,
с двумя ирригационными портами

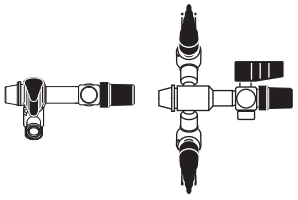


WA00387A Уплотняющий колпачок,
0,7 мм, прозрачный,
10 штук, стерильные, одноразовые

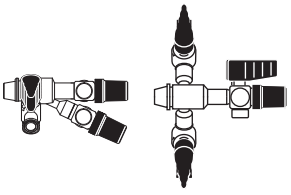


## Насадки с запорными кранами

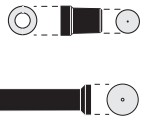
A0395 Насадка,
одноканальная,
с двумя ирригационными портами



A0396 Насадка,
двухканальная,
с двумя ирригационными портами



Уплотняющий колпачок,
A0387 черный,
0,7 мм, 10 штук
A0286 0,4 мм, с защитой от изгибания, 6 штук





## Заглушки порта биопсии

Информацию по заглушкам порта биопсии см.
на стр. EUR-260.

## Работа с камнями

Инструменты для работы с камнями,
см. на стр. EUR-210 – EUR-285.

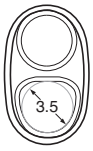
OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Одноканальные уретероскопы

## прямой окуляр
## OES Pro



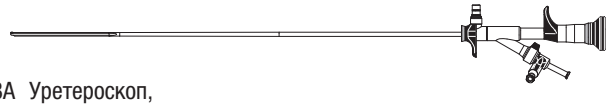



WA29048A
WA29049A
профиль тубуса

autoclave
MAXIMUM DURABILITY

- Супертонкая вводимая трубка
- Направление обзора 7° для улучшенной визуализации инструмента
- Атравматичная конструкция дистального конца
- Возможность использования автоклава для обеззараживания в течение длительного времени
- Самогерметизирующиеся клапаны для одноразового использования

## OES Pro Уретероскопы



WA29048A Уретероскоп,
7° направление обзора, отклоненный окуляр,
6,4/7,8 Фр. x 430 мм, 4,2 Фр. канал,
с насадкой WA00395A




Уретероскоп,
7° направление обзора, отклоненный окуляр,
6,4/7,8 Фр. x 330 мм, 4,2 Фр. канал,
WA29049A с насадкой WA00395A
WA29049B с насадкой A0395




В комплект поставки входит:
Телескоп, насадка, контейнер для инструментов,
уплотняющие колпачки

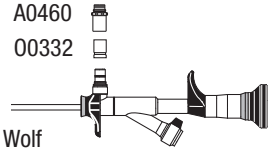
## Световодный кабель и адаптер

WA03200A Световодный кабель,
соединитель вилочного типа,
размер S,
3 м



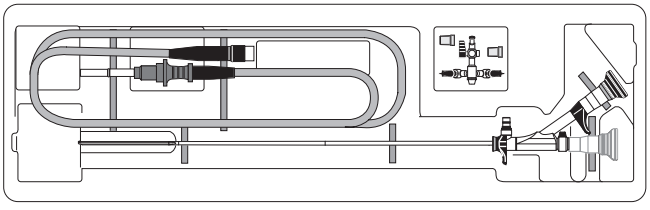
Подробности для световодных адаптеров,
смотрите страницы ACC-100/-150.

A0460 Световодный адаптер,
для световодного кабеля
OES 4000
O0332 для световодного кабеля фирмы Wolf




## Контейнер для инструментов

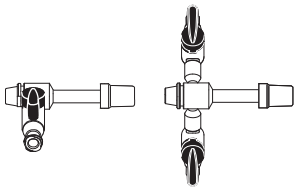
A5961 Контейнер для инструментов,
для уретероскопа и световодного кабеля



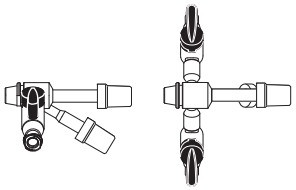
Подробности смотрите страница CDS-340.

## Насадки с самогерметизирующимися колпачками

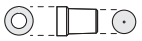
WA00395A Насадка,
одноканальная,
с двумя ирригационными
портами



WA00396A Насадка,
двухканальная,
с двумя ирригационными
портами

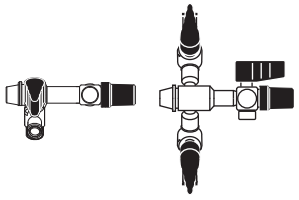


WA00387A Уплотняющий колпачок,
0,7 мм, прозрачный,
стерильные, одноразовые, 10 штук

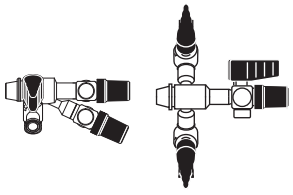


## Насадки с запорными кранами

A0395 Насадка,
одноканальная,
с двумя ирригационными
портами



A0396 Насадка,
двухканальная,
с двумя ирригационными
портами



Уплотняющий колпачок,
черный,
A0387 0,7 мм, 10 штук



A0286 0,4 мм, с защитой от изгибания, 6 штук



## Заглушки порта биопсии

Информацию по заглушкам порта биопсии см.
на стр. EUR-260.

## Работа с камнями

Инструменты для работы с камнями,
см. на стр. EUR-210 – EUR-285.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

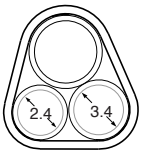
# Двухканальные уретероскопы

## отклоненный окуляр



При разработке наших уретероскопов мы придерживались следующих важных критериев: уретероскопы должны наносить как можно меньше травм пациенту, должны быть долговечными и просты в обращении. В соответствии с этими критериями были разработаны и двухканальные уретероскопы серии OES 4000 с прямым и отклоненным окуляром.

- Непрерывный проток для оптимального обзора
- Оба канала могут использоваться для ввода инструментов
- Прямой канал для жестких литотрипсийных зондов
- Направление обзора 7° для лучшего наблюдения за инструментом
- Поле обзора 90° для лучшей ориентации
- Эргономическая рукоятка для пальцев




WA02943A
профиль тубуса

autoclave
MAXIMUM DURABILITY

## Уретероскоп



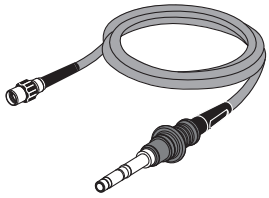
WA02943A Уретероскоп,
7° направление обзора,
отклоненный окуляр,
два рабочих канала,
7,5 Фр. x 430 мм




В комплект поставки входит:
Телескоп, контейнер для инструментов

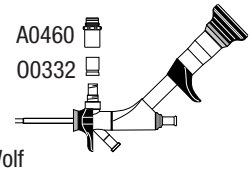
## Световодный кабель и адаптер

WA03200A Световодный кабель,
соединитель вилочного типа,
размер S,
3 м



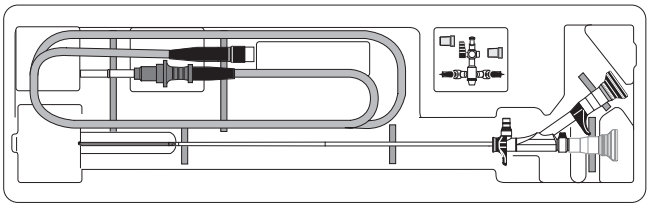
Подробности для световодных адаптеров, смотрите страницы ACC-100/-150.

Световодный адаптер,
запасной для A2943A,
A0460 для световодного кабеля
OES 4000
00332 для световодного кабеля фирмы Wolf




## Контейнер для инструментов

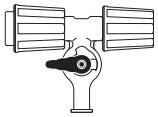
A5961 Контейнер для инструментов,
для уретероскопа и световодного кабеля



Подробности смотрите страница CDS-340.

## Насадка

A02917A Насадка «MAJ-891»,
изолированного типа

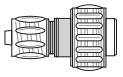


A02918A Клапан «MAJ-579»,
для MAJ-578/-668/-891,
10 штук.

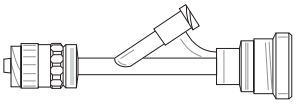


## Заглушки порта биопсии

BPS-A Заглушка порта биопсии,
регулируемая,
для вспомогательного оборудования до 6 Фр.
стерильная, для одноразового использования, 5 шт.



BPS-Y Заглушка порта биопсии,
Y-образный адаптер,
регулируемый,
для вспомогательного оборудования до 9 Фр.
стерильный, для одноразового использования, 5 шт.



## Работа с камнями

Инструменты для работы с камнями,
см. на стр. EUR-210 – EUR-285.

OLYMPUS

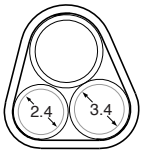
Your Vision, Our Future

# Двухканальные уретероскопы

## прямой окуляр



При разработке наших уретероскопов мы придерживались следующих важных критериев: уретероскопы должны наносить как можно меньше травм пациенту, должны быть долговечными и просты в обращении. В соответствии с этими критериями были разработаны и двухканальные уретероскопы серии OES 4000 с прямым и отклоненным окуляром.




WA02944A
WA02946A
профил тубуса

- Непрерывный проток для оптимального обзора
- Оба канала могут использоваться для ввода инструментов
- Направление обзора 7° для лучшего наблюдения за инструментом
- Поле обзора 90° для лучшей ориентации
- Эргономическая рукоятка для пальцев

autoclave
MAXIMUM DURABILITY

## Уретероскопы






Уретероскоп,
7° направление обзора,
прямой окуляр,
два рабочих канала,

WA02944A 7,5 Фр. x 430 мм
WA02946A 7,5 Фр. x 330 мм

В комплект поставки входит:
Телескоп, контейнер для инструментов

## Световодный кабель и адаптер

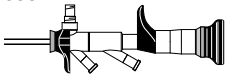
WA03200A Световодный кабель,
соединитель вилочного типа,
размер S,
3 м



Подробности для световодных адаптеров,
смотрите страницы ACC-100/-150.

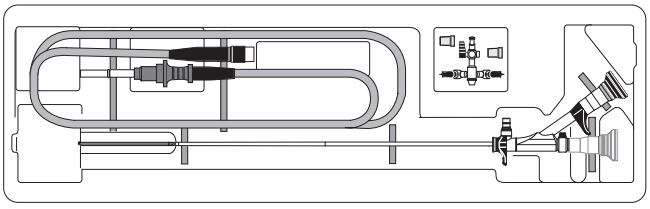
Световодный адаптер,
запасной для A2944A-46A,
A0460 для световодного кабеля
OES 4000
O0332 для световодного кабеля фирмы Wolf



## Контейнер для инструментов

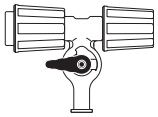
A5961 Контейнер для инструментов,
для уретероскопа и световодного кабеля



Подробности смотрите страница CDS-340.

## Насадка

A02917A Насадка «MAJ-891»,
изолированного типа

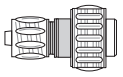


A02918A Клапан «MAJ-579»,
для MAJ-578/-668/-891,
10 штук.

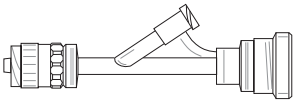


## Заглушки порта биопсии

BPS-A Заглушка порта биопсии,
регулируемая,
для вспомогательного оборудования до 6 Фр.
стерильная, для одноразового использования, 5 шт.



BPS-Y Заглушка порта биопсии,
Y-образный адаптер,
регулируемый,
для вспомогательного оборудования до 9 Фр.
стерильный, для одноразового использования, 5 шт.



## Работа с камнями

Инструменты для работы с камнями,
см. на стр. EUR-210 – EUR-285.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Направляющая проволока

## Направляющая проволока Quattro

**Одна проволока, много функций**

Нитиноловая направляющая проволока из ПТФЭ с двумя изгибами Quattro обеспечивает надежный беспроблемный доступ практически в любой ситуации. Она сочетает две направляющие проволоки в одной: Серебряный наконечник направляющей проволоки имеет жесткую структуру, аналогичную направляющей проволоке Amplatz, золотой наконечник - более мягкую структуру, аналогичную направляющей проволоке Bentson.

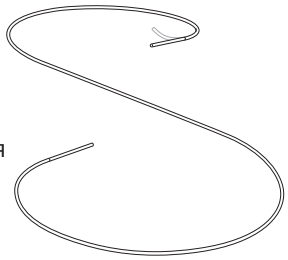
**Для продвижения**

- Нитиноловый стержень, препятствующий заломам для беспроблемного введения.
- Основная часть, имеющая покрытие ПФТЭ, обладает низким трением для легкого следования анатомическим особенностям пациента и продвижения катетеров, стентов и т.д. без усилий.
- Наконечники с покрытием HydraSilk (исключительно скользкое гидрофильное покрытие на основе силикона) для беспроблемного прохождения через препятствия и через извилистые структуры.

**Для безопасности**

- Наконечники с вольфрамовым стержнем обладают непревзойденной рентгеноконтрастностью для четкой идентификации под флюороскопией.
- Специальные спиральные наконечники и покрытие поверхности предотвращают случайную миграцию.

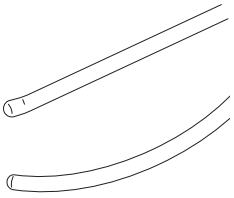
50BX Направляющая проволока Quattro, диаметр 0,35 дюйма, длина 150 см, длина кончика: спираль 5 см, прямой наконечник, прямая, жесткая и стандартная основная часть, стерильная, для одноразового использования, 5 шт.



## Направляющие проволоки E-Z Glider

Направляющая проволока E-Z Glider сочетает устойчивую к скручиванию и изломам нитиноловую спираль со скользящим гидрофильным покрытием для облегчения навигации через извилистые участки и беспроблемного проведения инструментов. Скругленные наконечники облегчают введение.

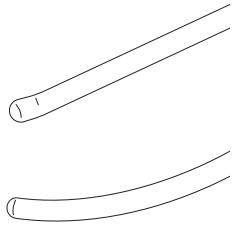
Направляющая проволока E-Z Glider, диаметр 0,025 дюйма, длина 150 см, длина наконечника: гибкий 3 см, стерильный, для одноразового использования, 5 шт.,



15BX прямой наконечник, стандартная основная часть

16BX изогнутый наконечник, стандартная основная часть

Направляющая проволока E-Z Glider, диаметр 0,035 дюйма, длина 150 см, длина наконечника: гибкий 3 см, стерильный, для одноразового использования, 5 шт.,



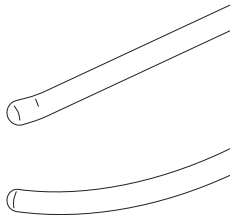
35BX прямой наконечник, стандартная основная часть

36BX изогнутый наконечник, стандартная основная часть

41BX прямой наконечник, жесткая основная часть

43BX изогнутый наконечник, жесткая основная часть

Направляющая проволока E-Z Glider, диаметр 0,038 дюйма, длина 150 см, длина наконечника: гибкий 3 см, стерильный, для одноразового использования, 5 шт.,



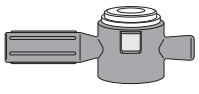
37BX прямой наконечник, стандартная основная часть

38BX изогнутый наконечник, стандартная основная часть

42BX прямой наконечник, жесткая основная часть

44BX изогнутый наконечник, жесткая основная часть

GWT Поворотное устройство для захвата направляющей проволоки E-Z Glider, стерильное, для одноразового использования, 5 шт.



## Направляющие проволоки Bentson

Спираль из нержавеющей стали, обернутая мягкой пластичной круглой проволокой, обеспечивает сбалансированную работу. Умеренная жесткость проксимального стержня обеспечивает способность к проталкиванию и управление в то время, как мягкий дистальный наконечник позволяет точное менее травматичное продвижение. Гладкие скругленные наконечники и покрытие из ПФТЭ облегчают прохождение.



Направляющая проволока Bentson,
из нержавеющей стали,
длина 150 см,
длина наконечника: гибкий 15 см,
прямой наконечник, мягкая основная часть,
стерильный, для одноразового использования, 5 шт.,

| | |
|---|---|
| 10BX | диаметр 0,035 дюйма |
| 12BX | диаметр 0,038 дюйма |

## Направляющие проволоки Amplatz

Спираль из нержавеющей стали, обернутая супержесткой гладкой плоской проволокой, обеспечивает сбалансированную работу. Супержесткость проксимального стержня Amplatz обеспечивает исключительную способность к проталкиванию и управление в то время, как мягкий дистальный наконечник позволяет точное менее травматичное продвижение. Гладкие скругленные наконечники и покрытие из ПФТЭ облегчают прохождение.

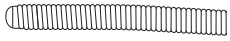


Направляющие проволоки Amplatz,
из нержавеющей стали,
длина 150 см,
длина наконечника: гибкий 9 см,
прямой наконечник, очень жесткая основная часть,
стерильный, для одноразового использования, 5 шт.,

| | |
|---|---|
| 13BX | диаметр 0,035 дюймов |
| 14BX | диаметр 0,038 дюймов |

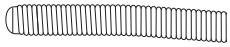
## Направляющие проволоки с покрытием ПФТЭ

Спираль из нержавеющей стали, обернутая гладкой плоской проволокой умеренной жесткости, обеспечивает сбалансированную работу. Жесткость проксимального стержня обеспечивает способность к проталкиванию и управление в то время, как мягкий дистальный наконечник позволяет точное, менее травматичное продвижение. Гладкие скругленные наконечники и покрытие из ПФТЭ облегчают прохождение.

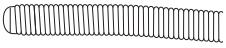


Направляющие проволоки с покрытием ПФТЭ,
из нержавеющей стали,
длина 150 см,
длина наконечника: гибкий 3 см,
прямой наконечник, стандартная основная часть,
стерильный, для одноразового использования, 5 шт.,

| | |
|---|---|
| 22BX | диаметр 0,025 дюймов |
| 25BX | диаметр 0,035 дюймов |
| 28BX | диаметр 0,038 дюймов |



24BX Направляющие проволоки с покрытием ПФТЭ,
из нержавеющей стали,
диаметр 0,038 дюймов,
длина 150 см,
длина наконечника: гибкий 3 см,
прямой наконечник, жесткая основная часть,
стерильная, для одноразового использования, 5 шт.



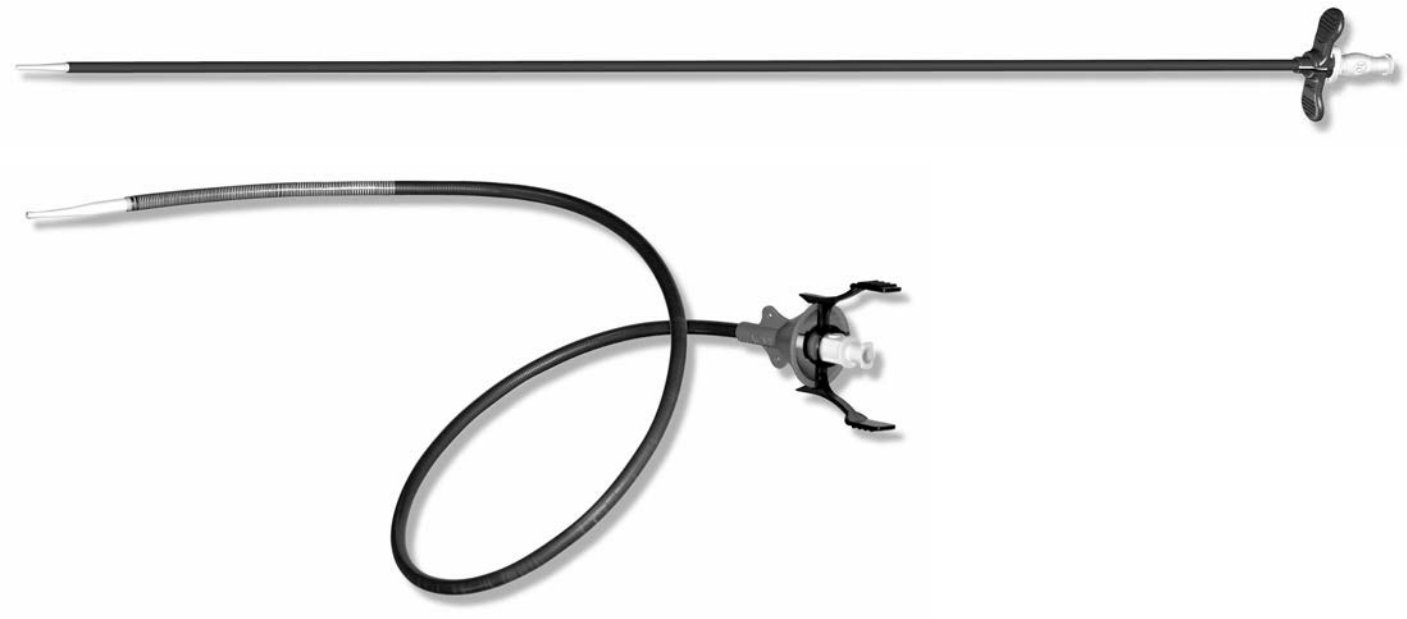
Направляющие проволоки с покрытием ПФТЭ,
из нержавеющей стали,
длина 150 см,
(неограниченная) способная к перемещению спираль,
прямой наконечник, стандартная основная часть,
стерильный, для одноразового использования, 5 шт.,

| | |
|---|---|
| 26BX | диаметр 0,035 дюймов |
| 29BX | диаметр 0,038 дюймов |

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Тубусы для уретрального доступа



Тубусы для уретрального доступа фирмы Olympus разработаны для легкого скольжения через мочеточник в устье мочеточника с целью создания надежного туннеля, обеспечивающего атравматическое прохождение эндоскопов и извлекающих устройств. Более того, для лучшей визуализации они позволяют увеличивать объем промывочного потока.

Для удовлетворения разнообразных преференций врачей и разных анатомических особенностей пациентов фирма Olympus предлагает два типа тубусов уретрального доступа, каждый с уникальными характеристиками и конфигурацией.

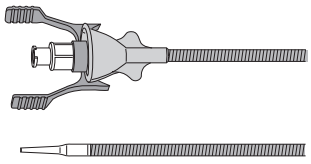
- Тубус для уретрального доступа UroPass
- Тубус для уретрального доступа Vari-Pass

## Тубусы для уретерального доступа UroPass

- Тубус из нержавеющей стали, упроченный спиралью:
  Препятствует деформации и разрушению боковой стенки.
- Гидрофильное покрытие:
  Снижает трение и облегчает прохождение.
- Тубус с двумя дюрометрами:
  Жесткость и гибкость, где это необходимо.
- Рентгеноконтрастный тубус и дилататор:
  Простота просмотра и установки
- Возможность управления одной рукой:
  Простота использования в месте проведения операции
- Дилататор ПФТЭ легко проходит через тубус.
- Тубус имеет покрытие из ПФТЭ, что обеспечивает легкое прохождение уретероскопа и быстрое удаление камней.
- Широкая воронкообразная втулка имеет отверстия для швов для фиксации к стерильному чехлу.

Тубус для уретерального доступа «UroPass»,
размер дилататора 6 – 12 Фр.,
внутренний диаметр 12 Фр.,
наружный диаметр 14 Фр.,
стерильный, для одноразового использования, 5 шт.,

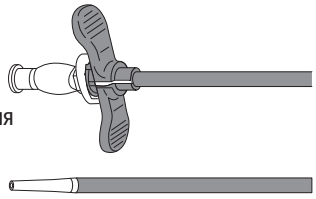
61224BX рабочая длина 24 см
61238BX рабочая длина 38 см
61254BX рабочая длина 54 см



## Тубус для уретерального доступа Vari-Pass

- Регулируемая длина уменьшает складируемые запасы больницы.
- Блокировочная втулка препятствует случайному высвобождению дилататора при введении.
- Постепенно расширяющийся конический дилататор для атравматического расширения мочевыводящих путей.
- Гладкий тубус из ПТФЭ для легкого введения

ASV1012BX Тубус для уретерального доступа «Vari-Pass»,
регулируемая длина,
10/12 Фр.,
стерильный,
одноразового использования



**Спецификации**

Размер дилататора .....6 – 10 Фр.
Внешний диаметр дилататора.....10 Фр.
Внешний диаметр тубуса.....12 Фр.
Совместимые направляющие
проволоки .....≤ 0,038 дюйма

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

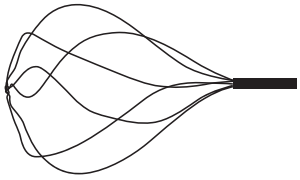
# Корзины для камней

## Sur-Catch, SurLok

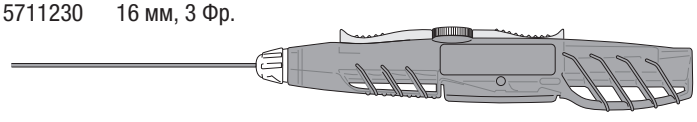
### Нитиноловые корзины Sur-Catch NT

- Конструкция без наконечника с закругленными нитиноловыми проволоками:
  Минимизирует травмирование тканей при манипуляциях на ограниченном пространстве.
- Мультиразмерная корзина:
  Упраздняет необходимость применения корзин разных размеров - сама корзина и размер боковых отверстий может постоянно регулироваться.
- Конструкция проволоки с попарным скрещиванием:
  Обеспечивает прочность в радиальном направлении при манипуляциях на ограниченных участках.
- Проксимальные проволочные чаши:
  Захватывают камни в корзину при прохождении мимо них.
- Дистальный проволочный мост:
  Позволяет приблизиться к камню для облегчения захвата и облегчает высвобождение камня при изменении положения инструмента.
- Дистальные удерживающие петали:
  Большая поверхность проволоки для предотвращения случайного высвобождения камня.
- Скользкий, усиленный тубус с дистальным гибким сегментом:
  Облегчает легкое прохождение устройства, полномасштабное отклонение и управляемую реакцию на скручивание.

Нитиноловая корзина Sur-Catch NT,
3 x 2 проволоки,
проволока с попарным скрещиванием, без наконечника,
120 см,
стерильный, одноразовый,



| | |
|---|---|
| 5711219 | 12 мм, 1,9 Фр. |
| 5711222 | 16 мм, 2,2 Фр. |
| 5711230 | 16 мм, 3 Фр. |



### Корзины Sur-Catch

Корзины Sur-Catch для извлечения камней имеют уникальную конструкцию с попарным скрещиванием проволоки, скругленные проволоки для минимального травмирования тканей, высокую прочность в радиальном направлении для обеспечения манипуляций в ограниченных участках, проксимальные чаши для легкого захвата камней и дистальные удерживающие проволоки для предотвращения высвобождения камней. Корзины поддерживаются усиленными тубусами, которые обладают скользящей поверхностью для легкого прохождения, реакцией на скручивание для точности манипуляций и дистальной гибкостью для доступа в наиболее сложные участки. Эргономичная рукоятка и запатентованный механизм блокировки обеспечивают исключительный контроль и улучшенную безопасность на каждом этапе выполнения процедуры.

- Конструкция проволоки с попарным скрещиванием:
  Обеспечивает прочность в радиальном направлении при манипуляциях на ограниченных участках.
- Большие проксимальные чаши:
  Способствует легкому захвату камней.
- Скрещенные дистальные проволоки:
  Препятствуют случайному выскальзыванию камня.

Корзина Sur-Catch,
3 x 2 проволоки, 11 мм,
проволока с попарным скрещиванием,
120 см,
стерильный, одноразовый,



| | |
|---|---|
| 5711002 | 2,4 Фр. |
| 5711004 | 2,4 Фр., 5 см нитевидный |
| 5711008 | 3 Фр. |
| 5711012 | 3 Фр., 5 см нитевидный |

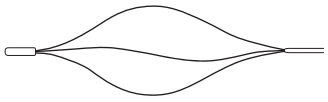
## Винтовые корзины SurLok

Спиральная форма помогает захватывать и удерживать камни с большей эффективностью. Скругленные провода существенно снижают травмирование ткани. Простое вращение рукоятки способствует легкому захвату фрагментов камней. Доступны с нитевидным наконечником и 3-, 4- и 6-проволочной конструкцией.

- Широкий выбор:
  Соответствует вашим особым потребностям.
- Прочная надежная конструкция:
  Обеспечивает контролируемую, точную работу.
- Эргономичная рукоятка и запатентованный механизм блокировки: Обеспечивает точность манипуляций и контроль безопасности.

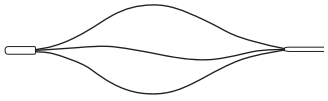
Корзина SurLok, 3-проволочная, винтовая, 10 мм, стерильный, одноразовый,

| | |
|---|---|
| 5700001 | 1,9 Фр. x 90 см, |
| 5700002 | 1,9 Фр. x 120 см |



Корзина SurLok, 3-проволочная, винтовая, 11 мм, стерильный, одноразовый,

| | |
|---|---|
| 5700003 | 3 Фр. x 70 см |
| 5700004 | 3 Фр. x 120 см |



Корзина SurLok, 4-проволочная, винтовая, 8,5 мм, стерильный, одноразовый,

| | |
|---|---|
| 5700005 | 3 Фр. x 90 см |
| 5700009 | 4,5 Фр. x 90 см |
| 5700008 | 4,5 Фр. x 70 см, 5 см нитевидная |



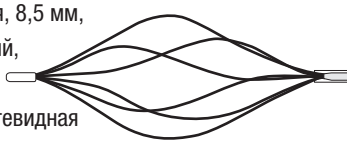
Корзина SurLok, 4-проволочная, винтовая, 11 мм, стерильный, одноразовый,

| | |
|---|---|
| 5700006 | 3 Фр. x 90 см |
| 5700011 | 4,5 Фр. x 90 см |
| 5700010 | 4,5 Фр. x 70 см, 5 см нитевидная |



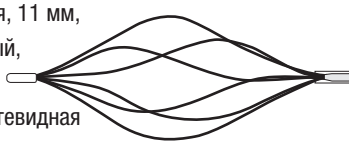
Корзина SurLok, 6-проволочная, винтовая, 8,5 мм, стерильный, одноразовый,

| | |
|---|---|
| 5700014 | 4,5 Фр. x 70 см |
| 5700015 | 4,5 Фр. x 70 см, 5 см нитевидная |



Корзина SurLok, 6-проволочная, винтовая, 11 мм, стерильный, одноразовый,

| | |
|---|---|
| 5700016 | 4,5 Фр. x 70 см |
| 5700017 | 4,5 Фр. x 70 см, 5 см нитевидная |



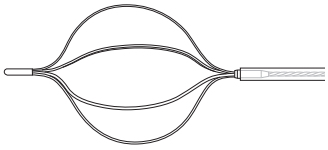
## Плоскопроволочные корзины SurLok

Проволока из нержавеющей стали широко открыта, что позволяет осуществлять радиальное расширение мочеточника и легкую инкапсуляцию камня. Способность ощущать открытие и закрытие корзины обеспечивает лучший контроль при захвате камня. Плоские края проволоки скруглены для минимизации травмирования слизистой. Доступны с нитевидным наконечником.

- Прочные, восприимчивые плоскопроволочные корзины с улучшенным открыванием
- Эргономичная рукоятка и запатентованный механизм блокировки позволяет выполнять точные манипуляции и обеспечивают безопасность

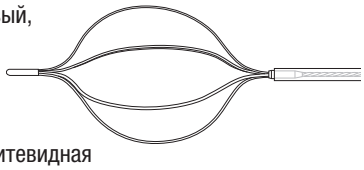
Корзина SurLok, 4-проволочная, 16 мм, стерильный, одноразовый,

| | |
|---|---|
| 5710000 | 2,4 Фр. x 70 см |
| 5710001 | 2,4 Фр. x 90 см |
| 5710002 | 2,4 Фр. x 120 см |
| 5710003 | 3 Фр. x 70 см |
| 5710004 | 3 Фр. x 90см |
| 5710005 | 3 Фр. x 120 см |
| 5710008 | 4,5 Фр. x 90 см |



Корзина SurLok, 4-проволочная, 20 мм, стерильный, одноразовый,

| | |
|---|---|
| 5710006 | 3 Фр. x 90 см |
| 5710007 | 3 Фр. x 120 см |
| 5710009 | 4,5 Фр. x 70 см |
| 5710010 | 4,5 Фр. x 70 см, 5 см нитевидная |
| 5710011 | 4,5 Фр. x 90 см |



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Захватывающие щипцы для камней

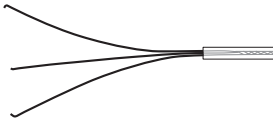
## SurLok

### Захватывающие щипцы для камней SurLok

Как 3-, так и 4-крючковая конструкция обеспечивает больший контроль при извлечении камней, давая настоящее ощущение захватывающих щипцов и камня.
Захватывающие щипцы надежно фиксируются на поверхности камня, но также могут легко высвобождать его.

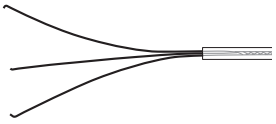
- Восприимчивая конструкция: Обеспечивает точное ощущение камня и захватывающих щипцов.
- Прочная надежная конструкция крючков: Надежно удерживает камни и легко их высвобождает.
- Эргономичная рукоятка и запатентованный механизм блокировки: Обеспечивает точность манипуляций и безопасность.

Захватывающие щипцы для камней SurLok, 3-крючковые, 16 мм, стерильный, одноразовый,



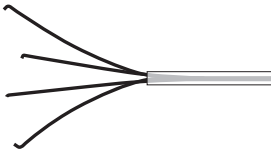
| | |
|---|---|
| 5720000 | 2,4 Фр. x 90 см |
| 5720001 | 2,4 Фр. x 120 см |
| 5720002 | 3 Фр. x 70 см |
| 5720003 | 3 Фр. x 90 см |
| 5720004 | 3 Фр. x 120 см |

Захватывающие щипцы для камней SurLok, 3-крючковые, 16 мм, не убирающиеся, стерильный, одноразовый,



| | |
|---|---|
| 5720005 | 3 Фр. x 90 см |
| 5720006 | 3 Фр. x 120 см |
| 5720009 | 4,5 Фр. x 70 см |
| 5720010 | 4,5 Фр. x 90 см |

Захватывающие щипцы для камней SurLok, 4-крючковые, 16 мм, стерильный, одноразовый,



| | |
|---|---|
| 5720007 | 3 Фр. x 90 см |
| 5720008 | 3 Фр. x 120 см |

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Уретральные стенты

## Комфортное расположение при любых анатомических особенностях и любой процедуре



Уретральный стент должен отвечать как требованиям проводящего процедуру врача, так и удобству для пациента. Сложность заключается в том, что каждый хирург, пациент и процедура извлечения камней индивидуальны. Для удовлетворения разнообразных потребностей фирма Olympus предлагает широчайший выбор стентов, отвечающих самым высоким из существующих сегодня стандартам качества и функциональности.

С одним и двумя дюрометрами, из материала Tecoflex и силиконовые, — каждый имеет варианты дизайна завитка, конфигурации наконечников и поверхностных покрытий.

## Стенты с двумя дюрометрами из Tecoflex

Молекулярное связывание двух типов Текофлекса создало стент премиум-класса, который одновременно является и жестким, и гибким. Более жесткий проксимальный участок стента облегчает его установку, а более мягкий дистальный участок обеспечивает исключительное удобство для пациента. Передовое гидрофильное покрытие скользит по любой направляющей проволоке и проходит через сложные участки. Все конфигурации являются рентгеноконтрастными для четкой флюороскопической визуализации.

- Уретральный стент Sof-Curl
- Уретральный стент Multi-Flex

## Стенты Tecoflex

Уникальные свойства материала Текофлекс создают стент, который сначала является жестким для точного и легкого введения, а затем смягчается при температуре тела с целью создания исключительного удобства для пациента. Ультраскользкое гидрофильное покрытие уменьшает трение. Стенты скользят по направляющей проволоке и проходят через сложные участки. Шесть высокопроизводительных конструкций обеспечивают минимальную миграцию и максимальную проходимость в мочеточнике. Все конфигурации являются рентгеноконтрастными для четкой флюороскопической визуализации.

- Уретральный стент Quadra-Coil Multi-Length
- Классический сдвоенный уретральный стент PigTail,
- Уретральный стент LithoStent,
- Уретральный стент Lubri-Flex

## Силиконовые стенты

Исключительно мягкие, биосовместимые и не вызывающие раздражения. Идеально подходят для длительного использования, обладая высокой сопротивляемостью к образованию отложений. Выберите из трех различных силиконовых стентов высокого качества. Все конфигурации являются рентгеноконтрастными для четкой флюороскопической визуализации.

- Уретральный стент Double-J
- Стент Single J для отвода мочи
- Уретральный стент Uro-Guide

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Уретральные стенты

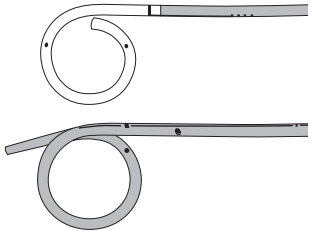
## Tecoflex

### Sof-Curl

- Два дюрометра из уникального материала Tecoflex обеспечивают жесткость, необходимую для продвижения, и мягкость при температуре тела для повышения удобства для пациента.
- Уникальный мягкий завиток для мочевого пузыря снижает раздражение в треугольнике.
- Эксклюзивный завиток для почки на 360° минимизирует миграцию и снижает травмирование тканей при извлечении.
- Вощеный, плетеный нейлоновый кабель-трос: Мягкий, безопасный, комфортный и извлекаемый
- Осевое кольцо, медиальная линия, поддерживающий шов и инкрементальные маркеры помогают правильно расположить и ориентировать стент.
- Ультраскользкое гидрофильное покрытие на внутренней и внешней поверхностях: Скользит по любой направляющей проволоке и проходит через сложные участки.
- Винтовая конструкция с дренажными отверстиями препятствует изломам и деформации.
- Рентгеноконтрастный наполнитель обеспечивает четкую флюороскопическую визуализацию.

Уретральный стент Sof-Curl,
стерильный, одноразовый,

| | |
|---|---|
| 5626022 | 6 Фр. x 22 см |
| 5626024 | 6 Фр. x 24 см |
| 5626026 | 6 Фр. x 26 см |
| 5626028 | 6 Фр. x 28 см |
| 5627022 | 7 Фр. x 22 см |
| 5627024 | 7 Фр. x 24 см |
| 5627026 | 7 Фр. x 26 см |
| 5627028 | 7 Фр. x 28 см |



В комплект поставки входят:
Стент, прилагаемый нейлоновый плетеный кабель-трос, вводящий катетер с металлическим наконечником RAMROD

### Классические сдвоенные стенты PigTail

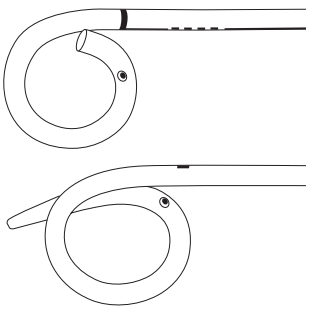
Классические сдвоенные уретральные стенты PigTail имеют эксклюзивную сбалансированную витую конструкцию двойного "поросячьего хвостика", минимизирующую миграцию стента. Они также обладают уникальной конструкцией Tecoflex для легкости введения и лучшего комфорта для пациента.

- Передовая конструкция Tecoflex: Жесткий при установке для лучшего прохождения стента, затем становится мягким при температуре тела для лучшего комфорта для пациента.
- Эксклюзивная конструкция завитка для мочевого пузыря обеспечивает сбалансированную стабильность и комфорт.
- Эксклюзивный завиток для почки на 360° минимизирует миграцию и снижает травмирование тканей при извлечении.
- Ультраскользкое гидрофильное покрытие на внутренней и внешней поверхностях легко проходит по любой направляющей проволоке и через любые сложные участки.
- Осевое кольцо, медиальная линия, поддерживающий шов и инкрементальные маркеры помогают правильно расположить и ориентировать стент.
- Винтовая конструкция с дренажными отверстиями препятствует изломам и деформации.

В комплект поставки входят:
Стент, прилагаемый нейлоновый плетеный кабель-трос, вводящий катетер с металлическим наконечником RAMROD

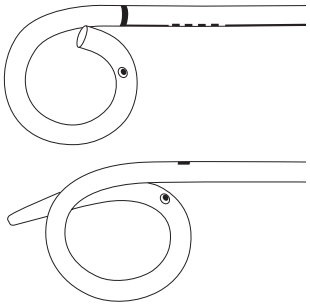
Классический сдвоенный стент PigTail,
с покрытием, стерильный, одноразовый,

| | |
|---|---|
| 5604508 | 4,5 Фр. x 8 см |
| 5604510 | 4,5 Фр. x 10 см |
| 5604512 | 4,5 Фр. x 12 см |
| 5604514 | 4,5 Фр. x 14 см |
| 5604516 | 4,5 Фр. x 16 см |
| 5604518 | 4,5 Фр. x 18 см |
| 5604520 | 4,5 Фр. x 20 см |
| 5604522 | 4,5 Фр. x 22 см |
| 5604524 | 4,5 Фр. x 24 см |
| 5604526 | 4,5 Фр. x 26 см |
| 5604528 | 4,5 Фр. x 28 см |
| 5606020 | 6 Фр. x 20 см |



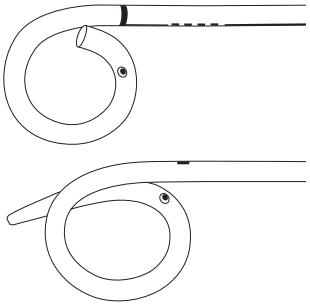
## Классические сдвоенные стенты PigTail (продолж.)

Классический сдвоенный стент PigTail,
с покрытием, стерильный, одноразовый,



| | |
|---|---|
| 5606022 | 6 Фр. x 22 см |
| 5606024 | 6 Фр. x 24 см |
| 5606026 | 6 Фр. x 26 см |
| 5606028 | 6 Фр. x 28 см |
| 5606030 | 6 Фр. x 30 см |
| 5607020 | 7 Фр. x 20 см |
| 5607022 | 7 Фр. x 22 см |
| 5607024 | 7 Фр. x 24 см |
| 5607026 | 7 Фр. x 26 см |
| 5607028 | 7 Фр. x 28 см |
| 5607030 | 7 Фр. x 30 см |
| 5608520 | 8,5 Фр. x 20 см |
| 5608522 | 8,5 Фр. x 22 см |
| 5608524 | 8,5 Фр. x 24 см |
| 5608526 | 8,5 Фр. x 26 см |
| 5608528 | 8,5 Фр. x 28 см |
| 5608530 | 8,5 Фр. x 30 см |

Классический сдвоенный стент PigTail,
без покрытия, стерильный, одноразовый,

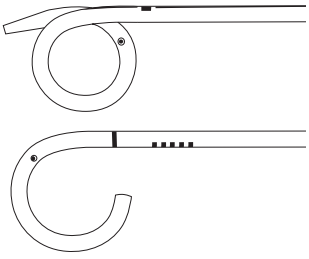


| | |
|---|---|
| 5614508 | 4,5 Фр. x 8 см |
| 5614510 | 4,5 Фр. x 10 см |
| 5614512 | 4,5 Фр. x 12 см |
| 5614514 | 4,5 Фр. x 14 см |
| 5614516 | 4,5 Фр. x 16 см |
| 5614518 | 4,5 Фр. x 18 см |
| 5614520 | 4,5 Фр. x 20 см |
| 5614522 | 4,5 Фр. x 22 см |
| 5614524 | 4,5 Фр. x 24 см |
| 5614526 | 4,5 Фр. x 26 см |
| 5614528 | 4,5 Фр. x 28 см |
| 5616020 | 6 Фр. x 20 см |
| 5616022 | 6 Фр. x 22 см |
| 5616024 | 6 Фр. x 24 см |
| 5616026 | 6 Фр. x 26 см |
| 5616028 | 6 Фр. x 28 см |
| 5616030 | 6 Фр. x 30 см |
| 5617020 | 7 Фр. x 20 см |
| 5617022 | 7 Фр. x 22 см |
| 5617024 | 7 Фр. x 24 см |
| 5617026 | 7 Фр. x 26 см |
| 5617028 | 7 Фр. x 28 см |
| 5617030 | 7 Фр. x 30 см |
| 5618520 | 8,5 Фр. x 20 см |
| 5618522 | 8,5 Фр. x 22 см |
| 5618524 | 8,5 Фр. x 24 см |
| 5618526 | 8,5 Фр. x 26 см |
| 5618528 | 8,5 Фр. x 28 см |
| 5618530 | 8,5 Фр. x 30 см |

## Lubri-Flex

- Передовая конструкция Tecoflex: Жесткий при установке для лучшего прохождения стента, затем становится мягким при температуре тела для лучшего комфорта для пациента.
- Уникальный завиток для мочевого пузыря на 270°: Меньшее количество материала минимизирует раздражение треугольника.
- Эксклюзивный завиток для почки на 360°: Минимизирует миграцию и снижает травмирование тканей при извлечении.
- Ультраскользкое гидрофильное покрытие на внутренней и внешней поверхностях: Скользит по любой направляющей проволоке и проходит через сложные участки.
- Осевое кольцо, медиальная линия, поддерживающий шов и инкрементальные маркеры помогают правильно расположить и ориентировать стент.
- Винтовая конструкция с дренажными отверстиями препятствует изломам и деформации.
- Рентгеноконтрастный наполнитель обеспечивает четкую флюороскопическую визуализацию.

Уретральный стент Lubri-Flex, стерильный, одноразовый,



| | |
|---|---|
| 5554508 | 4,5 Фр. x 8 см |
| 5554510 | 4,5 Фр. x 10 см |
| 5554512 | 4,5 Фр. x 12 см |
| 5554514 | 4,5 Фр. x 14 см |
| 5554516 | 4,5 Фр. x 16 см |
| 5554518 | 4,5 Фр. x 18 см |
| 5554520 | 4,5 Фр. x 20 см |
| 5554522 | 4,5 Фр. x 22 см |
| 5554524 | 4,5 Фр. x 24 см |
| 5554526 | 4,5 Фр. x 26 см |
| 5554528 | 4,5 Фр. x 28 см |
| 5556022 | 6 Фр. x 22 см |
| 5556024 | 6 Фр. x 24 см |
| 5556026 | 6 Фр. x 26 см |
| 5556028 | 6 Фр. x 28 см |
| 5556030 | 6 Фр. x 30 см |
| 5557022 | 7 Фр. x 22 см |
| 5557024 | 7 Фр. x 24 см |
| 5557026 | 7 Фр. x 26 см |
| 5557028 | 7 Фр. x 28 см |
| 5557030 | 7 Фр. x 30 см |
| 5558522 | 8,5 Фр. x 22 см |
| 5558524 | 8,5 Фр. x 24 см |
| 5558526 | 8,5 Фр. x 26 см |
| 5558528 | 8,5 Фр. x 28 см |
| 5558530 | 8,5 Фр. x 30 см |

В комплект поставки входят: Стент, прилагаемый нейлоновый плетеный кабель-трос, вводящий катетер с металлическим наконечником RAMROD

OLYMPUS
Your Vision, Our Future

# Уретральные стенты

## Tecoflex (продолж.)

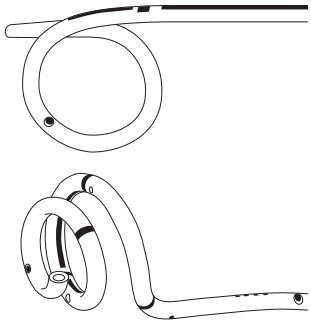
### Quadra-Coil Multi-Length

ысокопроизводительный стент Tecoflex, экономящий складское пространство, место на полках и ресурсы. Уретральные стенты Quadra-Coil Multi-Length имеют длины от 22 см до 28 см. Ультраскользкое гидрофильное покрытие позволяет Quadra-Coil скользить по любой направляющей струне и через самые сложные участки. Данные стенты обеспечивают легкость установки и комфорт для пациента благодаря различной длине.

- Передовая конструкция Tecoflex: Жесткий при установке для лучшего прохождения, затем становится мягким при температуре тела для лучшего комфорта пациента.
- Имеет уретральную длину от 22 до 28 см: Экономит складское пространство, место на полках и ресурсы.
- Эксклюзивный завиток для почки на 360° минимизирует миграцию и снижает травмирование тканей при извлечении.
- Эксклюзивная конструкция завитка для мочевого пузыря сбалансирована с завитком для почки: Минимизирует миграцию, снижает раздражение треугольника.
- Ультраскользкое гидрофильное покрытие на внутренней и внешней поверхностях: Проходит по любой направляющей проволоке и через сложные участки.
- Осевое кольцо, медиальная линия, поддерживающий шов и инкрементальные маркеры помогают правильно расположить и ориентировать стент.
- Винтовая конструкция с дренажными отверстиями препятствует изломам и деформации.
- Рентгеноконтрастный наполнитель обеспечивает четкую флюороскопическую визуализацию.

Уретральный стент UroGuide, стерильный, одноразовый,

| | |
|---|---|
| 5001945 | 4,5 Фр. |
| 5001960 | 6 Фр. |
| 5001970 | 7 Фр. |
| 5001985 | 8,5 Фр. |



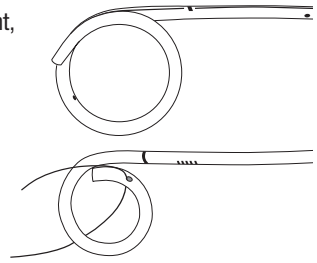
В комплект поставки входят:
Стент, прилагаемый нейлоновый плетеный кабель-трос, вводящий катетер с металлическим наконечником RAMROD

### LithoStent

- Передовая конструкция Tecoflex:
  Жесткий для легкости установки, становится мягким для лучшего комфорта для пациента.
- Наружные пазы для мочи и частиц камней:
  Превосходные характеристики потока.
- Более прочная конструкция в сравнении с закругленными стентами:
  Препятствует сжиманию и сжатию.
- Ультраскользкое гидрофильное покрытие:
  Простое введение и извлечение
- Винтовая конструкция с дренажными отверстиями препятствует изломам и деформации.
- Рентгеноконтрастный наполнитель обеспечивает четкую флюороскопическую визуализацию.

Уретральный стент LithoStent, стерильный, одноразовый,

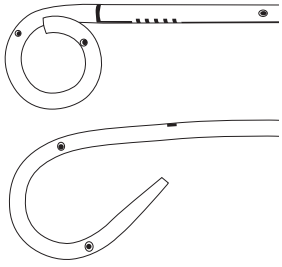
| | |
|---|---|
| 5637008 | 7 Фр. x 8 см |
| 5637010 | 7 Фр. x 10 см |
| 5637012 | 7 Фр. x 12 см |
| 5637016 | 7 Фр. x 16 см |
| 5637022 | 7 Фр. x 22 см |
| 5637024 | 7 Фр. x 24 см |
| 5637026 | 7 Фр. x 26 см |
| 5637028 | 7 Фр. x 28 см |
| 5637030 | 7 Фр. x 30 см |



В комплект поставки входят:
Стент, прилагаемый нейлоновый плетеный кабель-трос, вводящий катетер с металлическим наконечником RAMROD

## Multi-Flex

- Два дюрометра из уникального материала Tecoflex обеспечивают жесткость, необходимую для продвижения, и мягкость при температуре тела для повышения удобства для пациента.
- Почечный завиток с конусообразным наконечником и каплеобразная конструкция: Легкость проведения и стабильность расположения в почке
- Эксклюзивный спиральный завиток мочевого пузыря снижает раздражение треугольника.
- Ультраскользкое гидрофильное покрытие на внутренней и внешней поверхностях: Скользит по любой направляющей проволоке и проходит через сложные участки.
- Осевое кольцо, медиальная линия, поддерживающий шов и инкрементальные маркеры помогают правильно расположить и ориентировать стент.
- Винтовая конструкция с дренажными отверстиями препятствует изломам и деформации.
- Рентгеноконтрастный наполнитель обеспечивает четкую флюороскопическую визуализацию.



Уретральный стент Multi-Flex, стерильный, одноразовый,

| | |
|---|---|
| 5476120 | 6 Фр. x 12 см |
| 5476160 | 6 Фр. x 16 см |
| 5476200 | 6 Фр. x 20 см |
| 5476220 | 6 Фр. x 22 см |
| 5476240 | 6 Фр. x 24 см |
| 5476260 | 6 Фр. x 26 см |
| 5476280 | 6 Фр. x 28 см |
| 5476300 | 6 Фр. x 30 см |
| 5477120 | 7 Фр. x 12 см |
| 5477160 | 7 Фр. x 16 см |
| 5477200 | 7 Фр. x 20 см |
| 5477220 | 7 Фр. x 22 см |
| 5477240 | 7 Фр. x 24 см |
| 5477260 | 7 Фр. x 26 см |
| 5477280 | 7 Фр. x 28 см |
| 5477300 | 7 Фр. x 30 см |
| 5478160 | 8,5 Фр. x 16 см |
| 5478200 | 8,5 Фр. x 20 см |
| 5478220 | 8,5 Фр. x 22 см |
| 5478240 | 8,5 Фр. x 24 см |
| 5478260 | 8,5 Фр. x 26 см |
| 5478280 | 8,5 Фр. x 28 см |
| 5478300 | 8,5 Фр. x 30 см |

В комплект поставки входят:
Стент, прилагаемый нейлоновый плетеный кабель-трос, вводящий катетер с металлическим наконечником RAMROD

OLYMPUS
Your Vision, Our Future

# Уретральные стенты

## Силиконовые

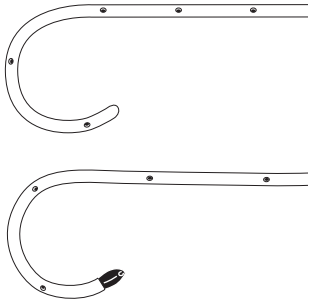
### Double-J

Уретральные стенты Double-J произвели революцию в стентировании более 30 лет тому назад. Сегодня они по-прежнему остаются самыми используемыми стентами в мире.

- Надежный, проверенный временем силикон обеспечивает отличный комфорт для пациента и снижает образование отложений на стенте.
- Проксимальные и дистальные завитки «J» обеспечивают стабильность и комфорт.
- Введение за один подход, легкая цистоскопическая и хирургическая установка
- Уникальный черный почечный наконечник, медиальная линия и полный комплект инкрементальных маркеров помогают точно и просто установить стент.
- Рентгеноконтрастный наполнитель обеспечивает четкую флюороскопическую визуализацию.

Уретральный стент Double-J,
закрытые наконечники, стерильный, одноразовый,

| | |
|---|---|
| 5201800 | 6 Фр. x 12 см |
| 5202000 | 6 Фр. x 16 см |
| 5202600 | 6 Фр. x 20 см |
| 5202700 | 6 Фр. x 22 см |
| 5202800 | 6 Фр. x 24 см |
| 5202100 | 6 Фр. x 26 см |
| 5202200 | 6 Фр. x 28 см |
| 5202400 | 6 Фр. x 30 см |
| 5203600 | 7 Фр. x 12 см |
| 5204000 | 7 Фр. x 16 см |
| 5204600 | 7 Фр. x 20 см |
| 5204700 | 7 Фр. x 22 см |
| 5204800 | 7 Фр. x 24 см |
| 5204100 | 7 Фр. x 26 см |
| 5204200 | 7 Фр. x 28 см |
| 5204400 | 7 Фр. x 30 см |
| 5208600 | 8,5 Фр. x 12 см |
| 5209000 | 8,5 Фр. x 16 см |
| 5209600 | 8,5 Фр. x 20 см |
| 5209050 | 8,5 Фр. x 22 см |
| 5209800 | 8,5 Фр. x 24 см |
| 5209100 | 8,5 Фр. x 26 см |



### Double-J (продолж.)

Уретральный стент Double-J,
закрытые наконечники, стерильный, одноразовый,

| | |
|---|---|
| 5209200 | 8,5 Фр. x 28 см |
| 5209400 | 8,5 Фр. x 30 см |

В комплект поставки входят:
Стент, направляющая проволока 0,028 дюйма x 120 см с покрытием ПФТЭ, катетер-толкатель

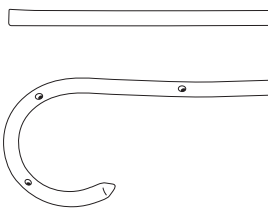
### Single J для отвода мочи

Стенты для отвода мочи Single J помогают ускорить выздоровление после хирургического вмешательства. После проведения цистэктомии стент Single J защищает от сужения анастомоза, поддерживает идеальный кишечный анастомоз и способствует профилактике постоперационного недержания мочи. После проведения уретроскопии стент Single J помогает предотвратить сужение мочеточника, ускоряет выздоровление и может извлекаться без цистоскопии.

- Надежный, проверенный временем силикон:
  Больший комфорт для пациента; снижает образование отложений на стенте.
- Медиальная линия и инкрементальные маркеры:
  Способствуют правильной установке.
- Рентгеноконтрастный наполнитель:
  Обеспечивает четкую флюороскопическую визуализацию.

Стент Single J для отвода мочи,
силиконовый,
закрытый кончик, открытый с проксимального конца,
стерильный, одноразовый,

| | |
|---|---|
| 5230600 | 7 Фр. x 90 см |
| 5230800 | 8,5 Фр. x 90 см |

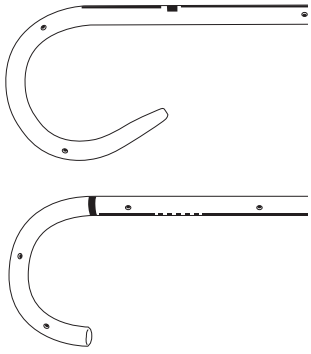


В комплект поставки входит:
Два стента, одна направляющая проволока 0,028 дюйма x 120 см с покрытием ПФТЭ

## UroGuide

Уретральные стенты UroGuide были первыми силиконовыми стентами, устанавливаемыми «по проводнику», и имеют классическую конструкцию Double-J с открытым концом. Они состоят из проверенного временем биосовместимого силиконового материала, который обеспечивает максимальный комфорт для пациента, минимизируя при этом образование отложений на стенте.

- Надежный, проверенный временем силикон обеспечивает отличный комфорт для пациента и снижает образование отложений на стенте.
- Конструкция с конусообразным кончиком облегчает установку и снижает травмирование ткани.
- Рентгеноконтрастный наполнитель обеспечивает четкую флюороскопическую визуализацию.
- Осевое кольцо, медиальная линия и инкрементальные маркеры помогают правильно расположить и ориентировать стент.
- Поддерживающий шов облегчает извлечение без проведения повторной цистоскопии.
- Рентгеноконтрастный наполнитель обеспечивает четкую флюороскопическую визуализацию.



Уретральный стент UroGuide, стерильный, одноразовый,

| | |
|---|---|
| 5496022 | 6 Фр. x 22 см |
| 5496024 | 6 Фр. x 24 см |
| 5496026 | 6 Фр. x 26 см |
| 5496028 | 6 Фр. x 28 см |
| 5496030 | 6 Фр. x 30 см |
| 5497022 | 7 Фр. x 22 см |
| 5497024 | 7 Фр. x 24 см |
| 5497026 | 7 Фр. x 26 см |
| 5497028 | 7 Фр. x 28 см |
| 5497030 | 7 Фр. x 30 см |
| 5498522 | 8,5 Фр. x 22 см |
| 5498524 | 8,5 Фр. x 24 см |
| 5498526 | 8,5 Фр. x 26 см |
| 5498528 | 8,5 Фр. x 28 см |
| 5498530 | 8,5 Фр. x 30 см |

В комплект поставки входят:
Стент, прилагаемый нейлоновый плетеный кабель-трос, катетер-толкатель

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

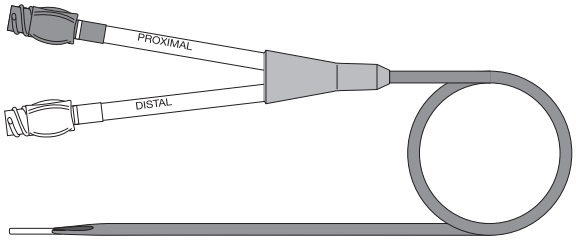
# Комплектующие

## Катетер с двумя просветами

Предназначен для облегчения ввода и точной установки

- Катетер с двумя просветами 10 Фр. Устойчивый к кручению стержень облегчает манипулирование катетером в устье мочеточника и далее вверх по мочеточнику. Рентгеноконтрастный для четкой визуализации. Мягкий наконечник уменьшает травмирование во время доступа.
- Наконечник диаметром 6 Фр. постепенно переходит в тело катетера диаметром 10 Фр. для эффективной дилатации устья мочеточника.
- Устойчивое к изломам тело катетера для легкости введения
- Дистальный наконечник с цветной кодировкой и проксимальный просвет для интуитивной установки направляющей проволоки

608BX Уретральный катетер с двумя просветами,
10 Фр. x 60 см,
стерильный, для одноразового использования, 5 шт.




## Уретральный катетер

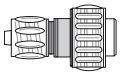
- Одноразовый, стерильный и непрозрачный для рентгена
- Удобные маркеры глубины установки 1 см и 5 см
- Гладкая поверхность для атравматического введения без усилий
- Гибкий и высокоустойчивый к изгибам
- Аккуратно удаляет прилагаемые иглы для подкожных инъекций с одноразовыми адаптерами Люэра

605BX Уретральный катетер,
наконечник с открытым концом, 65 см,
стерильный, для одноразового использования, 10 шт.,
5 Фр.

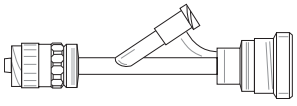


## Заглушки порта биопсии

BPS-A Заглушка порта биопсии,
регулируемая,
для вспомогательного оборудования до 6 Фр.
стерильная, для одноразового использования, 5 шт.



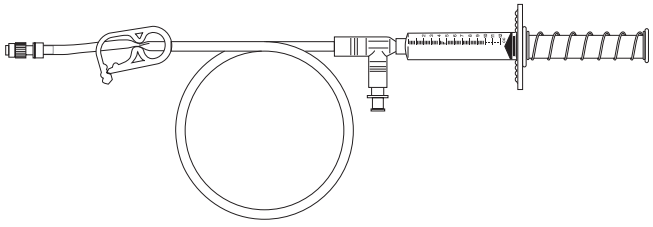
BPS-Y Заглушка порта биопсии,
Y-образный адаптер,
регулируемый,
для вспомогательного оборудования до 9 Фр.
стерильный, для одноразового использования, 5 шт.



## Irri-Flo II

- Подача самотеком:
  Медленно и непрерывно смывает инородные частицы для четкой визуализации.
- Одноходовой клапан с большим отверстием до шприца Т:
  Максимизирует поток и скорость перезаполнения шприца.
- Нагнетающий шланг эндоскопа 36"":
  Манипуляции со шприцем может выполнять врач или ассистент.
- Зажим с кремальерой:
  Перекрывает поток при отсутствии необходимости промывания.
- Шприц с пружиной объемом 12 мл наполняется автоматически:
  Помогает забору и впрыскиванию контрастного вещества.

5920002BX Промывочная система Irri-Flo II,
стерильная, для одноразового использования, 5 шт.

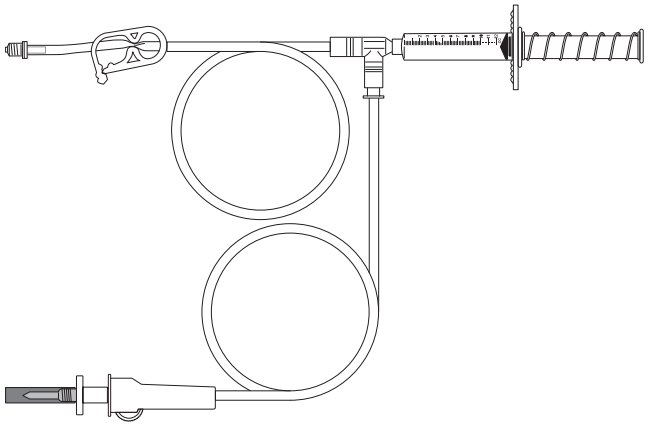


В комплект поставки входят 5 систем, каждая состоит из: шприца на 12 мл, универсального замка Люэра, зажима с кремальерой для регулировки потока, нагнетающего шланга эндоскопа 36"

## Irri-Flo

- Подача самотеком:
  Медленно и непрерывно смывает инородные частицы для четкой визуализации.
- Одноходовой клапан с большим отверстием до шприца Т:
  Максимизирует поток и скорость перезаполнения шприца.
- Нагнетающий шланг эндоскопа 36":
  Манипуляции со шприцем может выполнять врач или ассистент.
- Зажим с кремальерой:
  Перекрывает поток при отсутствии необходимости промывания.
- Шприц с пружиной объемом 12 мл наполняется автоматически:
  Помогает забору и впрыскиванию контрастного вещества.
- Шланг с мешком для раствора на 8' с шипом:
  Подсоединяется непосредственно к мешку с раствором, снижает время на наладку и процедуру.
- Шланг мешка с раствором с большим внутренним диаметром:
  Максимальный поток самотеком

5920000 Промывочная система Irri-Flo,
стерильная, одноразового использования



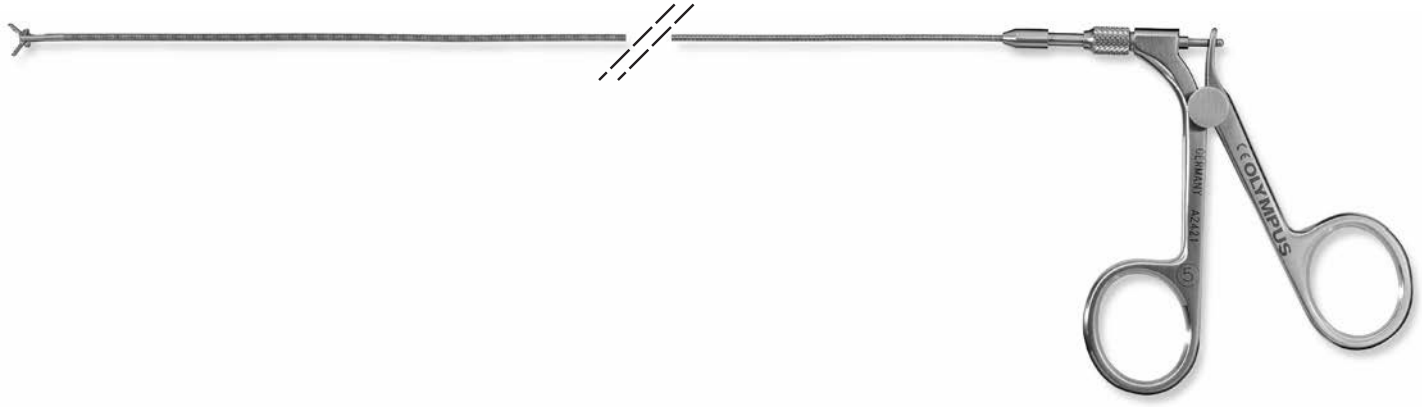
В комплект поставки входит:
шприц на 12 мл, универсальный замок Люэра, зажим с кремальерой и роллерный зажим для регулировки потока, шланг мешка с раствором на 36"

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

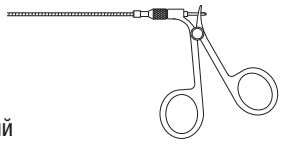
# Инструменты многоразового использования

## для уретроскопии



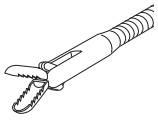

- Автоклавируемые щипцы многоразового использования
- Гибкая и полугибкая конструкция

## Гибкие щипцы

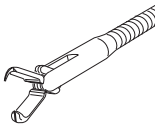


автоклавируемый, многоразовый

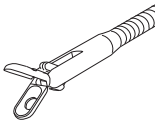
A2421 Захватывающие щипцы,
5 Фр. x 640 мм, зубчатые,
для удаления камней,
с возвратной пружиной



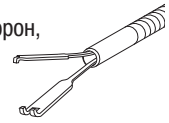
A2422 Захватывающие щипцы,
5 Фр. x 640 мм, крысиный зуб,
для удаления камней,
с возвратной пружиной



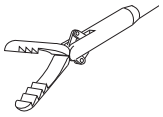
A2423 Биопсийные щипцы,
5 Фр. x 640 мм,
для биопсии,
с возвратной пружиной



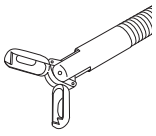
A2427 Захватывающие щипцы «FG-4»,
5 Фр. x 660 мм, открывающиеся с обеих сторон,
для удаления камней и стентов,
с возвратной пружиной



A2580 Захватывающие щипцы,
3 Фр. x 600 мм,
для захвата фрагментов конкрементов,
открывающиеся с обеих сторон,
с возвратной пружиной

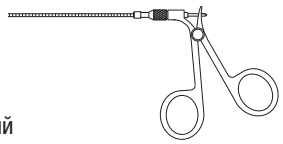


025852 Биопсийные щипцы «FB-56D-1»,
3,5 Фр. x 1150 мм,
овальные чашечки



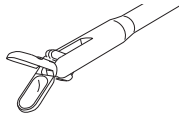
- Для повседневных биопсий
- Бранши типа «крысиных зубов», облегчающие жёсткое закрепление
- Эллипсовидные чашечки для глубоких биопсий

## Полу-гибкие щипцы

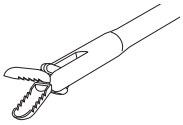


автоклавируемый, многоразовый

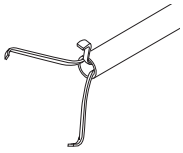
A2499 Биопсийные щипцы,
5 Фр. x 570 мм,
открывающиеся с обеих,
с возвратной пружиной



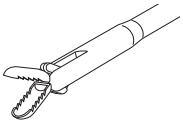
A2500 Захватывающие щипцы,
5 Фр. x 570 мм,
для захвата конкрементов,
открывающиеся с обеих сторон,
с возвратной пружиной



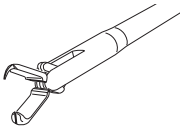
A2592 Захватывающие щипцы,
5 Фр. x 570 мм,
3-гвоздика, открывающиеся с обеих,
с возвратной пружиной



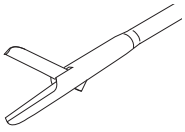
A2574 Захватывающие щипцы,
5 Фр. x 600 мм,
открывающиеся с обеих,
с возвратной пружиной



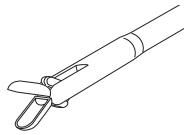
A2575 Захватывающие щипцы,
5 Фр. x 600 мм,
мышиный зуб, открывающиеся с обеих,
с возвратной пружиной



A2576 Ножницы,
5 Фр. x 600 мм,
однократного действия,
для рассечения стриктур,
с возвратной пружиной



A2577 Биопсийные щипцы,
5 Фр. x 600 мм,
открывающиеся с обеих,
с возвратной пружиной



A2578 Ножницы,
5 Фр. x 600 мм,
ретроградного рассечения,
для рассечения стриктур,
с возвратной пружиной

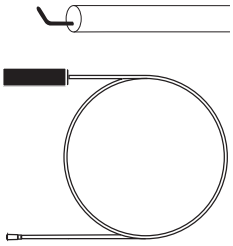
OLYMPUS

Your Vision, Our Future

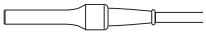
# ВЧ-электроды и зонды для литотрипсии

## ВЧ-электроды и кабели

A2426 ВЧ-электроды,
5 Фр. x 660 мм,
крюк



ВЧ-кабель, Ø 3 mm



монополярные,
3,5 м длина,
для инструментов с штыревым коннектором
диаметром 3 мм,

A0335.1 для ВЧ-установок Olympus UES-30/40,
Erbe International, Valleylab нового поколения,
Bovie и Bowa

A0130.2 для ВЧ-установок Olympus UES-10/20,
и Valleylab старого поколения

00120.1 для ВЧ-установок Erbe серии T, Martin и Berchtold.

Подробности о других высокочастотных кабелях
и адаптерах смотрите страница ACC-200.

## Зондов EHL

Для литотрипторов EL-23, EL-25, EL27-Combilith.

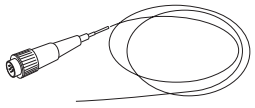
Зонд,
жёсткий, многоразовый,

A2325* «P 3», 3 Фр. x 600 мм

A2336* «P 4,5», 4,5 Фр. x 600 мм



Зонд,
гибкий, многоразовый,

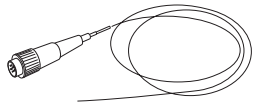


A2349* «P 2», 2 Фр. x 1400 мм

A2332* «P 3», 3 Фр. x 950 мм

A2335* «P 4,5», 4,5 Фр. x 600 мм

Зонд,
гибкий, стерильная, одноразового использования



WA02349A* «P 2», 2 Фр. x 1400 мм

WA02332A* «P 3», 3 Фр. x 950 мм

WA02335A* «P 4,5», 4,5 Фр. x 600 мм

A2357* Кабель,
для зондов EHL



Об EL27-Compact смотрите странице EQU-110.

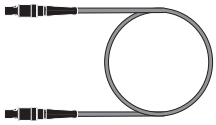
## Зондов EKL

Для литотриптора EL-28 LithoRapid

Зонд (не показан),
жёсткий, автоклавируемый,

WA25360A* «K 1,4 LithoRapid», 4,5 Фр. x 430 мм
WA25370A* «K 1 LithoRapid», 3 Фр. x 560 мм
WA25380A* «K 0,8 LithoRapid», 2,4 Фр. x 560 мм

WA25365A* Кабель
автоклавируемый,
для зондов EL-28 LithoRapid



Об EL-28 LithoRapid смотрите страница EQU-105.

## Зондов EKL

Для литотрипторов EL-25, EL27-Combilith, EKL-Compact.

Зонд (не показан),

A2536* «EKL 1,6», 5 Фр. x 570 mm, Ø 1,6 мм
A2537* «EKL 1», 3 Фр. x 570 m, Ø 1,0 мм
A2538* «EKL 0,8», 2,5 Фр. x 570 mm, Ø 0,8 мм

Запасные части, для Зондов EKL

A0353* Увлажнитель, силиконовый
A0461* Крепеж

Об EL27-Combilith смотрите страница EQU-110.

## Зондов LUS

Для литотриптора LUS-2.

A02961A Зонд (не показан),
«MAJ-982», 4,5 Фр. x 662 мм

О литотрипторе LUS-2 смотрите страница EQU-120.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

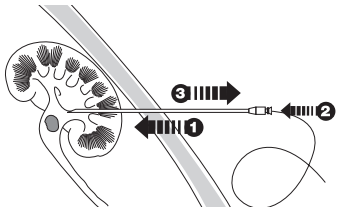
# Чрескожный доступ

Фирмой Olympus разработана целая серия хирургических инструментов для выполнения чрескожного доступа:

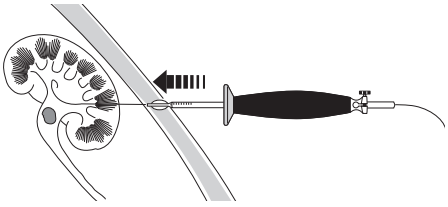
- Бужи для гладкой дилатации места прокола
- Лумботом (нож) для надежного надрезания рубцовой ткани



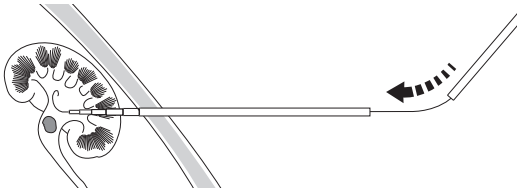
Оперативное вмешательство (Схема)



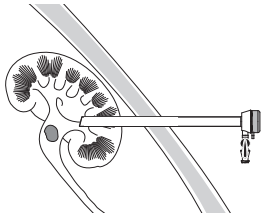

При постоянном рентгеновском и ультразвуковом контроле почка прокалывается полой иглой. Через иглу вводится направляющая проволока. После этого пункционная игла удаляется.



Для надрезания мышечной и рубцовой ткани по направляющей проволоке вводиться лумботом (нож).



С помощью бужаместо прокола расширяется до 23 или 25 Фр.



Тубус Амплатца для промывания с регуляцией переполнения промывной жидкостью или внешний тубус нефроскопа для постоянного потока промывной жидкости вводится в почку.

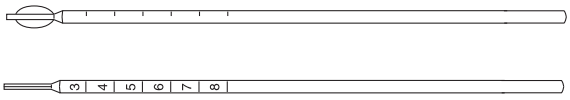
После создания пути доступа тубус нефроскопа может быть введён в почечную лоханку.

## Лумботом по Корту (Korth)

A3328 Нож,
с направлением, двойной



A3329 Нож,
часть, для A3328




## Бужи

WA33027A Набор бужей,
комплект 9 – 28 Фр.

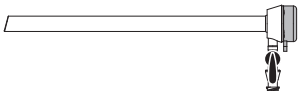


WA33028A Направляющая трубка,
для второй направляющей проволоки,
для WA33027A

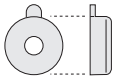


## Тубусы по Амплатцу (Amplatz)

WA33038A Тубус,
по Амплатцу,
28 Фр.



A5858 Уплотняющий колпачок,
7 мм, 10 штук,
синий



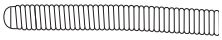
## Ureter Knife according to Schneider

A2589 Нож,
2 x 600 мм
гибкий наконечник, короткий,



Ссылка:
A.W. Schneider, S. Conrad, R. Busch, U. Otto
The Cold-Knife Technique for Endourological Management
of Stenoses in the Upper Urinary Tract
The Journal of Urology (1991) 14: 961-965

25BX Направляющие проволоки с покрытием ПФТЭ,
из нержавеющей стали,
диаметр 0,035 дюйма, длина 150 см,
длина наконечника: гибкий 3 см,
прямой наконечник, стандартная основная часть,
стерильный, для одноразового использования, 5 шт.,

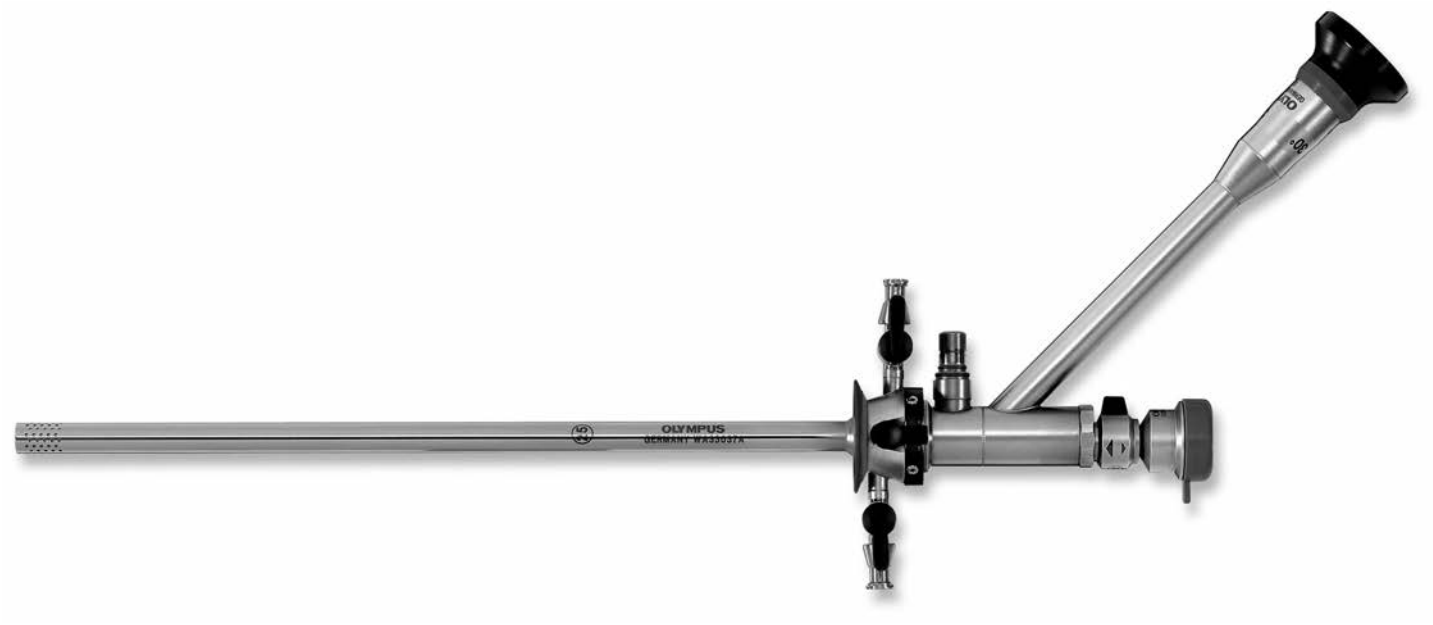


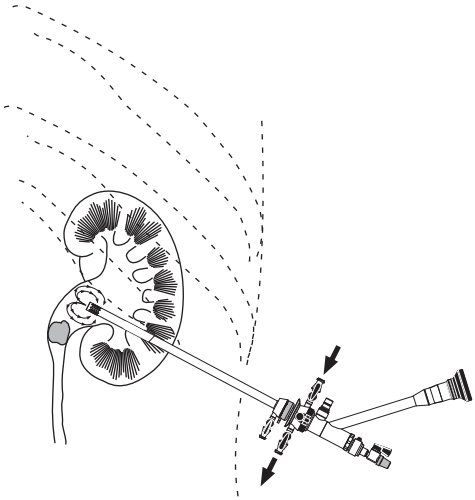
OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Нефроскоп с интенсивным потоком промывной жидкости

## OES Pro



autoclave
MAXIMUM DURABILITY

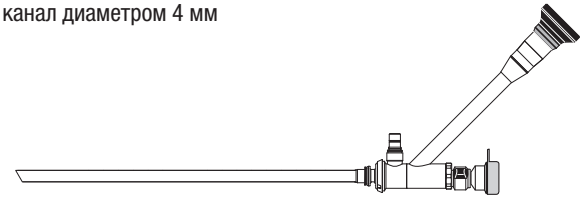
Чрескожный нефроскоп, в котором новейшая технология использования гибридных линз сочетается с конструкцией тубуса для интенсивного потока промывной жидкости, предлагает непревзойдённое качество изображения.

- Рабочий канал диаметром 14,5 Фр. (4 мм) приспособлен для использования различных захватывающих щипцов и зондов для литотрипсии.
- 30° направление обзора
- Внешний тубус нефроскопа для постоянного потока промывной жидкости и тубус Амплатца для промывания с регуляцией переполнения промывной жидкостью.
- Рабочая длина увеличена до 230 мм.
- Альтернативное использование: компактный цистоскоп.
- Специальная направляющая трубка для гибких цистонефрофиберскопов.

## OES Pro Нефроскоп

WA33036A ОР-Телескоп,
30° направление обзора,
канал диаметром 4 мм



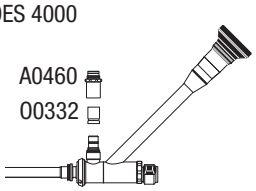
В комплект поставки входит: насадка A3342

WA03200A Световодный кабель,
соединитель вилочного типа,
размер S,
3 м



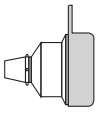
Подробности для световодных адаптеров,
смотрите страницы ACC-100/-150.

Световодный адаптер,
A0460 для световодного кабеля фирмы OES 4000
O0332 для световодного кабеля
фирмы Wolf

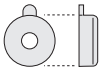



## Насадки для Нефроскопа

A3342 Насадка,
с автоматическим клапаном



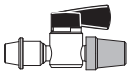
A4558 Улотняющий колпачок,
2 мм, 10 штук,
зеленый, для A3342



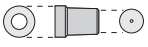
A00001A Клапан,
10 штук,
прозрачный, для A3342



WA33039A Насадка,
с запорным краном



O0201 Уплотняющий колпачок,
2,8 мм, 10 штук,
серый для WA33039A



WA33024A Адаптер,
рукоятка LUS-2 к WA33036A



## Промывание с Постоянным Потоком Промывной Жидкости

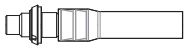
Наружный тчбчс,
25 Фр.,
WA33037A ротационный
WA33035A фиксированный



WA33025A Обтуратор, для WA33035A/-37A, для использования
WA33036A в качестве компактного цистоскопа.



WA33026A Адаптер, внешний тубус OES Pro к эвакуатору
Эллика/шприцу для промывания мочевого
пузыря. Подробности смотрите страница CYS-520.



## Промывание с Регуляцией Переполнения Промывной Жидкостью



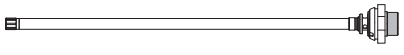

Ирригационное кольцо,
A22051A 1 запорный кран, ротационный
A22052A 1 Люер-Лок коннектор, ротационный
A22053A 2 запорных крана, ротационный
A22054A 1 вертикальный запорный кран, фиксированный
A22055A 1 вертикальный соединитель Люра-Лока, фиксированный

WA33038A Тубус, по Амплатцу, 28 Фр.
Информацию о герметизирующем
колпачке смотрите страница EUR-211.



## Use of Fiberscopes

WA33040A Направляющая трубка,
для цистонефроскопов CYF
(подробности см. на стр. EUR-331/-336/-340/-345/-350)



A0206 Улотняющий колпачок,
4 мм, 10 штук, серый для A3340



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

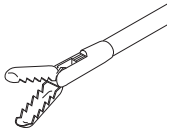
# Нефроскоп интенсивного потока

## OES Pro

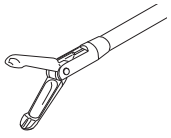
### Ручные инструменты, Рукоятка с приспособлением для отдыха пальцев



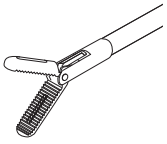
WA63810A Захватывающие щипцы, зубчатые, 3,25 x 400 мм, с люменом



WA63813A Захватывающие щипцы, 3,25 x 400 мм, с люменом

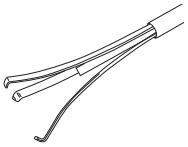


WA63815A Захватывающие щипцы, 3,25 x 400 мм, с тонкими зубцами



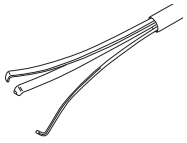
### Ручные инструменты, U-образная рукоятка

WA63817A Захватывающие щипцы, три иглы, 3,5 x 400 мм, с каналом 1,1 мм





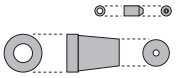
WA63819A Захватывающие щипцы, три иглы, 3,25 x 400 мм,





WA63821A Улотняющий колпачок, 0,7 мм, 20 штук, для WA63817A

A0223 1,6 мм, 10 штук, для WA63817A/-19A



## EHL-Зонды

Для литотрипторов EL-23, EL-25, EL27-Combilith.

Зонд (без рисунка),
многоразовый,
A2331* «P 10», 10 Фр. x 450 мм, жесткий
A2337* «P 7», 7 Фр. x 450 мм, жесткий

WA02337A* Зонд «P 7» (не показан),
7 Фр. x 450 мм,
гибкий, стерильная, одноразового использования

A2357* Кабель,
для EHL-зондов



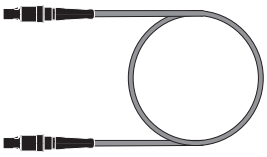
Подробности для EL27-Combilith смотрите
страница EQU-110.

## EKL-Зонды

Для литотрипторов EL-28 LithoRapid.

WA25360A* Зонд «K 1,4 LithoRapid» (без рисунка),
4,5 Фр. x 430 мм,
жесткий, автоклавируемый

WA25365A* Кабель,
автоклавируемый,
для зондов EL-28 LithoRapid

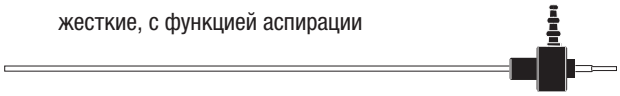


Информацию о зондах For EL-28 LithoRapid
смотрите страница EQU-105.

## EKL-Зонды

Для литотрипторов EL-25, EL27-Combilith, EKL-Compact.

A2539* Зонд «EKL 3,5»,
10,5 Фр. x 440 мм, 3,5 мм Ø
жесткие, с функцией аспирации



Подробности для EL27-Combilith смотрите
страница EQU-110.

## LUS-Зонды

Для литотрипторов LUS-2.

Зонд (без рисунка),
A02963A «MAJ-984», 10,2 Фр. x 395 мм
A02964A «MAJ-985», 11,2 Фр. x 385 мм

WA33024A Адаптер,
рукоятка LUS-2 к
OP-Телескоп WA33036A

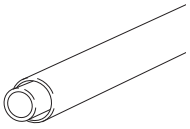


Подробности для LUS-2 смотрите
страница EQU-120.

## Зонды CyberWand

Для литотриптора CyberWand.

CW-RBPBX Зонд «CyberWand», комплект,
3,75 x 400 мм, 11,8 Фр.,
стерильный, одноразовый,
3 шт.

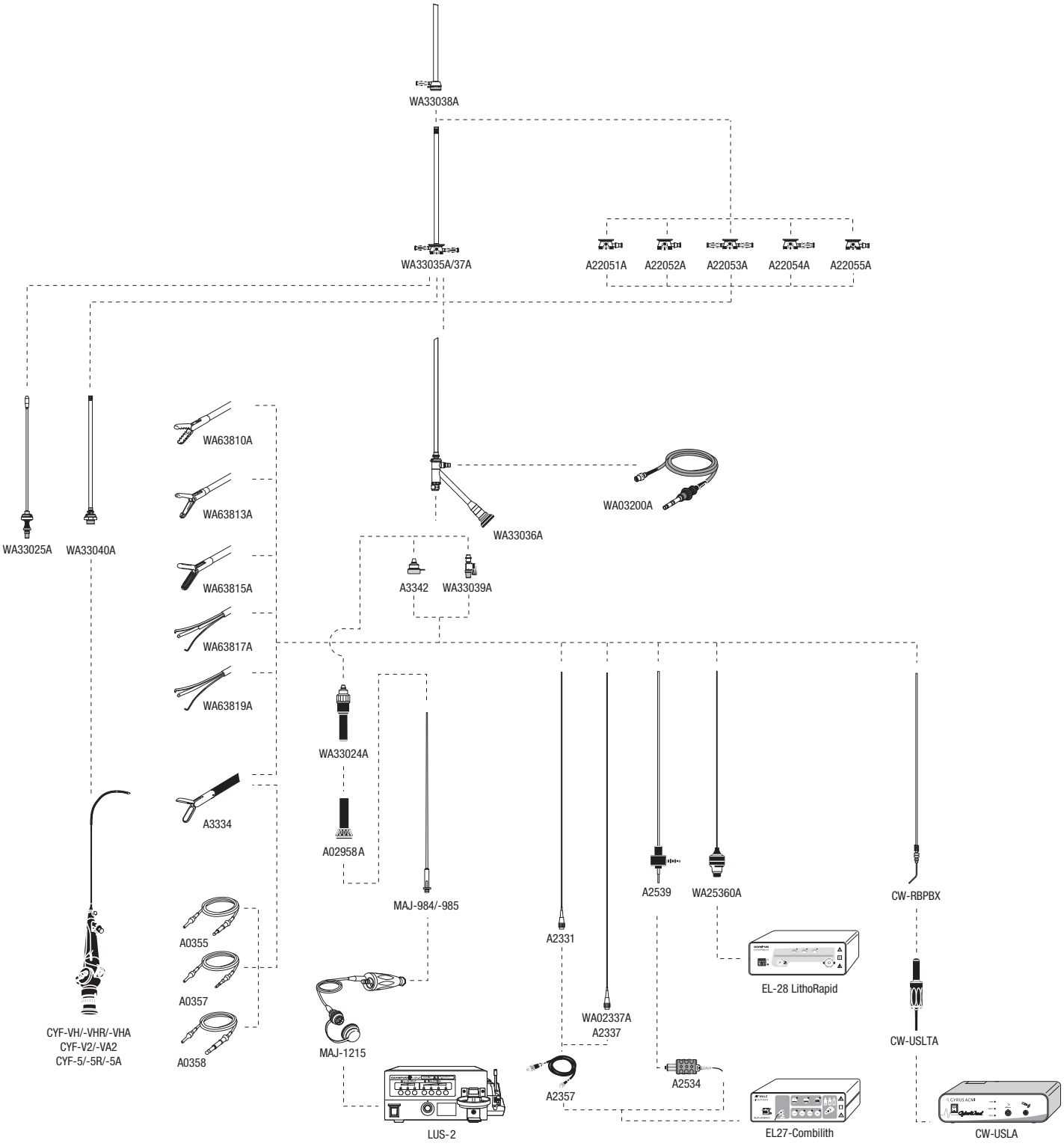


OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Нефроскоп интенсивного потока

## Схема системы OES Pro



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# CYF-VH

## Цистонефровидеоскоп HD

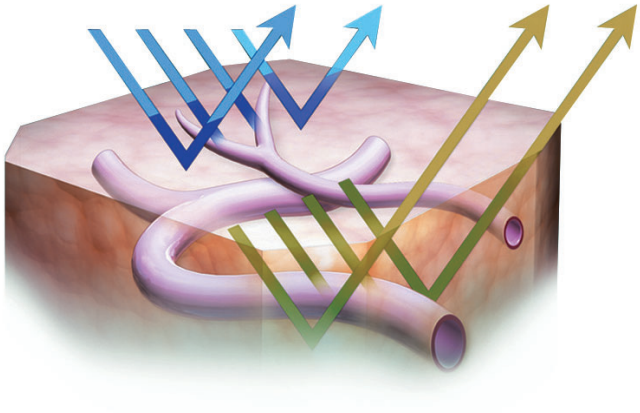


- Телевидение высокой четкости (HDTV)
  Революционный CYF-VH является первым в своем роде эндоскопом, обеспечивающим получение изображения высокой четкости при таком маленьком размере. Кристально чистое изображение при его нахождении в уретре помогает улучшить обнаружение и диагностику вызывающих опасение областей. Излучение белого света CYF-VH позволяет сделать обзор более широким и детальным, что исключительно важно для контрольной цистоскопии при дигностике разных видов рака мочевого пузыря.

## Evolutiontip

- Новый эволюционный кончик EvolutionTip
  дополнение конструкция кончика улучшает светоизлучение и увеличивает светоотдачу на 150% (в сравнении с CYF-V2).

- Стержень регулируемой жесткости
  Для большего комфорта пациента жесткость стержня у CYF-VH на разных участках различна. Проксимальная часть стержня является более жесткой для поддержания управляемости при его нахождении в уретре. Средняя часть стержня более гибкая, что снижает давление и дискомфорт в чувствительных зонах. Дистальная изогнутая пассивная часть позволяет эндоскопу изгибаться еще больше и минимизировать вероятность повреждения эндоскопа при обычном использовании.



- NBI (Формирование изображений в узком диапазоне частот) Вероятность обнаружения карциномы in situ при использовании NBI высокой четкости выше. Для улучшения диагностики яркость NBI была увеличена на 20% в сравнении с CYF-V2. NBI - это технология улучшения оптического изображения, благодаря которой улучшается видимость сосудистых структур и других тканей на поверхности слизистой оболочки. В основе технологии NBI лежит разложение белого света на волны особой длины, которые поглощаются гемоглобином и проникают только в поверхностные слои ткани человека. При этом улучшается видимый контраст поверхностных структур и тонких капилляров на слизистых оболочках, которые трудноразличимы при обычном освещении.

- Улучшенное отклонение
  CYF-VH изгибается на 10° больше в каждом направлении с отклонением на 220° вверх и на 130° вниз, обеспечивая возможность с легкостью видеть и обрабатывать все области мочевого пузыря.

- Большое поле зрения
  Большое поле зрения - 120° - обеспечивает панорамное исследование всего мочевого пузыря из шейки мочевого пузыря.

OLYMPUS
Your Vision, Our Future

# CYF-VH

## Цистонефровидеоскоп HD (продолж.)

### Цистонефровидеоскоп HD

| | |
|---|---|
| | Видеоскоп |
| N3828460 | «CYF-VH» |
| N3828660 | «CYF-VHR», с обратным изгибом |

В комплект поставки входит:
Видеоскоп, насадка MAJ-891, клапан MAJ-579, стерилизационный колпачок MAJ-1538, чистящие щетки BW-15B, MH-507

| | |
|---|---|
| N3828560 | Видеоскоп «CYF-VHA», с отсасывающим клапаном |

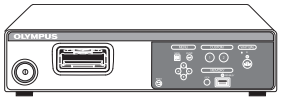
В комплект поставки входит:
Видеоскоп, насадка MAJ-891, клапан MAJ-579, отсасывающий клапан MAJ-207, стерилизационный колпачок MAJ-1538, чистящие щетки BW-15B, MH-507, адаптер для аспирационной очистки MAJ-1077

Информацию по принадлежностям смотрите на странице CYS-160.
Информацию об эндотерапевтических инструментах смотрите на страницах CYS-170/-175/-180.

### Видеосистема

OTV-S190 Центральная видеосистема

VISERA ELITE




Подробную информацию смотрите на страницах каталога EQ-050/-060/-065/-070.

### Технические характеристики

Оптическая система
- Угол поля зрения ..... 120°
- Направление обзора ..... 0°
- Глубина резкости ..... 3 – 50 мм

Вводимая часть
- Наружный диаметр дистального конца ..... 2,7 мм
- Наружный диаметр вводимой части ..... 16,5 Фр. (5,5 мм)
- Рабочая длина ..... 380 мм

Рабочий канал
- Диаметр внутреннего канала ..... 6,6 Фр. (Ø 2,2 мм)

Изгибаемая часть
- Диапазон угла отклонения ..... 220° вверх, 130° вниз

Общая длина ..... 660 мм

Совместимость
- Режим наблюдения NBI ..... да
- Запись информации от эндоскопа ..... да
- Функция электронного затвора ..... да
- Функция электронного приближения ..... да
- ВЧ-обработка ..... да
- Лазерная обработка нет Классификация Директива ... по

Классификация
- Медицинскому оборудованию 93/42/EEC ..... класс IIa
- Применимый стандарт ..... IEC 60601-1-2: 2001
  IEC 60601-1-2: 2007
- Эмиссия CISPR 11 ..... группа 1, класс B
- Степень защиты от поражения током для частей, контактирующих с пациентом типа BF

Условия окружающей среды
- Рабочая ..... температура 10 – 40 °C
  относительная влажность 30 – 85 %
  атмосферное давление 700 – 1060 гПа
- Температура хранения ..... -47 – 70 °C
  относительная влажность 10 – 75 %
  атмосферное давление 700 – 1060 гПа
- Температура транспортировки ..... -47 – 70 °C
  относительная влажность 10 – 75 %
  атмосферное давление 700 – 1060 гПа

Информацию по принадлежностям смотрите на странице CYS-160.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# CYF-V2

## Цистонефровидеоскоп VISERA



Исключительно гладкое введение и отличное видеоскопическое изображение

- Благодаря новой прогрессивной конструкции дистального конца достигается легкое введение.
- Чёткое красочное изображение благодаря ПЗС-матрице с функцией одновременной передачи цветовых компонентов.
- Облегчённое манипулирование благодаря эргономичной рукоятке и удобному расположению переключателей дистанционного управления.
- Совместим с технологией «Narrow Band Imaging» (NBI).
- Может использоваться для проведения исследования/ хирургических процедур на почках.
- Совместим с видеопроцессорами VISERA ELITE, EVIS EXERA II и VISERA фирмы Olympus

VISERA

Evolutiontip

## Цистонефровидеоскоп VISERA

Видеоскоп «CYF-V2»,
WA20815A версия для Европы
WA20815C версия для Великобритании

Видеоскоп «CYF-VA2»,
с отсасывающим клапаном,
WA20816A версия для Европы
WA20816C версия для Великобритании

В комплект поставки входит:
Видеоскоп, насадка MAJ-891, клапан MAJ-579, колпачок для стерилизации оксидом этилена MB-156, чистящие щетки BW-15B, MH-507, клапан MAJ-207 (только CYF-VA2), адаптер для аспирационной очистки MAJ-1077 и контейнер для транспортировки

**Технические характеристики**

Оптическая система
- Угол поля зрения.....120°
- Направление обзора .....0°
- Глубина резкости.....3 – 50 мм

Вводимая часть
- Наружный диаметр дистального конца .....12,9 Фр. (4,8 мм)
- Наружный диаметр вводимой части.....16,2 Фр. (5,4 мм)
- Рабочая длина.....380 мм

Рабочий канал
- Диаметр внутреннего канала .....6,6 Фр. (Ø 2,2 мм)

Изгибаемая часть
- Диапазон угла отклонения .....210° вверх, 120° вниз

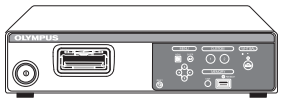
Общая длина.....650 мм

Информацию по принадлежностям смотрите на странице CYS-160.
Информацию об эндотерапевтических инструментах смотрите на страницах CYS-170/-175/-180.

## Видеосистемы

OTV-S190 Центральная видеосистема

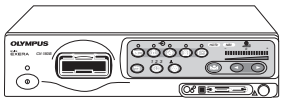
VISERA ELITE



Подробную информацию смотрите на страницах каталога EQ-050/-060/-065/-070.

CV-180 Видеосистема EVIS EXERA II

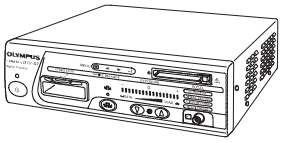
EVIS EXERA II



Подробную информацию смотрите на страницах EQ-020/-021.

OTV-S7 Видеосистема VISERA

VISERA



Подробную информацию смотрите на страницах EQ-115/-116.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# CYF-5

## Цистонефрофиброскоп OES





Evolutiontip

- Прогрессивная форма дистального конца и правильно подобранное направление изгибания.
- Отсоединяемый кабель световода и миниатюрный светодиодный источник света
- Совместим с электрохирургическими процедурами
- Управление функцией аспирации при помощи одной руки (CYF-5A) облегчает поддержание четкого поля обзора.
- Отклонение дистального конца на 210° вверх и на 120° вниз:
  Упрощение эндоскопического наблюдения и проведения терапевтических процедур в областях устий мочеточников и шейки мочевого пузыря
- Поле зрения 120°:
  Возможно одновременное наблюдение обоих устий мочеточников.

## Цистонефрофиброскопы

Фиброскоп «CYF-5»,
WA20810A версия для Европы
WA20810C версия для Великобритании

N4473230 Фиброскоп «CYF-5R»,
с обратным изгибом

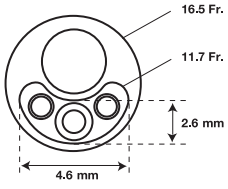
Фиброскоп «CYF-5A»,
с отсасывающим клапаном,
WA20811A версия для Европы
WA20811C версия для Великобритании

В комплект поставки входит:
Фиброскоп, насадка MAJ-891, клапан MAJ-207 (только CYF-5A), адаптер для очистки MAJ-1077 (только CYF-5A), клапан MAJ-579, чистящие щётки MH-507 и BW-15B, адаптер световода MAJ-1413, колпачок для стерилизации оксидом этилена MB-156

**Технические характеристики**

Оптическая система
- Угол поля зрения.....120°
- Направление обзора .....0°
- Глубина резкости.....3 – 50 мм

Вводимая часть
- Наружный диаметр дистального конца .....11,7 Фр. (4,6 мм)
- Наружный диаметр вводимой части .....16,5 Фр. (5,5 мм)
- Рабочая длина.....380 мм




Рабочий канал
- Диаметр внутреннего канала .....7,2 Фр. (2,4 мм)
- Совместимые эндотерапевтические инструменты Olympus.....Эндотерапевтические инструменты для канала Ø 2 мм (6 Фр.)
- Минимальное расстояние видимости .....5 мм

Изгибаемая часть
- Диапазон угла отклонения .....210° вверх, 120° вниз
- Общая длина.....700 мм

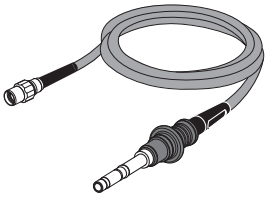
Информацию по принадлежностям смотрите на странице CYS-160.
Информацию об эндотерапевтических инструментах смотрите на страницах CYS-170/-175/-180.

## Световодный кабель

N1773930 Адаптер световода «MAJ-1413»,
световодный кабель OES Pro к CYF-5/CYF-5A



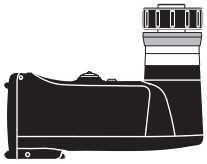
WA03200A Световодный кабель,
размер S,
вилочного типа,
3 м



Информацию по световодным адаптерам смотрите на страницах ACC-100/-150.

## Источник света "EndoLED"

WA91502A Источник света «EndoLED»,
для гибких эндоскопов



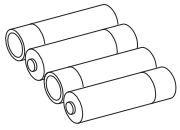
для аккумуляторных батарей
(требуются 2 батареи WA91505A),
имеется индикатор состояния заряда батарей (до 3 часов)

Подробности см. на стр. EQ-370.

**Технические характистики**

Размеры .....70 (Ш) x 90 (В) x 35 (Г) мм
Вес (без батарей) .....119 г

WA91505A Батарея,
тип AA,
аккумуляторная,
4 штук.



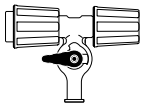
OLYMPUS
Your Vision, Our Future

# Принадлежности

## для гибких цистонефроскопов

### Насадки на канал инструмента

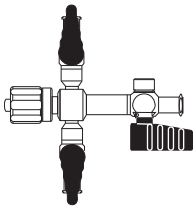
A02917A Насадка «MAJ-891», изолированного типа



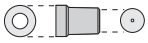
A02918A Клапан «MAJ-579», для MAJ-578/-668/-891, 10 штук.



A02908A Насадка, три запорных крана

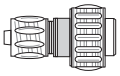


00131 Уплотняющее кольцо, 0,7 mm, 10 штук, для насадок A02908A

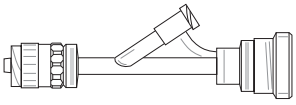


### Прокладки порта биопсии

BPS-A Прокладка порта биопсии, регулируемая, для принадлежностей диаметром до 6 Фр., стерильная, для одноразового использования, 5 шт.



BPS-Y Прокладка порта биопсии, Y-образный адаптер, регулируемая, для принадлежностей диаметром до 9 Фр., стерильная, для одноразового использования, 5 шт.



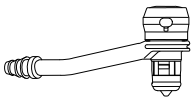
### Эндотерапевтические инструменты

Информацию по эндотерапевтическим инструментам смотрите на страницах CYS-170/-175/-180.

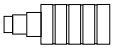
### Принадлежности для аспирации

Для цистонефроскопов CYF-VHA/-VA2/-5A

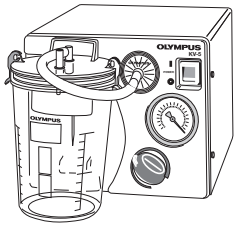
028958 Отсасывающий клапан «MAJ-207», кратковременного использования



A02907A Крышка «MH-192», для использования без аспирационного клапана



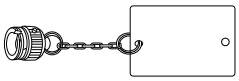
Насос для отсасывания «KV-5»,
029290 версия для Европы
7502135 версия для Великобритании



Подробную информацию смотрите на странице EQS-515.

## Обработка с целью обеззараживания

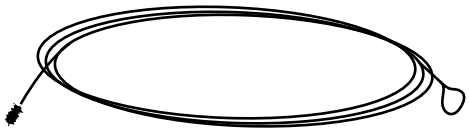
A2328 Колпачок для стерилизации оксидом этилена «MB-156»,
для CYF-V2/-VA2/-5/-5A/-5R



N2639830 Стерилизационный колпачок «MAJ-1538»,
для CYF-VH/-VHA/-VHR



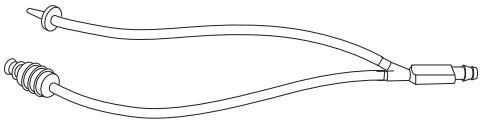
026799 Чистящая щетка «BW-15B»,
для канала инструмента



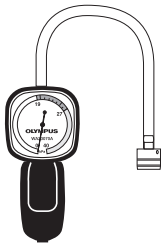
026441 Чистящая щетка «MH-507»,
для входа инструментального канала



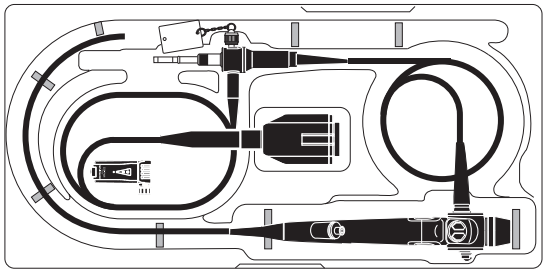
N1029300 Адаптер для аспирационной очистки «MAJ-1077»,
для CYF-VHA/-VA2/-5A



WA23070A Течеискатель,
для ручного использования,
с индикатором,
для всех хирургических
фиброскопов фирмы Olympus



WA05991A Контейнер для инструментов,
для гибких эндоскопов типа CHF, CYF, ENF, HYF, LF и URF,
наружные размеры: 531 x 79 x 255 мм

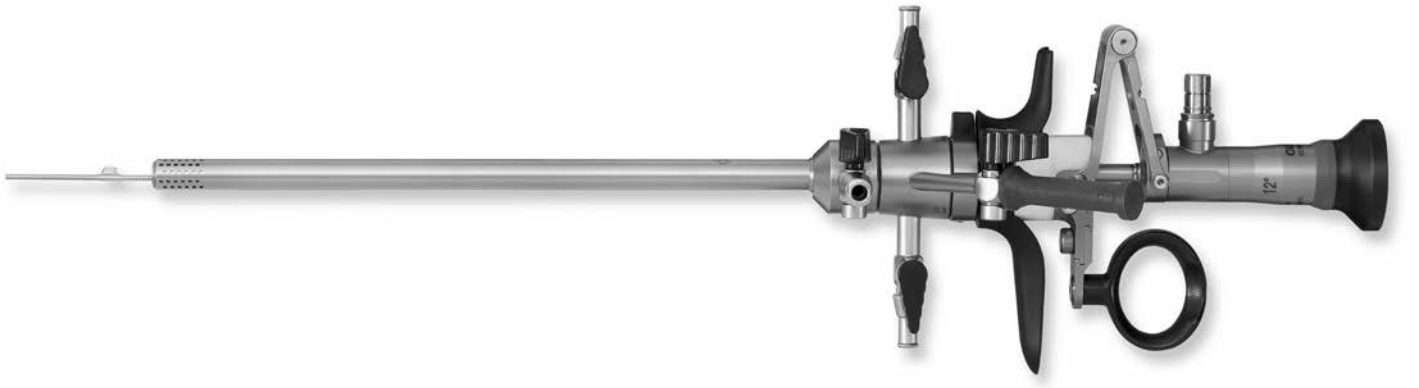


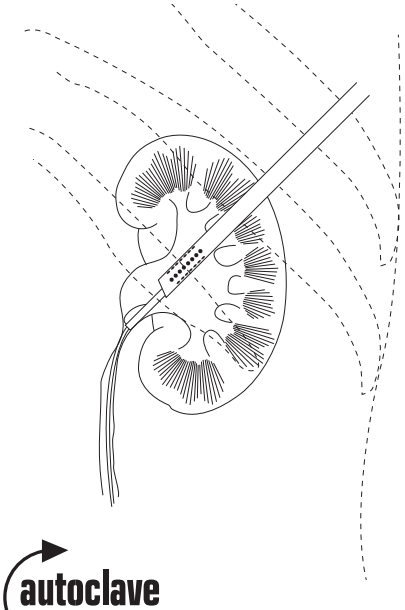
Подробную информацию смотрите на странице CDS-340.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Оптическая чрезкожная уретеротомия





autoclave
MAXIMUM DURABILITY

- Непосредственный визуальный контроль без отключения изображения
- Лечение стриктур уретры
- Лечение стенозов мочеточника

## Телескоп

A22001A Телескоп,
4 мм,
12° направление обзора,
автоклавируемый



Телескопы поставляются с контейнером
для инструментов WA05990A.
Подробности смотрите страница CDS-340.
Подробности для световодных кабелей и адаптеров
смотрите страницы ACC-100/-150.

## Тубусы

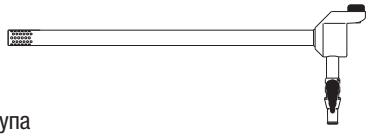
A3551 Тубус,
с обтуратором A3560,
22 Фр.
4 Фр. канал



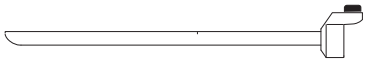
A3560 Обтуратор,
для A3551
4 Фр. канал



A3552 Наружный тубус,
26 Фр.,
для A3551
для чрескожного доступа

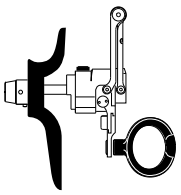


A3554 Тубус проводной,
для A3551,
для баллон-катетера



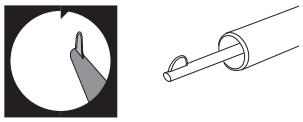
## Рабочий элемент

A3550 Рабочий элемент,
для A3551



## Ножи для уретротомии

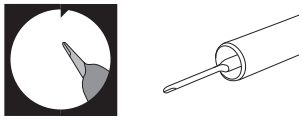
A3556 Нож,
полукруглый,
с 4 Фр. каналом
Нож A3556 должен быть
использован в комбинации
с 3 или 4 Фр. катетером для уретры.



A3558 Нож,
полукруглый



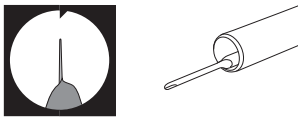
A3555 Нож,
тип ланцет



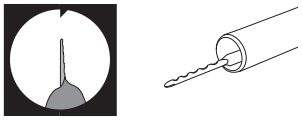
A3557 Нож,
пилка



WA35055A Нож,
тип ланцет, прямой



WA35057A Нож,
пилка, прямой

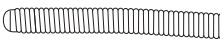


## Нож для чрескожный подкожной уретеротомии

A3559 Нож,
полукруглый,
гибкий тип
4 Фр. канал,



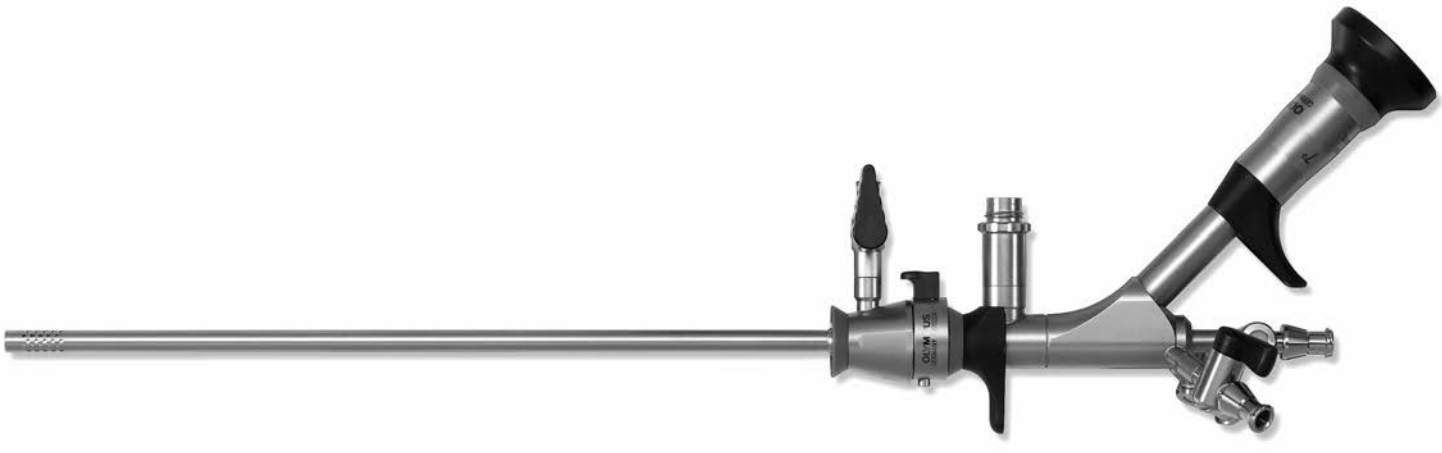
25BX Направляющие проволоки с покрытием ПФТЭ,
из нержавеющей стали,
диаметр 0,035 дюйма, длина 150 см,
длина наконечника: гибкий 3 см,
прямой наконечник, стандартная основная часть,
стерильный, для одноразового использования, 5 шт.,

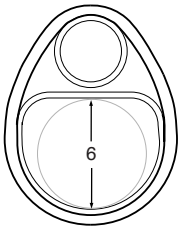


OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Мининефроскоп






A37025A

профил тубуса

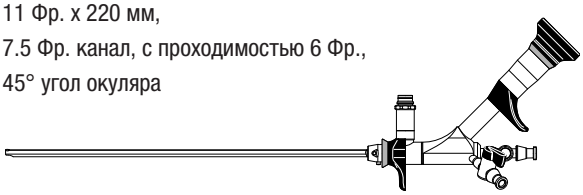
## OES PRO

autoclave
MAXIMUM DURABILITY

- Система с однопроточным промыванием и постоянным промыванием
- Тубус 15 Фр.
- Большой овальный канал 7,5 Фр., прямой
- Мининефроскоп для взрослых пациентов и детей
- Из нержавеющей стали
- Не требующие специального обслуживания запорные краны

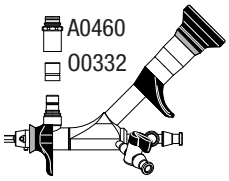
## Операционный телескоп

A37025A Операционный телескоп,
7° направление обзора,
11 Фр. x 220 мм,
7.5 Фр. канал, с проходимостью 6 Фр.,
45° угол окуляра



Операционные телескопы поставляются с контейнером для инструментов A05961A.

A0460 Световодный адаптер,
для световодный кабелей OES 4000
00332 для световодный кабелей Wolf




WA37025B Адаптер,
стопор отверстия,
для A37025A



WA03200A Световодный кабель,
соединитель вилочного типа,
размер S,
3 м



Подробности для световодных адаптеров,
смотрите страницы ACC-100/-150.

A0387 Уплотняющий колпачок,
0,4 мм, черный, 10 штук



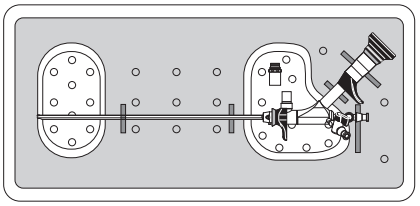
## Тубус для нефроскопа

A37022A Наружный тубус,
15,9 Фр.,
фиксированный
включает проводную трубку WA37031A



## Контейнер для инструментов

A05961A Контейнер для инструментов,
для операционного телескопа



Подробности смотрите страница CDS-340.

## Комплект бужей

WA33027A Буж трубки,
комплект 9 – 28 Фр.



WA33028A Направляющая трубка,
для второй направляющей проволоки,
для WA33027A

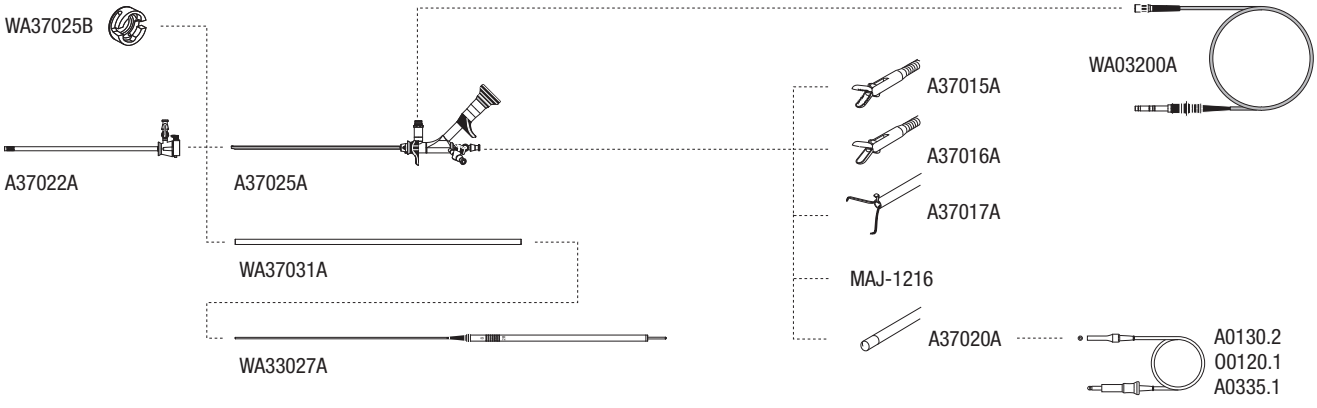


WA37031A Направляющая трубка,
для WA33027A



Адаптирует бужирующие трубки WA33027A к тубусу нефроскопа A37022A

## Схема совместимости



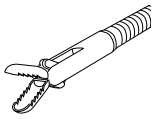
OLYMPUS
Your Vision, Our Future

# Мининефроскоп

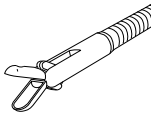
## (продолж.)

### Полугибкие ручные инструменты

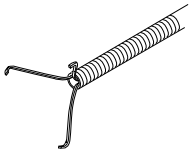
A37015A Захватывающие щипцы,
5 Фр. x 340 мм,
полугибкие



A37016A Биопсийные щипцы,
5 Фр. x 340 мм,
полугибкие



A37017A Захватывающие щипцы,
с тремя браншами,
5 Фр. x 340 мм,
полугибкие



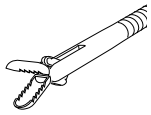
### Зонды для литотриптора LUS-2

Зонды (без рисунка),
для LUS-2,
A02960A «MAJ-981», 4,5 Фр. (1,5 мм) x 370 мм
N1064100 «MAJ-1216», 6 Фр. (2,0 мм) x 400 мм

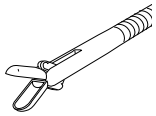
Подробности для LUS-2 смотрите страница EQU-120.

### Гибкие ручные инструменты

A37018A Захватывающие щипцы,
3 Фр. x 280 мм,
гибкие

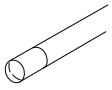


A37019A Биопсийные щипцы,
3 Фр. x 280 мм,
гибкие

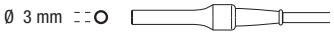


### ВЧ-электроды

A37020A ВЧ-электрод,
кнопка,
3 Фр. x 370 мм,
гибкий



ВЧ-кабель,
монополярные,
3,5 м длина,
для инструментов с штыревым коннектором
диаметром 3 мм,




A0335.1 для ВЧ-установок Olympus UES-30/40, Erbe International,
Valleylab нового поколения,
Bovie и Bowa
A0130.2 для ВЧ-установок Olympus UES-10/20
и Valleylab старого поколения
00120.1 для ВЧ-установок Erbe серии T, Martin и Berchtold

Подробности о других высокочастотных кабелях
и адаптерах смотрите страница ACC-200.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Содержание


Стандартные цистоскопы
OES Pro .....PED-05

13 Фр. цистоскоп.....PED-06

Компактный цистоскоп
Прямой окуляр
OES Pro .....PED-10

Компактный цистоскоп
Отклоненный окуляр
OES Pro .....PED-15

Педиатрический оптический уретротом
OES Pro .....PED-20

Педиатрический резектоскоп
OES Pro .....PED-25

Чрескожный нефроскоп
OES Pro .....PED-30

ET инструменты
для педиатрической цистоскопии.....PED 35

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Стандартные цистоскопы

## OES Pro



- Малый наружный диаметр
- Модульная система
- Телескопы 0° и 30°
- Нержавеющая сталь

autoclave
MAXIMUM DURABILITY

## Педиатрическая Телескопы

Телескопы A3764A-65A поставляются в защитном футляре.

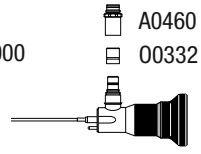
A3764A Телескоп,
1,9 мм,
0° направление обзора,
автоклавируемый



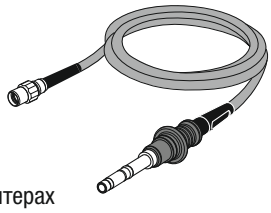
A3765A Телескоп,
1,9 мм,
30° направление обзора,
автоклавируемый



A0460 Адаптер световодного кабеля,
для световодного кабеля фирмы OES 4000
00332 для световодного кабеля фирмы Wolf




WA03200A Световодный кабель,
размер S,
вилочный тип,
3 м



Подробности о световодных адаптерах смотрите страницы ACC-100/-150.

A0547 Защитная трубка,
для телескопа



## Диагностический цистоскоп

A37000A Тубус цистоскопа,
7,9 Фр.,
для 0° телескопа,
со стандартным обтуратором

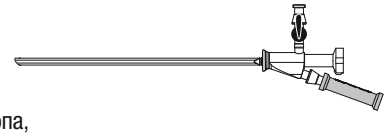


## Терапевтический цистоскоп

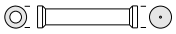
A37001A Тубус цистоскопа,
9,5 Фр.,
3 Фр. канал,
для 0° и 30° телескопа,
со стандартным обтуратором



A37002A Тубус цистоскопа,
10,8 Фр.,
5 Фр. канал,
для 0° и 30° телескопа,
со стандартным обтуратором

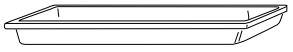


A0310 Уплотняющий колпачок,
Само-герметизирующийся, серый, 10 штук



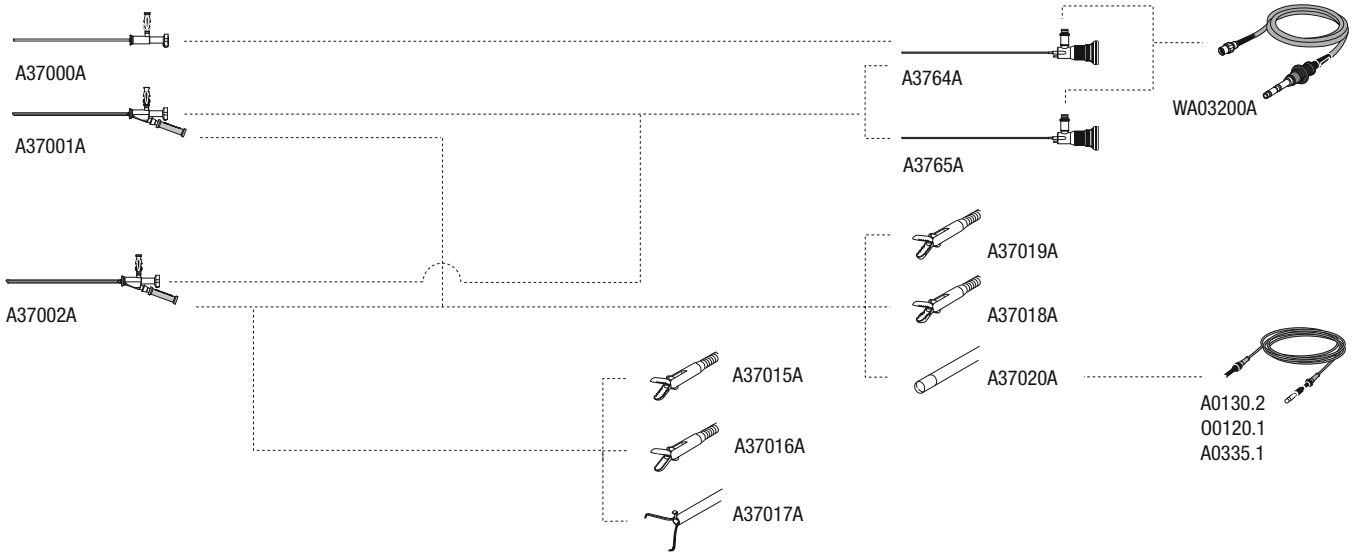
## Система контейнеров для инструментов

WA05995A Контейнер,
комплект для
педиатрической урологии



Подробности смотрите страница CDS-347.

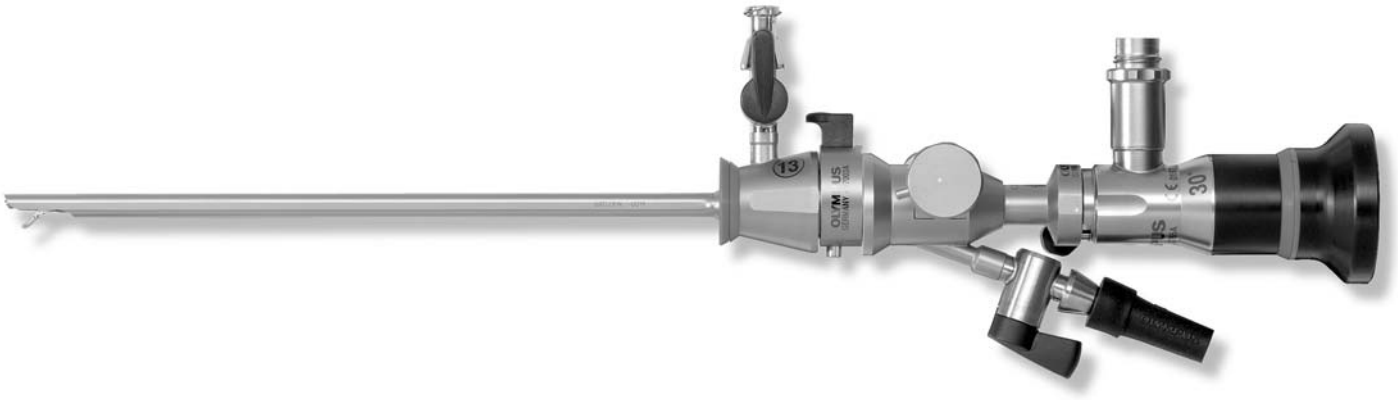
## Схема совместимости



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# 13 Фр. цистоскоп




- Модульная система
- Точный контроль благодаря рычагу Альбарана
- Телескоп 30°
- Нержавеющая сталь

autoclave
MAXIMUM DURABILITY

## Телескопы

Телескоп A3764A поставляется в защитном футляре.

A3765A Телескоп,
1,9 мм,
30° направление обзора,
автоклавируемый

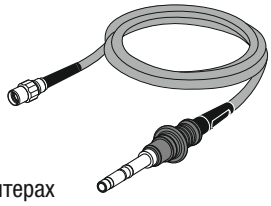





Адаптер световодного кабеля,
A0460 для световодного кабеля фирмы OES 4000
00332 для световодного кабеля фирмы Wolf




WA03200A Световодный кабель,
размер S,
вилочный тип,
3 м



Подробности о световодных адаптерах
смотрите страницы ACC-100/-150.

A0547 Защитная трубка,
для телескопа

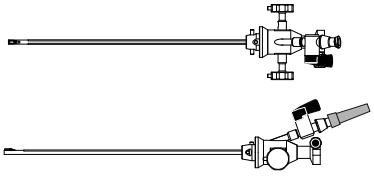


## Терапевтический цистоскоп

A37003A Тубус цистоскопа ,
13 Фр.,
для 30° телескопа,
со стандартным обтуратором



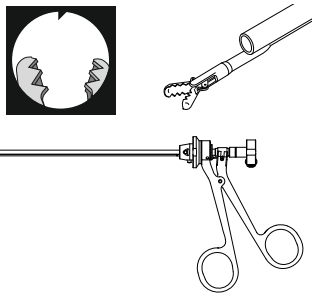
A37005A Рабочая вставка,
Альбаран,
одноканальная,
4 Фр. канал,
для A37003A



A0313 Уплотняющий колпачок,
самозакрывающийся, черный,
10 штук, для A37005A

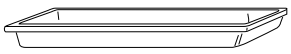


A37006A Захватывающие щипцы,
оптические,
для A37005A



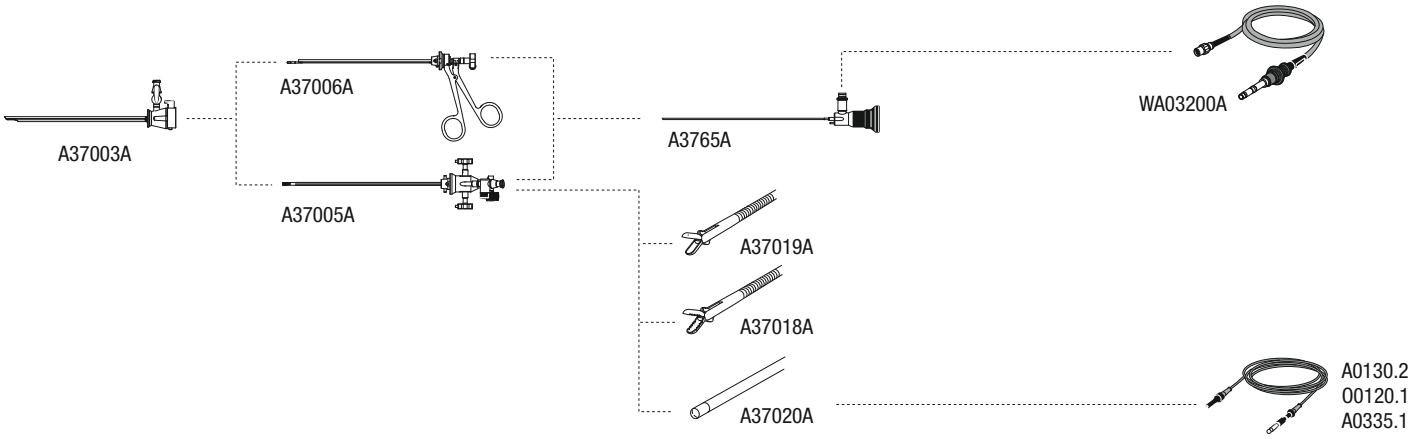
## Система контейнеров для инструментов

WA05995A Контейнер,
комплект для
педиатрической урологии



Подробности смотрите страница CDS-347.

## Схема совместимости

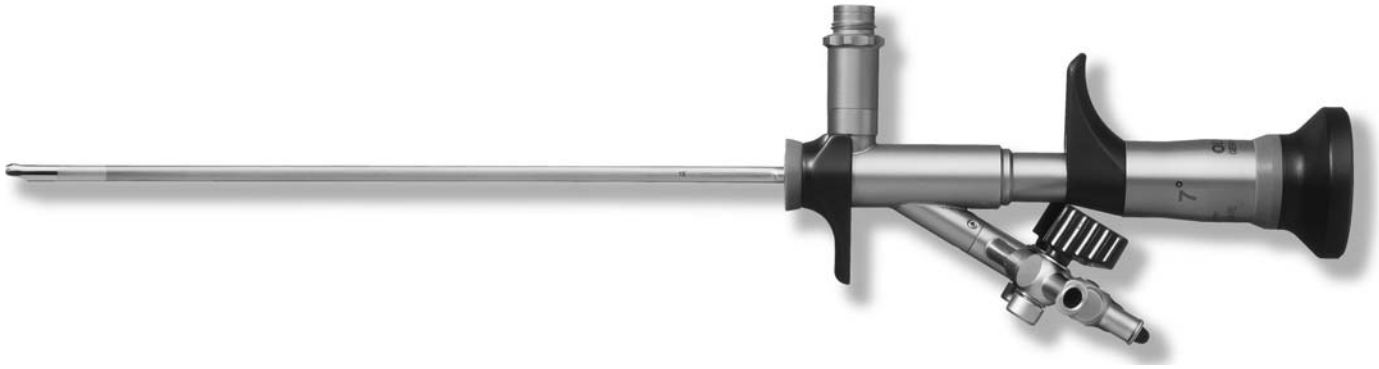


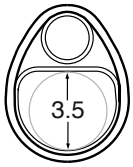
OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Компактный цистоскоп

## Прямой окуляр OES Pro






A37027A

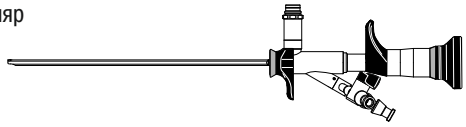
профил тубуса

- Прямой окуляр
- Компактный и изящный дизайн
- Встроенные запорные краны
- Овальная форма просвета канала
- Превосходные характеристики потока жидкостей

## Компактный цистоскоп

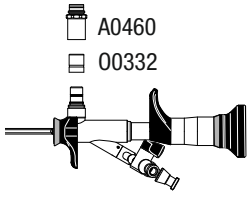
Телескопы поставляются с контейнером для инструментов A05961A.

A37027A Компактный цистоскоп,
7° направление обзора,
7,9 Фр. x 160 мм,
4,2 Фр. канал,
прямой окуляр

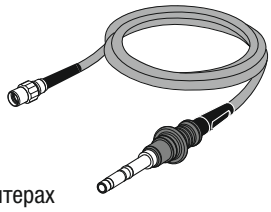





Адаптер световодного кабеля,
A0460 для световодного кабеля фирмы OES 4000
00332 для световодного кабеля фирмы Wolf

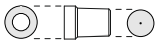



Световодный кабель,
размер S,
вилочный тип,
3 м



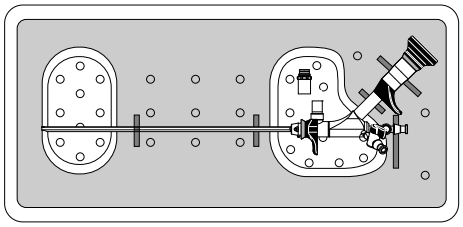
Подробности о световодных адаптерах смотрите страницы ACC-100/-150.

A0387 Уплотняющий колпачок,
4,5 мм
10 штук



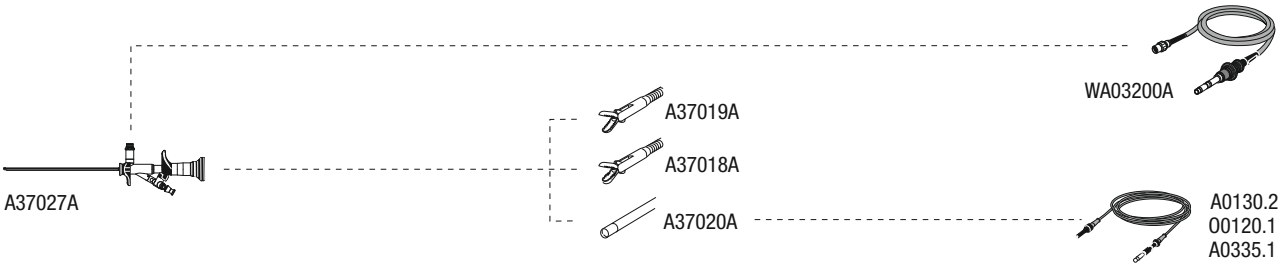
## Контейнер для инструментов

A05961A Контейнер для инструментов,
для компактного цистоскопа



Подробности смотрите страница CDS-340.

## Схема системы

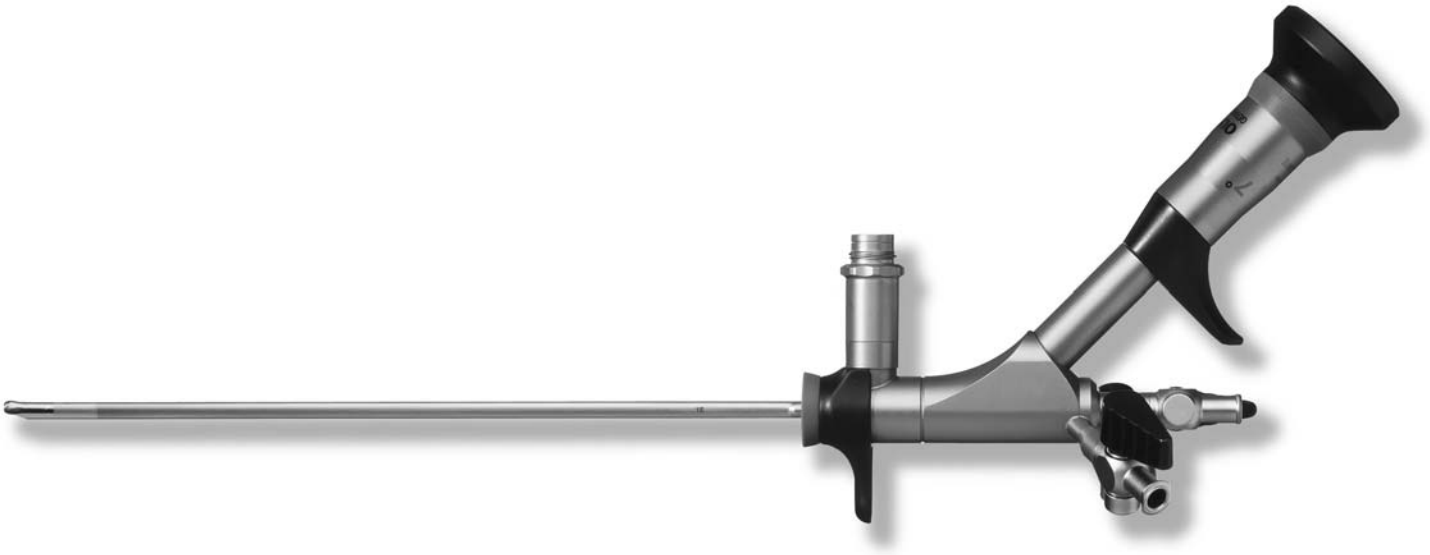


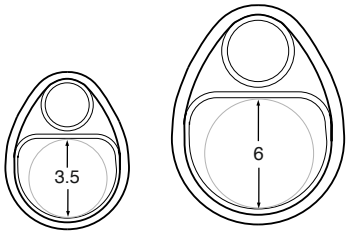
OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Компактный цистоскоп

## Отклоненный окуляр OES Pro






A37026A A37025A

профиль тубуса

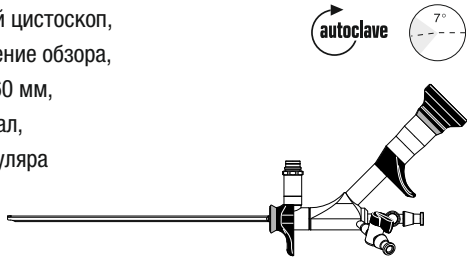
- Прямой канал
- Компактный дизайн
- Интегрированные запорные краны
- Овальная форма канала
- Прекрасные характеристики потока
- Нержавеющая сталь

autoclave
MAXIMUM DURABILITY

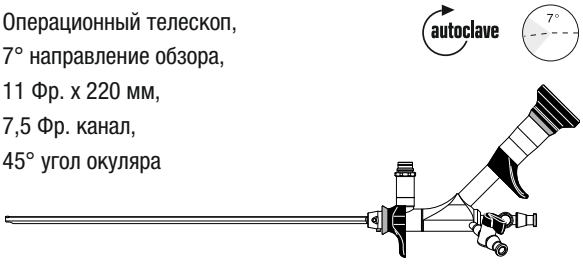
## Компактный цистоскоп

Телескопы поставляются с контейнером для инструментов A05961A.

A37026A Компактный цистоскоп,
7° направление обзора,
7,9 Фр. x 160 мм,
4,2 Фр. канал,
45° угол окуляра




A37025A Операционный телескоп,
7° направление обзора,
11 Фр. x 220 мм,
7,5 Фр. канал,
45° угол окуляра

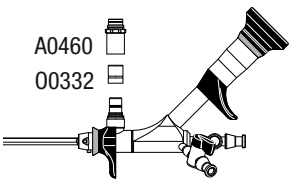



WA37025B Адаптер, стопор для анатомического отверстия/канала, для A37025A

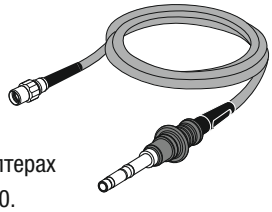


A0460 Адаптер световодного кабеля, для световодного кабеля фирмы OES 4000

O0332 для световодного кабеля фирмы Wolf

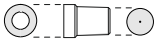



WA03200A Световодный кабель,
размер S,
вилочный тип, 3 м



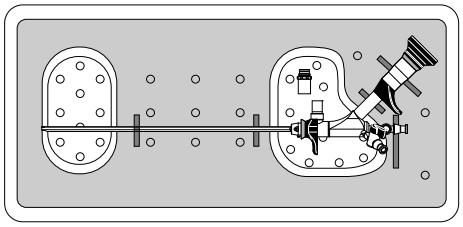
Подробности о световодных адаптерах смотрите страницы ACC-100/-150.

A0387 Уплотняющий колпачок,
4,5 мм, 10 штук



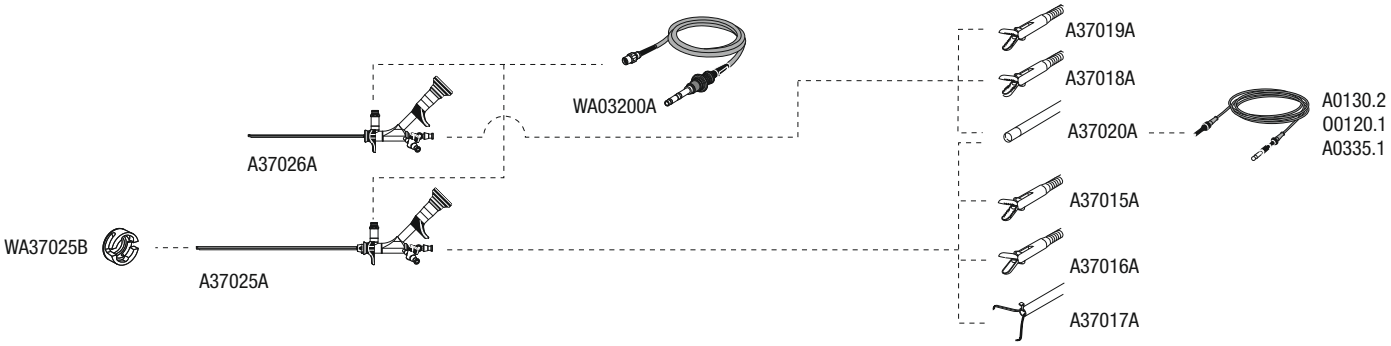
## Контейнер для инструментов

A05961A Контейнер для инструментов,
для компактного цистоскопа



Подробности смотрите страница CDS-340.

## Схема системы

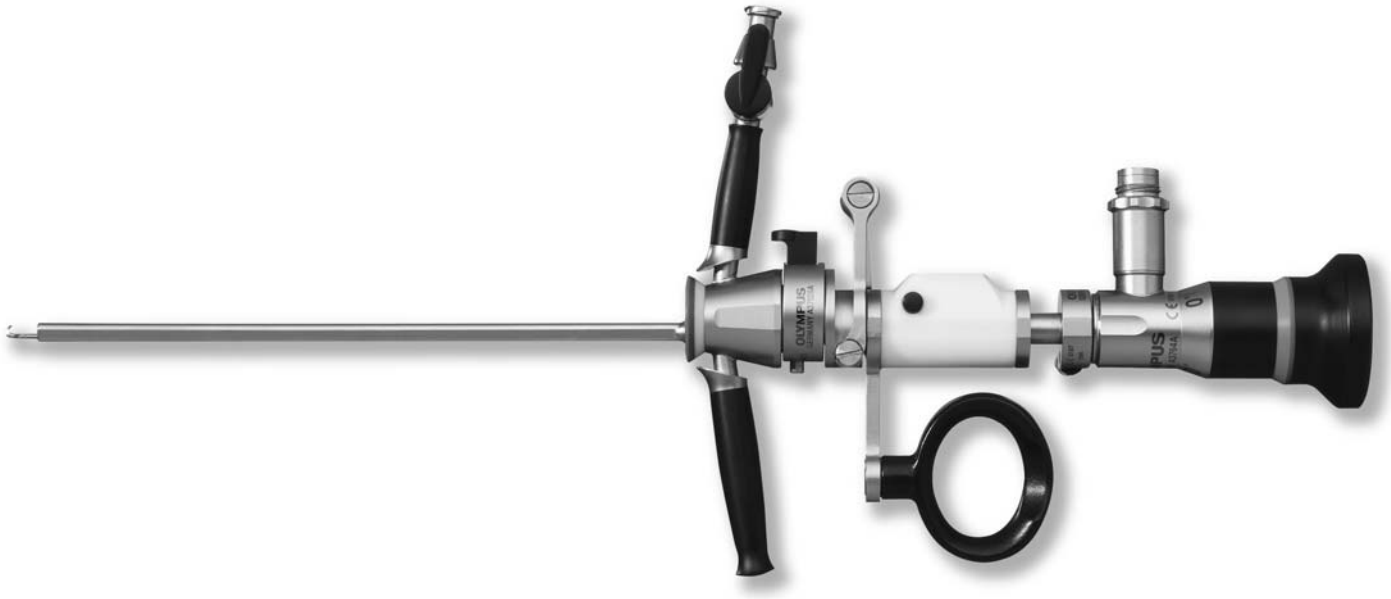


OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Педиатрический оптический уретротом

## OES Pro



- Рабочий элемент для оптического уретротома и резектоскопа
- Не требующие специального обслуживания краны
- Малый наружный диаметр
- Эргономичный дизайн
- Нержавеющая сталь

autoclave
MAXIMUM DURABILITY

## Телескопы

Телескопы A3764A-65A поставляются в защитном футляре.

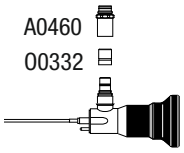
A3764A Телескоп,
1,9 мм,
0° направление обзора,
автоклавируемый



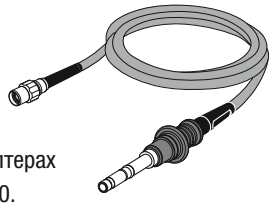



A0460 Адаптер световодного кабеля,
для световодного
кабеля фирмы OES 4000

00332 для световодного
кабеля фирмы Wolf




WA03200A Световодный кабель,
размер S,
вилочный тип, 3 м



Подробности о световодных адаптерах
смотрите страницы ACC-100/-150.

A0547 Защитная трубка,
для телескопа

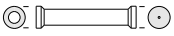


## Мост

A37007A Мост,
одноканальный,
3 Фр. канал

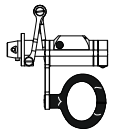


A0310 Уплотняющий колпачок,
самозакрывающийся, серый, 10 штук

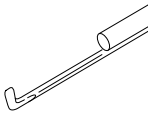


## Рабочий элемент

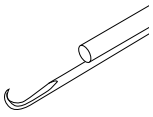
A37014A Рабочий элемент



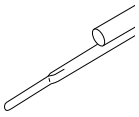
A37008A Нож,
круглый,
стерильный, одноразовый,
1 штука



A37009A Нож,
крюк,
стерильный, одноразовый,
1 штука

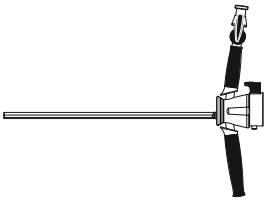


A37010A Нож,
прямой,
стерильный, одноразовый,
1 штука



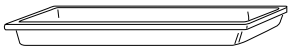
## Тубус

A37028A Тубус,
9,5 Фр.,
с обтуратором



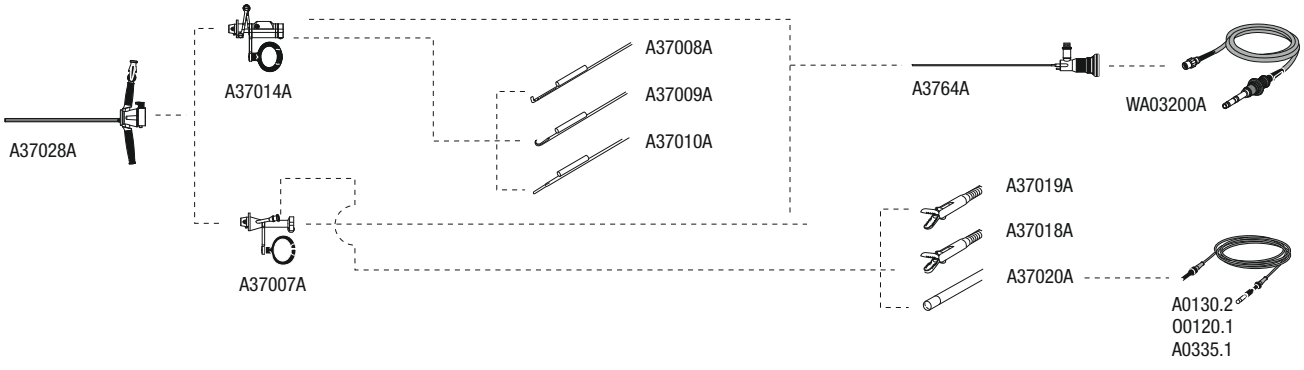
## Система контейнеров для инструментов

WA05995A Контейнер,
комплект для
педиатрической урологии



Подробности смотрите страница CDS-347.

## Схема системы

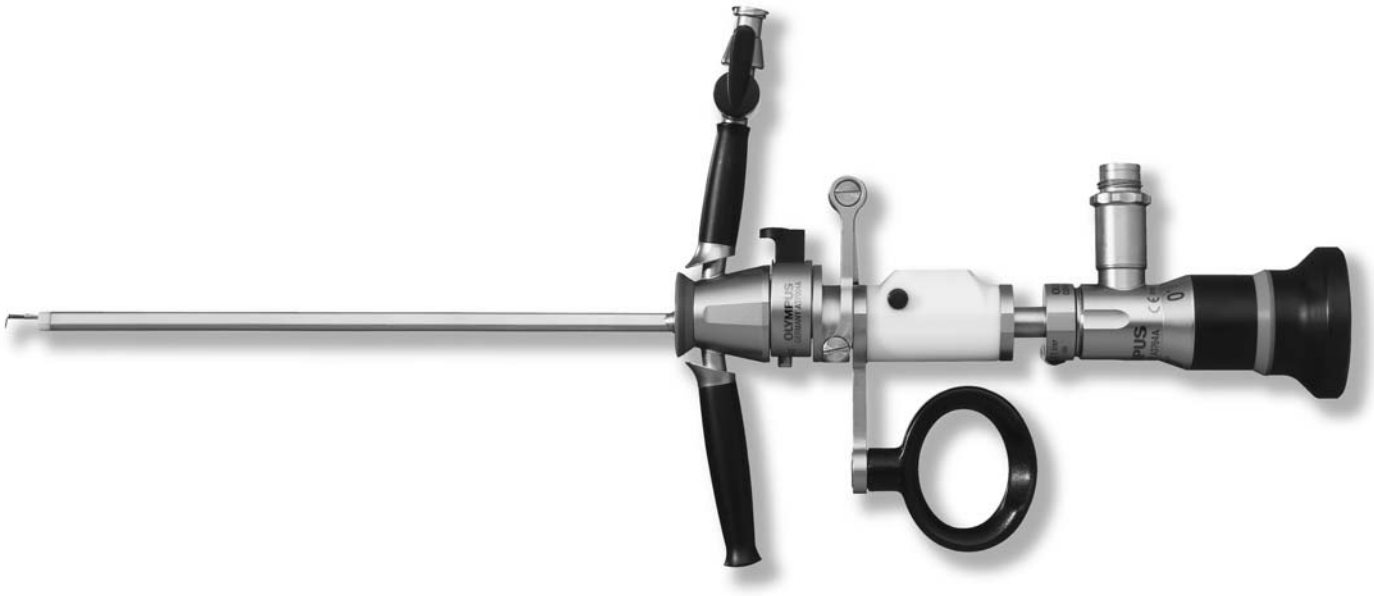


OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Педиатрический резектоскоп

## OES Pro



- Рабочий элемент для оптического уретротома и резектоскопа
- Малый наружный диаметр
- Прямое подключение к току высокой частоты
- Не требующие специального обслуживания запорные краны
- Изолированный атравматичный наконечник
- Нержавеющая сталь

autoclave
MAXIMUM DURABILITY

## Телескопы

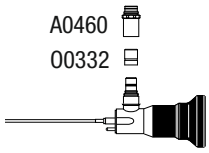
Телескопы A3764A-65A поставляются в защитном футляре.

A3764A Телескоп,
1,9 мм,
0° направление обзора,
автоклавируемый

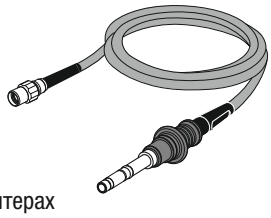



A0460 Адаптер световодного кабеля,
для световодного
кабеля фирмы OES 4000

00332 для световодного кабеля фирмы Wolf

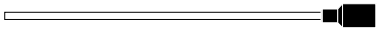



WA03200A Световодный кабель,
размер S,
вилочный тип,
3 м



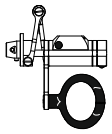
Подробности о световодных адаптерах
смотрите страницы ACC-100/-150.

A0547 Защитная трубка,
для телескопа

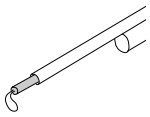


## Рабочий элемент

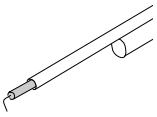
A37014A Рабочий элемент



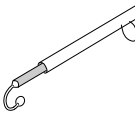
A37011A ВЧ-резекционный электрод,
петля,
стерильный,одноразовый,
1 штука



A37012A ВЧ-резекционный электрод,
игла,
стерильный,одноразовый,
1 штука



A37013A ВЧ-резекционный электрод,
крюк,
стерильный,одноразовый,
1 штука



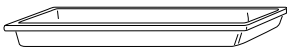
ВЧ-кабель,
монополярный, 4 м,



A00010A для UES-30/-40, Erbe Intl., Valleylab (нового поколения)
A00011A для UES-10/-20 и Valleylab (старого поколения)
A00012A для серии Erbe T, Martin, Berchtold

## Система

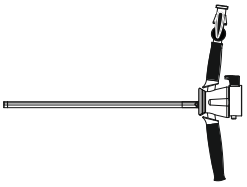
WA05995A Контейнер,
комплект для
педиатрической урологии



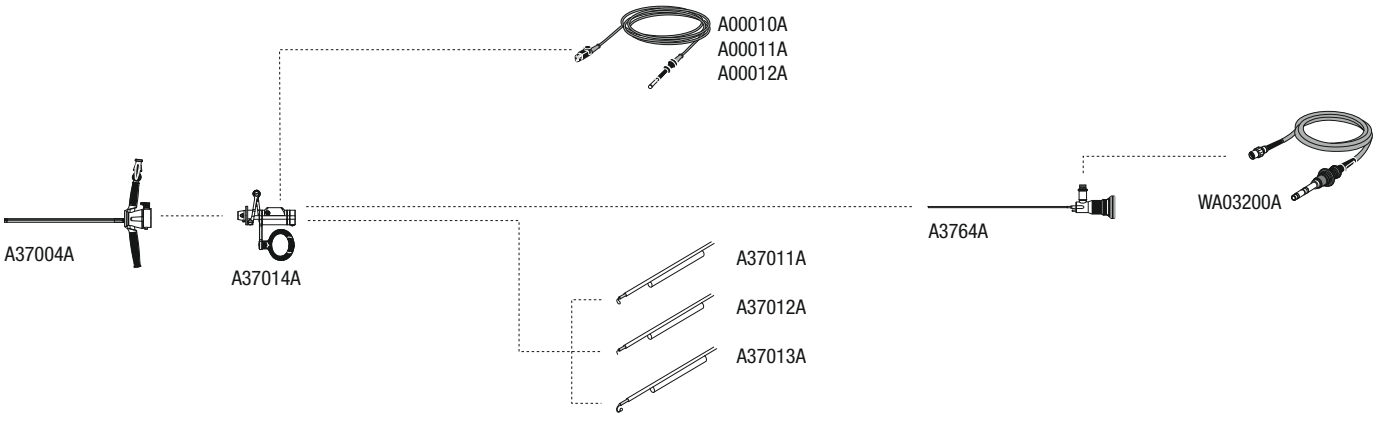
Подробности смотрите страница CDS-347.

## Тубус

A37004A Тубус,
10 Фр.,
с обтуратором



## Схема системы

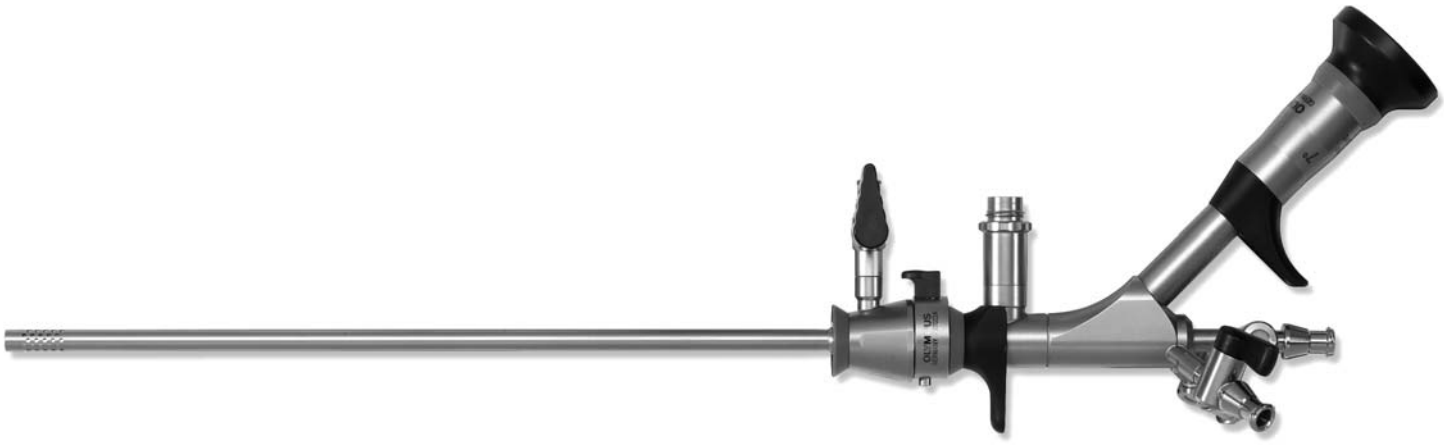


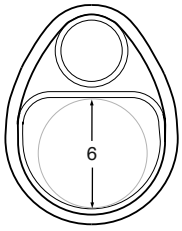
OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Чрескожный нефроскоп

## OES Pro






A37025A

профиль тубуса

- Стандартный с системой непрерывного протока
- Тубус 15 Фр.
- Прямой канал, овальной формы, 7,5 Фр.
- Мининефроскоп для детей и взрослых
- Нержавеющая сталь
- Не требующие специального обслуживания запорные краны
- Можно использовать в качестве компактного цистоскопа (смотрите страница PED-15)

autoclave

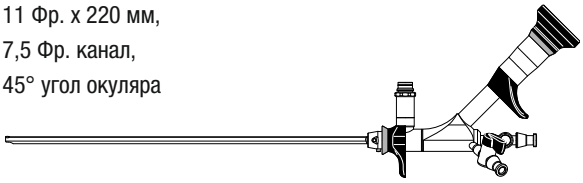
MAXIMUM DURABILITY

## Операционный телескоп

Операционные телескопы поставляются
с контейнером для инструментов A05961A.

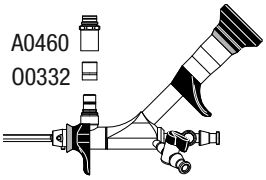
A37025A ОР телескоп,
7° направление обзора,
11 Фр. x 220 мм,
7,5 Фр. канал,
45° угол окуляра



A0460 Адаптер световодного кабеля,
для световодного
кабеля фирмы OES 4000

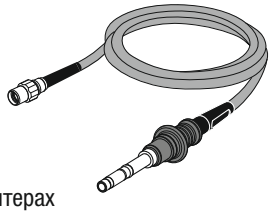
O0332 для световодного
абеля фирмы Wolf




WA37025B Адаптер,
стопор для анатомического отверстия/канала,
для A37025A

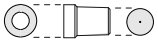


WA03200A Световодный кабель,
размер S,
вилочный тип,
3 м



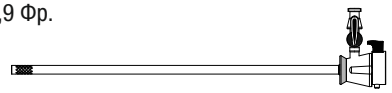
Подробности о световодных адаптерах
смотрите страницы ACC-100/-150.

A0387 Уплотняющий колпачок,
4,5 мм, 10 штук



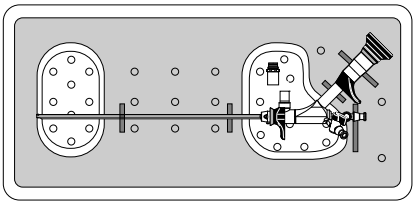
## Тубус для нефроскопа

A37022A Наружный тубус, 15,9 Фр.
постоянный проток,
фиксированный



## Контейнер для инструментов

A05961A Контейнер для инструментов,
для операционого телескопа



Подробности смотрите страница CDS-340.

## Комплект бужей

WA33027A Набор бужей,
комплект 9 – 28 Фр.

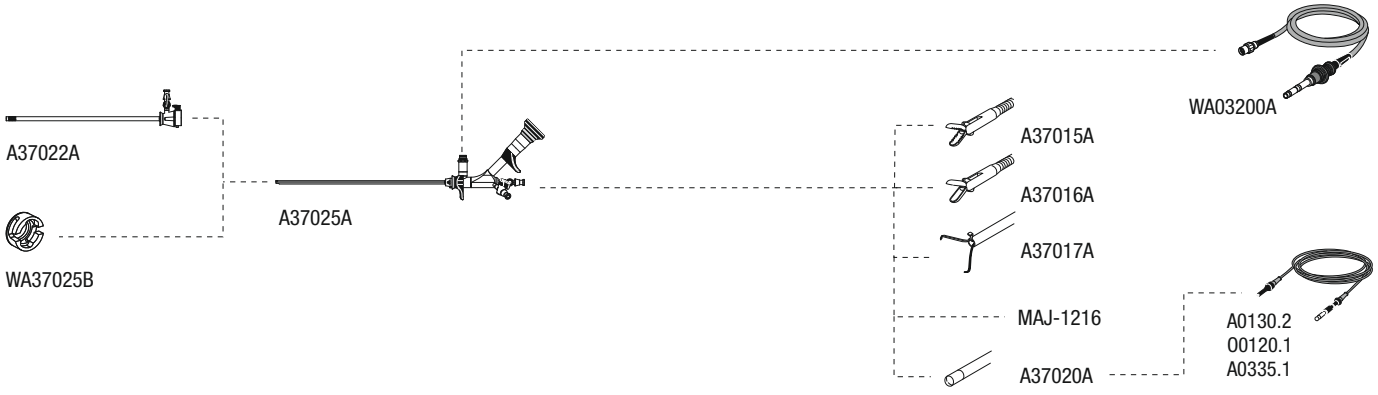


WA37031A Направляющая трубка,
для WA33027A



Адаптирует бужирующие трубки WA33027A
к тубусу нефроскопа A37022A

## Схема системы



OLYMPUS

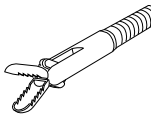
Your Vision, Our Future

# ЕТ инструменты

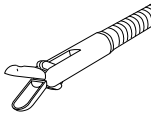
## для педиатрической цистоскопии

### Полугибкие ручные инструменты

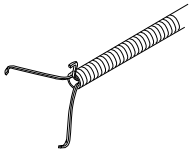
A37015A Захватывающие щипцы,
5 Фр. x 340 мм,
полугибкие



A37016A Биопсийные щипцы,
5 Фр. x 340 мм,
полугибкие



A37017A Захватывающие щипцы,
3-игольные,
5 Фр. x 340 мм,
полугибкие



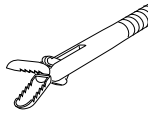
### Зонды для литотриптора LUS-2

Зонды (без рисунка),
для LUS-2,
A02960A «MAJ-981», 4,5 Фр. (1,5 мм) x 370 мм
N1064100 «MAJ-1216», 6 Фр. (2,0 мм) x 400 мм

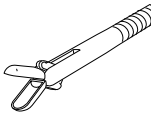
Подробности смотрите страница EQU-121.

### Гибкие ручные инструменты

A37018A Захватывающие щипцы,
3 Фр. x 280 мм,
гибкие

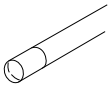


A37019A Биопсийные щипцы,
3 Фр. x 280 мм,
гибкие

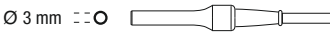


### ВЧ-электроды

A37020A ВЧ-электрод,
кнопка,
3 Фр. x 370 мм,
гибкий



ВЧ-кабель,
монополярный,
3,5 м,




A0335.1 для ВЧ-установок UES-30/-40 Olympus, Erbe International, нового поколения Valleylab, Bovie и Bowa
A0130.2 для ВЧ-установок UES-10/-20 Olympus, и старого поколения Valleylab
O0120.1 для ВЧ-установок серий Erbe T, Martin и Berchtold

Подробности для ВЧ-кабелей и ВЧ-адаптеров смотрите страница ACC-200.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Содержание

EL28 LithoRapid
Электрокинетический литотриптор .....EQU-105

Литотриптор EL27-Combilith.....EQU-110

LUS-2
Ультразвуковой литотриптор .....EQU-120
EQU-121

CyberWand
Литотриптор двойного действия.....EQU-130

PDD
Фотодинамическая диагностика .....EQU-230
EQU-235

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# EL-28 LithoRapid

## Электрокинетический литотриптор

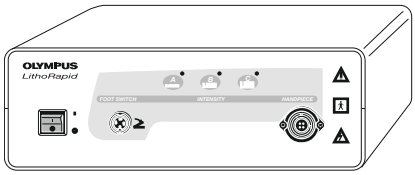





- В сравнении с предшествующей моделью, мощность увеличилась на 50 %
- Благодаря увеличению скорости удара зонда, улучшается результат дробления конкрементов и уменьшается смещение конкремента.
- Допускается автоклавирование всей рукоятки, включая зонд и кабель
- Облегчённая рукоятка с уменьшенной отдачей
- Уменьшенная эргономичная рукоятка со встроенным зондом
- Жесткие зонды 0,8–1,4 мм для PCNL (чрескожной нефролитотрипсии) и URS (уретероскопии)

## Литотриптор

WA25540A* Литотриптор «EL-28 LithoRapid»,
230 V




В комплект поставки входят:
Литотриптор, кабель электропитания, педальный переключатель, и кабель WA25365A

**Технические характеристики**

Подключение к сети электропитания
- Напряжение .....230 V ~, ±10 %
- Частота.....50 – 60 Hz
- Ток потребления .....0,6 A

Размеры
- Ширина .....320 мм
- Высота.....120 мм
- Глубина .....240 мм
- Вес .....7,5 кг

Мощность при литотрипсии
- Скорость удара.....22 м/с

Частота повторения импульсов при литотрипсии
- Интенсивность A.....12 импульсов, 15 Гц
- Интенсивность B.....10 импульсов, 15 Гц
- Интенсивность C.....8 импульсов, 15 Гц

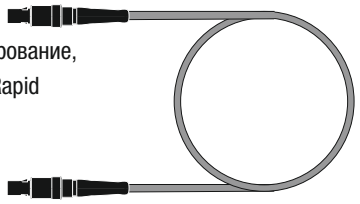
Безопасность
- Класс .....I
- Степень защиты.....BF

## Зонды EKL



Зонд, жёсткий,
допускается автоклавирование,
WA25360A* «K 1,4 LithoRapid», 4,5 Фр. x 430 мм
WA25370A* «K 1 LithoRapid», 3 Фр. x 560 мм
WA25380A* «K 0,8 LithoRapid», 2,4 Фр. x 560 мм

WA25365A* Кабель,
допускается автоклавирование,
для зондов EL-28 LithoRapid



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Литотриптор EL27-Combilith

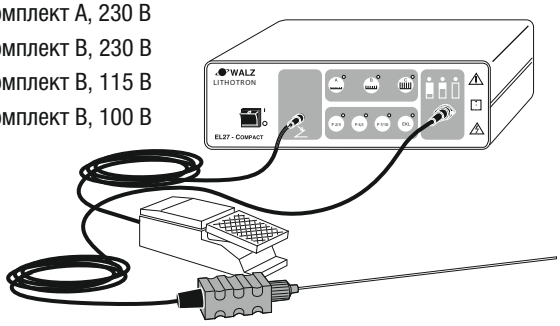



- Две функции в одном литотрипторе:
  Электрогидравлическая литотрипсия (EHL)
  Электрокинетическая литотрипсия (EKL)
- Безопасное, эффективное и быстрое разрушение конкрементов
- Гибкие и жесткие зонды
- Мощность и частота регулируется и подходит для всех методов лечения

## Литотриптор

Литотриптор «Lithotron EL27-Combilith»,

A2548* комплект A, 230 В
A2545* комплект B, 230 В
A2546* комплект B, 115 В
A2547* комплект B, 100 В



В комплект «A» входят: Литотриптор, сетевой кабель, педальный переключатель и кабель A2357.
В комплект «B» входят:
комплект «A», рукоятка A2534 и EKL зонды A2535, A2536, A2537 и A2538.

**Технические характеристики**

Электрокинетическая литотрипсия
- Напряжение A2545, -48 .....230 В ~, ±10 %
- Напряжение A2547 .....100 В ~, ±10 %
- Напряжение A2546 .....115 В ~, ±10 %
- Частота.....50 – 60 Гц
- Потребляемая мощность .....макс. 140 Вт

Размеры
- Ширина .....320 мм
- Высота.....120 мм
- Глубина .....240 мм
- Вес .....7,5 кг

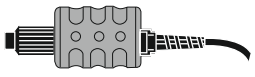
EHL
- Энергия разряда.....60, 360, 960 мДж

EKL
- Скорость удара.....18 м/с

Безопасность
- Класс .....I
- Степень защиты.....BF

## Рукоятка для EKL зондов

A2534* Рукоятка,
для EKL зондов



## Зонды EKL

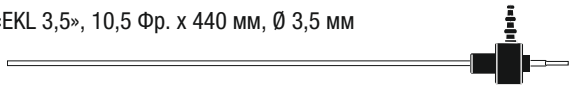
Зонд,
A2535* «EKL 2», 6 Фр. x 420 мм, Ø 2,0 мм
A2536* «EKL 1,6», 5 Фр. x 570 мм, Ø 1,6 мм
A2537* «EKL 1», 3 Фр. x 570 мм, Ø 1,0 мм
A2538* «EKL 0,8», 2,5 Фр. x 570 мм, Ø 0,8 мм

Запасные части,
A0353* Увлажнитель, силиконовый
A0461* Крепеж




## Аспирационные зонды EKL

A2539* Зонд «EKL 3,5»,
с аспирацией
10,5 Фр. x 440 мм, Ø 3,5 мм
«EKL 3,5», 10,5 Фр. x 440 мм, Ø 3,5 мм



A0360* Уплотняющее кольцо, комплект,
для A2529/-39

## Зонды EHL

Зонд, жесткий, многоразовый,
A2325* «P 3», 3 Фр. x 600 мм
A2336* «P 4,5», 4,5 Фр. x 600 мм
A2331* «P 10», 10 Фр. x 450 мм

Зонд, гибкий, многоразовый,
A2349* «P 2», 2 Фр. x 1000 мм
A2332* «P 3», 3 Фр. x 950 мм
A2335* «P 4,5», 4,5 Фр. x 600 мм
A2337* «P 7», 7 Фр. 450 мм
A9408* «P 3», 3 Фр. x 3000 мм
A9410*
A9406* «P 4,5», 4,5 Фр. x 3000 мм

Зонд, гибкий, стерильные, одноразового использования,
WA02349A* «P 2», 2 Фр. x 1400 мм
WA02332A* «P 3», 3 Фр. x 950 мм
WA02335A* «P 4,5», 4,5 Фр. x 600 мм
WA02337A* «P 7», 7 Фр. 450 мм
WA09408A* «P 3», 3 Фр. x 3000 мм
WA09406A* «P 4,5», 4,5 Фр. x 3000 мм

A2357* Кабель,
для зондов EHL



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# LUS-2

## Ультразвуковой литотриптор

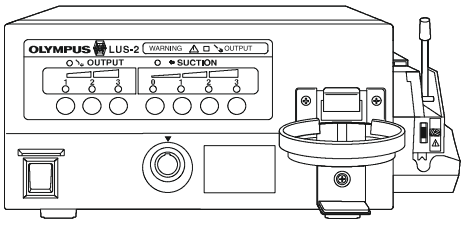



Ультразвуковой литотриптор LUS-2 «два-в-одном» – успешно разрушает конкременты с последующим быстрым удалением фрагментов.

- Лёгкий, эргономичный, с трансдьюсером, который можно автоклавировать.
- Функции разрушения конкрементов и удаления фрагментов обеспечиваются одним компактным инструментом.
- Богатый выбор легкозаменяемых зондов.
- Имеется несколько легкорегулируемых уровней ультразвуковой мощности и аспирации.
- Имеется предупредительный индикатор

## Литотриптор

A02950A Литотриптор «LUS-2»,




В комплект поставки входят:
Литотриптор, сетевой кабель, преобразователь MAJ-1215, педальный переключатель MAJ-1001, приемный сосуд MAJ-1078, шланг MB-721, шланг MAJ-1053 (2 шт.), ключ MAJ-1114

**Технические характеристики**

Источник питания
- Напряжение.....120 В ~, 230 – 240 В ~
- Частота.....50/60 Гц
- Входящий ток.....6 А (при 120 В ~)
  3 А (при 230–240 В ~)

Параметры
- Размеры.....360 (Ш) x 160 (В) x 450 (Г) мм
- Вес .....13 кг

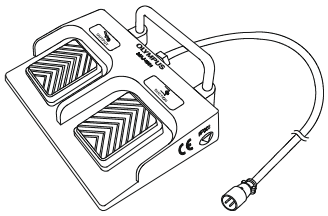
Классификация
- Защита от электрического шока.....класс 1
- Входящая в контакт часть .....тип CF

Ультразвуковая мощность
- Регулировкамощности.....3 уровня
- Частота.....23,5 кГц

Аспирация
- Регулировка аспирации.....3 уровня

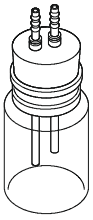
## Комплектующие для LUS-2

A02951A Педальный переключатель «MAJ-1001», для LUS-2

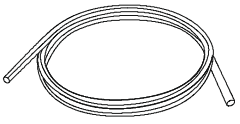


**Технические характеристики**
- Размеры .....270 (Ш) x 86 (В) x 220 (Г) мм
- Вес .....3,2 кг
- Длина кабеля .....4 м

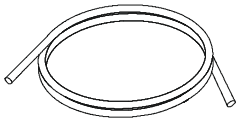
A02952A Приемный сосуд «MAJ-1078», для остатков, для LUS-2



A02953A Шланг «MB-721», аспирационный, для LUS-2

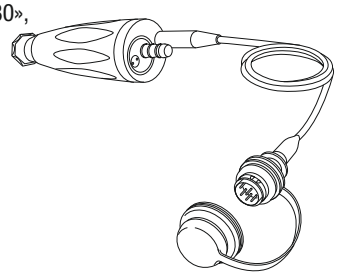


A02954A Шланг «MAJ-1053», дренажный, для LUS-2



## Преобразователь

N1064030 Преобразователь «MAJ-980», автоклавируемый, для LUS-2



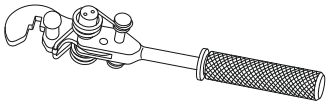
autoclave

**Технические характеристики**
- Максимальный наружный диаметр.....34 мм
- Вес .....125 г (исключая кабель)
- Длина кабеля .....3 м

A02955A Ключ «MAJ-1101», для MAJ-980



A02955B Ключ «MAJ-1114», динамометрический, для MAJ-980



# LUS-2

## Ультразвуковой литотриптор (продолж.)

### Зонды



Зонд,
для LUS-2,

| | |
|---|---|
| A02960A | «MAJ-981», 1,5 мм (4,5 Фр.) x 384 мм |
| A02961A | «MAJ-982», 1,5 мм (4,5 Фр). x 593 мм |
| N1064100 | «MAJ-983», 2,0 мм (6 Фр.) x 400 мм |
| A02962A | «MAJ-983», 2,3 мм (7 Фр.) x 484 мм |
| A02963A | «MAJ-984», 3,4 мм (10,2 Фр.) x 399 мм |
| A02964A | «MAJ-985», 3,7 мм (11,2 Фр.) x 407 мм |



Стержень для прочистки,
для LUS-2 зондов,

| | |
|---|---|
| A02956A | «MB-727», для зондов MAJ-984/-985 |
| A02957A | «MB-728», для зондов MAJ-981/-982/-983/-1216 |

### Адаптеры для эндоскопов

Подробности смотрите в схеме системы.

A02958A Направляющий адаптер,
для преобразователя MAJ-980



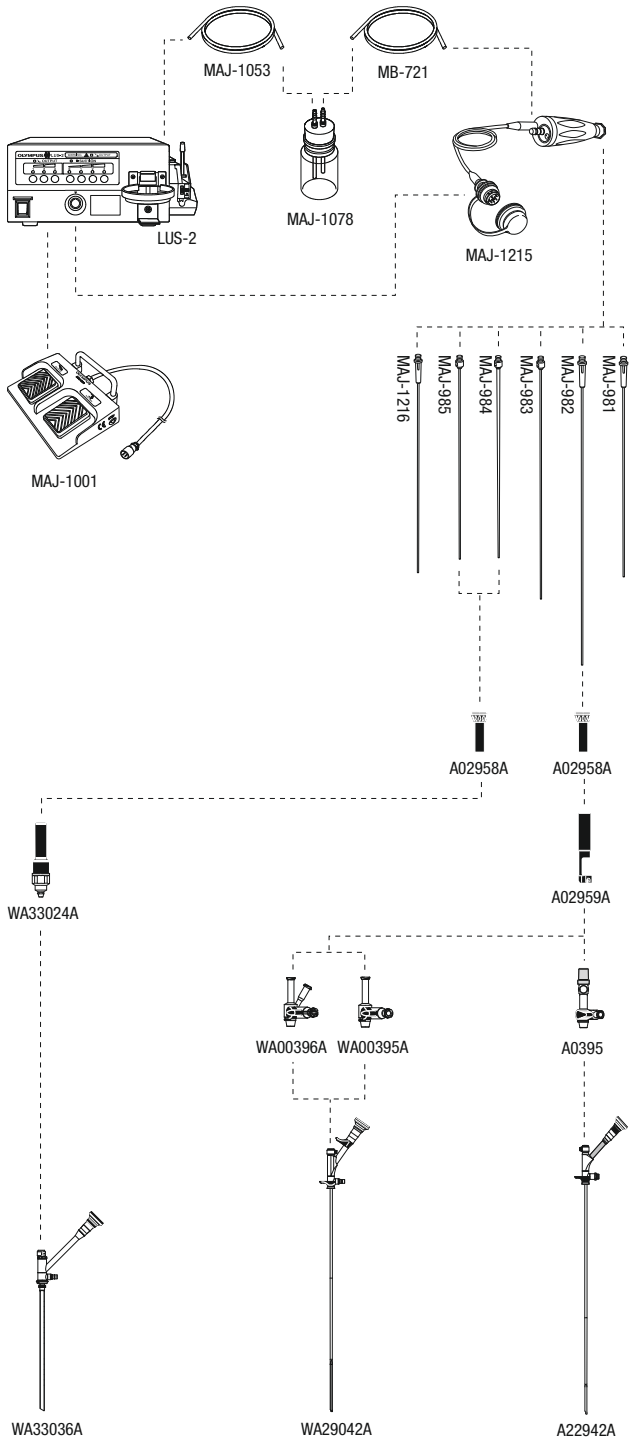
A02959A Направляющая трубка,
для уретероскопов



WA33024A Адаптер,
Для нефроскопа



### Схема совместимости системы



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# CyberWand

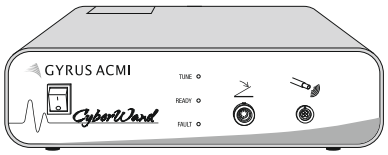
## Литотриптор двойного действия




- Патентованная технология «CyberWand» использует импульсы двух различных частот, что позволяет измельчать конкременты за одну операцию.
- С помощью двойного комплекта зондов «CyberWand» выполняет ультразвуковую литотрипсию с импульсным ударным воздействием, эффективно выполняя фрагментацию даже самых твердых и крупных камней за значительно более короткое время, чем приборы одинарного действия.
- Встроенный аспиратор непрерывного действия позволяет отсасывать остатки тем же самым зондом, сокращая время операции и снижая общие затраты.

## Система ультразвуковой литотрипсии

CW-USLA Литотриптор «CyberWand»,
система USL




В комплект поставки входят:
генератор, кабель питания, 2 усовершенствованный преобразователь, педальный выключатель, очистка стилета

**Технические характеристики**

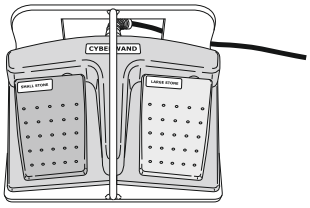
Источник питания
- Напряжение .....100 – 240 В ~
- Частота .....50/60 Гц

Параметры
- Размеры .....310 (Ш) x 120 (В) x 280 (Г) мм
- Вес .....6,0 кг

Классификация
- Защита против электрошока .....класс 1
- Входящая в контакт часть .....тип BF

Ультразвуковая мощность
- Частота .....21 кГц, ±1 кГц
- Максимальная выходная мощность .....100 Вт

CW-USLFS Педальный выключатель «CyberWand»



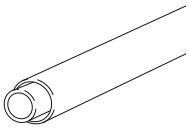
**Технические характеристики**

Параметры
- Размеры .....200 (Ш) x 40 (В) x 150 (Г) мм
- Вес .....3,18 кг

Классификация
- Класс защиты от проникновения воды .....IPX8 водонепроницаемый (кроме штекера)

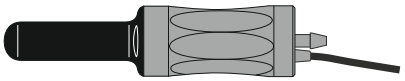
## Комплект зондов для почек/мочевого пузыря

CW-RBPBX Зонд «CyberWand», комплект,
3,75 x 400 мм, 11,8 Фр.,
стерильный, одноразовый,
3 штуки

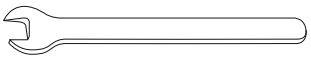


## Преобразователь

CW-USLTA Усовершенствованный преобразователь «CyberWand»



CW-USLW Ключ «CyberWand»



CW-USLCS Стержень для прочистки «CyberWand»

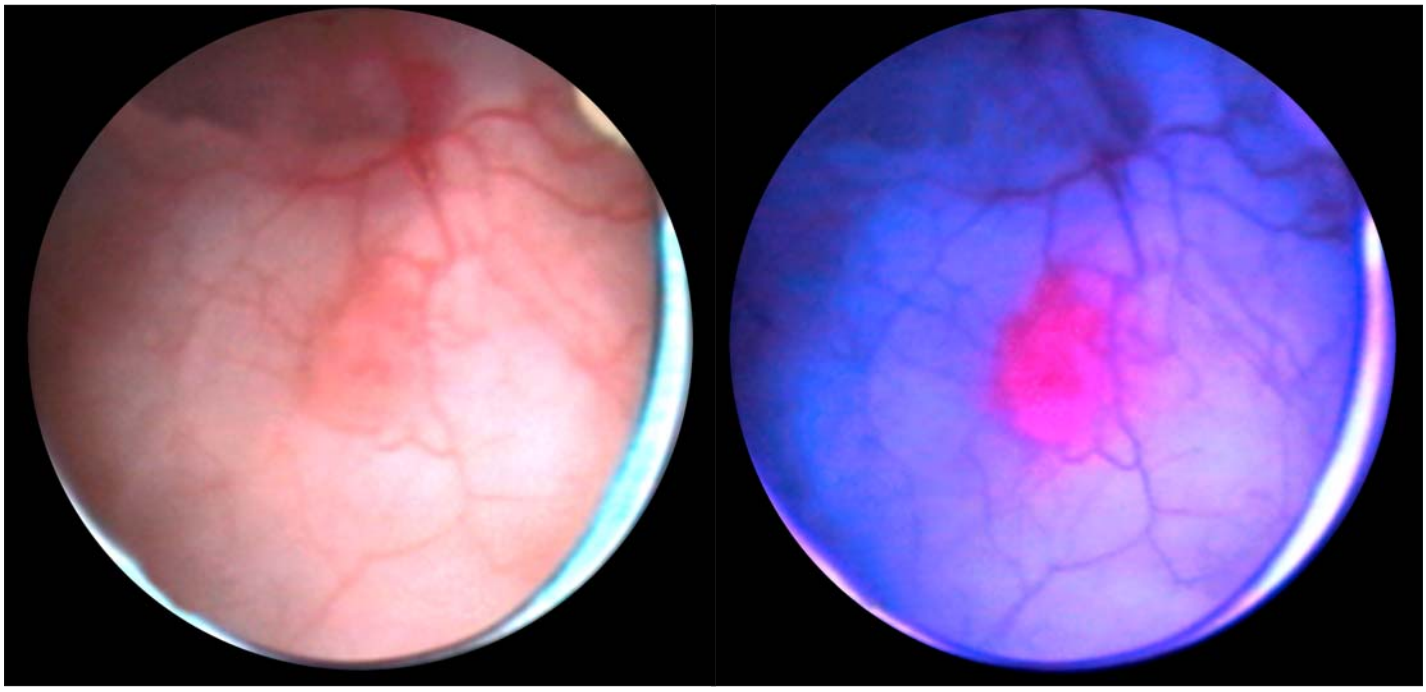


OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# PDD

## Фотодинамическая диагностика





Функция фотодинамической диагностики (ФДД) улучшает визуализацию мочевого пузыря. После введения пациенту специального маркера функция ФДД позволяет получить усиленный контраст между флюоресцирующими областями новообразования и окружающими здоровыми тканями. Это упрощает и повышает эффективность визуализации.

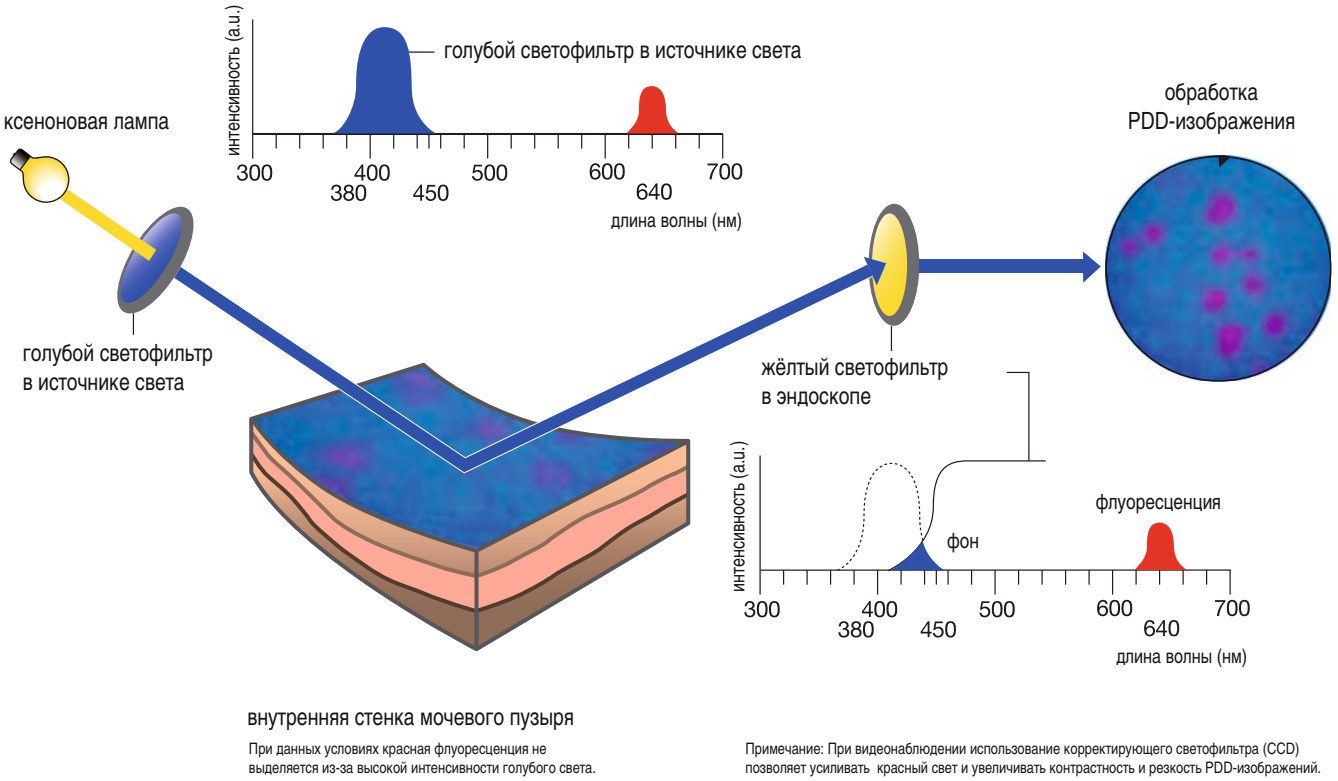
- Хирургическая платформа визуализации VISERA ELITE служит коммуникационным узлом для присоединения жестких и гибких эндоскопов различного назначения, унифицируя обучение, обработку и обслуживание для достижения эффективности в операционном зале. Через нее также осуществляется связь с рядом цифровых устройств и сетей для получения изображения, работы с видеозаписями и документирования.

- Универсальная платформа визуализации EVIS EXERA II обеспечивает беспрецедентную эффективность с возможностями, варьирующимися от простого наблюдения до самой сложной визуализации. Получение изображений высокой четкости и новые технологии структурного усиления изображения позволят вам уверенно выполнять сложные, трудные в исполнении процедуры в урологии.

PDD

# Принцип работы функции PDD

После введения через уретру в мочевой пузырь фоточувствительного маркера* внутренняя поверхность мочевого пузыря поглощает данный препарат в течение 90–120 минут, после чего происходит его превращение в эндогенный пигмент протопорфирин IX. В дальнейшем происходит избирательное накопление этого пигмента в опухолевой ткани, и под действием синего возбуждающего света он флуоресцирует красным светом. Однако при таких условиях невозможно обеспечить хороший контраст красной флуоресценции на синем фоне, поскольку красная флуоресценция слишком слаба по сравнению с синим светом. Для усиления этой флуоресценции в эндоскопе используется встроенный желтый светофильтр, специально разработанный для ФДД. В результате красную флуоресценцию можно наблюдать при хорошем контрасте.




При данных условиях красная флуоресценция не выделяется из-за высокой интенсивности голубого света.

Примечание: При видеонаблюдении использование корректирующего светофильтра (CCD) позволяет усиливать красный свет и увеличивать контрастность и резкость PDD-изображений.

Для проведении исследования в PDD-режиме рекомендуется предварительное введение в мочевой пузырь фоточувствительного маркера (5-ALA или HAL). Эндоскопическое исследование можно начинать через 90–120 минут.

* Имеется два типа: 5-аминолевулиновая кислота (5-ALA) и гексиламинолевулинат (HAL).

## Головка камеры и видеоадаптеры

N2487040 Головка камеры,
«OTV-S7ProH-FD»,
стандартная, прямая,
с двумя переключателями дистанционного управления



размер головки (от монтажной поверхности) Ø 28 x 125 мм
вес 40 г (без кабеля), кабель Ø 5,2 мм x 3 м

Видеоадаптер,
для раструба окуляра, прямоугольный,
«AR-TF08E», 0,8 x, с визиром
A4923 «AR-TL08E», 0,8 x
A4924 «AR-TL08E», 0,8x

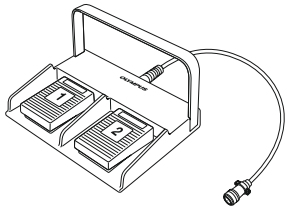


## Платформы визуализации

Хирургическая платформа визуализации VISERA ELITE
Подробную информацию
смотрите на страницах EQ-050–EQ-070.
N3643860 Системный видеоцентр «OTV-S190»
N3643950 Источник света «CLV-S190»,

Универсальная платформа визуализации EVIS EXERA II
Подробную информацию
смотрите на страницах EQ-110–130.
N2277462 Системный видеоцентр «CV-180»
N2277252 Источник света «CLV-180»,

N2486200 Педальный переключатель «MAJ-1391»

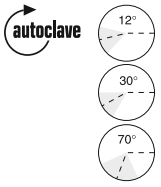


N2504640 Фильтр для ФДД «MAJ-1429»
(не показан)

## OES PRO PDD телескопы

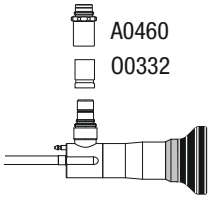
Телескопы поставляются с контейнером
для инструментов WA05990A.
Подробности смотрите страница CDS-340.

Телескоп, 4 мм,
автоклавируемый,
с фильтром,
для флуоресцентной диагностики
WA20016A 12° направление обзора
WA20017A 30° направление обзора
WA20018A 70° направление обзора






A0460 Адаптер световодного кабеля,
00332 для световодных кабелей OES 4000
для световодного кабеля фирмы Wolf




## OES PDD цистонефрофиброскоп

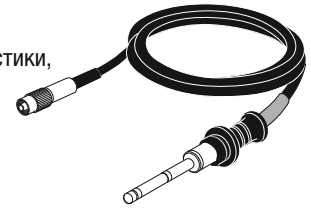
N9020532 Фиберскоп «CYF-5A PDD»
с фильтром,
для флуоресцентной диагностики,
с отсасывающим клапаном



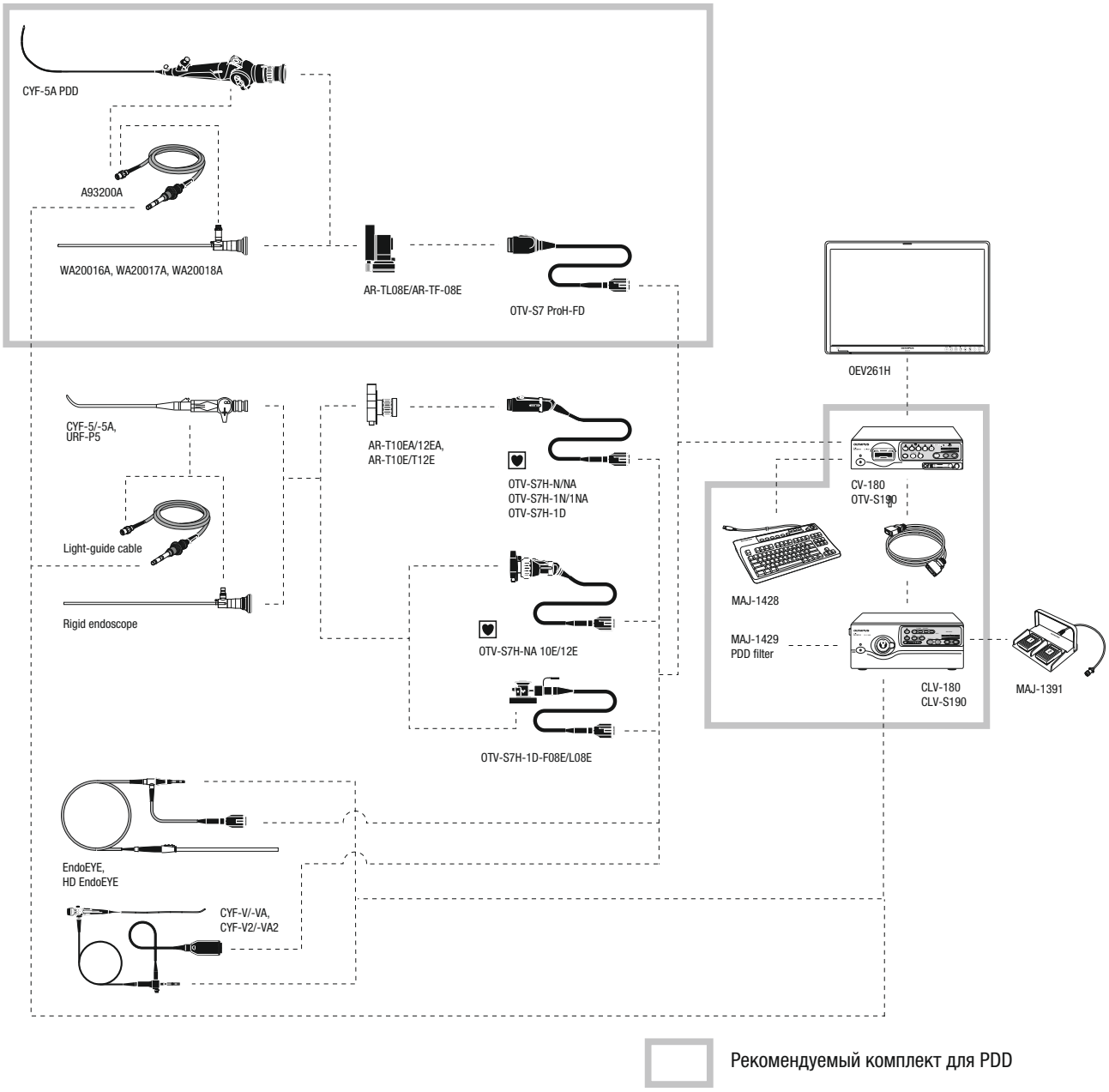
Для маленьких частей смотрите страница CYS-105.

## PDD световодный кабель

A93200A Световодный кабель,
вилочный тип,
для флуоресцентной диагностики,
3,0 мм, жидкий,
неавтоклавируемый



## Схема совместимости



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Содержание


HYF-XP
Гибкий гистероскоп ..... HYS-05

3 мм
система телескопа ..... HYS-15
HYS-16

4 мм
система телескопа ..... HYS-20
HYS-21

Минигистероскоп
1,9 мм система телескопа ..... HYS-25
HYS-26

Компактный гистероскоп ..... HYS-30

ET Инструменты
для жестких гистероскопов ..... HYS-35

Жесткие оптические щипцы ..... HYS-40

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# HYF-XP

## Гибкий гистероскоп



Гибкий микрогитероскоп Olympus HYF-XP имеет чрезвычайно малый наружный диаметр в  3,1 мм, позволяющий легко входить в маточную полость. Легкий вес обеспечивает максимальный контроль и  точное управление одной рукой.

- Не требует анестезии
- 1,2 мм канал для промывания, который также можно использовать для малых терапевтических процедур (например биопсии).
- Интегрированный световодный кабель

## Фиберскоп HYF-XP

A4580 Фиберскоп «HYF-XP»

В комплект поставки входят:
фиберскоп, щетка BW-7B, BW-15SH, MH-507 и ETO колпачок

**Технические характеристики**

Оптическая система
- Поле обзора ..... 100°
- Направление обзора ..... 0°
- Глубина резкости ..... 2 – 50 мм

Вводимая часть
- Диаметр дистального конца ..... 3,0 мм
- Наружный диаметр ..... 3,1 мм
- Рабочая длина ..... 240 мм

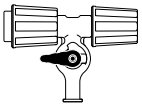
Рабочий канал
- Диаметр промывающего канала ..... 1,2 мм

Изгибаемая часть
- Диапазон угла отклонения ..... 100° ввер
  100° вниз

Полная длина фиберскопа ..... 540 мм

## Насадки

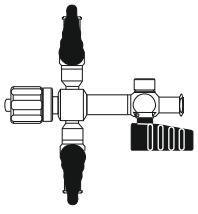
A02917A Насадка «MAJ-891»,
изолированная трубка



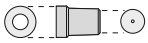
A02918A Клапан «MAJ-579»,
для MAJ-578/-668/-891, 10 штук



A02908A Насадка,
три запорных крана

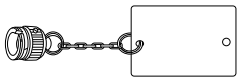


00131 Уплотняющее кольцо,
0,7 мм, 10 штук, серый
для насадок A02908A



## Комплектующие

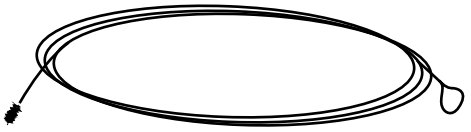
A2328 ETO колпачок «MB-156»



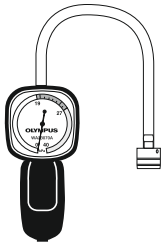
026441 Щетка «MH-507»,
для отверстия канала



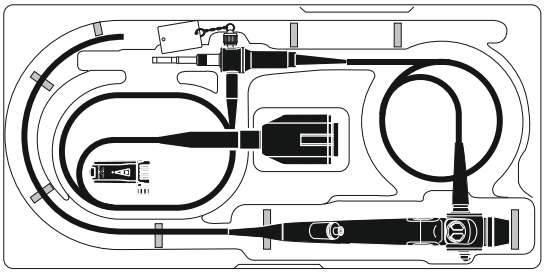
Щетка, для инструментального канала,
026439 «BW-15SH»
026447 «BW-7B»



WA23070A Течеискатель,
для использования вручную,
с индикатором,
для всех хирургических фиброскопов
фирмы Olympus



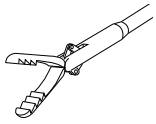
WA05991A Контейнер для инструментов
для гибких ендоскопов типа CHF, CYF, ENF, HYF, LF и URF,
наружные размеры: 531 x 79 x 255 мм



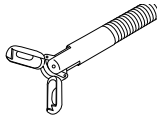
Подробности смотрите страница CDS-340.

## Эндотерапевтические инструменты

A2580 Захватывающие щипцы,
3 Фр. x 600 мм, гибкие,
атоклавируемые



A02900A Биопсийные щипцы «FB-56D-1»,
1,15 мм x 1150 мм, гибкие,
атоклавируемые



A2492 Захватывающая корзина «FG-36D»,
петля,
3 Фр. x 1150 мм, гибкая,
диаметр петли 10 мм,
одноразовая



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# 3 мм система телескопа

## Золотой стандарт



3 мм система телескопа является золотым стандартом, снабжающая вас гистероскопом на ваш выбор. Она совмещает в себе малый наружный диаметр, высокие характеристики потока и отличные характеристики изображения.
Высококачественные материалы и уникальный дизайн обеспечивают долгий срок службы и надежную обработку в автоклавах.

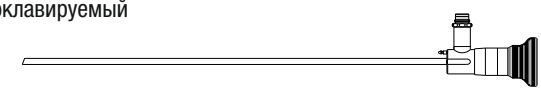
- Ультраширокое поле обзора
- Полный комплект тубусов OES 4000
- Высокие характеристики потока

autoclave
MAXIMUM DURABILITY

## 3 мм Телескопы

Телескопы поставляются с контейнером для инструментов WA05990A.
Подробности смотрите на страница CDS-340.
Телескопы поставляются с защитной трубой A0547.

A4674A Телескоп,
3 мм,
30° направление обзора,
широкий угол,
автоклавируемый



A4672A Телескоп,
3 мм,
0° направление обзора,
автоклавируемый,
быстросъемный



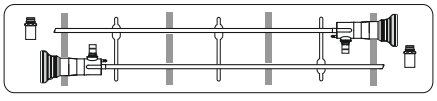
A4673A Телескоп,
3 мм,
12° направление обзора,
автоклавируемый



A0547 Защитная труба,
для телескопов



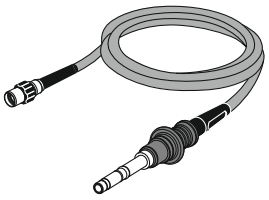
WA05990A Контейнер для инструментов,
для 2 телескопа



Часть поставки A4672A/-73A/-74A.
Подробности смотрите страница CDS-340.

## Световодные кабели OES Pro

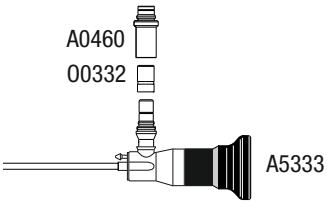
WA03200A Световодный кабель,
размер S,
вилочный тип,
3 м



Подробности для световодных адаптеров смотрите страницы ACC-100/-150.

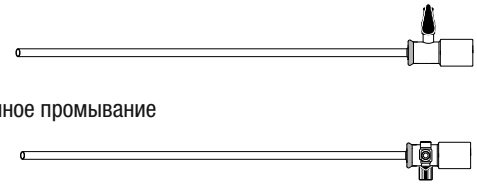
Световодный адаптер,
A0460 для световодных кабелей OES 4000
O0332 для световодных кабелей фирмы Wolf

A5333 Окуляр
(только для A4672A)



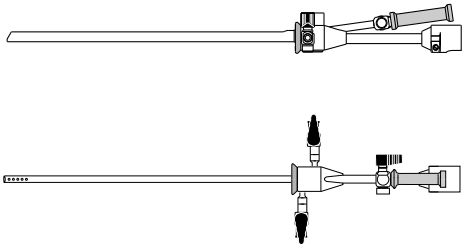

## Диагностическая система с однопроточным промыванием

A4770 Тубус,
4 мм,
однопроточное промывание



## Диагностическая система с непрерывным промыванием

A4771 Тубус,
4,5 мм,
3 Фр. канал



Подробности для эндотерапевтических инструментов смотрите страница HYS-35.

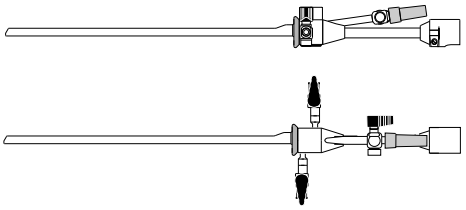
OLYMPUS
Your Vision, Our Future

# 3 мм система телескопа

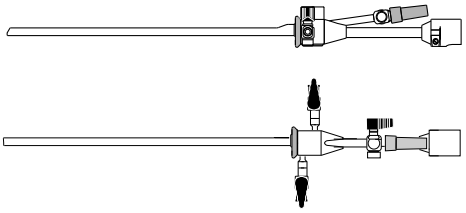
## Золотой стандарт (прод.)

### Терапевтическая система с постоянным промыванием

A4772 Тубус, 5,5 мм, 5 Фр. канал



A4773 Тубус, 6,5 мм, 7 Фр. канал

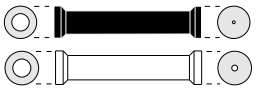


Подробности для эндотерапевтических инструментов смотрите на страница HYS-35.

Тубус A4772 является идеальным решением для системы Gynecare Versapoint® и устройства Conceptus Essure® благодаря своему долгому сроку службы и высоким характеристикам потока.

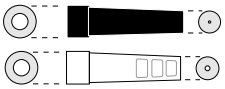
### Уплотняющие колпачки

Уплотняющий колпачок, с защитой от сгибания, 6 шту,



A0286 черный, 0,4 мм, для 3 – 5 Фр.
A0287 прозрачный, 1,0 мм, для 7 – 9 Фр.

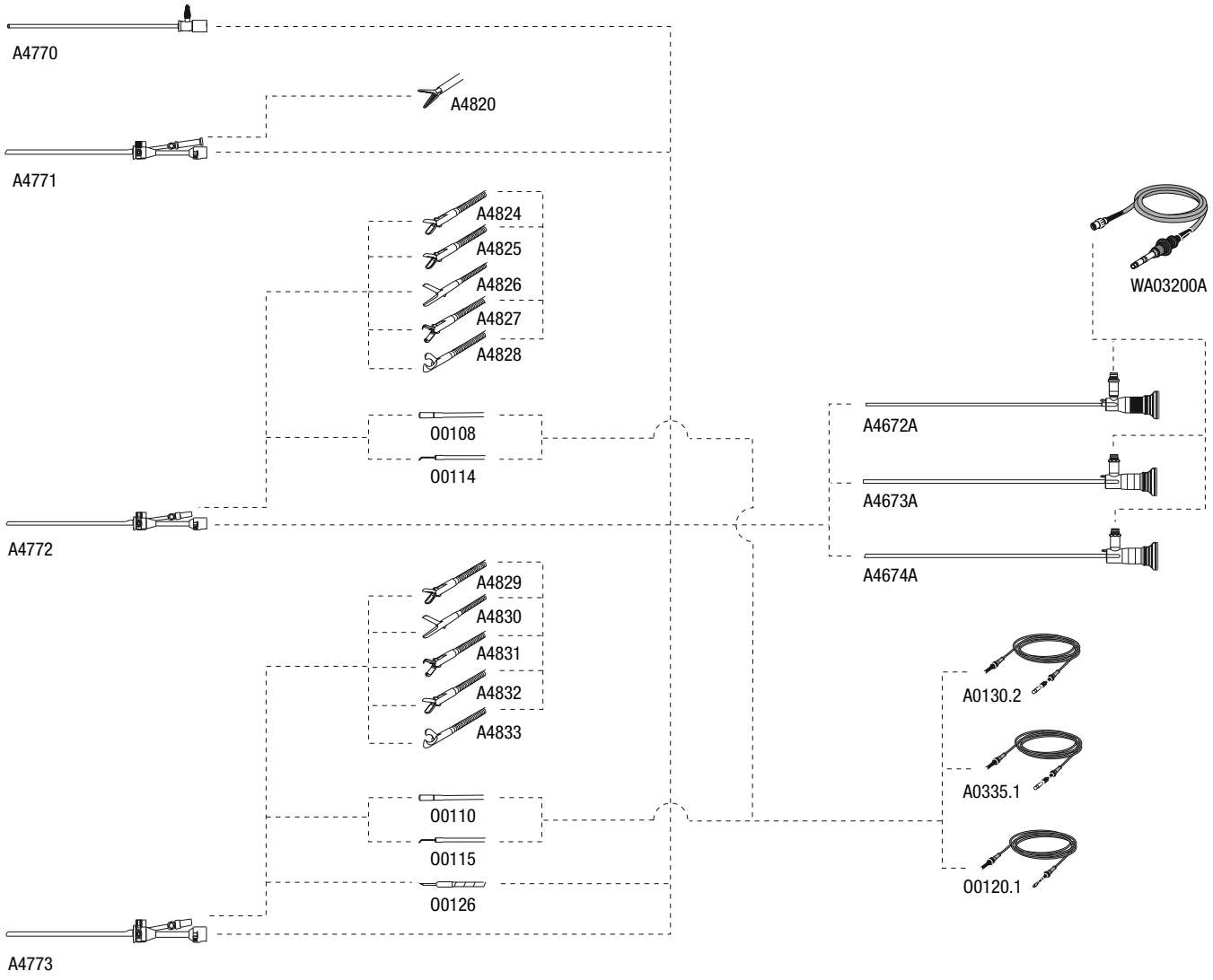
Уплотняющий колпачок, 3-я ламель, одноразовый, 10 штук,



A0313 черный, 0,8 мм для 5 Фр.
A0282 прозрачный, 1,5 мм, для 7 – 9 Фр.

Versapoint® является зарегистрированной торговой маркой фирмы Gynecare.
Essure® является зарегистрированной торговой маркой фирмы Conceptus.

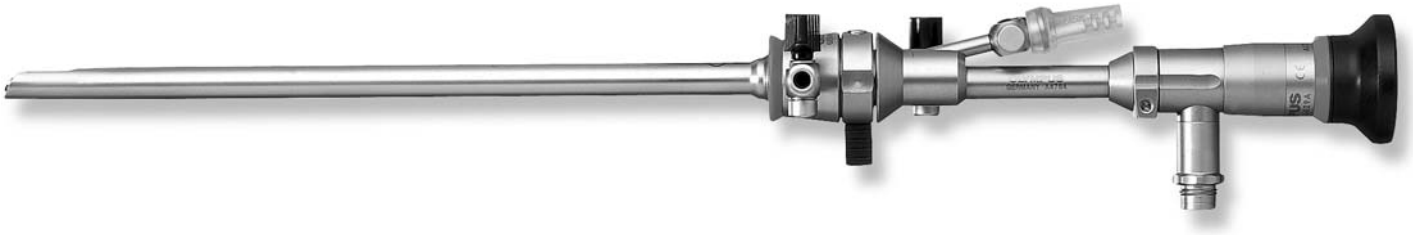
## Схема совместимости 3 мм система телескопа



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# 4 мм система телескопа



Для больших терапевтических процедур в операционных мы советуем использовать нашу 4 мм систему. Высококачественные материалы и уникальный дизайн обеспечивают долгий срок службы и надежную обработку в автоклавах.

- Полный комплект тубусов  OES 4000
- Рампа или рычаг альбарана для легкого доступа в трубообразные участки
- Высокие характеристики потока

autoclave
MAXIMUM DURABILITY

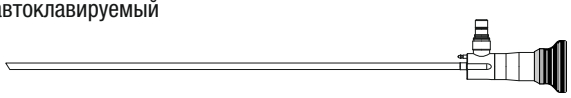
## 4 мм Телескопы

Телескопы поставляются с контейнером для инструментов WA05990A.
Подробности смотрите страница CDS-340.

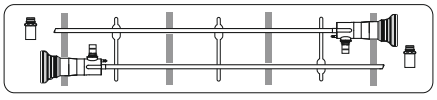
A22001A Телескоп,
4 мм,
12° направление обзора,
автоклавируемый



A22005A Телескоп,
4 мм,
30° направление обзора,
широкий угол,
автоклавируемый



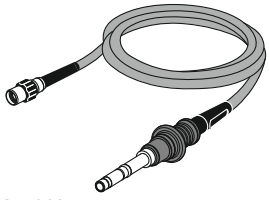
WA05990A Контейнер для инструментов,
для 2 телескопа



Часть поставки от A22001A/-05A.
Подробности смотрите страница CDS-340.

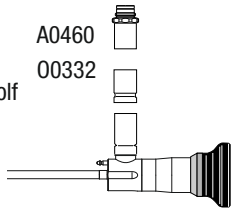
## Световодные кабели OES Pro

WA03200A Световодный кабель,
размер S,
вилочный тип,
3 м



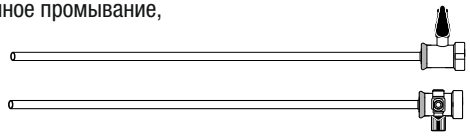
Подробности для световодных адаптеров смотрите страницы ACC-100/-150.

Световодный адаптер,
A0460 для световодных кабелей OES 4000
O0332 для световодных кабелей фирмы Wolf



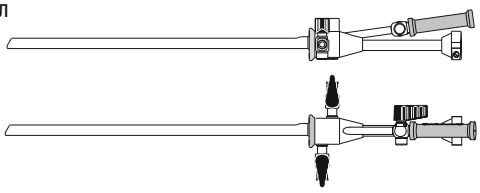

## Диагностическая система с однопроточным промыванием

A4760 Тубус,
однопроточное промывание,
5 мм



## Диагностическая система с непрерывным промыванием

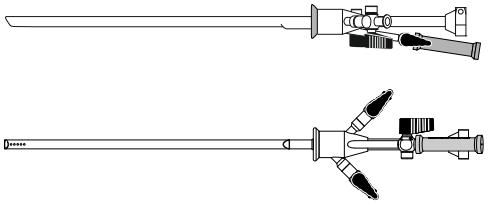
A4761 Тубус,
непрерывное промывание,
5,5 мм,
3 Фр. канал



Подробности для эндотерапевтических инструментов смотрите страница HYS-35.

## Терапевтическая система с непрерывным промыванием

A47610A Тубус,
непрерывное промывание,
6,5 мм,
5 Фр. канал



Подробности для эндотерапевтических инструментов смотрите страница HYS-35.

## Слепой обтуратор

A4767 Обтуратор,
стандартный



Необходим, если тубусы A4760/A4761/A47610A используются
с 12° телескопом A22001A.

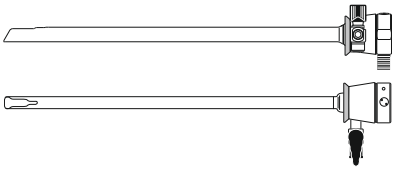
OLYMPUS
Your Vision, Our Future

# 4 мм система телескопа

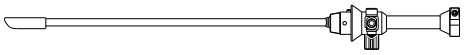
## (прод.)

### Терапевтическая система с непрерывным промыванием

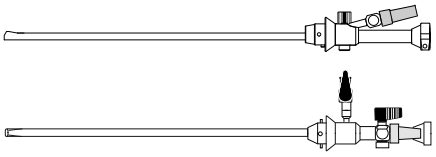
A4763 Наружный тубус, 8 мм



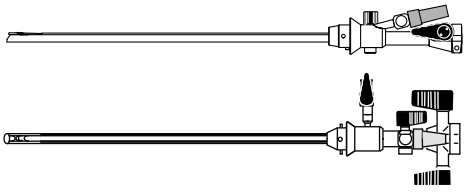
A4766 Обтуратор, оптический, 8 мм, для A4763



A4764 Рабочая вставка, с рампой, 7 Фр. канал



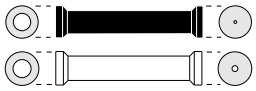
A4765 Рабочая вставка, по Альбарану (Albarran), 7 Фр. канал (специально для гибких эндотерапевтических инструментов)



Подробности для эндотерапевтических инструментов смотрите страница HYS-35.

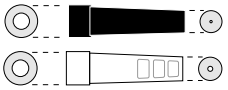
### Уплотняющие колпачки

Уплотняющий колпачок, с защитой от сгибания, 6 штук,



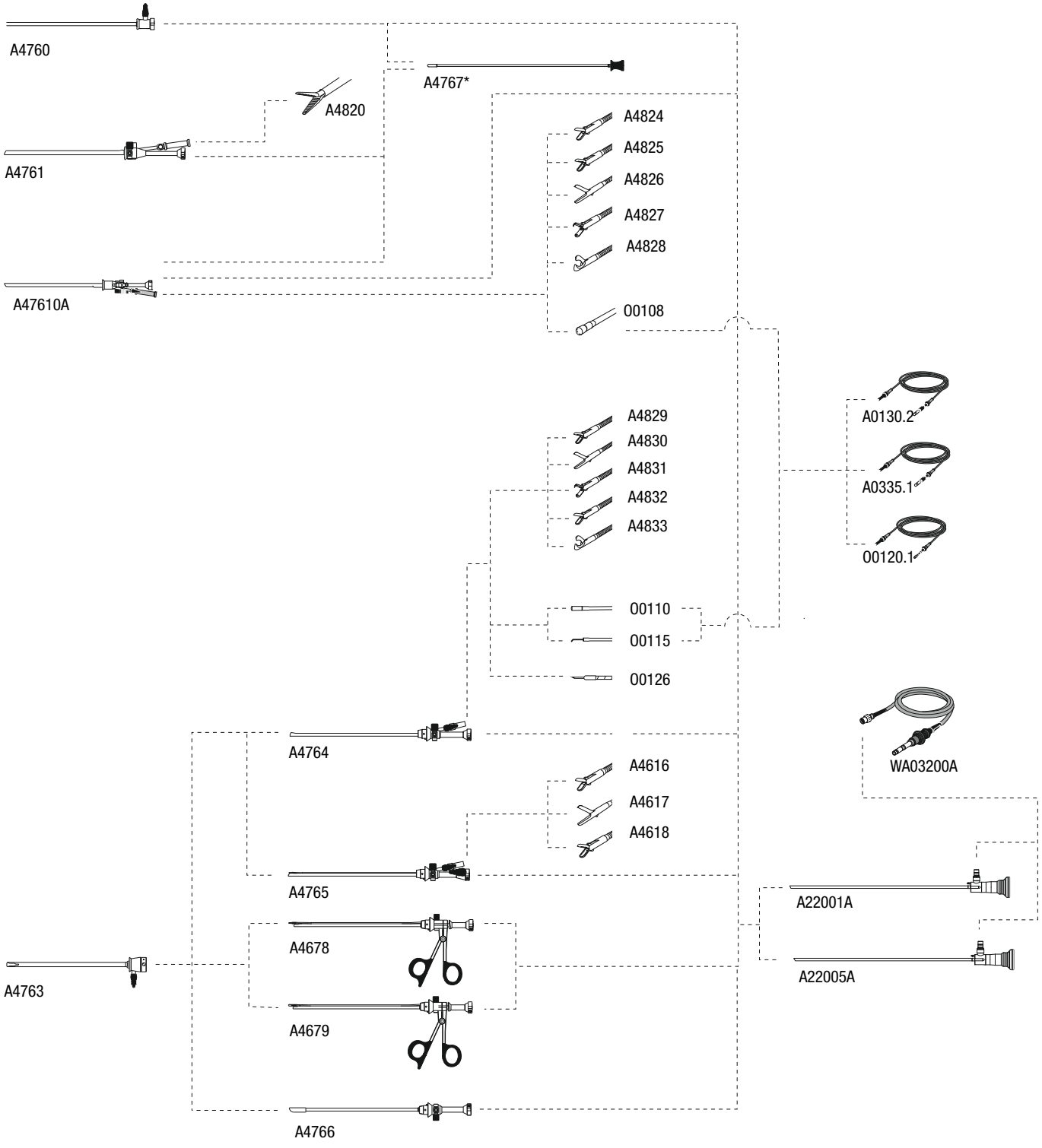
A0286 черный, 0,4 мм, для 3 – 5 Фр.
A0287 прозрачный, 1,0 мм, для 7 – 9 Фр.

Уплотняющий колпачок, 3-я ламель, одноразовый, 10 штук,



A0313 черный, 0,8 мм, для 5 Фр.
A0282 прозрачный, 1,5 мм, для 7 – 9 Фр.

## Схема совместимости 4 мм система телескопа




* Необходимо, если тубусы A4760/A4761/A47610A используются с 12° телескопом A22001A.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Минигистероскоп

## 1,9 мм система телескопа



Только гибкий гистероскоп обеспечивает максимальный комфорт пациента при малоинвазивных операциях. Сегодня, минигистероскоп сочетает в себе преимущества гибкого и жесткого гистероскопа: удобный для пациента (малый диаметр), легко очищается (в автоклаве) и эффективен при терапии (рабочий канал 5 Фр.).

- Однопроточное промывание:
  3 мм тубус для большего комфорта пациента
- Непрерывное промывание:
  4,5 мм тубус с рабочим каналов 5 Фр.
- Долгий срок службы благодаря использованию гибких оптических волокон
- Не требует анестезии

autoclave
MAXIMUM DURABILITY

## 1,9 мм Телескопы

Телескопы поставляются с контейнером для инструментов WA05990A.
Подробности смотрите страница CDS-340.
Телескопы поставляются с защитной трубой A0547.

A4676A Телескоп, 1,9 мм,
0° направление обзора,
автоклавируемый,
быстросъемный



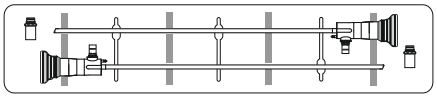
A4677A Телескоп, 1,9 мм,
30° направление обзора,
автоклавируемый,
быстросъемный



A0547 Защитная трубка,
для телескопов

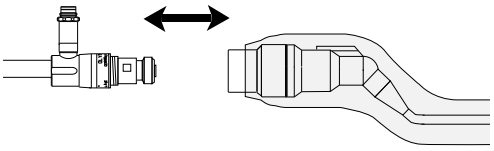


WA05990A Контейнер для инструментов,
для 2 телескопа



Часть поставки от A4676A/-77A.
Подробности смотрите страница CDS-340.

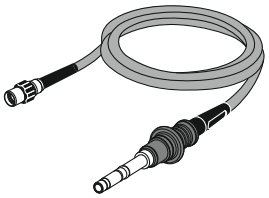
A0465 Адаптер,
быстросъемный телескоп к TD-адаптеру,
для стерильной замены телескопов
Если к телескопу подключена видеокамера, то адаптер A0465
служит в качестве фиксатора для стерильного чехла, который надежно покрывает камеру.



(изображение с видео-адаптером “AR-TD”)

## Световодные кабели OES Pro

WA03200A Световодный кабель,
размер S,
вилочный тип,
3 м

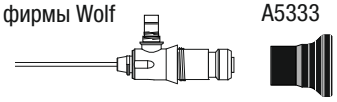


Подробности для световодных адаптеров смотрите страницы ACC-100/-105.

Световодный адаптер,
A0460 для световодных кабелей OES 4000
O0332 для световодных кабелей фирмы Wolf

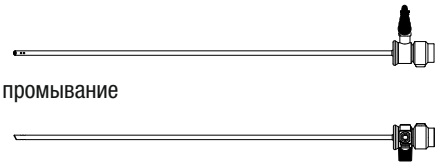



A5333 Окуляр



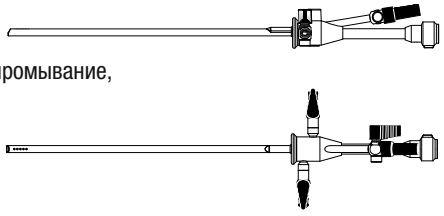

## Диагностическая система с однопроточным промыванием

A4775 Тубус,
3 мм,
однопроточное промывание



## Диагностическая система с непрерывным промыванием

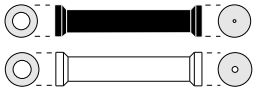
A4776 Тубус,
непрерывное промывание,
4,5 мм,
5 Фр. канал



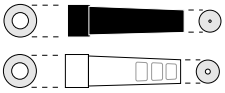
Подробности для эндотерапевтических инструментов смотрите страница HYS-35.

## Уплотняющие колпачки

Уплотняющий колпачок,
с защитой от сгибания,
6 штук,
A0286 черный, 0,4 мм, для 3 – 5 Фр.
A0287 прозрачный, 1,0 мм, для 7 – 9 Фр.



Уплотняющий колпачок,
3-я ламель,
одноразовый, 10 штук,
A0313 черный, 0,8 мм, для 5 Фр.
A0282 прозрачный, 1,5 мм, для 7 – 9 Фр.



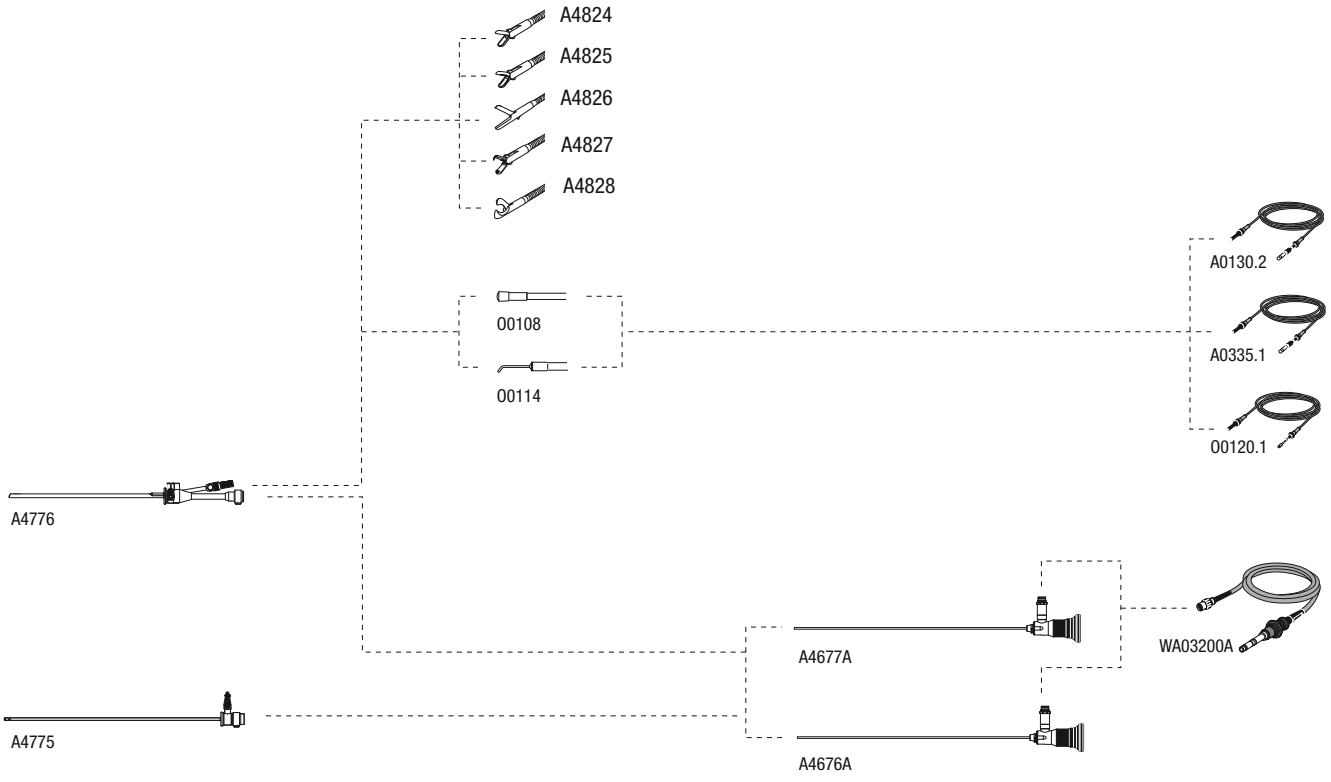
OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Минигистероскоп

## 1,9 мм система телескопа (прод.)

### Схема совместимости 1,9 мм система телескопа



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Компактный гистероскоп



Только гибкий гистероскоп обеспечивал максимальный комфорт пациента при малоинвазивных операциях. Сегодня, компактный гистероскоп сочетает в себе преимущества гибкого и жесткого гистероскопа: удобный для пациента (малый диаметр), легко очищается (в автоклаве) и эффективен при терапии (рабочий канал 7 Фр.).




профиль тубуса

- Система «все в одном» – для диагностики и терапии
- Непрерывное промывание: 4,5 мм и рабочий канал 7 Фр.
- Долгий срок службы благодаря использованию полугибких оптических волокон
- Не требует анестезии

autoclave
MAXIMUM DURABILITY

## Компактный гистероскоп

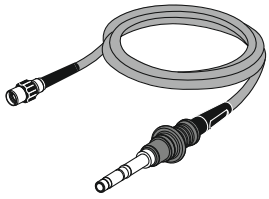
A46700A Операционный телескоп,
4,5 мм, 12°,
непрерывное промывание,
7 Фр. канал



Подробности для эндотерапевтических инструментов смотрите страница HYS-35.

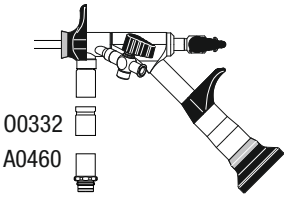
Операционные телескопы поставляются с контейнером для инструментов A05961A.
Подробности смотрите страница CDS-340.

WA03200A Световодный кабель,
размер S,
вилочный тип,
3 м



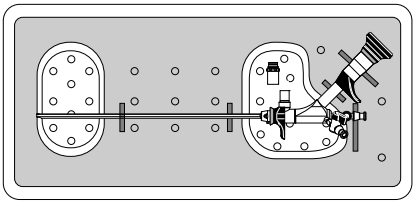
Подробности для световодных адаптеров смотрите страницы ACC-100/-150.

Световодный адаптер,
A0460 для световодных кабелей OES 4000
00332 для световодных кабелей фирмы Wolf




## Контейнер для инструментов

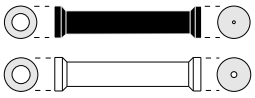
A05961A Контейнер для инструментов,
для компактного гистероскопа



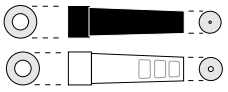
Подробности смотрите на страница CDS-340.

## Уплотняющие колпачки

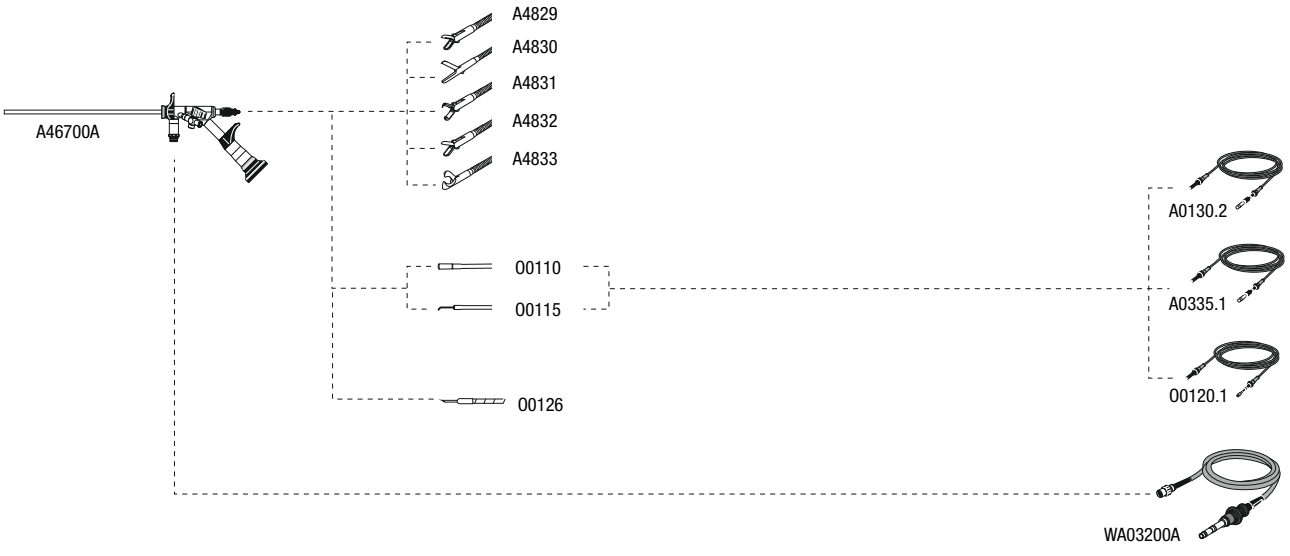
Уплотняющий колпачок,
с защитой от сгибания,
6 штук,
A0286 черный, 0,4 мм, для 3 – 5 Фр.
A0287 прозрачный, 1,0 мм, для 7 – 9 Фр.



Уплотняющий колпачок,
3-я ламель,
одноразовый,
10 штук,
A0313 черный, 0,8 мм, для 5 Фр.
A0282 прозрачный, 1,5 мм, для 7 – 9 Фр.



## Схема совместимости



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# ЕТ инструменты

## для жестких гистероскопов

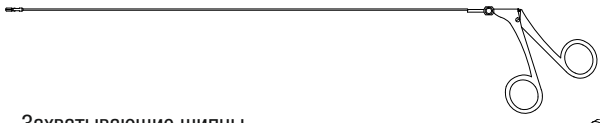


Эндотерапевтические инструменты для гистероскопии сочетают в себе высокую эффективность и максимальную безопасность для пациента.

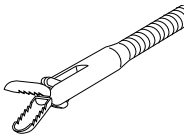
- Захваты всегда находятся в закрытом положении для безопасного ввода в пациента
- Защищены от перегрузки
- Легко очищаются

autoclave
MAXIMUM DURABILITY

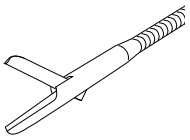
## Ручные инструменты



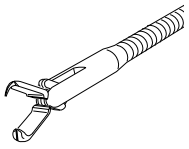
Захватывающие щипцы,
акулий зуб,
полугибкие,
A4829 7 Фр.
A4825 5 Фр.



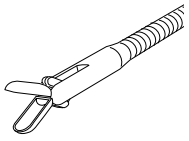
Ножницы,
полугибкие,
A4830 7 Фр.
A4826 5 Фр.



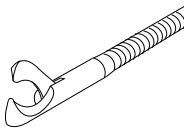
Захватывающие щипцы
мышиный зуб,
полугибкие,
A4831 7 Фр.
A4827 5 Фр.



Биопсийные щипцы,
полугибкие,
A4832 7 Фр.
A4824 5 Фр.

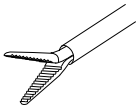


Крючковидные ножницы,
полугибкие,
A4833 7 Фр.
A4828 5 Фр.



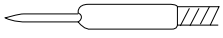


A4820 Биопсийные щипцы,
полугибкие,
3 Фр.



## Канюля

00126 Канюля,
7 Фр.,
гибкие



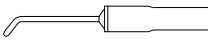


## Гибкие вч-электроды и вч-кабелей

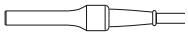
ВЧ-электрод,
кнопка,
00108 5 Фр.
00110 7 Фр.



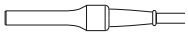
ВЧ-электрод,
игла,
00114 5 Фр.
00115 7 Фр.



A0335.1 ВЧ-кабель, монополярный, Ø 3 mm
для инструментов с штыревым коннектором 3 мм,
для ВЧ-установок UES-30/-40 Olympus,
Erbe International, нового поколения Valleylab,
Bovie и Bowa,
3,5 м длина



A0130.2 ВЧ-кабель, монополярный, Ø 3 mm
для инструментов с штыревым коннектором 3 мм,
для ВЧ-установок UES-10/-20 Olympus,
и старого поколения Valleylab,
3,5 м длина

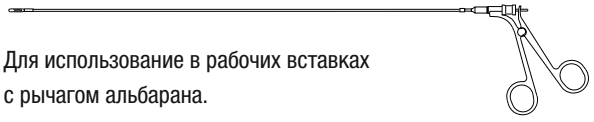


00120.1 ВЧ-кабель, монополярный, Ø 3 mm
для инструментов с штыревым коннектором 3 мм,
для ВЧ-установок серий Erbe T, Martin и Berchtold,
3,5 м длина



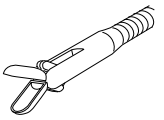
Подробности для ВЧ-кабелей и ВЧ-адаптеров
смотрите страница ACC-200.

## Гибкие ручные инструменты

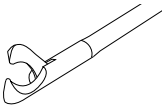


Для использование в рабочих вставках
с рычагом альбарана.

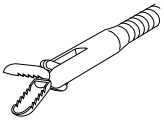
A4616 Биопсийные щипцы,
7 Фр.,
гибкие



A4617 Крючковидные ножницы,
7 Фр.,
гибкие



A4618 Захватывающие щипцы
7 Фр.,
гибкие
flexible



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Жесткие оптические щипцы



Оптические хирургические инструменты для терапевтических процедур, которые требуют применение силы.

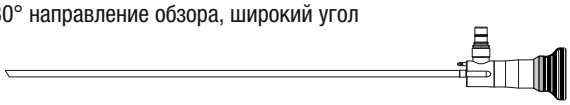
- 8 мм оптические ножницы или биопсийные щипцы
- Дополнительное усилие для терапевтических процедур
- Система непрерывного промывания
- Для синехиотомии больших маточных спаек и рассекания плотных фиброзных тканей

## 4 мм Телескоп

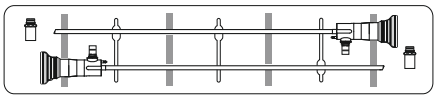
Телескопы поставляются с контейнером для инструментов WA05990A.
Подробности смотрите страница CDS-340.

A22005A Телескоп,
4 мм,
автоклавируемый,
30° направление обзора, широкий угол



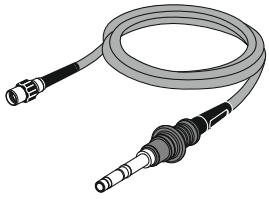
WA05990A Контейнер для инструментов,
для 2 телескопа



Часть поставки A22005A.
Подробности смотрите страница CDS-340.

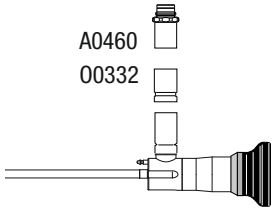
## Световодные кабели OES Pro

WA03200A Световодный кабель,
размер S,
вилочный тип,
3 м



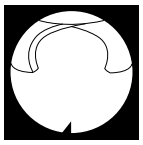
Подробности для световодных адаптеров смотрите страницы ACC-100/-150.

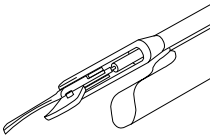
Световодный адаптер,
A0460 для световодных кабелей OES 4000
00332 для световодных кабелей фирмы Wolf

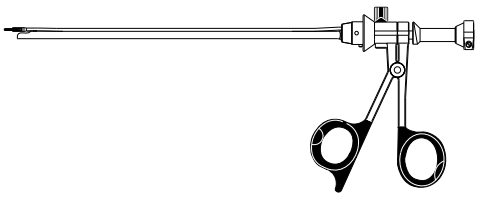



## Оптические щипцы

A4678 Ножницы,
оптические

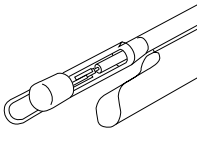


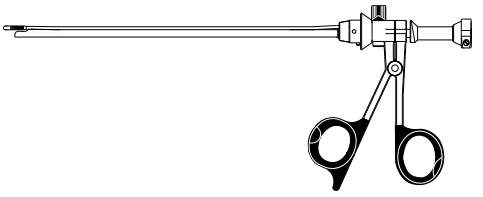




A4679 Биопсийные щипцы,
оптические

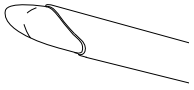


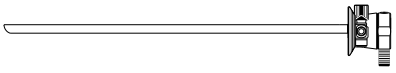




## Тубус цистоскопа

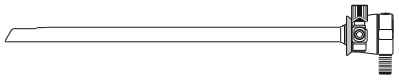
A20933A Тубус цистоскопа,
прямой,
со стандартным обтуратором,
для уретры женщин,
21 Фр.

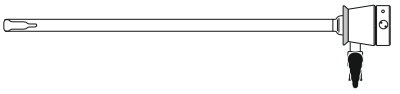




## Тубус гистероскопа

A4763 Тубус,
8 мм





Подробности для оптического обтуратора смотрите страница HYS-21.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Содержание


**TCRis – ТРАНСЦЕРВИКАЛЬНАЯ РЕЗЕКЦИЯ В ФИЗИОЛОГИЧЕСКОМ РАСТВОРЕ**

TCRis
Трансцервикальная резекция
в физиологическом растворе .....HR-100

8,5 мм Гистерорезектоскоп TCRis
для резекции в физиологическом растворе .....HR-110

ВЧ-резекционные электроды для TCRis
для резекции в физиологическом растворе .....HR-120

Резектоскопы для TCRis
Схема совместимости .....HR-125

**МОНОПОЛЯРНЫЕ ГИСТЕРОРЕЗЕКТОСКОПЫ**

8,5 мм Гистеро-резектоскоп
OES Pro .....HR-220

8,5 мм Гистеро-резектоскоп
ВЧ-резекционные электроды.....HR-221

8,5 мм Гистеро-резектоскоп
Схема совместимости .....HR-222

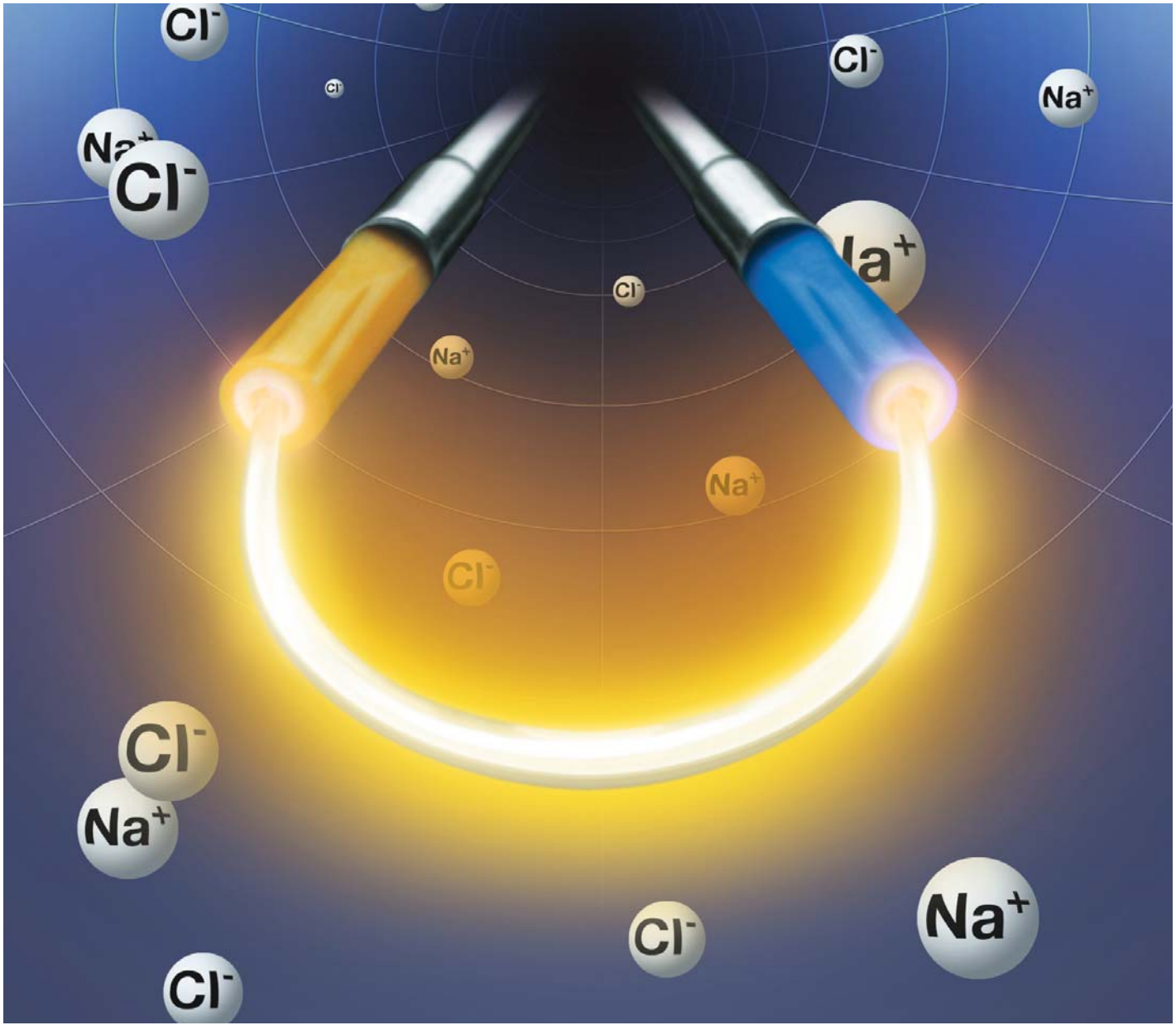
8,0 мм Гистеро-резектоскоп
OES 4000 .....HR-230
HR-231

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# TCRis

## Трансцервикальная резекция в физиологическом растворе












0.9% NaCl




**Безопасность:**
Снижена опасность TUR-синдрома,
из за применения физиологического раствора

**Точность:**
Чистое и точное рассечение и коагуляция,
особенно при TUR-BT

**Простота:**
нет необходимости для использования
нейтрального электрода

**Экономия времени:**
Самоочищение петли при активации плазмы

**Один для всех:**
Один высокочастотный генератор (ESG-400) может использоваться для подачи высокочастотной энергии практически во всех областях: в урологии, гинекологии и общей хирургии (в монополярном и биполярном режимах)

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# 8,5 мм Гистероррезектоскп TCRis

## для резекции в физиологическом растворе






антиблокировочной системой

- Вращаемая система непрерывного промывания
- Уникальная антиблокировочная система, обеспечивающая хороший обзор даже при сложных условиях
- Чрезвычайно легкий, всего 248 грамм, и хорошо сбалансирован
- Наружный диаметр 8,5 мм с рабочей длиной 194 мм
- Эргономичные рабочие элементы OES Pro с уменьшенным расстоянием между пальцами
- Легко собирается и разбирается благодаря системе Olympus Logical-Locking-System (LLS)
- Надежный керамический наконечник с неограниченной гарантией на случай термальных повреждений

autoclave
MAXIMUM DURABILITY

## Телескопы

Телескопы поставляются с контейнером
для инструментов WA05990A.
Подробности смотрите страница CDS-340.

A22001A Телескоп,
12°,
4 мм



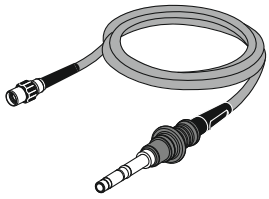



A22002A Телескоп,
30°,
4 мм



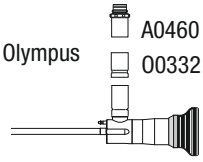



WA03200A Световодный кабель,
размер S,
вилочный тип,
3 м
тип CF

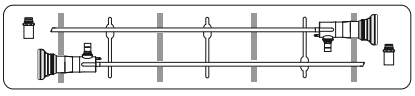


Подробности для световодных кабелей
и адаптеров смотрите страницы ACC-100/-150.

Световодный адаптер,
A0460 для световодных кабелей производства Olympus
00332 к световодных кабелей Wolf




WA05990A Контейнер для инструментов,
для телескопов



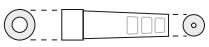
Часть поставки от A22001A/-05A.
Подробности смотрите страница CDS-340.

## Рабочая вставка

A42091A Рабочая вставка,
8,5 мм,
8 Фр. канал,
для A42021A



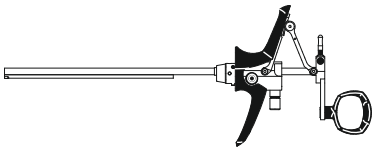
A0282 Уплотняющий колпачок,
7 Фр., 3-я ламель, 10 штук



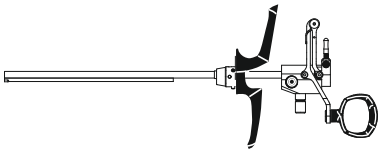
Подробности для ET инструментов
смотрите страница HYS-35.

## Рабочие элементы

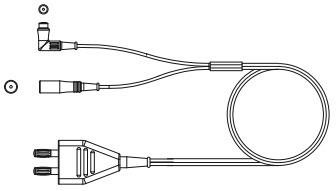
WA22366A Рабочий элемент[1],
активный,
для TURis



WA22367A Рабочий элемент[1],
пассивный,
для TURis



Высокочастотный кабель,
биполярный,
4 м,
WA00013A для UES-40
WA00014A для режима
ESG-400 SALINE (ФИЗРАСТВОР)



[1] Недоступно в Австралии, Канаде, Японии и США.

ВЧ-резекционный электрод смотрите страница HR-120.

## Резекционные тубусы

A42011A Внутренний тубус,
8 mm,
для 8,5 мм/26 Фр. наружного тубуса,
ABS,
вкл. стандартный обтуратор

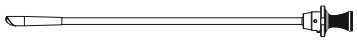


A42021A Наружный тубус,
8,5 мм/26 Фр.,
2 запорных крана,
вращаемый



## Обтураторы

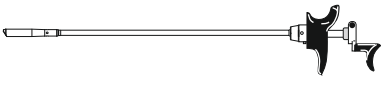
A22081A Обтуратор,
24 Фр.



A42071A Обтуратор,
оптический, для A42021A



A22071A Obturator,
оптический,
24 Фр.



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# ВЧ-резекционные электроды для TCRis

## для резекции в физиологическом растворе

### Высокочастотные резекционные электроды многоразового использования

1 штука,
многоразовый

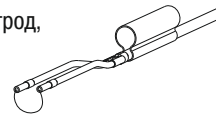
autoclave

### Стерильные, одноразовые высокочастотные резекционные электроды

1 штука,
стерильные, одноразовые

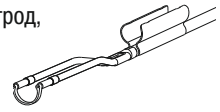
STERILE 2

Высокочастотный резекционный электрод,
петля, 24 Фр., 0,2 проволока,



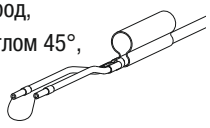
WA22301D малая, 12°
WA22302D средняя, 12°
WA22503D большой, 12°
WA22305D малая, 30°
WA22306D средняя, 30°
WA22507D большой, 30°

Высокочастотный резекционный электрод,
лента, 24 Фр.,



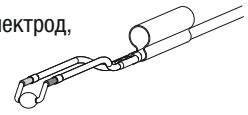
WA22521C средняя, 12°
WA22523C средняя, 30°

Высокочастотный резекционный электрод,
петля, 24–28 Фр., 0,2 проволока, под углом 45°,

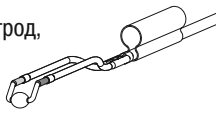


WA22331D малая, 12° и 30°
WA22332D средняя, 12° и 30°

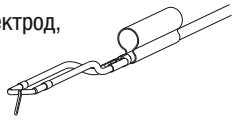
WA22351A Высокочастотный резекционный электрод,
ролик, 24 – 28 Фр.,
12° и 30°



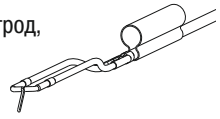
WA22351C Высокочастотный резекционный электрод,
ролик, 24 – 28 Фр.,
12° и 30°



WA22355A Высокочастотный резекционный электрод,
45° игла,
12° и 30°



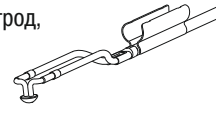
WA22355C Высокочастотный резекционный электрод,
игла на 45°, 24 – 28 Фр.,
12° и 30°

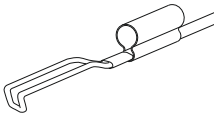


### Стерильные, одноразовые электроды для плазменной вапоризации

1 штука,
стерильные, одноразовые

WA22557C Высокочастотный резекционный электрод,
кнопка, 24 – 28 Фр.,
12° и 30°



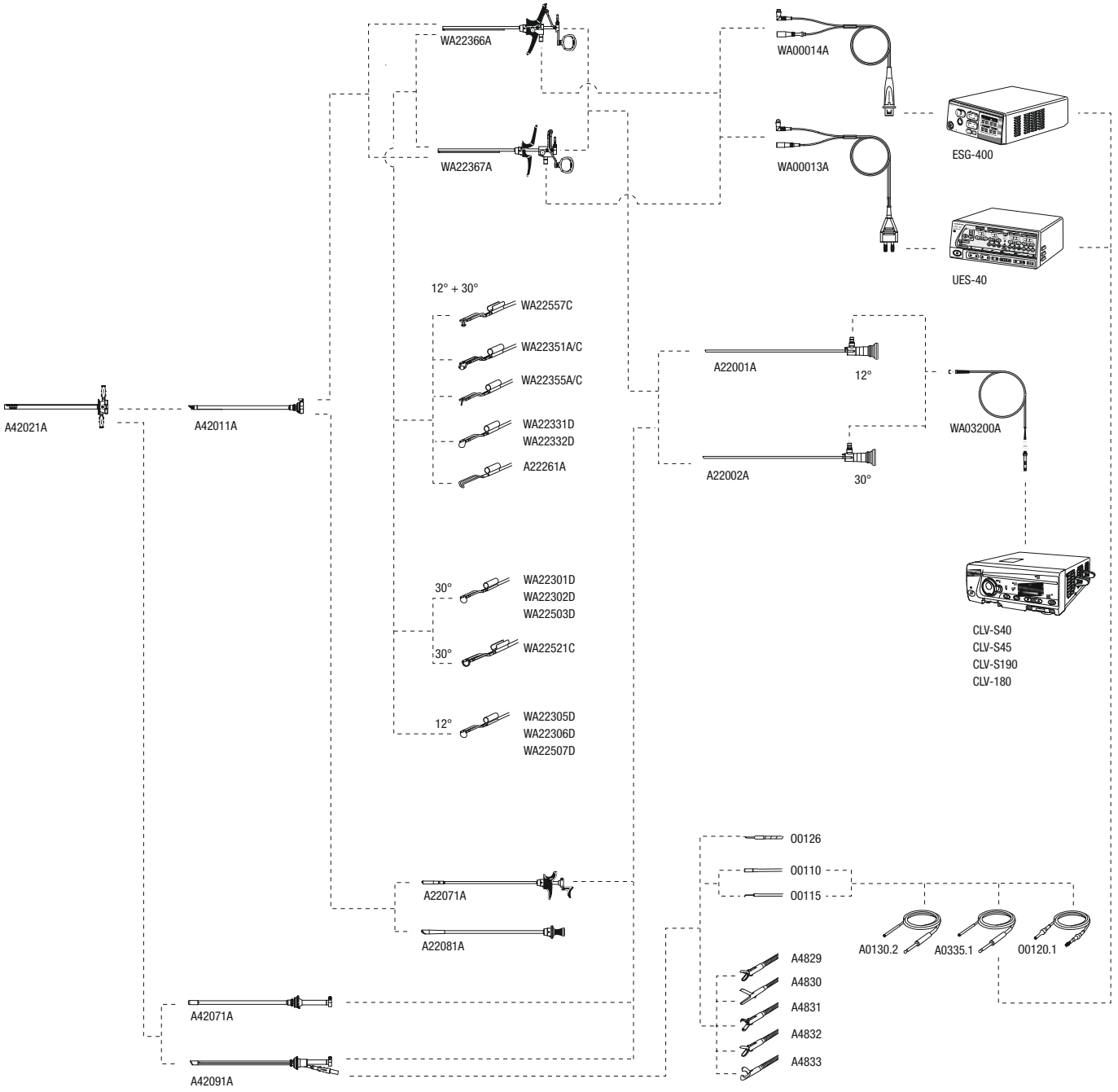
| Инструменты многоразового использования | | |
|---|---|---|
| | 1 штука, многоразовый | autoclave |
| A22261A | Кюретка, 24 – 28 Фр., 12° и 30° |  |

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Резектоскопы для TCRis

## Схема совместимости



## Spare Sealing Ring Set for OES Pro

A00481A Уплотняющее кольцо, комплект (без рисунка), yellow, 24 Фр., для резекционного тубуса

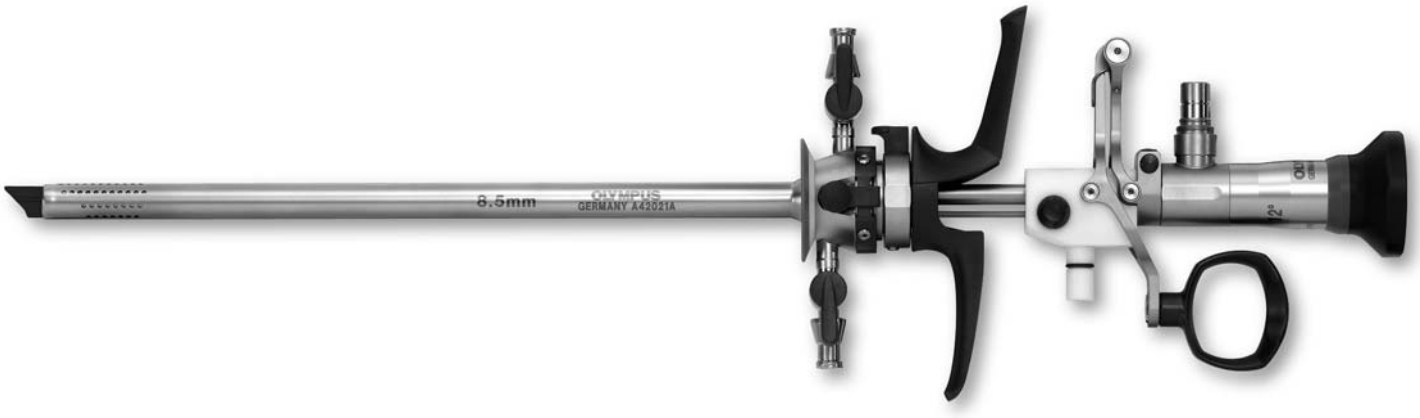
Комплект запасных уплотняющих колец.
Содержит 2 больших и 5 маленьких уплотняющих колец.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# 8,5 мм Гистеро-резектоскоп

## OES Pro






антиблокировочной системой

- Вращаемая система непрерывного промывания
- Уникальная антиблокировочная система, обеспечивающая хороший обзор даже при сложных условиях
- Чрезвычайно легкий, всего 248 грамм, и хорошо сбалансирован
- Наружный диаметр 8,5 мм с рабочей длиной 194 мм
- Эргономичные рабочие элементы OES Pro с уменьшенным расстоянием между пальцами
- Легко собирается и разбирается благодаря системе Olympus Logical-Locking-System (LLS)
- Надежный керамический наконечник с неограниченной гарантией на случай термальных повреждений

**OES Pro**

autoclave
MAXIMUM DURABILITY

## Телескопы

Телескопы поставляются с контейнером для инструментов WA05990A.
Подробности смотрите страница CDS-340.

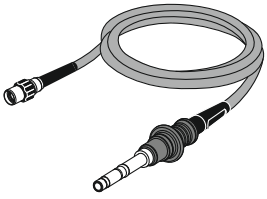
A22001A Телескоп, 12°, 4 мм




A22002A Телескоп, 30°, 4 мм




WA03200A Световодный кабель, размер S, вилочный тип, 3 м, CF type



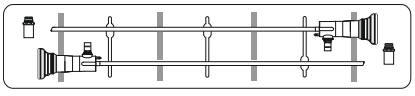
Подробности для световодных кабелей и адаптеров смотрите страницы ACC-100/-150.

A0460 Световодный адаптер, для световодных кабелей производства Olympus

O0332 к световодных кабелей Wolf




WA05990A Контейнер для инструментов, для телескопов



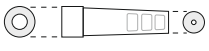
Часть поставки от A22001A/-05A.
Подробности смотрите страница CDS-340.

## Рабочая вставка

A42091A Рабочая вставка, 8,5 мм, 8 Фр. канал, для A42021A



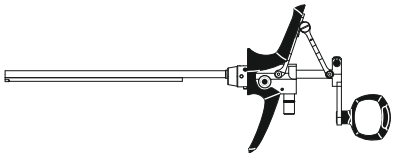
A0282 Уплотняющий колпачок, 7 Фр., 3-я ламель,10 штук



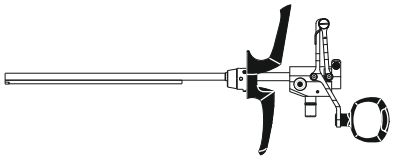
Подробности для ET инструментов смотрите страница HYS-35.

## Рабочие элементы

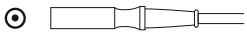
WA22066A Рабочий элемент, активный



WA22067A Рабочий элемент, пассивный



ВЧ-кабель, монополярный, 4 м,



A0393 для UES-30/-40, Erbe Intl., Valleylab (нового поколения)

A0391 для UES-10/-20 и Valleylab (старого поколения)

A0392 для серии Erbe T, Martin и Berchtold

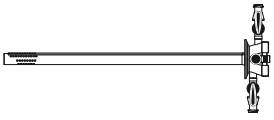
ВЧ-кабелях смотрите страница ACC-221.
ВЧ-резекционный электрод смотрите страница HR-221.

## Резекционные тубусы

A42011A Внутренний тубус, 8 мм, для 8,5 мм/26 Фр. наружного тубуса, ABS, вкл. стандартный обтуратор



A42021A Наружный тубус, для 8,5 мм/26 Фр., 2 запорных крана, вращаемый



## Обтураторы

A22081A Обтуратор, 24 Фр.



A42071A Обтуратор, оптический, для A42021A



A22071A Obturator, оптический, 24 Фр.



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# 8,5 мм Гистеро-резектоскоп

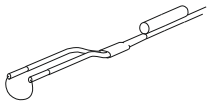
## ВЧ-резекционные электроды

### Многоразовые ВЧ-резекционные электроды

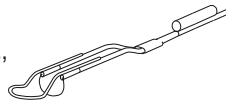
1 штука, многоразовые

autoclave

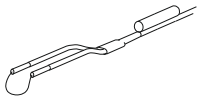
| | |
|---|---|
| | ВЧ-резекционный электрод, петля, 24 Фр., |
| A22201A | 12°, 0,35 проволока |
| A22201B | 12°, 0,2 проволока |
| A22205A | 30°, 0,35 проволока |
| A22205B | 30°, 0,2 проволока |



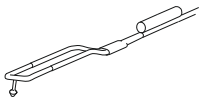
| | |
|---|---|
| | ВЧ-резекционный электрод, угловая петля, направляющая, 24 Фр., |
| A22211A | 12° |
| A22259A | 30° |



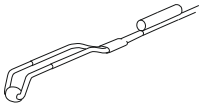
| | |
|---|---|
| | ВЧ-резекционный электрод, угловая петля, 24 – 28 Фр., |
| A22231A | 0,35 проволока, 12° и 30° |
| A22231B | 0,2 проволока, 12° и 30° |



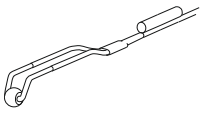
| | |
|---|---|
| A22250A | ВЧ-резекционный электрод, кнопка, 24 – 28 Фр., 12° и 30° |



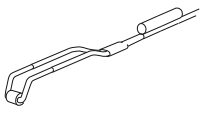
| | |
|---|---|
| A22251A | ВЧ-резекционный электрод, ролик, 24 – 28 Фр., 12° and 30° |



| | |
|---|---|
| A22258A | ВЧ-резекционный электрод, ролик, большой, 24 – 28 Фр., 12° и 30° |



| | |
|---|---|
| A22266A | ВЧ-резекционный электрод, цилиндр, 12° и 30° |

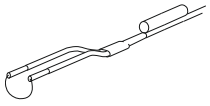


### Стерильные, одноразовые ВЧ-резекционные электроды

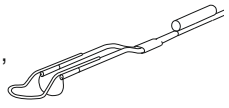
12 штук, стерильные, одноразовые

STERILE 2

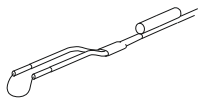
| | |
|---|---|
| | ВЧ-резекционный электрод, петля, 24 Фр., |
| A22201C | 12°, 0,35 проволока |
| A22201D | 12°, 0,2 проволока |
| A22205C | 30°, 0,35 проволока |
| A22205D | 30°, 0,2 проволока |



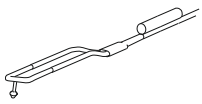
| | |
|---|---|
| | ВЧ-резекционный электрод, угловая петля, направляющая, 24 Фр., |
| A22211C | 12° |
| A22259C | 30° |



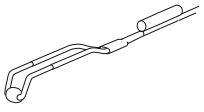
| | |
|---|---|
| | ВЧ-резекционный электрод, угловая петля, 24 – 28 Фр., |
| A22231C | 0,35 проволока, 12° и 30° |
| A22231D | 0,2 проволока, 12° и 30° |



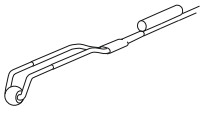
| | |
|---|---|
| A22250C | ВЧ-резекционный электрод, кнопка, 24 – 28 Фр., 12° и 30° |



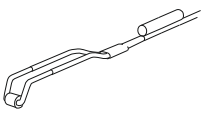
| | |
|---|---|
| A22251C | ВЧ-резекционный электрод, ролик, 24 – 28 Фр., 12° и 30° |



| | |
|---|---|
| A22258C | ВЧ-резекционный электрод, ролик, большой, 24 – 28 Фр., 12° и 30° |



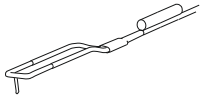
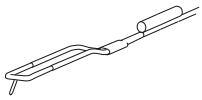
| | |
|---|---|
| A22266C | ВЧ-резекционный электрод, цилиндр, 12° и 30° |



## Многоразовые ВЧ-резекционные электроды

1 штука,
многоразовые

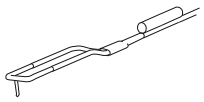
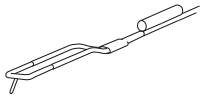
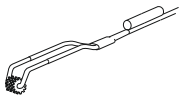
autoclave

| | | |
|---|---|---|
| A22253A | ВЧ-резекционный электрод, 90° игла, 24 – 28 Фр., 12° |  |
| A22255A | ВЧ-резекционный электрод, 45° игла, 24 – 28 Фр., 12° и 30° |  |

## Стерильные, одноразовые ВЧ-резекционные электроды

12 штук,
стерильные, одноразовые

STERILE

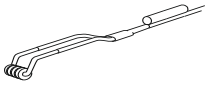
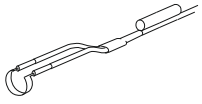
| | | |
|---|---|---|
| A22253C | ВЧ-резекционный электрод, 90° игла, 24 – 28 Фр., 12° |  |
| A22255C | ВЧ-резекционный электрод, 45° игла, 24 – 28 Фр., 12° и 30° |  |
| A44728C | ВЧ-резекционный электрод, цилиндр, с шипами, 24 – 28 Фр., 12° и 30° |  |

Подробности функционирования электродов с острием смотрите на странице HR-231.

## Стерильные одноразовые Электроды для вапоризации

12 штук,
стерильные, одноразовые

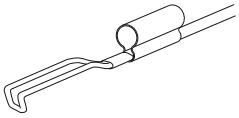
STERILE

| | | |
|---|---|---|
| A22257C<br>A22257D | ВЧ-резекционный электрод, цилиндр, с желобами, 24 – 28 Фр., 12° и 30°,<br>титановый<br>позолоченный |  |
| A22221C<br>A22223C | ВЧ-резекционный электрод, лента, для вапоризации, 24 Фр.,<br>12°<br>30° |  |

## Многоразовые инструменты

1 штука,
многоразовые
Используется без тока высокой частоты

autoclave

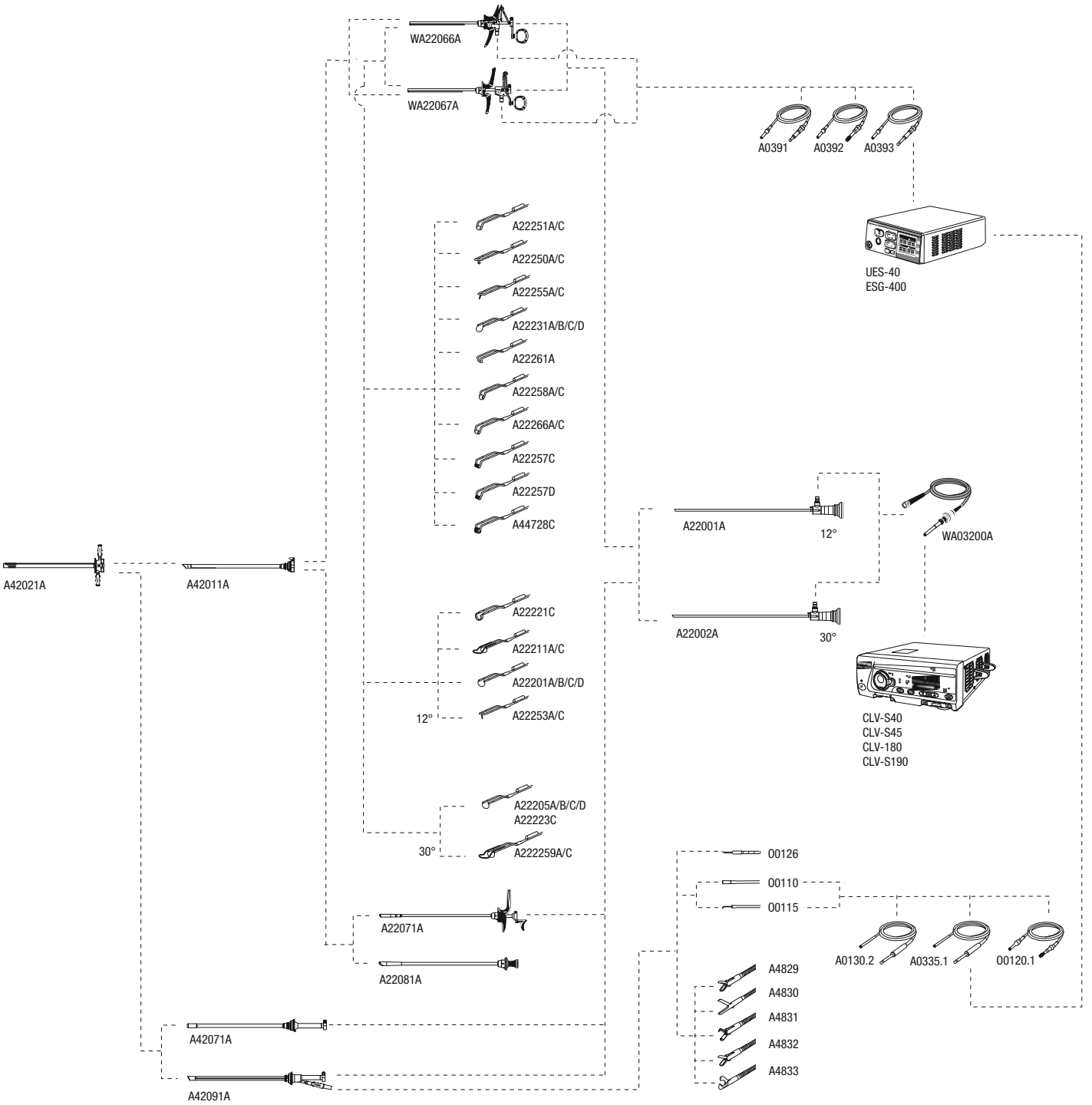
| | | |
|---|---|---|
| A22261A | Curette, 24 – 28 Фр., 12° и 30° |  |

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# 8,5 мм Гистеро-резектоскоп

## Схема совместимости



## Запасной комплект уплотняющих колец для OES Pro

A00481A Уплотняющее кольцо, комплект, (без рисунка),
желтое, 24 Фр.,
для резекционного тубуса

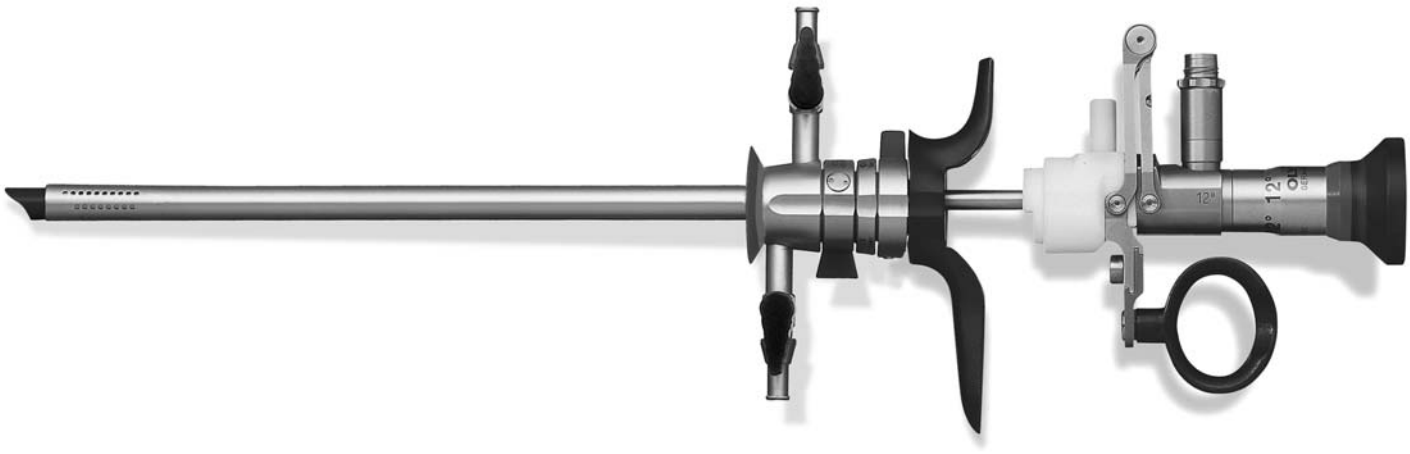
Комплект запасных уплотняющих колец.
Содержит 2 больших и 5 маленьких уплотняющих колец.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# 8 мм Гистеро-резектоскоп

## OES 4000



- Вращаемая система непрерывного промывания с уникальной АБС (антиблокировочной системой)
- Округлая форма тубуса подходящая к профилю шейки матки
- Оптимальные характеристики потока

autoclave
MAXIMUM DURABILITY

## Телескоп

A4673A Телескоп,
3 мм,
12°,
автоклавируемый

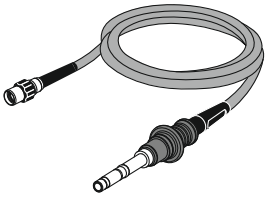


Телескопы поставляются с контейнером
для инструментов WA05990A.
Подробности смотрите на странице CDS-340.
Телескопы поставляются с защитной трубой A0547.

A0547 Защитная труба,
для 3 мм телескопов

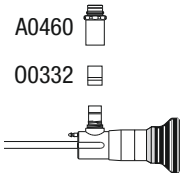


WA03200A Световодный кабель,
размер S,
вилочный тип,
3 м,
тип CF

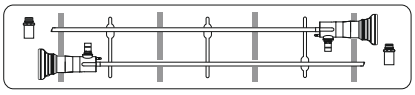


Подробности для световодных
адаптеров смотрите страницы ACC-100/-150.

Адаптер для световодного кабеля,
A0460 для световодных кабелей
производства Olympus
O0332 к световодных кабелей Wolf



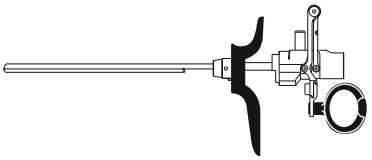

WA05990A Контейнер для инструментов,
для телескопов



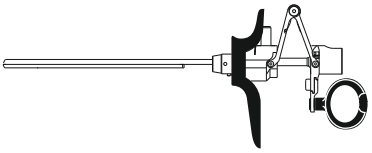
Часть поставки A4672A/-73A/-74A.
Подробности смотрите на странице CDS-340.

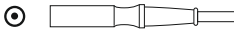
## Рабочие элементы

A4744 Рабочий элемент,
пассивный



A4745 Рабочий элемент,
активный



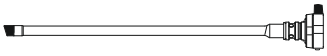


ВЧ-кабель, монополярный, 4 м,
A0393 для UES-30/-40, Erbe Intl.,
Valleylab (нового поколения)
A0391 для UES-10/-20 и Valleylab (старого поколения)
A0392 для серии Erbe T, Martin и Berchtold

ВЧ-кабелях смотрите на странице ACC-221.
ВЧ-резекционный электрод смотрите на странице HR-231.

## Внутренний тубус

A4741 Внутренний тубус,
для A4740



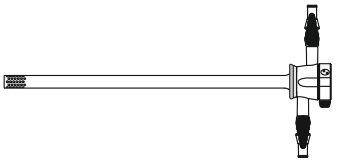
включая стандартный обтуратор

A0418 Обтуратор,
стандартный

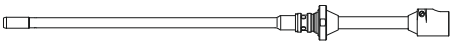


## Непрерывное промывание

A4740 Наружный тубус,
8 мм,
2 запорных крана,
вращаемый,



A4742 Obturator,
оптический,
для A4740



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# 8 мм Гистеро-резектоскоп

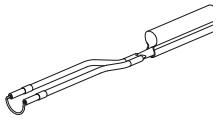
## (продолж.)

### ВЧ-резекционные электроды

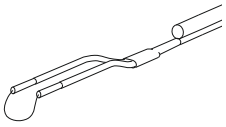
Выбор высокочастотных резекционных электродов для различного применения:

- Резекция миомы (WA47050A/-C)
- Абляция эндометрия (WA47050A/-50C/-52A/-52C/-53A/-53C)
- Резекция дна матки (WA47050A/-C)
- Резекция перегородки (WA47050A/-C)
- Вапоризация (WA47055C)

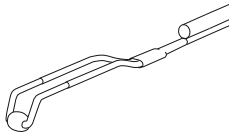
ВЧ-резекционный электрод,
петля, 22,5 Фр., 0,35 проволока, 12°,
WA47050A многоразовые, 1 штука
WA47050C стерильные, одноразовые, 12 штук



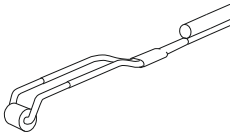
ВЧ-резекционный электрод,
отклоненная петля,
петля, 22,5 Фр., 0,35 проволока, 12°,
WA47051A многоразовые, 1 штука
WA47051C стерильные, одноразовые, 12 штук



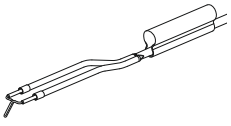
ВЧ-резекционный электрод,
ролик, 22,5 Фр., 12°,
WA47052A многоразовые, 1 штука
WA47052C стерильные, одноразовые, 12 штук



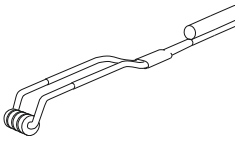
ВЧ-резекционный электрод,
цилиндр, 22,5 Фр., 12°,
WA47053A многоразовые, 1 штука
WA47053C стерильные, одноразовые, 12 штук



ВЧ-резекционный электрод,
игла на 45°, 22,5 Фр., 12°,
WA47054A многоразовые, 1 штука
WA47054C стерильные, одноразовые, 12 штук

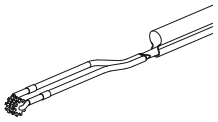


ВЧ-резекционный электрод,
цилиндр, с желобами,
22,5 Фр., 12°,
WA47055C стерильные, одноразовые, 12 штук



### Электроды с острием

WA47056C ВЧ-резекционный электрод,
цилиндр, с шипами,
22,5 Фр., 12°,
стерильные, одноразовые, 12 штук



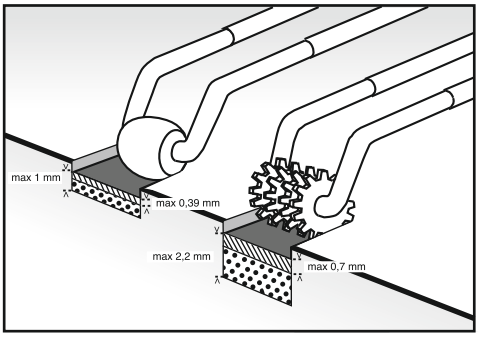
Цилиндр с шипами для

- оптимизации плотности тока
- увеличения глубины проникновения
- точно проведенный тест (Benchtests) доказал, что глубина проникновения в два раза больше, чем при использовании ролика в виде цилиндра/шарика. Уникальный роликовый подшипник для мягкого врашения в течении всей операции. Титановый цилиндр позволяет избежать налипания ткани.

Использование:

- Коагуляция мягких тканей
- Отсекание эндометриодной ткани

Могут быть использованы общие стандартные функции электрохирургического оборудования.



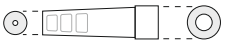

Разрушение ткани омертвление

### Рабочая вставка

A4743 Рабочая вставка,
7 Фр. канал,
для A4740

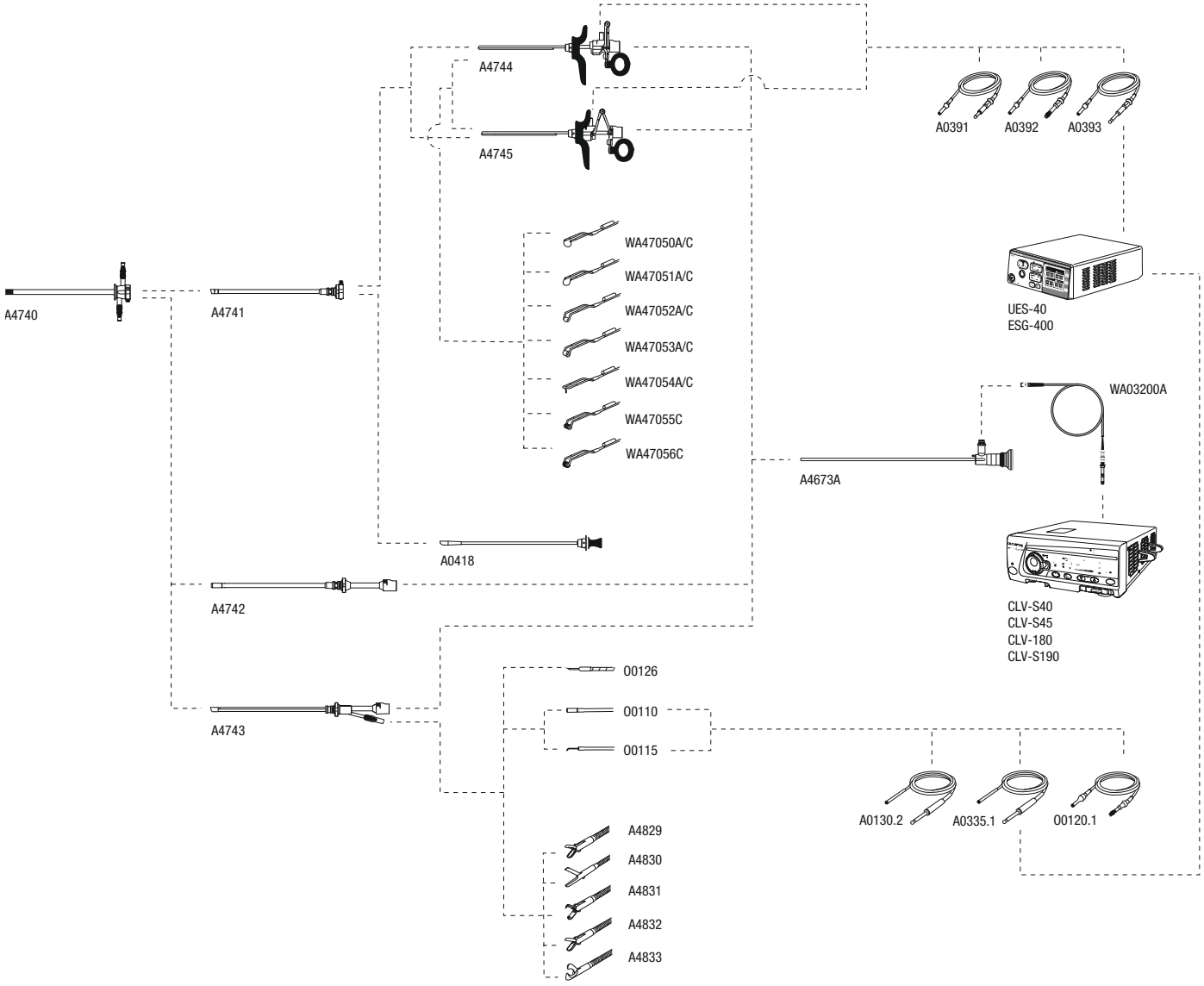


A0282 Уплотняющий колпачок,
7 Фр., 3-я ламель,10 штук



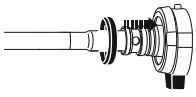
Подробности для эндотерапевтических инструментов смотрите на странице HYS-35.

## Схема совместимости

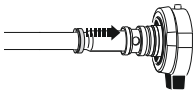



## Запасной комплект уплотняющих колец

A0480 Уплотняющее кольцо, комплект, зеленое



Комплект запасных уплотняющих колец. Содержит 2 больших и 5 маленьких уплотняющих колец.



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Содержание


HysteroFlow II
HysteroBalance II
Контроль жидкости ..... EQG-103
EQG-104

HysteroFlow
HysteroBalance
Аксессуары для предыдущего поколения..... EQG-106

Маточный манипулятор ..... EGG-320

OCS-500 Кольпоскоп
Многофункциональный центр
гинекологической визуализации ..... EQG-405
EQG-406
EQG-407

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# HysteroFlow II
# HysteroBalance II

## Контроль жидкости




При проведении резекции матки необходим точный контроль потерь жидкости. Чрезмерное поглощение расширяющей жидкости может вызывать так называемый «TUR» - синдром. Система HysteroFlow II и HysteroBalance II обеспечивает точное и простое измерение потерь жидкости и внутриматочного давления в закрытой системе.

- Тестовое пользовательское меню и удобный контроль на большом сенсорном дисплее
- Безопасность пациента благодаря замкнутой системе измерения потерь жидкости, точному контролю давления и многочисленным сигналам тревоги
- Простая замена мешка с жидкостью и контейнера даже во время процедуры
- Прочная тележка с универсальным держателем для контейнеров




## Насос HysteroFlow II

- Быстрый и точный контроль давления
- Автоматическая идентификация инструмента
- Визуальный и звуковой сигнал тревоги при определенном уровне потери жидкости




## Графический пользовательский интерфейс с текстовой индикацией

- Простая настройка различных функций и параметров благодаря интеллектуальному пользовательскому меню
- Большой цифровой и знаковый дисплей с индикацией текущих потерь жидкости
- Удобный пользовательский интерфейс, обеспечивающий четкое наблюдение и простой контроль соответствующих данных в ходе процедуры



## HysteroBalance II Измерительное устройство и тележка

- Сигнал замены мешка, когда мешок с жидкостью почти пуст
- Автоматическое обнаружение и отображение замены мешка с жидкостью или контейнера
- Совместимость с широким набором контейнеров и мешков с жидкостью без дополнительных адаптеров
- Точное измерение входящего и исходящего потока двумя различными весовыми ячейками

OLYMPUS

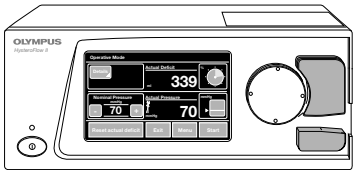
Your Vision, Our Future

# HysteroFlow II
# HysteroBalance II

**(продолж.)**

## HysteroFlow II

WA40620A* Насос «HysteroFlow II», 100 – 240 V




В комплект поставки входят:
насос HysteroFlow II,
сетевой соединительный кабель e (type E/F, CEE 7/7)

**Технические характеристики**

Размеры
- Ширина .....370 мм
- Высота.....157 мм
- Глубина .....396 мм
- Вес .....6,1 кг

Питающая сеть
- Напряжение .....100 – 240 В
- Частота.....50 – 60 Гц
- Макс. потребляемая мощность.....170 ВА

Безопасность
- Класс защиты.....I
- Противоударная защита .....IP41
- Классификация .....IIb
- Данное устройство не предназначено для использования с горючими обезболивающими средствами (класс APG).

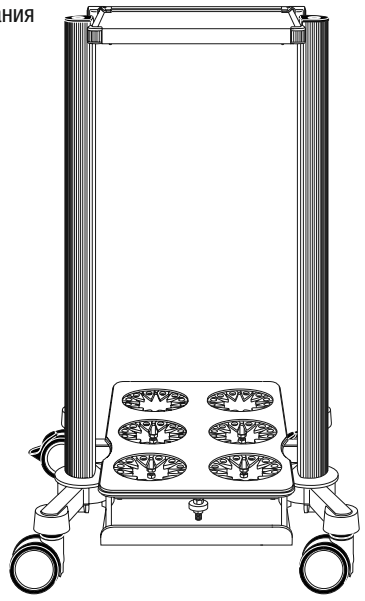
Окружающая среда
- Условия работы.....10 – 40 °C
- Влажность отн. .....30 – 75 %
- Давление воздуха .....700 – 1060 гПа

Условия хранения и транспортировки
- Температура .....-20 – 70 °C
- Влажность отн. .....10 – 90 %
- Давление воздуха.....700 – 1060 гПа

Насос
- Регулируемые параметры
- Расход.....0,03 – 0,5 л/мин
- Давление.....35 – 150 мм рт. ст.
- Диапазон измерений
- Расход.....0 – 0,5 л/мин
- Давление.....0 – 750 мм рт. ст.
- Дебет .....±22000 мл

## HysteroBalance II

WA40622A* Система уравновешивания «HysteroBalance II»



Совместимые контейнеры:
Bemis (3 л), Medela, Serres, Abbot (каждый по 2 и 3 л)

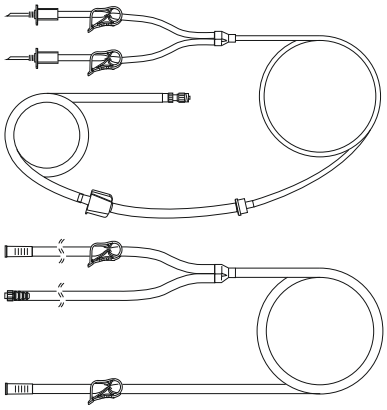
**Технические характеристики**

Размеры
- Ширина .....640 мм
- Высота.....1145 мм
- Глубина .....655 мм
- Вес .....30 кг
- Макс. нагрузка..... 2 x 22 кг

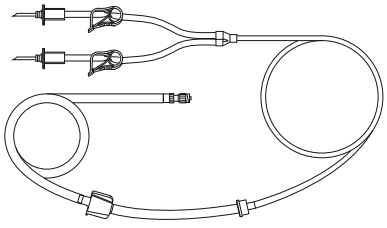
Безопасность
- Класс защиты.....I
- Противоударная защита .....IP21
- Классификация .....IIb

## Принадлежности

WA40634A* Комплект шлангов,
для 2 мешков с промывающей жидкостью,
стерильные,
5 штук,
нагнетающие
и дренажные

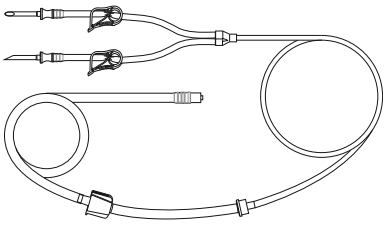


WA40635A* Комплект шлангов,
для 2 мешков с промывающей жидкостью,
только нагнетающие,
10 штук,
только нагнетающие



## Принадлежности

WA40636A* Комплект шлангов,
для 2 мешков с промывающей жидкостью,
многоразового использования,
1 штука,
только нагнетающие



OLYMPUS

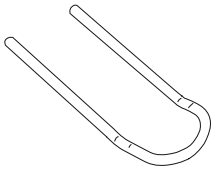
Your Vision, Our Future

# HysteroFlow HysteroBalance

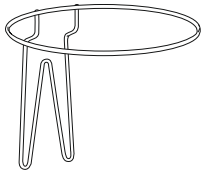
## Аксессуары для предыдущего поколения

### Адаптеры для контейнеров

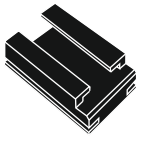
WA40606A* Адаптер,
Контейнер «Abbott»
для HysteroBalance,
5 штук



WA40607A* Адаптер,
Контейнер «Bemis»
для HysteroBalance,
5 штук



WA40608A* Адаптер,
Контейнер «Medela»
для HysteroBalance,
5 штук

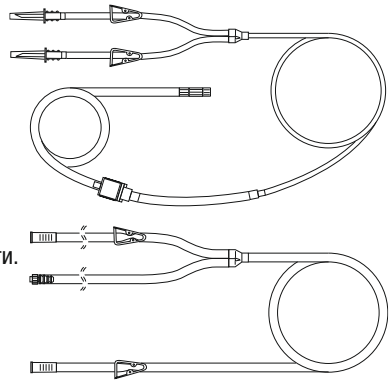


Контейнеры нельзя приобрести у фирмы Olympus.
Обращайтесь к дистрибьюторам на местах.

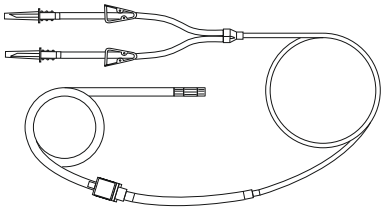
### Комплект шлангов

A4056* Шланги, комплект,
для 2 мешков,
одноразовые,
5 штук

В комплект входят
нагнетающие
и выпускные шланги.



Шланги, комплект,
для 2 мешков,
A4054* одноразового использования, 10 штук,
A4055* многоразовый, 1 шт.

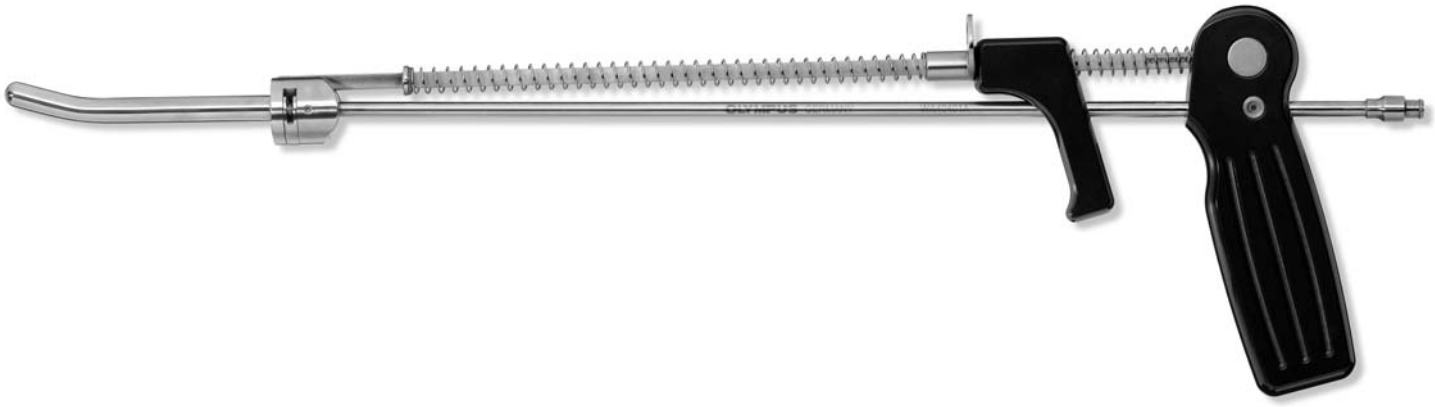


В комплект входят только нагнетающие шланги.
Рекомендуются при использовании HysteroFlow без HysteroBalance.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Маточный манипулятор

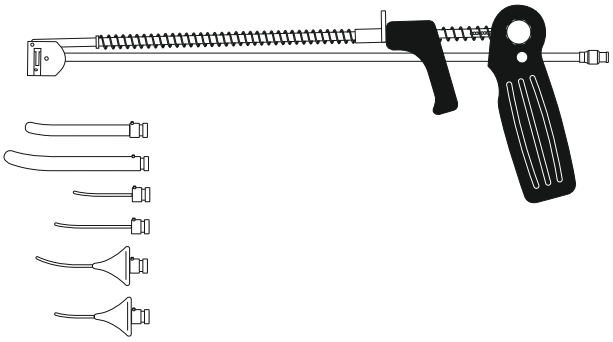


Для лечебно-диагностических гинекологических процедуры

- Отклоняемый атравматичный маточный манипулятор
- Заменяемые адаптеры для различных размеров матки
- Два адаптера с каналом для хромопертубации

## Маточный манипулятор

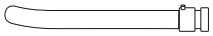
WA40401A Маточный манипулятор,
атравматичный,
отклоняемый,
с каналом для инъекций



В комплект поставки включены:
Маточный манипулятор, 6 адаптеров для шейки матки

## Адаптеры для шейки матки

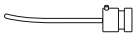
WA40402A Адаптер для шейки матки,
8 x 80 мм



WA40403A Адаптер для шейки матки,
10 x 100 мм



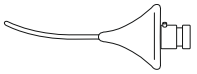
WA40404A Адаптер для шейки матки,
3 x 45 мм



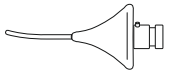
WA40405A Адаптер для шейки матки,
3 x 55 мм



WA40406A Адаптер для шейки матки,
с конусом,
с каналом для инъекций,
длинный



WA40407A Адаптер для шейки матки,
с конусом,
с каналом для инъекций,
короткий



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# OCS-500
# Кольпоскоп

## Многофункциональный центр гинекологической визуализации




Центр OCS-500 был специально разработан для повышения эффективности работы гинекологических кабинетов. Он имеет широкий диапазон увеличения изображения, позволяет беспрепятственно маневрировать, совмещает в себе функции кольпоскопии и гистероскопии, имеет высокое качество записи изображения, простой дизайн и не занимает много места в кабинете. Функция цифровой записи изображения и различные функции необходимые для наблюдения являются составной частью центра.





- Кольпоскопия и гистероскопия объединены в одну систему:
  Видеосистему и источник света можно использовать как для кольпоскопии, так и для гистероскопии.





- Цифровая запись изображения для кольпоскопии и гистероскопии:
  Систему видеоцентра OTV S7V VISERA и цифровые камеры Olympus E-System можно подключать параллельно.

VISERA

OLYMPUS E-SYSTEM



- Усовершенствованные оптические характеистики:
  Рабочее расстояние от 220 до 350 мм, шестикратное бесступенчатое изменение масштаба изображения. Высокие окуляры позволяют точную кольпоскопию без усталости глаз.

- Улучшенные маневренные качества:
  Обладая ровными и быстрыми эксплутационными характеристиками, центр OCS-500 был разработан для уменьшения стресса и увеличения эффективности работы.

OLYMPUS

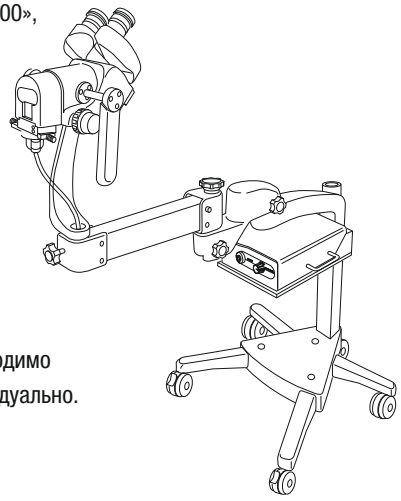
Your Vision, Our Future

# OCS-500 Кольпоскоп

## (продолжение)

### Кольпоскоп OCS-500

Кольпоскоп «OCS-500»,



Компоненты необходимо заказывать индивидуально.

**Технические характеристики**

Размеры

- Основание штатива (диаметр).....600 мм
- Высота (полная) .....1400 мм
- Макс. радиус поворота .....590 мм
- Диапазон регулировки высоты консоли ...930 – 1230 мм
- Диапазон поворота консоли .....270°

Оптическая система

- Увеличение окуляра.....10x
- Масштаб изображения .....1 : 6
- Регулировка фокуса .....220 – 350 мм
- Фильтр.....съемный зеленый фильтр

Увеличение

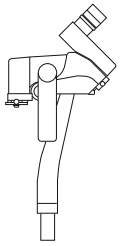
- 220 мм рабочее расстояние .....3,7 – 23,4x
- 300 мм рабочее расстояние .....3,0 – 18,8x
- 350 мм рабочее расстояние .....2,7 – 16,9x

Поле обзора

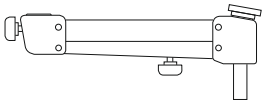
- 220 мм рабочее расстояние.....Ø 58,5 – 9,3 мм
- 300 мм рабочее расстояние.....Ø 73,1 – 11,6 мм
- 350 мм рабочее расстояние.....Ø 82,4 – 13,1 мм

### Компоненты кольпоскопа

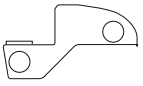
N1011431 Корпус «OCS5-ZB«



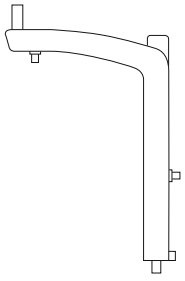
N1008401 Балансировочная консоль «OCS5-BA»



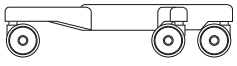
N1008501 Горизонтальная консоль «OCS5-HA»



N1008601 Штатив «OCS5-STD»



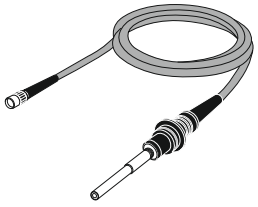
N1008701 Основание штатива «OCS5-STB»



N1009201 Подставка «OCS5-TYS», для источника света CLH-SC

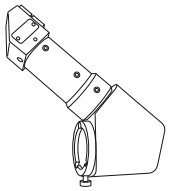


N1008801 Световодный кабель OCS5-LG

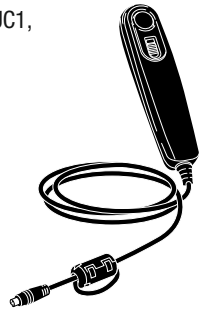


## Цифровое сохранение неподвижных изображений

N2298031 Адаптер цифровой камеры «OCS5-DCAD2», для камеры типа Olympus E-System



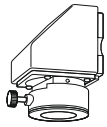
N2525400 Пульт дистанционного управления RM-UC1, для камеры типа Olympus E-System



По камерам Olympus E-System SLR и всей системе Olympus E-System см. отдельные рекламные материалы

## Видеодокументация

N1010131 Видео-адаптер «OCS5-TVAD1»

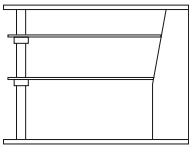


N1009101 Адаптер окуляра «OCS5-ETVM»



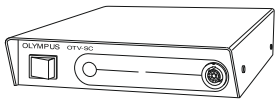
Подробности для видео-адаптеров и фитингов смотрите страница EQ-121.

N1010231 System rack «OCS5-SR», for VISERA video system



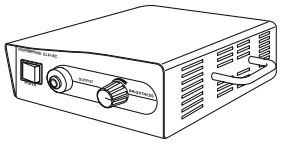
## Компактная видеосистема для частных медицинских кабинетов

A4898 Блок управления «OTV-SC»




Подробности смотрите страница EQ-355.

A4959 Источник света «CLH-SC»

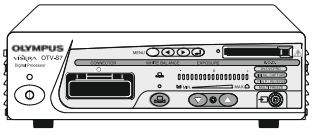


Подробности смотрите страница EQ-355.

## Видеосистема VISERA

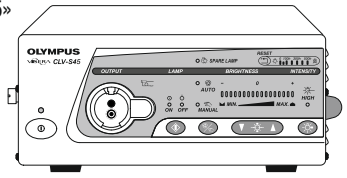
OTV-S7 Видеосистема VISERA

VISERA




Подробности смотрите страница EQ-355.

N3523940 Источник света «CLV-S45»

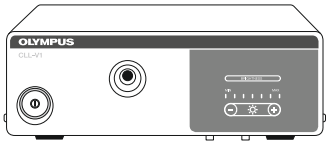



Подробности смотрите страница EQ-355.

Подробности см. на стр. EQ-190.

## LED Light Source

WA97020A Источник света «OLYMPUS CLL-V1»



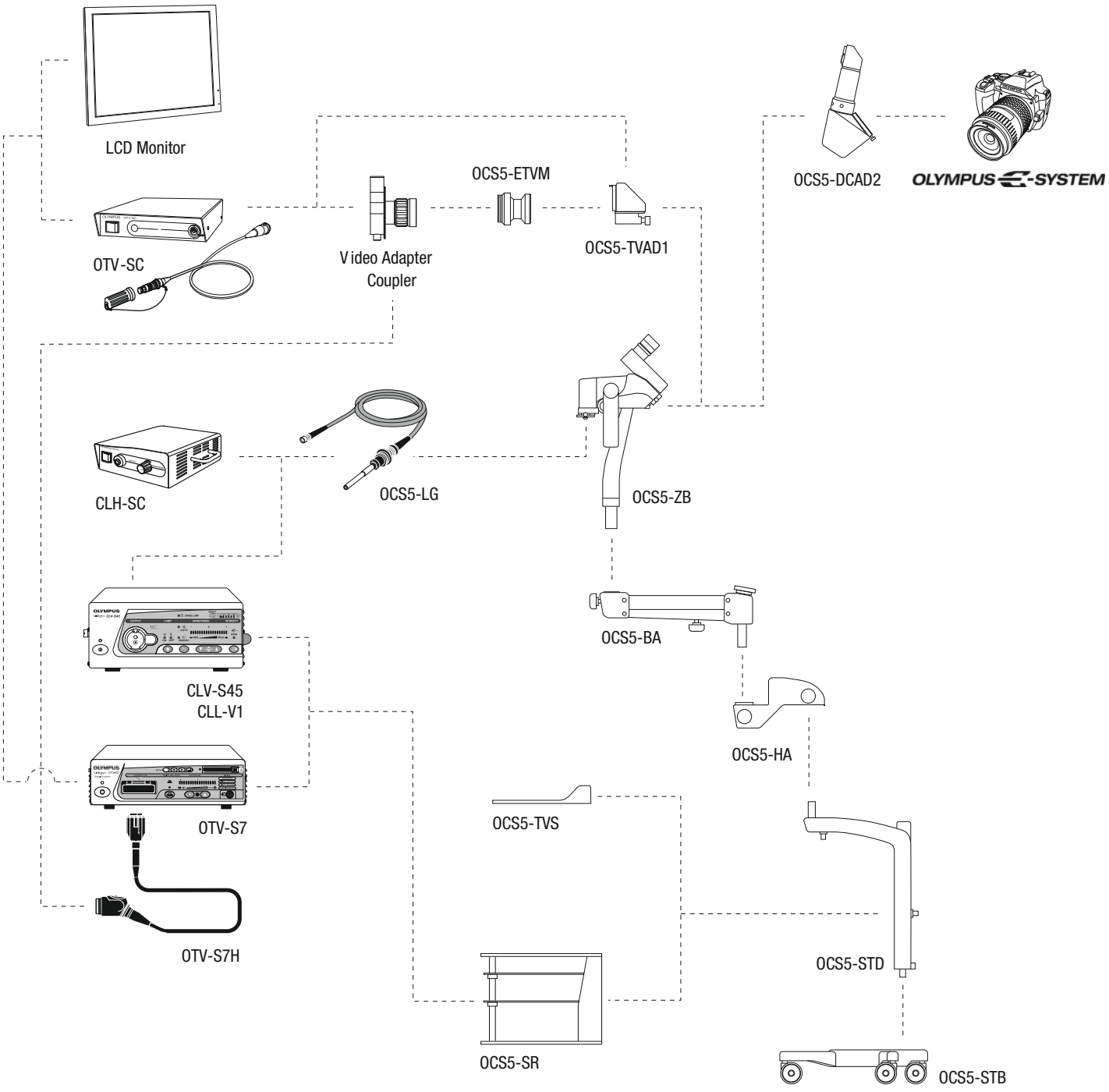

Подробности смотрите страница EQ-355.

Подробности см. на стр. EQ-330.

OLYMPUS
Your Vision, Our Future

# OCS-500
# Кольпоскоп

## Схема совместимости



OLYMPUS
Your Vision, Our Future

# Содержание


**ОТКЛОНЯЕМЫЕ ВИДЕОЛАПАРОСКОПЫ**

LTF-S190-5
Отклоняемый видеолапароскоп
ENDOEYE FLEX.....TEL-050
TEL-055

HD ENDOEYE LTF-VH
Лапаро-торако-видеоскоп.....TEL-070
TEL-075

**ЖЕСТКИЕ ВИДЕОЛАПАРОСКОПЫ**

ENDOEYE HD II
Жесткий видеоскоп ENDOEYE.....TEL-120

ENDOEYE HD II
Жесткие видеоскопы, 5 мм.....TEL-125

ENDOEYE HD II
Жесткие видеоскопы, 10 мм.....TEL-130

HD ENDOEYE
Формирование изображения
высокой чёткости.....TEL-155

HD ENDOEYE
Цифровой видеолапароскоп высокой
чёткости изображения.....TEL-156

5 мм ENDOEYE.....TEL-166

**ЛАПАРОСКОПЫ**

Телескопы высокого разрешения.....TEL-201
TEL-206

Длинные 10 мм телескопы.....TEL-209

Операционные телескопы.....TEL-223

5 мм FullScreen
Телескопы.....TEL-225

3 мм Минилапароскоп.....TEL-230

**ЭНДОСКОПЫ СПЕЦИАЛЬНОГО НАЗНАЧЕНИЯ**

CHF-P60
Холедохофиберскоп.....TEL-333

CHF-CB30L
CHF-CB30S
Холедохофиберскопы.....TEL-335

OLYMPUS

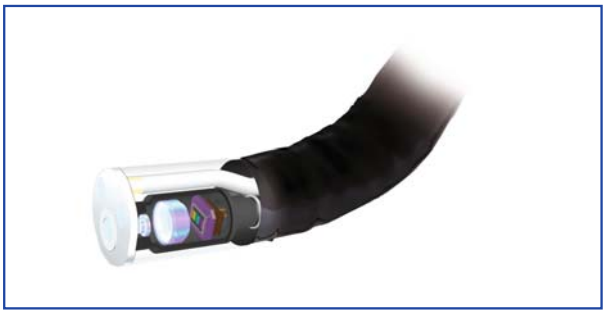
Your Vision, Our Future

# LTF-S190-5

## Отклоняемый видеоскоп ENDOEYE FLEX



- 5 мм, HDTV
  Качество изображения HDTV в автоклавируемом отклоняемом видеоскопе, 5 мм



- Чип на кончике
  Высокотехнологичный чип на кончике позволяет ENDOEYE FLEX делать яркие, четкие изображения при диаметре 5 мм.




- Без фокусировки
  Высокотехнологичная оптическая конструкция обеспечивает бóльшую глубину поля, устраняя необходимость ручной фокусировки.



- Изгибание (100 градусов)
  ENDOEYE FLEX может изгибаться до 100 градусов в четырех направлениях. Это означает, что соответствующие органы и ткани могут быть тщательно осмотрены напрямую сверху и сзади.

- Простая настройка
  Интегрированная комплексная конструкция видеоскопа ENDOEYE FLEX обеспечивает легкую настройку.

- Автоклавируемость
  Все хирургические видеоскопы Olympus теперь автоклавируемые, включая новый ENDOEYE FLEX, 5 мм.

- NBI (Формирование изображения в узком диапазоне спектра)
  NBI является запатентованной технологией улучшения качества оптического изображения, которая используется только в изделиях Olympus. NBI улучшает визуализацию сосудов и других тканей на поверхности слизистой и на 20 % ярче в сравнении с предыдущими моделями.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# LTF-S190-5

## Отклоняемый видеоскоп ENDOEYE FLEX



- Качество изображения HDTV в автоклавируемом отклоняемом видеоскопе, 5 мм
- Чип на кончике
- Без фокусировки
- NBI (Формирование изображения в узком диапазоне спектра)

autoclave
MAXIMUM DURABILITY

## Лапаро-торако-видеоскоп HD ENDOEYE

N3828060 Видеоскоп «LTF-S190-5»

autoclave

В комплект поставки входит:
Видеоскоп, стерилизационный колпачок MAJ-1538, течеискатель, щетка для чистки MH-507, проводник троакара MAJ-1379

## Технические характеристики

Оптическая система
- Поле обзора ..... 85°
- Направление обзора ..... 0°
- Глубина резкости ..... 18 – 100 мм

Вводимая часть
- Наружный диаметр дистального конца ..... 5,4 Fr.
- Наружный диаметр жесткой секции 5,3 мм
- Рабочая длина ..... 370 мм
- Рабочая длина с проводником троакара ..... 330 мм

Изогнутая часть
- Диапазон изгиба ..... 100° вверх
  100° вниз
  100° вправо
  100° влево

Общая длина ..... 3600 мм

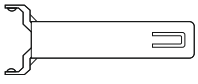
Совместимость
- Режим наблюдения NBI ..... доступен
- ВЧ процедура ..... доступно
- Лазерная терапия ..... не доступна

Безопасность
- Директива 93/42/EEC ..... класс IIa
- Защита от поражения электрическим током ..... контактирующая часть типа BF

Условия окружающей среды
- Рабочая ..... температура 10 – 40 °C
  относительная влажность 30 – 85 %
  атмосферное давление 700 – 1060 гПа
- Транспортировка и хранение ..... температура -47 – 70 °C
  относительная влажность 10 – 95 %
  атмосферное давление 700 – 1060 гПа

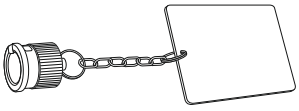
## Принадлежности

N3831930 Проводник троакара «MAJ-1379», для LTF 5 мм



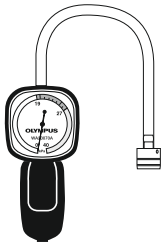
## Обеззараживание

N2639830 Колпачок для стерилизации «MAJ-1538»



WA23070A Течеискатель, для гибких эндоскопов Olympus

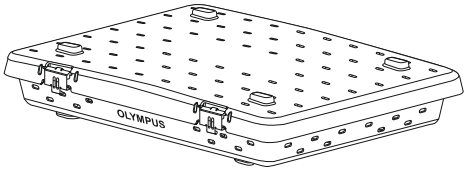
- Для ручного использования
- С индикатором
- Для всех хирургических фиброскопов и видеоскопов Olympus



026441 Щетка для чистки «MH-507», для проводника троакара



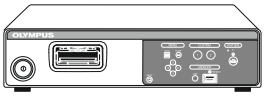
K7505899 Стерилизационная кассета «MAJ-172», для серии LTF, 610 x 110 x 450 мм




## Видеосистемы

OTV-S190 Видеосистема VISERA ELITE

VISERA ELITE



Подробности смотрите страницы EQ-050/-060/-065/-070.

OLYMPUS

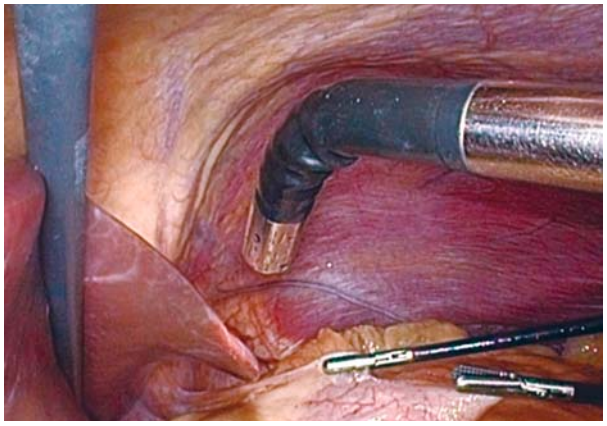
Your Vision, Our Future

# HD ENDOEYE LTF-VH

**Лапаро-торако-видеоскоп**

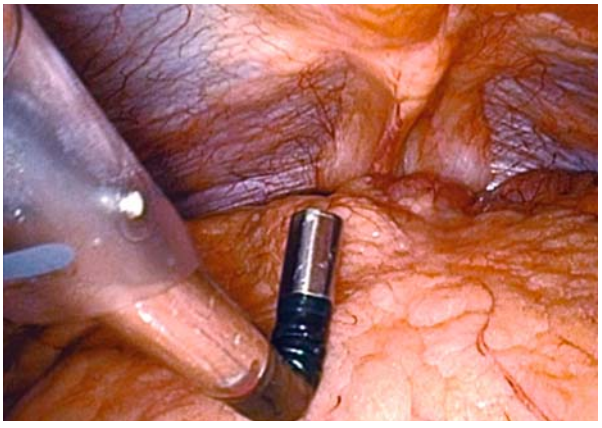


- HDTV 1080
  1080 эффективных строк сканирования информации изображения



- ПЗС-матрица на дистальном конце
  Совершенные рабочие характеристики формирования изображения

- Изгибание в четырёх направлениях на 100°
  Изгибание в четырёх направлениях на 100° позволяет видеть объект исследования с различных углов зрения и направлений и устранить возможные помехи из-за щипцов.



- Автоклавируемый
  В результате усовершенствования технологии автоклавирования были разработаны автоклавируемые видеоскопы с ПЗС-матрицей на дистальном конце при сохранении возможности его изгибания.

- Формирование изображения в узкой полосе спектра (NBI)
  NBI является технологией оптического усиления изображения, благодаря которой улучшается видимость сосудистых структур и других тканей на поверхности слизистой оболочки.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# HD ENDOEYE LTF-VH

## Лапаро-торако-видеоскоп (продолжение)



HD ENDOEYE LTF-VH с дистальной ПЗС-матрицей (HD-CCD) позволяет получать изображения высокой чёткости при помощи 1080 строк сканирования. Уникальная конструкция дистального конца обеспечивает его отклонение в 4 направлениях на 100°. HD ENDOEYE LTF-VH может стерилизоваться в автоклаве, что отвечает современным стандартам обеззараживания оборудования. HD ENDOEYE LTF-VH разрешает многие насущные проблемы в колоректальной и торакальной хирургии.

- 1080 HDTV:
  1080 строк сканирования для формирования изображений высокой чёткости
- Дистальная ПЗС-матрица для формирования изображений высокой чёткости
- Отклонение дистального конца на 100° в четырёх направлениях

autoclave
MAXIMUM DURABILITY

## Лапаро-торако-видеоскоп HD ENDOEYE

N3628060 Видеоскоп «LTF-VH»

autoclave

В комплект поставки входит:
Видеоскоп, стерилизационный колпачок MAJ-1538, течеискатель

## Технические характеристики

Оптическая система
- Поле зрения.....90°
- Направление обзора .....0° (переднее)
- Глубина поля зрения.....15 – 100 мм

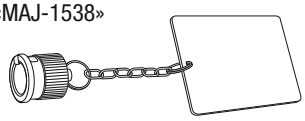
Вводимая часть
- Наружный диаметр дистального конца .....10 мм
- Наружный диаметр жёсткой части .....10 мм
- Рабочая длина.....370 мм

Изогнутая часть
- Диапазон изгибания.....вверх 100°
  вниз 100°
  вправо 100°
  влево 100°

Общая длина.....3600 мм

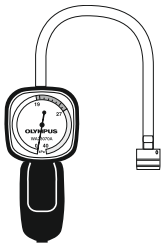
## Комплектующие

N2639830 Колпачок для стерилизации «MAJ-1538»



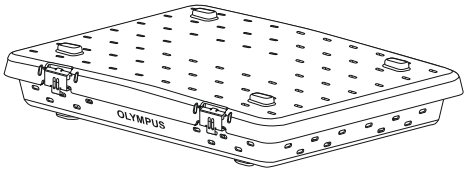
WA23070A Течеискатель,
для гибких эндоскопов Olympus

- Для ручного использования
- С индикатором
- Для всех хирургических фиброскопов и видеоскопов Olympus



## Стерилизационная кассета

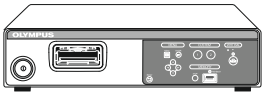
K7505899 Стерилизационная кассета «MAJ-172»
для серии LTF,
610 x 110 x 450 mm




## Видеосистемы

OTV-S190 Видеосистема VISERA ELITE

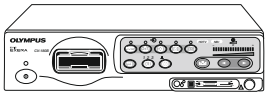
VISERA ELITE



Подробности смотрите страницы EQ-050/-060/-065/-070.

CV-180 Видеосистема EVIS EXERA II

EVIS EXERA II



Подробности смотрите страницы EQ-020/-021.

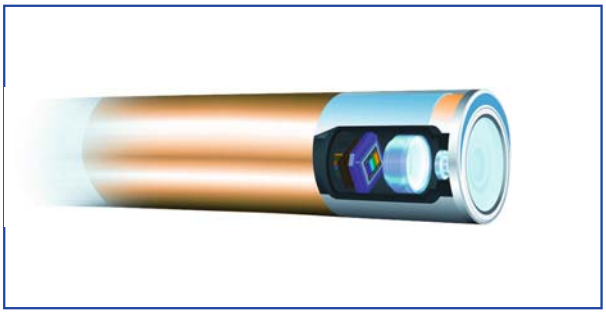
OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# ENDOEYE HD II

## Жесткие видеоскопы ENDOEYE





- 5 мм, HDTV
  Первый в мире автоклавируемый видеолапароскоп HD с диаметром всего лишь 5,4 мм для максимального комфорта и безопасности пациента.

- Чип на кончике
  Высокотехнологичный чип на кончике позволяет ENDOEYE FLEX получать яркие, четкие изображения.




- Эффективность
  Непревзойденная эффективность ENDOEYE для исключительного удобства и максимального комфорта хирурга на основе концепции комплексного изделия.




- Без фокусировки
  Высокотехнологичная оптическая конструкция обеспечивает бóльшую глубину поля, устраняя необходимость ручной фокусировки. Неизменно отличное изображение с резким центром и резкой периферией в широком формате 5:4 или 16:9.

- Автоклавируемость
  Ультрасовременная совместимость при обработке (обеззараживании): полностью автоклавируемый

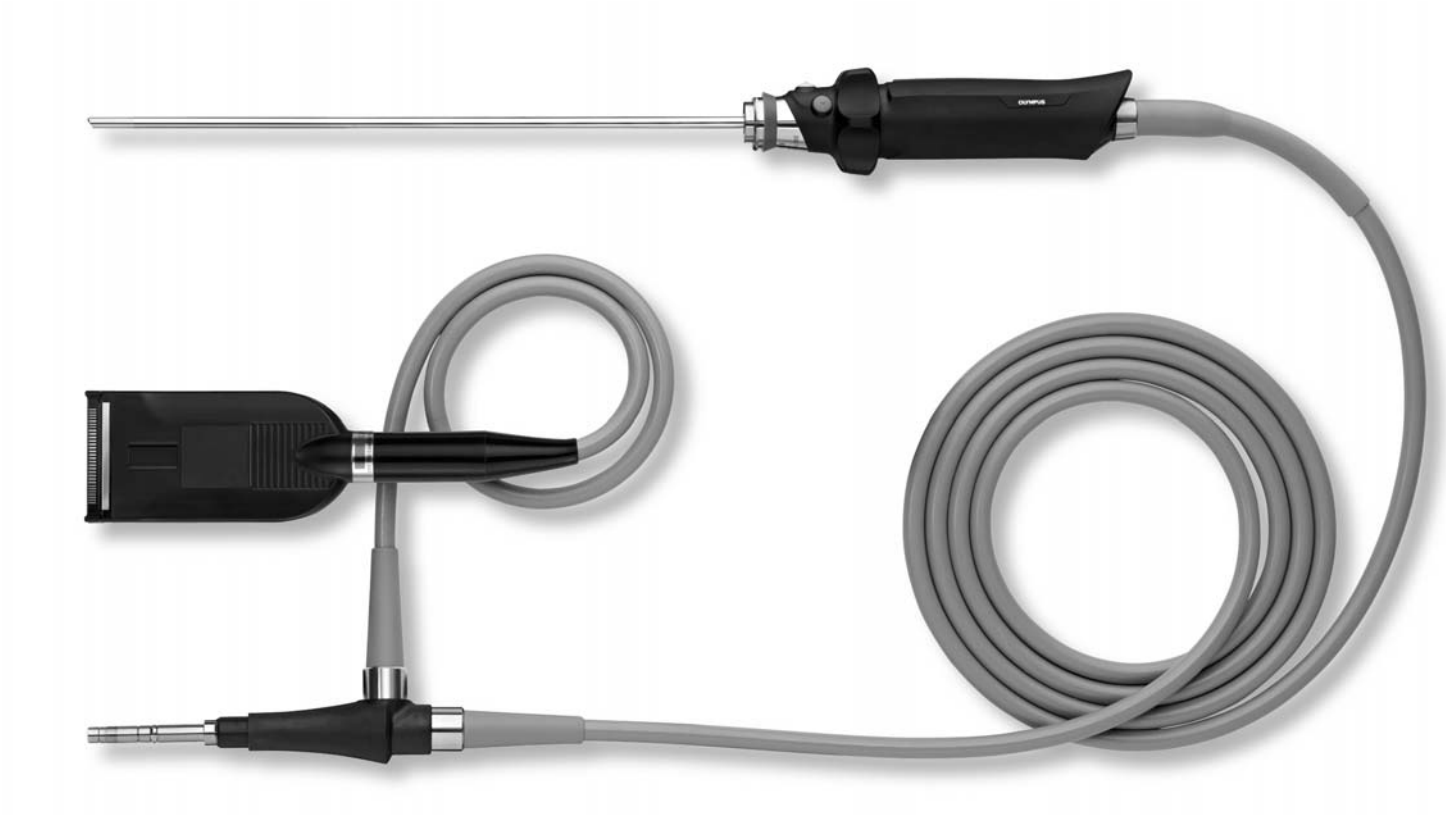
- NBI (Формирование изображения в узком диапазоне спектра)
  NBI — это технология улучшения оптического изображения, благодаря которой улучшается видимость сосудистых структур и других тканей на поверхности слизистой оболочки. NBI используется только в изделиях Olympus, обеспечивая на 20 % большую яркость в сравнении с предыдущими моделями.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# ENDOEYE HD II

## Жесткие видеоскопы, 5 мм

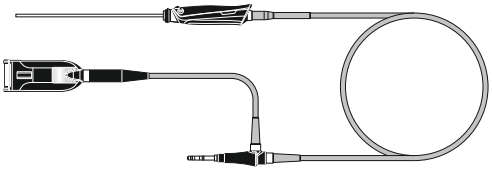


- Первый в мире автоклавируемый видеолапароскоп HD с диаметром всего лишь 5,4 мм для максимального комфорта и безопасности пациента.
- Чип на кончике
- Непревзойденная эффективность ENDOEYE для исключительного удобства и максимального комфорта хирурга на основе концепции комплексного изделия.
- Без фокусировки
- Полностью автоклавируемый
- NBI (Формирование изображения в узком диапазоне спектра)

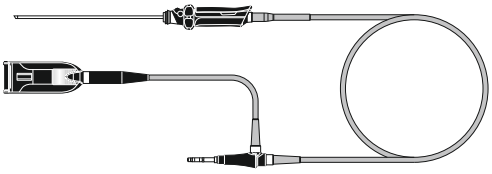
autoclave
MAXIMUM DURABILITY

## ENDOEYE HD II, 5 мм

WA50050A Видеотелескоп «ENDOEYE HD II»,
5,4 мм, 0°,
автоклавируемый



WA50052A Видеотелескоп «ENDOEYE HD II»,
5,4 мм, 30°,
автоклавируемый



## Технические характеристики

Оптическая система
- Поле обзора ..... 72° (16:9), 80° (5:4)
- Направление обзора WA50050A ..... 0°
- Направление обзора WA50052A ..... 30°

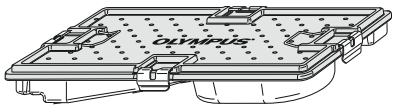
Вводимая часть
- Наружный диаметр ..... 5,4 мм
- Рабочая длина WA50050A ..... 300 мм
- Рабочая длина WA50052A ..... 302 мм

Безопасность
- Защита от поражения электрическим током ..... контактирующая часть типа CF
- Классификация IP ..... IPX7

Условия окружающей среды
- Рабочая ..... температура 10 – 35 °C
  относительная влажность 10 – 85 %
  атмосферное давление 700 – 1060 гПа
- Хранение ..... температура 10 – 40 °C
  относительная влажность 30 – 75 %
- Транспортировка ..... температура -47 – 70 °C
  относительная влажность 10 – 95 %

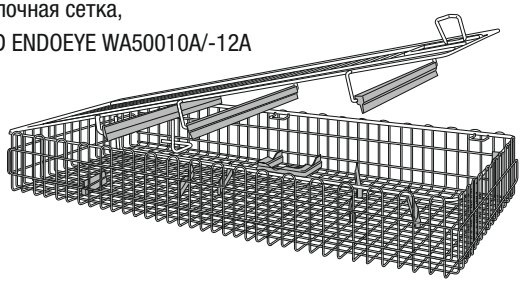
## Стерилизационные кассеты

WA05955A Стерилизационная кассета,
для видеотелескопов ENDOEYE,
пластмассовая



Подробности смотрите страница CDS-340.

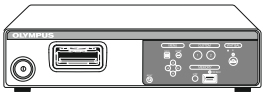
WA05938A Контейнер для инструментов,
проволочная сетка,
для HD ENDOEYE WA50010A/-12A



Подробности ссмотрите страница CDS-355.

## Видеосистемы

OTV-S190 Видеосистема VISERA ELIT



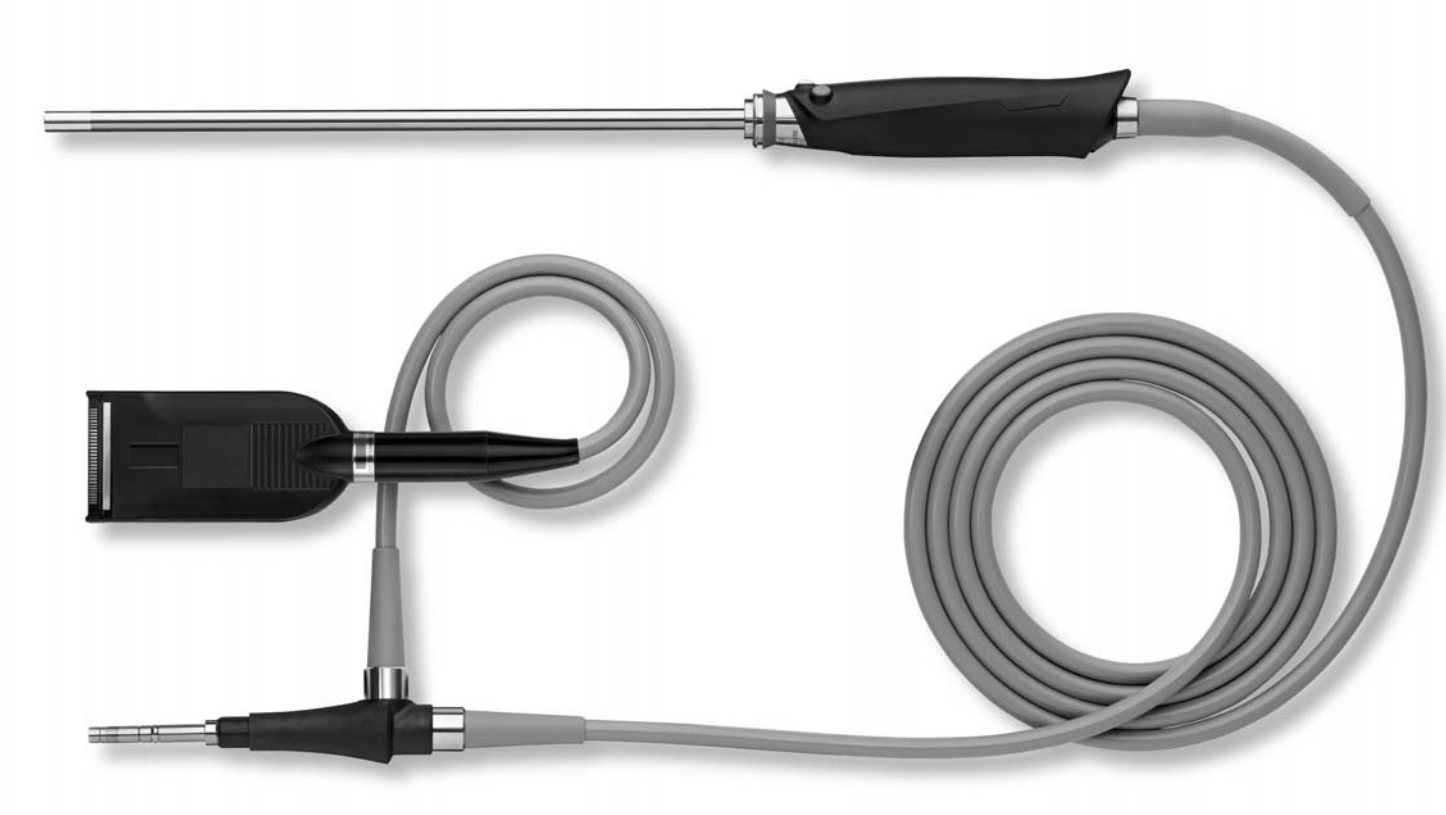
Подробности смотрите страницы EQ-050/-060/-065/-070.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# ENDOEYE HD II

## Жесткие видеоскопы, 10 мм

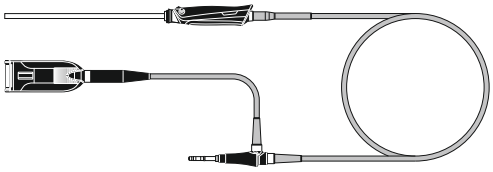


- Без фокусировки
- Чип на кончике
- Непревзойденная эффективность ENDOEYE для исключительного удобства и максимального комфорта хирурга на основе концепции комплексного изделия.
- Без фокусировки
- Полностью автоклавируемый
- NBI (Формирование изображения в узком диапазоне спектра)

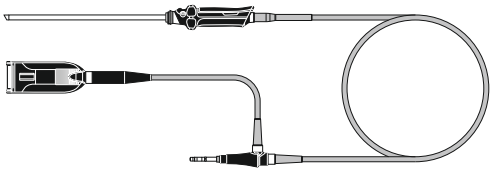
autoclave
MAXIMUM DURABILITY

## ENDOEYE HD II, 10 мм

WA50040A Видеотелескоп «ENDOEYE HD II», 10 мм, 0°, автоклавируемый



WA50042A Видеотелескоп «ENDOEYE HD II», 10 мм, 30°, автоклавируемый



## Технические характеристики

Оптическая система
- Поле обзора.....90° (16:9)
- Направление обзора WA50040A .....0°
- Направление обзора WA50042A .....30°

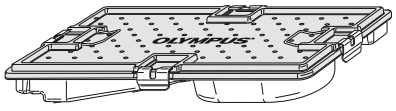
Вводимая часть
- Наружный диаметр 10 мм
- Рабочая длина WA50040A.....325 мм
- Рабочая длина WA50042A.....330 мм

Безопасность
- Защита от поражения электрическим током .....контактирующая часть типа BF
- Классификация IP.....IPX7

Условия окружающей среды
- Рабочая.....температура 10 – 35 °C
  относительная влажность 10 – 85 %
  атмосферное давление 700 – 1060 гПа
- Хранение .....температура 10 – 40 °C
  относительная влажность 30 – 75 %
- Транспортировка .....температура -47 – 70 °C
  относительная влажность 10 – 95 %

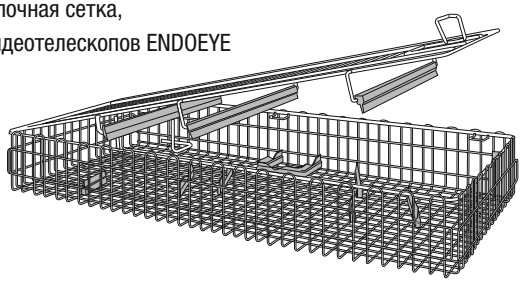
## Стерилизационные кассеты

WA05955A Стерилизационная кассета, для видеотелескопов ENDOEYE, пластмассовая



Подробности ссмотрите страница CDS-340.

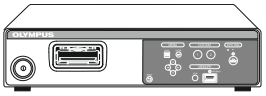
WA05938A Стерилизационная кассета, проволочная сетка, для видеотелескопов ENDOEYE



Подробности ссмотрите страница CDS-355.

## Видеосистемы

OTV-S190 Видеосистема VISERA ELIT

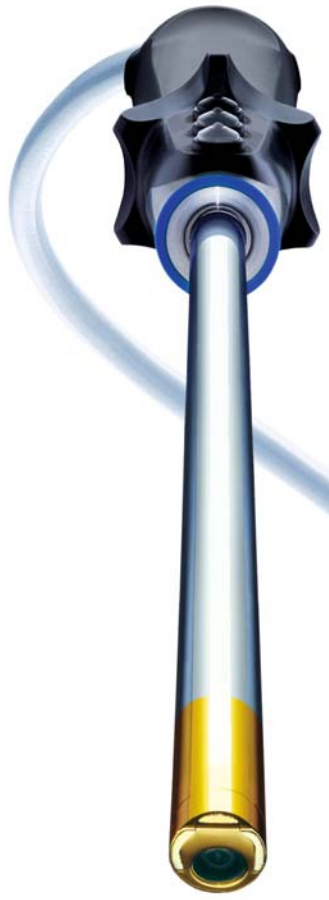


Подробности смотрите страницы EQ-050/-060/-065/-070.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

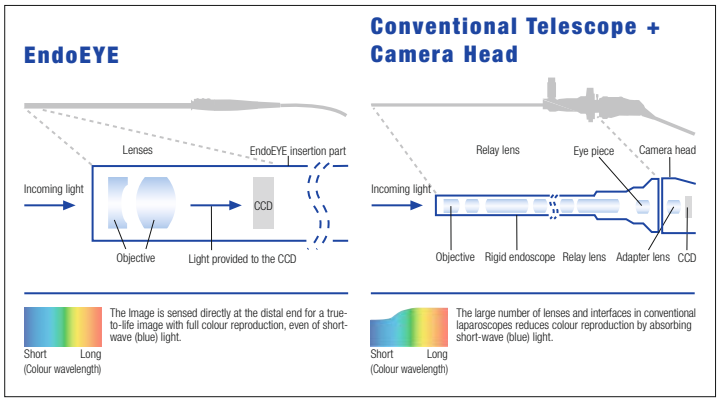
# HD ENDOEYE



# ФОРМИРОВАНИЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ ВЫСОКОЙ ЧЁТКОСТИ

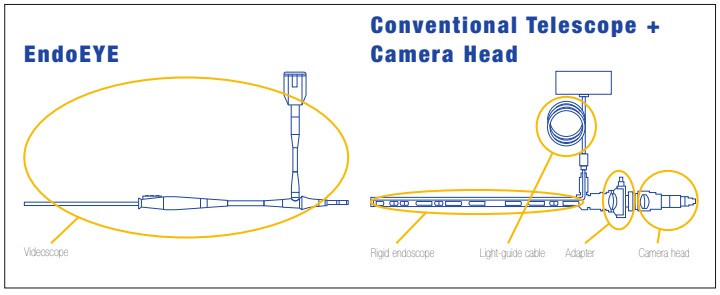
Телескопы, TEL-155

10017




## Дистально встроенная ПЗС-матрица – для превосходного изображения

Размещение видеоматрицы на дистальном конце эндоскопа является ключевым моментом для получения превосходного изображения. Восприятие, передача и обработка изображения производится непосредственно, без участия создающих помехи интерфейсов. Видеоматрица на дистальном конце эндоскопа заменяет оптическую систему стержневых линз, которая используется в традиционных телескопах и, как известно, имеет несколько оптических интерфейсов, снижающих качество цветопередачи и резкость изображения.




## ENDOEYE – не требуется фокусировка

Видеоматрица на дистальном конце эндоскопа обеспечивает получение постоянно чёткого изображения с превосходной глубиной резкости на рабочем поле.

## «Всё-в-Одном» – для максимальной простоты использования

ENDOEYE не требует сборки – полностью готов к использованию! Теперь не нужно тратить дни на настройку головки камеры и присоединение светопроводящего кабеля. Отсутствует вероятность загрязнения или ослабления контакта в месте соединения с головкой камеры. ENDOEYE улучшает эффективность использования пространства операционной и экономит время.



## Автоклавируемый – для самой быстрой и надежной стерилизации

ENDOEYE – это первый в мире цифровой видеолапароскоп, который можно стерилизовать в автоклаве. Отсутствует необходимость отсоединения или обёртывания видеокамеры, поскольку ENDOEYE автоклавируется целиком. ENDOEYE – это обеспечение максимальной простоты обработки с целью обеззараживания.

autoclave
MAXIMUM DURABILITY

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# HD ENDOEYE

## Цифровой видеолапароскоп высокой чёткости изображения



Новейший видеолапароскоп HD ENDOEYE, в комбинации с системой EVIS EXERA II, устанавливает новые критерии качества лапароскопического изображения, благодаря вводу технологии HDTV в операционной.

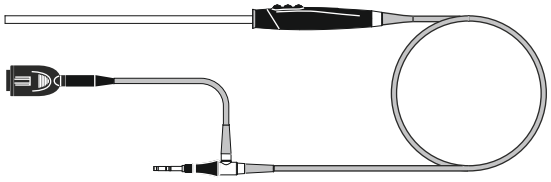
- HDTV-изображения образуются 1080 строками сканирования, число которых более, чем вдвое превосходит количество строк сканирования и горизонтальных пикселей, используемых в традиционных видеосистемах.
- Благодаря увеличенной плотности пикселей, улучшается чистота и плавность переходов в изображении, повышается качество передачи тонких деталей и естественных цветов. При этом изображение становится реалистичным в такой же степени, как при наблюдении невооружённым глазом.
- Вмонтированная в дистальный конец ПЗС-матрица высокой чёткости изображения

reddot design award
winner 2006

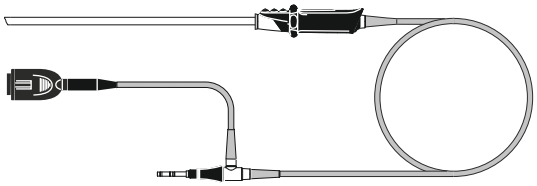
autoclave
MAXIMUM DURABILITY

## 10 мм HD ENDOEYE

WA50010A Видеотелескоп «HD ENDOEYE»,
10 мм, 0°,
автоклавируемый

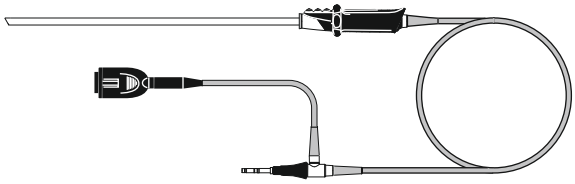


WA50012A Видеотелескоп «HD ENDOEYE»,
10 мм, 30°,
автоклавируемый



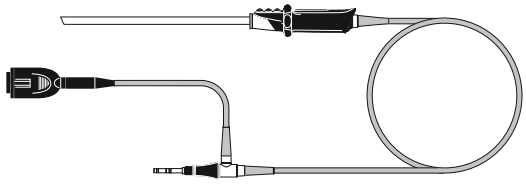
## 10 мм Длинный HD ENDOEYE

Видеотелескоп «HD ENDOEYE»,
10 мм,
автоклавируемый,
WA50012L 30°
WA50014L 45°



## 10 мм Короткий HD ENDOEYE

WA50012T Видеотелескоп «HD ENDOEYE»,
10 мм, 30°,
автоклавируемый



## Технические характеристики

Рабочая длина
- WA50010A/-12A ..... 325 mm
- WA50012L/-14L ..... 390 mm
- WA50012T ..... 250 mm

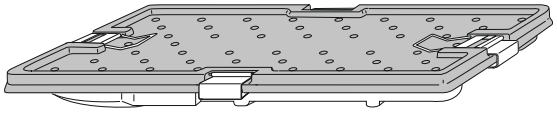
Наружный диаметр
- WA50010A/-12A/-12L/-12T/-14L ..... 10,0 mm

Направление обзора
- WA50010A ..... 0°
- WA50012A/-12L/-12T ..... 30°
- WA50014L ..... 45°

Соединительный кабель
- Длина ..... 296 cm

## Контейнер для инструментов

Контейнер для инструментов,
пластиковая,
A59380A для видеотелескопов ENDOEYE (WA50010A/-12A)
WA59381A для длинных видеотелескопов ENDOEYE (WA50012L/-14L)



Подробности смотрите страница CDS-340.

WA05938A Контейнер для инструментов,
проволочная сетка,
для видеотелескопов ENDOEYE (WA50010A/-12A)



Подробности смотрите страница CDS-355.

## Видеосистемы

OTV-S190 Видеосистема VISERA ELITE
Подробности смотрите страницы EQ-050–070.

CV-180 Видеосистема EVIS EXERA II
Подробности смотрите страницы EQ-020/-021.

OTV-S7 Видеосистема VISERA
Подробности смотрите страницы EQ-115/-116.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# 5 мм ENDOEYE



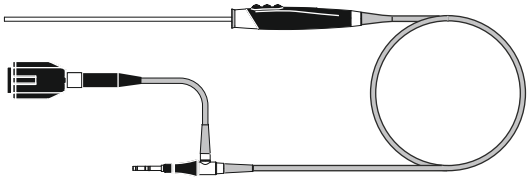


- Действительно полный экран при наружном диаметре всего 5,4 мм
- Направление обзора 0° и 30°
- Короткая версия с рабочей длиной 200 мм.

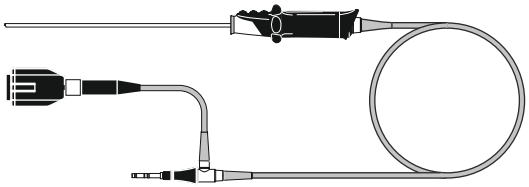
autoclave
MAXIMUM DURABILITY

## 5 мм ENDOEYE

WA50020B Видеотелескоп «ENDOEYE»,
5,4 мм, 0°,
автоклавируемый

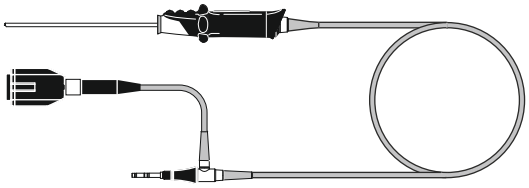


WA50022B Видеотелескоп «ENDOEYE»,
5,4 мм m, 30°,
автоклавируемый



## Короткий 5 мм HD ENDOEYE

WA50022S Видеотелескоп «ENDOEYE»,
5,4 мм m, 30°,
автоклавируемый



## Технические характеристики

Рабочая длина
- WA50020B/-22B .....300 mm
- WA50022S .....200 mm

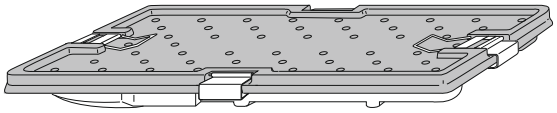
Наружный диаметр
- WA50020B/-22B/-22S.....5,4 mm

Направление обзора
- WA50020B .....0°
- WA50022B/-22S.....30°

Соединительный кабель
- Длина.....296 cm

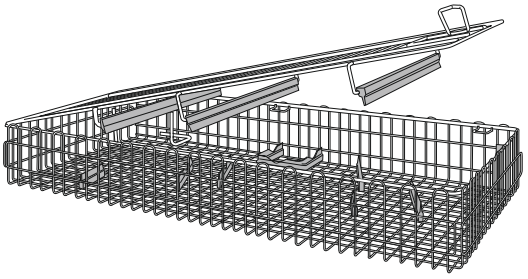
## Контейнер для инструментов

WA59380A Контейнер для инструментов,
пластиковая,
для видеотелескопов ENDOEYE (WA50020B/-22B/-22S),



Подробности смотрите страница CDS-340.

WA05938A Контейнер для инструментов,
проволочная сетка,
для видеотелескопов ENDOEYE (WA50020B/-22B/-22S)

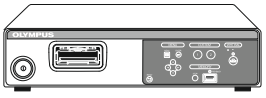


Подробности смотрите страница CDS-355.

## Видеосистемы

OTV-S190 Видеосистема VISERA ELITE

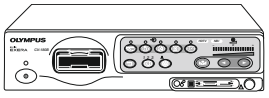
VISERA ELITE



Подробности смотрите страницы EQ-050/-060/-065/-070.

CV-180 Видеосистема EVIS EXERA II

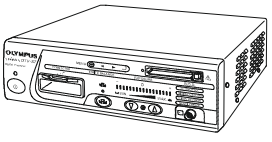
EVIS EXERA II



Подробности смотрите страницы EQ-020/-021.

OTV-S7 Видеосистема VISERA

VISERA



Подробности смотрите страницы EQ-115/-116.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Телескопы высокого разрешения



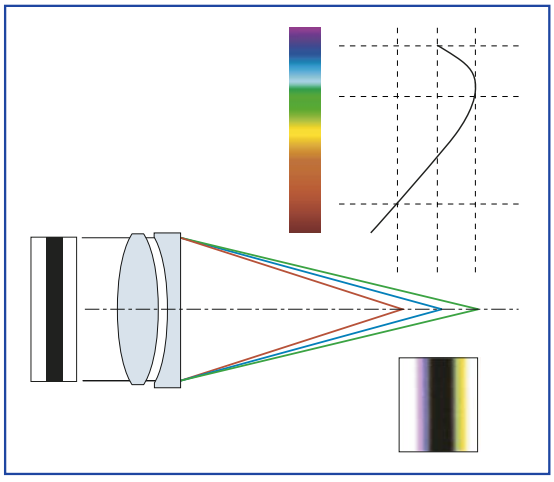
Прочность всей цепи измеряется прочностью ее наиболее слабого звена. Цепь формирования лапароскопического изображения включает звенья, начинающиеся от зоны хирургического вмешательства и заканчивающиеся изображением на мониторе. Система формирования изображения высокой четкости требует создания лапароскопа нового типа. Использование высококлассных систем камер с традиционным лапароскопом создает явное слабое место в первом звене цепи формирования изображений. С новым технологическим подходом Olympus разработала уникальную оптическую систему высокого разрешения, которая поднимает контрастность и цветопередачу в изображении на новый уровень качества.

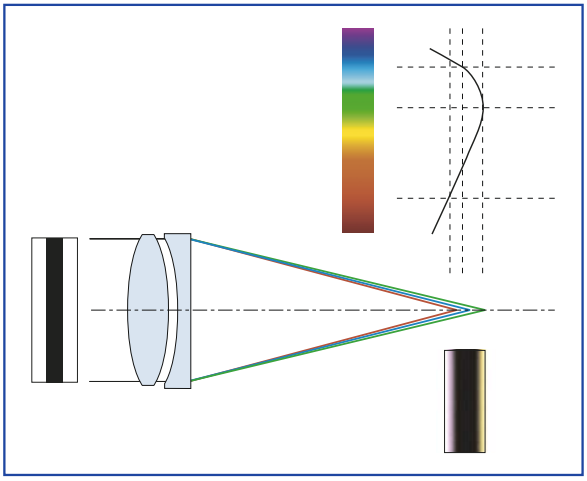
## Хирургия с оптимальным освещением

Достаточное и равномерное освещение является основой формирования любого изображения. В лапароскопе высокого разрешения Olympus HD используется кончик принципиально новой конструкции: В зависимости от направления обзора лапароскопа: 0°, 30° или 45°, — для оптимального освещения световодные волокна располагаются в отдельных пучках, числом до трех.

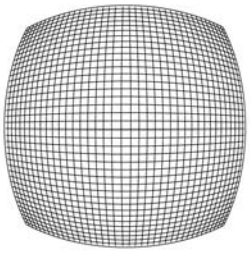
## Оптическое совершенство

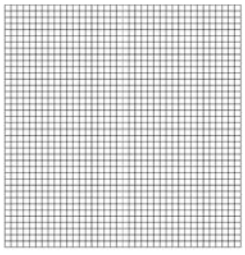
Если солнечный свет пропускать через призму, белый свет разлагается на цвета радуги. Аналогичный эффект имеет место в традиционных лапароскопах, в результате чего создается размытость контуров объекта, что ограничивает разрешающую способность и контрастность изображения. Причиной так называемого "цветного ореола" является хроматическая аберрация. Для формирования изображения высокого разрешения оптическая система Olympus HD уменьшает аберрацию до минимума.





Традиционный телескоп (слева)
Телескоп Olympus HD (справа)





## Отсутствие искажений

Эксклюзивные асферические линзы Olympus обеспечивают формирование изображения без искажений непосредственно в углах.

Традиционный телескоп (слева)
Телескоп Olympus HD (справа)

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Телескопы высокого разрешения

## (продолжение)



- Оптическое совершенство:
  Минимальная хроматическая аберрация
  для максимального качества изображения
- Отсутствие искажений:
  Асферические линзы обеспечивают отсутствие
  искажений даже
  по углам изображения
- Хирургия при хорошем освещении:
  Яркость и равномерное распределение света

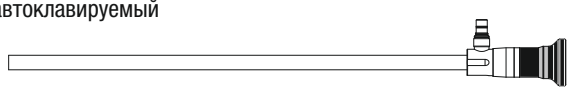
autoclave
MAXIMUM DURABILITY

## Телескопы высокого разрешения

Телескопы поставляются с контейнером
для инструментов WA05990A.
Подробности смотрите страница CDS-340.

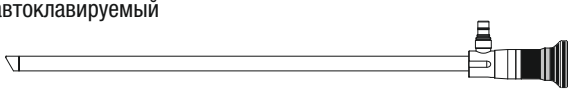
WA53000A Телескоп,
10 мм, 0°, HD,
быстросъемный,
автоклавируемый



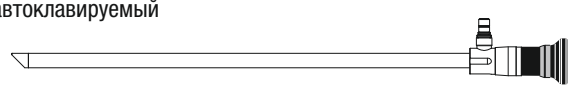
WA53005A Телескоп,
10 мм, 30°, HD,
быстросъемный,
автоклавируемый



WA53010A Телескоп,
10 мм, 45°, HD,
быстросъемный,
автоклавируемый



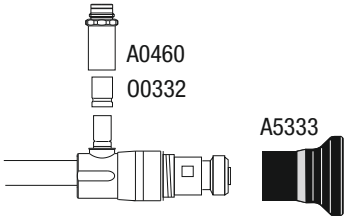



## Технические характеристики

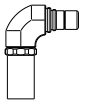
Рабочая длина .....310 mm
Наружный диаметр .....10 mm
Направление обзора
WA53000A.....0°
WA53005A.....30°
WA53010A.....45°

## Комплектующие и запасные части

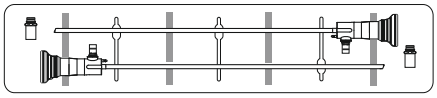
Запасные части,
A5333 Окуляр, быстросоединяемый механизм
A0460 Световодный адаптер, к световодного кабеля Olympus
00332 Световодный адаптер, к световодного кабеля Wolf




A0464 Световодный адаптер,
90°,
Телескоп OES к световодному кабелю OES



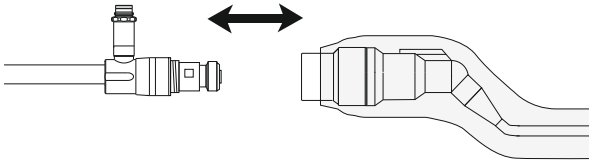
WA05990A Контейнер для инструментов,
для телескопа



Подробности смотрите страница CDS-340.

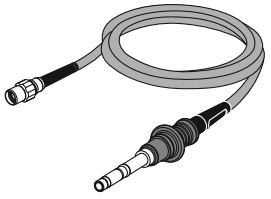
A0465 Адаптер,
быстросъемный телескоп к TD-адаптеру,
для стерильной замены телескопов
Если к телескопу поключена видеокамера, то адаптер
A0465 служит в качестве фиксатора для стерильного чехла,
который покрывает камеру.





(здесь изображен телескоп с видеоадаптером «AR-TD»)

WA03210A Световодный кабель,
размер M,
вилочный тип,
3 м,
тип CF



Подробности для световодного адаптера
смотрите страницы ACC-100/-150.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Длинные 10 мм телескопы



- Супердлинный вариант с рабочей длиной 460 мм
- Разработана для бариатрической хирургии (желудочное шунтирование и наложение лигатуры на желудок)
- Полное отсутствие искажений изображения
- Быстросоединяемые приспособления для присоединения видеоадаптеров
of video adapters

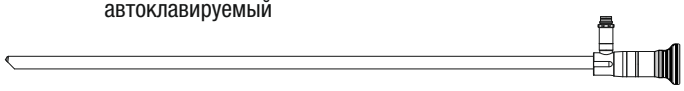
autoclave
MAXIMUM DURABILITY

## Длинные 10 мм телескопы

WA52005A Телескоп,
10 мм, 30°,
460 мм,
быстросъемный,
автоклавируемый



WA52006A Телескоп,
10 мм, 45°,
460 мм,
быстросъемный,
автоклавируемый

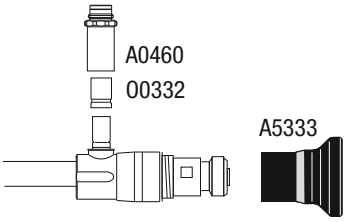


## Технические характеристики

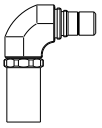
Рабочая длина .....460 mm
Наружный диаметр .....10 mm
Направление обзора
WA52005A.....30°
WA52006A.....45°

## Комплектующие и запасные части

Запасные части,
A5333 Окуляр, быстросоединяемый механизм
A0460 Световодный адаптер, к световодного кабеля Olympus
O0332 Световодный адаптер, к световодного кабеля Wolf

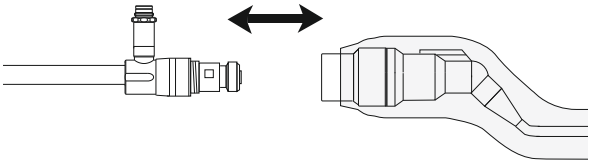



A0464 Световодный адаптер,
90°,
Телескоп OES к световодному кабелю OES



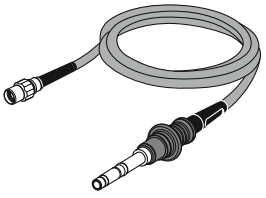
A0465 Адаптер,
быстросъемный телескоп к TD-адаптеру,
для стерильной замены телескопов
Если к телескопу поключена видеокамера, то адаптер A0465 служит в качестве фиксатора для стерильного чехла, который покрывает камеру.





(здесь изображен телескоп с видеоадаптером «AR-TD»)

WA03210A Световодный кабель,
размер M,
вилочный тип,
3 м,
тип CF



Подробности для световодного адаптера смотрите страницы ACC-100/-150.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Операционные телескопы



- Интегрированный рабочий канал позволяет вводить хирургические инструменты через телескоп, например для стерилизации труб и лечения эндометриоза
- Прямой доступ для инструментов не требует использования дополнительных портов
- 6° направление обзора дает лучший визуальный контроль над хирургическими инструментами
- Отсутствие искажения изображения
- Ярко освещенное поле обзора как у 10 мм телескопов

autoclave
MAXIMUM DURABILITY

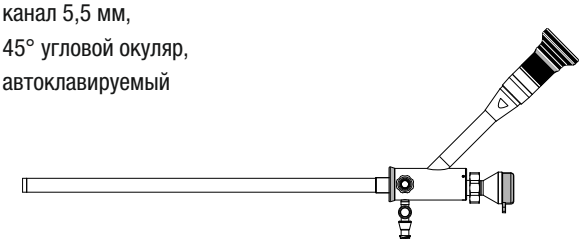
## 10 мм Операционные телескопы

В комплект поставки входит насадка A52011A.

Разрешено использование ручных инструментов с размерами 5 x 450 мм (например HiQ+, BiQ, HiQ+ bipolar).

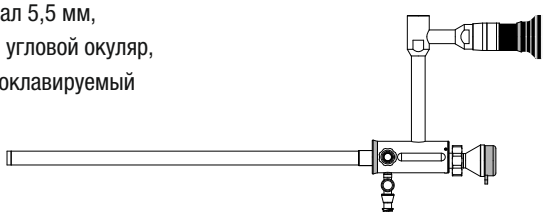
A52001A Телескоп OP
10 мм, 6°,
канал 5,5 мм,
45° угловой окуляр,
автоклавируемый



A52000A Телескоп OP
10 мм, 6°,
канал 5,5 мм,
45° угловой окуляр,
автоклавируемый



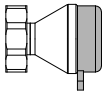



## Технические характеристики

Рабочая длина .....267 mm
Наружный диаметр .....10 mm
Направление обзора .....6°

## Насадки

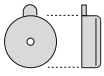
A52011A Насадка,
с автоматическим клапаном
для телескопа OP, 10 мм



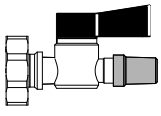
A4559 Клапан,
для 3,5 мм и 5,5 мм троакарной трубки, 10 штук



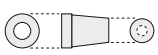
A5857 Уплотняющий колпачок,
3 мм, 10 штук



A52010A Насадка,
с запорным краном,
для телескопа OP, 10 мм



A0299 Уплотняющий колпачок,
3,4 мм, 10 штук



## Запасные части

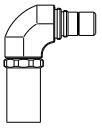
A5333 Окуляр,
быстросъемный



A0465 Адаптер,
быстросъемный телескоп к TD-адаптеру,
для стерильной замены телескопов
Если к телескопу поключена видеокамера,то адаптер A0465 служит в качестве фиксатора для стерильного чехла, который покрывает камеру.



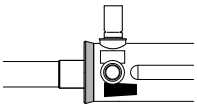
A0464 Световодный адаптер,
90°,
телескоп OES к световодному кабелю OES



A0460 Световодный адаптер,
к световодных кабелей Olympus

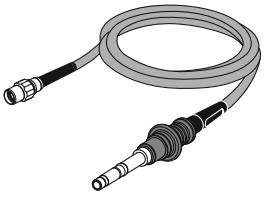



00332 Световодный адаптер,
к световодных кабелей Wolf



## Световодный кабель

WA03210A Световодный кабель,
размер M,
вилочный тип,
3 м,
тип CF



Подробности для световодного адаптера смотрите страницы ACC-100/-150.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# 5 мм FullScreen

## телескоп



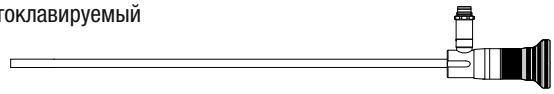
- Менее инвазивный без ухудшения оптических характеристик
- Ярко освещенное поле обзора как у 10 мм телескопов
- Отсутствие искажения изображения
- Быстросъемный адаптер для удобства обращения
- Телескоп, имеющий короткую рабочую длину для тиреоидэктомии

autoclave
MAXIMUM DURABILITY

## 5 мм FullScreen телескопы

Телескопы поставляются с контейнером для инструментов WA05990A.
Подробности смотрите страница CDS-340.

WA50372B Телескоп,
5,4 мм, 0°,
quick lock,
автоклавируемый



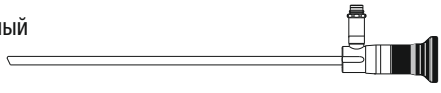
WA50373B Телескоп,
5,4 мм, 30°,
quick lock,
автоклавируемый



WA50374B Телескоп,
5,4 мм, 45°,
quick lock,
автоклавируемый



A4881A Телескоп,
5,4 мм, 30°,
короткий,
автоклавируемый



## Технические характеристики

Рабочая длина
- WA50372B/-73B/-74B.....300 mm
- A4881A.....209 mm

Наружный диаметр .....5,4 mm

Направление обзора
- WA50372B .....0°
- WA50373B, A4881A .....30°
- WA50374B .....45°

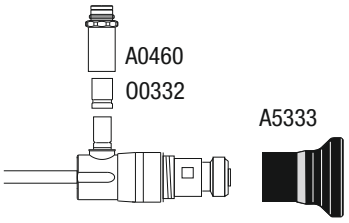
## Комплектующие и запасные части

Запасные части,

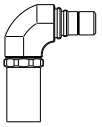
A5333 Окуляр, быстросоединяемый механизм

A0460 Световодный адаптер, к световодного кабеля Olympus

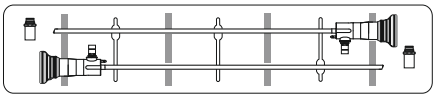
00332 Световодный адаптер, к световодного кабеля Wolf




A0464 Световодный адаптер,
90°,
Телескоп OES к световодному кабелю OES

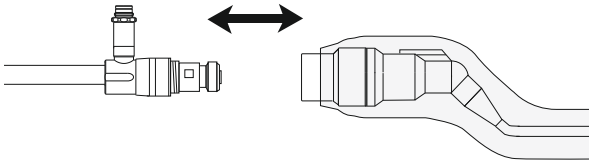


WA05990A Контейнер для инструментов,
для телескопа



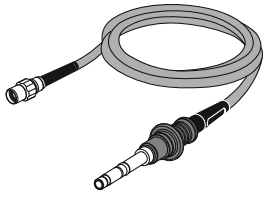
Подробности смотрите страница CDS-340.

A0465 Адаптер,
быстросъемный телескоп к TD-адаптеру,
для стерильной замены телескопов
Если к телескопу поключена видеокамера, то адаптер A0465 служит в качестве фиксатора для стерильного чехла, который покрывает камеру.



(здесь изображен телескоп с видеоадаптером «AR-TD»)

WA03210A Световодный кабель,
размер M,
вилочный тип,
3 м,
тип CF



Подробности для световодного адаптера смотрите страницы ACC-100/-150.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# 3 мм Минилапароскопы

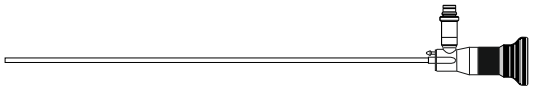


- Малоинвазивный для проведения диагностики и небольших терапевтических вмешательств
- Малый 3 мм наружный диаметр
- Высокая разрешающая способность волоконной оптики (отсутствие риска повреждения линз)
- Компактный, легкий по весу, простота обращения
- Позволяет использовать целый ряд малых 3 мм ручных инструментов (смотрите на страница HI-160)
- Может использоваться с гистероскопическими тубусами

autoclave
MAXIMUM DURABILITY

## Минилапароскоп

A4672A Телескоп,
3 мм, 0°
автоклавируемый





Телескопы поставляются с контейнером для инструментов WA05990A.
Подробности смотрите страница CDS-340.
Телескопы поставляются в защитной трубке.

## Технические характеристики

Рабочая длина .....280 mm
Наружный диаметр .....3 mm
Направление обзора .....0°

## 3 мм Ручные инструменты

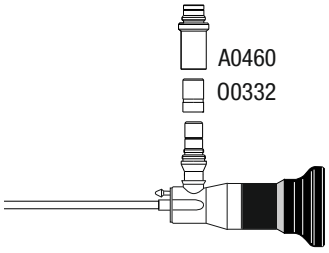
Подробности для 3 мм ручных инструментов
смотрите страница HI-160.

## 3,5 мм Троакары

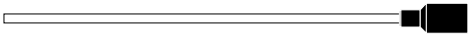
Подробности для 3,5 мм троакаров
смотрите страница TRO-10.

## Комплектующие и запасные части

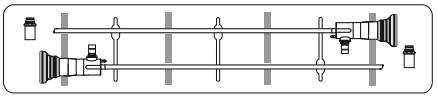
Запасные части,
A0460 Световодный адаптер, к световодного кабеля Olympus
00332 Световодный адаптер, к световодного кабеля Wolf




A0547 Защитная трубка,
для 3 мм телескопов

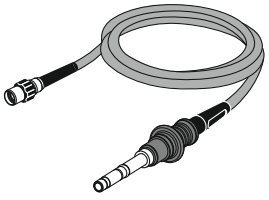


WA05990A Контейнер для инструментов,
для телескопа



Подробности смотрите на страница CDS-340.

WA03200A Световодный кабель,
размер S,
вилочный тип,
3 м,
тип CF



Подробности для световодного адаптера
смотрите страницы ACC-100/-150.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# CHF-P60

## Холедохофиберскоп



- Превосходное качество изображения с увеличенным количеством пикселей – оптимально для использования систем камер высокой разрешающей способности
- Совместимы с процедурами газовой плазменной стерилизации Sterrad 100S и Sterrad 50
- Простота обращения

## Холедохофиберскопы

N3629850 Фиберскоп «CHF-P60»

В комплект поставки входят:
Фиберскоп, насадка MAJ-891, клапан MAJ-207, клапан MAJ-579, очищающий адаптер MAJ-1077, чистящие щётки MH-507 и BW-15B, колпачок для стерилизации оксидом этилена MB-156

**Технические характеристики**

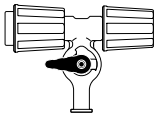
Поле зрения .....120°
Направление обзора .....0°
Глубина поля зрения .....4 – 50 mm
Вводимая часть
- Диаметр дистального конца.....4,9 mm
- Наружный диаметр.....5,2 mm
- Рабочая длина.....380 mm

Инструментальный канал
- Диаметр промывающего канала.....2,2 mm
- Минимальное расстояние видимости.....5 mm

Гибкость
- Вверх .....160°
- Вниз.....130°

## Насадки

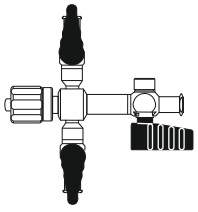
A02917A Насадка «MAJ-891», изолированного типа



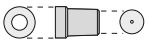
A02918A Клапан «MAJ-579», для MAJ-578/-668/-891, 10 штук



A02908A Насадка, три запорных крана

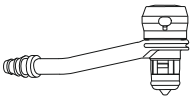


O0131 Уплотняющий колпачок, 0,7 mm, 10 штук, для насадки A02908A



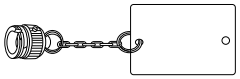
Подробности для ET инструментов смотрите страница HI-490.
Подробности для захватывающие щипцы смотрите страница HI-140.

A02905A Клапан «MAJ-207», для аспирации

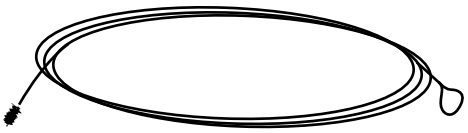


## Комплектующи

A2328 ETO-колпачок «MB-156»



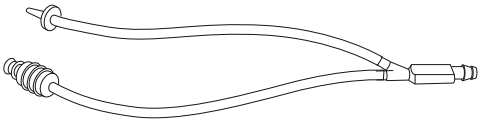
Чистящая щётка «BW-15B», для аспирационного канала,
026439 «BW-15SH»
026447 «BW-7B»



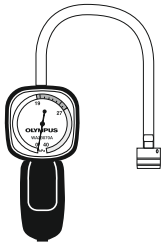
026441 Чистящая щётка «MH-507», для насадок



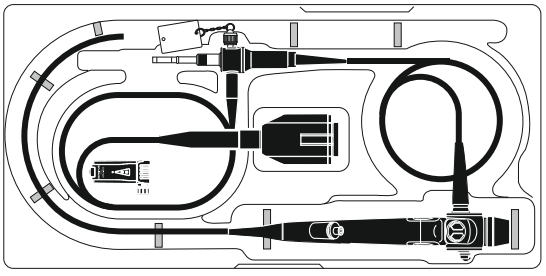
N1029300 Адаптер для аспирационной очистки «MAJ-1077»



WA23070A Течеискатель, для ручного использования, с индикатором, для всех хирургических фиберскопов и видеоскопов фирмы Olympus

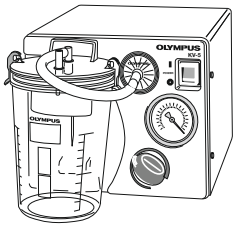


WA05991A Контейнер для инструментов, для гибких ендоскопов типа CHF, CYF, ENF, HYF, LF и URF, наружные размеры: 531 x 79 x 255 мм



Подробности смотрите страница CDS-40.

Насос для аспирации «KV-5»,
029290 Европа
7502135 Великобритания



Подробности смотрите страница EQS-515.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# CHF-CB30L
# CHF-CB30S

## Холедохофиберскопы



- Для транслапароскопического лечения заболеваний желчного тракта
- Яркое, высококачественное изображение
- Легкое проникновение в каналы желчного пузыря из-за наличия гибкой части
- Рабочий канал подходит для 3 Фр. инструментов

## Холедохофиберскопы

A5197 Фиберскоп «CHF-CB30S»
A5200 Фиберскоп «CHF-CB30L»

В комплект поставки входят:
Фиберскоп, щётки для чистки BW-7B, BW-15SH и MH-507, колпачок для стерилизации оксидом этилена MB-156, насадка MAJ-891, герметизирующие колпачки и захватывающие щипцы T1079.

## Технические характеристики

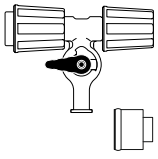
Поле зрения .....75°
Направление обзора .....0°
Диаметр
- Вставляемой трубки .....2,8 мм
- Дистального конца.....2,7 мм
- Рабочего канала.....1,2 мм

Гибкость
- Вверх .....120°
- Вниз.....120°

Рабочая длина
- CHF-CB30S .....450 мм
- CHF-CB30L.....700 мм

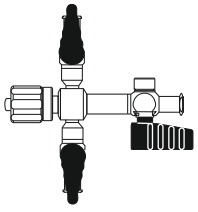
## Насадки

A02917A Насадка «MAJ-891», изолированного типа

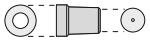


A02918A Клапан «MAJ-579», для MAJ-578/-668/-891, 10 штук

A02908A Насадка, три запорных крана



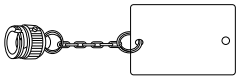
00131 Уплотняющий колпачок, 0,7 mm, 10 штук, для насадки A02908A



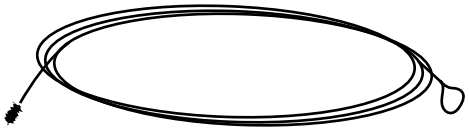
Информацию об ET инструментах и проводниках смотрите страница HI-490.

## Насадки

A2328 ETO-колпачок «MB-156»



Чистящая щётка, для аспирационного канала
026439 «BW-15SH»
026447 «BW-7B»

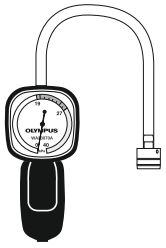


026441 Чистящая щётка «MH-507», для насадки



WA23070A Течеискатель, для гибких эндоскопов Olympu

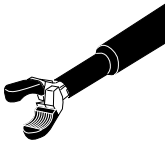
- Для ручного использования
- С индикатором
- Для всех хирургических фиброскопов и видеоскопов Olympus

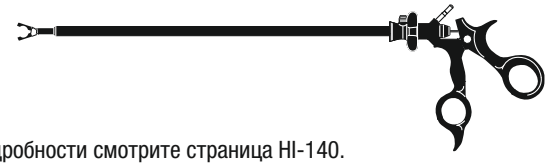


## Захватывающие щипцы

Захватывающие щипцы, специально разработанные для обеспечения максимального эндоскопического контроля при минимальной травме тканей.
- С храповым механизмом
- Три варианта ручек: Ergo, Ergo S и Semi inline S

Захватывающие щипцы «HiQ+», 10 x 330 мм, CBD,
A65070A Ergo
A65073A Ergo S
A65075A Semi inline S





Подробности смотрите страница HI-140.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Троакары

**LESS**

Устройства для доступа
Лапаро-эндоскопическая хирургия
через единственный доступ.....TRO-011

Устройства для доступа
TriPort+
TriPort15
QuadPort+ .....TRO-021

**ТРОАКАРЫ МНОГОРАЗОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

Троакары TroQ .....TRO-205

Троакары TroQ$^{SL}$ .....TRO-210

Троакары TroQ$^{SL}$
для торакоскопии.....TRO-215

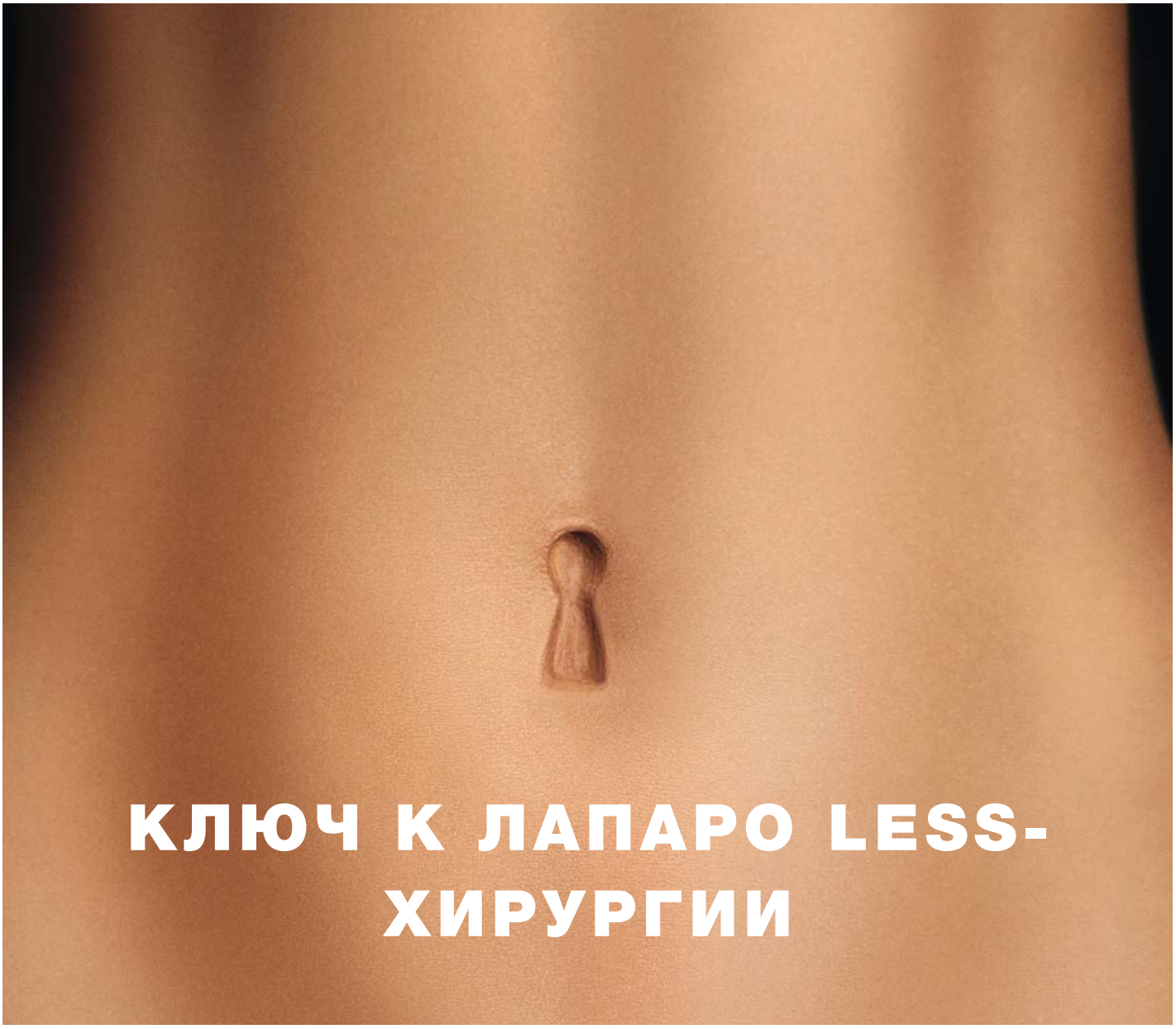
Комплектующие .....TRO-425

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Устройства для доступа

## Лапаро-эндоскопическая хирургия через единственный доступ












# LESS-хирургия

LESS-хирургия – лапаро-эндоскопическая хирургия через единственный доступ – представляет собой новый способ выполнения менее инвазивных лапаро-хирургических вмешательств при использовании мульти-инструментальных устройств для доступа. Устройства для доступа TriPort+, TriPort15 и QuadPort+ позволяют хирургу выполнять стандартные лапароскопические процедуры через единственный разрез. Наличие отдельных входов на устройствах допускают одновременное введение в брюшную полость до четырех инструментов. Если устройство TriPort+, TriPort15 или QuadPort+ вводится через пупок, хирург может уменьшить до минимума размеры рубца, скрыв разрез в природных контурах пупка.

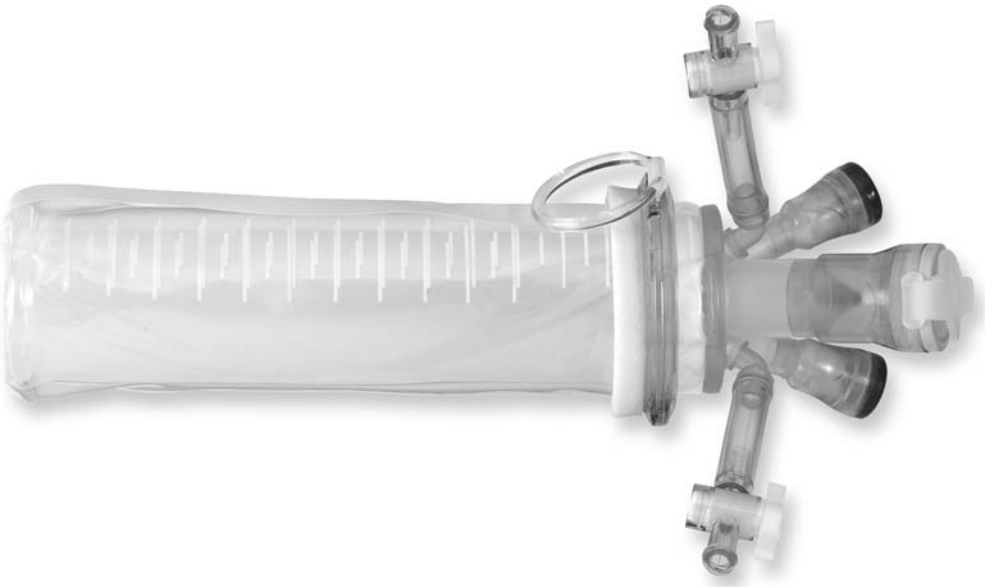
- Проводник с тупым наконечником помогает выполнить простое и безопасное введение в брюшную полость через единственный разрез.
- Ложечные/манжетные клапаны обеспечивают введение и извлечение инструментов без потери пневмоперитонеума.
- Гибкие входы для инструментов облегчают доступ к зоне хирургического вмешательства и приспособление к различным типам и размерам лапароскопических инструментов: прямой, изогнутый и сочлененный.
- Небольшая величина внутрибрюшной части устройства и возможность эвакуации дыма обеспечивают превосходную видимость. Инсуффляционный разъем с запорными кранами обеспечивает простоту крепления и управление эвакуацией дыма.
- Держатель для отбора проб упрощает раскрытие трубки клапана для извлечения образцов тканей.
- Отводная втулка защищает рану и способствует плавному извлечению образца ткани. Устройства являются саморегулируемыми для различной длины разреза (TriPort+/TriPort15: 12 – 25 мм, QuadPort+: 20 – 60 мм) и толщины брюшной стенки (до 10 см).
- Шкальная разметка на втулке показывает, где разрезать втулку перед креплением трубки.
- Переходные колпачки позволяют вводить инструменты на глубину 5 мм без потери пневмоперитонеума.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Устройства для доступа

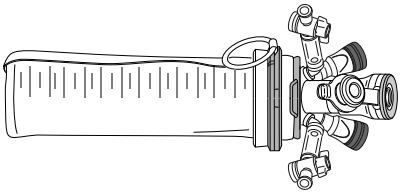
## TriPort+
## TriPort15
## QuadPort+



- Заменяет все другие троакары многоразового или одноразового использования.
- Простое введение и быстрая установка
- Съемная верхняя часть
- Гибкость при движении
- Ложечные/манжетные клапаны
- Требуется лишь небольшой разрез.
- Стерильный, одноразовый

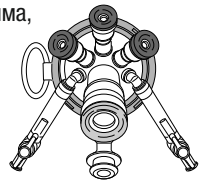
## Устройства для доступа TriPort

Троакар «TriPort+»,
стерильные,
одноразовый,
WA58010T 1 штука
WA58050T 5 штук



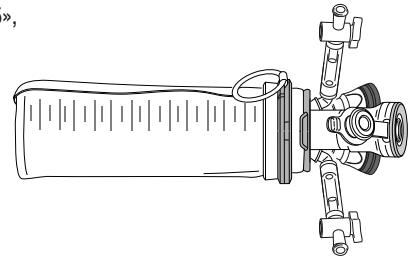
2 входа для инсуффляции/эвакуации дыма,
3 клапана 5 мм Ø,
1 клапан 10 мм Ø

Требуется разрез длиной 12 – 25 мм.

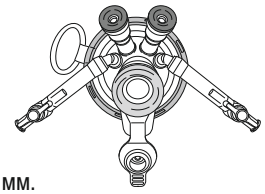




Троакар «TriPort15»,
стерильные,
одноразовый,
WA58015T 1 штука
WA58055T 5 штук



2 входа для инсуффляции/эвакуации дыма,
2 клапана 5 мм Ø,
1 клапан 15 мм Ø

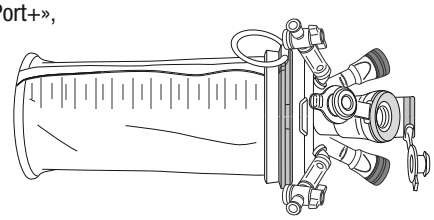


Требуется разрез длиной 12 – 25 мм.



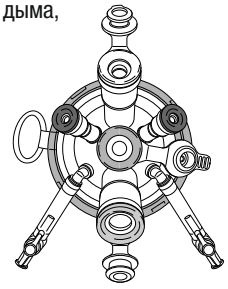
## Устройства для доступа QuadPort

Троакар «QuadPort+»,
стерильные,
одноразовый,
WA58010Q 1 штука
WA58030Q 3 штук



2 входа для инсуффляции/эвакуации дыма,
2 клапана 5 мм Ø,
1 клапан 10 мм Ø
1 клапан 12 мм Ø
1 клапан 15 мм Ø

Требуется разрез длиной 20 – 60 мм.





OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Троакары TroQ

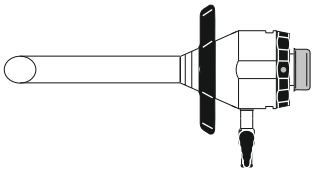



- Эргономичная форма
- Быстрая и простая сборка и разборка
- Силиконовый самозакрывающийся откидной клапан – предотвращающий быстрый износ инструментов

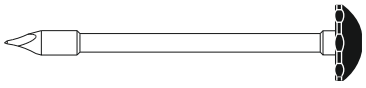
autoclave
MAXIMUM DURABILITY

## 13 мм троакары

A5824 Троакарная трубка, 13 x 80 мм, с запорным краном



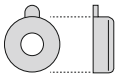
A5825 Троакарный стилет, 13 x 80 мм, трехгранный



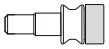
A5834 Запасной откидной клапан, для 13 мм троакарной трубки, 10 штук, желтый



A5848 Уплотняющий колпачок, 9 мм, 10 штук, желтый, для A5824



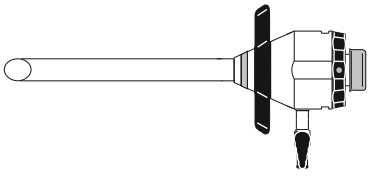
Редукционная трубка,
A5837 13/11 мм – 5,5 мм
A5838 13 мм – 11 мм



## 11 мм троакар по Хассону (Hasson)

Используется в лапароскопии для открытого доступа к пневмоперитонеуму ( по Хассону).

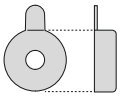
A5828 Троакарная трубка, 11 x 110 мм, с запорным краном



A5839 Запасной откидной клапан, для 11 мм троакарной трубки, 10 штук, синий



A5858 Уплотняющий колпачок, 7 мм, 10 штук, синий, для A5828



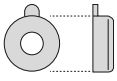
A5855 Троакарный стилет, 11 x 110 мм



A5887 Конус, для троакара по Хассону (Hasson)

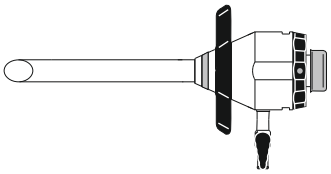


A5848 Уплотняющий колпачок, 9 мм, 10 штук, желтый, для A5887

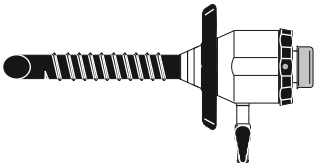


## 11 мм троакары

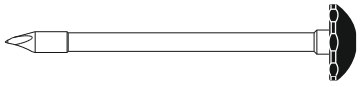
Троакарная трубка, с запорным краном,
A5822 11 x 80 мм
A5828 11 x 110 мм



A5859 Троакарная трубка, 11 x 80 мм, изолированная, с резьбой, с запорным краном



Троакарный стилет, трехгранный,
A5823 11 x 80 мм
A5829 11 x 110 мм



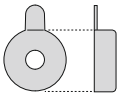
Троакарный стилет, конический,
A5817 11 x 80 мм
110 mm 11 x 110 м



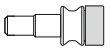
A5839 Запасной откидной клапан, для 11 мм троакарной трубки, 10 штук, синий



A5858 Уплотняющий колпачок, 7 мм, 10 штук, синий, для 11 мм троакарной трубки



A5837 Редукционная трубка, 13/11 мм – 5,5 мм

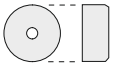


## Изолированная редукционная трубка

A5610 Редукционная трубка, 10 – 5 мм, изолированна



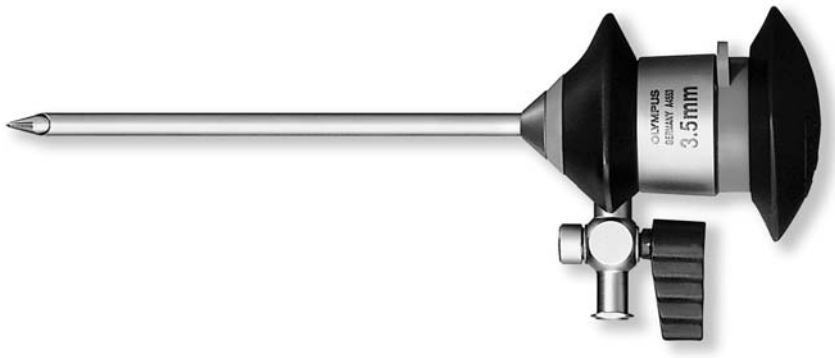
A0205 Уплотняющий колпачок, 3,2 мм, 10 штук, для A5610



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Троакары TroQ$^{SL}$




Design Award Winner 2000

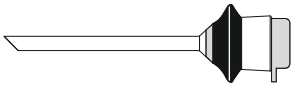
autoclave
MAXIMUM DURABILITY

- Легкий по весу рабочий троакар
- Простой, надежный и эффективный
- Клапан типа «утиный клюв

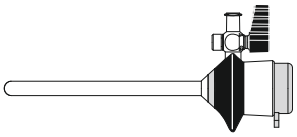
## 5,5 мм TroQ$^{SL}$ троакары

В комплект поставки каждой троакарной трубки входят три запасных клапана и уплотняющих колпачков.

| | |
|---|---|
| A5946<br>A5808 | Троакарная трубка,<br>5,5 x 60 мм<br>5,5 x 80 мм |



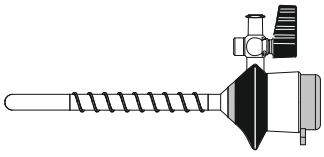
| | |
|---|---|
| A5809<br>WA58142L | Троакарная трубка,<br>с запорным краном,<br>5,5 x 80 мм<br>5,5 x 110 мм |



| | |
|---|---|
| WA58241S<br>A5819 | Троакарная трубка,<br>с резьбой,<br>5,5 x 60 мм<br>5,5 x 80 мм |



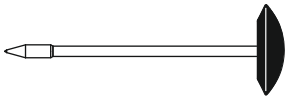
| | |
|---|---|
| WA58242A | Троакарная трубка,<br>5,5 x 80 мм,<br>резьбой, запорным краном |



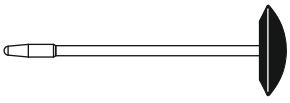
| | |
|---|---|
| A5979<br>A5948<br>WA58341L | Троакар стилет,<br>трехгранный,<br>5,5 x 60 мм<br>5,5 x 80 мм<br>5,5 x 110 мм |



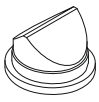
| | |
|---|---|
| A5968<br>A5949<br>WA58343L | Троакар стилет,<br>конический,<br>5,5 x 60 мм<br>5,5 x 80 мм<br>5,5 x 110 мм |



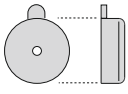
| | |
|---|---|
| A5947 | Троакар стилет,<br>5,5 x 60 мм,<br>тупой |



| | |
|---|---|
| A4559 | Клапан,<br>для 3,5- и 5,5 мм троакарной трубки,<br>10 штук, прозрачный |



| | |
|---|---|
| A5857 | Уплотняющий колпачок,<br>3 мм, 10 штук,<br>красный, для 5,5 мм троакарных трубок |



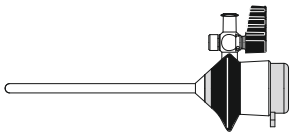
## 3,5 мм TroQ$^{SL}$ троакары

В комплект поставки каждой троакарной трубки входят три запасных клапана и уплотняющих колпачков.

| | |
|---|---|
| A4550 | Троакарная трубка,<br>3,5 x 80 мм |



| | |
|---|---|
| A4553<br>A4554 | Троакарная трубка,<br>с запорным краном,<br>3,5 x 80 мм<br>3,5 x 110 мм |



| | |
|---|---|
| A4557 | Троакарная трубка,<br>3,5 x 80 мм,<br>с резьбой |



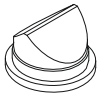
| | |
|---|---|
| A4552<br>A4556 | Троакар стилет,<br>трехгранный,<br>3,5 x 80 мм<br>3,5 x 110 мм |



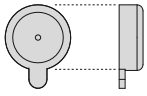
| | |
|---|---|
| A4551 | Троакар стилет,<br>3,5 x 80 мм,<br>конический |



| | |
|---|---|
| A4559 | Клапан,<br>для 3,5- и 5,5 мм троакарной трубки,<br>10 штук, прозрачный |



| | |
|---|---|
| A4558 | Уплотнающий колпачок,<br>зелёный,<br>для 3,5 мм трокарной трубки,<br>10 штук |



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Троакары TroQ$^{SL}$

## для торакоскопии

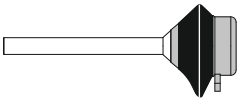



- Нержавеющая сталь
- Эргономичный дизайн
- Простота обеззараживания

autoclave
MAXIMUM DURABILITY

## Троакар TroQ$^{SL}$ 5 мм

WA58149S Троакарная трубка, грудная клетка, 5,5 x 60 мм

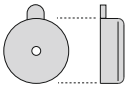


В комплект поставки каждой троакарной трубки входят три уплотняющие колпачков.

WA58345S Троакарный стилет, 5,5 x 60 мм, тупой

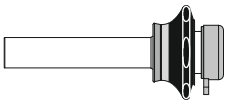


A5857 Уплотняющий колпачок, 3 мм, 10 штук, красный, для WA58149S



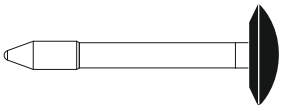
## Троакар TroQ$^{SL}$ 11 мм

WA58169S Троакарная трубка, грудная клетка, 11 x 60 мм

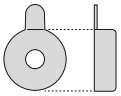


В комплект поставки каждой троакарной трубки входят три уплотняющие колпачков.

WA58365S Троакарный стилет, 11 x 60 мм, тупой

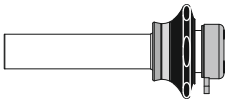


A5858 Уплотняющий колпачок, 7 мм, 10 штук, синий, для WA58169S



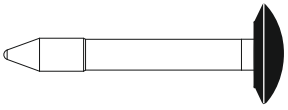
## Троакар TroQ$^{SL}$ 13 мм

WA58189S Троакарная трубка, грудная клетка, 13 x 60 мм

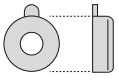


В комплект поставки каждой троакарной трубки входят три уплотняющие колпачков.

WA58385S Троакарный стилет, 13 x 60 мм, тупой



A5848 Уплотняющий колпачок, 9 мм, 10 штук, желтый, для WA58189S

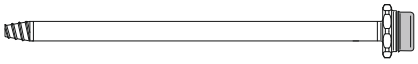


OLYMPUS
Your Vision, Our Future

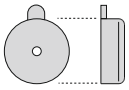
# Комплектующие

## Дилататор

A5818 Дилататор,
5,5 мм – 11 мм,
с направляющим стержнем



A5857 Уплотняющий колпачок,
3 мм, 10 штук,
красный, для A581



## Игла Вереса (Veress)

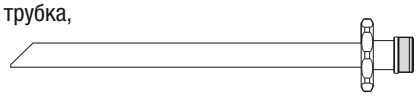


Игла,
по Вересу (Veress),
A5150.1 150 мм
O5151.1 120 мм
O5152.1 80 мм

Подробности для инсуфлятора UHI-4
смотрите на странице EQS-410.

## Извлечение ткани

A5688 Направляющая трубка,
10 мм,
для удаления

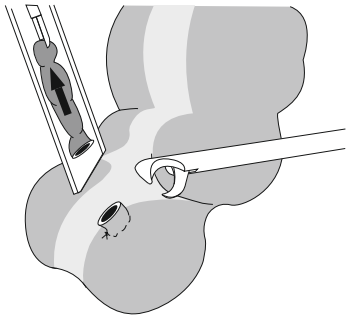


Для удаления ткани с помощью 5-мм инструментов

A0205 Уплотняющий колпачок,
3,2 мм, 10 штук, для A5688



Используется
направляющая
трубка A5688
для экстракции
аппендикса

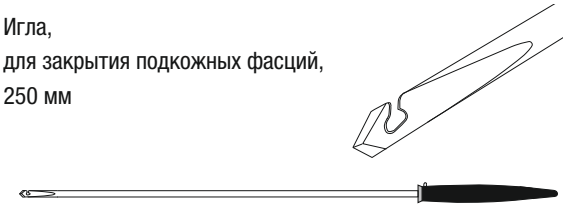


Направляющая трубка,
для удаления,
для инструментов на 5 мм и на 10 мм,
WA51209A 12 мм
WA51207A 15 мм



## Закрытие подкожных фасций

A51000A Игла,
для закрытия подкожных фасций,
250 мм

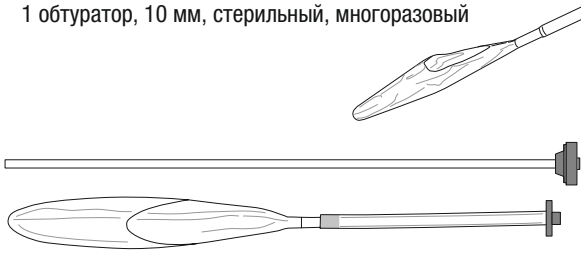


## Мешок для образцов Pleatman Sac

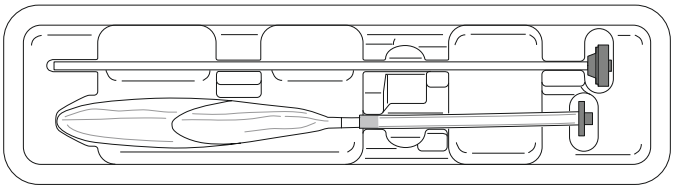
Система извлечения тканей для простой и надежной локализации

- Операционный канал позволяет вводить 5-миллиметровый инструмент, что облегчает манипуляции с тканью.
- Жесткость пластмассы дает возможность мешку оставаться открытым без использования других инструментов, что способствует легкому введению ткани.
- Уникальная конусообразная конструкция обладает функцией самогерметизации после взятия образца, что сводит к минимуму внутрибрюшную утечку и снижает время очистки.
- Герметичный мешок изолирует и удерживает инфицированную или вызывающую подозрение ткань, камни и желчь. Снижает риск внутрибрюшного заражения и инфицирования, а также заражения и инфицирования зоны хирургического вмешательства.
- Мешок облегчает извлечение образца без увеличения разреза подкожных фасций

004942-901 Система извлечения тканей с мешком Pleatman Sac, 20 мешков, стерильные, одноразовые, 1 обтуратор, 10 мм, стерильный, многоразовый



004942-903 Система извлечения тканей с мешком и лотком Pleatman Sac, включает 1 мешок и 1 обтуратор, 10 мм, 10 штук



005326-901 Интродьюсер системы извлечения тканей с мешком Pleatman Sac (не показан), многоразовый, нестерильный

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Содержание


**LESS-ХИРУРГИЯ**

LESS-ХИРУРГИЯ
Лапаро-Эндоскопическая Хирургия
Через Единственный Доступ .....HI-050

HiQ LS
Ручные инструменты для LESS-Хирургии .....HI-055
HI-060
HI-080

**СТАНДАРТНЫЕ И МОНОПОЛЯРНЫЕ РУЧНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ**

HiQ+
Стандартные и монополярные
ручные инструменты .....HI-105

HiQ+
Захватывающе щипцы 5 мм.....HI-110
HI-115
HI-116
HI-117

HiQ+
Препарировальные щипцы 5 мм .....HI-120
HI-121

HiQ+
Биопсийные щипцы 5 мм .....HI-125

HiQ+
Монополярные ножницы 5 мм.....HI-130

HiQ+
5 мм ножницы одноразового использования .....HI-132

HiQ+
Ручные инструменты 10 мм .....HI-140
HI-145

HiQ+
Комплектующие и запасные части .....HI-155

**БИПОЛЯРНЫЕ РУЧНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ**

HiQ+ Bipolar
Биполярные ручные инструменты .....HI-205

HiQ+ Bipolar
Захватывающе щипцы .....HI-210

HiQ+ Bipolar
Препарировальные щипцы .....HI-220

HiQ+ Bipolar
Комплектующие и запасные части .....HI-230

**НАЛОЖЕНИЕ ШВОВ**

HiQ+
Иглодержатели .....HI-305
HI-310

Наложение швов
Наложение клипс.....HI-390

**ХИРУРГИЧЕСКИЕ ИНСТРУМЕНТЫ**

HiQ+
Аспирация и промывание .....HI-405
HI-410

Лаваж
Инструменты для лаважа.....HI-460

Канюли
Ретракторы.....HI-480

HiQ+
ВЧ-электроды .....HI-485

ET-Инструменты
Для холедохоскопов.....HI-490

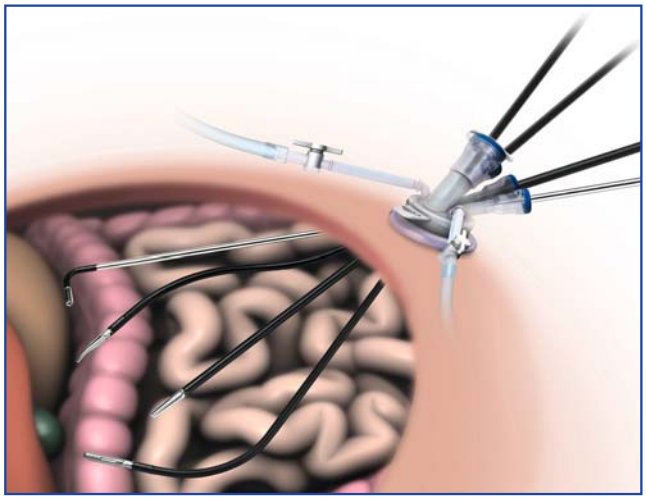
OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# LESS-ХИРУРГИЯ

**Лапаро-Эндоскопическая Хирургия Через Единственный Доступ**











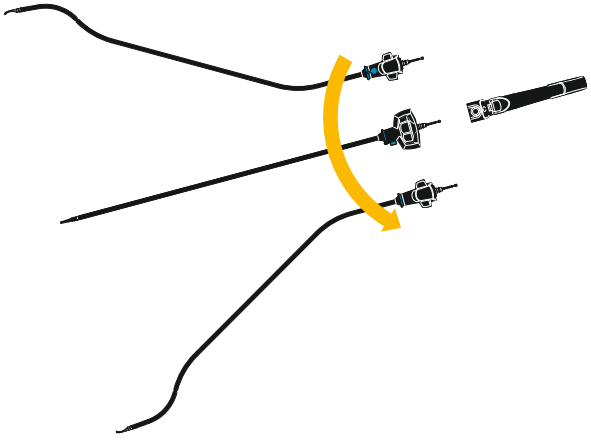
product design award 2009

# LESS-Хирургия

LESS-хирургия – Лапаро-Эндоскопическая Хирургия Через Единственный Доступ – является многообещающим дополнением к оборудованию хирурга, который придерживается принципа минимально инвазивной хирургии. Многие хирургические процедуры могут выполняться через единственный трансумбиликальный разрез. Данный подход обеспечивает превосходные косметические результаты и снижает травматичность доступа до минимума.

Набор инструментов Olympus для LESS-хирургии, состоящий из мультиканальных портов, таких как TriPort+, изогнутых ручных инструментов серии HiQ LS многократного использования и видеолапароскопов ENDOEYE, специально разработан для лечебно-диагностических манипуляций через единственный доступ*. Инструменты серии HiQ LS изогнуты в проксимальном и дистальном отделах, что увеличивает их мобильность и динамичность, позволяет воспроизводить принцип триангуляции при одновременном обеспечении достаточной силы и гибкости для ретракций.

- Эргономичность, широкий диапазон подвижности и минимальное смещение инструмента, благодаря проксимально изогнутой стержневой вставке.
- Триангуляция посредством конструкции стержневой вставки с двойным дистальным изгибом.
- Вращение браншей, независимо от стержневой вставки
- Рабочая вставка с браншами для использования правой и левой рукой



*Информацию об устройствах для доступа см. на страницах EQ-020/-021.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# HiQ LS

## Ручные инструменты для LESS-Хирургии



- Щипцы Иоанн (Johann):
  Атравматические окончатые многоцелевые захватывающие щипцы с широкими браншами и хорошей видимостью.



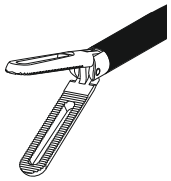
- Обхватывающие щипцы:
  Обеспечивают атравматичный, надёжный захват желчного пузыря и других скользких тканей, благодаря специальной конструкции зубцов. Бранши, обязательные в использовании, для холецистэктомии.

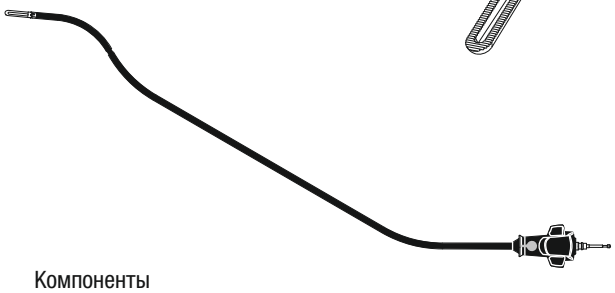


- Монополярный крюковидный электрод

## Щипцы Иоанн (Johann)

Захватывающие щипцы,
Johann, 5 x 350 мм,
длина захвата: 24 мм



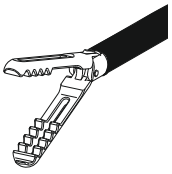


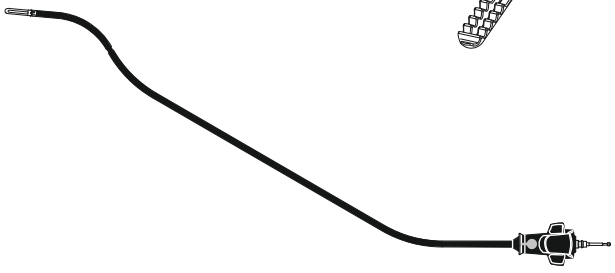
Компоненты

WA68120A Стержневая вставка «HiQ LS», рабочая длина 350 мм, для левой/правой руки
WA68100A Рукояткой «HiQ LS», деактивируемый храповик
WA68105A Рукояткой «HiQ LS», монополярный

## Обхватывающие щипцы

Захватывающие щипцы,
Обхватывающие, 5 x 350 мм,
длина захвата: 26 мм



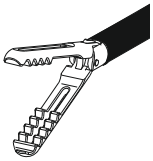


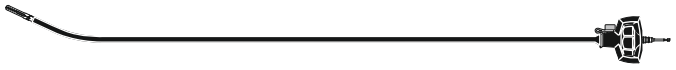
Компоненты

WA68130A Стержневая вставка «HiQ LS», рабочая длина 350 мм, для левой/правой руки
WA68100A Рукояткой «HiQ LS», деактивируемый храповик
WA68105A Рукояткой «HiQ LS», монополярный

## Многоцелевые захватывающие щипцы

Захватывающие щипцы,
Многоцелевые, 5 x 470 мм,
длина захвата: 26 мм





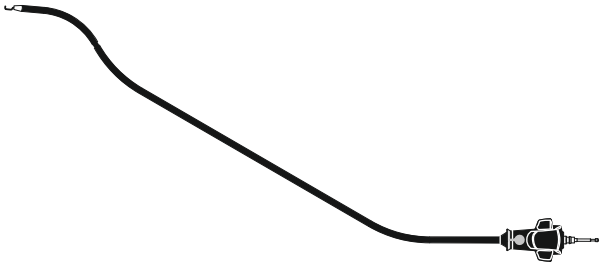
Компоненты

WA68180A Стержневая вставка «HiQ LS», рабочая длина 470 мм, для левой/правой руки
WA68100A Рукояткой «HiQ LS», деактивируемый храповик
WA68105A Рукояткой «HiQ LS», монополярный

## Монополярный крюковидный электрод

ВЧ-электрод,
крюк, 5 x 350 мм,
монополярный





Компоненты

WA68110A Стержневая вставка «HiQ LS», рабочая длина 350 мм, для левой/правой руки
WA68105A Рукояткой «HiQ LS», монополярный

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# HiQ LS

## Ручные инструменты для LESS-хирургии (продолжение)



- Щипцы Мэриланд (Maryland):
  для точной препаровки и фиксации иглодержателя. Поверхности с перекрещивающимися зубцами обеспечивают надёжный захват тканей.



- Короткие щипцы Мэриланд (Maryland):
  Удлинённые бранши облегчают обзор и удобство манипуляций.



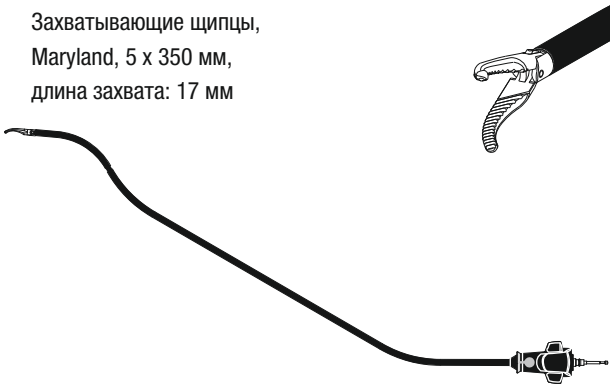
- Прямоугольный диссектор:
  для препаровки кровеносных сосудов



- Маленькие ножницы Метцэнбаум (Metzenbaum):
  многоцелевые ножницы для любых лапароскопических манипуляций

## Короткие щипцы Мэриланда (Maryland)

Захватывающие щипцы,
Maryland, 5 x 350 мм,
длина захвата: 17 мм

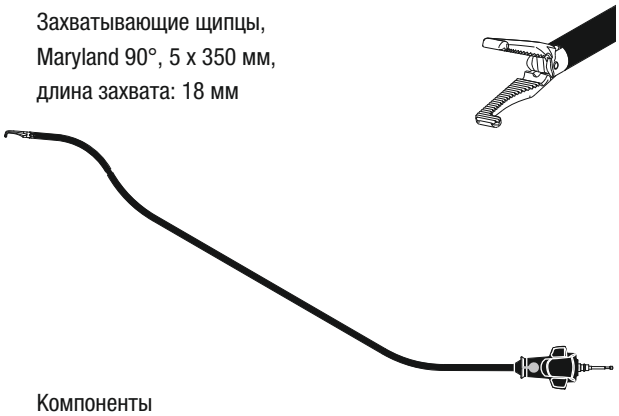


Компоненты

WA68140A Стержневая вставка «HiQ LS», рабочая длина 350 мм, для левой/правой руки
WA68100A Рукояткой «HiQ LS», деактивируемый храповик
WA68105A Рукояткой «HiQ LS», монополярный

## Препаровочные щипцы Мэриланда (Maryland)

Захватывающие щипцы,
Maryland 90°, 5 x 350 мм,
длина захвата: 18 мм

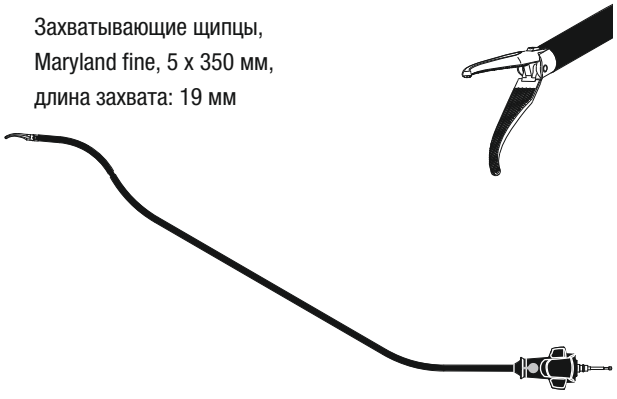


Компоненты

WA68160A Стержневая вставка «HiQ LS», рабочая длина 350 мм, для левой/правой руки
WA68100A Рукояткой «HiQ LS», деактивируемый храповик
WA68105A Рукояткой «HiQ LS», монополярный

## Тонкие щипцы Мэриленда с перекрещивающимися зубцами

Захватывающие щипцы,
Maryland fine, 5 x 350 мм,
длина захвата: 19 мм

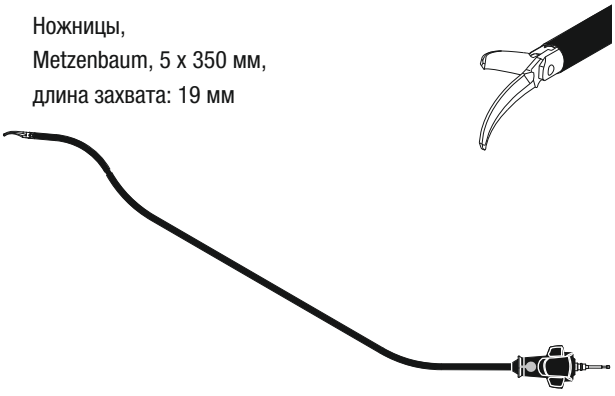


Компоненты

WA68150A Стержневая вставка «HiQ LS», рабочая длина 350 мм, для левой/правой руки
WA68100A Рукояткой «HiQ LS», деактивируемый храповик
WA68105A Рукояткой «HiQ LS», монополярный

## Ножницы Мэтценбаум (Metzenbaum)

Ножницы,
Metzenbaum, 5 x 350 мм,
длина захвата: 19 мм



Компоненты

WA68170A Стержневая вставка «HiQ LS», рабочая длина 350 мм, для левой/правой руки
WA68100A Рукояткой «HiQ LS», деактивируемый храповик
WA68105A Рукояткой «HiQ LS», монополярный

# HiQ LS

## Ручные инструменты для LESS-хирургии (продолжение)

### HiQ LS рукоятки

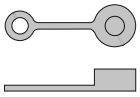
WA68100A Рукояткой «HiQ LS», деактивируемый храповик



WA68105A Рукояткой «HiQ LS», монополярный

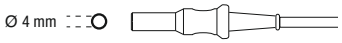


A0400 Уплотняющий колпачок, синий, Люер-Лок, 6 штук



### ВЧ-кабели

ВЧ-кабель, монополярный, длина 3,5 м,



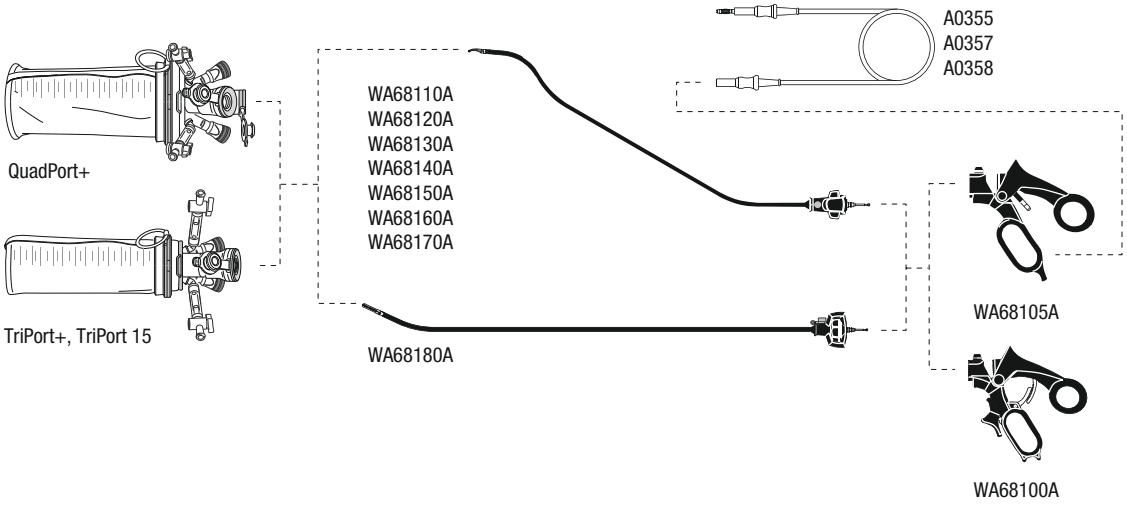

A0358 для UES-30/-40, Erbe International и Valleylab (нового поколения)

A0355 для UES-10/-20, Valleylab (старого поколения)

A0357 для серии Erbe T, Martin и Berchtold

Подробности для ВЧ-кабелей смотрите страница ACC-200.

### Схема совместимости



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# HiQ+

**Монополярные ручные инструменты**
**Биполярные ручные инструменты**
**Иглодержатель**
**Аспирация и промывание**
**Монополярные высокочастотные электроды**

# СЕРИИ ИНСТРУМЕНТОВ HIQ+

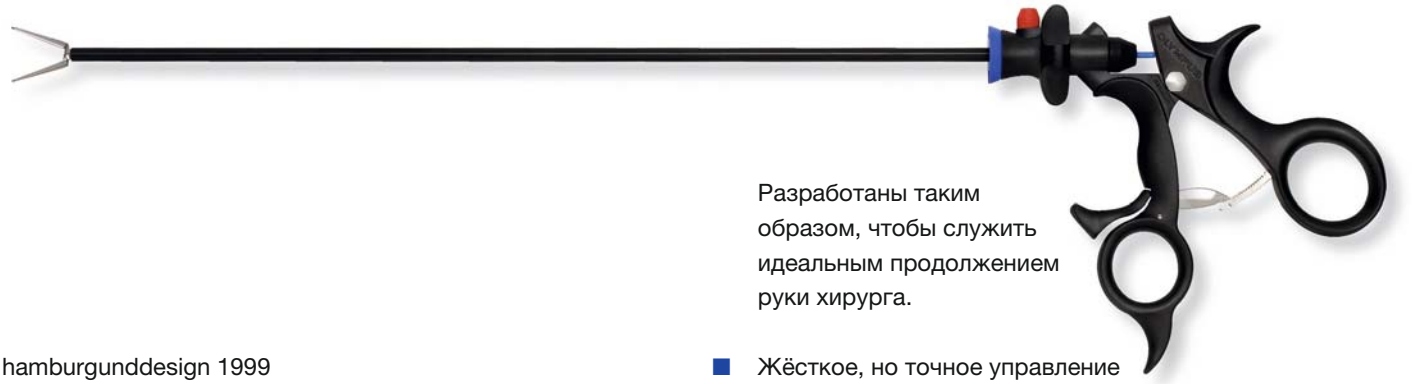


OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Ручные инструменты HiQ+

## Стандартные и монополярные ручные инструменты



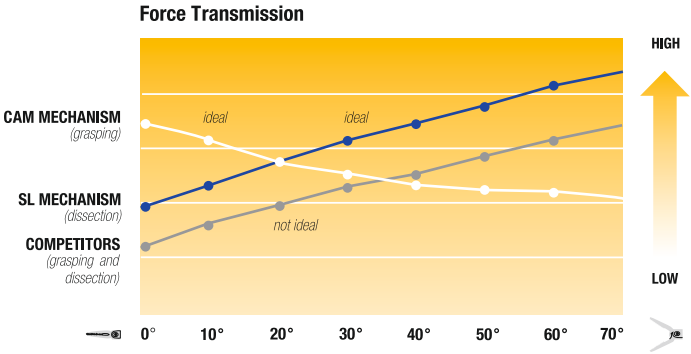
Разработаны таким образом, чтобы служить идеальным продолжением руки хирурга.

hamburgunddesign 1999

Design Award Winner 2000

design award winner 2003

- Жёсткое, но точное управление браншами – для захвата, препаровки и рассечения тканей.
- Обтекаемая конструкция рукояток - для идеального соответствия форме руки.
- Предусмотрены разнообразные положения руки пользователя для удовлетворения его потребностей в постоянном изменении хирургической функции инструмента.




Механизм силовой трансмиссии оптимизирован как для захвата, так и для препаровки тканей.
Захват: Механизм с CAM-соединением элементов позволяет создать максимальную силовую трансмиссию при закрытии бранш, обеспечивая жёсткий и точный контроль при минимальном усилии.
Препаровка: Механизма с SL-соединением элементов позволяет создать максимальную силовую трансмиссию при раскрытии бранш, обеспечивая жёсткий и точный контроль при минимальном усилии во время препаровки тканей.









- Оптимизированная эргономика:
  Ранее имелись сообщения об утомлении и нервном напряжении во время использования традиционных ручных лапароскопических инструментов. На фирме Olympus разработаны HiQ+ рукоятки инструментов для максимальной эргономичности и комфорта пользователя.

- Жёсткий и точный:
  Хирургам необходимо жёсткое и точное управление браншами инструмента при любой манипуляции. Конструкторы фирмы Olympus разработали два специальных механизма соединения, обеспечивающие превосходный контроль хирургом бранш инструмента при манипуляциях с тканями: CAM-механизм - для захвата и SL-механизм - для препаровки.



- Надёжный и безопасный:
  Расширенная изоляция обеспечивает безопасность и надёжность рабочих характеристик инструмента во время использования тока высокой частоты. Оба механизма соединений - CAM и SL – разработаны таким образом, что при их работе не создаются выступающие элементы, которые являются потенциальными источниками утечки высокочастотного тока в традиционных крестовых соединениях.



- Механизм соединения элементов «простым защёлкиванием»:
  Сборка и разборка инструмента должна быть простой и самоочевидной, во избежание затрат времени во время подготовки инструмента к хирургическому использованию и обработке с целью обеззараживания. HiQ+ механизм соединения «простым защёлкиванием» уменьшает до минимума время и усилия, затрачиваемые на сборку (разборку) инструмента.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# HiQ+

## Захватывающе щипцы 5 мм



- Атравматичные захватывающие щипцы:
  универсальные захватывающие щипцы для всех видов лапароскопических операций



- Щипцы типа коготь:
  для извлечения желчного пузыря, миомы и т.д.



- Плоские захватывающие щипцы:
  окончатые универсальные захватывающие щипцы для всех видов лапароскопических операций



- Захватывающие щипцы с просветом:
  атравматические захватывающие щипцы для чувствительных тканей (например, кишок, каналов)

## Атравматические захватывающие щипцы



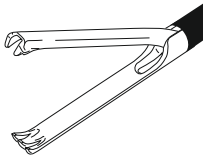
Захватывающие щипцы,
атравматические, длина захвата: 16 мм,

| | |
|---|---|
| A63010S | 250 мм, Ergo рукояткой, кремальерой |
| A63010A | 330 мм, Ergo рукояткой, кремальерой |
| A63010L | 430 мм, Ergo рукояткой, кремальерой |
| WA63012A | 330 мм, Ergo рукояткой, монополярный, деактивируемый храповик |
| A63013S | 250 мм, Ergo S рукояткой, кремальерой |
| A63013A | 330 мм, Ergo S рукояткой, кремальерой |
| A63013L | 430 мм, Ergo S рукояткой, кремальерой |
| WA63014A | 330 мм, Ergo S рукояткой, монополярный, деактивируемый храповик |

Компоненты

| | |
|---|---|
| A64010S | Рабочая часть, 250 мм рабочая длина |
| A64010A | Рабочая часть, 330 мм рабочая длина |
| A64010L | Рабочая часть, 430 мм рабочая длина |
| A60800S | Тубус, 250 мм рабочая длина |
| A60800A | Тубус, 330 мм рабочая длина |
| A60800L | Тубус, 430 мм рабочая длина |
| A60100A | Рукояткой «Ergo», кремальерой |
| WA60115A | Рукояткой «Ergo», монополярный, деактивируемый храповик |
| A60200A | Рукояткой «Ergo S», кремальерой |
| WA60205A | Рукояткой «Ergo S», монополярный, деактивируемый храповик |

## Щипцы типа коготь



Захватывающие щипцы,
типа коготь, длина захвата: 18 мм,

| | |
|---|---|
| A63020A | 330 мм, Ergo рукояткой, кремальерой |
| WA63022A | 330 мм, Ergo рукояткой, монополярный, деактивируемый храповик |
| A63023A | 330 мм, Ergo S рукояткой, кремальерой |
| WA63024A | 330 мм, Ergo S рукояткой, монополярный, деактивируемый храповик |

Компоненты

| | |
|---|---|
| WA64020S | Рабочая часть, 250 мм рабочая длина |
| A64020A | Рабочая часть, 330 мм рабочая длина |
| WA64020L | Рабочая часть, 430 мм рабочая длина |
| A60800S | Тубус, 250 мм рабочая длина |
| A60800A | Тубус, 330 мм рабочая длина |
| A60800L | Тубус, 430 мм рабочая длина |
| A60100A | Рукояткой «Ergo», кремальерой |
| WA60115A | Рукояткой «Ergo», монополярный, деактивируемый храповик |
| A60200A | Рукояткой «Ergo S», кремальерой |
| WA60205A | Рукояткой «Ergo S», монополярный, деактивируемый храповик |

## Плоские захватывающие щипцы



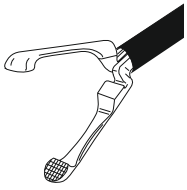
Захватывающие щипцы,
атравматические,плоские,
длина захвата: 19 мм,

| | |
|---|---|
| A63030A | 330 мм, Ergo рукояткой, кремальерой |
| WA63032A | 330 мм, Ergo рукояткой, монополярный, деактивируемый храповик |
| A63033A | 330 мм, Ergo S рукояткой, кремальерой |
| WA63034A | 330 мм, Ergo S рукояткой, монополярный, деактивируемый храповик |

Компоненты

| | |
|---|---|
| WA64030S | Рабочая часть, 250 мм рабочая длина |
| A64030A | Рабочая часть, 330 мм рабочая длина |
| WA64030L | Рабочая часть, 430 мм рабочая длина |
| A60800S | Тубус, 250 мм рабочая длина |
| A60800A | Тубус, 330 мм рабочая длина |
| A60800L | Тубус, 430 мм рабочая длина |
| A60100A | Рукояткой «Ergo», кремальерой |
| WA60115A | Рукояткой «Ergo», монополярный, деактивируемый храповик |
| A60200A | Рукояткой «Ergo S», кремальерой |
| WA60205A | Рукояткой «Ergo S», монополярный, деактивируемый храповик |

## Захватывающие щипцы с просветом



Захватывающие щипцы,
с просветом,
длина захвата: 21 мм,

| | |
|---|---|
| A63040A | 330 мм, Ergo рукояткой, кремальерой |
| WA63042A | 330 мм, Ergo рукояткой, монополярный, деактивируемый храповик |
| A63043A | 330 мм, Ergo S рукояткой, кремальерой |
| WA63044A | 330 мм, Ergo S рукояткой, монополярный, деактивируемый храповик |

Компоненты

| | |
|---|---|
| WA64040S | Рабочая часть, 250 мм рабочая длина |
| A64040A | Рабочая часть, 330 мм рабочая длина |
| WA64040L | Рабочая часть, 430 мм рабочая длина |
| A60800S | Тубус, 250 мм рабочая длина |
| A60800A | Тубус, 330 мм рабочая длина |
| A60800L | Тубус, 430 мм рабочая длина |
| A60100A | Рукояткой «Ergo», кремальерой |
| WA60115A | Рукояткой «Ergo», монополярный, деактивируемый храповик |
| A60200A | Рукояткой «Ergo S», кремальерой |
| WA60205A | Рукояткой «Ergo S», монополярный, деактивируемый храповик |

## Захватывающие щипцы 5 мм (продолжение)



- Захватывающие щипцы Манхес (Manhes):
  для точной фиксации и препарирования чувствительных тканей



- Щипцы типа крокодил:
  для сильной и надежной фиксации ткани (например, желудка, желчного пузыря)

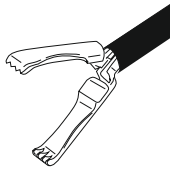


- Волнообразные щипцы:
  для захвата кишок и других чувствительных тканей



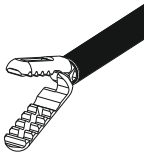
- Щипцы Иоанн (Johann):
  окончатые универсальные щипцы с большими захватами и хорошим визуальным контролем

## Щипцы Манхес (Manhes)



| | |
|---|---|
| | Захватывающие щипцы, Manhes, длина захвата: 18 мм, |
| A63050A | 330 мм, Ergo рукояткой, кремальерой |
| WA63052A | 330 мм, Ergo рукояткой, монополярный, деактивируемый храповик |
| A63053A | 330 мм, Ergo S рукояткой, кремальерой |
| WA63054A | 330 мм, Ergo S рукояткой, монополярный, деактивируемый храповик |
| | Компоненты |
| A64050A | Рабочая часть, 330 мм рабочая длина |
| WA64050L | Рабочая часть, 430 мм рабочая длина |
| A60800A | Тубус, 330 мм рабочая длина |
| A60800L | Тубус, 430 мм рабочая длина |
| A60100A | Рукояткой «Ergo», кремальерой |
| WA60115A | Рукояткой «Ergo», монополярный, деактивируемый храповик |
| A60200A | Рукояткой «Ergo S», кремальерой |
| WA60205A | Рукояткой «Ergo S», монополярный, деактивируемый храповик |

## Щипцы типа крокодил



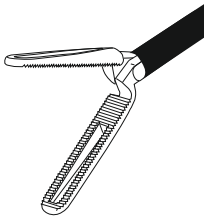
| | |
|---|---|
| | Захватывающие щипцы, типа крокодил, длина захвата: 18 мм, |
| A63070A | 330 мм, Ergo рукояткой, кремальерой |
| WA63072A | 330 мм, Ergo рукояткой, монополярный, деактивируемый храповик |
| A63073A | 330 мм, Ergo S рукояткой, кремальерой |
| WA63074A | 330 мм, Ergo S рукояткой, монополярный, деактивируемый храповик |
| | Компоненты |
| A64070A | Рабочая часть, 330 мм рабочая длина |
| WA64070L | Рабочая часть, 430 мм рабочая длина |
| A60800A | Тубус, 330 мм рабочая длина |
| A60800L | Тубус, 430 мм рабочая длина |
| A60100A | Рукояткой «Ergo», кремальерой |
| WA60115A | Рукояткой «Ergo», монополярный, деактивируемый храповик |
| A60200A | Рукояткой «Ergo S», кремальерой |
| WA60205A | Рукояткой «Ergo S», монополярный, деактивируемый храповик |

## Волнообразные захватывающие щипцы



| | |
|---|---|
| | Захватывающие щипцы, волнообразные, атравматические, длина захвата: 30 мм, |
| A63080A | 330 мм, Ergo рукояткой, кремальерой |
| WA63082A | 330 мм, Ergo рукояткой, монополярный, деактивируемый храповик |
| A63083A | 330 мм, Ergo S рукояткой, кремальерой |
| WA63084A | 330 мм, Ergo S рукояткой, монополярный, деактивируемый храповик |
| | Компоненты |
| A64080A | Рабочая часть, 330 мм рабочая длина |
| WA64080L | Рабочая часть, 430 мм рабочая длина |
| A60800A | Тубус, 330 мм рабочая длина |
| A60800L | Тубус, 430 мм рабочая длина |
| A60100A | Рукояткой «Ergo», кремальерой |
| WA60115A | Рукояткой «Ergo», монополярный, деактивируемый храповик |
| A60200A | Рукояткой «Ergo S», кремальерой |
| WA60205A | Рукояткой «Ergo S», монополярный, деактивируемый храповик |

## Щипцы Иоанн (Johann)



| | |
|---|---|
| | Захватывающие щипцы, Johann, окончатые, длина захвата: 24 мм, |
| A63120S | 250 мм, Ergo рукояткой, кремальерой |
| A63120A | 330 мм, Ergo рукояткой, кремальерой |
| WA63120L | 430 мм, Ergo рукояткой, кремальерой |
| WA63122A | 330 мм, Ergo рукояткой, монополярный, деактивируемый храповик |
| A63123S | 250 мм, Ergo S рукояткой, кремальерой |
| A63123A | 330 мм, Ergo S рукояткой, кремальерой |
| WA63123L | 430 мм, Ergo S рукояткой, кремальерой |
| WA63124A | 330 мм, Ergo S рукояткой, монополярный, деактивируемый храповик |
| | Компоненты |
| A64120S | Рабочая часть, 250 мм рабочая длина |
| A64120A | Рабочая часть, 330 мм рабочая длина |
| WA64120L | Рабочая часть, 430 мм рабочая длина |
| A60800S | Тубус, 250 мм рабочая длина |
| A60800A | Тубус, 330 мм рабочая длина |
| A60800L | Тубус, 430 мм рабочая длина |
| A60100A | Рукояткой «Ergo», кремальерой |
| WA60115A | Рукояткой «Ergo», монополярный, деактивируемый храповик |
| A60200A | Рукояткой «Ergo S», кремальерой |
| WA60205A | Рукояткой «Ergo S», монополярный, деактивируемый храповик |

## Захватывающие щипцы 5 мм (продолжение)



- Щипцы Бэбкок (Babcock):
широкий внутренний просвет, как и у всех 5 мм ручных инструментов серии HiQ+.
Форма весла обеспечивает максимально возможный захват чувствительных тканей (например, ободочной кишки) без нанесения им повреждений.

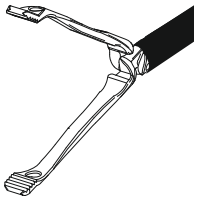


- Длинные щипцы Иоанн (Johann):
длинные щипцы из серии 5 мм ручных инструментов HiQ+ для атравматического захвата больших органов (например, ободочной кишки)



- Щипцы Иоанн одностороннего действия:
Механизм одностороннего действия облегчает манипулирование в условиях ограниченного пространства вмешательства и обеспечивает атравматичный и надёжный захват мягких тканей (например, толстой кишки).

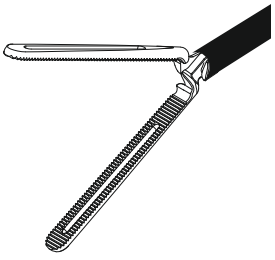
## Щипцы Бабкок (Babcock)



| | |
|---|---|
| | Захватывающие щипцы, Babcock, длина захвата: 31 мм, |
| WA63140A | 330 мм, Ergo рукояткой, кремальерой |
| WA63142A | 330 мм, Ergo рукояткой, монополярный, деактивируемый храповик |
| WA63143A | 330 мм, Ergo S рукояткой, кремальерой |
| WA63144A | 330 мм, Ergo S рукояткой, монополярный, деактивируемый храповик |

| | |
|---|---|
| | Компоненты |
| WA64140A | Рабочая часть, 330 мм рабочая длина |
| WA64140L | Рабочая часть, 430 мм рабочая длина |
| A60800A | Тубус, 330 мм рабочая длина |
| A60800L | Тубус, 430 мм рабочая длина |
| A60100A | Рукояткой «Ergo», кремальерой |
| WA60115A | Рукояткой «Ergo», монополярный, деактивируемый храповик |
| A60200A | Рукояткой «Ergo S», кремальерой |
| WA60205A | Рукояткой «Ergo S», монополярный, деактивируемый храповик |

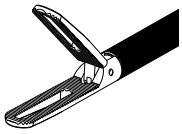
## Длинные щипцы Иоанн (Johann)



| | |
|---|---|
| | Захватывающие щипцы, Johann, длинные, длина захвата: 40 мм, |
| WA63130A | 330 мм, Ergo рукояткой, кремальерой |
| WA63132A | 330 мм, Ergo рукояткой, монополярный, деактивируемый храповик |
| WA63133A | 330 мм, Ergo S рукояткой, кремальерой |
| WA63134A | 330 мм, Ergo S рукояткой, монополярный, деактивируемый храповик |

| | |
|---|---|
| | Компоненты |
| WA64130A | Рабочая часть, 330 мм рабочая длина |
| WA64130L | Рабочая часть, 430 мм рабочая длина |
| A60800A | Тубус, 330 мм рабочая длина |
| A60800L | Тубус, 430 мм рабочая длина |
| A60100A | Рукояткой «Ergo», кремальерой |
| WA60115A | Рукояткой «Ergo», монополярный, деактивируемый храповик |
| A60200A | Рукояткой «Ergo S», кремальерой |
| WA60205A | Рукояткой «Ergo S», монополярный, деактивируемый храповик |

## Щипцы Иоанн одностороннего действия



| | |
|---|---|
| | Захватывающие щипцы, Johann, однократного действия, длина захвата: 24 мм, |
| WA63190A | 330 мм, Ergo рукояткой, кремальерой |
| WA63190L | 430 мм, Ergo рукояткой, кремальерой |
| WA63192A | 330 мм, Ergo рукояткой, монополярный, деактивируемый храповик |
| WA63193A | 330 мм, Ergo S рукояткой, кремальерой |
| WA63193L | 430 мм, Ergo S рукояткой, кремальерой |
| WA63194A | 330 мм, Ergo S рукояткой, монополярный, деактивируемый храповик |

| | |
|---|---|
| | Компоненты |
| WA64190A | Рабочая часть, 330 мм рабочая длина |
| WA64190L | Рабочая часть, 430 мм рабочая длина |
| A60800A | Тубус, 330 мм рабочая длина |
| A60800L | Тубус, 430 мм рабочая длина |
| A60100A | Рукояткой «Ergo», кремальерой |
| WA60115A | Рукояткой «Ergo», монополярный, деактивируемый храповик |
| A60200A | Рукояткой «Ergo S», кремальерой |
| WA60205A | Рукояткой «Ergo S», монополярный, деактивируемый храповик |

## Захватывающие щипцы 5 мм (продолжение)



- Щипцы Кроче Олми (CroceOlmi):
  Специальная конструкция бранш позволяет осуществлять захват и фиксацию содержимого грыжевого мешка и проводить манипуляции с толстой кишкой.



- Щипцы Де Беки (DeBakey):
  Конструкция длинных мелкозубых бранш позволяет осуществлять атравматичный захват кишки и других нежных тканей

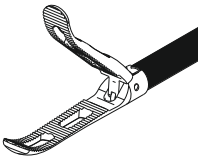


- Атравматичные щипцы с внутренним просветом:
  Благодаря наличию внутреннего просвета и короткой длине, бранши обеспечивают хороший атравматичный захват. Внутренний просвет позволяет получить эффект пинцета. И атравматичный захват, и эффект пинцета идеально подходят для перпендикулярных захватов тканей, которые необходимы, например, при лечении эндометриоза.



- Клинчерные щипцы:
  Позволяют осуществлять атравматичный и надёжный захват жёлчного пузыря и других скользких тканей, благодаря специальной конструкции зубцов.
  Щипцы, использование которых обязательно при холецистэктомиии.

## Щипцы Кроче Олми (CroceOlmi)



| | |
|---|---|
| | Захватывающие щипцы, CroceOlmi, длина захвата: 29 мм, |
| WA63150A | 330 мм, Ergo рукояткой, монополярный |
| WA63150L | 430 мм, Ergo рукояткой, монополярный |
| WA63152A | 330 мм, Ergo рукояткой, монополярный, деактивируемый храповик |
| WA63153A | 330 мм, Ergo S рукояткой, кремальерой |
| WA63153L | 430 мм, Ergo S рукояткой, монополярный |
| WA63154A | 330 мм, Ergo S рукояткой, монополярный, деактивируемый храповик |

| | |
|---|---|
| | Компоненты |
| WA64150A | Рабочая часть, 330 мм рабочая длина |
| WA64150L | Рабочая часть, 430 мм рабочая длина |
| A60800A | Тубус, 330 мм рабочая длина |
| A60800L | Тубус, 430 мм рабочая длина |
| A60100A | Рукояткой «Ergo», кремальерой |
| A60101A | Рукояткой «Ergo», монополярный |
| WA60115A | Рукояткой «Ergo», монополярный, деактивируемый храповик |
| A60200A | Рукояткой «Ergo S», кремальерой |
| A60201A | Рукояткой «Ergo S», монополярный |
| WA60205A | Рукояткой «Ergo S», монополярный, деактивируемый храповик |

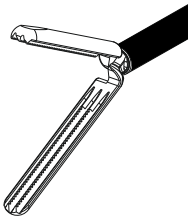
## Атравматичные щипцы с внутренних просветом



| | |
|---|---|
| | Захватывающие щипцы, атравматические, с просветом, длина захвата: 16 мм, |
| WA63170A | 330 мм, Ergo рукояткой, монополярный |
| WA63172A | 330 мм, Ergo рукояткой, монополярный, деактивируемый храповик |
| WA63173A | 330 мм, Ergo S рукояткой, кремальерой |
| WA63174A | 330 мм, Ergo S рукояткой, монополярный, деактивируемый храповик |

| | |
|---|---|
| | Компоненты |
| WA64170A | Рабочая часть, 330 мм рабочая длина |
| A60800A | Тубус, 330 мм рабочая длина |
| A60101A | Рукояткой «Ergo», монополярный |
| WA60115A | Рукояткой «Ergo», монополярный, деактивируемый храповик |
| A60200A | Рукояткой «Ergo S», кремальерой |
| WA60205A | Рукояткой «Ergo S», монополярный, деактивируемый храповик |

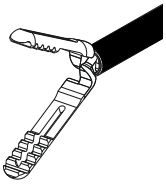
## Захватывающие щипцы Де Бейки (DeBakey)



| | |
|---|---|
| | Захватывающие щипцы, DeBakey, длина захвата: 35 мм, |
| WA63160A | 330 мм, Ergo рукояткой, монополярный, кремальерой |
| WA63160L | 430 мм, Ergo рукояткой, монополярный |
| WA63162A | 330 мм, Ergo рукояткой, монополярный, деактивируемый храповик |
| WA63163A | 330 мм, Ergo S рукояткой, кремальерой |
| WA63163L | 430 мм, Ergo S рукояткой, монополярный |
| WA63164A | 330 мм, Ergo S рукояткой, монополярный, деактивируемый храповик |

| | |
|---|---|
| | Компоненты |
| WA64160A | Рабочая часть, 330 мм рабочая длина |
| WA64160L | Рабочая часть, 430 мм рабочая длина |
| A60800A | Тубус, 330 мм рабочая длина |
| A60800L | Тубус, 430 мм рабочая длина |
| A60100A | Рукояткой «Ergo», кремальерой |
| A60101A | Рукояткой «Ergo», монополярный |
| A60102A | Рукояткой «Ergo», монополярный, кремальерой |
| WA60115A | Рукояткой «Ergo», монополярный, деактивируемый храповик |
| A60200A | Рукояткой «Ergo S», кремальерой |
| A60201A | Рукояткой «Ergo S», монополярный |
| WA60205A | Рукояткой «Ergo S», монополярный, деактивируемый храповик |

## Обхватывающие щипцы



| | |
|---|---|
| | Захватывающие щипцы, Обхватывающие, длина захвата: 26 мм, |
| WA63180A | 330 мм, Ergo рукояткой, кремальерой |
| WA63182A | 330 мм, Ergo рукояткой, монополярный, деактивируемый храповик |
| WA63183A | 330 мм, Ergo S рукояткой, кремальерой |
| WA63184A | 330 мм, Ergo S рукояткой, монополярный, деактивируемый храповик |

| | |
|---|---|
| | Компоненты |
| WA64180A | Рабочая часть, 330 мм рабочая длина |
| A60800A | Тубус, 330 мм рабочая длина |
| A60100A | Рукояткой «Ergo», кремальерой |
| WA60115A | Рукояткой «Ergo», монополярный, деактивируемый храповик |
| A60200A | Рукояткой «Ergo S», кремальерой |
| WA60205A | Рукояткой «Ergo S», монополярный, деактивируемый храповик |

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

HiQ+

# Препарировальные щипцы 5 мм



- Щипцы Мэриланд (Maryland):
  универсальные изогнутые препарировальные щипцы для всех видов лапароскопческих операций



- Короткие щипцы Мэриланд (Maryland):
  для точного препарирования и поддержки иглодержателя

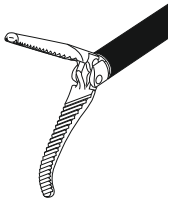


- Щипцы Мэриланд (Maryland) с решётчатой поверхностью браншей:
  Новый дизайн поверхности браншей с улучшеным захватом ткани



- Деликатные щипцы Мэриланд (Maryland) с решётчатой поверхности браншев:
  Удлиненные бранши улучшают обзор и манипулирование

## Щипцы Мэриланд (Maryland)



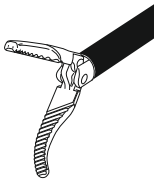
Препарировальные щипцы,
Maryland, длина захвата: 21 мм,

| | |
|---|---|
| A63320S | 250 мм, Ergo рукояткой, монополярный |
| A63320A | 330 мм, Ergo рукояткой, монополярный |
| A63320L | 430 мм, Ergo рукояткой, монополярный |
| WA63322A | 330 мм, Ergo рукояткой, монополярный, деактивируемый храповик |
| A63323S | 250 мм, Ergo S рукояткой, монополярный |
| A63323A | 330 мм, Ergo S рукояткой, монополярный |
| A63323L | 430 мм, Ergo S рукояткой, монополярный |
| WA63324A | 330 мм, Ergo S рукояткой, монополярный, деактивируемый храповик |

Компоненты

| | |
|---|---|
| A64320S | Рабочая часть, 250 мм рабочая длина |
| A64320A | Рабочая часть, 330 мм рабочая длина |
| A64320L | Рабочая часть, 430 мм рабочая длина |
| A60800S | Тубус, 250 мм рабочая длина |
| A60800A | Тубус, 330 мм рабочая длина |
| A60800L | Тубус, 430 мм рабочая длина |
| A60101A | Рукояткой «Ergo», монополярный |
| WA60115A | Рукояткой «Ergo», монополярный, деактивируемый храповик |
| A60201A | Рукояткой «Ergo S», монополярный |
| WA60205A | Рукояткой «Ergo S», монополярный, деактивируемый храповик |

## Короткие щипцы Мэриланд (Maryland)



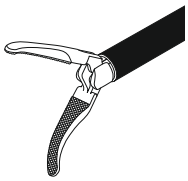
Препарировальные щипцы,
Maryland, короткие, длина захвата: 17 мм,

| | |
|---|---|
| A63340A | 330 мм, Ergo рукояткой, монополярный |
| WA63342A | 330 мм, Ergo рукояткой, монополярный, деактивируемый храповик |
| A63343A | 330 мм, Ergo S рукояткой, монополярный |
| WA63344A | 330 мм, Ergo S рукояткой, монополярный, деактивируемый храповик |

Компоненты

| | |
|---|---|
| WA64340S | Рабочая часть, 250 мм рабочая длина |
| A64340A | Рабочая часть, 330 мм рабочая длина |
| WA64340L | Рабочая часть, 430 мм рабочая длина |
| A60800S | Тубус, 250 мм рабочая длина |
| A60800A | Тубус, 330 мм рабочая длина |
| A60800L | Тубус, 430 мм рабочая длина |
| A60101A | Рукояткой «Ergo», монополярный |
| WA60115A | Рукояткой «Ergo», монополярный, деактивируемый храповик |
| A60201A | Рукояткой «Ergo S», монополярный |
| WA60205A | Рукояткой «Ergo S», монополярный, деактивируемый храповик |

## Щипцы Мэриланд (Maryland) с перекрёстным расположением зубцов



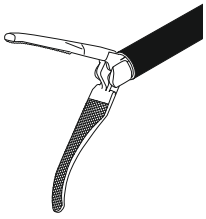
Препарировальные щипцы,
Maryland, с поперечной насечкой,
длина захвата: 17 мм,

| | |
|---|---|
| WA63350A | 330 мм, Ergo рукояткой, монополярный |
| WA63352A | 330 мм, Ergo рукояткой, монополярный, деактивируемый храповик |
| WA63353A | 330 мм, Ergo S рукояткой, монополярный |
| WA63354A | 330 мм, Ergo S рукояткой, монополярный, деактивируемый храповик |

Компоненты

| | |
|---|---|
| WA64350S | Рабочая часть, 250 мм рабочая длина |
| WA64350A | Рабочая часть, 330 мм рабочая длина |
| WA64350L | Рабочая часть, 430 мм рабочая длина |
| A60800S | Тубус, 250 мм рабочая длина |
| A60800A | Тубус, 330 мм рабочая длина |
| A60800L | Тубус, 430 мм рабочая длина |
| A60101A | Рукояткой «Ergo», монополярный |
| WA60115A | Рукояткой «Ergo», монополярный, деактивируемый храповик |
| A60201A | Рукояткой «Ergo S», монополярный |
| WA60205A | Рукояткой «Ergo S», монополярный, деактивируемый храповик |

## Тонкие щипцы Мэриланд (Maryland) с перекрёстным расположением зубцов



Препарировальные щипцы,
Maryland fine, с поперечной насечкой,
длина захвата: 19 мм,

| | |
|---|---|
| WA63370A | 330 мм, Ergo рукояткой, монополярный |
| WA63372A | 330 мм, Ergo рукояткой, монополярный, деактивируемый храповик |
| WA63373A | 330 мм, Ergo S рукояткой, монополярный |
| WA63374A | 330 мм, Ergo S рукояткой, монополярный, деактивируемый храповик |

Компоненты

| | |
|---|---|
| WA64370S | Рабочая часть, 250 мм рабочая длина |
| WA64370A | Рабочая часть, 330 мм рабочая длина |
| WA64370L | Рабочая часть, 430 мм рабочая длина |
| A60800S | Тубус, 250 мм рабочая длина |
| A60800A | Тубус, 330 мм рабочая длина |
| A60800L | Тубус, 430 мм рабочая длина |
| A60101A | Рукояткой «Ergo», монополярный |
| WA60115A | Рукояткой «Ergo», монополярный, деактивируемый храповик |
| A60201A | Рукояткой «Ergo S», монополярный |
| WA60205A | Рукояткой «Ergo S», монополярный, деактивируемый храповик |

## Препарировальные щипцы 5 мм (продолжение)

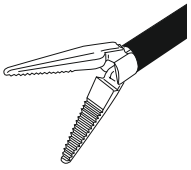


- Прямые препаровальные щипцы:
  для осторожного препарирования и поддержки иглодержателя



- Прямоугольный диссектор:
  для препарирования кровеносных сосудов

## Препарировальные щипцы



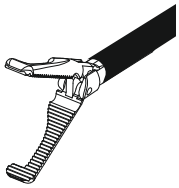
Препарировальные щипцы,
прямые,
длина захвата: 15 мм,

| | |
|---|---|
| A63310S | 250 мм, Ergo рукояткой, монополярный |
| A63310A | 330 мм, Ergo рукояткой, монополярный |
| WA63312A | 330 мм, Ergo рукояткой, монополярный, деактивируемый храповик |
| A63313S | 250 мм, Ergo S рукояткой, монополярный |
| A63313A | 330 мм, Ergo S рукояткой, монополярный |
| WA63314A | 330 мм, Ergo S рукояткой, монополярный, деактивируемый храповик |

Компоненты

| | |
|---|---|
| A64310S | Рабочая часть, 250 мм рабочая длина |
| A64310A | Рабочая часть, 330 мм рабочая длина |
| WA64310L | Рабочая часть, 430 мм рабочая длина |
| A60800S | Тубус, 250 мм рабочая длина |
| A60800A | Тубус, 330 мм рабочая длина |
| A60800L | Тубус, 430 мм рабочая длина |
| A60101A | Рукояткой «Ergo», монополярный |
| WA60115A | Рукояткой «Ergo», монополярный, деактивируемый храповик |
| A60201A | Рукояткой «Ergo S», монополярный |
| WA60205A | Рукояткой «Ergo S», монополярный, деактивируемый храповик |

## Прямоугольные препарировальные щипцы



Препарировальные щипцы,
прямоугольные,
длина захвата: 18 мм,

| | |
|---|---|
| WA63330A | 330 мм, Ergo рукояткой, монополярный |
| WA63332A | 330 мм, Ergo рукояткой, монополярный, деактивируемый храповик |
| WA63333A | 330 мм, Ergo S рукояткой, монополярный |
| WA63334A | 330 мм, Ergo S рукояткой, монополярный, деактивируемый храповик |

Компоненты

| | |
|---|---|
| WA64330S | Рабочая часть, 250 мм рабочая длина |
| WA64330A | Рабочая часть, 330 мм рабочая длина |
| WA64330L | Рабочая часть, 430 мм рабочая длина |
| A60800S | Тубус, 250 мм рабочая длина |
| A60800A | Тубус, 330 мм рабочая длина |
| A60800L | Тубус, 430 мм рабочая длина |
| A60101A | Рукояткой «Ergo», монополярный |
| WA60115A | Рукояткой «Ergo», монополярный, деактивируемый храповик |
| A60201A | Рукояткой «Ergo S», монополярный |
| WA60205A | Рукояткой «Ergo S», монополярный, деактивируемый храповик |

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# HiQ+

## Биопсийные щипцы 5 мм

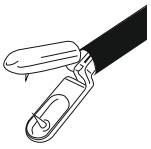


- Биопсийные щипцы с шипом



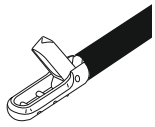
- Рассекающие биопсийные щипцы

## Биопсийные щипцы



| | |
|---|---|
| | Биопсийные щипцы, |
| | с шипами, |
| | длина захвата: 14 мм, |
| A63610S | 250 мм, Ergo рукояткой, монополярный |
| A63610A | 330 мм, Ergo рукояткой, монополярный |
| A63610L | 430 мм, Ergo рукояткой, монополярный |
| A63613S | 250 мм, Ergo S рукояткой, монополярный |
| A63613A | 330 мм, Ergo S рукояткой, монополярный |
| A63613L | 430 мм, Ergo S рукояткой, монополярный |
| | |
| | Компоненты |
| A64610S | Рабочая часть, 250 мм рабочая длина |
| A64610A | Рабочая часть, 330 мм рабочая длина |
| A64610L | Рабочая часть, 430 мм рабочая длина |
| A60800S | Тубус, 250 мм рабочая длина |
| A60800A | Тубус, 330 мм рабочая длина |
| A60800L | Тубус, 430 мм рабочая длина |
| A60101A | Рукояткой «Ergo», монополярный |
| A60201A | Рукояткой «Ergo S», монополярный |

## Биопсийные щипцы



| | |
|---|---|
| | Биопсийные щипцы, |
| | рассекающие, |
| | длина захвата: 12 мм, |
| A63620A | 330 мм, Ergo рукояткой, монополярный |
| A63623A | 330 мм, Ergo S рукояткой, монополярный |
| | |
| | Компоненты |
| A64620A | Рабочая часть, 330 мм рабочая длина |
| WA64620L | Рабочая часть, 430 мм рабочая длина |
| A60800A | Тубус, 330 мм рабочая длина |
| A60800L | Тубус, 430 мм рабочая длина |
| A60101A | Рукояткой «Ergo», монополярный |
| A60201A | Рукояткой «Ergo S», монополярный |

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# HiQ+

## Монополярные ножницы 5 мм



- Ножницы Метцэнбаум (Metzenbaum):
  Универсальные ножницы для всех видов лапароскопических операций



- Маленькие ножницы Метцэнбаум (Metzenbaum):
  для точного рассеченией и препарирования



- Крючковидные ножницы:
  для рассеченией шовного материала



- Прямые ножницы

## Ножницы Мэтценбаум (Metzenbaum)



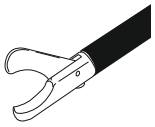
| | Ножницы, Metzenbaum, длина захвата: 19 мм, |
|---|---|
| A63810S | 250 мм, Ergo рукояткой, монополярный |
| A63810A | 330 мм, Ergo рукояткой, монополярный |
| A63810L | 430 мм, Ergo рукояткой, монополярный |
| A63813S | 250 мм, Ergo S рукояткой, монополярный |
| A63813A | 330 мм, Ergo S рукояткой, монополярный |
| A63813L | 430 мм, Ergo S рукояткой, монополярный |
| | **Компоненты** |
| A64810S | Рабочая часть, 250 мм рабочая длина |
| A64810A | Рабочая часть, 330 мм рабочая длина |
| A64810L | Рабочая часть, 430 мм рабочая длина |
| A60800S | Тубус, 250 мм рабочая длина |
| A60800A | Тубус, 330 мм рабочая длина |
| A60800L | Тубус, 430 мм рабочая длина |
| A60101A | Рукояткой «Ergo», монополярный |
| A60201A | Рукояткой «Ergo S», монополярный |

## Маленькие ножницы Мэтценбаум (Metzenbaum)



| | Ножницы, Mini-Metzenbaum, длина захвата: 16 мм, |
|---|---|
| A63840A | 330 мм, Ergo рукояткой, монополярный |
| A63843A | 330 мм, Ergo S рукояткой, монополярный |
| | **Компоненты** |
| WA64840S | Рабочая часть, 250 мм рабочая длина |
| A64840A | Рабочая часть, 330 мм рабочая длина |
| WA64840L | Рабочая часть, 430 мм рабочая длина |
| A60800S | Тубус, 250 мм рабочая длина |
| A60800A | Тубус, 330 мм рабочая длина |
| A60800L | Тубус, 430 мм рабочая длина |
| A60101A | Рукояткой «Ergo», монополярный |
| A60201A | Рукояткой «Ergo S», монополярный |

## Крючковидные ножницы



| | Крючковидные ножницы, длина захвата: 12 мм, |
|---|---|
| A63820S | 250 мм, Ergo рукояткой, монополярный |
| A63820A | 330 мм, Ergo рукояткой, монополярный |
| A63820L | 430 мм, Ergo рукояткой, монополярный |
| A63823S | 250 мм, Ergo S рукояткой, монополярный |
| A63823A | 330 мм, Ergo S рукояткой, монополярный |
| A63823L | 430 мм, Ergo S рукояткой, монополярный |
| | **Компоненты** |
| A64820S | Рабочая часть, 250 мм рабочая длина |
| A64820A | Рабочая часть, 330 мм рабочая длина |
| A64820L | Рабочая часть, 430 мм рабочая длина |
| A60800S | Тубус, 250 мм рабочая длина |
| A60800A | Тубус, 330 мм рабочая длина |
| A60800L | Тубус, 430 мм рабочая длина |
| A60101A | Рукояткой «Ergo», монополярный |
| A60201A | Рукояткой «Ergo S», монополярный |

## Прямые ножницы



| | Ножницы, прямые, длина захвата: 19 мм, |
|---|---|
| A63830A | 330 мм, Ergo рукояткой, монополярный |
| A63833A | 330 мм, Ergo S рукояткой, монополярный |
| | **Компоненты** |
| WA64830S | Рабочая часть, 250 мм рабочая длина |
| A64830A | Рабочая часть, 330 мм рабочая длина |
| WA64830L | Рабочая часть, 430 мм рабочая длина |
| A60800S | Тубус, 250 мм рабочая длина |
| A60800A | Тубус, 330 мм рабочая длина |
| A60800L | Тубус, 430 мм рабочая длина |
| A60101A | Рукояткой «Ergo», монополярный |
| A60201A | Рукояткой «Ergo S», монополярный |

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# HiQ+

## Ножницы одноразового использования 5 мм



- Стержневая вставка одноразового использования
- Экономичная модульная система
- Превосходные режущие характеристики
- Очень плавное вращение

## Ножницы Метцэнбаум (Metzenbaum) одноразового использования

| | |
|---|---|
| | Ножницы,<br>Metzenbaum,<br>длина захвата: 17 мм, |
| WA64850A | Стержневая вставка,<br>330 мм рабочая длина,<br>стерильный, одноразовый,<br>6 штук |



| | |
|---|---|
| | Компоненты многоразового использования |
| A60101A | Рукояткой «Ergo», монополярный |
| A60201A | Рукояткой «Ergo S», монополярный |

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# HiQ+

## Ручные инструменты 10 мм



- Щипцы «CBD»:
  щипцы с мягким захватом для манипуляций на чувствительных тканях



- Щипцы типа коготь:
  для извлечения желчного пузыря, миом и т.д.

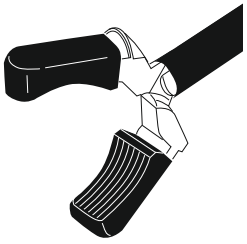


- Щипцы Бабкок (Babcock):
  для манипуляции больших чувствительных тканей (например, кишок, желудка и т.д.)



- Атравматические щипцы Бабкок (Babcock-Atrauma):
  широкий внутренний просвет, как и у всех 10 мм ручных инструментов серии HiQ+, форма типа «весло» обеспечивает максимально возможный захват чувствительных тканей (например, ободочной кишки) без нанесения им повреждений

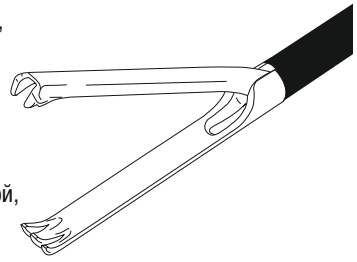
## CBD захватывающие щипцы



| | |
|---|---|
| | Захватывающие щипцы, «CBD», длина захвата: 16 мм, |
| A65070A | 330 мм, Ergo рукояткой, кремальерой |
| A65073A | 330 мм, Ergo S рукояткой, кремальерой |

| | |
|---|---|
| | Компоненты |
| A66070A | Рабочая часть, 330 мм рабочая длина |
| A60901A | Тубус, 330 мм рабочая длина, конуснообразные |
| A60100A | Рукояткой «Ergo», кремальерой |
| A60200A | Рукояткой «Ergo S», кремальерой |
| | Shaft, 330 mm working length, tapered |

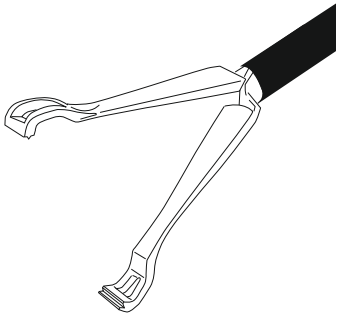
## Щипцы типа коготь



| | |
|---|---|
| | Захватывающие щипцы, типа коготь, длина захвата: 45 мм, |
| A65020A | 330 мм, Ergo рукояткой, кремальерой |
| A65023A | 330 мм, Ergo S рукояткой, кремальерой |

| | |
|---|---|
| | Компоненты |
| A66020A | Рабочая часть, 330 мм рабочая длина |
| A60900A | Тубус, 330 мм рабочая длина |
| A60100A | Рукояткой «Ergo», кремальерой |
| A60200A | Рукояткой «Ergo S», кремальерой |

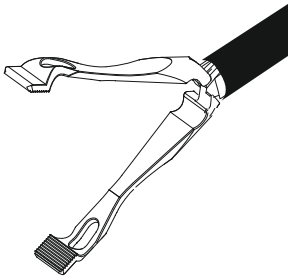
## Щипцы Бабкок (Babcock)



| | |
|---|---|
| | Захватывающие щипцы, Babcock, длина захвата: 47 мм, |
| A65050A | 330 мм, Ergo рукояткой, кремальерой |
| A65053A | 330 мм, Ergo S рукояткой, кремальерой |

| | |
|---|---|
| | Компоненты |
| A66050A | Рабочая часть, 330 мм рабочая длина |
| A60900A | Тубус, 330 мм рабочая длина |
| A60100A | Рукояткой «Ergo», кремальерой |
| A60200A | Рукояткой «Ergo S», кремальерой |

## Атравматические щипцы Бабкок (Babcock-Atrauma)



| | |
|---|---|
| | Захватывающие щипцы, Babcock-Atrauma, длина захвата: 53 мм, |
| WA65040A | 330 мм, Ergo рукояткой, кремальерой |
| WA65043A | 330 мм, Ergo S рукояткой, кремальерой |

| | |
|---|---|
| | Компоненты |
| WA66040A | Рабочая часть, 330 мм рабочая длина |
| A60900A | Тубус, 330 мм рабочая длина |
| A60100A | Рукояткой «Ergo», кремальерой |
| A60200A | Рукояткой «Ergo S», кремальерой |

## Ручные инструменты 10 мм (продолжение)



- Атравматические волнообразные щипцы: для захвата кишок и чувствительных тканей

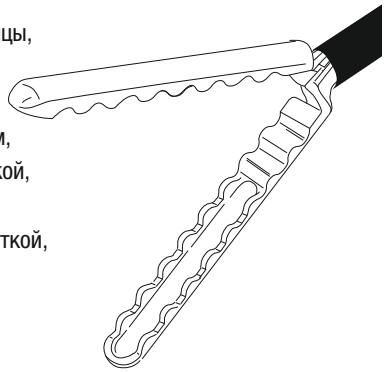


- Щипцы Мэриланд (Maryland): универсальные изогнутые препарировальные щипцы для всех видов лапароскопических операций



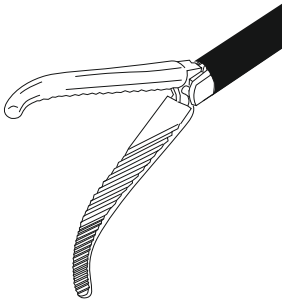
- Короткие щипцы Мэриланд (Maryland): для точного препарирования и поддержки иглодержателя

## Атравматические захватывающие щипцы



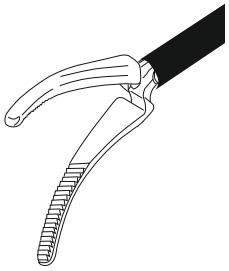
| | |
|---|---|
| | Захватывающие щипцы, волнообразные, атравматические, длина захвата: 42 мм, |
| A65060A | 330 мм, Ergo рукояткой, кремальерой |
| A65063A | 330 мм, Ergo S рукояткой, кремальерой |
| | |
| | Компоненты |
| A66060A | Рабочая часть, 330 мм рабочая длина |
| A60900A | Тубус, 330 мм рабочая длина |
| A60100A | Рукояткой «Ergo», кремальерой |
| A60200A | Рукояткой «Ergo S», кремальерой |

## Щипцы Мэриланд (Maryland)

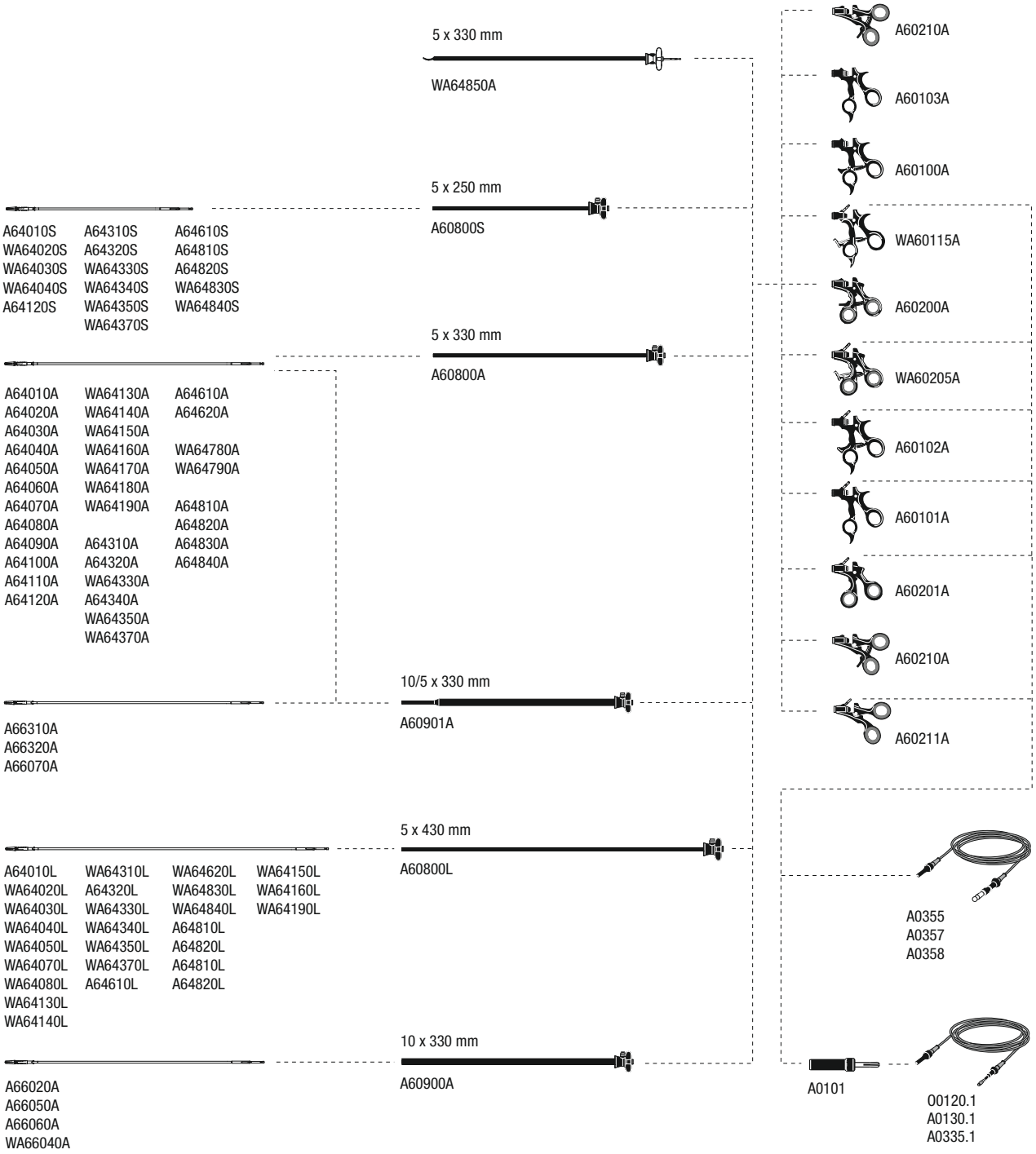


| | |
|---|---|
| | Препарировальные щипцы, Maryland, длина захвата: 30 мм, |
| A65310A | 330 мм, Ergo рукояткой, кремальерой |
| A65313A | 330 мм, Ergo S рукояткой, кремальерой |
| | |
| | Компоненты |
| A66310A | Рабочая часть, 330 мм рабочая длина |
| A60901A | Тубус, 330 мм рабочая длина, конуснообразные |
| A65060A | Рукояткой «Ergo», кремальерой |
| A65063A | Рукояткой «Ergo S», кремальерой |

## Короткие щипцы Мэрилалд (Maryland)



| | |
|---|---|
| | Препарировальные щипцы, Maryland, короткие, длина захвата: 24 мм, |
| A65320A | 330 мм, Ergo рукояткой, кремальерой |
| A65323A | 330 мм, Ergo S рукояткой, кремальерой |
| | |
| | Компоненты |
| A66320A | Рабочая часть, 330 мм рабочая длина |
| A60901A | Тубус, 330 мм рабочая длина, конуснообразные |
| A65060A | Рукояткой «Ergo», кремальерой |
| A65063A | Рукояткой «Ergo S», кремальерой |


5 x 330 mm
WA64850A
5 x 250 mm
A60800S
A64010S
WA64020S
WA64030S
WA64040S
A64120S
A64310S
A64320S
A64330S
A64340S
WA64350S
WA64370S
A64610S
A64810S
A64820S
WA64830S
WA64840S
5 x 330 mm
A60800A
A64010A
A64020A
A64030A
A64040A
A64050A
A64060A
A64070A
A64080A
A64090A
A64100A
A64110A
A64120A
WA64130A
WA64140A
WA64150A
WA64160A
WA64170A
WA64180A
WA64190A
A64310A
A64320A
WA64330A
A64340A
WA64350A
WA64370A
A64610A
A64620A
WA64780A
WA64790A
A64810A
A64820A
A64830A
A64840A
10/5 x 330 mm
A60901A
A66310A
A66320A
A66070A
5 x 430 mm
A60800L
A64010L
WA64020L
WA64030L
WA64040L
WA64050L
WA64070L
WA64080L
WA64130L
WA64140L
WA64310L
A64320L
WA64330L
WA64340L
WA64350L
WA64370L
A64610L
WA64620L
WA64830L
WA64840L
A64810L
A64820L
A64810L
A64820L
WA64150L
WA64160L
WA64190L
10 x 330 mm
A60900A
A66020A
A66050A
A66060A
WA66040A
A60210A
A60103A
A60100A
WA60115A
A60200A
WA60205A
A60102A
A60101A
A60201A
A60210A
A60211A
A0355
A0357
A0358
A0101
00120.1
A0130.1
A0335.1

## HiQ+ рукоятки

A60100A Рукоятка «Ergo», кремальерой



A60101A Рукоятка «Ergo», монополярная



A60102A Рукоятка «Ergo», монополярная, кремальерой



WA60103A Рукоятка «Ergo»,



WA60115A Рукоятка «Ergo», монополярная, деактивируемый храповик



A60200A Рукоятка «Ergo S», кремальерой, с силиконовой вкладкой



A60201A Рукоятка «Ergo S», монополярная, с силиконовой вкладкой



WA60205A Рукоятка «Ergo S», монополярная, деактивируемый храповик, с силиконовой вкладкой



A60210A Рукоятка «Semi inline S», с зубчатым фиксатором, с силиконовой вкладкой



A60211A Рукоятка «Semi inline S», монополярная, с силиконовой вкладкой



## HiQ+ тубусы

A60800S Тубус, изолированный, 5 x 250 мм



A60800A Тубус, изолированный, 5 x 330 мм



A60800L Тубус, изолированный, 5 x 430 мм



A60900A Тубус, изолированный, прямой, 10 x 330 мм



A60901A Тубус, изолированный, конический, 10 x 330 мм



## Запасные части

A0389 Кольцо для пальца, силиконоовое, для HiQ+ S рукоятки



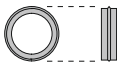
A03440A Уплотняющий колпачок, 2,2 мм, 10 штук, для HiQ+ рукоятки



A03441A Запасная деблокирующая кнопка, 10 штук, для HiQ+ тубуса

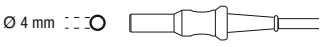


A03442A Уплотняющее кольцо, 20 штук, для HiQ+ тубуса



## ВЧ-кабель

ВЧ-кабель, монополярный, длина 3,5 м,




A0358 для UES-40/-30, Erbe International и Valleylab (новый).
A0355 для UES-10/-20 и Valleylab (старый).
A0357 для серий Erbe T, Martin и Berchtold

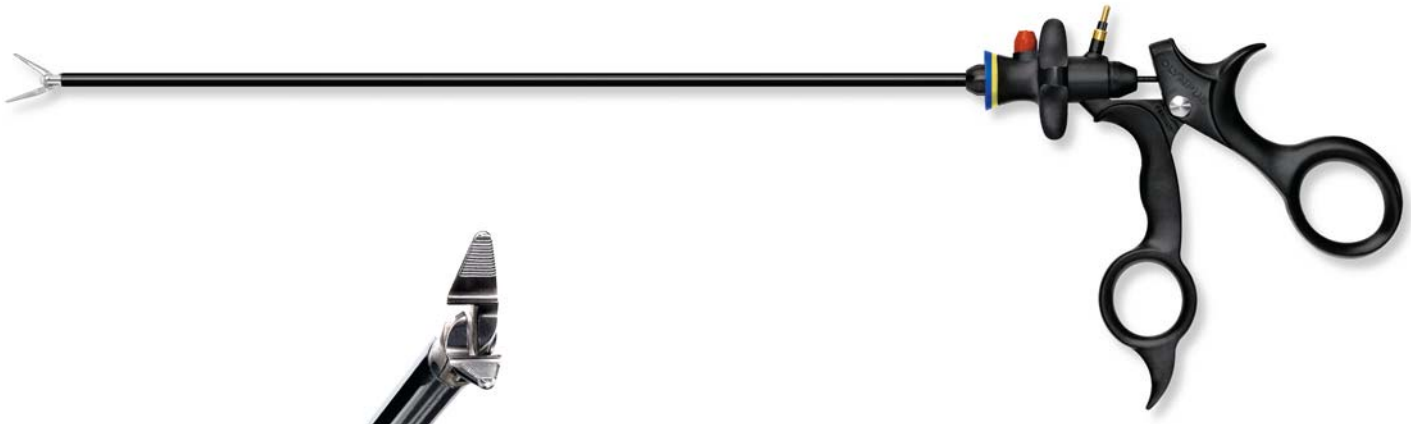
Подробности для ВЧ-кабелей смотрите страница ACC-200.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# HiQ+ Bipolar

## Биполярные ручные инструменты





Design Award Winner 2009

В серии биполярных инструментов HiQ+ Bipolar фирмы Olympus точность и чувствительность монополярных ручных инструментов сочетается с преимуществами безопасности биполярного метода. Конструкция биполярных ручных инструментов HiQ+ Bipolar предусматривает выполнение безопасной и надёжной коагуляции в сочетании с возможностью надёжного захвата и рассечения тканей.

Серии биполярных инструментов HiQ+ Bipolar - это новый стандарт для:

- Гинекологии
- Общей хирургии
- Урологии



- Надёжная коагуляция:
  Биполярные инструменты HiQ+ Bipolar разработаны для проведения надёжной коагуляции даже в сложных ситуациях. Коагуляция мелких сосудов или остановка внезапного кровотечения в ситуациях, когда подвижные соединения инструмента покрыты кровью, проводится беспрепятственно и надёжно, благодаря наличию уникальной изоляции подвижных соединений инструментов.



- Безопасность биполярного метода:
  Известно, что биполярные инструменты более безопасны, чем монополярные, поскольку электрический ток протекает напрямую между браншами инструмента, что исключает необходимость использования пластины пассивного электрода. Улучшается контроль ситуации, когда электрический ток сфокусирован в пределах поля зрения хирурга. Уменьшается опасность непрогнозируемой утечки тока на пациента. Устраняется опасность получения травм пациентом из-за неправильного положения пластины пассивного электрода.



- Надёжный захват и рассечение тканей:
  Так же, как и в случае монополярных инстурментов, конструкция биполярных инструментов HiQ+ Bipolar предусматривает наличие высоких рабочих характеристик при захвате и рассечении тканей – однако, в сочетании с безопасностью биполярного метода. Биполярные инструменты HiQ+ Bipolar не уступают монополярным инструментам даже при проведении процедур, требующих плотного и надёжного захвата тканей.




- Облегчённая процедура обеззараживания:
  Биполярные инструменты HiQ+ Bipolar состоят из трёх модулярных частей, причём для их соединения разработан механизм «простого защёлкивания». Это облегчает процессы сборки и разборки биполярных инструментов. Биполярные инструменты HiQ+ Bipolar можно обрабатывать в автоклаве, что отвечает высоким требованиям, предъявляемым к стерилизации и дезинфицированию.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# HiQ+ Bipolar

## Захватывающе щипцы



- Щипцы Иоанн (Johann):
  универсальные щипцы для надёжного захвата и атравматичного рассечения во время любой лапароскопической процедуры

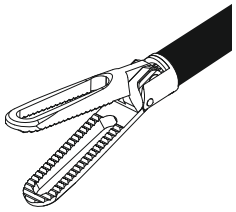


- Щипцы Хирш (Hirsch):
  для выполнения трубной стерилизации и лечения эндометриоза



- Щипцы Манхес (Manhes):
  Щипцы для захвата, используемые при миомэктомии и цистэктомии

## Щипцы Иоанн (Johann)



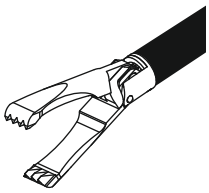
Захватывающие щипцы,
Johann,
длина захвата: 16,5 мм,
биполярный,

| | |
|---|---|
| WA63120C | 330 мм, Ergo рукояткой |
| WA63121C | 330 мм, Ergo S рукояткой |

Компоненты

| | |
|---|---|
| WA64120C | Рабочая часть, 330 мм рабочая длина |
| WA64121C | Рабочая часть, 430 мм рабочая длина |
| WA60800C | Тубус, 330 мм рабочая длина |
| WA60801C | Тубус, 430 мм рабочая длина |
| WA60101C | Рукоятка «Ergo», биполярный |

## Щипцы Манхес (Manhes)



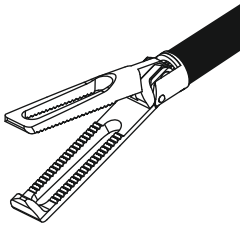
Захватывающие щипцы,
Manhes,
длина захвата: 14 мм,
биполярный,

| | |
|---|---|
| WA63050C | 330 мм, Ergo рукояткой |
| WA63051C | 330 мм, Ergo S рукояткой |

Компоненты

| | |
|---|---|
| WA64050C | Рабочая часть, 330 мм рабочая длина |
| WA64051C | Рабочая часть, 430 мм рабочая длина |
| WA60800C | Тубус, 330 мм рабочая длина |
| WA60801C | Тубус, 430 мм рабочая длина |
| WA60101C | Рукоятка «Ergo», биполярный |

## Щипцы Хирш (Hirsch)



Захватывающие щипцы,
Hirsch,
длина захвата: 19,7 мм,
биполярный,

| | |
|---|---|
| WA63200C | 330 мм, Ergo рукояткой |
| WA63201C | 330 мм, Ergo S рукояткой |

Компоненты

| | |
|---|---|
| WA64200C | Рабочая часть, 330 мм рабочая длина |
| WA64201C | Рабочая часть, 430 мм рабочая длина |
| WA60800C | Тубус, 330 мм рабочая длина |
| WA60801C | Тубус, 430 мм рабочая длина |
| WA60101C | Рукоятка «Ergo», биполярный |

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# HiQ+ Bipolar

## Препарировальные щипцы



- Щипцы Мэрилэнд (Maryland):
  универсальные изогнутые щипцы для рассечения во время любой лапароскопической процедуры



- Тонкие щипцы Мэрилэнд (Maryland):
  Благодаря увеличенной длине бранш, улучшен обзор и манипулирование.
  Подходят для использования при резекции почки и адреналэктомии.

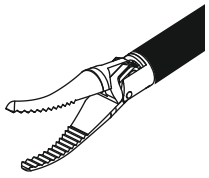


- Прямые щипцы:
  универсальный прямые щипцы для рассечения во время любой лапароскопической процедуры



- Пинцет:
  для очень тонкого рассечения и коагуляции

## Щипцы Мэриланд (Maryland)



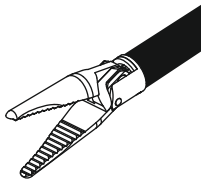
Препарировальные щипцы,
Maryland,
длина захвата: 14,7 мм,
биполярный,

WA63320C 330 мм, Ergo рукояткой
WA63321C 330 мм, Ergo S рукояткой

Компоненты

WA64320C Рабочая часть, 330 мм рабочая длина
WA64321C Рабочая часть, 430 мм рабочая длина
WA60800C Тубус, 330 мм рабочая длина
WA60801C Тубус, 430 мм рабочая длина
WA60101C Рукоятка «Ergo», биполярный

## Прямые щипцы



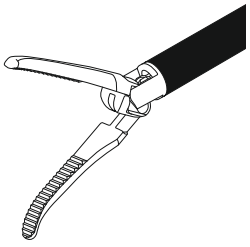
Препарировальные щипцы,
прямые,
длина захвата: 12,7 мм,
биполярный,

WA63310C 330 мм, Ergo рукояткой
WA63311C 330 мм, Ergo S рукояткой

Компоненты

WA64310C Рабочая часть, 330 мм рабочая длина
WA64311C Рабочая часть, 430 мм рабочая длина
WA60800C Тубус, 330 мм рабочая длина
WA60801C Тубус, 430 мм рабочая длина
WA60101C Рукоятка «Ergo», биполярный

## Деликатные щипцы Мэриланд (Fine Maryland)



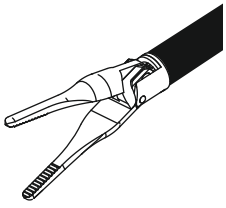
Препарировальные щипцы,
Maryland,
длина захвата: 19 мм,
биполярный,
с Ergo рукояткой

WA63360C 330 мм, Ergo рукояткой
WA63361C 330 мм, Ergo S рукояткой

Компоненты

WA64360C Рабочая часть, 330 мм рабочая длина
WA64361C Рабочая часть, 430 мм рабочая длина
WA60800C Тубус, 330 мм рабочая длина
WA60801C Тубус, 430 мм рабочая длина
WA60101C Рукоятка «Ergo», биполярный

## Пинцет



Препарировальные щипцы,
пинцет,
длина захвата: 17,2 мм,
биполярный,

WA63210C 330 мм, Ergo рукояткой
WA63211C 330 мм, Ergo S рукояткой

Компоненты

WA64210C Рабочая часть, 330 мм рабочая длина
WA64211C Рабочая часть, 430 мм рабочая длина
WA60800C Тубус, 330 мм рабочая длина
WA60801C Тубус, 430 мм рабочая длина
WA60101C Рукоятка «Ergo», биполярный

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# HiQ+ Bipolar

## Препарировальные щипцы

### Биполярная эргономичная рукоятка HiQ+

WA60101C Рукоятка «Ergo», биполярный



### Биполярный тубус HiQ+

WA60800C Тубус, изолированный, биполярный, 5 x 330 мм



WA60801C Тубус, изолированный, биполярный, 5 x 430 мм



A03441A Запасная деблокирующая кнопка, 10 штук, для тубуса WA60800C/-01C



### Биполярный ВЧ-кабель

ВЧ- кабель, биполярный, 3,5 м длина,



A60003C для UES-20/-30/-40, Erbe VIO* и Valleylab ВЧ-приборов

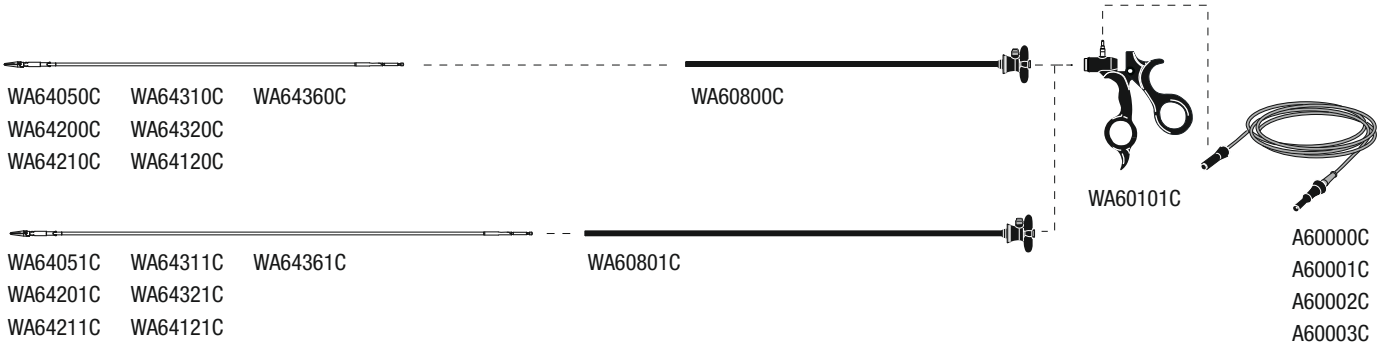
A60001C для Erbe International ВЧ-приборов

A60002C для Martin и Berchtold ВЧ-приборов

A60000C для ВЧ-приборов HF-300, серий Erbe T и Erbe ACC/ICC/VIO*

* В зависимости от индивидуальной конфигурации коннектора. Подробности для ВЧ-кабелей смотрите страница ACC-250.

### Схема совместимости



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# HiQ+

## Иглодержатели



Baden-Württemberg
International Design Award 2004

GOOD DESIGN AWARD 2005

Design Award Winner 2006

reddot design award winner 2006



Иглодержатели и толкатели узелков – серии инструментов HiQ+, разработанные для удовлетворения высочайших требований в отношении функциональности, эргономичности и современных методов обработки с целью обеззараживания.
Конструкция иглодержателей HiQ+ обеспечивает:

- Высокую силу захвата иглы
- Высокую точность и надёжность контроля иглы
- Высокую износостойкость, при наличии твердосплавных вставок в браншах



Сменные бранши: иглодержатель HiQ+ может использоваться с тремя взаимозаменяемыми видами бранш. Модульная конструкция обеспечивает простоту сборки, разборки и чистки инструмента. Все элементы инструмента могут обрабатываться в автоклаве.

- Прямой иглодержатель
- Изогнутый иглодержатель
- Самоцентрирующийся иглодержатель



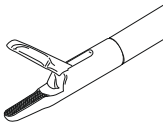
- Иглодержатель HiQ+ отвечает высочайшим требованиям эргономики. Конструкторы фирмы Olympus работают в тесном сотрудничестве с экспертами по эргономике для разработки таких рукояток, которые становятся как бы «частью руки хирурга».



- Толкатель узелков конструкции HiQ+ (смотрите страница HI-390)

# Иглодержатели (продолжение)

## Прямоые иглодержатели



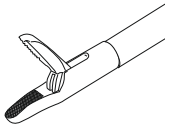
Захватывающие щипцы, иглодержатель, прямой, 5 мм,

| | |
|---|---|
| WA63708A | 330 мм, «Inline A» рукояткой, кремальерой |
| WA63708L | 430 мм, «Inline A» рукояткой, кремальерой |

Компоненты

| | |
|---|---|
| WA64700A | Рабочая вставка, 330 мм, для WA63708A |
| WA64700L | Рабочая вставка, 430 мм, для WA63708L |
| WA60120A | Рукоятка, с тубусом, 330 мм, кремальерой |
| WA60120L | Рукоятка, с тубусом, 430 мм, кремальерой |

## Иглодержатели с изгибом влево



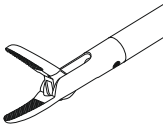
Захватывающие щипцы, иглодержатель, изогнуты налево, 5 мм,

| | |
|---|---|
| WA63718A | 330 мм, «Inline A» рукояткой, кремальерой |
| WA63718L | 430 мм, «Inline A» рукояткой, кремальерой |

Компоненты

| | |
|---|---|
| WA64710A | Рабочая вставка, 330 мм, для WA63718A |
| WA64710L | Рабочая вставка, 430 мм, для WA63718L |
| WA60120A | Рукоятка, с тубусом, 330 мм, кремальерой |
| WA60120L | Рукоятка, с тубусом, 430 мм, кремальерой |

## Иглодержатели с изгибом вправо



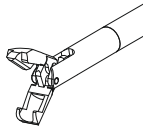
Захватывающие щипцы, иглодержатель, изогнуты направо, 5 мм,

| | |
|---|---|
| WA63748A | 330 мм, «Inline A» рукояткой, кремальерой |
| WA63748L | 430 мм, «Inline A» рукояткой, кремальерой |

Компоненты

| | |
|---|---|
| WA64740A | Рабочая вставка, 330 мм, для WA63748A |
| WA64740L | Рабочая вставка, 430 мм, для WA63748L |
| WA60120A | Рукоятка, с тубусом, 330 мм, кремальерой |
| WA60120L | Рукоятка, с тубусом, 430 мм, кремальерой |

## Саморегулирующиеся иглодержатели



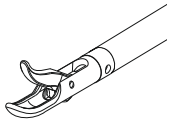
Захватывающие щипцы, иглодержатель, самоцентрированием, 5 мм,

| | |
|---|---|
| WA63728A | 330 мм, Inline A рукояткой, кремальерой |
| WA63728L | 430 мм, Inline A рукояткой, кремальерой |

Компоненты

| | |
|---|---|
| WA64720A | Рабочая вставка, 330 мм, для WA63728A |
| WA64720L | Рабочая вставка, 430 мм, для WA63728L |
| WA60120A | Рукоятка, с тубусом, 330 мм, кремальерой |
| WA60120L | Рукоятка, с тубусом, 430 мм, кремальерой |

## Иглодержатель тип дельфина



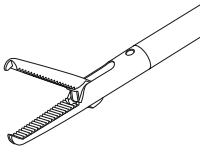
Захватывающие щипцы, иглодержатель, тип дельфина, 5 мм,

| | |
|---|---|
| WA63738A | 330 мм, «Inline A» рукояткой, кремальерой |
| WA63738L | 430 мм, «Inline A» рукояткой, кремальерой |

Компоненты

| | |
|---|---|
| WA64730A | рабочих вставок, 330 мм, for WA63738A |
| WA64730L | рабочих вставок, 430 мм, for WA63738L |
| WA60120A | Рукоятка, с тубусом, 330 мм, кремальерой |
| WA60120L | Рукоятка, с тубусом, 430 мм, кремальерой |

## Вспомогательные иглодержатели



Захватывающие щипцы, иглодержатель, вспомогательны, 5 мм,

| | |
|---|---|
| WA63758A | 330 мм, «Inline A» рукояткой, кремальерой |

Компоненты

| | |
|---|---|
| WA64750A | Рабочая вставка, 330 мм, для WA63758A |
| WA60120A | Рукоятка, с тубусом, 330 мм, кремальерой |

## HiQ+ Рукоятки «Inline A» с тубусом

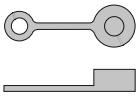
WA60120A Рукоятка, с тубусом, 330 мм, кремальерой



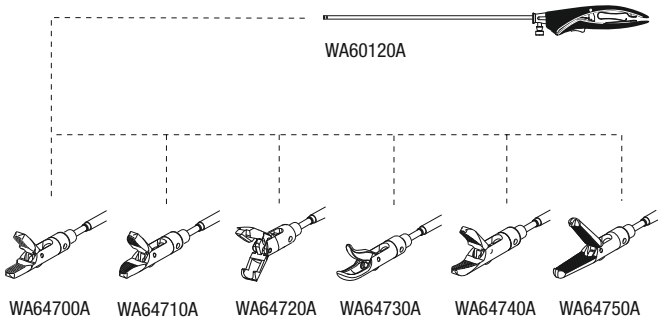
WA60120L Рукоятка, с тубусом, 430 мм, кремальерой

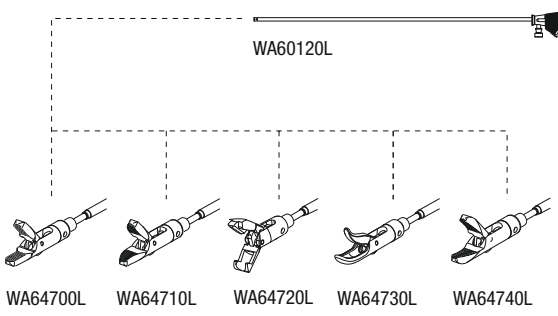


A0400 Уплотняющий колпачок, синий, для Люер-Лок, 6 штук



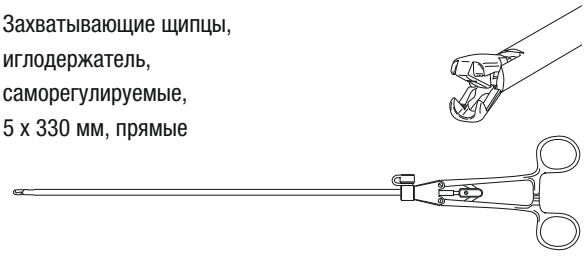
## Схема совместимости HiQ+ иглодержатели




## Стандартные иглодержатели

WA56900A Захватывающие щипцы, иглодержатель, саморегулируемые, 5 x 330 мм, прямые

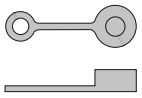


Захватывающие щипцы, иглодержатель,
A5690 5 x 330 мм, прямые
A5698 5 x 330 мм, изогнутые
WA56090L 5 x 390 мм, прямые
WA56098L 5 x 390 мм, изогнутые





A0400 Уплотняющий колпачок, синий, для Люер-Лок, 6 штук



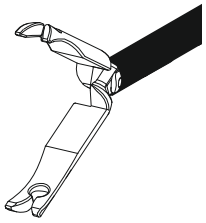
OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Наложение швов
# Наложение клипс

## HiQ+ толкатель узелков

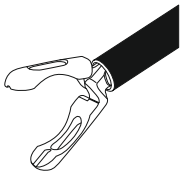
WA63790A Толкатель узелков "HiQ+"
5 x 330 мм,
Рукоятка Ergo



Компоненты оборудования,
WA64790A Рабочая часть, рабочая длина - 330 мм
A60800A Тубус, рабочая длина - 330 мм
A60103A Рукоятка “Ergo”

## HiQ+ толкатель узелков Редера (Roeder)

WA63780A Толкатель узелков "HiQ+"
Roeder,
5 x 330 мм,
Рукоятка Ergo,
храповик

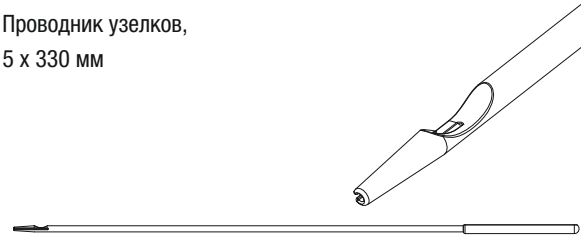


Компоненты оборудования,
WA64780A Рабочая часть, рабочая длина - 330 мм
A60800A Тубус, рабочая длина - 330 мм
A60100A Рукоятка “Ergo”, храповик

О вспомогательном оборудовании и запасных деталях инструментов HQ+ смотрите страница HI-155.

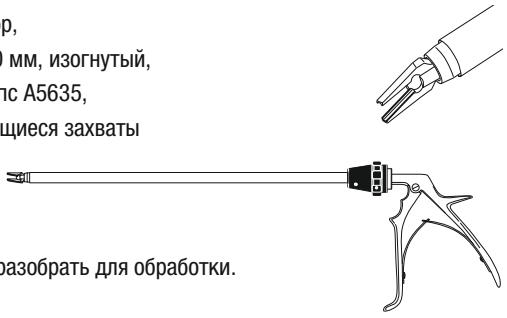
## Стандартный толкатель узелков

WA56903A Проводник узелков,
5 x 330 мм



## Наложение титановых клипс

A56790A Клипатор,
10 x 330 мм, изогнутый,
для клипс A5635,
вращающиеся захваты



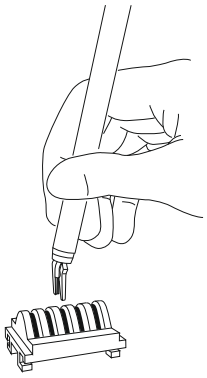
Можно разобрать для обработки.

A5635 Клипсы, титановые,
«Titan Ligaclip® Extra»,
средние большие,
18 x 6 штук

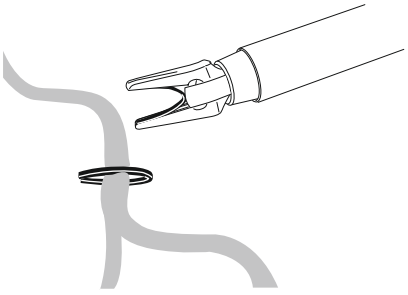


## Процедура

Извлеките клипсу из кассеты.

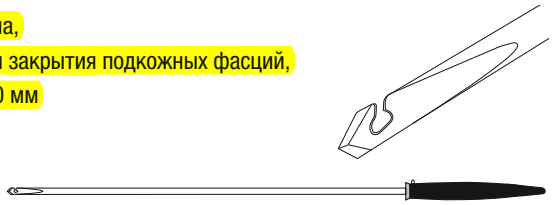


Наложите клипс.

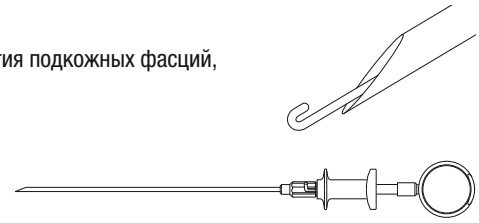


## Закрытие подкожных фасций

A51000A Игла,
для закрытия подкожных фасций,
250 мм



WA51203A Игла,
для закрытия подкожных фасций,
140 мм



WA51205A Запасная канюля,
для WA51203A

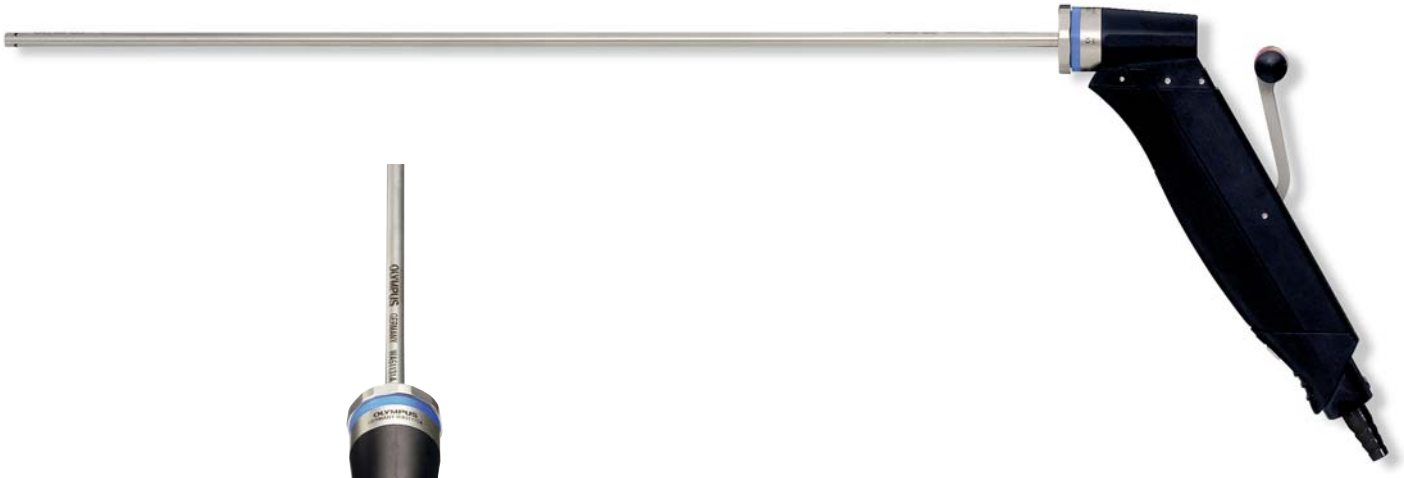


OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# HiQ+

## Аспирация и промывание





HiQ+ система для аспирации/промывания оптимизирована для обеспечения ламинарного потока жидкости через все составные элементы системы, от места впуска до места выпуска. Таким образом, создаются условия для беспрепятственного прохождения вместе с жидкостью сгустков крови или конкрементов.

Модульная конструкция системы включает ряд трубок для аспирации/промывания и предлагает оригинальные решения при проведении множества лапароскопических процедур в различных анатомических условиях.

HiQ+ система для аспирации/промывания сочетает в себе превосходные рабочие характеристики с ориентированной на хирурга эргономичностью и качеством высшего класса.



Система может быть видоизменена, в соответствии с требованиями пользователя: фирма Olympus предлагает широкий диапазон аспирационных/промывных трубок для HiQ+ системы:

- Диаметр - 3, 5 и 10 мм
- Рабочая длина - 360 и 450 мм
- Разнообразная конструкция наконечника, например, для сбора конкрементов, выпавших из желчного пузыря или для аспирации жидкости, скапливающейся в полостях тела.



Оптимизированная эргономика: выбор из двух рукояток, эргономичная конструкция которых соответствует различным потребностям промывания:

- Активная рукоятка с рычажным управлением функцией аспирации/промывания кончиками пальцев пользователя.
- Пассивная рукоятка для управления ножным выключателем в комбинации с аспирационными насосами.

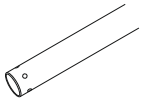


- Удобство обработки с целью обеззараживания: конструкция HiQ+ системы для аспирации/промывания предусматривает максимальное удобство во время её сборки/разборки и чистки. Все элементы системы разъёмные и могут подвергаться обработке в автоклаве.

# Аспирация и промывание (продолжение)

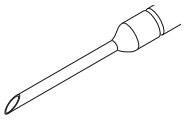
## Стандартная система для аспирации/промывания

Аспирационная/промывочная трубка,
дистальные отверстия,
WA51111A 3,3 x 360 мм
WA51131A 5,3 x 360 мм
WA51131L 5,3 x 450 мм





WA51132A Аспирационная/промывочная трубка,
аспирационная канюля,
1,5 x 360 мм





WA51138A Аспирационная/промывочная трубка,
кнопка, монополярные,
5,3 x 360 мм



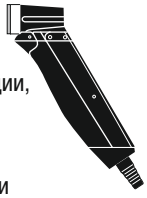


Подробности для высокочастотных кабелей
смотрите страница ACC-200.

WA51172S Рукоятка, комплект,
с рычажным управлением функцией аспирации,
аспирационным каналом 5 мм,
включает WA51172A и WA51181S
Для использования с шиберными насосами,
управляемыми давлением.

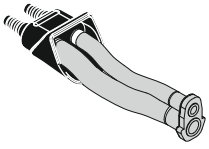


WA51173S Рукоятка, комплект,
без рычажного управления функцией аспирации,
аспирационным каналом 5 мм,
включает WA51173A и WA51181S
Для использования с насосами, управляемыми
(пневматически или электронно) ножным выключателем.



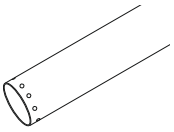
Рукоятка, запасная,
WA51172A с рычажным управлением функцией аспирации
WA51173A без рычажного управления функцией аспирации

WA51181S Клапанные трубки, запасная,
для HiQ+ рукояток,
5 мм аспирационный канал



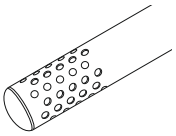
## Система для аспирации/ промывания большого диаметра

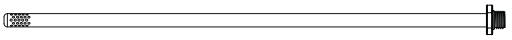
Аспирационная/промывочная трубка,
дистальные отверстия,
WA51151A 10 x 360 мм
WA51151L 10 x 450 мм



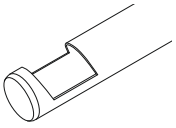


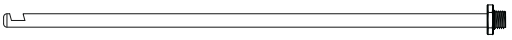
WA51152A Аспирационная/промывочная трубка,
защитная сетка,
10 x 360 мм





WA51153A Аспирационная/промывочная трубка,
приёмник для конкрементов,
10 x 360 мм





WA51172L Рукоятка, комплект,
с рычажным управлением функцией аспирации,
аспирационным каналом 8 мм,
включает WA51172A и WA51181L
Для использования с шиберными насосами,
управляемыми давлением.

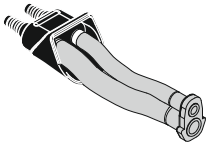


WA51173L Рукоятка, комплект,
без рычажного управления функцией аспирации,
аспирационным каналом 8 мм,
включает WA51173A и WA51181L
Для использования с насосами, управляемыми
(пневматически или электронно) ножным выключателем.

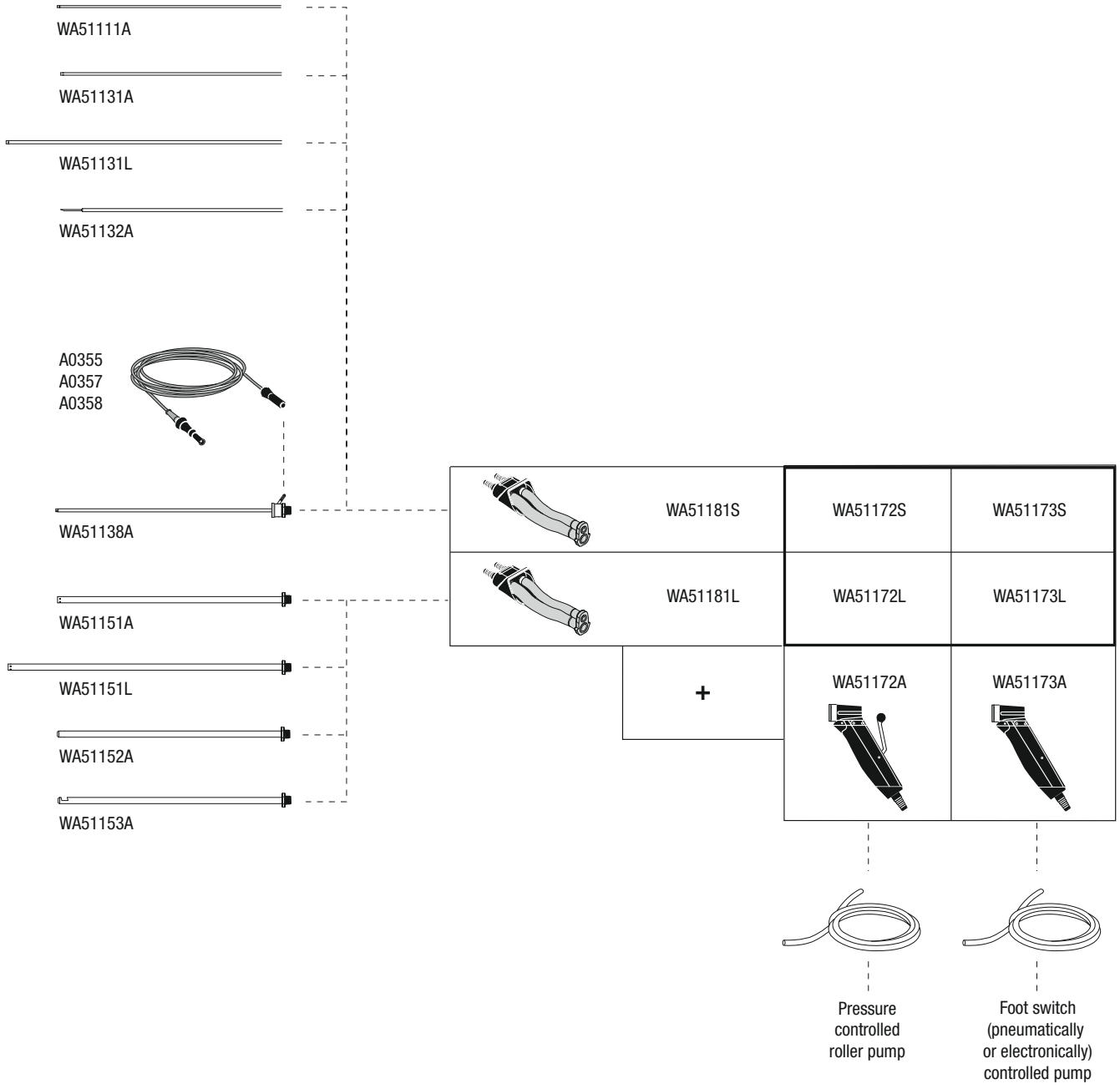


Рукоятка, запасная,
WA51172A с рычажным управлением функцией аспирации
WA51173A без рычажного управления функцией аспирации

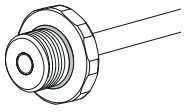
WA51181L Клапанные трубки, запасная,
для HiQ+ рукояток,
8 мм аспирационный канал



## Схема совместимости




## Запасные детали



Уплотняющее кольцо,
для аспирационной/
промывной трубки HQ+,
10 штук,

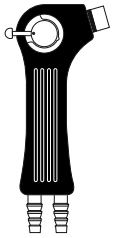
WA51187A малое
WA51188A большое

# Лаваж

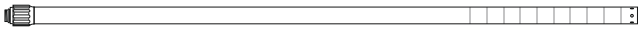
## Инструменты для лаважа

### Модулярные аспирационные/промывочные инструмент

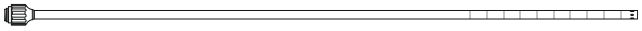
A5796 Рукоятка,
для аспирационной/промывочная трубка



A5797 Аспирационная/промывочная трубка,
10 мм



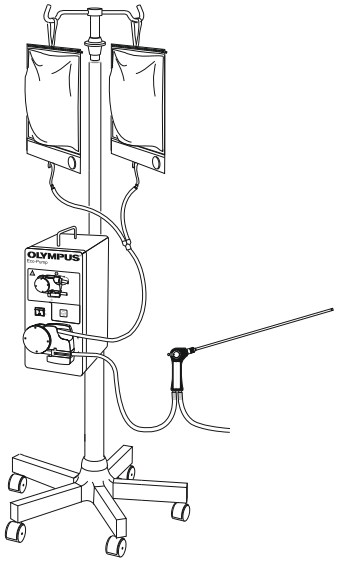
A5798 Аспирационная/промывочная трубка,
5 мм



A5799 Аспирационная/промывочная трубка,
3 мм

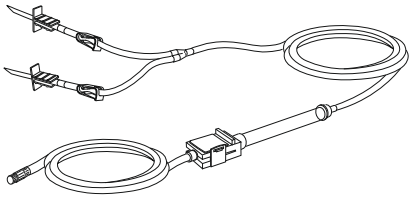


### Рекомендованный комплект

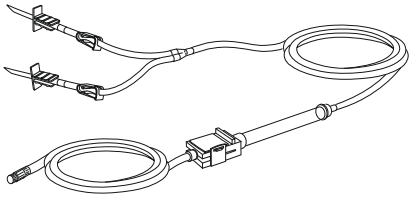



### Трубки

A4054 Трубка, комплект,
10 штук,
для 2 мешков,
стерильный,
одноразовый

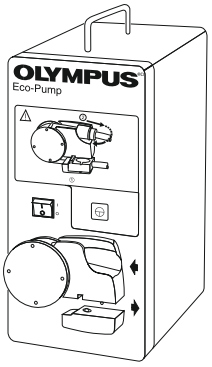


A4055 Трубка, комплект,
1штука,
для 2 мешков,
не стерильный,
многоразовый



### Насос

A5889 Насос «Eco-Pump»,
220–240 В




В комплект поставки входят:
насос,
сетевой кабель,
подставка A5888,
запасные предохранители

Подробности смотрите страница EQ-510.

## Стандартная аспирационная/промывочная система

A5605 Аспирационная/промывочная трубка,
5 x 330 мм,
канал 4,5 мм,
для использования с шиберными насосами



с крышкой A0271

A0271 Крышка,
запасная часть для A5653



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Канюли
# Ретракторы

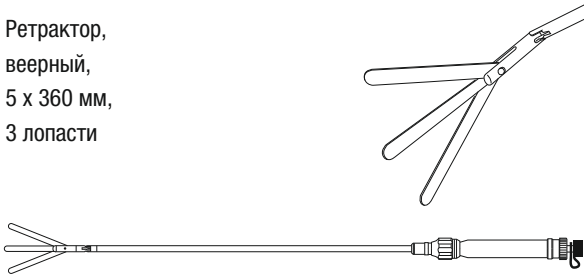




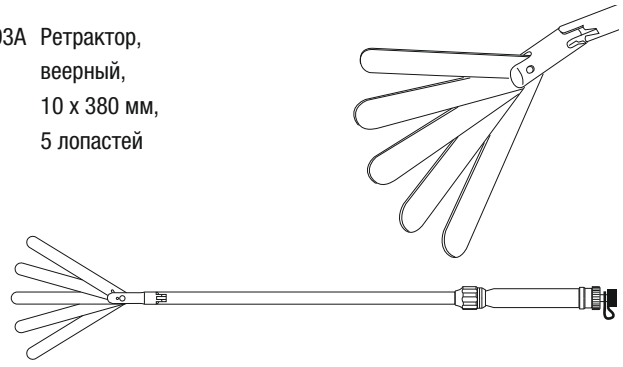
- Может применяться в труднодоступных местах, благодаря изгибаемой веерообразной форме и большой рабочей длине.
- Возможно проведение обеззараживания, благодаря наличию утверждённых инструкций по очистке и стерилизации.
- Может применяться для больших органов, благодаря надёжной конструкции и большой площади веерообразного элемента.

## Ретракторы

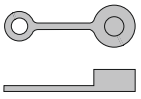
WA51190A Ретрактор,
веерный,
5 x 360 мм,
3 лопасти



WA51193A Ретрактор,
веерный,
10 x 380 мм,
5 лопастей

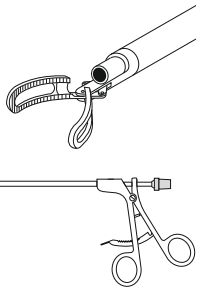


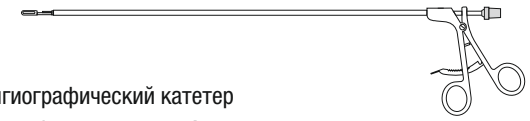
A0400 Уплотняющий колпачок, синий,
для Люер-Лок,
6 штук, Запасные для A5813



## Холангиографические щипцы

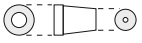
A5651 Щипцы,
для холангиографии,
5 x 330 мм,
6 Фр. рабочий канал





Холангиографический катетер
от 3 до 5 Фр. или канюля A5640
могут вводиться через рабочий
канал щипцов A5651.

00131 Уплотняющий колпачок,
0,7 мм, 10 штук



A0286 Уплотняющий колпачок,
с защитой от изгибания,
0,4 мм, черный, 6 штук



A5640 Канюля,
1,2 x 400 мм,
для A5651,
для инъекций



## Канюля для аспираии,инъекции

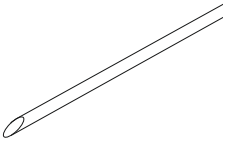
A5482 Канюля,
1,1 мм, проводник 5 x 330 мм,
для аспирации



Для пункции кист и аспирации желчи

A5138 Канюля (без рисунка),
по Силверману (Silverman),
2,5 мм

A2891 Канюля, для инъекций,
общая рабочая длина: 420 мм,
дистальная часть 1,2 x 320 мм,
проксимальная часть 2,8 x 100 мм,
полугибкая,
люэровский коннектор,
для многоразового использования.





OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# HiQ+

## ВЧ-Электроды



Baden-Württemberg
International Design Award 2000

reddot design award
winner 2000

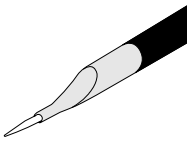
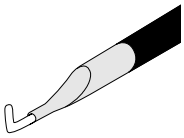
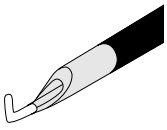
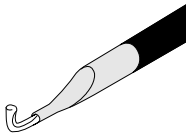
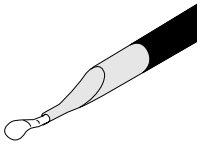
Design
Award
Winner
2001

- Керамический наконечник
- С аспирационным каналом и без него
- Эргономичный дизайн
- Оптимальный по затратам благодаря большому сроку службы
- Функция автоматической аспирации с инсуфлятором UHI-3

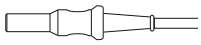
## Монополярные ВЧ-электроды



С 4 мм ВЧ-острием.

| | | |
|---|---|---|
| A6280 | ВЧ-электрод,<br>кнопка,<br>5 x 330 мм |  |
| A6281 | ВЧ-электрод,<br>игла,<br>5 x 330 мм |  |
| A6282 | ВЧ-электрод,<br>крюк,<br>5 x 330 мм |  |
| A6292 | ВЧ-электрод,<br>крюк,<br>с аспирационным каналом,<br>5 x 330 мм |  |
| A6283<br>A6289 | ВЧ-электрод,<br>длинный крюк,<br>5 x 330 мм<br>5 x 400 мм |  |
| A6293<br>A6299 | ВЧ-электрод,<br>длинный крюк,<br>с аспирационным каналом,<br>5 x 330 мм<br>5 x 400 мм |  |
| A6284 | ВЧ-электрод,<br>ложка,<br>5 x 330 мм |  |
| A6294 | ВЧ-электрод,<br>ложка,<br>с аспирационным каналом,<br>5 x 330 мм |  |

## ВЧ-кабелей

Вч-кабель, Ø 4 mm 

монополярный, длиина 3,5 м,

| | |
|---|---|
| A0358 | для UES-40/-30, Erbe Intl. и Valleylab (нового поколения) |
| A0355 | для UES-10/-20 и Valleylab (старого поколения) |
| A0357 | для серий Erbe T, Martin и Berchtold |

Подробности для ВЧ-кабелей смотрите страница ACC-200.

OLYMPUS

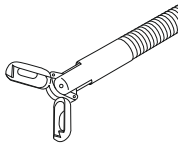
Your Vision, Our Future

# ЕТ-Инструменты

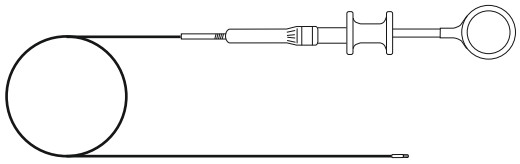
## Для холедохоскопов

### Биопсийные щипцы одноразового использования

A02900A Биопсийные щипцы «FB-56D-1»,
1,2 x 1150 мм

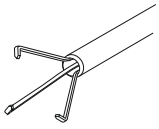


- «Крысиные зубы» для вспомогательной фиксации
- Для взятия обычных биопсий.
- Эллипсовидные чашечки для глубоких биопсий.

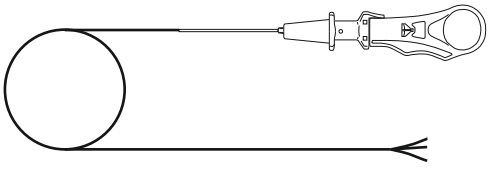


### Захватывающие щипцы

A02824A Захватывающие щипцы «FG-54D»,
1,2 x 1150 мм,
стерильная, одноразового использования

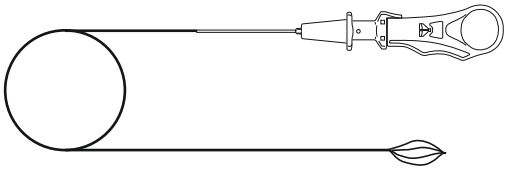


- Для извлечения конкрементов
- Универсальная рукоятка
- Длинные зубцы надёжно внедряются в мягкие ткани для улучшения захвата.

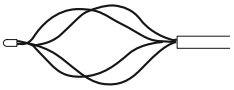


### Захватывающие корзинки

- Для извлечения конкрементов
- Универсальная рукоятка



A02821A Захватывающая корзинка «FG-51D»,
четырёх-проволочная,
1,2 x 1150 мм,
стерильная, одноразового использования

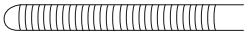


A02822A Захватывающая корзинка «FG-52D»,
трёх-проволочная,
1,2 x 1150 мм,
стерильная, одноразового использования



### Направляющая проволока

A2493 Направляющая проволока «MD-82»,
1,2 x 1550 мм,
используется в качестве проводника
для холедохоскопов
стерильная, одноразового
использования





# Содержание

Аноскопы ..... RECT-05

Проктоскопы ..... RECT-10

Ректоскопы ..... RECT-15

OLYMPUS

Your Vision, Our Future



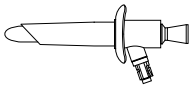
# Аноскопы



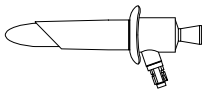
- Инструменты из прочной нержавеющей стали
- Общераспространенные размеры трубок для пациентов различных возрастных групп
- Дистальная волоконная оптика дает яркое освещение без бликов

## Аноскопы

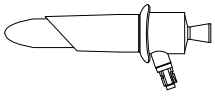
WA39031A Трубка,
15 x 70 мм



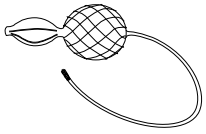
WA39032A Трубка,
20 x 70 мм



WA39033A Трубка,
25 x 70 мм



WA39061A Воздухонадувной баллон,
двойной

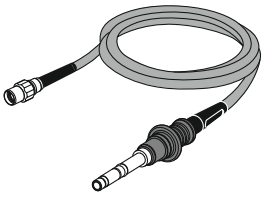


## Рукоятка

WA39022A Рукоятка,
для аноскопа, проктоскопа
и ректоскопа



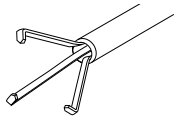
WA03210A Световодный кабель,
размер M,
вилочный тип,
3 м,
тип CF



Подробности для световодных адаптеров
смотрите страницы ACC-100/-160.

## Хирургические инструменты

WA39071A Захватывающие щипцы,
для тампона,
400 мм

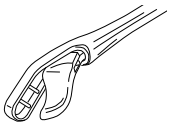




WA39077A Аспирационная трубка,
400 мм



WA39093A Биопсийные щипцы,
5 x 430 мм





# Проктоскопы



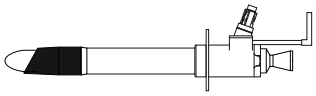

- Инструменты из прочной нержавеющей стали
- Дистальная волоконная оптика дает яркое освещение без бликов
- Точная диагностика благодаря многократному увеличению изображения

**RECT-10**

13005

## Проктоскопы

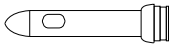
WA39026A Трубка,
20 x 130 мм



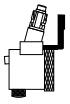
WA39027A Трубка,
25 x 130 мм
с отверстиями



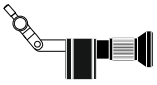
WA39030A Трубка,
20 x 100 мм
с отверстиями



WA39029A Крышка,
с инструментальным окном,
для проктоскопа и аноскопа



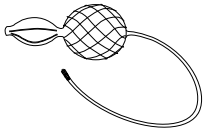
WA39090A Телескоп
для ректоскопа
и проктоскопа



WA39025A Запасной кончик,
для WA39026A



WA39061A Воздухонадувной баллон,
двойной

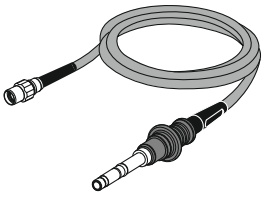


## Рукоятка

WA39022A Рукоятка,
для аноскопа, проктоскопа
и ректоскопа



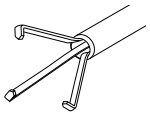
WA03210A Световодный кабель,
размер M,
вилочный тип,
3 м,
тип CF



Подробности для световодных адаптеров
смотрите страницы ACC-100/-160.

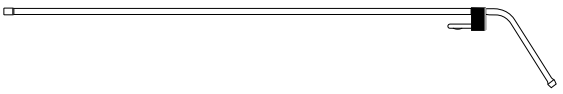
## Хирургические инструменты

WA39071A Захватывающие щипцы,
для тампона
400 мм

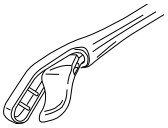




WA39077A Аспирационная трубка,
400 мм

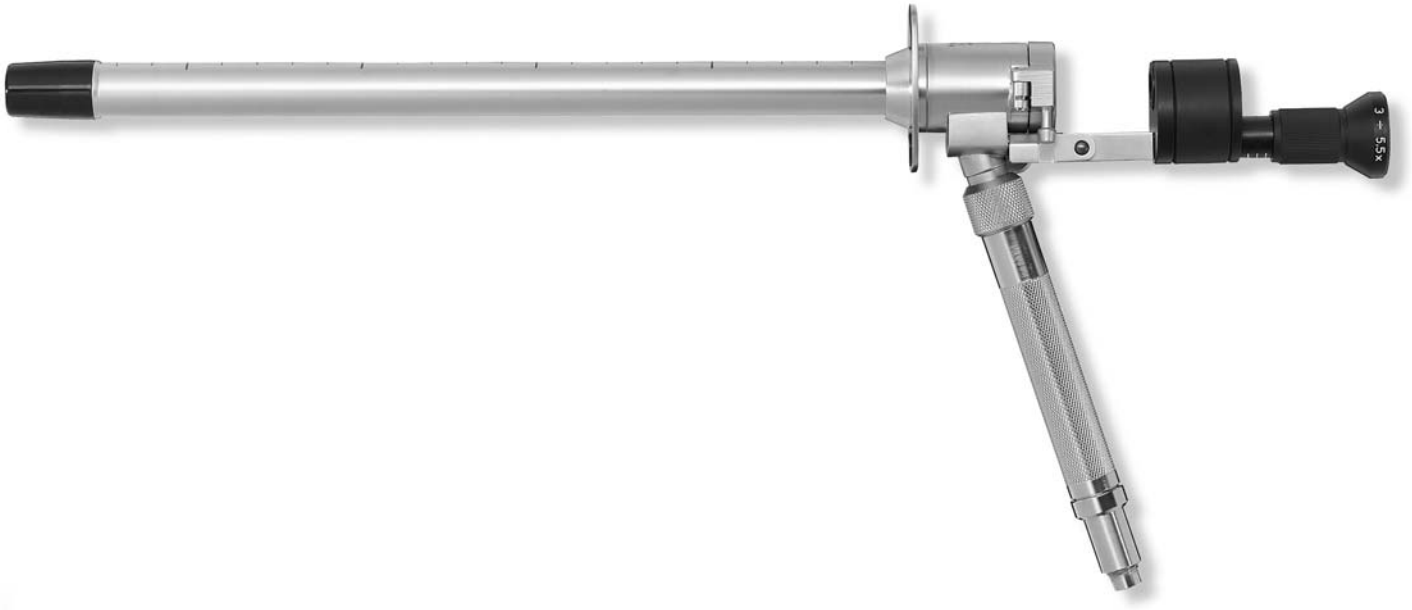


WA39093A Биопсийные щипцы,
5 x 430 мм





# Ректоскопы



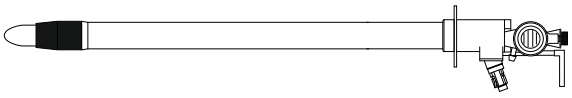
- Инструменты из прочной нержавеющей стали
- Общераспространенные размеры трубок для пациентов различных возрастных групп
- Дистальная волоконная оптика дает яркое освещение без бликов
- Точная диагностика благодаря многократному увеличению изображения

**RECT-15**

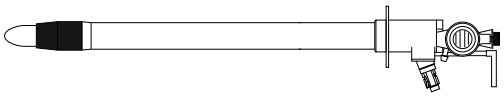
13007

## Ректоскопы

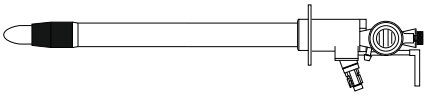
WA39001A Трубка,
20 x 300 мм



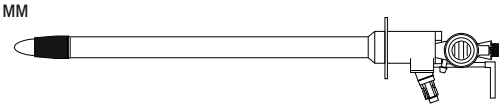
WA39004A Трубка,
20 x 250 мм



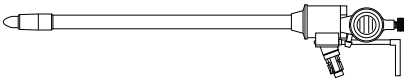
WA39002A Трубка,
20 x 200 мм



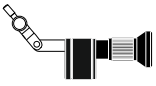
WA39003A Трубка,
16 x 250 мм



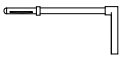
WA39005A Трубка,
11,4 x 200 мм



WA39090A Телескоп,
для ректоскопа
и проктоскопа



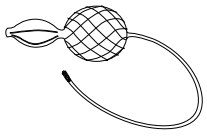
WA39062A Увеличительная линза,
для ректоскопа



WA39058A Крышка,
для ректоскопа



WA39061A Воздухонадувной баллон,
двойной

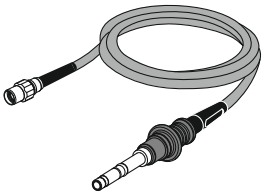


## Рукоятка

WA39022A Рукоятка,
для аноскопа, проктоскопа
и ректоскопа



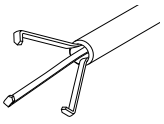
WA03210A Световодный кабель,
размер M,
вилочный тип,
3 м,
тип CF



Подробности для световодных адаптеров
смотрите страницы ACC-100/-160.

## Хирургические инструменты

WA39071A Захватывающие щипцы,
для тампона
400 мм





WA39077A Аспирационная трубка,
400 мм



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Содержание


**ИНСУФФЛЯЦИИ**

UHI-4
Инсуффлятор интенсивного вдувания (45 л).....EQS-410

UCR
Блок регулировки уровня $CO_2$
при эндоскопии .....EQS-492

Комплектующие для инсуффляции .....EQS-495

**НАСОСЫ**

Surgipump
Насос для промывания и отсасывания.....EQS-505

Eco-Pump
Насос для промывания.....EQS-510

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# UHI-4

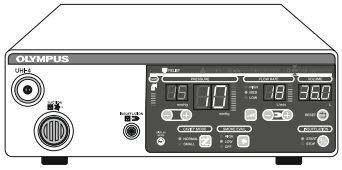
## Инсуффлятор интенсивного вдувания (45 л)




- Аппарат UHI-4 обеспечивает увеличенную максимальную интенсивность подачи, составляющую 45 л в минуту. Контроль давления, интенсивности подачи и состояния объема в режиме реального времени.
- При объединении с платформой питания в UHI-4 становится доступной функция автоматического удаления дыма.
- Чтобы уменьшить количество углекислого газа ($CO_2$), используемого во время хирургического вмешательства, в UHI-4 предусмотрена возможность переключения уровня интенсивности функции удаления дыма: высокий или низкий.
- Благодаря наличию нового приспособления — переключающего клапана углекислого газа ($CO_2$), у хирурга имеется возможность свободно переключать резервуары с углекислым газом ($CO_2$), не прерывая продолжительные процедуры.
- Недавно разработанный режим малой полости позволяет с большей безопасностью раздувать полости меньшего размера, чем живот.

## Инсуффлятор UHI-4

N3829670 Инсуффлятор “UHI-4”




В комплект поставки входит:
инсуффлятор, сетевой кабель, комплект аспирационных шлангов MAJ-591, комплект инсуффляционных шлангов MAJ-590

## Технические характеристики

Подключение к сети электропитания
- Напряжение .....100 – 240 В ~
- Частота .....50/60 Гц
- Потребляемая мощность .....110 ВА

Размер
- Размеры (включая выступающие части): ..... ширина 375 мм, высота 132 мм, глубина 380 мм
- Размеры (без выступающих частей): ..... ширина 370 мм, высота 120 мм, глубина 330 мм
- Вес .....9,5 кг

Безопасность
- Класс защиты в соответствии со стандартом IEC 60601-1:.....класс I, тип CF.
- Класс согласно директиве 93/42/EEC: .....IIa

Подача газа
- Применимый газ.....$CO_2$ для медицинского применения
- Максимальное нагнетающее давление: ..... 16,2 МПа
- Указатели нагнетающего давления (5 этапов) .....1: 0,1 – 1,4 МПа
  2: 1,5 – 2,4 МПа
  3: 2,5 – 3,4 МПа
  4: 3,5 – 4,4 МПа
  5: менее 4,5 МПа
- Настройки уровня интенсивности подачи (в режиме ОБЫЧНОЙ полости)
  ВЫСОКИЙ: 20 – 45 л/мин
  СРЕДНИЙ: 1,1 – 1,9 л/мин, 2 – 19 л/мин.
  НИЗКИЙ: 0,1 – 1,0 л/мин
- Настройки уровня интенсивности подачи (в режиме ОБЫЧНОЙ полости)
  ВЫСОКИЙ: 6 – 10 л/мин.
  СРЕДНИЙ: 1,1 – 1,9 л/мин, 2 – 5 л/мин
  НИЗКИЙ: 0,1 – 1,0 л/мин

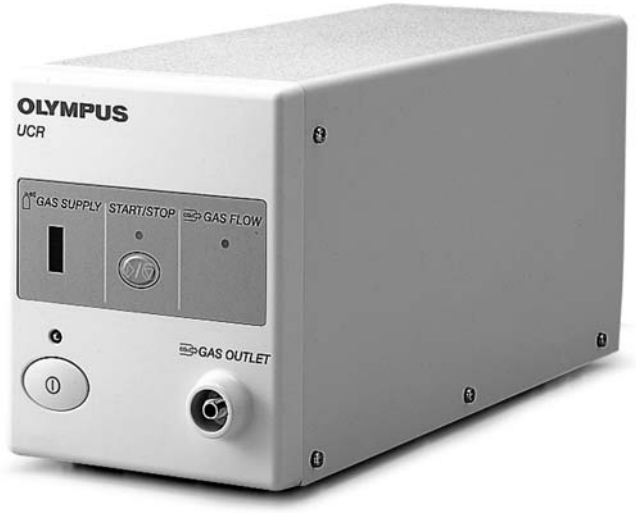
Условия окружающей среды
- Работа .....температура 10 – 40 °C, относительная влажность 30 – 85 %, атмосферное давление 700 – 1060 гПа
- Транспортировка и хранение .....температура от – 25 до 70 °C, относительная влажность 10 – 90 %, атмосферное давление 700 – 1060 гПа

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# UCR

## Блок регулировки уровня $CO_2$ при эндоскопии

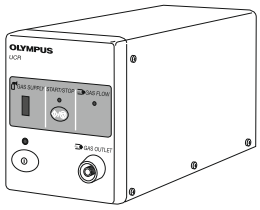



Двуокись углерода абсорбируется в организме человека в 150 раз быстрее воздуха. Это позволяет параллельно проводить лапароскопические и эндоскопические процедуры, поскольку растяжение кишечника быстро исчезает.

- Для внутрипросветной инсуффляции $CO_2$ гибкими эндоскопами
- Легко настраивается
- Управление одним нажатием кнопки

## Блок регулировки уровня $CO_2$ при эндоскопии

N3493240 Блок регулировки «UCR»
100 – 240 В




В комплект поставки входят:
блок, сетевой кабель

**Технические характеристики**

Источник питания
- Напряжение.....100 – 240 В ~
- Частота.....50/60 Гц
- Потребляемая мощность .....40 Вт

Параметры
- Размеры.....125 (Ш) x 150 (В) x 300 (Г) мм
- Вес .....4,9 кг

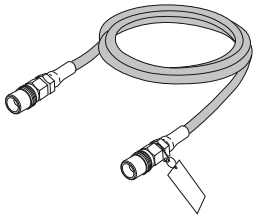
Классификация
- Защита против электрошока.....класс 1, тип BF

Совместимые эндоскопы серий
150 серий EVIS 140, серий EVIS EXERA 145/160,
серий EVIS EXERA II 165/180, серий EVIS EXERA III 170/190,
серий EVIS 240, серий EVIS LUCERA260, серий OES 40

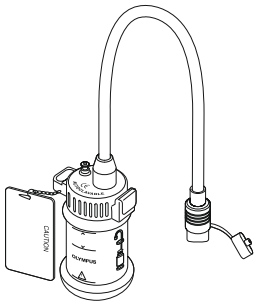
Данные по шлангам газового баллона и адаптерам
центрального газопровода см. на странице EQS-495.

## Газовые шланги

Шланг,
N2654500 «MAJ-1741», стандартный поток
N2654600 «MAJ-1742», поток низкой
N3493330 интенсивности
«MAJ-1816», поток экстра-низкой
интенсивности



028596 Водяной контейнер «MAJ-902»



OLYMPUS
Your Vision, Our Future

# Комплектующие для инсуффляции

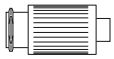
## Иглы Вереша и комплектующие



Игла,
по Вересу,

| | |
|---|---|
| A5150.1 | 150 мм |
| 05151.1 | 120 мм |
| 05152.1 | 80 мм |

A0104 Адаптер,
мужской замок Люера и
женский замок Люера с широким люменом



00103 Адаптер,
с охватываемым люэровским замком
и древовидной структурой

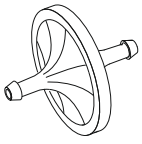


00323 Адаптер,
с охватываемым люэровским замком
и древовидной структурой с широким просветом



## Фильтр $CO_2$

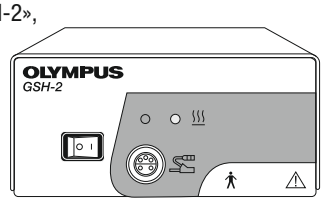
A5663* Фильтр,
стерильный, одноразовый,
для инсуффляции,
большой,
10 штук



Для стерильной фильтрации инсуффляционного газа.
Предотвращает возможную контоминацию
инсуффляционного
аппарата через обратный поток общей воды организма.

## Установка для предварительного нагревания газа

WA58670A* Подогреватель газа «GSH-2»,
230 В,
с теплообменником




В комплект поставки входят:
Установка для предварительного нагревания газа, сетевой кабель, теплообменник, адаптер, 2 силиконовые трубки

- Обеспечивает поддержание постоянной температуры тела при различных условиях потока газа.
- Газ нагревается на протяжении всей длины теплообменных трубок.
- Возможность обеззараживания в автоклаве теплообменников снижает стоимость процедуры. Совместима с большинством доступных инсуффляторов.

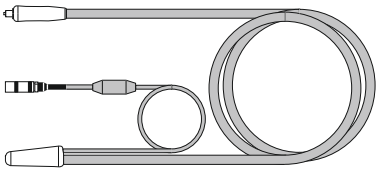
**Технические характеристики**

Источник питания
- Напряжение .....230 V ~
- Частота .....50/60 Гц
- Потребляемая мощность.....55 Вт

Параметры
- Размеры.....150 (Ш) x 80 (В) x 170 (Г) мм
- Вес.....2,2 кг

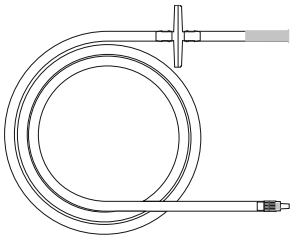
Классификация
- Защита против электрошока .....класс 1, тип B

WA58671A* Теплообменник «WISAP 7642HS»,
для WA58670A,
автоклавируемый

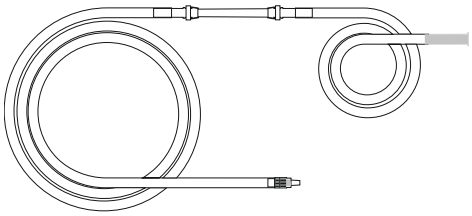


## Инсуффляционные шланги

WA95005A* Шланг,
с фильтром,
стерильный, одноразовый,
для инсуффляции,
20 штук.

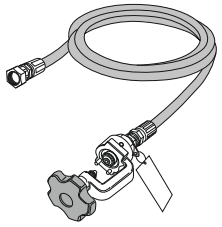


WA95007A* Шланг,
стерильный, одноразовый,
для удаления дыма с помощью UHI,
20 штук.



## Шланги газового баллона

A90121A Шланг «MAJ-1080»,
высокого давления,
для газовых баллонов PIN



A90122A Шланг «MAJ-1081»,
высокого давления,
для газовых баллонов DIN



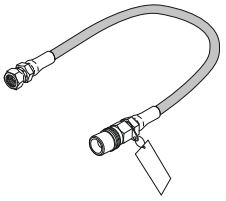
A90123A Шланг «MAJ-1082»,
высокого давления,
для газовых баллонов ISO



## Адаптер центрального газопровода

A90124A
по запросу

Адаптер,
для централизованной подачи газа,
«MAJ-1084», соединитель NIST
«MAJ-1085», соединитель DISS



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Surgipump

## Насос для промывания и отсасывания

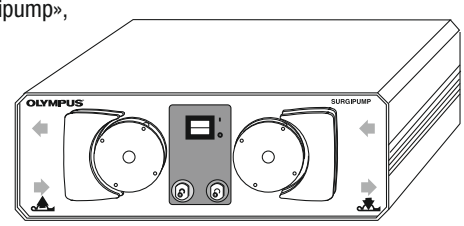



Идеально функционирующий процесс отсасывания и промывания важен для любого вида хирургических операций.

- Один насос обеспечивает функцию отсасывания и промывания
- Перистальтический роликовый насос
- Высокая надежность благодаря непрерывному контролю давления
- Шланги для одноразового и многоразового использования

## Насос Surgipump

A5894* Насос «Surgipump», 230 В




В комплект поставки входят:
насос, ручной контроль A5627, аспирационная/промывающая трубка A5653, сетевой кабель, запасные предохранители и комплект шлангов A5898 (только для A5895).

**Технические характеристики**

Электроснабжение
- Напряжение.....230 В ~
- Частота .....50/60 Гц Потребляема мощность .....70 Вт

Размеры
- Ширина .....325 мм
- Высота.....120 мм
- Глубина .....275 мм
- Вес .....5,4 кг

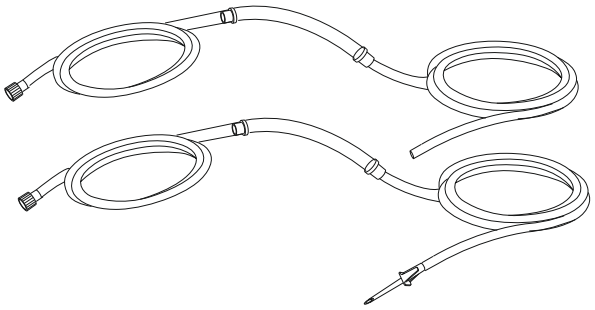
Промывание
- Максимальная вместимость (при высоте 0 м мешков с промывающей жидкостью).....1600 мл/мин
- Максимальное давление .....1200 мбар

Аспирация
- Максимальная вместимость .....1350 мл/мин
- Максимальное давление .....660 мбар

Безопасность
- Класс защиты .....I, тип BF

## Комплектующие

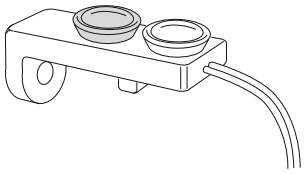
Шланг, комплект,
A5898* одноразовый, стерильный, 10 штук
A5899* многоразовый, 1 штука



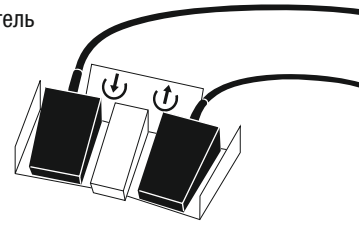
A5653 Аспирационная/промывающая трубка, 5 x 330 мм, 4,5 мм канал



A5627 Ручной контроль, для использования с аспирационной/промывающей трубкой A5653



A5628* Педальный переключатель



## Шланги для аспирации/промывания HiQ+

Для HiQ+ системы для аспирации и промывания, смотрите страницы HI-405/-410.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Eco-Pump

## Насос для промывания

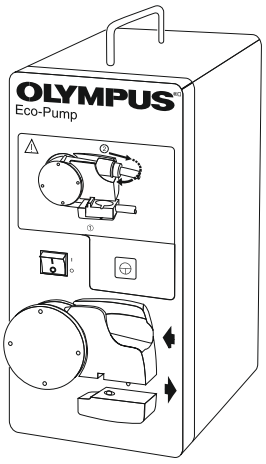



Насос Eco-Pump фирмы Olympus является идеальным решением для лапароскопии, где требуется эффективное промывание с низкими эксплутационными затратами.

- Эффективное промывание
- Простота в обращении
- Удобная форма

## Насос Eco-Pump

A5889* Насос «Eco-Pump»,
220 – 240 В




В комплект поставки входят:
насос,
сетевой кабель,
крепежный зажим A5888,
запасные предохранители

**Технические характеристики**

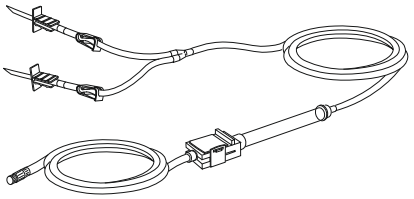
Электроснабжение
- Напряжение.....220 – 240 В ~
- Частота.....50/60 Гц
- Максимальная потребляемая мощность.....55 Вт
- Предохранители.....230 В, T500 мА, медленное перегорание

Размеры
- Высота.....317 мм
- Ширина.....143 мм
- Глубина.....170 мм
- Высота.....приблиз. 5,5 кг

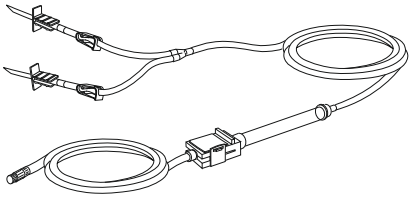
Безопасность
- Класс защиты.....I, тип BF
- IP 41.....Насос
- Расход жидкости.....0 – 1,8 л/мин (±10 %)
- Максимальное давление.....400 мм рт. ст. (± 50 мм рт. ст.)
- Защита от избыточного давления. ....мотор отключается при давлении свыше 500 мм рт. ст. через 5 с (±25 мм рт. ст.)

## Шланги

A4054* Шланг, комплект,
10 штук,
для 2 мешков,
стерильный,
одноразовый



A4055* [1] Шланг, комплект,
1 штука,
для 2 мешков,
нестерильный,
многоразовый



[1]не доступен в США

## Рекомендованные промывочные/ирригационные инструменты

A5796* Рукоятка,
для аспирационной/промывающей трубки

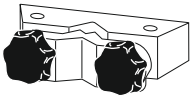


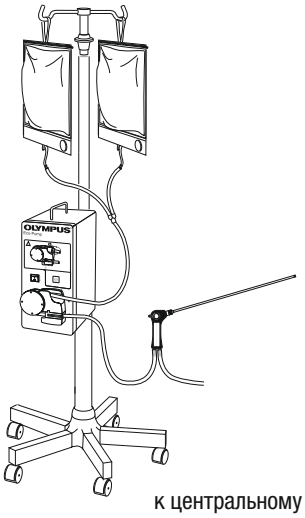
Аспирационная/промывающая трубка,
A5797* 10 мм
A5798* 5 мм
A5799* 3 мм



## Фиксатор

A5888* Фиксатор,
для фиксации насоса A5889
к штативу
(часть поставки A5889)






контуру

к центральному
аспирационному
Пример

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Содержание


**MOBILESCOPE**

MAF-GM
«Airway Mobilescope» ..... ENF-060
ENF-065

**ВИДЕОСКОПЫ ДЛЯ ИНТУБАЦИИ**

LF-V
Видеоскоп для трахеальной интубации ..... LF-100

**ПОРТАТИВНЫЕ ЭНДОСКОПЫ ДЛЯ ИНТУБАЦИИ PORTAVIEW**

LF-GP
Портативный фиберскоп
для трахеальной интубации ..... LF-200

LF-TP
Портативный фиберскоп
для трахеальной интубации ..... LF-210

LF-DP
Портативный фиберскоп
для трахеальной интубации ..... LF-220

EndoLED
Миниатюрный источник света ..... LF-251

**ФИБЕРСКОПЫ ДЛЯ ИНТУБАЦИИ**

LF-P
Педиатрический фиберскоп
для трахеальной интубации ..... LF-310

LF-2
Фиберскоп для трахеальной интубации ..... LF-320

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# MAF-GM

## «Airway Mobilescope»




**Мобильное восстановление проходимости дыхательных путей, везде, в любое время**

■ Полностью автономная конструкция

Включая в себя монитор, источник света в виде светодиода, батарею и записывающее устройство в отдельном блоке, этот гибкий в эксплуатационном отношении эндоскоп позволяет обеспечить наблюдение без периферических устройств или кабелей, что дает ему уровень мобильности, позволяющий использовать его практически везде.




■

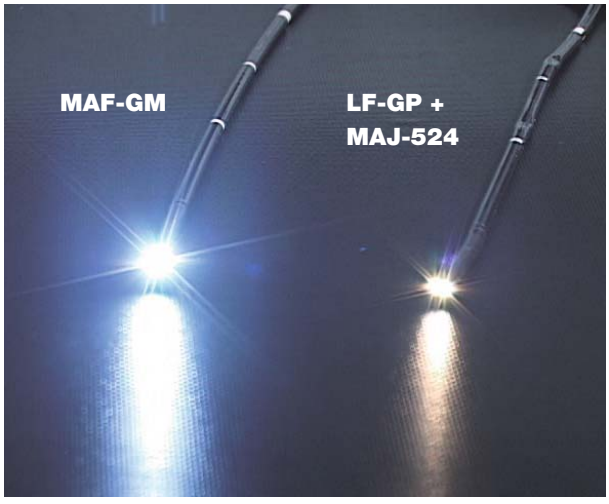
2,5-дюймовый монитор

Этот прибор включает в себя 2,5-дюймовый монитор для обеспечения операций наблюдения и управления в одной области просмотра. Этот монитор можно наклонять для установления ориентации, подходящей оператору, или чтобы показывать изображение другим людям.




■ Запись и управление неподвижным или движущимся изображением

Для легкого обращения и управления и неподвижные, и движущиеся изображения могут быть записаны на xD-Picture Card. Изображения можно легко переносить в ПК для дополнительной обработки.




■ Светодиод белого цвета

Во встроенном источнике света используется светодиод с длительным сроком службы, обеспечивающий более яркое и светлое освещение, чем традиционная галогенная лампа.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# MAF-GM

## «Airway Mobilescope» (продолж.)




Портативный гибкий эндоскоп с расширенными возможностями обзора и записи.

- Наблюдение
- Запись
- Портативность

## Airway Mobilescope MAF-GM

Mobilescope «MAF-GM»,
E0497560 Европа
N3058830 другие территории

В комплект поставки входит:
Эндоскоп, стерилизационный колпачок MAJ-1538, колпачок MH-364 (6 штук), всасывающий клапан MAJ-209 (20 штук), чистящие щетки BW-15SH, BW-7B, MH-507, адаптер аспирационной очистки MAJ-1077, аккумулятор (2 штуки), xD Picture Card

N3101092 Ионно-литиевая батарея «LI-50B», 2 шт.

**Технические характеристики**

Оптическая система
- Угол поля зрения.....90°
- Направление обзора .....0° (переднее)
- Глубина резкости.....4–50 мм

Вставная труба
- Наружный диаметр дистального конца.....3,9 мм
- Наружный диаметр вводимой части.....4,1 мм
- Рабочая длина вставной части .....600 мм

Канал
- Диаметр внутреннего канала.....1,5 мм

Изгибаемая часть
Диапазон угла отклонения.....вверх 120°
вниз 120°

Размеры
- Общая длина .....910 мм
- Масса (включая батарею и карту памяти) .....540 г

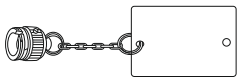
Камера
- Батареи .....Ионно-литиевая батарея LI-50B = 3,7 В, 925 мА-ч
- Срок службы батареи .....около 300 полных зарядов
- Стандартное напряжение.....= 3,7 В, 880 мА
- Часы эксплуатации.....около 60 мин.
- Размеры.....102 x 69 x 37 мм
- Вращение секции камеры.....на 90° в противоположные стороны от нейтрального положения
- Наклон жидкокристаллического дисплея.....0–120°

Общие спецификации
- Классификация согласно 93/42/EEC.....Класс IIa
- ЭМС.....группа 1, класс B
- Защита от электрического шока.....контактирующая часть типа BF

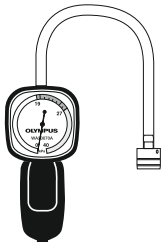
Окружение
- Работа .....10–40° C
  Относительная влажность 30–85 % , 700–1060 гПа
- Транспортировка и хранение .....-47–70° C
  тносительная влажность 10–95 %, 700–1060 гПа

## Комплектующие

N2639830 Колпачок для стерилизации оксидом этилена «MB-156»



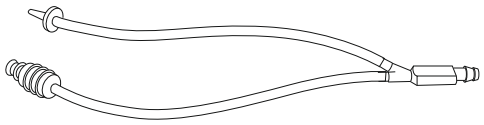
WA23070A Течеискатель, для ручного использования, с индикатором, для всех хирургических фиберскопов фирмы Olympus



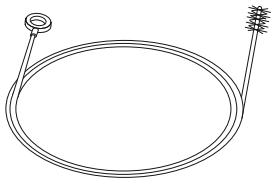
A0453 Чистящая щётка «MH-507», для входа в инструментальный канал



N1029300 Адаптер для аспирационной очистки «MAJ-1077»



026447 Чистящая щётка «BW-7B», для аспирационного канала

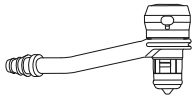


026439 Чистящая щётка «BW-15SH», для аспирационного канала



## Насадки

A029006A Впускной клапан «MAJ-209», для одноразового использования, 20 шт.



E0489002 Колпачок «MH-364»



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# LF-V

## Видеоскоп для трахеальной интубации



Благодаря наличию синхронно-многоцветной ПЗС-матрицы на конце, видеоскоп LF-V обеспечивает формирование изображений с насыщенными цветами, без муарового эффекта. Вводимая трубка LF-V диаметром 4,1 мм обеспечивает его прохождение через эндотрахеальные трубки диаметром 5 мм или больше, а также через двухпросветные эндотрахеальные трубки диаметром 37 Фр. или больше.

- Изображения с насыщенными цветами, без муарового эффекта
- Эргономичный дизайн
- Универсальность – аспирация и непрерывная подача воздуха
- Для трубок со стандартным просветом и обеспечивает полную ориентацию

## Видеоскоп для трахеальной интубации

N1058760 Видеоскопы «LF-V»

В поставку включены:
видеоскопы, колпачок для стеризизации оксидом этилена, чистящие щётки BW-7B, MH-507, BW-15SH, входной клапан MAJ-207 (10 штук), колпачок MH-364 (6 штук), входной очищающий адаптер MAJ-1077

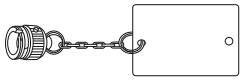
**Технические характеристики**

Поле обзора .....120°
Глубина резкости.....3–50 мм
Наружный диаметр (дистальный конец) .....3,8 мм
Наружный диаметр (вводимая трубка) .....4,1 мм
Рабочая длина .....600 мм
Общая длина.....880 мм
Максимальный угол изгиба (вверх) .....120°
Максимальный угол изгиба (вниз) .....120°
Аспирационный канал.....1,2 мм

Подробности для световодных адаптеров смотрите страница ACC-170.

## Комплектующие

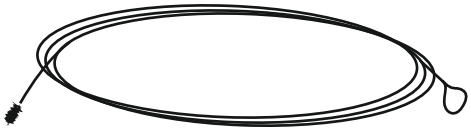
A2328 Колпачок для стерилизации оксидом этилена «MB-156»



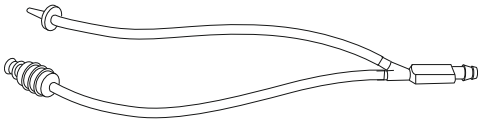
026441 Чистящая щётка «MH-507», для отверстия канала



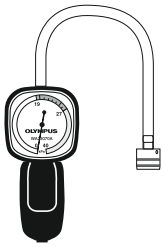
Чистящая щётка, для аспирационного канала,
026439 «BW-15SH»
026447 «BW-7B»



N1029300 Адаптер для аспирационной очистки «MAJ-1077»

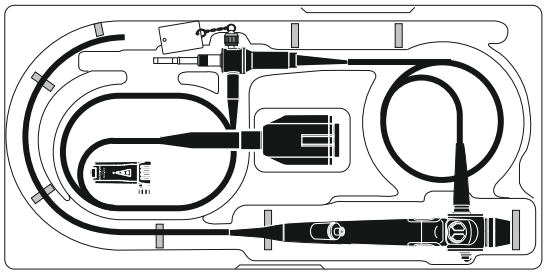


WA23070A Течеискатель, для ручного использования, с индикатором, для всех хирургических фиберскопов фирмы Olympus



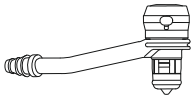
## Контейнер для гибких эндоскопов

WA05991A Контейнер для инструментов, для гибких эндоскопов типа CHF, CYF, ENF, HYF, LF и URF, наружные размеры: 531 x 79 x 255 mm

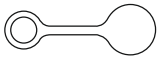


## Насадки

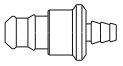
A02905A Клапан «MAJ-207», для аспирации



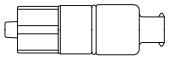
E0489002 Колпачок «MH-364»



N1064700 Адаптер для подачи газа «MAJ-1227»

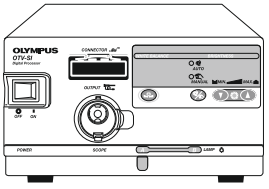


N1064800 Инъекционный адаптер «MAJ-1235»



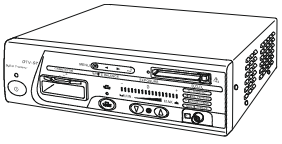
## Видеосистема

N1066040 Видеосистема «OTV-SI», комплект, с LF-V



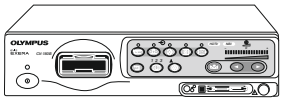
Подробности смотрите страницы EQE-006/-007.

OTV-S7 Видеосистема VISERA



Подробности смотрите страницы EQ-115/-116.

CV-180 Видеосистема EVIS EXERA II



Подробности смотрите страницы EQ-020/-021.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# LF-GP

## Портативный фиберскоп для трахеальной интубации





Универсальный эндоскоп для одно-и двупросветных эндотрахеальных трубок

Новый портативный фиберскоп LF-GP легко проходит через однопросветные эндотрахеальные трубки диаметром 5 мм или больше, а также через двухпросветные эндотрахеальные трубки диаметром 37 Фр. или больше. При наружном диаметре вводимой трубки 4,1 мм и внутреннем диаметре аспирационного канала 1,5 мм, данный универсальный фиберскоп для трахеальной интубации облегчает проведение процедур интубации и обеспечивает исключительную портативность и эффективность использования.

- Расширенное поле зрения
- Встроенный миниатюрный источник света
- Водонепроницаемая конструкция, допускающая полное погружение в жидкости.

## Фиберскоп для трахеальной интубации

Фиберскоп «LF-GP»,
WA95530A Версия для стран Европы
WA95570A Версия для Великобритании

В комплект поставки входят:

фиберскоп, колпачок для стерилизации оксидом этилена, чистящие щётки BW-7B, MH-507, BW-15SH, световодный адаптер MAJ-1413, биопсийный клапан MAJ-210 (20 штук, за исключением Великобритании), биопсийный клапан MD-495 (10 штук только для Великобритании)

**Технические характеристики**

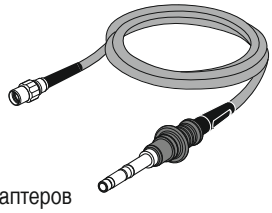
Поле зрения.....90°
Глубина резкости.....4–50 мм
Наружный диаметр (дистальный конец).....3,8 мм
Наружный диаметр (вводимая трубка).....4,1 мм
Рабочая длина.....600 мм
Общая длина.....855 мм
Максимальный угол изгиба (вверх).....120°
Максимальный угол изгиба (вниз).....120°
Аспирационный канал.....1,5 мм

## Световодный кабель

N1773930 Световодный адаптер «MAJ-1413»,
световодный кабель от OES к LF-GP



WA03200A Световодный кабель,
размер S,
вилочный тип,
3 м



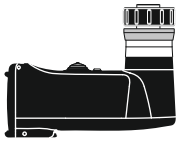
Подробности для световодных адаптеров
смотрите страницы ACC-100/-150.

## Портативные источники света

A9125 Источник света «MAJ-524»



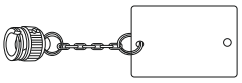

WA91502A Источник света «EndoLED»,
для гибких эндоскопов



Подробности
смотрите страница LF-251.

## Комплектующие

A2328 Колпачок для стерилизации
оксидом этилена «MB-156»



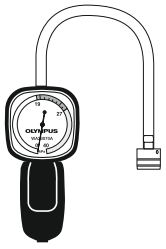
026441 Чистящая щётка «MH-507»,
для отверстия канала



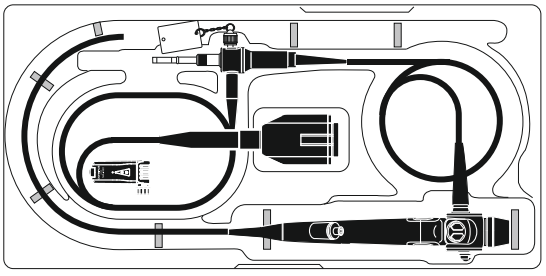
Чистящая щётка,
для аспирационного канала,
026439 «BW-15SH»
026447 «BW-7B»



WA23070A Течеискатель,
для ручного использования,
с индикатором,
для всех хирургических фиберскопов
фирмы Olympus

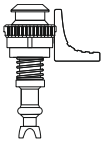


WA05991A Стерилизационная кассета,
для гибких эндоскопов серий CHF, CYF, ENF, HYF, LF, и URF,
внешние размеры: 531 x 79 x 255 мм

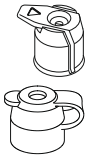


## Насадки

A9121 Клапан «MD-493»,
для аспирации



Биопсийный клапан,
A9122 «MAJ-210», одноразового использования, 20 штук
A9124* «MD-495», многоразового использования, 10 штук



* доступен только в Великобритании

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# LF-TP

## Портативный фиберскоп для трахеальной интубации





Эндоскоп для эндотрахеальных трубок и аспирации мокроты

При диаметре вводимой трубки всего 5,2 мм, фиберскоп LF-TP имеет широкий диаметр канала – 2,6 мм, через который позволяет аспирировать даже оченьвязкую мокроту. LF-TP легко проходит через большинство однопросветных эндотрахеальных трубок, используемых у взрослых, и обеспечивает надёжное введение эндотрахеальных трубок в дыхательные пути.

- Широкий диаметр канала для быстрой аспирации мокроты.
- Используется на кровати больного, в блоке интенсивной терапии и операционной.
- Встроенный миниатюрный источник света
- Водонепроницаемая конструкция, допускающая полное погружение в жидкости

## Фиберскоп для трахеальной интубации

Фиберскоп «LF-TP»,
WA93630A Версия для стран Европы
WA93670A Версия для Великобритании

В комплект поставки входят:

фиберскоп, колпачок для стерилизации оксидом этилена, чистящие щётки BW-7B, MH-507, BW-15SH, световодный адаптер MAJ-1413, биопсийный клапан MAJ-210 (20 штук, за исключением Великобритании), биопсийный клапан MD-495 (10 штук только для Великобритании)

**Технические характеристики**

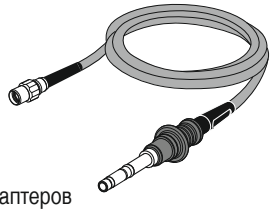
Поле зрения.....90°
Глубина резкости.....3–50 мм
Наружный диаметр (дистальный конец).....5,1 мм
Наружный диаметр (вводимая трубка).....5,2 мм
Рабочая длина.....600 мм
Общая длина.....855 мм
Максимальный угол изгиба (вверх).....180°
Максимальный угол изгиба (вниз).....130°
Аспирационный канал.....2,6 мм

## Световодный кабель

N1773930 Световодный адаптер «MAJ-1413»,
световодный кабель от OES к LF-GP



WA03200A Световодный кабель,
размер S,
вилочный тип,
3 м



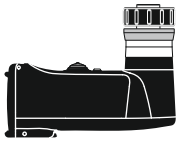
Подробности для световодных адаптеров
смотрите страницы ACC-100/-150.

## Портативные источники света

A9125 Источник света «MAJ-524»



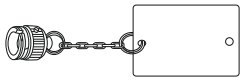

WA91502A Источник света «EndoLED»,
для гибких эндоскопов



Подробности
смотрите страница LF-251.

## Комплектующие

A2328 Колпачок для стерилизации
оксидом этилена «MB-156»



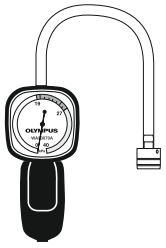
026441 Чистящая щётка «MH-507»,
для отверстия канала



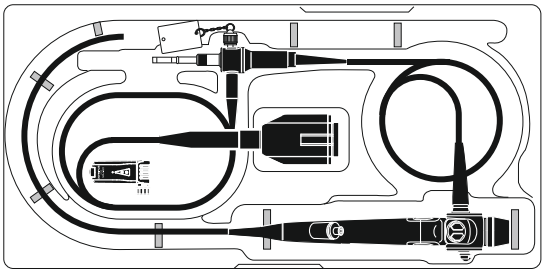
Чистящая щётка,
для аспирационного канала,
026439 «BW-15SH»
026447 «BW-7B»



WA23070A Течеискатель,
для ручного использования,
с индикатором,
для всех хирургических
фиберскопов фирмы Olympus

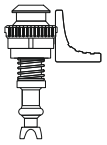


WA05991A Стерилизационная кассета,
для гибких эндоскопов серий CHF, CYF, ENF, HYF, LF, и URF,
внешние размеры: 531 x 79 x 255 мм



## Насадки

A9121 Клапан «MD-493»,
для аспирации



Биопсийный клапан,
A9122 «MAJ-210», одноразового использования, 20 штук
A9124* «MD-495», многоразового использования, 10 штук





* доступен только в Великобритании

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# LF-DP

## Портативный фиберскоп для трахеальной интубации





Идеальный эндоскоп для двупросветных эндотрахеальных трубок

Этот тонкий фиберскоп для трахеальной интубации имеет вводимую трубку диаметром всего 3,1 мм. При таких размерах инструмент идеально подходит для введения и подтверждения правильности установки двухпросветной эндотрахеальной трубки, используемой для раздельной вентиляции лёгких. Фиберскоп свободно проходит через большинство двухпросветных эндотрахеальных трубок, используемых при трахеобронхиальных манипуляциях и обеспечивает отличные оптические характеристики, несмотря на малый диаметр.

- Идеально подходит для подтверждения положения двухпросветной трубки
- Расширенное поле зрения
- Встроенный миниатюрный источник света
- Водонепроницаемая конструкция, допускающая полное погружение в жидкости.

## Фиберскоп для трахеальной интубации

Фиберскоп «LF-DP»,
WA93730A Версия для стран Европы
WA93770A Версия для Великобритании

В комплект поставки входят:

фиберскоп, колпачок для стерилизации оксидом этилена, чистящие щётки BW-7B, MH-507, BW-15SH, световодный адаптер MAJ-1413, биопсийный клапан MAJ-210 (20 штук, за исключением Великобритании), биопсийный клапан MD-495 (10 штук только для Великобритании)

**Технические характеристики**

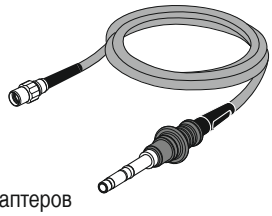
Поле зрения.....90°
Глубина резкости.....3–50 мм
Наружный диаметр (дистальный конец).....3,1 мм
Наружный диаметр (вводимая трубка).....3,1 мм
Рабочая длина.....600 мм
Общая длина.....855 мм
Максимальный угол изгиба (вверх).....120°
Максимальный угол изгиба (вниз).....120°
Аспирационный канал.....1,2 мм

## Световодный кабель

N1773930 Световодный адаптер «MAJ-1413»,
световодный кабель от OES к LF-GP



WA03200A Световодный кабель,
размер S,
вилочный тип,
3 м



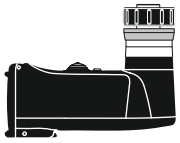
Подробности для световодных адаптеров
смотрите страницы ACC-100/-150.

## Портативные источники света

A9125 Источник света «MAJ-524»



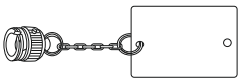

WA91502A Источник света «EndoLED»,
для гибких эндоскопов



Подробности
смотрите страница LF-251.

## Комплектующие

A2328 Колпачок для стерилизации
оксидом этилена «MB-156»



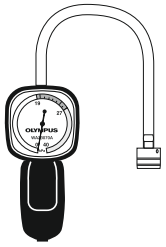
026441 Чистящая щётка «MH-507»,
для отверстия канала



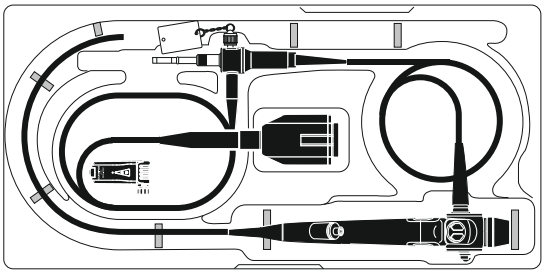
Чистящая щётка,
для аспирационного канала,
026439 «BW-15SH»
026447 «BW-7B»



WA23070A Течеискатель,
для ручного использования,
с индикатором,
для всех хирургических
фиберскопов фирмы Olympus

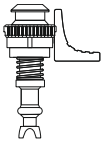


WA05991A Стерилизационная кассета,
для гибких эндоскопов серий CHF, CYF, ENF, HYF, LF, и URF,
внешние размеры: 531 x 79 x 255 мм



## Насадки

A9121 Клапан «MD-493»,
для аспирации



Биопсийный клапан,
A9122 «MAJ-210», одноразового использования, 20 штук
A9124* «MD-495», многоразового использования, 10 штук



* доступен только в Великобритании

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# EndoLED

## Миниатюрный источник света





Мобильность без компромиссов: яркость и удобство в использовании
В EndoLED фирмы Olympus используются последние достижения в технологии светодиодов, благодаря которым достигается излучение идеально белого света с прекрасным цветовоспроизведением.

- Цветовая температура похожа на ксеноновый свет, благодаря тщательному отбору светодиодов.
- Высокая яркость на протяжении всего срока службы светодиодов – 100.000 часов.
- Удобный батарейный источник электропитания – используются стандартные аккумуляторные батареи AA, также имеется индикатор состояния заряда батарей.
- Эргономичный дизайн – удобен при использовании жёстких и гибких эндоскопов.
- Высочайшие стандарты обеззараживания: допускается полное погружение в жидкость, совместим с устройствами для мойки и дезинфекции, допускается стерилизация в Sterrad.

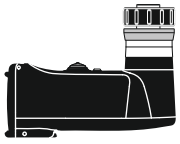
## Источник света EndoLED

WA91500A Источник света «EndoLED»,
для жёстких эндоскопов



для аккумуляторных батарей
(требуются 2 батареи WA91505A),
имеется индикатор состояния
заряда батарей (до 3 часов)
в комплект входят 2 адаптера O0332

WA91502A Источник света «EndoLED»,
для гибких эндоскопов



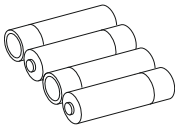
для аккумуляторных батарей
(требуются 2 батареи WA91505A),
имеется индикатор состояния
заряда батарей (до 3 часов)

**Технические данные**

Размеры
- WA91500A.....34 (Ш) x 112 (В) x 39 (Г)
- WA91502A.....70 (Ш) x 90 (В) x 35 (Г)

Вес (без батарей)
- WA91500A.....140 г
- WA91502A.....119 г

WA91505A Батарея,
тип AA,
аккумуляторная,
4 штук



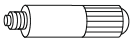
## Миниатюрный источник света

- Водонепроницаемая конструкция, допускающая полное погружение в жидкость
- В качестве источника питания могут использоваться литиевые батареи, которые обычно используются в камерах.
- Галогеновая лампа, обеспечивающая длительное освещение достаточной интенсивности

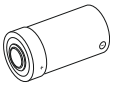
A9125 Источник света «MAJ-524»,
для литиевых батарей
(не входят в комплект поставки),
продолжительность использования
заряженных батарей – 60 мин



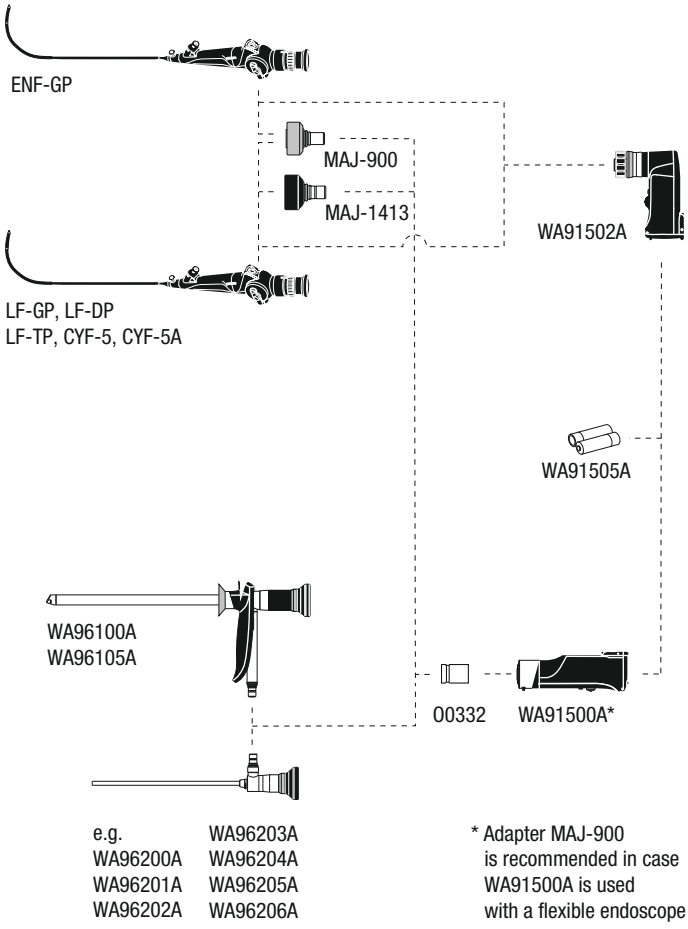

A9128 Запасная лампа «MAJ-525»,
галогеновая, 5 штук,
для источника света MAJ-524,
средний срок службы 20 часов.



A9126 Батарея «CR123A/DL123A»,



## Схема совместимости

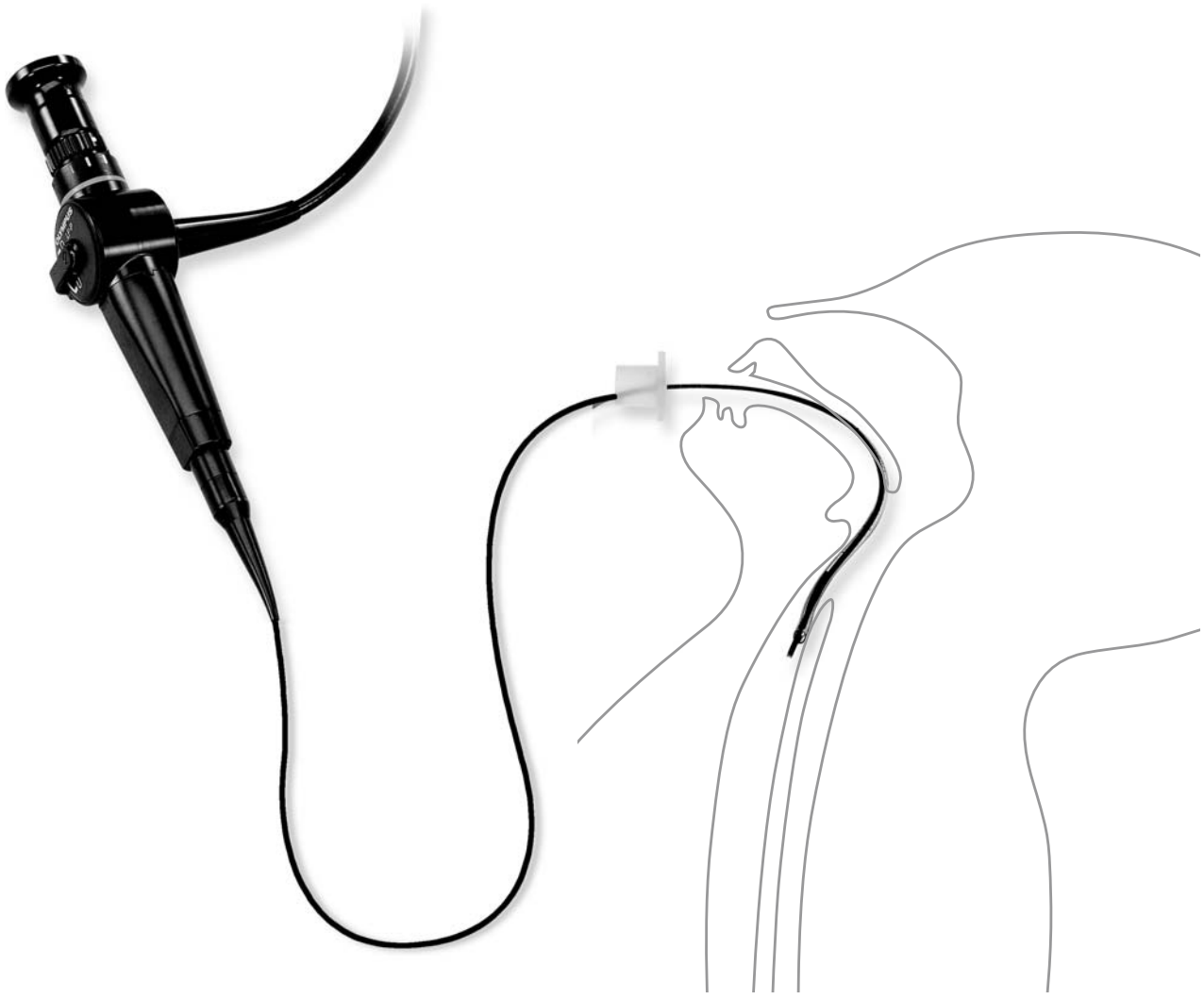


OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# LF-P

## Педиатрический фиберскоп для трахеальной интубации



- Идеально подходит для применения в педиатрии
- Ультратонкий диаметр 2,2 мм
- Возможность изгибания, облегчающая маневренность
- Хорошо видимые указательные метки введения

## Педиатрический фиберскоп для трахеальной интубации

A9115 Фиберскоп «LF-P»

В комплект поставки входят:

Фиберскоп, колпачок для стерилизации оксидом этилена, защитная трубка MD-515

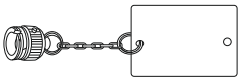
**Технические характеристики**

Поле зрения.....75°
Глубина резкости.....3–50 мм
Наружный диаметр (дистальный конец).....1,8 мм
Наружный диаметр (вводимая трубка).....2,2 мм
Рабочая длина.....600 мм
Общая длина.....830 мм
Максимальный угол изгиба (вверх).....120°
Максимальный угол изгиба (вниз).....120°

Подробности для световодных адаптеров смотрите страница ACC-170.

## Комплектующие

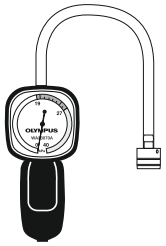
A2328 Колпачок для стерилизации оксидом этилена «MB-156»



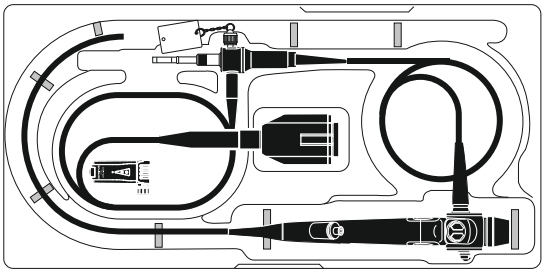
028918 Защитная трубка «MD-515»



WA23070A Течеискатель,
для ручного использования,
с индикатором,
для всех хирургических фиберскопов фирмы Olympus



WA05991A Стерилизационная кассета,
для гибких эндоскопов
серий CHF, CYF, ENF, HYF, LF, и URF,
внешние размеры: 531 x 79 x 255 мм

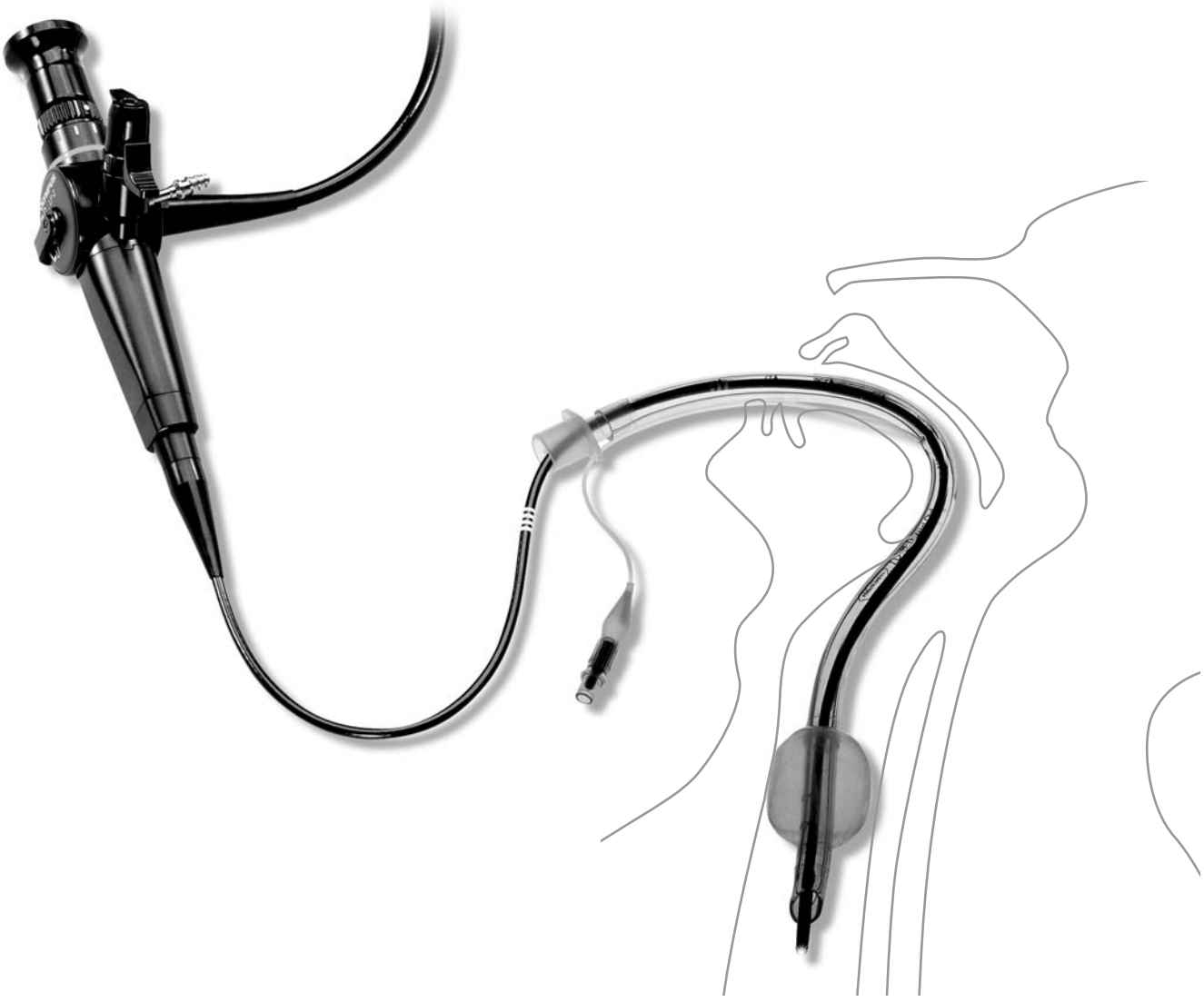


OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# LF-2

## Фиберскоп для трахеальной интубации



- Тонкий наружный диаметр при широком канале
- Широкое поле зрения
- Хорошо видимые указательные метки введения

## Фиберскоп для трахеальной интубации

WA91140A Фиберскоп «LF-2»

В комплект поставки входят:
фиберскоп, колпачок для стерилизации оксидом этилена, чистящие щётки BW-7B, MH-507, BW-15SH, биопсийный клапан MAJ-210 (20 штук, за исключением Великобритании), биопсийный клапан MD-495 (10 штук, только для Великобритании), держатель аспирационного клапана MD-51

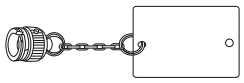
**Технические характеристики**

| | |
|---|---|
| Поле зрения | 90° |
| Глубина резкости | 3–50 мм |
| Наружный диаметр (дистальный конец) | 3,8 мм |
| Наружный диаметр (вводимая трубка) | 4,1 мм |
| Рабочая длина | 600 мм |
| Общая длина | 830 мм |
| Максимальный угол изгиба (вверх) | 120° |
| Максимальный угол изгиба (вниз) | 120° |
| Аспирационный канал | 1,5 мм |

Подробности для световодных адаптеров
смотрите страницы ACC-170.

## комплектующие

A2328 Колпачок для стерилизации оксидом этилена «MB-156»



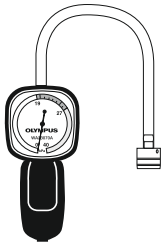
026441 Чистящая щётка «MH-507», для отверстия канала



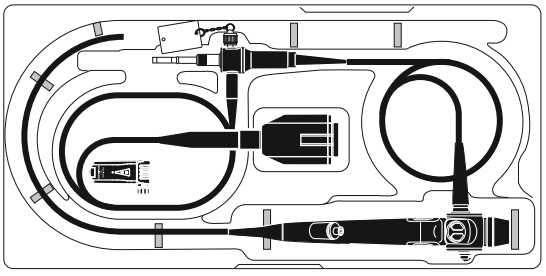
Чистящая щётка, для аспирационного канала,
026439 «BW-15SH»
026447 «BW-7B»



WA23070A Течеискатель, для ручного использования, с индикатором, для всех хирургических фиберскопов фирмы Olympus

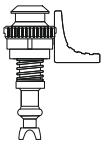


WA05991A Стерилизационная кассета, для гибких эндоскопов серий CHF, CYF, ENF, HYF, LF, и URF, внешние размеры: 531 x 79 x 255 мм

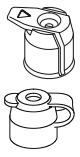


## Насадки

A9121 Клапан «MD-493», для аспирации



Биопсийный клапан,
A9122 «MAJ-210», одноразового использования, 20 штук
A9124* «MD-495», многоразового использования, 10 штук



* доступен только в Великобритании

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Содержание


**TRUEVIEW II**

TrueView II
Следующий шаг в артроскопии .....AR-205

4 мм Артроскопы
TrueView II.....AR-210

2,7 мм Артроскопы
TrueView II.....AR-215

Схема совместимости
TrueView II.....AR-220

**РУЧНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ**

Diver-Line
Ручные инструменты.....AR-320

Зонды и ножи.....AR-325

Дренаж, промывание .....AR-330

**АРТРОСКОПЫ ДЛЯ МАЛЫХ СУСТАВОВ**

1,9 мм телескопы
Mini-TrueView.....AR-430

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

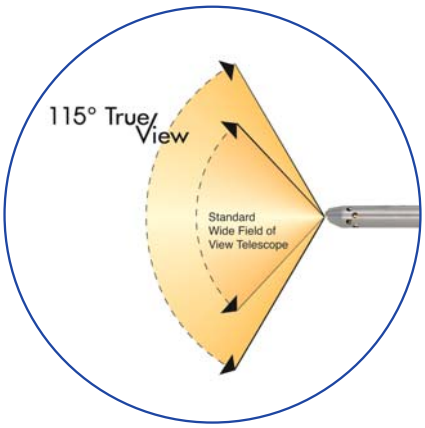
# TrueView II

# СЛЕДУЮЩИЙ ШАГ В АРТРОСКОПИИ



Артроскопия требует непрерывных разработок новых технологий. Это всегда являлось стимулом для фирмы Olympus к созданию новых и уникальных изделий. На основе продуктивного сотрудничества с ведущими хирургами, были разработаны артроскопы с выдающимися рабочими характеристиками и преимуществами. Кроме серии TrueView II, была создана DiverLine, серия совершенных ручных инструментов с чрезвычайно низким и атравматическим профилем наконечника.

autoclave
MAXIMUM DURABILITY




Оптическая система телескопов True View II фирмы Olympus основана на совершенно новой и прогрессивной системе линз. Уникально широкое поле зрения позволяет получать огромный размер изображения без искажений.

Поле зрения 115° облегчает перемещение инструмента в полости сустава с наименьшим количеством вращений телескопа. Кроме того, представлен новый быстросоединяемый механизм для плотного и надёжного присоединения камеры. Это – комбинация выдающихся оптических характеристик с долговечной механической конструкцией, которая является специфической особенностью телескопов фирмы Olympus.

## VISERA





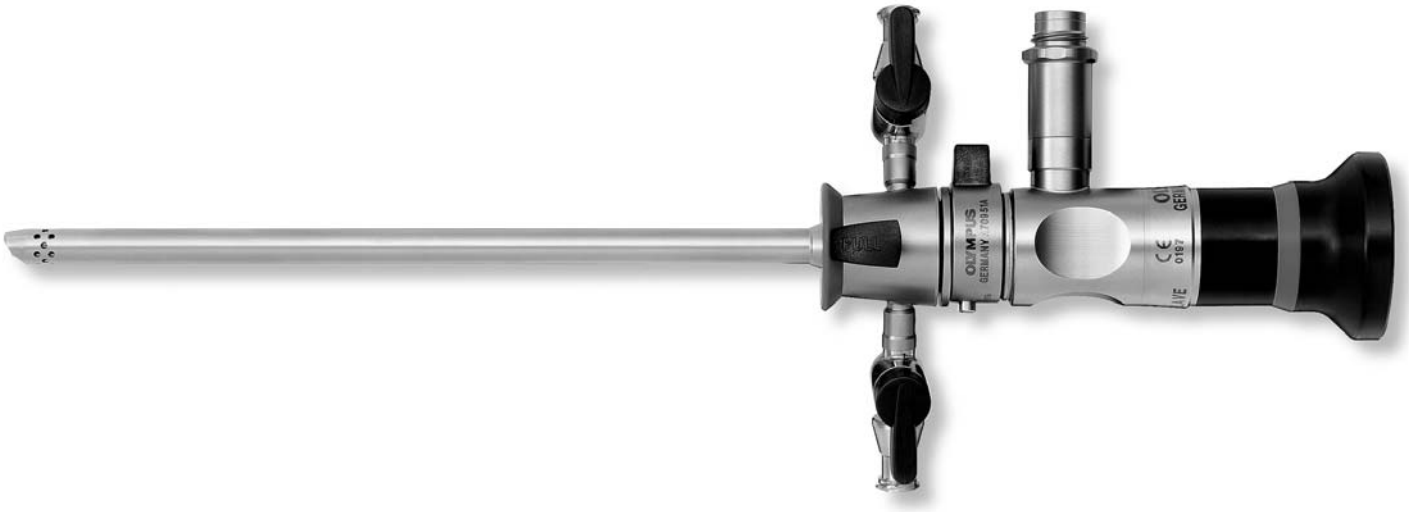

- Быстросоединяемый механизм:
  Позволяет присоединять и отсоединять артроскопы одним движением. Кроме того, в нём имеется минимальное число выступов, что облегчает манипуляции и обеспечивает удобство обзора соединения.
- Автоматический защёлкивающийся коннектор
- Конструкция троакара, обеспечивающая высокую скорость промывания

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# 4 мм Артроскопы

## TrueView II



- Широкий угол поля зрения – 115°
- Изображение без искажений
- Автоматический защёлкивающийся коннектор
- Конструкция троакара, обеспечивающая высокую скорость промывания

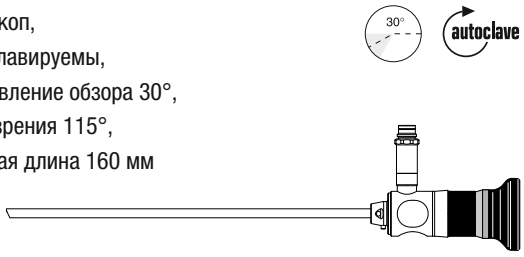
autoclave
MAXIMUM DURABILITY

## 4 мм телескопы TrueView II

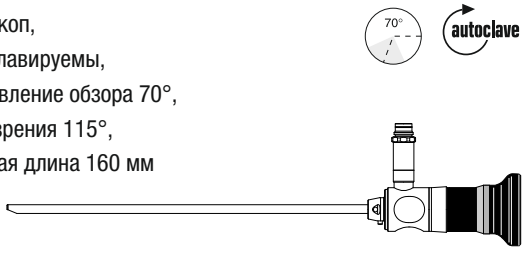
A70940A Телескоп,
автоклавируемы,
направление обзора 0°,
поле зрения 115°,
рабочая длина 160 мм




A70941A Телескоп,
автоклавируемы,
направление обзора 30°,
поле зрения 115°,
рабочая длина 160 мм

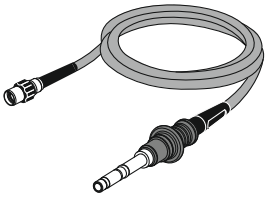



A70942A Телескоп,
автоклавируемы,
направление обзора 70°,
поле зрения 115°,
рабочая длина 160 мм



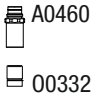

## Вспомогательные инструменты и запасные детали для телескопов

WA03200A Световодный кабель,
размер S,
штекерный тип,
3 м

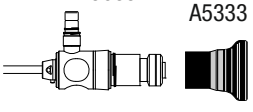


Подробности для световодных адаптеров смотрите страницы ACC-100/-150.

A0460 Световодный адаптер,
для световодных кабелей OES 4000
O0332 для световодных кабелей Wolf




A5333 Раструб окуляра,
для телескопов

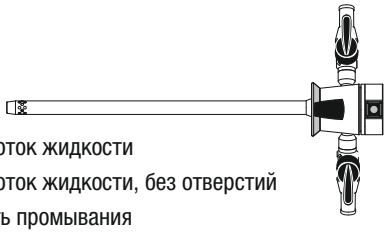



## 4 мм троакары и вспомогательные инструменты

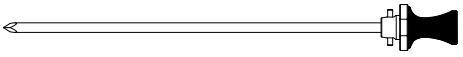
Троакарная трубка,
1 запорный кран,
вращающаяся,
A70950A высокоскоростной поток жидкости
WA70952A стандартная скорость промывания



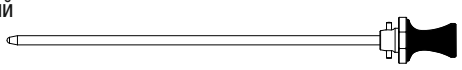
A70951A Троакарная трубка,
2 запорных крана,
вращающаяся,
A70951A высокоскоростной поток жидкости
WA70951B высокоскоростной поток жидкости, без отверстий
WA70953A стандартная скорость промывания



A70954A Троакарный стилет,
треугольный



A70955A Троакарный стилет,
притупленный



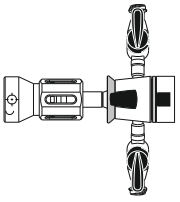
A70959A Крышка,
для троакаров, для промывания



A70958A Стержень-проводник, 4 мм



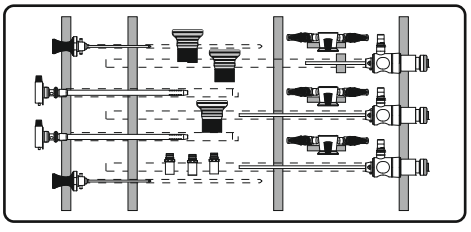
WA70949A Мост,
канюля Arthrex AR-3032



Комплект уплотнительных колец (без рисунка),
A00507A для A70950A/-951A, WA70951B/-52A/53A
WA00508A для WA70949A

## Инструментальная укладка для артроскопии

A05951A Инструментальная укладка,
для TrueView II



Подробности смотрите страница CDS-347.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# 2,7 мм Артроскопы

## TrueView II

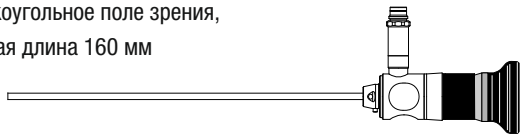



- Размер изображения такой же, как и в 4 мм телескопах
- Троакары, обеспечивающие стандартную и высокую скорость промывания
- Две рабочие длины для системы на 30°
- Долговечная конструкция

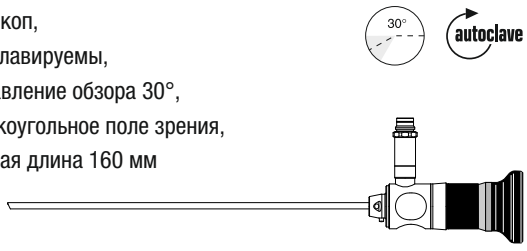
autoclave
MAXIMUM DURABILITY

## 2,7 мм телескопы TrueView II

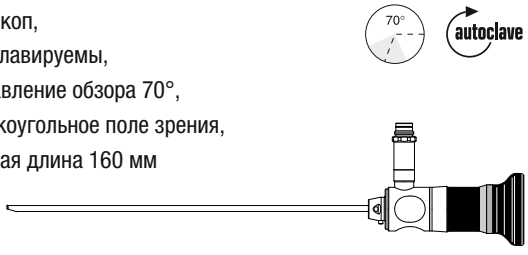
A70960A Телескоп,
автоклавируемы,
направление обзора 0°,
широкоугольное поле зрения,
рабочая длина 160 мм



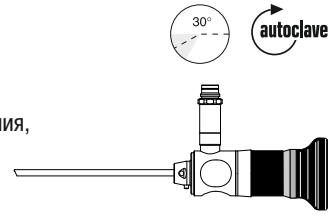

A70961A Телескоп,
автоклавируемы,
направление обзора 30°,
широкоугольное поле зрения,
рабочая длина 160 мм




A70962A Телескоп,
автоклавируемы,
направление обзора 70°,
широкоугольное поле зрения,
рабочая длина 160 мм

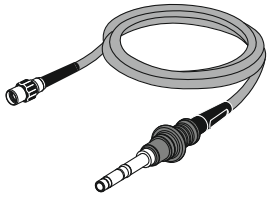



A70963A Телескоп,
автоклавируемы,
направление обзора 30°,
широкоугольное поле зрения,
рабочая длина 70 мм




## Вспомогательные инструменты и запасные детали

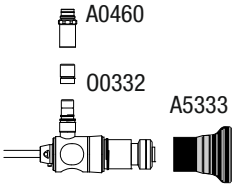
WA03200A Световодный кабель,
размер S,
штекерный тип,
3 м



Подробности для световодных адаптеров
смотрите страницы ACC-100/-150.

Световодный адаптер,
A0460 для световодных кабелей OES 4000
O0332 для световодных кабелей Wolf

A5333 Раструб окуляра,
для телескопов



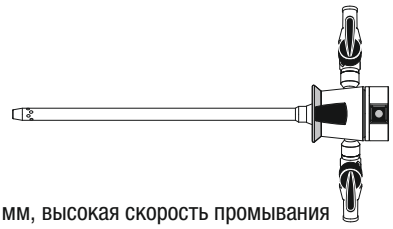

## 2,7 мм троакары и вспомогательные инструменты

Троакарная трубка,
вращающаяся,
1 запорный кран,



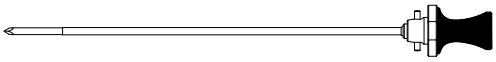
A70970A для телескопов 160 мм, высокая скорость промывания
WA70990A для телескопов 160 мм, стандартная скорость промывания
WA70992A для телескопов 70 мм, стандартная скорость промывания

Троакарная трубка,
вращающаяся,
2 запорных крана,



A70971A для телескопов 160 мм, высокая скорость промывания
WA70991A для телескопов 160 мм, стандартная скорость промывания
WA70993A для телескопов 70 мм, стандартная скорость промывания

Троакарный стилет, треугольный,
A70974A для телескопов 160 мм
A70978A для телескопов 70 мм

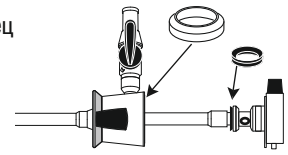


Троакарный стилет, притупленный,
A70975A для телескопов 160 мм
A70979A для телескопов 70 мм



## Запасные детали для троакарных трубок

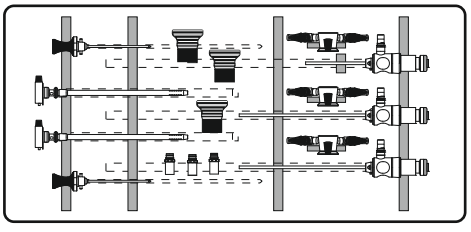
A00507A Комплект уплотнительных колец



Комплект запасных
уплотнительных колец:
включает 2 больших уплотнительных кольца
(прозрачные) и 5 малых уплотнительных колец (чёрные).

## Инструментальная укладка для артроскопии

A05951A Инструментальная укладка,
для TrueView II



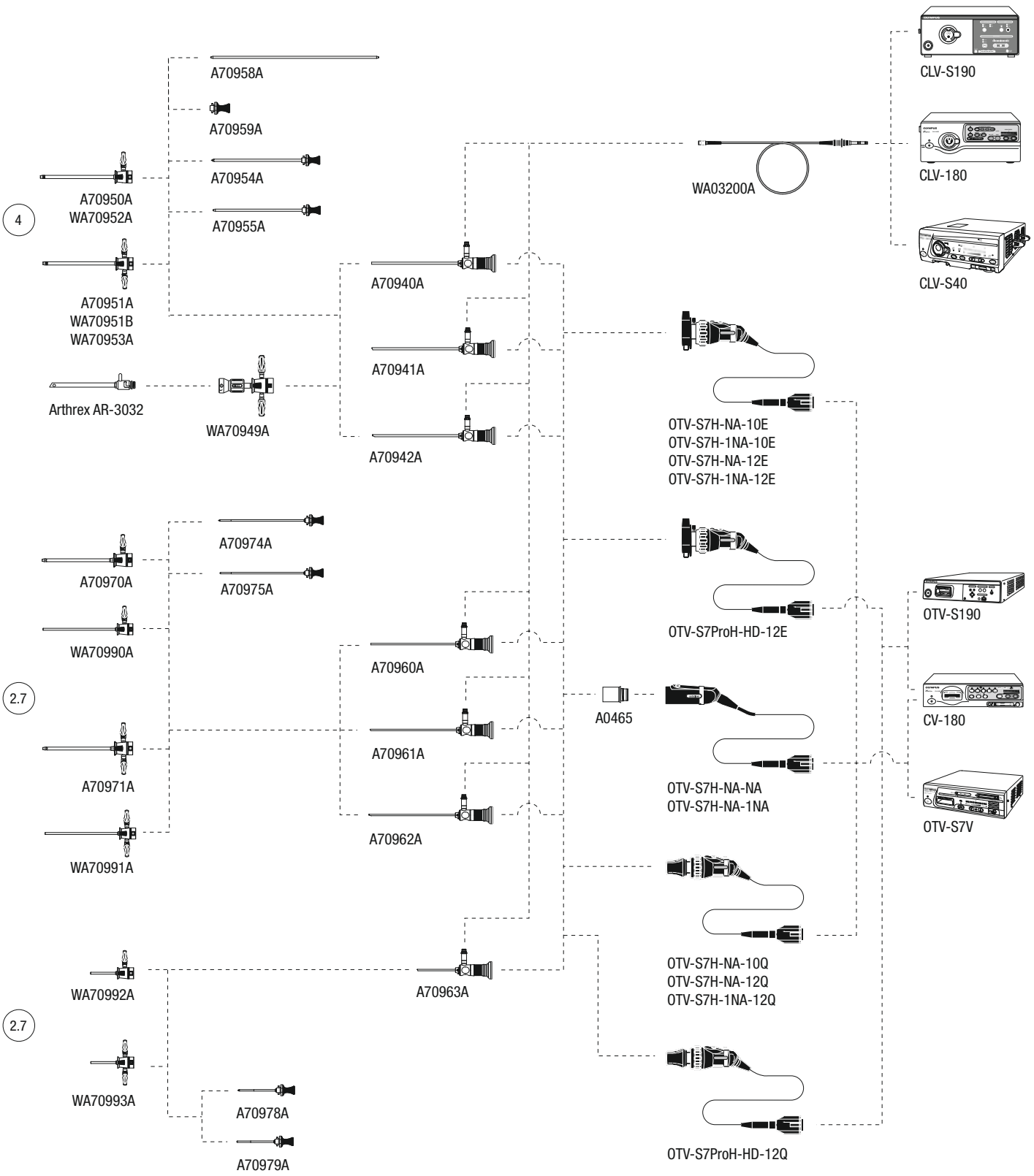
Подробности смотрите страница CDS-347.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Схема Совместимости

## TrueView II

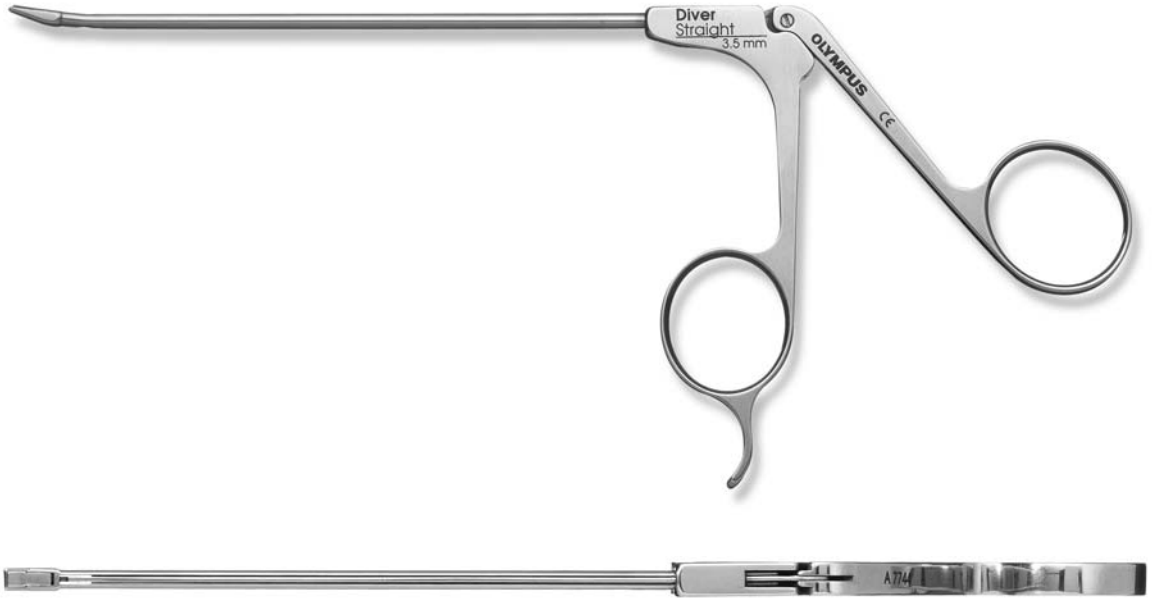


OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Ручные инструменты Diver-Line

Diver-Line – новая серия ручных инструментов с тонким профилем наконечника. При разработке особое внимание уделялось атравматичной конструкции и гладкому профилю наконечника для облегчения введения.
В результате были созданы инструменты с высокими рабочими характеристиками, длительными сроками службы и высокой эффективностью лечебных манипуляций при максимальной безопасности для пациента.

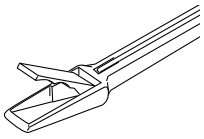



- Очень низкий профиль наконечника, атравматическая конструкция
- Защита от перегрузки: легко заменяемый предохранительный срезной штифт
- Долговечные режущие характеристики
- Механические конструкции без малейшего люфта обеспечивают чувствительную обратную связь
- Хорошо отполированные поверхности

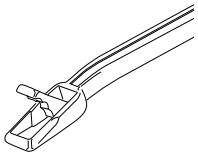
## Выкусыватели для широкого иссечения

Выкусыватель «Diver»,
3,5 мм,
ширина режущего края: 3 мм

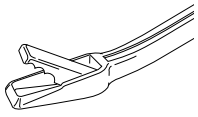
A7744 прямой



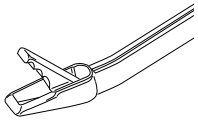
A7745 левый



A7746 правый

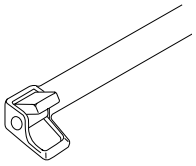


A7747 верхний

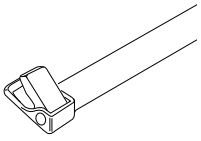


Выкусыватель,
3,5 мм, рассечение под углом 90°,
ширина режущего края: 3 мм

A7790 левый, 90°

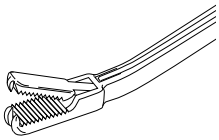


A7791 правый, 90°



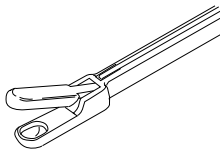
## Захватывающие щипцы

A7748 Захватывающие щипцы «Diver»,
3,5 мм,
с изгибом вверх на 15°,
с храповым механизмом



## Биопсийные щипцы

A7793 Биопсийные щипцы,
3,5 мм,
биопсийные чашечки,
прямые



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Зонды и ножи

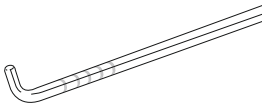



Серию ручных инструментов фирмы Olympus дополняет богатый выбор зондов и ножей.

- Многоразовые инструменты с долговечными режущими элементами
- Градуированный зонд в форме крюк

## Инструменты с эргономичной рукояткой

Зонд для ощупывания,
с крюком на конце,
градуированный,



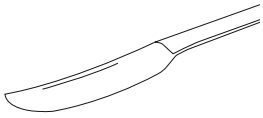
A71000A 3,5 x 120 мм
A71001A 2,5 x 120 мм
A71002A 2,0 x 70 мм



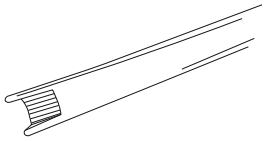
## Инструменты с рукояткой



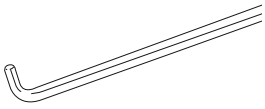
A7690 Нож,
типа скальпеля с изогнутой
режущей поверхностью



A7692 Кюретка,
менискотом

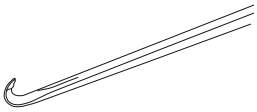


A7693 Зонд для ощупывания,
крюк



## Инструменты для универсальной рукоятки

A7685 Нож,
типа крюка,
изогнутый под углом 90°

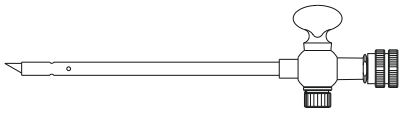
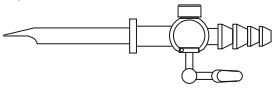
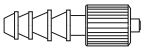
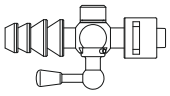


OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Дренаж, промывание

## Вспомогательные инструменты

| | | |
|---|---|---|
| A7535 | Канюля,<br>3,2 мм,<br>для дренирования |  |
| 00321 | Канюля, для дренажного резервуара,<br>с запорным краном |  |
| 00103 | Адаптер,<br>Люэровский внутренний коннектор<br>с соединением типа «ёлочка» |  |
| 00102.1 | Запорный кран,<br>Люэровский внутренний коннектор<br>с соединением типа «ёлочка» |  |

О запорных кранах и трубках, смотрите страница ACC-300.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# 1,9 мм Телескопы

## Mini-TrueView



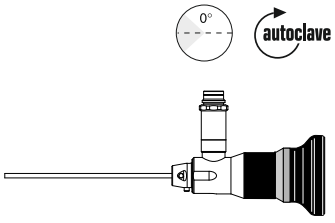
На основе конструкции TrueView II разработаны телескопы нового поколения диаметром 1,9 мм для артроскопии малых суставов. Новый класс телескопов, благодаря передовой волоконно-оптической технологии фирмы Olympus, допускает полную стерилизацию в автоклаве и отличается длительными сроками службы. Для хирурга новый класс телескопов означает получение ярких насыщенных изображений, блестящее воспроизведение цветов, высокая разрешающая способность и эргономичная конструкция.

- Долговечность
- Автоматический защёлкивающийся коннектор
- Градуированные троакары

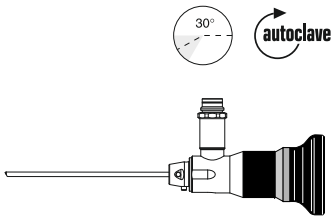
autoclave
MAXIMUM DURABILITY

## 1,9 мм телескопы

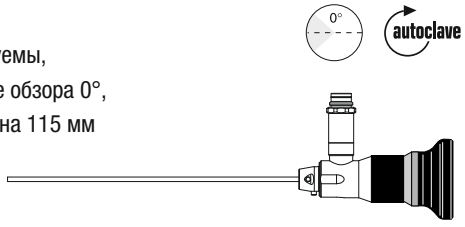
A7504A Телескоп,
автоклавируемы,
направление обзора 0°,
рабочая длина 65 мм



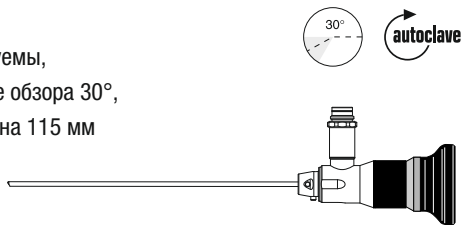

A7505A Телескоп,
автоклавируемы,
направление обзора 30°,
рабочая длина 65 мм




A7506A Телескоп,
автоклавируемы,
направление обзора 0°,
рабочая длина 115 мм

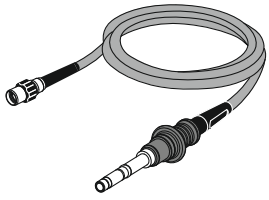



A7507A Телескоп,
автоклавируемы,
направление обзора 30°,
рабочая длина 115 мм



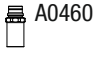

## Вспомогательные инструменты и запасные детали

WA03200A Световодный кабель,
размер S,
штекерный тип,
3 м

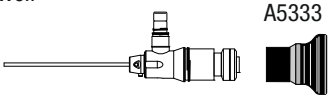


Подробности для световодных адаптеров
смотрите страницы ACC-100/-150.

Световодный адаптер,
A0460 для световодных кабелей OES 4000
O0332 для световодных кабелей Wolf

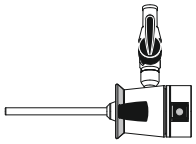



A5333 Раструб окуляра,
для телескопов




## 1,9 мм троакары и вспомогательные инструменты

Троакарная трубка,
1 запорный кран,
вращающаяся,
градуированная,
WA70994A для 65 мм телескопов
WA70995A для 115 мм телескопов



Троакарный стрилет,
треугольный,
A7517 для 65 мм телескопов
A7518 для 115 мм телескопов

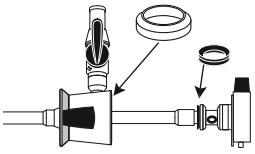


Троакарный стрилет,
притупленный,
A7519 для 65 мм телескопов
A7520 для 115 мм телескопов



## Запасные детали

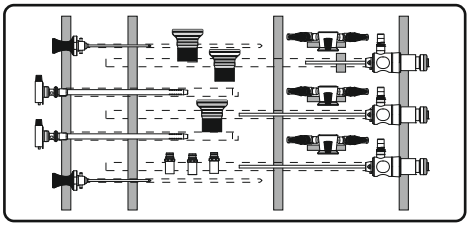
A00507A Комплект уплотнительных колец



Комплект запасных
включает 2 больших уплотнительных кольца
(прозрачные) и 5 малых уплотнительных колец (чёрные).

## Инструментальная укладка для артроскопии

A05951A Инструментальная укладка,
для TrueView II



Подробности смотрите страница CDS-347.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Содержание


**VISERA ELITE ХИРУРГИЧЕСКАЯ ПЛАТФОРМА ДЛЯ ЭНДОСКОПИИ**

Хирургическая платформа для эндоскопии.....EQ-050

OTV-S190
Система видеоцентра VISERA ELITE .....EQ-060
EQ-065

CLV-S190
Ксеноновый источник света VISERA ELITE .....EQ-070

**EVIS EXERA II**

EVIS EXERA II
Универсальная платформа
видеоражения.....EQ-110

CV-180
видеосистемный центр EVIS EXERA II .....EQ-120

CLV-180
Ксеноновый источник света EVIS EXERA II .....EQ-130
EQ-140

**VISERA**

Видеосистема VISERA .....EQ-150
EQ-160
EQ-170

Видеоадаптеры
для VISERA, OTV-SC.....EQ-180

CLV-S45
Ксеноновый источник света VISERA .....EQ-190

**КОМПАКТНАЯ СИСТЕМА ЧАСТНЫХ МЕДИЦИНСКИХ КАБИНЕТОВ**

OTV-SC, CLH-SC
Компактная система частных
медицинских кабинетов .....EQ-255

**ИСТОЧНИКИ СВЕТА ЖК**

CLL-S1
StrobeLED
Источник света ЖК для стробоскопии.....EQ-320

CLL-V1
Источник света ЖК .....EQ-330

EndoLED
Миниатюрный источник света .....EQ-370

**МОНИТОРЫ**

OEV261H
ЖК-монитор высокой четкости.....EQ-515

**ТЕЛЕЖКИ И РАБОЧИЕ СТАНЦИИ**

WM-NP2
Мобильная рабочая станция.....EQ-611
EQ-616

TC-G2
Тележка для энергороснабжения .....EQ-673

TC-C2
Компактная тележка .....EQ-674

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# VISERA ELITE

## Хирургическая платформа для эндоскопии



Хирургическая платформа для эндоскопии служит центром, объединяющим жесткие и гибкие эндоскопы разной специализации, приводя к единому стандарту обучение, вторичную обработку и обслуживание для достижения операционной эффективности. Она также соединена с рядом устройств и сетей для обеспечения управления эндоскопией, видео и документацией.

## OTV-S190

- Эндоскопия HDTV высокого разрешения
  Оснащен функциями эндоскопии HDTV высокого разрешения даже для видеоскопов диаметром 5 мм.

- Выход HD-SDI/DVI
  Оба выхода HD-SDI (для 1080i) и DVI (для 1080p) предлагаются на Ваш выбор.

- Порт для портативной памяти
  Совместимость с интерфейсом дружественной пользователю портативной памяти.

## ENDOALPHA

- С помощью ENDOALPHA компания Olympus предлагает решения в области визуального контроля, связи, видеоуправления и документации, которые интегрируют полный спектр медицинского оборудования и периферических систем в операционные и хирургические комнаты.

## Головка камеры TUR

- Компактная и легкая головка камеры весом 45 г с улучшенной маневренностью помогает снизить стресс во время длительных процедур при проведении TUR и жесткой цистоскопии.

## PDD

- Уникальный дизайн с фильтром специально создан с целью максимизации эффективности PDD-исследования.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# OTV-S190

## Система видеоцентра VISERA ELITE




VISERA ELITE

HDTV

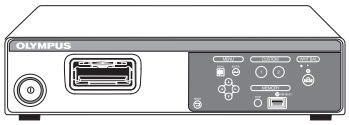
NBI

PDD

- Оснащена функциями эндоскопии HDTV высокого разрешения (16:9 и 5:4) для обеспечения наилучшего из возможного качества изображения для гибких и жестких эндоскопов. Позволяет осуществлять полный визуальный контроль различных органов и тканей.
- Совместима с широким спектром эндоскопов и головок камер, как для лор-кабинетов, так и для операционных.
- NBI – это запатентованная технология улучшения оптических изображений, доступная только в продукции компании Olympus. NBI увеличивает визуализацию сосудов и других тканей на слизистой поверхности и на 20% ярче в сравнении с предыдущими моделями.
- Доступны два вида структурного улучшения: Тип A для исследования более крупных слизистых структур высокой контрастности и Тип Б для исследования более мелких структур, таких как капилляры.
- выходы HD-SDI (для 1080i) и DVI (для 1080p) для передачи видеоизображений высокого качества.
- Удобная цифро-цифровая запись на портативные носители неподвижных изображений.
- Функция предварительного закрепления улучшает качество неподвижного изображения для гибких эндоскопов.

## Система видеоцентра VISERA ELITE

N3643860 Система видеоцентра «OTV-S190»




В комплект поставки входит:
Система видеоцентра, кабель SDI MAJ-1951, 4 фиксатора для ножек MAJ-1433, портативная память MAJ-1925, силовой кабель

## Технические характеристики

Источник питания
- Напряжение.....100–240 В ~
- Частота.....50/60 Гц
- Потребляемая мощность.....500 ВА

Размеры
- Габариты, стандартные .....ширина 370 мм
  высота 150 мм
  глубина 474 мм
- Габариты, максимальные .....ширина 383 мм
  высота 162 мм
  глубина 536 мм
- Вес.....14,9 кг

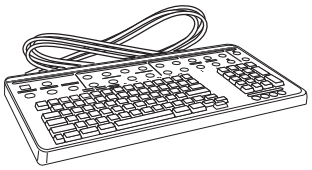
Безопасность
- Защита от поражения электрическим током.....класс I
- Степень защиты от поражения электрическим .....током зависит от входящей в контакт части
- Директива 93/42/EEC.....класс I

Визуальный контроль
- Мощность сигнала HDTV .....$YP_BP_R$ и RGB 1080/50i
  HD-SDI 1080/50i
  DVI 1080/50p
- Мощность сигнала SDTV.....суммарная VBS 576/50i: PAL
  Y/C 576/50i: PAL
  $YP_BP_R$ и RGB 576/50i: PAL
- выход DVI.....1920 x 1080 (1080p)
  1920 x 1200, 1280 x 1024
- Формат изображения .....16:10, 16:9, 4:3, 5:4

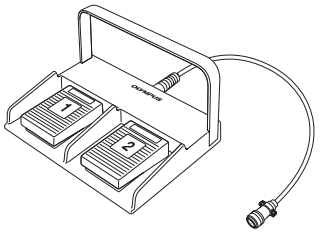
Условия окружающей среды
- Работа .....температура 10–40 °C
  относительная влажность 30-85%
  атмосферное давление 700–1060 гПа
- Транспортировка и хранение.....температура -25–70 °C
  относительная влажность 10–90%
  атмосферное давление 700–1060 гПа

## Комплектующие

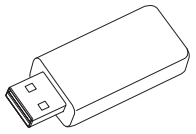
N3646760 Клавиатура «MAJ-1922»



N2486200 Педальный переключатель «MAJ-1391»



N3647000 Портативная память «MAJ-1925»



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# OTV-S190

## Система видеоцентра VISERA ELITE (продолж.)

### Автоклавируемые головки камеры HD

- Full HD 3CCD
- Улучшенное разрешение и контроль
- Возможность автоклавирования
- NBI (Формирование изображения в узкой полосе спектра)
- Три полностью программируемых переключателя для дистанционного управления
- Оптическое увеличение при помощи пульта дистанционного управления
- Фокусировка при помощи пульта дистанционного управления

N3804830 Головка камеры «CH-S190-XZ-E», автоклавируемая, для раструба окуляра (зажимное соединение)



N3804730 Головка камеры «CH-S190-XZ- Q», автоклавируемая, быстросъемный тип, (быстросъемный разъем)



### Автоклавируемые головки камеры HD (продолж.)

**Технические характеристики**

Размеры

Габариты «CH-S190-XZ-E» .....ширина 50 мм
высота 63 мм
глубина 142 мм

Габариты «CH-S190-XZ-Q» .....ширина 45 мм
высота 58 мм
глубина 161 мм

Вес.....350 г

Кабель .....Ø 6,8 мм x 3 м

Безопасность

Защита от поражения электрическим током.....класс I

Степень защиты от поражения электрическим током .....тип BF

Визуальный контроль

Коэффициент усиления .....0,9x – 1,8x

Фокусное расстояние .....f = 15,8 – 31,3 мм

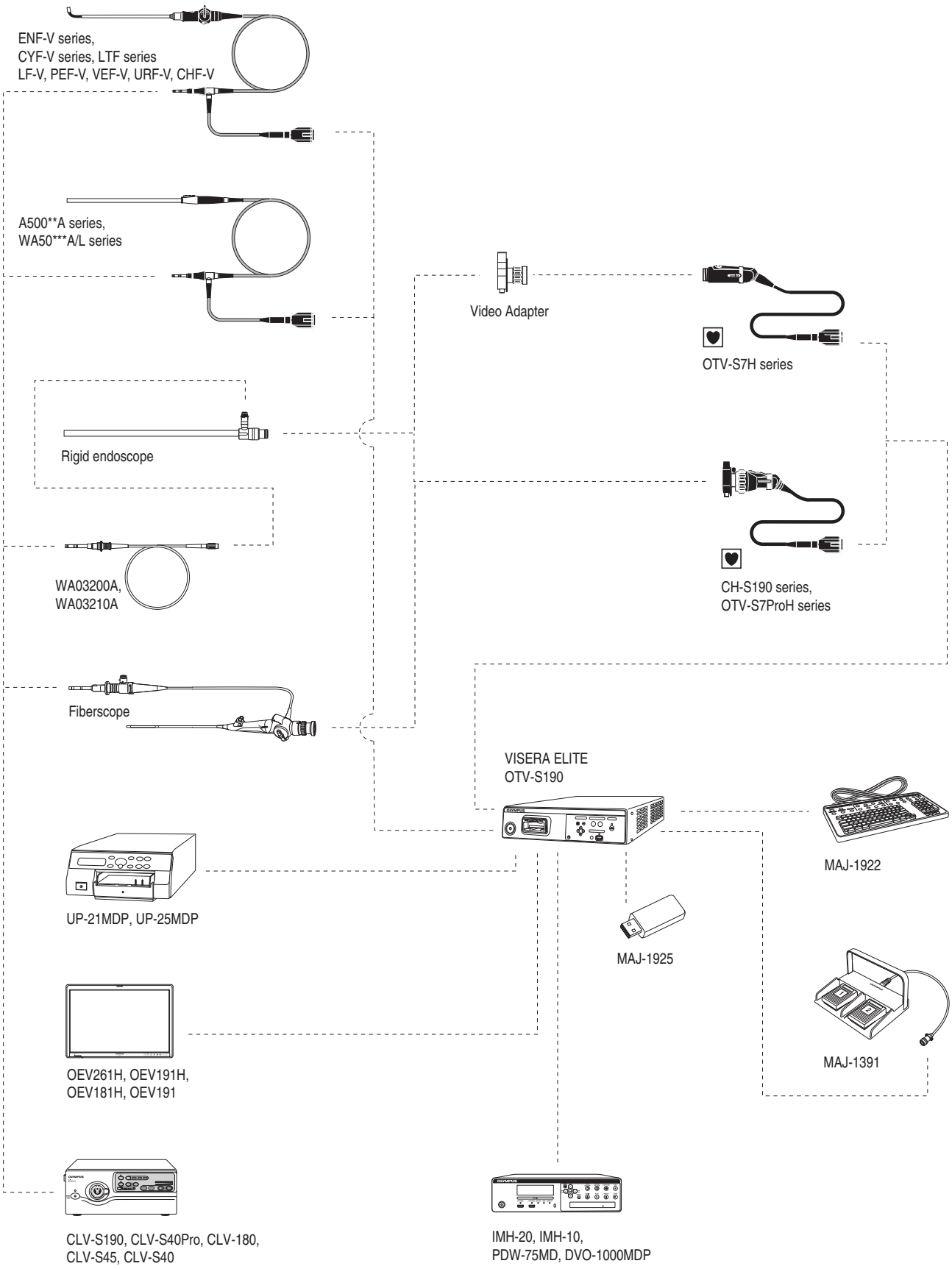
Дистанционные переключатели

Программируемые.....3x

Регулировка оптического увеличения .....2x

Регулировка фокуса .....2x

## Схема совместимости



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# CLV-S190

## Ксеноновый источник света VISERA ELITE




VISERA ELITE

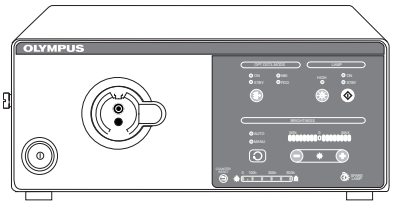
NBI

PDD

- Оборудован фильтром со специальным покрытием для технологии NBI (формирование изображения в узком диапазоне частот)
- Опция для специально покрытых фильтров для PDD (Фотодинамической диагностики)
- Автоматически регулирует интенсивность света для достижения идеального освещения для наблюдения.
- Мощная 300-ваттная ксеноновая лампа
- Индикаторы передней панели и элементы управления с задней подсветкой улучшают функциональность.
- Автоматическое переключение на аварийную лампу

## Источник света VISERA ELITE CLV-S190

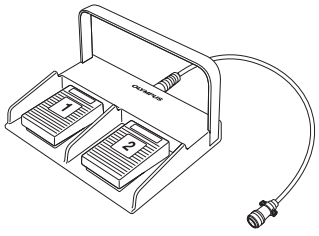
N3643950 Источник света «CLV-S190»




В комплект поставки входит:
Источник света, 4 фиксатора для ножек, кабель источника света MAJ-1959, силовой кабель

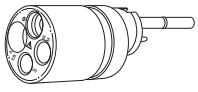
## Педальный переключатель

N2486200 Педальный переключатель «MAJ-1391»



## Универсальный световодный адаптер

N1052830 Световодный адаптер «MAJ-1200»,



Свяжитесь с Olympus, чтобы заказать совместимые световодные кабели.

## Технические характеристики

Источник питания
- Напряжение.....100–240 В ~
- Частота.....50/60 Гц
- Потребляемая мощность.....500 ВА

Размеры
- Габариты, стандартные.....ширина 370 мм, высота 150 мм, глубина 474 мм
- Габариты, максимальные.....ширина 383 мм, высота 162 мм, глубина 536 мм
- Вес.....14,9 кг

Безопасность
- Защита от поражения электрическим током.....класс I
- Степень защиты от поражения электрическим током.....зависит от входящей в контакт части
- Директива 93/42/EEC.....класс I

Освещение
- Лампа для обследования.....ксеноновая лампа с короткой дугой, 300 Вт
- Средний срок службы.....500 часов
- Регулировка яркости.....диафрагма в световом канале
- Аварийная лампа.....галогеновая лампа 12 В, 35 Вт

Условия окружающей среды
- Работа.....температура 10–40 °C, относительная влажность 30-85%, атмосферное давление 700–1060 гПа
- Транспортировка и хранение.....температура -25–70 °C, относительная влажность 10-90%, атмосферное давление 700–1060 гПа

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# EVIS EXERA II

## Универсальная платформа видеоражения




Являясь пионером в области эндоскопии, фирма Olympus продолжает обеспечивать врачей инструментами, которые им необходимы для уверенного выполнения процедур, требующих наивысшего напряжения. Фирма разрабатывает эндоскопы и вспомогательное оборудование, которые отличаются простотой в эксплуатации и высокой маневренностью, при сохранении высокого качества и превосходных функциональных характеристик, которые необходимы для обеспечения надёжности и стабильно высоких результатов. Вы получите всё это, и даже более того, при приобретении оборудования новейшей системы EVIS EXERA II 180 серии. Отличаясь безупречным качеством изображения, усовершенствованной оптикой, ультратонким дизайном, расширенной совместимостью и улучшенной эргономикой, EVIS EXERA II устанавливает новые стандарты качества обследования и лечения заболеваний в пределах верхнего и нижнего отделов желудочно-кишечного тракта. EVIS EXERA II. Поднимите эндоскопию на новый уровень.

С усовершенствованным HDTV-совместимым видеопроцессором испытайте новый стандарт эндоскопического изображения.

HDTV

NBI

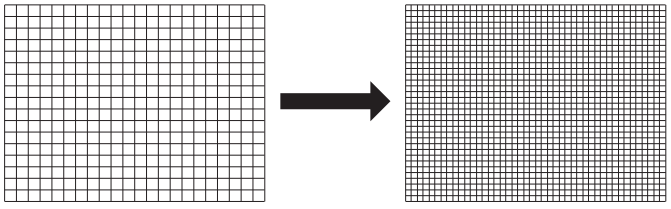
PDD

# HDTV-изображения высокой чёткости*

Потребность врачей в наилучшем качестве изображения настолько естественна, что мы добавили HDTV-изображение к другим впечатляющим характеристикам системы EVIS EXERA II. HDTV-изображения, формируются системой EVIS EXERA II при использовании более, чем вдвое большего количества строк сканирования и горизонтальных пикселей, по сравнению с традиционными видеосистемами. Значительное увеличение видеоинформации приводит в формированию невероятно чёткого и детализированного изображения, в котором практически неразличима пикселизация или артефакты. С HDTV теперь возможно точное изображение на экране капилляров и тончайших структур слизистой оболочки. Такое изображение улучшенного качества увеличивает диагностические возможности и эффективность процедуры.

* Доступны с прибором HD EndoEYE, головками камеры TV-S7ProH-HD-12E/Q, а также с GIF-H180 и CF-H180AL/I

# Что такое HDTV?



SDTV HDTV

HDTV — или телевидение высокой чёткости изображения — предлагает качество изображения, сравнимое с качеством видеофильма, а также все преимущества и удобства управления традиционного видеоизображения. При наличии 1080 эффективным сканирующих строк видеоинформации, в сравнении с 480 для NTSC и 576 для PAL, HDTV обеспечивает качество изображения, более чем вдвое превосходящее качество изображения в традиционном телевидении. Благодаря увеличенной плотности пикселей, улучшается чистота и плавность переходов в изображении, повышается качество передачи тонких деталей и естественных цветов, что невозможно на изображениях низкой чёткости из-за пикселизации. Превосходное качество и реалистичность делают HDTV идеальным для удовлетворения потребностей в формировании изображений, как эндоскопия.

# Системный видеоцентр CV-180




- Имеется выход для сигналов HD/SD SDI для передачи видеоизображений высокого качества.
- Функция NBI (Narrow Band Imaging) – для усиления видимости капилляров и других структур на поверхности слизистой оболочки.
- Совместим с функцией PDD (Фотодинамическая диагностика, продажа только в Европе)

OLYMPUS

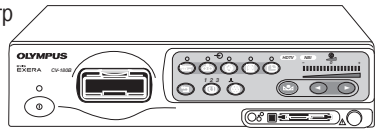
Your Vision, Our Future

# CV-180

## Системный видеоцентр EVIS EXERA II

### Системный видеоцентр EXERA II

N2277462 Системный видеоцентр «CV-180»



В комплект поставки входят:
Системный видеоцентр, клавиатура, кабель электропитания, кабель эндоскопа, кабель HDTV/SDTV-монитора, фиксаторы для ножек, 2 запасных предохранителя, белый колпачок, держатель белого колпачка, держатель кабеля эндоскопа, водяной контейнер

**Технические характеристики**

Источник питания
- Напряжение.....220–240 В ~
- Частота.....50/60 Гц
- Потребляемая мощность.....150 Вт

Параметры (блок управления)
- Размеры.....382 (Ш) x 91 (В) x 490 (Г) мм
- Вес.....10,5 кг

Классификация
- Защита от электрического шока.....класс 1
- Тип .....в зависимости от контактирующей части

Наблюдение
- Выход HDTV-видеосигнала.....RGB, $YP_BB_R$, SDI
- Выход SDTV-видеосигнала.....RGB, $YP_BP_R$, SDI, VBS (составной), Y/C, FireWire[1] IEEE 1394)

Запись
- Магнитная видеозапись.....RGB, Y/C, VBS (составной)
- Цифровая видеозапись .....SDI, FireWire[1] (IEEE 1394)
- Неподвижные изображения .....Интерфейс компьютерной карты, адаптер доступен для использования для карт CompactFlash[2]

**Совместимость**

Системный видеоцентр EVIS EXERA II CV-180 совместим с:
- Видеоскопами высокого разрешения EndoEYE
- Видеоскопами EndoEYE
- Гибкими видеоскопами VISERA
- Головками камеры высокого разрешения (EXERA II, смотрите правую колонку)
- Головками камеры с 1 ПЗС-матрицей (VISERA, смотрите страница EQ-117)

### Головки камеры

Головки камеры , HDTV 1080, NBI, угловая,
с тремя переключателями дистанционного управления,
автоклавируемый,
со встроенным видеоадаптером
(зажимное соединение),



N3046640 «OTV-S7ProH-HD-10E», 1,0x
N2638640 «OTV-S7ProH-HD-12E», 1,2x
размер головки (фокусирующее кольцо x общая длина)
Ø 41 x 105 мм
вес 215г (без кабеля)
кабель Ø 6,8 мм x 4 м

Головки камеры , HDTV 1080, NBI, угловая,
с тремя переключателями дистанционного управления,
автоклавируемый,



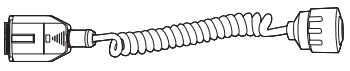
со встроенным видеоадаптером (быстросъемный разъем),
N3046740 «OTV-S7ProH-HD-10Q», 1,0x
N2638740 «OTV-S7ProH-HD-12Q», 1,2x
размер головки (фокусирующее кольцо x общая длина)
Ø 35 x 124 мм
вес 215г (без кабеля)
кабель Ø 6,8 мм x 4 м

N3499640 Головки камеры , HDTV 1080, NBI, формы L,
с тремя встроенными шнуровыми выключателями для дистанционного управления
со встроенным видеоадаптером
(зажимное соединение)



«OTV-S7ProH-HD-L08E» 0,8x
размер головки
(фокусирующее кольцо x общая длина) Ø 20 x 82 мм
Вес Головка камеры 60 g (без кабеля)
Вес переключателями дистанционного управления 20 г
кабель Ø 3,3 мм x 4 м

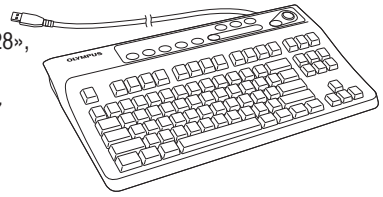
N2485700 Кабель эндоскопа «MAJ-1430»



Для соединения видеоскопов
EVIS 100/130/140/160/180 серий с CV-180.

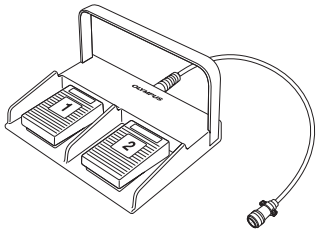
## Комплектующие

N2485600 Клавиатура «MAJ-1428», включая крышку клавиатуры MAJ-1557

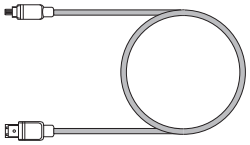


N2486400 Крышка клавиатуры «MAJ-1557» (не изображена)

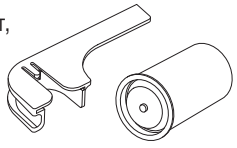
N2486200 Педальный переключатель «MAJ-1391»



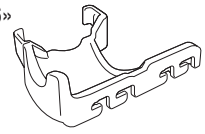
E0495702 Кабель, FireWire[1], 6 штырей к 4 штырям, IEEE 1394



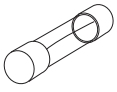
6882800 Белый колпачок «MAJ-941», комплект, для настройки баланса белого, включая белый колпачок MH-155 и держатель белого колпачка MAJ-960



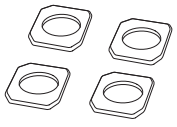
N2486100 Держатель кабеля эндоскопа «MAJ-1466»



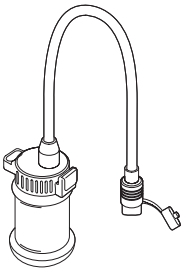
N2485900 Запасной предохранитель «MAJ-1432», 2 штук



N2486000 Фиксаторы ножек «MAJ-1433», 4 штук

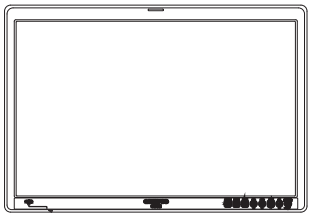


GC7271 Водяной контейнер «MAJ-901»



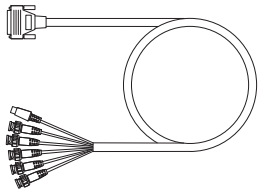
## Монитор высокой чёткости изображения

N3629160 Монитор «OEV191H», ЖК-экран, 26"



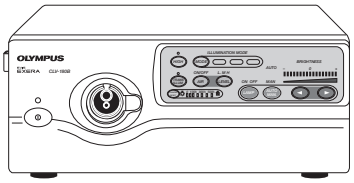
Подробности смотрите страница EQ-515.

N2506900 Кабель HDTV/SDTV-монитора «MAJ-1586», длина 2 м



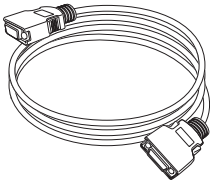
## Источник света CLV-180

N2277252 Источник света «CLV-180»




Подробности смотрите страница EQ-140.

N2485400 Кабель «MAJ-1411», для светового контроля, подсоединяет CV-180 с источниками света CLV-180



N2506600 Кабель «MAJ-1567» (не изображена), для светового контроля, подсоединяет CV-180 с источниками света CLV-S40/-S30/-S20/-U40

## Цифровые решения для хранения

Подробную информацию о цифровых решениях для хранения

Адаптер PC-карты (не показан), для карт CompactFlash[2]

карта CompactFlash[2] “swissbit”, 1 Гб

[1] FireWire является зарегистрированной торговой маркой фирмы Apple Computer, Inc.

[2] CompactFlash является зарегистрированной торговой маркой The CompactFlash Association

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# CLV-180

## Ксеноновый источник света EVIS EXERA II




EVIS EXERA II

HDTV

NBI

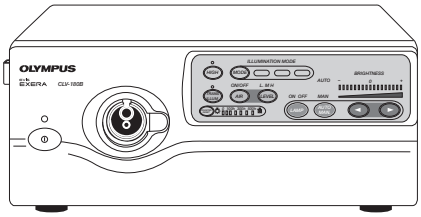
PDD

Источник света высокой мощности 300 Вт обеспечивает освещение, достаточное для проявления преимуществ технологий HDTV и NBI (формирование изображения в узком диапазоне частот) для получения изображений высокой чёткости.

- Оборудован фильтром со специальным повкрытием для технологии NBI (формирование изображения в узком диапазоне частот)
- Совместим с:
  Хирургическими эндоскопами (HD EndoEYE и видеоскопами EndoEYE, гибкими видеоскопами VISERA и головками камеры с 1 и 3 ПЗС-матрицами) и эндоскопами и бронхоскопами EVIS 100/130/140/160/180 серий.
- Автоматически регулируется интенсивность света для достижения оптимального освещения при обследовании желудочно-кишечного тракта.
- Для улучшения функциональности имеется задняя подсветка индикаторов и кнопок управления
- Оборудован специальным фильтром для PDD (фотодинамическая диагностика, доступна только в Европе)

## EVIS EXERA II ксенон источник света CLV-180

N2277252 Источник света «CLV-180»,
ксенон,
300 Вт

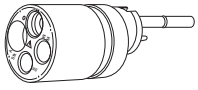



## Запасные лампы

028148 Запасная лампа «MD-631»,
24 В, 300 Вт, ксенон,
для источника света CLV-180 и CLV-S40
(не изображена)

## Универсальный световодный адаптер

N1052830 Световодный адаптер «MAJ-1200»,



Свяжитесь с Olympus, чтобы заказать совместимые
световодные кабели.

## Технические характеристики

Источник питания
- Напряжение.....100–240 В ~
- Частота.....50/60 Гц
- Потребляемая мощность.....500 Вт

Параметры
- Размеры.....383 (Ш) x 162 (В) x 536 (Г) мм
- Вес.....15,4 кг

Классификация
- Защита от электрического шока.....класс 1
  тип, в зависимости от контактирующей части

Освещение
- Лампа.....300 Вт, ксенон
- Срок службы лампы.....около 500 ч.
  непрерывное использование*
- Регулировка яркости.....автоматическая диафрагма
  по ходу луча
- Аварийная лампа.....галоген (без зеркала),
  12 В, 35 Вт
- Срок службы аварийной лампы.....около 500 ч.
  непрерывное использование*

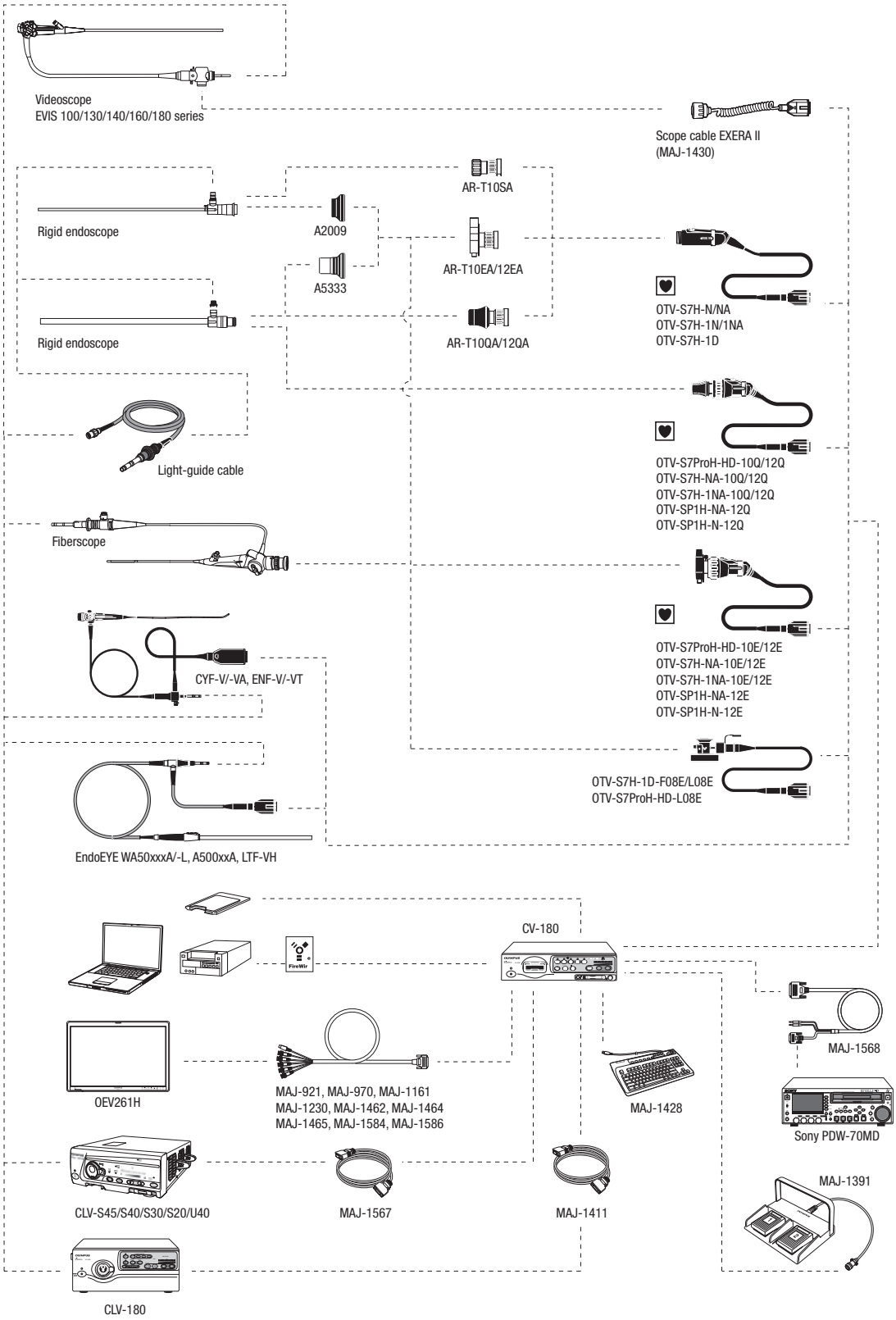
* Если лампа используется не постоянно, срок службы лампы может немного изменяться

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# EVIS EXERA II

## Универсальная платформа видеоизображения (Схема совместимости)



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# VISERA

## Видеосистема VISERA




Видеосистема VISERA фирмы Olympus является совершенно новым аппаратом для передачи эндоскопического изображения, конфигурация которого может легко изменяться пользователем. В системе VISERA интегрирована вся цепочка передачи изображения: от камеры до компьютера. Ею могут пользоваться доктора, медсестры и административные сотрудники больниц.

- Обеспечивает высокое качество изображения
- Высокие эксплуатационные характеристики
- Экономически эффективна
- Проста в обращении

VISERA



## Высокое качество изображения

- Цифровой метод записи и архивирования неподвижного изображения (xD-Picture Card) и фильмов (FireWire DV мощность: IEEE 1394)
- Совместимость с технологией «chip-on-the-tip» гибких видеоскопов и видеолапароскопов
- Система «все в одном»: Отсутствие критических интерфейсов исключает потери качества изображения

## Высокие эксплуатационные характеристики

- Новая концепция B.O.D. (Build-on-demand) удовлетворяет индивидуальные требования, такие как смешивание изображения (ультразвук, рентгеновское изображение, ядерно-резонансная томография), разделение экрана на несколько зон и т.д.
- Готовая к эксплуатации система: предварительная настройка функций, свободно программируемая
- Клавиатура, обеспечивающая удобное и стандартное управления всеми функциями, такими как цветовые режимы или параметры пациента
- Большой выбор головок камер с 2–4 переключателями дистанционного управления для быстрой активации индивидуальных функций




## Экономическая эффективность

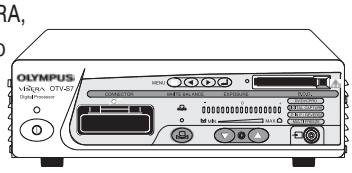
- Индивидуальная конфигурация камеры
- Видеосистему можно использовать в офисах и операционных залах
- Легко усовершенствуется (концепция B.O.D.)
- Надежная и эффективная обработка: автоклавируемые видеолапароскопы и головки камер

## Простота в обращении

- Конструкция «все в одном»: гибкие видескопы, видеолапароскопы, головки камер с интегрированным видеоадаптером
- Простая обработка автоклавируемые видеолапароскопы и головки камер
- Штекер: легко очищается и подсоединяется к OTV-S7V

## Видеосистема VISERA

Комплект системы VISERA,
готовая к использованию



WA97101A Блок управления «OTV-S7V-A»,
с клавиатурой

WA97102A Блок управления «OTV-S7V-B»,
с клавиатурой,
Интерфейс PC Card с адаптером,
FireWire[1] интерфейс с кабелем

WA97103A Блок управления «OTV-S7V-C»,
с клавиатурой,
Интерфейс PC Card с адаптером,
FireWire[1] интерфейс с кабелем
«картинка в картинке»

WA97104A Блок управления «OTV-S7V-D»,
с клавиатурой,
FireWire[1] интерфейс с кабелем

В комплект поставки всех блоков управления входят:
Блок управления, сетевой кабель,
кабель светового контроля MAJ-944,
BNC кабель, RGB кабель, Y/C кабель

**Технические характеристики**

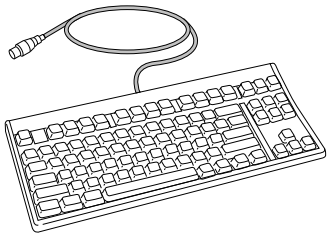
Источник питания
- Напряжение.....220–240 В ~
- Частота.....50/60 Гц
- Потребляемая мощность.....70 Вт

Размеры (блок управления)
- Ш x В x Г.....295 x 80 x 370 мм

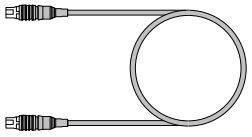
Вес
- OTV-S7V-A.....6,1 кг
- OTV-S7V-B.....6,5 кг
- OTV-S7V-C.....6,6 кг
- OTV-S7V-D.....6,3 кг

## VISERA комплектующие

N1019500 Клавиатура «MAJ-1124»



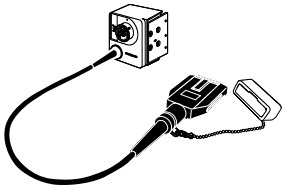
N1012400 Кабель «MAJ-944»,
для светового контроля,
подсоединяет OTV-S7V
к источнику света CLV-S40



Подробности для источника света CLV-S40
смотрите страница EQ-339.

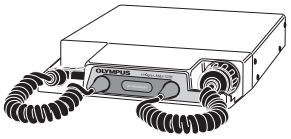
## Конвертеры VISERA

N1027330 Конвертер «MAJ-1173»,
Головки камеры от OTV-S6H-...
до OTV-S7V



Позволяет подсоединять
головки камеры OTV-S6,
видеолапароскоп A4800A-05A,
и гибкий видеоскоп LTF-V2 к системе VISERA OTV-S7.

N1067360 BF-процессор «MAJ-1236»,
BF-160 к OTV-S7V

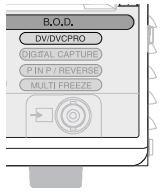


Допускается соединение бронховидеоскопов типа
BF серии 160 с системой VISERA OTV-S7V.

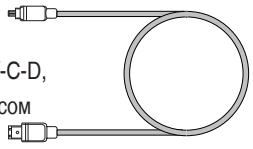
## Дополнительные карты для VISERA

B.O.D. – «Build-On-Demand»:
Дополнительные платы для усовершенствования контрольных блоков системы VISERA.

N1012040 Карта «OTV-S7BOD-DV»,
FireWire[1] интерфейс,
для подсоединения к компьютеру и цифровому видеозаписывающему устройству с
Интерфейс FireWire[1] (IEEE 1394)
Позволяет записывать движущееся изображение на компьютер или на видеозаписывающее устройство.

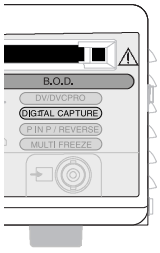



E0495702 Кабель, FireWire[1],
6 штырей к 4 штырям, IEEE 1394,
для блоков управления OTV-S7V-B/-C-D,
оборудованных FireWire[1] интерфейсом



N1012100 Карта «OTV-S7BOD-PC»,
интерфейс PC Card,
для адаптера компьютерной карты «MA-2E»

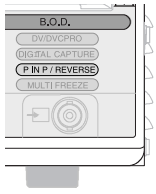
Допускается запись неподвижных изображений на чип-карты. Информацию об адаптере PC Card и вспомогательном оборудовании смотрите в правой колонке.




N1012240 Карта «OTV-S7BOD-PP»,
функция «картинка-в-картинке»

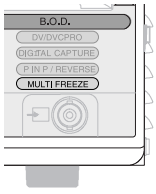
Функции:

- Одновременный показ другого изображения наглавном или вторичном дисплее (например, ультразвук, компьютерная томография, резонансная томография )
- Переключение между двумя изображениями
- Поворот изображения или его зеркальное отражение
- Обратное изображения на отдельном мониторе

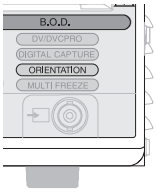



N1012300 Карта «OTV-S7BOD-MF»,
Функция многократного замораживания изображения

Используется для стробоскопических операций.




N1058300 Карта «OTV-S7BOD-RT»,
отображение изображений,
повёрнутых на 180.




## Цифровое сохранение информации

Для получения подробной информации относительно способов сохранения цифровой информации обратитесь в местное торговое представительство фирмы Olympus.

Адаптер PC-карты (не показан),
для карт CompactFlash[2]

карта CompactFlash[2] «swissbit»,
1 Гб

[1] FireWire является зарегистрированной торговой маркой фирмы Apple Computer, Inc.

[2] CompactFlash является зарегистрированной торговой маркой The CompactFlash Association

## Головки камеры VISERA



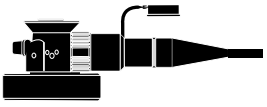
Головка камеры, стандартная,
угловая,
с двумя переключателями
дистанционного управления,
N1012540 «OTV-S7H-N»
N1012640 «OTV-S7H-1N», с муаровым фильтром

размер головки (от монтажной поверхности) Ø 27 x 37 мм
вес 40 г (без кабеля)
кабель Ø 5,2 мм x 4 м



N1012740 Головка камеры, стандартная,
прямая,
с двумя переключателями
дистанционного управления,
«OTV-S7H-1D», с муаровым фильтром

размер головки (от монтажной поверхности) Ø 27 x 37 мм
вес 40 г (без кабеля)
кабель Ø 5,2 мм x 4 м



Головка камеры, формы «L»,
со встроенным видеоадаптером
(зажимное соединение), 0,8x,
N1013740 «OTV-S7H-1D-L08E», с муаровым фильтром
N1013840 «OTV-S7H-1D-F08E», с муаровым фильтром, с окуляром

вес 45 г (без кабеля)
кабель Ø 3,3 мм x 4 м

A97070A Запасная крышка, для окуляра от OTV-S7H-1D-F08E
(не изображена)

## Видеоадаптеры

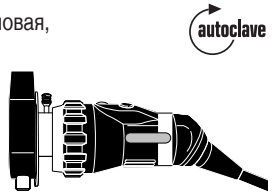
Подробности для видеоадаптеров смотрите страница EQ-121.

## VISERA автоклавируемые головки камеры



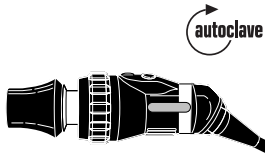

Головка камеры, стандартная, угловая,
с двумя переключателями дистанционного управления,
автоклавируемый,
N1012840 «OTV-S7H-NA»
N1012940 «OTV-S7H-1NA», с муаровым фильтром

размер головки (от монтажной поверхности) Ø 29 x 85 мм
вес 125 г (без кабеля)
кабель Ø 6,8 мм x 4 м



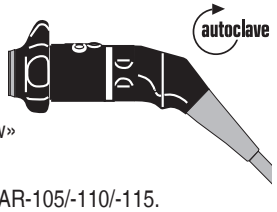

Головка камеры, стандартная, угловая,
с тремя переключателями
дистанционного управления,
автоклавируемый,
со встроенным видеоадаптером
(зажимное соединение),
N1013040 «OTV-S7H-NA-10E», 1,0x
N1013140 «OTV-S7H-1NA-10E», 1,0x, с муаровым фильтром
N1013240 «OTV-S7H-NA-12E», 1,2x
N1013340 «OTV-S7H-1NA-12E», 1,2x, с муаровым фильтром

размер головки (от монтажной поверхности) Ø 29 x 85 мм
вес 215 г (без кабеля)
кабель Ø 6,8 мм x 4 м




Головка камеры, стандартная, угловая,
с тремя переключателями дистанционного управления,
автоклавируемый,
со встроенным видеоадаптером
(быстросъемный разъем),
N1013440 «OTV-S7H-NA-10Q», 1,0x
N1013540 «OTV-S7H-NA-12Q», 1,2x
N1013640 «OTV-S7H-1NA-12Q», 1,2x, с муаровым фильтром

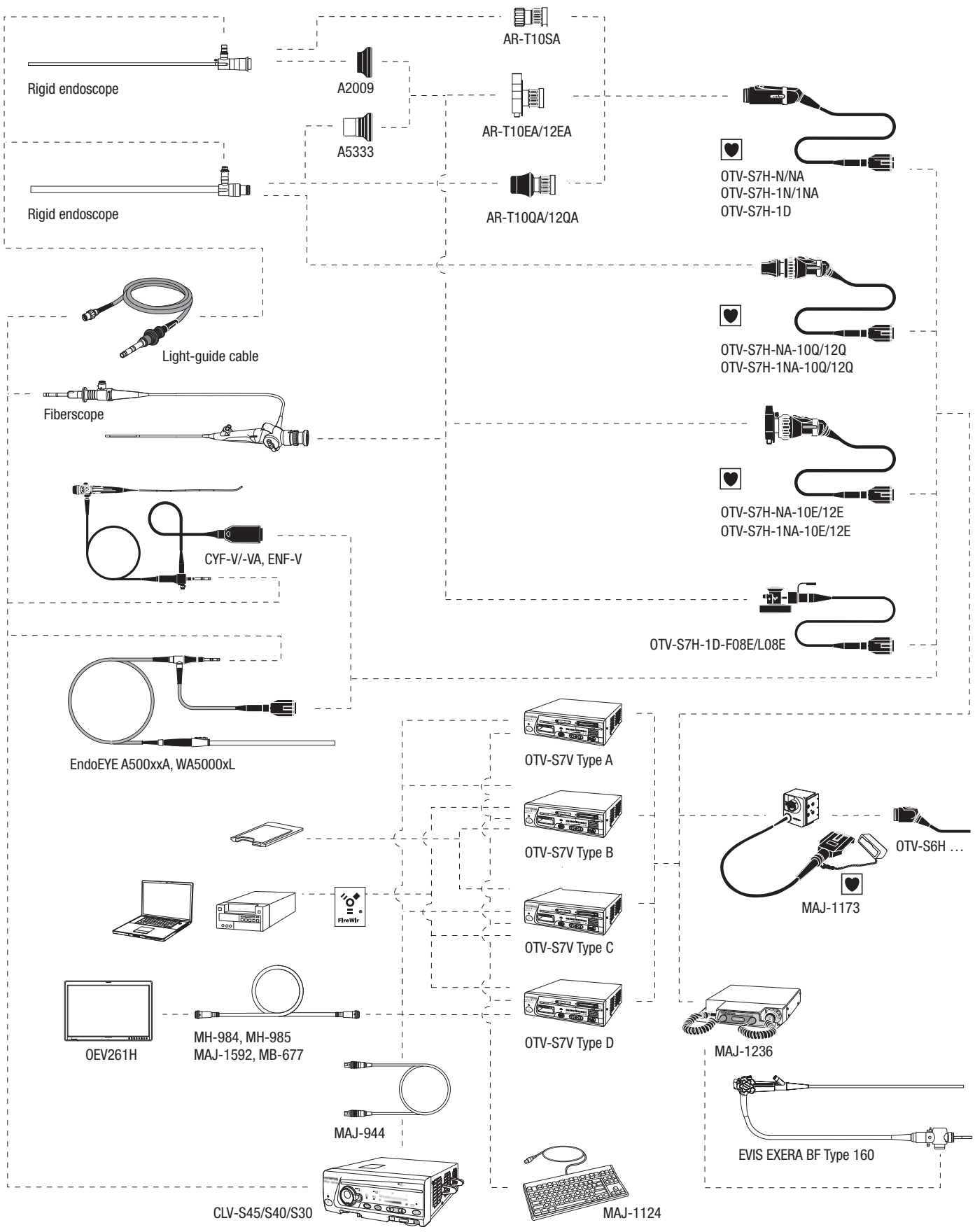
размер головки (от монтажной поверхности) Ø 29 x 113 мм
вес 190 г (без кабеля)
кабель Ø 6,8 мм x 4 м




N1771840 Головка камеры «OTV-S7H-VA»,
автоклавируемый,
для прямых телескопов «TrueView»

Подробности смотрите страницы AR-105/-110/-115.

## Схема совместимости VISERA



OLYMPUS

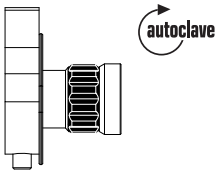
Your Vision, Our Future

# Видеоадаптеры

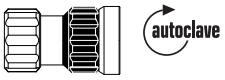
## для VISERA, OTV-SC

### Автоклавируемые видеоадаптеры

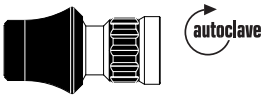
| | |
|---|---|
| | Видеоадаптер, для раструба окуляра, автоклавируемый, |
| A4210A | «AR-T10EA», 1,0x |
| A4211A | «AR-T12EA», 1,2x |




| | |
|---|---|
| A4212A | Видеоадаптер, винтовой, автоклавируемый, «AR-T10SA», 1,0x |

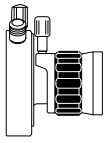



| | |
|---|---|
| | Видеоадаптер, быстросъемный, автоклавируемый, |
| A4214A | «AR-T10QA», 1,0x |
| A4215A | «AR-T12QA», 1,2x |

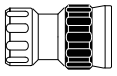



### Видеоадаптеры

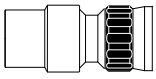
| | |
|---|---|
| | Видеоадаптер, для раструба окуляра, |
| A8960 | «AR-T10E», 1,0x |
| A8963 | «AR-T12E», 1,2x |



| | |
|---|---|
| | Видеоадаптер, винтовой, |
| A8961 | «AR-T10S», 1,0x |
| A8964 | «AR-T12S», 1,2x |



| | |
|---|---|
| | Видеоадаптер, быстросъемный тип, |
| A8962 | «AR-T10Q», 1,0x |
| A8965 | «AR-T12Q», 1,2x |

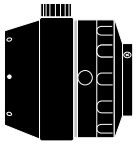


| | |
|---|---|
| | Видеоадаптер, для раструба окуляра, прямоугольный, |
| A4923 | «AR-TF08E», 0,8x, с визиром |
| A4924 | «AR-TL08E», 0,8x |



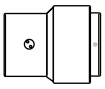
### Видеоадаптеры для фиберскопов OES

| | |
|---|---|
| | Видеоадаптер, для фиберскопов OES (гастроскопов и т.д.), |
| A4929 | «A10-T1», 1,0x |
| A4930 | «A10-T2», 2,0x |

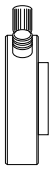


## Видеосоединители

A4925 Видеосоединитель «MH-999Q», быстросъемный тип,



A4926 Видеосоединитель «MH-999E», для раструба окуляра



A4927 Видеосоединитель «MH-999S», винтовой тип,



## Видеоадаптеры для соединителей

Для использования с видеосоединителями MH-999Q/E/S.

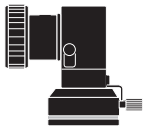
Видеоадаптер,
A4921 «AR-T10», 1,0x
A4920 «AR-T12», 1,2x



A4922 Видеоадаптер «AR-TZ2», выдвижной тип, 1,0–2,0x



A4928 Видеоадаптер «AR-TL12S», прямоугольный



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# CLV-S45

## Ксеноновый источник света VISERA




- Мощное освещение и долгий срок службы
  Входящая в состав CLV-S45 ксеноновая лампа мощностью 300 Вт высокого качества позволяет Вам видеть изображение как при естественном освещении. Срок службы лампы увеличивается до 500 часов *.

- Автоматическая регулировка яркости
  Если источник света CLV-S45 подключается через световодный регулирующий кабель к видеосистеме, например VISERA, регулировка яркости происходит автоматически.

- Функция отключения
  Освещение может быть отключено с использованием выключателя на передней панели или переключателя дистанционного контроля на головке камеры.

- Память режима интенсивности
  При помощи функции памяти режима интенсивности CLV-S45 автоматически воспроизводит режим интенсивности, который применялся при последнем использовании.

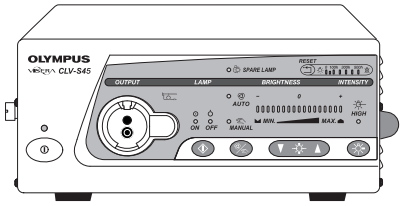
- Широкая совместимость
  С помощью универсального световодного адаптера MAJ-1200 CLV-S45 может подключаться к световодным кабелям других производителей (не Olympus).

- Автоматическое переключение на запасную лампу, цифровой индикатор срока службы лампы

VISERA

## Источник света VISERA CLV-S45

N3523940 Источник света «CLV-S45»




В комплект поставки входит: Источник света, 4 держателя для ножек, силовой кабель

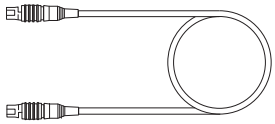
## Запасные лампы

028148 Запасная лампа «MD-631»,
24 В, 300 Вт, ксенон,
для источника света CLV-180 и CLV-S45

## Кабели контроля света

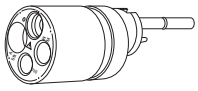
Подсоедините источник света CLV-S45 к совместимой системе видеоцентра или блоку управления камерой для автоматической регулировки яркости.

Кабель контроля света
N1012400 «MAJ-944», для OTV-S7V и OTV-SP1C
N2506600 «MAJ-1567», для OTV-S7Pro и CV-180,



## Универсальный световодный адаптер

N1052830 Световодный адаптер «MAJ-1200»



Свяжитесь с Olympus для совместимых световодных кабелей.

## Технические характеристики

Подключение к сети электропитания
- Напряжение.....100–240 В ~
- Частота.....50/60 Гц
- Потребляемая мощность.....500 ВА

Размеры
- Габариты, стандарт.....ширина – 295 мм
  высота – 125 мм
  глубина – 395 мм
- Габариты, максимальные.....ширина – 347 мм
  высота – 136 мм
  глубина – 436 мм
- Вес.....10,4 кг

Безопасность
- Защита от электрического шока.....класс I
- Степень защиты от поражения электрическим током.....для входящей в контакт части тип BF
- Директива 93/42/EEC.....класс I

Освещение
- Лампа для обследования.....Ксеноновая лампа с короткой дугой, 300 Вт
- Максимальная интенсивность.....2194 лм
- Средний срок службы.....500 часов*
- Регулировка яркости.....диафрагма в световом канале
- Запасная лампа.....Галогеновая лампа 12 В, 35 Вт

Условия окружающей среды
- Работа.....температура 10–40 °C
  относительная влажность 30-85%
  атмосферное давление 700–1060 гПа
- Транспортировка и хранение.....температура -25-70 °C
  относительная влажность 10-90%
  атмосферное давление 700–1060 гПа

* Срок службы может слегка варьироваться в зависимости от использования..

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# OTV-SC
# CLH-SC

## Компактная видеосистема для частных медицинских кабинетов

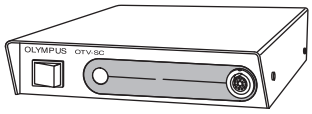



Недорогая видеосистема OTV-SC специально разработана для эндоскопических обследований в амбулаторных условиях и дает довольно хороший уровень разрешающей способности и яркости. Система имеет основные функции, необходимые для частных медицинских кабинетов, и все это по доступной цене.

- Камера с сверхкомпактным 1/4" чипом и встроенным муаровым фильтром для оптимального качества изображения.
- Небольшая и легкая головка камеры
- Яркий 150 Вт галогеновый источник света
- Единообразный, компактный дизайн и простота в обращении
- Ручной контроль яркости

## Видеосистема OTV-SC

A4898 Блок управления «OTV-SC», 230 В




В комплект поставки входят: блок управления, головка камеры «MAJ-554», Y/C кабель, BNC кабель, сетевой кабель

Технические характеристики

Источник питания

- Напряжение....220–240 В ~
- Частота....50/60 Гц

Параметры (блок управления)

- Размеры....220 (Ш) x 48 (В) x 290 (Г) мм
- Вес....2,1 кг

Классификация

- Защита от электрического шока....класс 1, тип BF

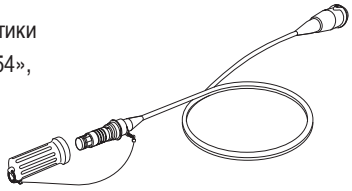
Визуальный контроль

- Система для считывания....1/4" CCD

Интерфейсы

- VBS сигнал....1x
- Y/C сигнал....2x

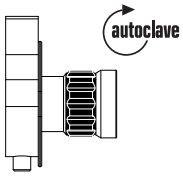
A4899 Технические характеристики
Головка камеры «MAJ-554», для OTV-SC



Вес 43 г,
Размер головки 23 x 46 мм,
Количество пикселей 470 000

Видеоадаптер, для раструба окуляра, автоклавируемый,

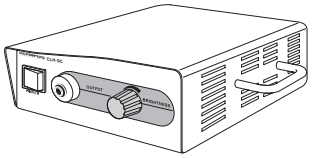
A4210A «AR-T10EA», 1,0x
A4211A «AR-T12EA», 1,2x




Для других видеоадаптеров см. стр. EQ-180.

## Источник света CLH-SC

A4959 Источник света «CLH-SC», 230 В



Технические характеристики

Источник питания

- Напряжение....120, 220–240 В ~
- Частота....50/60 Гц

Параметры

- Размеры....220 (Ш) x 74 (В) x 290 (Г) мм
- Вес....5 кг

Классификация

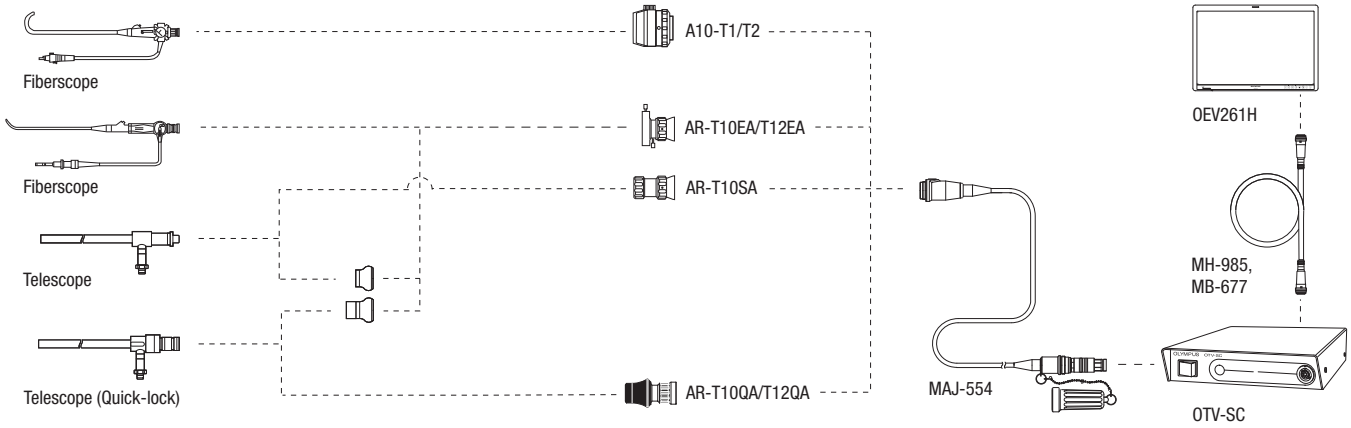
- Защита от электрического шока....класс 1, тип BF

Освещение

- Лампа....150 Вт, галоген
- Контроль яркости....ручная диафрагма при использовании шкалы на фронтальной панели

300815 Запасная лампа, 15 В, 150 Вт, для A4959

## Схема совместимости OTV-SC



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# CLL-S1

## StrobeLED
## Источник света ЖК для стробоскопии





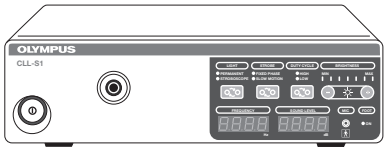



StrobeLED, источник света для стробоскопии от Olympus – специально разработанный для ларингологов и специалистов по сценическому голосу – позволяет проводить исключительно точное обследование без искажений и диагностировать голосовые дисфункции.

- Надежный алгоритм стробоскопии:
  Отсутствие мигания на изображении, замирания изображения
- Прекрасное освещение в постоянном и стробоскопическом режимах
- Отсутствие искажений:
  Отсутствие побочных тонов во время обследования
- Регулируемый рабочий цикл: Выбор между большим разрешением или большей яркостью в зависимости от приложения
- Низкое энергопотребление (< 55W):
  Низкие издержки срока службы и экологичность в сравнении с традиционными лампами

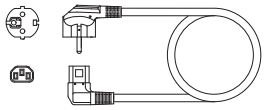
## StrobeLED

WA97010A Источник света «OLYMPUS CLL-S1», для стробоскопии

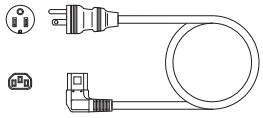



В комплект поставки входит: Источник света, педальный переключатель, микрофон (вкл. удлинительный кабель), 2 кабеля BNC, 4 фиксатора для ножек, 2 запасных предохранителя

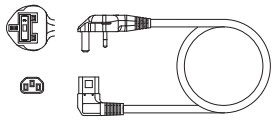
WA95621A Силовой кабель, тип E/F (CEE 7/7)



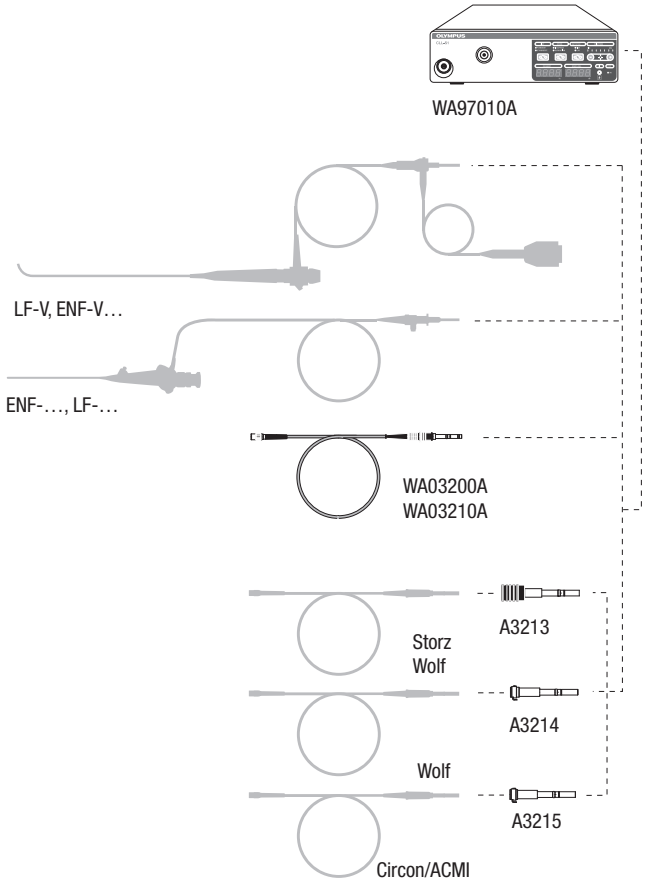
WA95622A Силовой кабель, тип B (NEMA 5-15)



WA95623A Силовой кабель, тип G (BS 1363)



## Схема совместимости




## Технические характеристики

Источник питания
- Напряжение.....100–240 В ~
- Частота.....50/60 Гц
- Потребляемая мощность.....100 ВА
- Предохранитель.....T 3.15 A 250 V

Размеры
- Габариты.....ширина 370 мм
  высота 111 мм
  глубина 475 мм
- Вес.....7,85 кг

Безопасность
- Класс защиты в соответствии со стандартом IEC 60601-1.....BF
- Класс защиты корпуса.....IPX0

Освещение
- Лампа.....LED
- Часы эксплуатации.....2 000 часов

Микрофон
- Длина кабеля.....1 м
- Длина удлинительного кабеля.....1 м
- Тип.....электретный конденсаторный микрофон
- Диаграмма направленности.....многонаправленный
- Частотная характеристика.....100–12,000 Гц
- Чувствительность.....-42 дБ при 1 кГц
- Выходное сопротивление.....2,2 kΩ

Аудио/Видео
- АУДИО ВЫХОД.....линейный аудио выход при напряжении пика < 1 В
- ВИДЕО ВХОД и ВИДЕО ВЫХОД.....75 Ω комбинированный видеосигнал

Условия окружающей среды
- Работа.....температура 10–38 °C
  относительная влажность 30–85%
  атмосферное давление 700–1060 гПа
- Хранение.....температура 10–40 °C
  относительная влажность 30–75%
  атмосферное давление 500–1060 гПа
- Транспортировка.....температура -29–70 °C
  относительная влажность 10–95%
  атмосферное давление 500–1060 гПа

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# CLL-V1

## Источник света ЖК

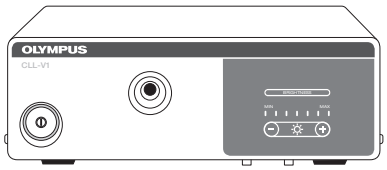



Источник света CLL-V1 от Olympus базируется на новейшей ЖК-технологии и позволяет проводить яркое обследование при очень низком потреблении энергии.

- Высокая яркость в сравнении с традиционными галогеновыми источниками света
- Однородное распределение света вследствие оптимизированного дизайна оптики для широкого спектра телескопов
- Постоянная интенсивность света на протяжении срока службы
- Низкие издержки обслуживания:
  Лампочки работают в течение, по крайней мере, 5000 часов без замены.
- Низкие издержки на протяжении срока службы вследствие низкого энергопотребления экологичной ЖК-технологии

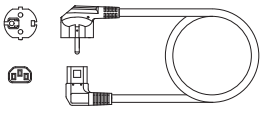
## Источник света CLL-V1

WA97020A Источник света «OLYMPUS CLL- V1»

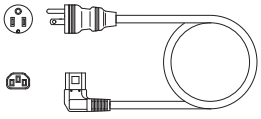



В комплект поставки входит: Источник света, 4 фиксатора для ножек, 2 запасных предохранителя

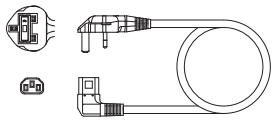
WA95621A Силовой кабель, тип E/F (CEE 7/7)



WA95622A Силовой кабель, тип B (NEMA 5-15)



WA95623A Силовой кабель, тип G (BS 1363)



## Технические характеристики

Источник питания
- Напряжение.....100–240 В ~
- Частота.....50/60 Гц
- Потребляемая мощность.....100 ВА
- Предохранитель.....T 3.15 A 250 V

Размеры
- Габариты.....ширина 295 мм
  высота 111 мм
  глубина 404 мм
- Вес.....6,3 кг

Безопасность
- Класс защиты корпуса.....IPX0

Освещение
- Лампа.....LED
- Часы эксплуатации.....2 000 часов

Условия окружающей среды
- Работа.....температура 10–38 °C
  относительная влажность 30–85%
  атмосферное давление 700–1060 гПа
- Хранение.....температура 10–40 °C
  относительная влажность 30–75%
  атмосферное давление 500–1060 гПа
- Транспортировка.....температура -29–70 °C
  относительная влажность 10–95%
  атмосферное давление 500–1060 гПа

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# EndoLED

## Миниатюрный источник света





Мобильность без компромиссов: яркость и удобство в использовании
В EndoLED фирмы Olympus используются последние достижения в технологии светодиодов, благодаря которым достигается излучение идеально белого света с прекрасным цветовоспроизведением.

- Цветовая температура похожа на ксеноновый свет, благодаря тщательному отбору светодиодов.
- Высокая яркость на протяжении всего срока службы светодиодов – 100.000 часов.
- Удобный батарейный источник электропитания – используются стандартные аккумуляторные батареи AA, также имеется индикатор состояния заряда батарей
- Эргономичный дизайн – удобен при использовании жёстких и гибких эндоскопов.
- Высочайшие стандарты обеззараживания: допускается полное погружение в жидкость, совместим с устройствами для мойки и дезинфекции, допускается стерилизация в Sterrad.

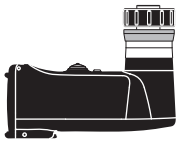
## Источник света EndoLED

WA91500A Источник света «EndoLED»,
для жёстких эндоскопов



для аккумуляторных батарей
(требуются 2 батареи WA91505A),
имеется индикатор состояния
заряда батарей (до 3 часов)
в комплект входят 2 адаптера O0332

WA91502A Источник света «EndoLED»,
для гибких эндоскопов



для аккумуляторных батарей
(требуются 2 батареи WA91505A),
имеется индикатор состояния заряда батарей (до 3 часов)

**Технические данные**

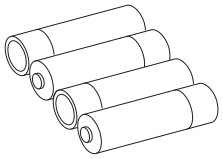
Размеры

WA91500A.....34 (Ширина) x 112 (Высота) x 39 (Глубина)
WA91502A.....70 (Ширина) x 90 (Высота) x 35 (Глубина)

Вес (без батарей)

WA91500A.....140 г
WA91502A.....119 г

WA91505A Батарея,
тип AA,
аккумуляторная,
4 штук



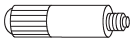
## Миниатюрный источник света

- Водонепроницаемая конструкция, допускающая полное погружение в жидкость
- В качестве источника питания могут использоваться литиевые батареи, которые обычно используются в камерах.
- Галогеновая лампа, обеспечивающая длительное освещение достаточной интенсивности

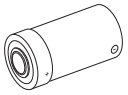
A9125 Источник света «MAJ-524»,
для литиевых батарей
(не входят в комплект поставки),
продолжительность использования
заряженных батарей – 60 мин



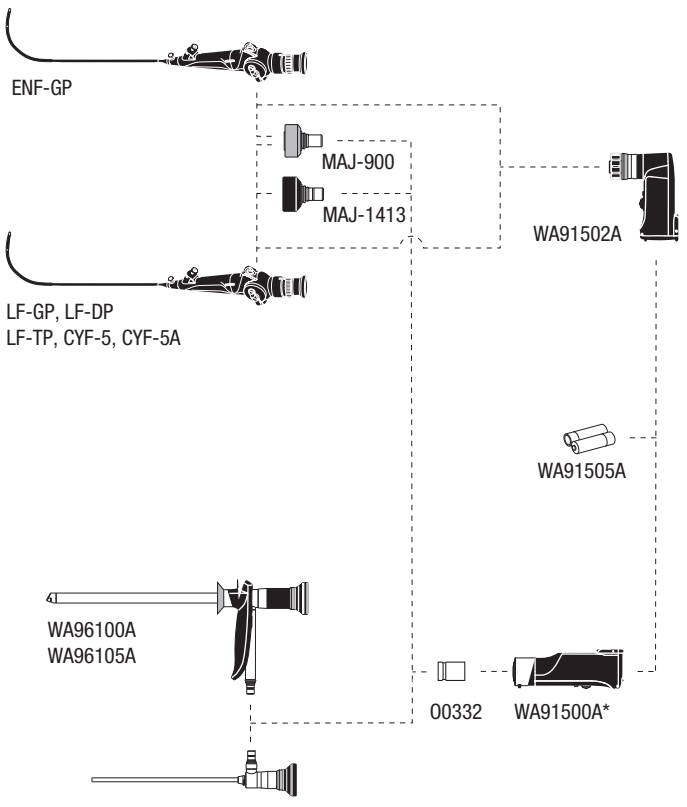

A9128 Запасная лампа «MAJ-525»,
галогеновая, 5 штук,
для источника света MAJ-524,
средний срок службы 20 часов.



A9126 Батарея «CR123A/DL123A»,



## Схема совместимости




* Adapter MAJ-900
is recommended in case
WA91500A is used
with a flexible endoscope

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# OEV261H

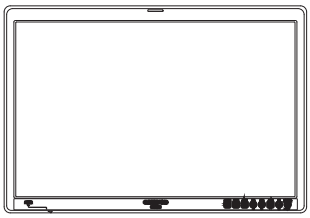
## ЖК-монитор высокой четкости




- Яркое и контрастное изображение благодаря телевидению высокой четкости (1200 x 1920 WUXGA)
- Размер изображения: 26 дюймов
- Совместимость с форматами 5:4 и 16:10
- Упрощает работу благодаря управлению «в одно касание»:
  - «картинка в картинке»
  - «картинка к картинке»
    (расположенные рядом окна экрана)
  - функция «вращения» и «зеркального отображения»

## ЖК-монитор высокой четкости

N3629160 Монитор «OEV261H»,
ЖК,
26"



В комплект поставки входят:
Монитор, кабель питания,
Адаптер переменного тока, кабель постоянного тока,
крюк с винтом, 6 винтов для крепления монитора

## Технические характеристики ЖК-монитора

Электропитание ..... 24 В, 5 А
5 В, 0,03 А

Параметры
- Размеры ..... 599 (Ш) x 410 (В) x 100 (Г) мм
- Вес ..... 8,9 кг

Дисплей
- ЖК-дисплей ..... a-Si активная тонкопленочная матрица
- Размер экрана ..... 26,0"
- Формат изображения ..... 16:10
- Количество пикселей ..... 1920 x 1200 точек (WUXGA)
- Количество цветов дисплея ..... ок. 1,677 млн.
- Угол зрения ..... по вертикали: 178°
  по горизонтали: 178°

Вход видеосигнала
- Полный видеосигнал ..... BNC
- Y/C (S-видео) ..... 4-контакт. мини-DIN
- Аналоговый (RGB + SYNC/HD + VD/$YP_BP_R$) ..... 5x BNC,
  RGB, $YP_BP_R$
- SDI ..... 2x BNC (HD SDI, SD SDI)
- HD15 ..... D-Sub 15-контакт.
- DVI ..... 2x

Вход сигнала управления
- GPI ..... D-Sub 9-контакт.
- RS-232C ..... D-Sub 9-контакт.

Выход видеосигнала
- Полный видеосигнал ..... BNC, проходной,
  автом. 75 Ω оконечная нагрузка
- Y/C (S-видео) ..... 4-контакт. мини-DIN,
  активный сквозной выход
- $YP_BP_R$/RGB ..... 3x BNC, проходной,
  автом. 75 Ω оконечная нагрузка
- SYNC/HD ..... BNC, проходной,
  автом. 1 k Ω оконечная нагрузка
- VD ..... BNC, проходной, автом. 1 k Ω termination
- SDI1 ..... 2x BNC, активный сквозной выход
- HD15 ..... D-Sub 15-контакт.
- DVI-D1 ..... 2x DVI-D, выключ.

## Технические характеристики адаптера переменного

Электропитание
- Напряжение ..... 100–240 В ~
- Частота ..... 50/60 Гц
- Входной ток ..... 1,6–0,6 А
- Выход постоянного тока ..... 24 В, 5 А
  5 В, 0.03 А

Параметры
- Размеры (макс.) ..... 232 (Ш) x 50,5 (В) x 183 (Г) мм
- Вес ..... 1,7 кг

## Видеокабели

| | |
|---|---|
| | Кабель, BNC, |
| 027913 | «MB-677», 1,5 м |
| A5091 | 5 м |
| | |
| | Кабель, RGB, |
| MAJ-1592 | 1,5 м, в Европе отсутствует |
| A4918 | «MH-984», 3 м |
| | |
| MH-985 | Кабель, Y/C, |
| | 3 м, в Европе отсутствует |
| | |
| | Кабель монитора, |
| MAJ-921 | 1,5 м, в Европе отсутствует |
| 028983 | «MAJ-970», 4 м |
| | |
| | Кабель монитора, |
| N2506900 | «MAJ-1586», 2 м |
| N2485800 | «MAJ-1462», 7 м |
| N2506800 | «MAJ-1584», 15 м |
| | |
| N2486300 | Кабель «MAJ-1464», SDI, |
| | 22 м |
| | |
| | Дистанционный кабель, для ТВЧ-монитора, |
| 027866 | «MAJ-1161», 4 м |
| 027867 | «MAJ-1230», 7 м |
| N2506500 | «MAJ-1465», 15 м |

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# WM-NP2

## Мобильная рабочая станция




Мобильные рабочие станции серий WM-NP2 второго поколения были созданы специально для видеосистемы Visera Elite и имеют инновационную и практичную конструкцию.

- Хранение
  Серия WM-NP2 включает широкий спектр электромедицинских устройств для соответствия требованиям традиционной и передовой эндоскопической хирургии.

- Положение монитора
  Рукоятка ЖК-монитора позволяет оператору с легкостью оптимизировать положение просмотра благодаря встроенным газовому грифону и натянутым соединениям, обеспечивающим прекрасный баланс при использовании.

- Выдвижной комплект
  Выдвижной комплект обеспечивает легкое и безопасное хранение разнообразных устройств, обеспечивая практическое дополнение к рабочей станции. К одной рабочей станции могут быть присоединены несколько выдвижных комплектов

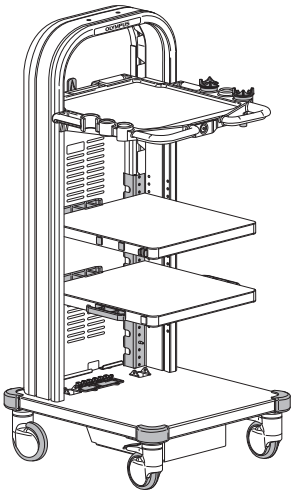
- Управление кабелями
  Оптимизированное управление кабелями достигается посредством ряда кабельных каналов, интегрированных с рабочей станцией с добавлением специальных приспособлений для сматывания кабелей в задней части полок рабочей станции.

- Электрическая безопасность
  Разделительный трансформатор имеет стандартное оснащение, обеспечивающее необходимой уровень электрической безопасности.

## Мобильные рабочие станции WM-NP2

Мобильные рабочие станции «WM-NP2»,

K10021765 стандартный набор №1
K10021964 стандартный набор №3
K10021613 стандартный набор №5
K10021617 стандартный набор №6



**Стандартные наборы**

Во все стандартные наборы входят:

разделяющий трансформатор MAJ-1648, силовой кабель

Дополнительные компоненты в наборе №1:

Рукоятка ЖК-монитора MAJ-1641, полка для клавиатуры MAJ-1640, держатель для оптики MAJ-1638,

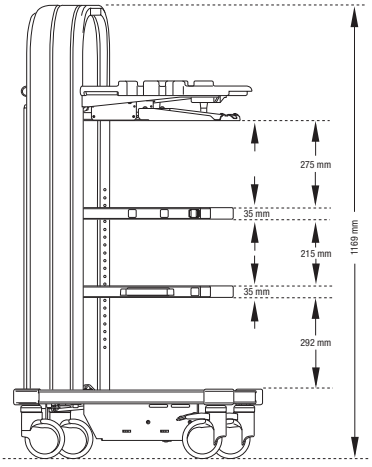
Дополнительные компоненты в наборе №3: отсутствуют

Дополнительные компоненты в наборе №5:

Рукоятка ЖК-монитора MAJ-1641, полка для клавиатуры MAJ-1640

Дополнительные компоненты в наборе №6 (только для Европы и Великобритании):

Рукоятка ЖК-монитора MAJ-1641, полка для клавиатуры MAJ-1640, выдвижной блок MAJ-1643




## Технические характеристики

Габариты

Высота (эндоскоп в нижнем положении).....1370 мм
Высота (эндоскоп в верхнем положении).....2140 мм
Высота (до верхнего лотка) .....1169 мм
Высота (монитор с диагональю 26 дюймов в верхнем положении).....2073 мм
Ширина .....650 мм
Глубина.....700 мм
Высота (вкл. трансформатор).....85 кг (без нагрузки)

Уровень нагрузки

Верхняя полка .....20 кг
Промежуточные полки.....30,5 кг каждая
Базовая панель .....30 кг
Оборудование, хранящееся на мобильной рабочей станции, не должно превышать размера полки.

Ролики .....4 x 125 мм, 2 - с тормозами

Условия окружающей среды

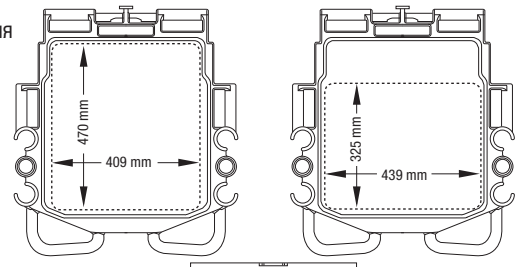
Работа .....температура 10–40 °C
относительная влажность 95% максимум
атмосферное давление 700–1060 гПа

Хранение .....температура -40–70 °C
относительная влажность 95% максимум
атмосферное давление 700–1060 гПа

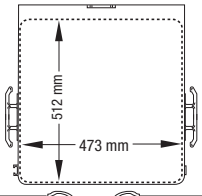
Разделительный трансформатор MAJ-1648

Входное напряжение .....220–240 В
Частота.....50/60 Гц
Входная мощность (макс.).....1900 Вт
Прерыватели цепи.....2x 9 A
Клеммы выравнивания потенциалов .....1

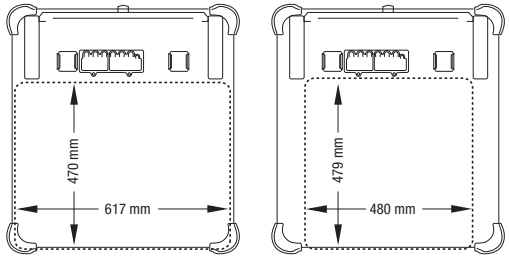
Верхняя полка




Средняя полка




Базовая полка



OLYMPUS
Your Vision, Our Future

# WM-NP2

## Мобильная рабочая станция (продол.)

### Дополнительные комплектующие

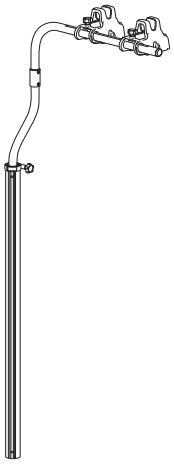
Рукоятка контрольной панели сиделок (не показана)

K10021796 «MAJ-1662», короткая

K10021798 «MAJ-1664», длинная

K10021797 Набор для монтажа рукоятки EUS «MAJ-1663» (не показан)

K10016823 Набор держателя для оптики «MAJ-1638»

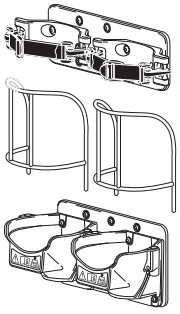


Держатель цилиндра с газом $CO^2$

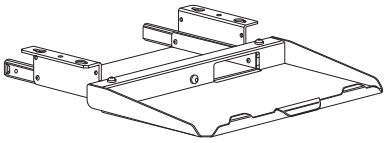
K10021041 «MAJ-1639», одинарный, до 140 мм в диаметре (не показан)

K10021042 «MAJ-1650», одинарный, 140-205 мм в диаметре (не показан)

K10021043 «MAJ-1653», двойной

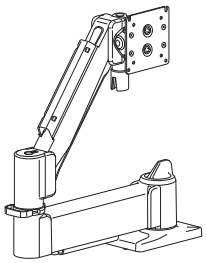


K10021464 Полка для клавиатуры «MAJ-1640»

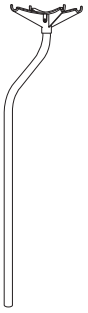


### Дополнительные комплектующие (продол.)

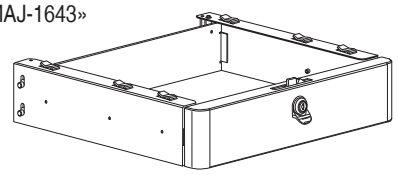
K10016875 Рукоятка ЖК-монитора «MAJ-1641»



K10016952 IV стойка «MAJ-1642»



K10016960 Выдвижной блок «MAJ-1643»



K10021352 Эквипотенциальная контактная полоска «MAJ-1654» (не показана)

K10021654 Держатель PSU «MAJ-1655» для монитора OEV261H (не показана)

K10021790 Держатель педального переключателя «MAJ-1656» (не показана)

K10021791 Рукоятка для клавиатуры «MAJ-1657», монтируемая сбоку (не показана)

K10021792 Универсальный контейнер для хранения «MAJ-1658» (не показана)

K10021793 Опорная консоль для оборудования «MAJ-1659» (не показана)

K10021794 Крючок для кабеля «MAJ-1660» (не показана)

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# TC-G2

## Тележка для энергороснабжения

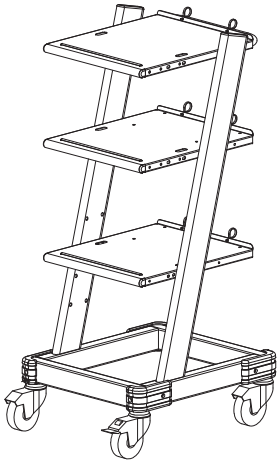



Компактная тележка TC-G2 используется с аппаратом SonoSurg фирмы Olympus для ультразвуковой хирургии и соответствующим оборудованием в операционном зале.

- Подвижная полка. Третья полка полностью передвигается в зависимости от используемого оборудования.
- Распределение кабеля. Легкий и свободный доступ к кабелю благодаря кабельной шине на обратной стороне полок.
- Рукоятка. На обратной стороне тележки находиться рукятка, которая позволяет легко передвигать тележку.
- Стойка IV входит в стандартный комплект поставки и может крепиться на любой стороне тележки.
- Штекерная панель. Универсальная Штекерная панель уменьшит количество кабелей для питания от сети.

## Тележка для энергоснабжения TC-G2

K7504123 Тележка «TC-G2»,
для системы SonoSurg и UES



**Технические характеристики**

Размеры

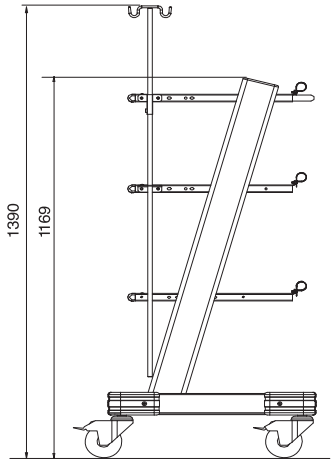
- Высота ..... 1169 мм
- Высота (с стойкой IV)..... 1390 мм
- Длина ..... 483 мм
- Глубина..... 656 мм
- Вес ..... 28 кг (без оборудования)

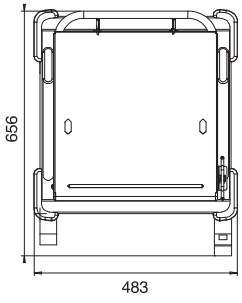
Грузоподъемность

- Верхняя полка ..... 20 кг
- Вторая полка ..... 25 кг
- Третья полка ..... 30 кг
- Нижний ящик ..... 25 кг
- Стойка IV..... 2 кг (2x 1 л мешки)
- Полная загрузка ..... 102 кг

Ролики..... 4x 100 мм, 2 с тормозами

В комплект поставки входят:
тележка, стойка IV, крепежный ремень




## Дополнительные комплектующие

| | |
|---|---|
| K7504082 | Держатель газового циллиндра «MAJ-92» |
| K7504084 | Подвижный держатель фиберскопа «MAJ-94» |
| 7500731 | Комплект подвижной подвески IV «MH-775» |
| K7504080 | Секция для хранения «MAJ-88» |
| K7504075 | Комплект задней панели «MAJ-90» |
| K7504157 | Многорозеточная панель «MAJ-123» |
| K7503556 | Крепёжная деталь «MAJ-110», для ёмкости аспирационного насоса KV-5 |
| K7504079 | Крепёжная деталь «MAJ-89», для аспирационного насоса KV-5 |
| K10001078 | Комплект адаптеров для подставки ЖК-монитора «MAJ-197» |

Дополнительные комплектующие поставляются по необходимости.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# TC-C2

## Компактная тележка

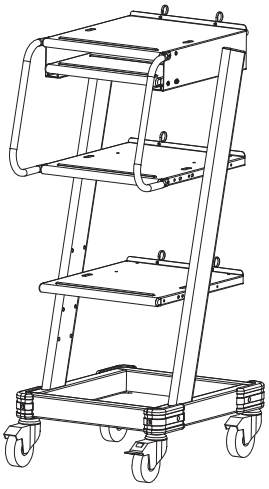



Компактная тележка TC-C2 используется с видеосистемой VISERA фирмы Olympus при амбулантном и стационарном лечении.

- Подвижная полка. Третья полка полностью передвигается в зависимости от используемого оборудования.
- Распределение кабеля. Легкий и свободный доступ к кабелю благодаря кабельной шине на обратной стороне полок.
- Рукоятка. На обратной стороне тележки находиться рукятка, которая позволяет легко передвигать тележку.
- Регулируемый по высоте держатель оптики входит в комплект поставки.
- Защитные пластины для избежания опасного для жизни контакта с разъемами контрольного аппарата камеры
- Штекерная панель. Универсальная Штекерная панель уменьшит количество кабелей для питания от сети.

## Компактная тележка TC-C2

K7504124 Тележка «TC-C2»,
для системы VISERA



**Технические характеристики**

Размеры

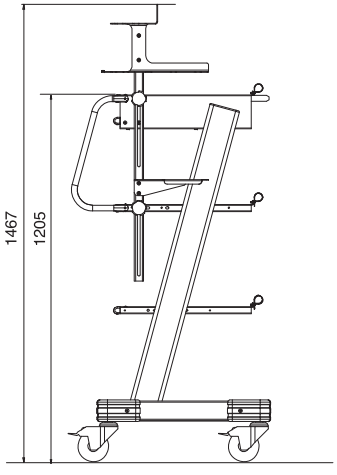
- Высота ..... 1205 мм
- Высота (с полкой для монитора) ..... 1467 мм
- Длина ..... 563 мм
- Глибина ..... 650 мм
- Вес ..... 33 кг (без оборудования)

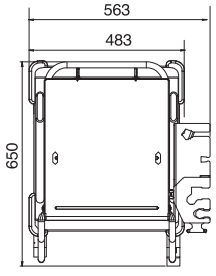
Грузоподъемность

- Верхняя полка ..... 20 кг
- Полка для клавиатуры ..... 2,2 кг
- Вторая полка ..... 25 кг
- Третья полка ..... 26 кг
- Нижний ящик ..... 25 кг
- Стойка для оптики ..... 2,2 кг
- Общая вместимость ..... 100,4 кг

Ролики ..... 4 x 100 мм, 2 с тормозами

В комплект поставки входят:
тележка, направляющая рельса, полка для клавиатуры,
регулируемый держатель оптики




## Дополнительные комплектующие

| | |
|---|---|
| K7504082 | Держатель газового циллиндра «MAJ-92» |
| K7504084 | Подвижный держатель фиберскопа «MAJ-94» |
| 7500731 | Комплект подвижной подвески IV «MH-775» |
| K7504080 | Секция для хранения «MAJ-88» |
| K7504075 | Комплект задней панели «MAJ-90» |
| K7504157 | Многорозеточная панель «MAJ-123» |
| K7503556 | Крепёжная деталь «MAJ-110»,<br>для ёмкости аспирационного насоса KV-5 |
| K7504079 | Крепёжная деталь «MAJ-89»,<br>для аспирационного насоса KV-5 |
| K10001078 | Комплект адаптеров для подставки ЖК-монитора «MAJ-197» |

Дополнительные комплектующие поставляются
по необходимости.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Содержание


**ГЕНЕРАТОРЫ**

ESG-400
Электрохирургический генератор .....POW-110

USG-400
Ультразвуковой генератор .....POW-120

TC-E400
Тележка для электроприборов.....POW-125

ESG-100
Электрохирургический генератор .....POW-130

AFU-100
Перистальтический насос.....POW-140

G400
Хирургическая подставка
для работы с тканью.....POW-160

PK SuperPulse
Workstation.....POW-170

**PK TECHNOLOGY**

Биполярная система PK
Совершенствование гинекологии .....POW-210

PKS HALO
Щипцы-кусачки.....POW-220

PKS BiLL
Биполярная лапароскопическая петля.....POW-230

PKS PlasmaSORD
Устройство для извлечения
цельных органов .....POW-240

Инструменты PKS .....POW-250
POW-255

Биполярная Everest.....POW-290

**THUNDERBEAT/SONICBEAT**

THUNDERBEAT
Первая в мире полностью интегрированная
биполярная и ультразвуковая технология .....POW-300

THUNDERBEAT
Интегрированная биполярная
и ультразвуковая технология .....POW-310

SONICBEAT
Ультразвуковая технология.....POW-320

**SONOSURG**

SonoSurg
Ультразвуковая хирургическая система .....POW-400
POW-410
SonoSurgX
Ножницы .....POW-420

SonoSurg
Ножницы, крюки и шпатели .....POW-430
POW-440

SonoSurg
Ультразвуковой аспиратор .....POW-450

**CELON POWER**

CELON Power .....POW-500

Система CELON Power .....POW-510
POW-520

CELON Power
Аппликаторы RFITT .....POW-530

**ФЛЕБОЛОГИЯ**

CELON Precision .....POW-600
POW-620

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# ESG-400

## Электрохирургический генератор

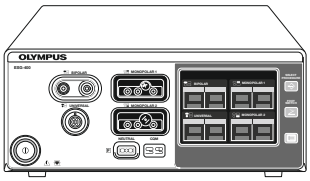



Генератор ESG-400 представляет собой универсальную платформу с полным набором монополярных и биполярных режимов для открытых, лапароскопических и эндоскопических процедур.

- Выходная мощность, адаптируемая к типу ткани, прикладывает оптимальное количество энергии для контролируемого, точного и эффективного рассечения и коагуляции.
- Сенсорный экран и упрощенный интерфейс пользователя позволяют легко задавать необходимые настройки.
- Функция «Память» дает возможность пользователю сохранять предпочитаемые настройки и легко вызывать их.
- Распознавание инструмента универсальным разъемом Olympus позволяет использовать режим «Подключай и работай».

## ВЧ-аппарат ESG-400

WB91051W Olympus ESG-400,
1 штука



В комплект
поставки входят:
ВЧ-аппарат, педальный переключатель WB50402W
Силовой кабель необходимо заказывать отдельно.

**Технические характеристики**

Подключение к сети электропитания
- Напряжение .....100 – 120 В, 220 – 240 В ~
- Частота.....50/60 Гц
- Потребляемая мощность.....1500 ВА
- Предохранитель.....10 А
- Клемма для уравнивания потенциалов.....да

Размер
- Размеры .....ш 370 мм, в 156 мм, г 465 мм
- Вес .....12,5 кг

Безопасность
- Класс защиты в соответствии со стандартом IEC 60601-1 .....CF, класс I
- Директива 93/42/EEC .....IIb

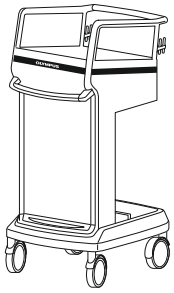
Мощность
- Высокочастотные функции .....Монополярный/ Биполярный
- Высокая частота.....430 кГц ± 20 %
- Мощность высокочастотных колебаний .....320 Вт
- Все режимы.....25 % рабочего цикла
- РЧКоаг .....100 % рабочего цикла (с или без RCAP)

гнезда
- МОНОПОЛЯРНОЕ .....2 x 3-контактных разъема (Ø 4 мм, междун. стандарт), 1 x 1-контактных разъема (Ø 8 мм, стандарт Bovie) 1 x коаксиальный (Ø внутренний 5 мм / Ø внешний 9 мм, стандарт Erbe)
- БИПОЛЯРНОЕ.....1 x 2-контактных разъема (Ø 4 мм, расстояние 28,8 мм) междун. стандарт 1 x коаксиальный (Ø внутренний 4 мм / Ø внешний 8 мм), стандарт Erbe
- УНИВЕРСАЛЬНОЕ .....1 x 7-контактных разъема (стандарт Olympus)
- Нейтральный электрод .....2-контактный стандартный разъем, одинарный или плоский

Условия окружающей среды
- Работа.....температура 10 – 40 °C относительная влажность 30 – 85 % атмосферное давление 70 – 106 кПа
- Транспортировка и хранение .....температура -25 – 60 °C относительная влажность 10 – 85 % атмосферное давление 50 – 106 кП

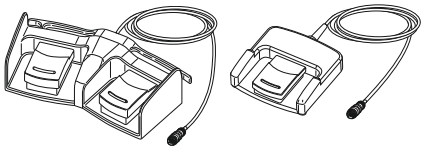
## Комплектующие

N3635730 Тележка для электроприборов «TC-E400»



Подробности см. на стр. POW-125.

Педальный переключатель,
WB50402W двойная педаль
WB50403W одинарная педаль



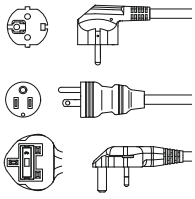
**Технические характеристики**

WB50402A
- Размеры (Ш x Г x В) .....350 x 185 x 65 мм
- Вес .....1,9 кг

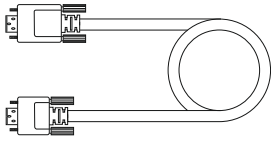
WB50403A
- Размеры (Ш x Г x В) .....175 x 185 x 50 мм
- Вес .....1,6 кг

Длина кабеля .....4 м
Степень защиты от проникновения воды .....IPX8 (кроме штекера)

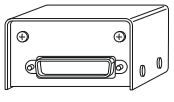
Силовой кабель,
4,5 м, изогнутый штекер,
WA95621A тип E/F (CEE 7/7),
для континентальной Европы
WA95622A тип B (NEMA 5-15), для США
WA95623A тип G (BS 1363), для UK



Соединительный кабель,
для подключения к UES-400 или к UHI-2/-3,
N3809330 «MAJ-1871», 0,25 м
N3809430 «MAJ-1872», 10 м



N3809530 Адаптер «MAJ-1873»,
для подключения к UHI-2/-3,



Для ВЧ-кабелей, смотрите страницы
ACC-200/-201/-210/-211/-250/-251.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# USG-400

## Ультразвуковой генератор




THUNDERBEAT: Эксклюзивное сочетание ультразвуковой и биполярной энергии для надежной герметизации сосудов и самого быстрого в своем классе рассечения ткани в сочетании с электрохирургическим генератором ESG-400.
SONICBEAT: Доставка ультразвуковой энергии для одновременного рассечения и коагуляции ткани.

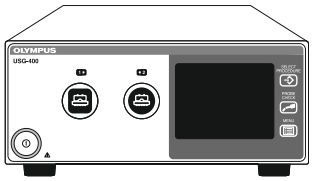
- Графический пользовательский интерфейс обеспечивает интуитивно понятное управление, простоту в использовании, а также быстрый поиск и устранение неисправностей.
- Распознавание инструмента и автоматическое применение настроек по умолчанию для простоты использования.
- Опции активации при помощи педального и ручного переключателей в зависимости от личных предпочтений хирурга.
- В сочетании с инсуффлятором серии UHI выполняется автоматическое удаление тумана и дыма для поддержания четкого обзора при проведении лапароскопии, что снижает задержки, связанные с ухудшением визуализации.

**THUNDERBEAT**

**SONICBEAT**

## USG-400

Ультразвуковой генератор «USG-400»,
N3808660 220 – 240 В
по запросу 120 В



В комплект
поставки входят:
генератор, силовой кабель

**Технические характеристики**

Подключение к сети электропитания
- Напряжение.....120, 220 – 240 В ~
- Частота.....50/60 Гц
- Потребляемая мощность.....360 ВА
- Предохранитель.....4 А

Размер
- Размеры ширина.....375 мм
- высота.....156 мм
- глубина.....480 мм
- Вес.....9 кг

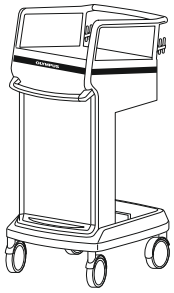
Безопасность
- Защита от поражения электрическим током .....класс I
- Степень защиты от поражения электрическим током .....тип CF
- Директива 93/42/EEC.....класс IIb

Мощность
- Применимый инструмент.....Sonicbeat, Thunderbeat (в сочетании с ESG-400)
- ON/OFF.....педальный переключатель функции ручной переключатель
- Сенсорная панель.....регулировки мощности с установочным экраном
- Частота.....47,0 кГц

Условия окружающей среды
- Работа.....температура 10 – 40 °C, относительная влажность 30 – 85 %, атмосферное давление 700 – 1060 кПа
- Транспортировка и хранение .....температура - 25 – 70 °C, относительная влажность 10 – 90 %, атмосферное давление 700 – 1060 кПа

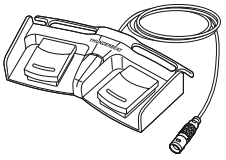
## Комплектующие

N3635730 Тележка для электроприборов «TC-E400»



Подробности см. на стр. POW-125.

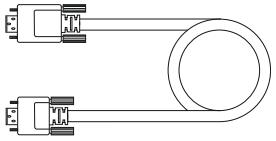
Педальный переключатель,
N3809130 «MAJ-1869», для Sonicbeat
N3809230 «MAJ-1870», для Thunderbeat



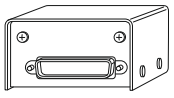
**Технические характеристики**
- Размеры (Ш x Г x В) .....346 x 186 x 64 мм
- Вес .....2,3 кг

Длина кабеля .....4 м
Степень защиты от проникновения воды .....IPX8 (кроме штекера)

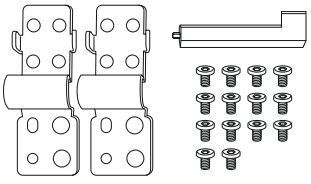
Соединительный кабель,
для подключения к UES-400 или к UHI-2/-3,
N3809330 «MAJ-1871», 0,25 м
N3809430 «MAJ-1872», 10 м



N3809530 Адаптер «MAJ-1873»,
для подключения к UHI-2/-3,



N3809630 Стыковочное устройство «MAJ-1876»,
для Thunderbeat



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# TC-E400

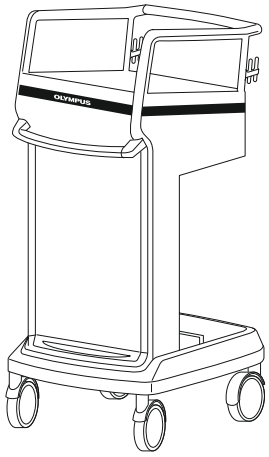
## Тележка для электроприборов




Мобильная Тележка для электроприборов для безопасной транспортировки и размещения всех интегрированных модулей Хирургической системы Surgical Tissue Management System: USG-400, ESG-400

## Тележка для электроприборов

N3635730 Тележка для электроприборов «TC-E400»




**Технические характеристики**

Размер

Размеры.....ширина 515 мм
высота 1047 мм
глубина 715 мм

Отраслевая ширина мощность.....378 мм

Вес .....38 кг

Груза полкуу

Предмет устройств .....40 кг*

Фут переключатель полка.....20 кг

Ящик .....5 кг

* Не ставить на тележку инструмент с большей площадью основания, чем сама полка.

**Совместимость инструмента**

USG-400, ESG-400, MAJ-1869, MAJ-1870, WB950356, WB950355

На полки запрещается устанавливать любые устройства, отличные от указанных Olympus.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# ESG-100

## Электрохирургический генератор



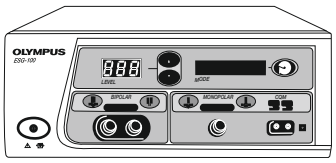

Olympus ESG-100 обладает техническими характеристиками, которые обеспечивают отличную эффективность и высочайшую безопасность при рассечении и коагуляции ткани в ходе эндоскопических процедур.

- Технология Rapid Spark поддерживает функцию High Power Cut Support (HPCS) для обеспечения мгновенного электрозажигания, а также монитор Fast Spark (FSM) для оптимизации процедур рассечения в различных структурах тканей: на необходимом уровне, а не уровне, возможном для системы.
  Результаты: снижение токов утечки, воспроизводимое воздействие на ткани и улучшенная защита эндотерапевтических инструментов.

- Многофункциональная технология коагуляции позволяет выполнять быстрое и эффективное обезвоживание, а также мягкую и глубокую коагуляцию тканей в монополярном и биполярном режимах.
  Результаты: контролируемый гемостаз, а также эффективная коагуляция больших объемов ткани с распознаванием окончания процедуры и акустическим ответом.

## ВЧ-аппарат ESG-100

Olympus ESG-100,
WB991036 220…240 V ~
WB991046 100…120 V ~



Power cable must be ordered separately.
Delivery includes:
HF unit, footswitch with cable

**Технические характеристики**

Подключение к сети электропитания
- Напряжение, WB991036 .....220 – 240 В ~
- Напряжение, WB991046 .....100 – 120 В ~
- Частота.....50/60 Гц
- Потребляемая мощность.....400 ВА
- Предохранитель, WB991036.....3,15 А
- Предохранитель, WB991046.....5 А
- Клемма для уравнивания потенциалов.....да

Размер
Размеры .....ширина 295 мм
высота 115 мм
глубина 375 мм
- Вес .....1,9 кг

Безопасность
- Класс защиты в соответствии со стандартом IEC 60601-1 .....CF, класс I
- Директива 93/42/EEC .....IIb

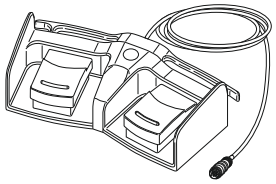
Мощность .....
- Высокочастотные функции .....Монополярный/ Биполярный
- Высокая частота .....330 – 380 кГц
- Мощность высокочастотных колебаний .....120 Вт
- Все режимы.....25 % рабочего цикла
- RFCoag/RFCoag + RCAP.....67 % рабочего циклаГ

Незда .....
- МОНОПОЛЯРНОЕ.....Ø 6 мм
- БИПОЛЯРНОЕ.....1 x 2-контактных разъема (расстояние между контактами 28,8 мм)
- Нейтральный электрод.....одинарный или плоский, 10 мм Штекер

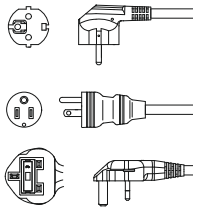
Условия окружающей среды
- Работа.....температура 10 – 40 °C
  относительная влажность 10 – 85 %
  атмосферное давление 50 – 106 кПа
- Транспортировка и хранение .....температура -34 – 65 °C
  относительная влажность 10 – 85 %
  атмосферное давление 50 – 106 кПа

## Комплектующие

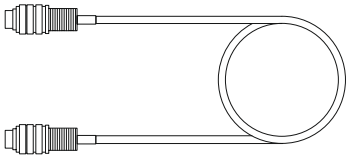
WB950243 Педальный переключатель, двойная педаль, для ESG-100



Силовой кабель, 4,5 м, изогнутый штекер,
WA95621A тип E/F (CEE 7/7), для континентальной Европы
WA95622A тип B (NEMA 5-15), для США
WA95623A тип G (BS 1363), для UK



WB950241 Соединительный кабель, для AFU-100



Для ВЧ-кабелей, смотрите страницы ACC-200/-201/-210/-211/-250/-251.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# AFU-100

## Перистальтический насос

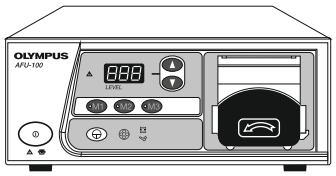



Olympus ESG-100 был разработан для совместной работы с новым перистальтическим насосом AFU-100.

- Для активации насоса также может использоваться ножная педаль.
- Обеспечивая максимальную скорость потока 600 мл/мин, данный роликовый насос может использоваться для очистки обрабатываемого участка через канал эндоскопического инструмента и для промывки через инструменты серии EndoTherapy.
- AFU-100 обеспечивает быстрое введение трубки, три программируемые предустановки скорости потока и варьируемую скорость потока, а также соответствует концепции простоты в использовании ESG-100.

## Насос AFU-100

WB950167 Olympus AFU-100
(100…240 В ~)




Силовой кабель необходимо заказывать отдельно.
В комплект поставки входят:
блок насоса, головка насоса, соединительный кабель

**Технические характеристики**

Подключение к сети электропитания
- Напряжение.....100 – 240 В ~
- Частота.....50/60 Гц
- Потребляемая мощность.....60 ВА
- Предохранитель.....1 А
- Клемма для уравнивания потенциалов.....да

Размер
- Размеры.....ширина 295 мм
  высота 115 мм
  глубина 430 мм
- Вес .....5,6 кг

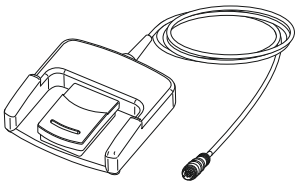
Безопасность
- Класс защиты в соответствии со стандартом IEC 60601-1 .....CF, класс I
- Директива 93/42/EEC .....IIb

Мощность
- Уровень потока .....3 – 100
- Функции памяти .....3
- Приблиз. макс. давление доставки .....350 кПа (3,5 бара)
- Роликовые насосы .....4

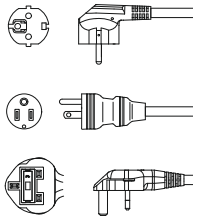
Условия окружающей среды
- Работа.....температура 10 – 40 °C
  относительная влажность 15 – 80 %
  атмосферное давление 70 – 130 кПа
- Транспортировка и хранение .....температура -35 – 65 °C
  относительная влажность 15 – 80 %
  атмосферное давление 50 – 130 кПа

## Комплектующие

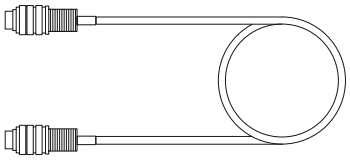
WB950242 Педальный переключатель,
одинарная педаль,
для AFU-100



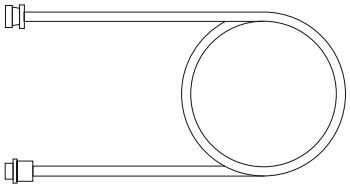
Силовой кабель,
4,5 м, изогнутый штекер,
WA95621A тип E/F (CEE 7/7),
для континентальной Европы
WA95622A тип B (NEMA 5-15), для США
WA95623A тип G (BS 1363), для UK



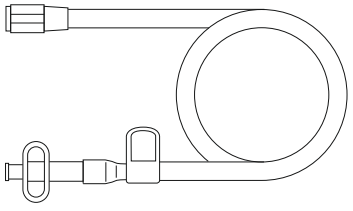
WB950241 Соединительный кабель,
для AFU-100



Шланг насоса,
для AFU-100,
WB920137 Внутренний диаметр 3,2 мм, наружный диаметр 6,4 мм
WB920138 Внутренний диаметр 4,8 мм, наружный диаметр 8,0 мм



28608 Дополнительный шланг для воды «MAJ-855»
Соединяет шланг насоса с эндоскопами с дополнительным водоприемником



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# G400

## Хирургическая подставка для работы с тканью

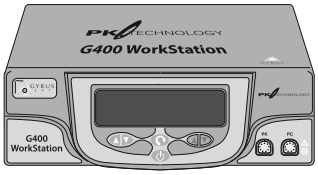



- PK Technology предназначена для любых лапароскопических процедур.
- PK Technology позволяет осуществлять воздействие импульсами ВЧ-энергии малой (110 В) и высокой интенсивности с особой (запатентованной) формой колебания с целью достижения широкого диапазона воздействия на ткань, а также обеспечивает охлаждение ткани и кончика прибора во время этапа выключенной энергии, что снижает прилипание и обгорание.
- Система оснащена набором многофункциональных инструментов, предназначенных для уменьшения потери крови, повышения эффективности работы в операционной и уменьшения послеоперационных болей. Она позволяет хирургам с высокой точностью выполнять закупорку, разрезать, коагулировать, препарировать, испарять, резецировать и освобождать ткани, управляя прибором с одного терминала.
- Она дает возможность хирургу лучше, чем любые другие приборы или устройства, выбирать длительность приложения энергии. PK Technology устраняет неприятную задержку между включением генератора и требуемым воздействием на ткань благодаря мгновенной и постоянной подаче энергии. В случае изменения импеданса ткани меняется звуковой сигнал и визуальный индикатор, сообщая пользователю об обезвоживании ткани. Прочие системы прогнозируют и предписывают конечный момент, который хирург не может изменить. Под управлением хирурга PK Technology снижает частоту ошибок и улучшает клинические результаты.

**PK TECHNOLOGY**

## G400

777000 Генератор G400,
с 9-контактными входами




**Технические характеристики**

Подключение к сети электропитания
- Напряжение.....100 – 120, 230 В ~
- Частота.....50/60 Гц
- Потребляемая мощность .....600 ВА

Размер (генератор)
- Размеры.....ширина 410 мм
  высота 135 мм
  глубина 410 мм
- Вес .....8 кг

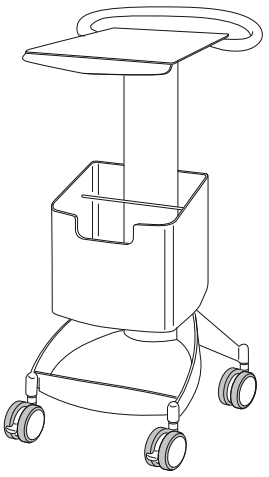
Безопасность
- Класс защиты в соответствии
  со стандартом IEC 60601-1.....класс 1, тип BF
- Класс согласно директиве 93/42/EEC.....class IIb

Максимальная выходная мощность
- Режимы PK и PC .....200 Вт для 150 Ом
- Режимы DES .....128 Вт для 70 Ом
- Режимы VP.....90 Вт для 80 Ом

Условия окружающей среды
- Работа.....температура 10 – 40 °C
  относительная влажность 30 – 75 %
  атмосферное давление 700 – 1060 гПа
- Транспортировка
  и хранение .....температура -10 – 40 °C
  относительная влажность 10 – 85 %
  атмосферное давление 500 – 1060 гПа.

## Дополнительное оборудование

700000 Тележка,
для генератора PK SuperPulse
и G400



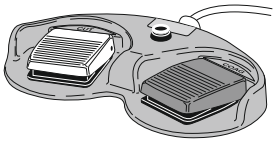
**Технические характеристики**

Размер
- Высота, с генератором .....1016 мм
- Высота, без генератора.....864 мм
- Ширина .....534 мм
- Глубина .....534 мм
- Вес .....32,7 кг
- Нагрузка .....20,4 кг

Поддерживаемые генераторы
- PK-SuperPulse
- G400

560085-002 Силовой кабель (не показан),
для генератора G400

744010 Педальный переключатель,
для генератора PK SuperPulse
и G400



**Технические характеристики**

Размер (генератор)
- Размеры (Ш x Г x В) .....343 x 229 x 57 мм
- Вес .....2 кг

Класс защиты в соответствии с международной
классификацией
(DIN EN 60529)..... IPX8,
кроме штекера(погружение свыше 1 м)

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# PK SuperPulse

## Рабочая станция



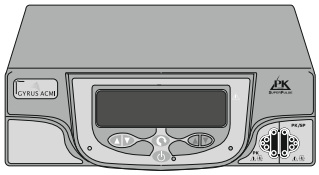

Работающая на основе PK Technology рабочая станция позволяет повысить эффективность работы хирурга, являясь источником питания для различных приборов, выполняющих рассечение, коагуляцию и закупорку, чтобы уменьшить потерю крови и сократить длительность операции. Этот «умный» генератор создает информационную цепь обратной связи с подключенным к нему электродом, в результате чего подается лишь минимально необходимая энергия для резекции тканей и (или) испарения. Это значительно уменьшает периферийное воздействие и улучшает послеоперационное состояние, сводя к минимуму обгорание, зону термического влияния и осложнения, связанные с глубоким обезвоживанием тканей.

- Патентованная биполярная технология: только от Olympus
- «Умный» генератор: сводит к минимуму осложнения, связанные с глубоким обезвоживанием тканей.

**PK TECHNOLOGY**

## PK SuperPulse

744000 Генератор «PK SuperPulse»



В комплект поставки входит:
генератор, кабель питания, соединительный кабель, педальный переключатель

**Технические характеристики**

Подключение к сети электропитания
- Напряжение .....100 – 120, 220 – 240 В ~
- Частота.....50/60 Гц
- Потребляемая мощность.....1000 ВА

Размер (генератор)
- Размеры.....ширина 410 мм
  высота 135 мм
  глубина 410 мм
- Вес .....8 кг

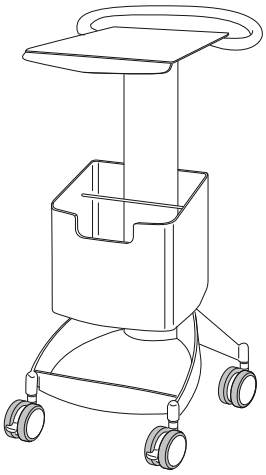
Безопасность
- Класс защиты в соответствии со стандартом IEC 60601-1.....класс 1, тип BF

Максимальная выходная мощность
- Режимы PK .....200 Вт для 400 Ом
- Режимы SP .....320 Вт для 200 Ом
- Режимы DES .....128 Вт для 70 Ом

Условия окружающей среды
- Работа.....температура 10 – 40 °C
  относительная влажность 30 – 90%
  атмосферное давление 500 – 1060 гПа
- Транспортировка и хранение.....температура 0 – 50 °C
  относительная влажность 10 – 90 %
  атмосферное давление 500 – 1060 гПа

## Дополнительное оборудование

700000 Тележка,
для генератора PK SuperPulse и G400

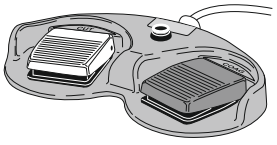


**Технические характеристики**

Размер
- Высота, с генератором .....1016 мм
- Высота, без генератора.....864 мм
- Ширина .....534 мм
- Глубина .....534 мм
- Вес .....32,7 кг
- Нагрузка .....20,4 кг

Поддерживаемые генераторы
- PK-SuperPulse
- G400

744010 Педальный переключатель,
для генератора PK SuperPulse и G400

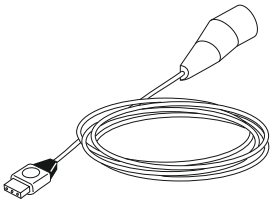


**Технические характеристики**

Размер (генератор)
- Размеры (Ш x Г x В) .....343 x 229 x 57 мм
- Вес .....2 кг

Класс защиты в соответствии с международной классификацией (DIN EN 60529)..... IPX8, кроме штекера(погружение свыше 1 м)

3900 Соединительный кабель,
3 м,
многоразовый

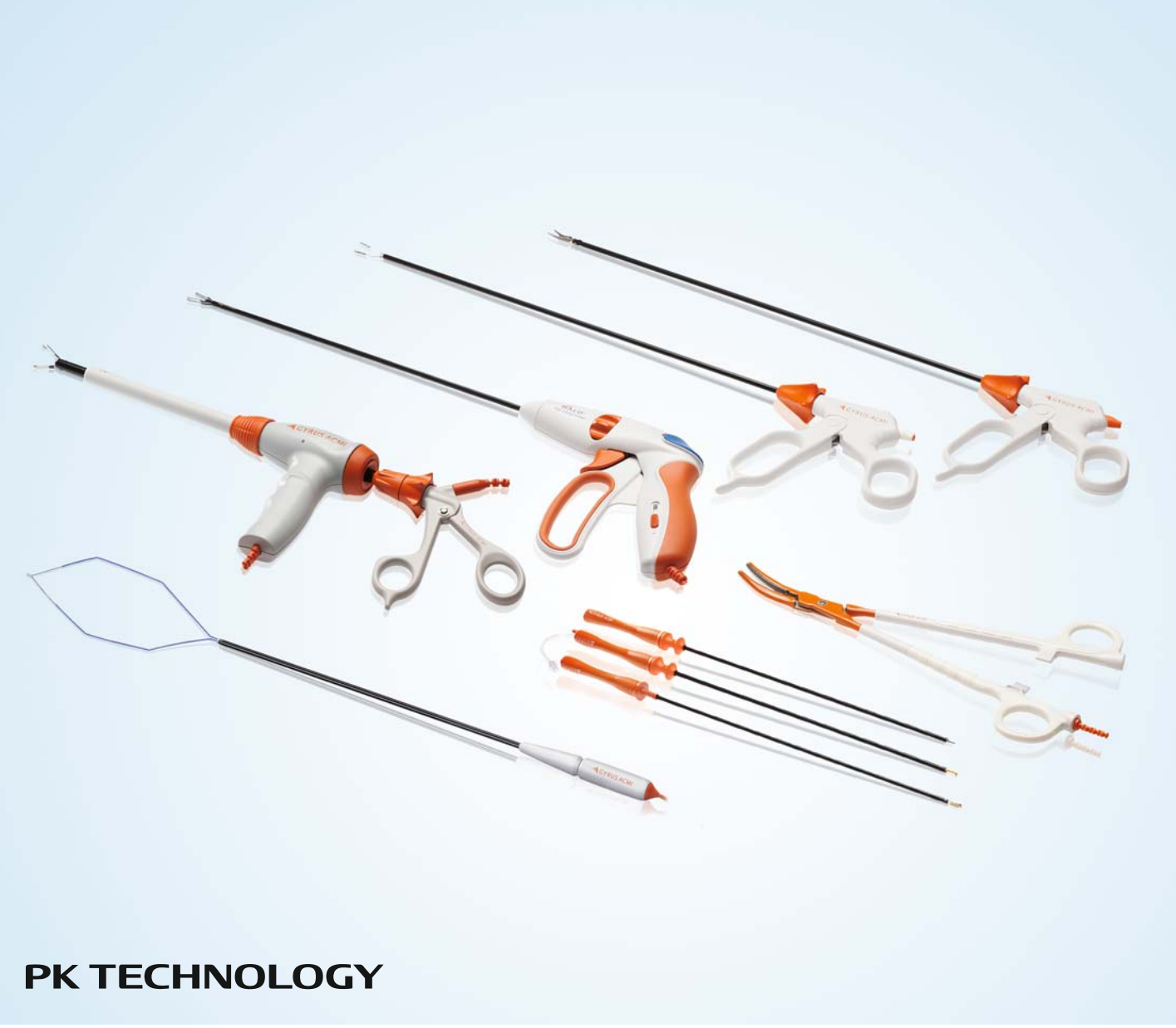


OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Биполярная система PK

## Совершенствование гинекологии



# Передовая биполярная технология

PK Technology — это управляемая величиной импеданса биполярная система закупорки сосудов, в которой обеспечивается охлаждение ткани и кончика прибора во время этапа выключенной энергии, что снижает прилипание и обгорание. На ее основе предлагается полный ассортимент инструментов для лапароскопических и открытых операций, каждый из которых предназначен для конкретной области применения. Благодаря усовершенствованной технологии и универсальности инструментов PK может уменьшать потерю крови, сокращать время процедуры и повышать пропускную способность операционной. Инструменты PK сразу готовы к использованию за счет применения высоконадежного принципа «подключи и работай». Поскольку каждый инструмент предназначен для конкретной процедуры, у хирурга всегда будет возможность использовать изделие наилучшей конструкции, что ускоряет выполнение процедуры и повышает производительность.

- Сокращение потери крови.
- Уменьшение времени процедуры.
- Надежная коагуляция
- Подача энергии под управлением величины импеданса
- Широкий ассортимент инструментов
- Специально разработано для применения в гинекологии

# Лапароскопические операции

- Лапароскопическая супрацервикальная гистерэктомия (ЛСГ)
- Лапароскопическая полная гистерэктомия (ЛПГ)
- Влагалищная гистерэктомия под лапароскопическим контролем (ВГЛК)
- Двусторонняя сальпингоофорэктомия (ДСОЭ)
- Эндометриоз
- Миомэктомия
- Внематочная беременность

# Открытые операции

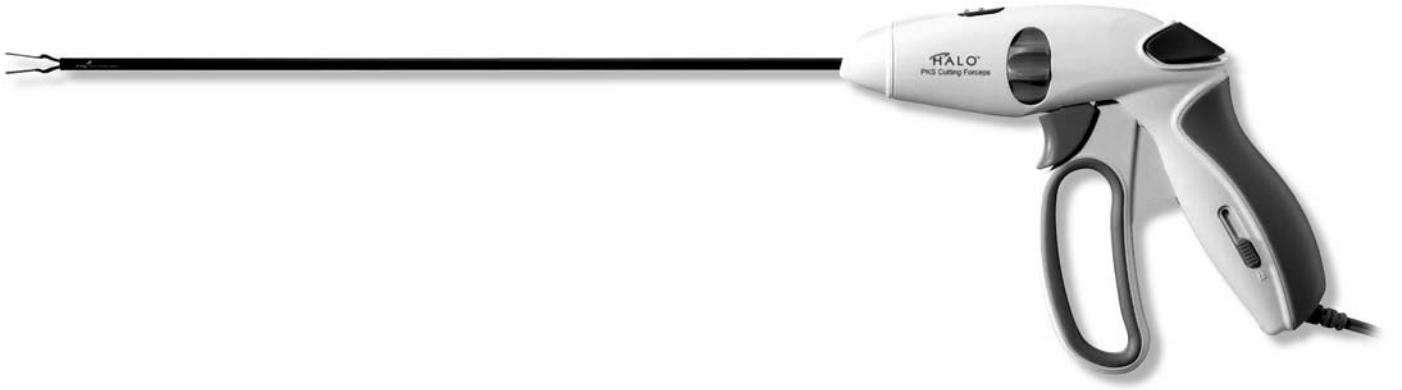
- Влагалищная гистерэктомия (ВГ)
- Полная абдоминальная гистерэктомия (ПАГ)

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# PKS HALO

## Щипцы-кусачки




- Многофункциональный инструмент: захват, препарирование, коагуляция, рассечение и ретракция
- Уменьшенное время процедуры
- Надежная коагуляция
- Контролируемое и точное рассечение
- Ручное управление
- Сильный захват

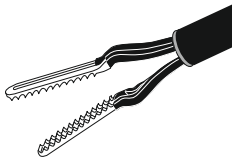
PK TECHNOLOGY

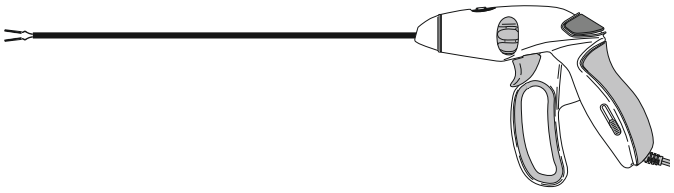
## Щипцы-кусачки PKS HALO

Отличаются таким же отличным дизайном кончика, как и щипцы-кусачки с рифлеными браншами, что позволяет безопасно захватывать ткань, производить ее коагуляцию, рассечение и ретракцию.

- Пусковое устройство режущего лезвия расположено с учетом эргономики. Обеспечивает более легкий доступ с помощью одной руки, уменьшая усталость.
- Вращающееся колесо позволяет управлять вращением дистального кончика кончиком пальца в диапазоне до 330°.
- Легкодоступная, приводимая в действие рукой кнопка коагуляции устраняет необходимость использования ножной педали и передает управление прямо в руку хирурга.
- Опциональный фиксирующий ползунок обеспечивает устойчивый захват ткани, уменьшая усталость руки.
- Светодиодный индикатор показывает, что устройство выбрано на генераторе.

HACF0533 Щипцы-кусачки PKS HALO,
5 x 330 мм,
для генератора G400,
с соединительным кабелем





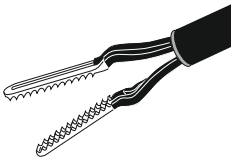
## Щипцы-кусачки PKS

Превосходно работают при выполнении самых различных процедур. Благодаря уникальной конструкции этот простой в использовании инструмент позволяет выполнять пять функций: захват, препарирование, коагуляцию, рассечение и ретракцию.

- Многофункциональный инструмент сокращает смену инструмента, повышает эффективность работы и сокращает время операции.
- Рифленые бранши надежно захватывают ткань.
- Полая конструкция браншей позволяет видеть ткань в ходе резки или коагуляции.

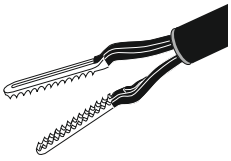


Щипцы-кусачки PKS,
для генератора G400,
с соединительным кабелем,
5 штук,
стерильные, одноразовые,



| | |
|---|---|
| 920000PK | 5 x 240 мм |
| 920005PK | 5 x 330 мм |
| 920010PK | 5 x 450 мм |
| 921015PK | 10 x 150 мм |
| 921020PK | 10 x 330 мм |

Щипцы-кусачки PKS,
для генератора PK SuperPulse,
стерильные, одноразовые,



| | |
|---|---|
| 3025PK | 5 x 240 мм |
| 3005PK | 5 x 330 мм |
| 3045PK | 5 x 450 мм |
| 3015PK | 10 x 150 мм |
| 3000PK | 10 x 330 мм |

3900 Соединительный кабель многоразового использования PK (не показан),
3-контактный,
для подключения щипцов-кусачек PKS к генератору PK SuperPulse

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# PKS BiLL

## Биполярная лапароскопическая петля



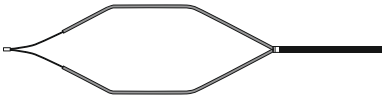

PKS BiLL — это оригинальная биполярная петля, обеспечивающая большую безопасность для пациентов и быстрое рассечение ткани матки во время лапароскопической супрацервикальной гистерэктомии (ЛСГ). За счет мгновенного прокаливания и сухого, быстрого резания PKS BiLL позволяет сократить время операции. Большая ромбовидная петля автоматически раскрывается в брюшной полости, и хирургу легко и удобно наложить ее даже при увеличенной матке.

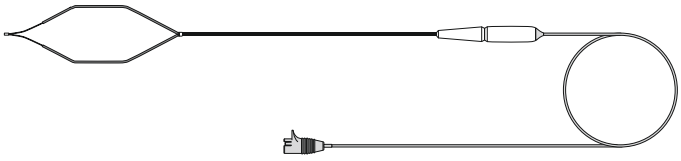
- За счет биполярности достигается большая безопасность пациентов
- Мгновенное прокаливание и быстрое резание повышают пропускную способность операционной
- Большая ромбовидная петля легко накладывается даже при экстирпации увеличенной матки
- Синее покрытие провода обеспечивает наибольшую возможную видимость и большую безопасность при наложении PKS BiLL

PK TECHNOLOGY

## PKS BiLL

BL0533 PKS BiLL,
5 x 330 мм,
стерильно,
одноразового использования





OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# PKS PlasmaSORD

## Устройство для извлечения цельных органов



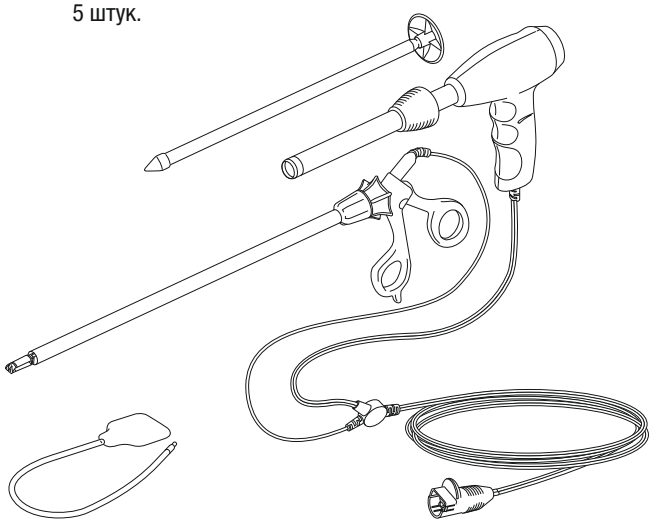

Первый морцеллятор без лезвия типа SORD (Solid Organ Removal Device)

- Быстрое удаление органа кусками с меньшим количеством фрагментов ткани: за счет снижения усилий повышается эффективность работы в операционной
- Специальное исполнение для лапароскопической супрацервикальной гистерэктомии (ЛСГ), лапароскопической полной гистерэктомии (ЛСГ) и миомэктомии
- Простота применения:
  Основанная на принципе «подключи и работай» PK Technology с генератором G400 — тот же принцип работы, что и со всеми инструментами PK
- Небольшой вес, эргономичная рукоятка:
  уменьшает усталость рук при длительных операциях
- Безопасная биполярная энергия:
  ление органа кусками путем биполярной резки вместо острых, вращающихся лезвий.

PK TECHNOLOGY

## PKS PlasmaSORD

962000PK PKS PlasmaSORD,
с соединительным кабелем,
для генератора G400,
стерильно, одноразового использования,
5 штук.



В комплект поставки входит: Морцеллятор с комплектом кабелей, захватывающее приспособление, глубиномер, фильтр для удаления дыма.

**Технические характеристики**

Длина стержня .....170 мм
Диаметр стержня .....15 мм
Диаметр захватывающего приспособления .....10 мм
Длина кабеля .....3,65 м

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

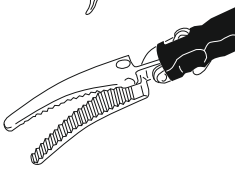
# Инструменты PKS

## Диссекционные щипцы PKS LYONS

Уникальная конструкция для захвата, препарирования, ретракции и коагуляции. Диссектор PKS LYONS — это инструмент, без которого не может обойтись ни один хирург.

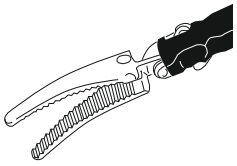
- Двухуровневая конструкция браншей с рифленой поверхностью обеспечивает надежное зажатие и ретракцию ткани.
- Изогнутый наконечник с плавным закруглением позволяет выполнять атравматическую резку и способствует скелетированию сосудов.
- Благодаря конической конструкции браншей можно выполнять точечную или широкозонную коагуляцию.
- Вращение стержня на 360° оси делает более доступными сложные углы.





Диссекционные щипцы PKS LYONS,
с соединительным кабелем,
для генератора G400,
стерильные,
для одноразового
использования, 5 шт.

| | |
|---|---|
| 942000PK | 5 x 240 мм |
| 942005PK | 5 x 330 мм |
| 942010PK | 5 x 450 мм |



Диссекционные щипцы PKS LYONS,
для генератора PK SuperPulse,
стерильные,
для одноразового
использования, 5 шт.

| | |
|---|---|
| 3720PK | 5 x 240 мм |
| 3700PK | 5 x 330 мм |
| 3740PK | 5 x 450 мм |

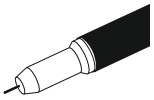
| | |
|---|---|
| 3900 | Соединительный кабель многоразового использования PK (не показан), 3-штырьковый, для подключения диссекционных щипцов PKS LYONS к генератору PK SuperPulse |

## Игла PKS

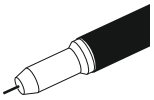
Игла PKS для лапароскопической хирургии позволяет хирургу точно выполнять разрезы, сохраняя окружающие ткани.

- Регулируемый электрод иглы дает хирургу возможность точно контролировать глубину разреза.
- Выдвигаемая внешняя оболочка позволяет резать ткани и защищает электрод при прохождении через троакар.
- Коническая втулка обеспечивает минимальное повреждение тканей.





| | |
|---|---|
| 950000PK | Игла PKS, с соединительным кабелем, для генератора G400, стерильная, для одноразового использования, 5 шт. 5 x 330 мм |



| | |
|---|---|
| 3400PK | Игла PKS, для генератора PK SuperPulse, стерильная, для одноразового использования, 5 шт. 5 x 330 мм |
| 3900 | Соединительный кабель многоразового использования PK (не показан), 3-контактный, для подключения иглы PKS к генератору PK SuperPulse |

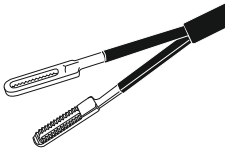
## Щипцы PKS MOLly

Щипцы PKS MOLly — это многофункциональный инструмент для захвата, коагуляции и ретракции тканей.

- Рифленый овальный наконечник улучшает манипулирование тканью и коагуляцию в двух местах.
- Вращение кончиком пальца позволяет точно ориентировать бранши.
- Точность в труднодоступных местах благодаря вращению кончиком пальца и маленькому диаметру, 3 мм.

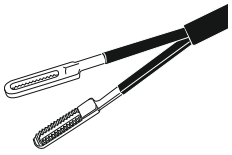


Щипцы PKS MOLly,
с соединительным кабелем,
для генератора G400,
стерильные, для одноразового использования, 5 шт.



| | |
|---|---|
| 910000PK | 3 x 330 мм |
| 910005PK | 5 x 330 мм |
| 910010PK | 5 x 450 мм |

Щипцы PKS MOLly,
для генератора PK SuperPulse,
стерильные, для одноразового использования, 5 шт.



| | |
|---|---|
| 3300PK | 3 x 330 мм |
| 3330PK | 5 x 330 мм |
| 3345PK | 5 x 450 мм |

| | |
|---|---|
| 3900 | Соединительный кабель многоразового использования PK (не показан),<br>3-контактный,<br>для подключения щипцов PKS MOLly<br>к генератору PK SuperPulse |

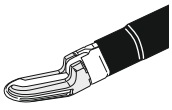
## PKS PlasmaSpatula

Уникальный многофункциональный инструмент, позволяющий выполнять электрохирургическую резку и коагуляцию в рамках самых различных процедур.

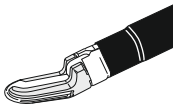
- Многофункциональный инструмент для точной резки, коагуляции и препарирования.
- Надежный и эффективный, наконечник инструмента остается холодным, что обеспечивает минимальную зону влияния температуры.
- Уникальная конструкция наконечника, его изогнутая форма и большая площадь поверхности повышают эффективность процедуры.



| | |
|---|---|
| 952005PK | Плазменный шпатель PKS,<br>с соединительным кабелем,<br>для генератора G400,<br>стерильный, для одноразового использования, 5 шт.<br>5 x 330 мм |



| | |
|---|---|
| 3200PK | Плазменный шпатель PKS,<br>для генератора PK SuperPulse,<br>стерильный, одноразовый,<br>5 x 330 мм |



| | |
|---|---|
| 3900 | Соединительный кабель многоразового использования PK (не показан),<br>3-контактный,<br>для подключения плазменного шпателя PKS<br>к генератору PK SuperPulse |

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

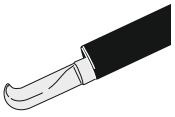
# Инструменты PKS

## (продолжение)

### Плазменный J-образный крюк PKS

Плазменным J-образным крюком PKS можно выполнять как быструю и точную кровоостанавливающую резку, так и отличную коагуляцию. Все типоразмеры имеют стержни диаметром 5 мм.

- Благодаря одновременной резке и коагуляции сокращается время операции.
- Быстрая кровоостанавливающая резка повышает эффективность процедуры.
- Уникальная конструкция наконечника, оптимальная для скелетирования сосудов и мобилизации тканей.



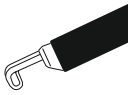
Плазменный J-образный крюк PKS,
с соединительным кабелем,
для генератора G400,
стерильный, для одноразового использования, 5 шт.

| | |
|---|---|
| 956000PC | 5 x 150 мм |
| 956005PC | 5 x 240 мм |
| 956010PC | 5 x 330 мм |
| 956015PC | 5 x 450 мм |



### L-образный крюк PKS

Уникальная форма наконечника позволяет хирургу убирать ткань из прилегающих областей, одновременно давая возможность эффективно препарировать, коагулировать и поперечно разрезать ткань.



L-образный крюк PKS,
с соединительным кабелем,
для генератора G400,
стерильный, для одноразового использования, 5 шт.

| | |
|---|---|
| 954000PK | 5 x 330 мм |
| 954005PK | 5 x 450 мм |

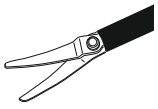


### Ножницы PKS LP

Патентованная конструкция с металлическим лезвием, обеспечивающая точную резку во время лапароскопических операций.

- Благодаря уникальной конструкции рукоятки ее можно легко вращать кончиками пальцев.
- Изогнутые, скошенные лезвия двойного назначения обеспечивают одновременное рассечение и коагуляцию.





Ножницы PKS LP,
с соединительным кабелем,
для генератора G400,
стерильные, для одноразового использования, 5 шт.

| | |
|---|---|
| 960000PK | 5 x 330 мм |
| 960005PK | 5 x 450 мм |

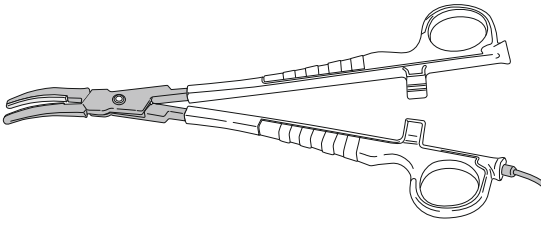


3804PK Ножницы PKS LP,
для генератора PK SuperPulse,
стерильные,
для одноразового использования,
5 x 330 мм

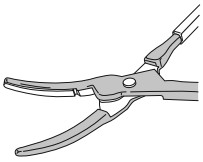
3900 Соединительный кабель многоразового использования PK (не показан),
3-контактный,
для подключения ножниц PKS LP к генератору PK SuperPulse

## Открытые щипцы PKS SEAL

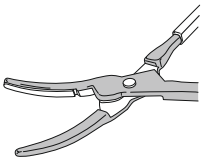
- Улучшенный результат: равномерная коагуляция и меньшее прилипание благодаря браншам с нескользким покрытием.
- Высокая эффективность: коагуляция сосудов диаметром до 7 мм включительно.
- Безопасное применение: минимальная зона термического влияния ~ 1 мм.



915000PK Открытые щипцы PKS SEAL,
с изогнутыми браншами,
250 мм,
с соединительным кабелем,
для генератора G400,
стерильные, для одноразового использования, 5 шт.



3103PK Открытые щипцы PKS SEAL,
с изогнутыми браншами,
250 мм,
для генератора G400,
стерильные, для одноразового использования, 5 шт.



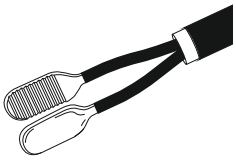
3900 Соединительный кабель многоразового использования PK (не показан),
3-контактный,
для подключения открытых щипцов PKS Seal к генератору PK SuperPulse

## Щипцы PKS

Щипцы PKS отличает наличие двух типов конструкции: с большими и малыми браншами, — что позволяет использовать их эффективно при самых различных хирургических процедурах.

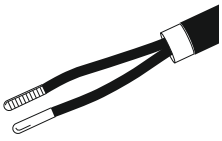
- Конструкция с большими браншами облегчает коагуляцию больших сосудов и тканей.
- Конструкция с малыми браншами предназначена больше для точного и деликатного захвата и коагуляции.
- Вращение кончиком пальца позволяет точно ориентировать бранши.
- Рифленые бранши позволяют захватывать ткань легко и атравматично.

Щипцы с большими браншами PKS,
для генератора G400,
стерильные, для одноразового использования, 5 шт.



3600PK 5 x 330 мм
3640PK 5 x 450 мм

3601PK Щипцы с большими браншами PKS,
для генератора G400,
стерильные, для одноразового использования, 5 шт.
5 x 330 мм



3900 Соединительный кабель многоразового использования PK (не показан),
3-контактный,
для подключения щипцов PKS к генератору PK SuperPulse

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Биполярная Everest

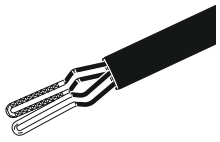
## Щипцы-кусачки Everest

Щипцы-кусачки Everest обеспечивают превосходную работу и универсальность при выполнении самых различных процедур. Благодаря уникальной конструкции этот простой в обращении инструмент позволяет выполнять пять функций: захват, препарирование, коагуляция, резку и ретракцию тканей. Все инструменты Everest готовы к использованию со стандартными биполярными ВЧ-блоками.

- Многофункциональность сокращает количество смен инструмента, повышает эффективность работы и сокращает время операции.
- Рифленые бранши надежно захватывают ткань.
- Полая конструкция браншей позволяет видеть ткань в ходе резки или коагуляции.
- Опциональная защелка ручки усиливает захват и ретракцию ткани, уменьшая усталость руки.

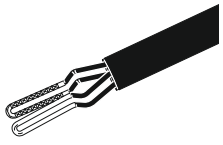


3006 Щипцы-кусачки, стерильные, для одноразового использования, 5 шт. с присоединенным кабелем, 5 x 330 мм



Щипцы-кусачки, стерильные, для одноразового использования, 5 шт.

3025 5 x 240 мм
3005 5 x 330 мм
3045 5 x 450 мм
3000 10 x 330 мм



## Диссекционные щипцы Everest LYONS

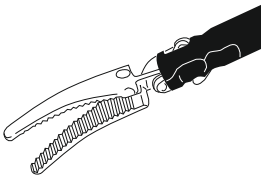
Уникальная конструкция диссекционных щипцов Everest LYONS предназначена для захвата, препарирования, ретракции и коагуляции тканей.

- Двухуровневая конструкция браншей с рифленой поверхностью обеспечивает надежный захват и ретракцию ткани.
- Изогнутый наконечник с плавным закруглением позволяет выполнять атравматическую резку и способствует скелетированию сосудов.
- Благодаря конической конструкции браншей можно выполнять точечную или широкозонную коагуляцию.
- Вращение стержня на 360° делает доступными сложные углы.



Диссекционные щипцы LYONS, стерильные, для одноразового использования, 5 шт.

3700 5 x 330 мм
3740 5 x 450 мм



## Игла Everest

Игла Everest для лапароскопической операции позволяет хирургу точно выполнять разрезы, сохраняя окружающие ткани.

- Регулируемый электрод иглы дает хирургу возможность точно контролировать глубину разреза.
- Выдвигаемая внешняя оболочка позволяет резать ткани и защищает электрод при прохождении через троакар.
- Коническая втулка обеспечивает минимальное повреждение тканей.



3400 Игла, стерильно, для одноразового использования, 5 шт. 5 x 330 мм



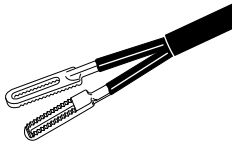
## Щипцы Everest MOLly для трубной стерилизации

Щипцы MOLly — это многофункциональные инструменты, применяемые для эффективной коагуляции фаллопиевых труб и стерилизации. Они допущены FDA для применения при трубной стерилизации при использовании с генератором Wolf.

- Обеспечивают захват, коагуляцию и ретракцию тканей — превосходное вспомогательное устройство.
- Зубчатый овальный наконечник улучшает манипулирование тканью и коагуляцию в двух местах.
- Вращение кончиком пальца позволяет точно ориентировать бранши.
- Стержень диаметром 3 мм позволяет хирургу использовать 3-мм троакар.



Щипцы MOLly,
стерильно, для одноразового использования, 5 шт.



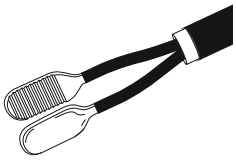
| | |
|---|---|
| 3300 | 3 x 330 мм |
| 3330 | 5 x 330 мм |
| 3345 | 5 x 450 мм |

## Щипцы Everest

Щипцы Everest отличает наличие двух типов конструкции: с большими и малыми браншами, — что позволяет использовать их эффективно при самых различных хирургических процедурах.

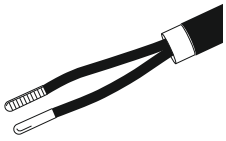
- Конструкция с большими браншами облегчает коагуляцию больших сосудов и тканей.
- Конструкция с малыми браншами предназначена больше для точного и деликатного захвата и коагуляции.
- Вращение кончиком пальца позволяет точно ориентировать бранши.
- Рифленые бранши позволяют захватывать ткань легко и атравматично.

Щипцы с большими браншами,
стерильно, для одноразового использования, 5 шт.



| | |
|---|---|
| 3600 | 5 x 330 мм |
| 3640 | 5 x 450 мм |

3601 Щипцы с малыми браншами,
стерильно, для одноразового использования, 5 шт.
5 x 330 мм



## Соединительные кабели Everest

ВЧ-кабель (не показан),
биполярный, многократного использования,
длина 3 м,

| | |
|---|---|
| 3998-100 | для ВЧ-блоков Wolf |
| EC3999* | с вилками соединителя с подпружинивающими контактами, для большинства ВЧ-блоков |
| 3481** | для ВЧ-блоков Valleylab |

* Не для иглы Everest
** Для иглы Everest

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# THUNDERBEAT

## Первая в мире полностью интегрированная биполярная и ультразвуковая технология

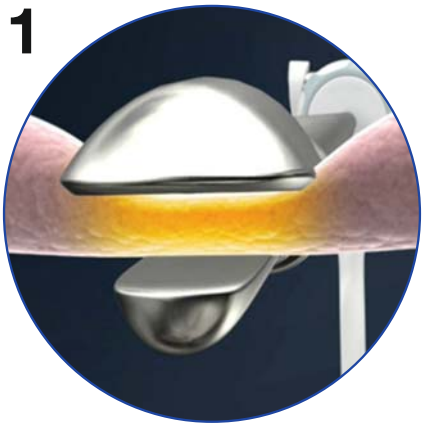


# Полностью интегрированная биполярная и ультразвуковая технология

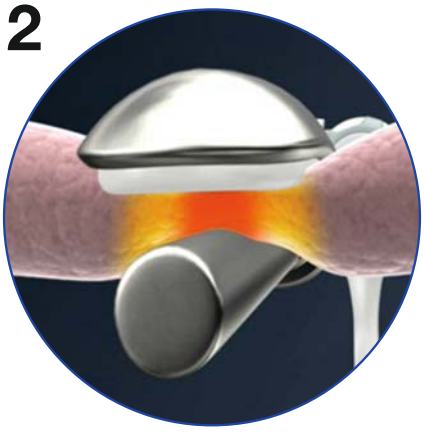
THUNDERBEAT – это первое в мире объединение двух передовых видов энергии - биполярной и ультразвуковой, доставляемых одновременно из одного многофункционального инструмента. Данная интеграция обеспечивает широко признанные преимущества каждого вида энергии, способность быстро рассекать ткань с помощью ультразвуковой энергии и способность обеспечивать надежную герметизацию ткани с помощью биполярной энергии. THUNDERBEAT имеет три типа рукояток и четыре рабочие длины для соответствия различным предпочтениям хирургов.

- Надежная герметизация сосуда на 7 мм
- Минимальная зона термического воздействия
- Самое быстрое в классе рассечение ткани
- Пониженное выделение пара для улучшения видимости
- Точность диссекции с помощью отличной конструкции браншей
- Меньше замен инструментов

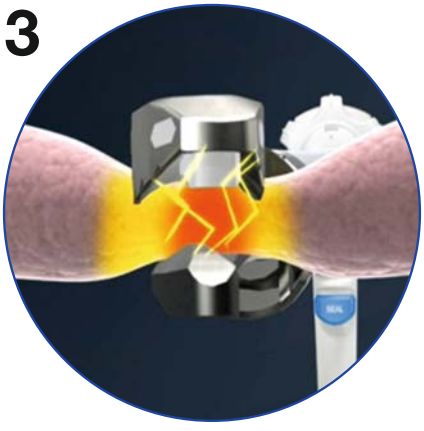
1



2



3



**1** Биполярная энергия:
Надежная герметизация сосудов

**2** Ультразвуковая энергия:
Быстрое рассечение ткани

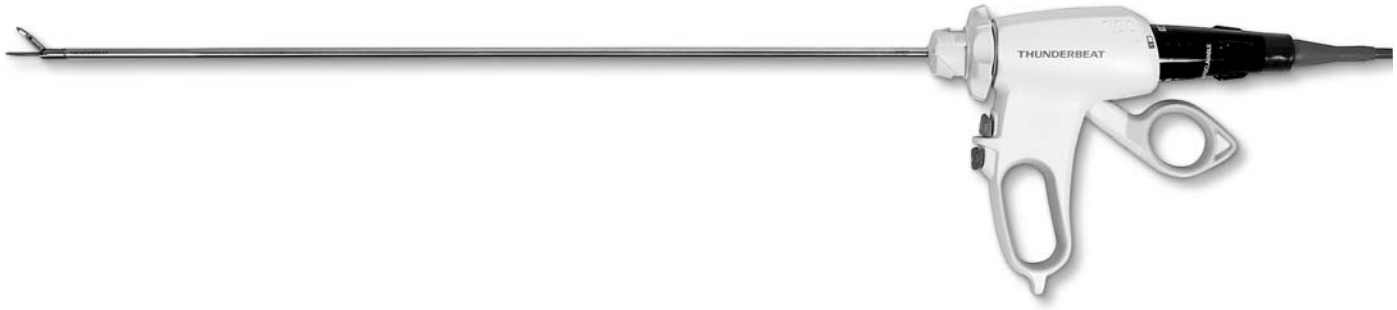
**3** THUNDERBEAT:
Быстрое рассечение ткани и надежная герметизация сосудов

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# THUNDERBEAT

## Полностью интегрированная биполярная и ультразвуковая технология

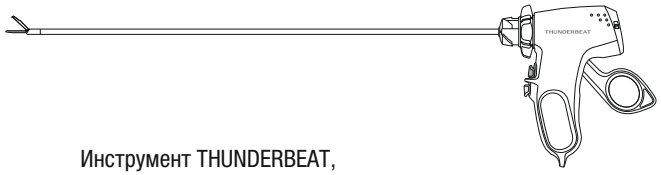



Быстрое рассечение и надежная герметизация сосудов на 7 мм с помощью одного многофункционального инструмента

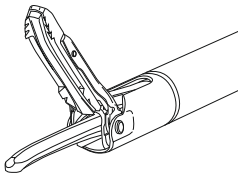
- Самая быстрая в классе скорость рассечения ткани
- Самая высокая в классе сила захвата кончиком инструмента
- Надежная герметизация сосудов на 7 мм
- Минимальная зона термического воздействия
- Точность диссекции благодаря отличной конструкции браншей
- Меньше замен инструментов
- Всегда доступная биполярная энергия
- Пониженное образование тумана для улучшения видимости для достижения гемостаза без рассечения

THUNDERBEAT

## THUNDERBEAT



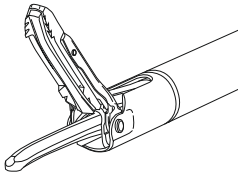
Инструмент THUNDERBEAT,
5 мм,
рукоятка пистолета,



N3810330 «TB-0545PC», 45 см
N3810430 «TB-0535PC», 35 см



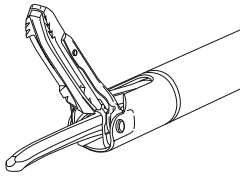
Инструмент THUNDERBEAT,
5 мм,
рукоятка «inline»,



N3810530 «TB-0545IC», 45 см
N3810630 «TB-0535IC», 35 см
N3810730 «TB-0520IC», 20 см
N3810830 «TB-0510IC», 10 см



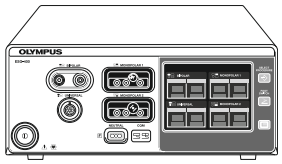
Инструмент THUNDERBEAT,
5 мм,
рукоятка с передним приводом,



N4488930 «TB-0545FC», 45 см
N4489130 «TB-0535FC», 35 см

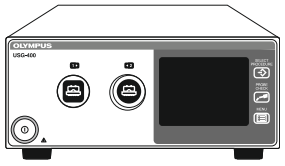
## Генератор

WB91051W ВЧ-аппарат «ESG-400»



Подробности
см. стр. POW-110.

N3808660 Ультразвуковой генератор «USG-400»



Подробности
см. на стр. POW-120.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# SONICBEAT

## Ультразвуковая технология




Быстрое рассечение и надежная герметизация сосудов с помощью одного многофункционального инструмента

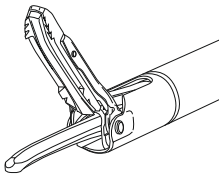
- Конструкция браншей с подвижным контактом равномерно распределяет давление по всей длине браншей для устойчивой герметизации.
- Отличный захват благодаря более мощному захвату кончиком инструмента
- Отличный диссектор с совершенной конструкцией кончика и широко раскрывающейся апертурой
- Быстрое рассечение ткани
- Два типа ручки (Inline и Pistol Grip) и четыре рабочие длины (10, 20, 35 и 45 см) для разнообразных хирургических потребностей.
- Пониженное образование тумана и дыма в сравнении с ведущим конкурирующим устройством, что обеспечивает более четкий хирургический обзор.
- Ручные переключатели VAR и MAX на рукоятке для управления хирургом

SONICBEAT

## SONICBEAT



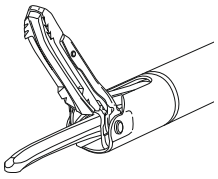
Инструмент SONICBEAT,
5 мм,
рукоятка пистолета,



N3811530 «SB-0545PC», 45 см
N3811630 «SB-0535PC», 35 см



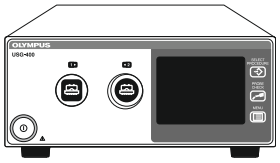
Инструмент SONICBEAT,
5 мм,
рукоятка «inline»,



N3811730 «SB-0545IC», 45 см
N3811830 «SB-0535IC», 35 см
N3811930 «SB-0520IC», 20 см
N3812030 «SB-0510IC», 10 см

## Генератор

N3808660 Ультразвуковой генератор «USG-400»



Подробности
смотрите на стр. POW-120.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# SonoSurgX

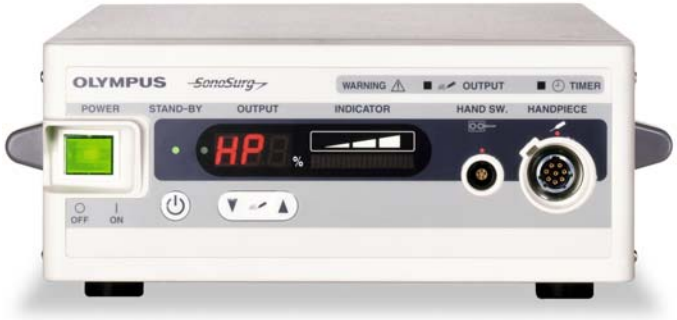
**Ультразвуковая хирургическая система**




## SonoSurgX PRECISION TIP

-60 %*

Снижение расходов на процедуру до 60 %!*




Электрооборудование, POW-400

22037

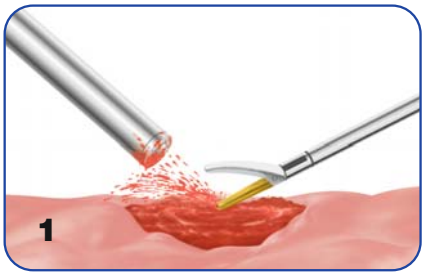


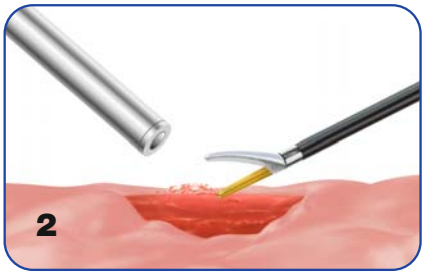
## SonoSurgX – прецизионный наконечник

Последняя технологическая новинка в ультразвуковой хирургической системе Olympus разработана для улучшения результатов хирургического воздействия.

Прецизионный наконечник SonoSurgX «Precision Tip» с его тонким и остроконечным профилем сочетает высочайшую точность, надежность закупорки сосудов и высокую скорость резки.

Многоразовый и обрабатываемый в автоклаве инструмент позволит значительно повысить эффективность вашей работы и сократить затраты на процедуру до 60 %* в сравнении с одноразовыми наконечниками, обеспечивая при этом превосходные эксплуатационные качества.




## Меньше аэрозоля

- Меньше аэрозоля благодаря особой конструкции наконечника ножниц
- Улучшение наблюдения
- Повышение эффективности работы

Иллюстрация 1: обычные ножницы
Иллюстрация 2: ножницы SonoSurgX

## Автоматическая эвакуация дыма

- Дымовая завеса автоматически удаляется (имеется с инсуффлятором Olympus UHI).
- Обеспечивает четкую видимость места воздействия и сокращает перерывы в ходе операции.



## Ультразвуковая аспирация

Сочетание ультразвукового генератора с компактным и мощным аспирационным насосом KV-5 и установкой для промывания позволяет получить ультразвуковую аспирацию для использования в общей хирургии.

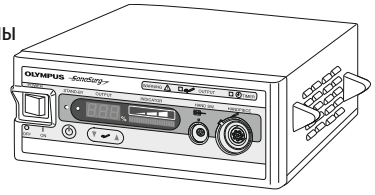
*Yung E, Gagner M et al., Obes Surg. 2008 Nov 18.: Cost Comparison of Reusable and Single-Use Ultrasonic Shears for Laparoscopic Bariatric Surgery.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

## Генератор SonoSurg

A90200A Генератор для системы «SonoSurg-G2»



В комплект поставки входят: SonoSurg генератор, педальный переключатель, сетевой кабель

**Технические характеристики**

Источник питания

Напряжение .....120/220 – 240 В ~

Частота.....50/60 Гц

Входящий ток .....3 А (220 – 240 В)

Параметры (генератора)

Размеры .....295 (Ш) x 132 (Д) x 366 (Г) мм

Вес .....9 кг

Классификация

Защита против электрошока.....класс 1, тип CF

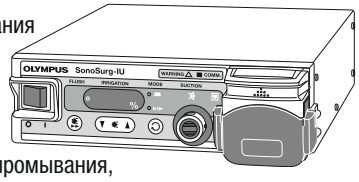
Мощность

Максимальная мощность .....150 Вт (на пике)
100 Вт (непрерывно)

Частота .....23,5 кГц / 47кГц

## Установка для промывания SonoSurg

N1806061 Установка для промывания «SonoSurg-IU»



В комплект поставки входят: установка для промывания, соединительный кабель MAJ-1103, сетевой кабель

**Технические характеристики**

Источник питания

Напряжение .....120/220 – 240 В ~

Частота.....50/60 Гц

Входящий ток.....1 А (при 120 В)
0,5 А (при 220 – 240 В)

Параметры

Размеры .....295 (Ш) x 83.5 (Д) x 414 (Г) мм

Вес .....5,3 кг

Классификация

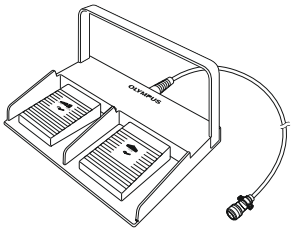
Защита против электрошока.....класс 1, тип CF

## Комплектующие SonoSurg

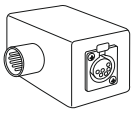
Педальный переключатель, для SonoSurg-G2,

N1398500 «MAJ-1243», 4 м кабель

N1398600 «MAJ-1256», 8 м кабель



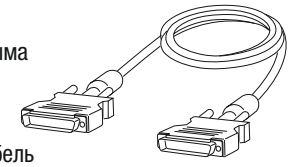
N1398700 Адаптер «MAJ-1333», для двух ножных выключателей MAJ-1243/-1256



Кабель, для управления эвакуацией дыма инсуффлятором UHI-2/-3,

A90204A «MAJ-877», 3 м

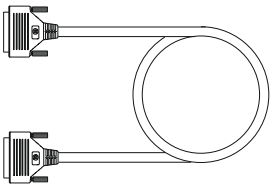
N1878900 «MAJ-1423», двусторонний кабель для одновременного присоединения SonoSurg-G2 и UES-40 к UHI-2/-3, 3 м



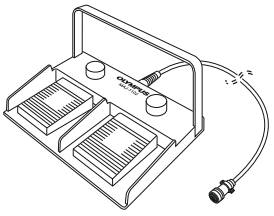
N1879000 «MAJ-1424», кабель-удлинитель MAJ-877 и MAJ-1423, 7 м

## Комплектующие SonoSurg-IU

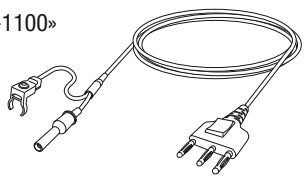
N1806230 Соединительный кабель «MAJ-1103», для SonoSurg-G2 и SonoSurg-IU



N1806130 Педальный переключатель «MAJ-1102», для SonoSurg-IU



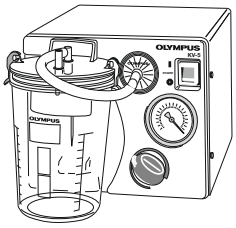
N1808030 Ручной переключатель «MAJ-1100» для преобразователь SonoSurg GE



## Насос для отсасывания

Насос для отсасывания «KV-5»,
029290 Европа
7502135 Великобритания

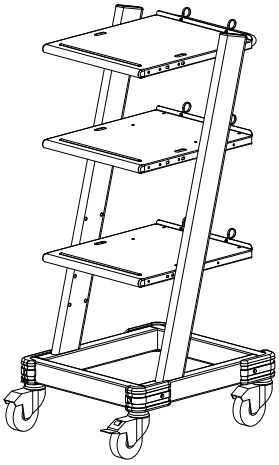
Подробности смотрите
страница EQS-515




## Тележка

K7504123 Тележка «TC-G2»,
для системы SonoSurg и UES

Подробности см.
смотрите страница EQ-673.



## Системная интеграция

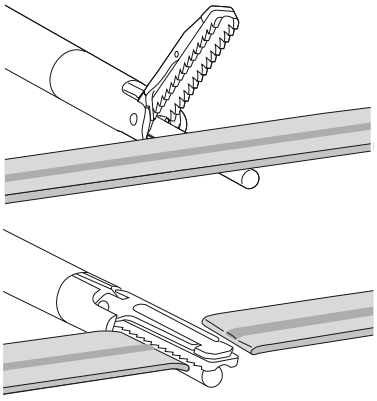
ENDOALPHA
Интегрированная Эндохирургическая
Система фирмы Olympus



Подробности смотрите страницы ORI-04/-06/-09/-11.

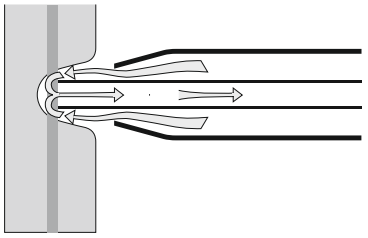
## Принцип ультразвуковой коагуляции и рассечения тканей

Преобразуя ультразвуковые колебания в энергию, система SonoSurg предотвращает кровотечения, так как при разрезании ткани одновременно происходит коагуляция крови. Коагуляция и разрезание проходят при низкой температуре, что позволяет избежать ожогов ткани.
В отличие от электрохирургических аппаратов, работающих с большими температурами, при ультразвуковой хирургии не образуется дымовой завесы, что значительно облегчает операцию и улучшает обзор операционной зоны.



## Принцип ультразвуковой аспирации

При использовании избирательного ультраакустического воздействия на ткани, можно обеспечить удаление тканей, оставляя неповреждёнными эластичные кровеносные сосуды и нервы.



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

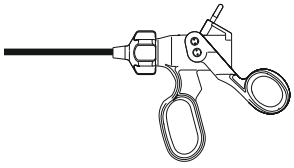
# SonoSurgX Ножницы





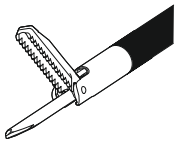
- Тонко зашлифованный наконечник обеспечивает высокую точность диссекции.
- Благодаря регулируемой подаче энергии уменьшается нежелательное повреждение окружающих тканей.
- Сильный и точный захват
- Меньше аэрозоля благодаря особой конструкции наконечника ножниц улучшает наблюдение и повышает эффективность работы
- Идеальны для LESS (лапароскопической и эндоскопической местной хирургии): Благодаря точности и уменьшению количества аэрозоля новые ножницы SonoSurgX используются в хирургии с минимальным инвазионным воздействием.

## Ножницы для эндоскопической хирургии с пистолетной рукояткой



Ножницы SonoSurg,
прямой наконечник,
5 x 340 мм,
N2643660 «T3771»
N2643660 «T3900», ВЧ-соединитель

autoclave



Ножницы SonoSurg,
изогнутый наконечник,
5 x 340 мм,
N2643760 «T3775»
N2644060 «T3905», ВЧ-соединитель

autoclave

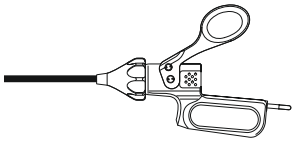


N2643860 Ножницы SonoSurg «T3795»,
изогнутый наконечник,
5 x 450 мм

autoclave

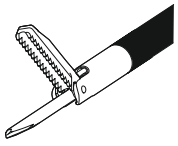


## Ножницы для эндоскопической хирургии с линейной рукояткой



N2644160 Ножницы SonoSurg «T3910»,
прямой наконечник,
5 x 340 мм,
ВЧ-соединитель

autoclave

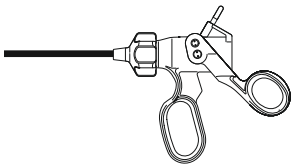


N2644260 Ножницы SonoSurg «T3915»,
изогнутый наконечник,
5 x 340 мм,
ВЧ-соединитель

autoclave

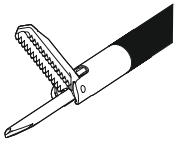


## Ножницы для открытой хирургии с пистолетной рукояткой



N2644560 Ножницы SonoSurg «T3930»,
прямой наконечник,
5 x 190 мм,
ВЧ-соединитель

autoclave

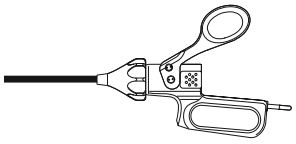


N2644660 Ножницы SonoSurg «T3935»,
изогнутый наконечник,
5 x 190 мм,
ВЧ-соединитель

autoclave

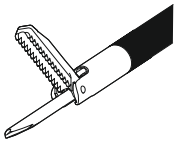


## Ножницы для открытой хирургии с линейной рукояткой



N2644360 Ножницы SonoSurg «T3920»,
прямой наконечник,
5 x 190 мм,
ВЧ-соединитель

autoclave



N2644460 Ножницы SonoSurg «T3925»,
изогнутый наконечник,
5 x 190 мм,
ВЧ-соединитель

autoclave



N2644760 Ножницы SonoSurg «T3955»,
изогнутый наконечник,
5 x 88 мм,
ВЧ-соединитель,
для хирургии щитовидной железы

autoclave



Преобразователи см. на стр. EQS-180.
Схему совместимости см. на стр. EQS-181.

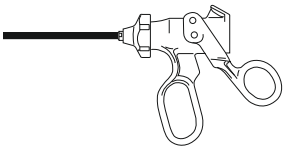
OLYMPUS

Your Vision, Our Future

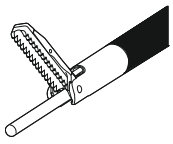
# SonoSurgX

## Ножницы, крюки и шпатели

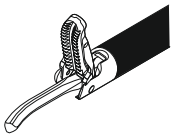
### Ножницы для эндоскопической хирургии с пистолетной рукояткой



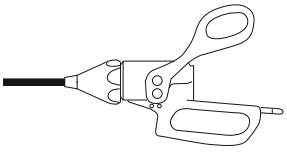
| | | |
|---|---|---|
| N2301160 | SonoSurg ножницы, прямы наконечник, «T3071», 5 x 357 мм | autoclave |
| N2301460 | «T3100», 5 x 340 мм, ВЧ-соединителем | |



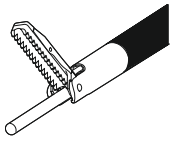
| | | |
|---|---|---|
| N2301260 | SonoSurg ножницы, изогнутые, «T3075», 5 x 340 мм | autoclave |
| N2301360 | «T3095», 5 x 450 мм | |
| N2301560 | «T3105», 5 x 340 мм, ВЧ-соединителем | |



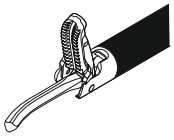
### Ножницы для эндоскопической хирургии с линейной рукояткой



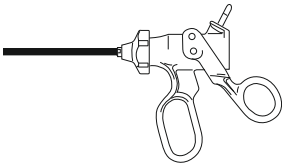
| | | |
|---|---|---|
| N2301660 | SonoSurg ножницы «T3110», прямы наконечник, 5 x 340 мм, ВЧ-соединителем | autoclave |



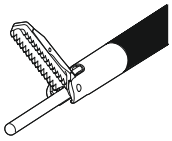
| | | |
|---|---|---|
| N2301760 | SonoSurg ножницы «T3115», изогнутые, 5 x 340 мм, ВЧ-соединителем | autoclave |



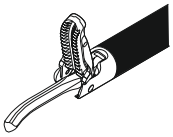
### Ножницы для открытой хирургии с пистолетной рукояткой



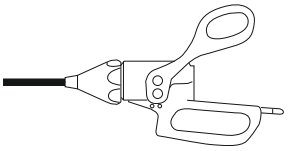
| | | |
|---|---|---|
| N2302060 | SonoSurg ножницы «T3130», прямы наконечник, 5 x 190 мм, ВЧ-соединителем | autoclave |



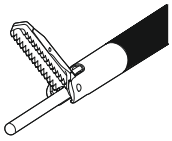
| | | |
|---|---|---|
| N2302160 | SonoSurg ножницы «T3135», изогнутые, 5 x 190 мм ВЧ-соединителем | autoclave |



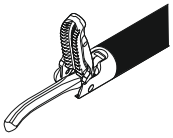
### Ножницы для открытой хирургии с линейной рукояткой



| | | |
|---|---|---|
| N2301860 | SonoSurg ножницы «T3120», прямы наконечник, 5 x 190 мм, ВЧ-соединителем | autoclave |



| | | |
|---|---|---|
| N2301960 | SonoSurg ножницы, изогнутые, «T3125», 5 x 190 мм, ВЧ-соединителем | autoclave |
| N2302260 | «T3155», 5 x 88 мм, ВЧ-соединителем | |



## Крюк

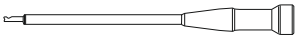


SonoSurg крюк,
5 мм,
ВЧ-соединителем,

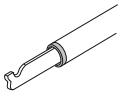


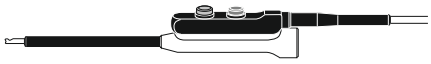
A90208A «T3060», 330 мм, для эндоскопической хирургии
N1051930 «T3080», 113 мм, для открытой хирургии

## Крюк и шпатель с малой рукояткой

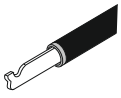


N2366760 SonoSurg крюк «T3500»,
5 x 94,5 мм



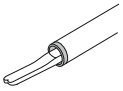


N2366960 SonoSurg крюк, «T3510»,
5,7 x 94,5 мм,
ВЧ-соединителем с ВЧ рукояткой



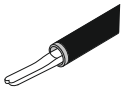


N2366860 Шпатель SonoSurg «T3505»,
5 x 79,6 мм



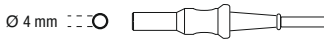


N2367060 Шпатель SonoSurg «T3505»,
5,7 x 79,6 мм,
ВЧ-соединителем с ВЧ рукояткой



## ВЧ-кабели

ВЧ-кабель,
монополярный, 3,5 м длина,

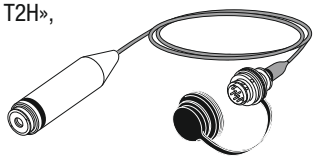



A0358 для UES-30/-40, Erbe International, Valleylab (нового поколения)
A0355 для UES-10/-20, Valleylab (старого поколения)
A0357 для серии Erbe T, Martin, Berchtold

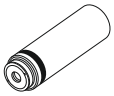
Для ВЧ-кабелей смотрите страница ACC-200.

## Transducers for 5 mm Instruments

A90205A Преобразователь «SonoSurg T2H»,
с соединительным кабелем,
для 5 мм крюка и ножницы



N1021430 Преобразователь «SonoSurg T2H-C»,
для 5 мм крюка и ножницы,
необходим соединительный
кабель MAJ-1121



N2366630 Преобразователь «SonoSurg T2H-S»,
для крюка и шпателя с малой рукояткой
требует использования разъёмного
соединительного
кабеля MAJ-1121

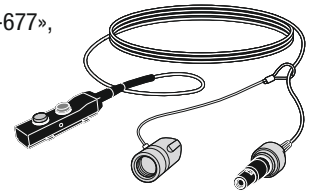


N1021500 Кабель «MAJ-1121»,
для преобразователей T2H-C и T2H-S



## Ультразвуковой ручной переключатель

N2367160 Ручной переключатель «MAJ-677»,
для ножниц, крюков и
шпателей SonoSurg



- Могут быть приобретены отдельно
- Для большего удобства

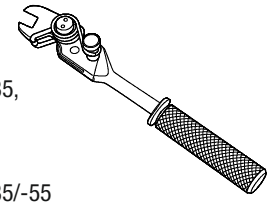
В комплект поставки входят адаптеры для пистолетной рукоятки, для линейной рукоятки, а также крюки T3060/-80.

# SonoSurgX

## Ножницы, крюки и шпатели (продолж.)

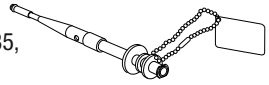
### Ключ

A90222A Ключ «MAJ-1117»,
для T3060/-71/-75/-80/-95,
T3100/-05/-10/-15/-20/-25/-30/-35,
T3500/-05/-10/-15,
T3771/-75,
T3900/-05/-10/-15/-20/-25/-30/-35/-55

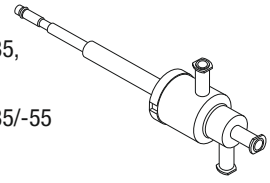


### Очищающий адаптер

A90223A Очищающий адаптер «MAJ-1118»,
для T3060/-71/-75/-80/-95,
T3100/-05/-10/-15/-20/-25/-30/-35,
T3771/-75,
T3900/-05/-10/-15/-20/-25/-30/-35/-55



N2366530 Очищающий адаптер «MAJ-1532»,
для T3071/-75/-95,
T3100/-05/-10/-15/-20/-25/-30/-35,
T3771/-75,
T3900/-05/-10/-15/-20/-25/-30/-35/-55



### Щетки для SonoSurg

A0451 Щетка,
для поверхностей

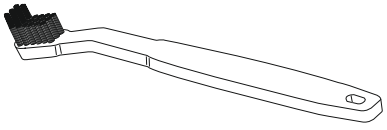


WA90214A Щетка «MH-362» (без рисунка),
3,5 x 550 мм, 3 штук

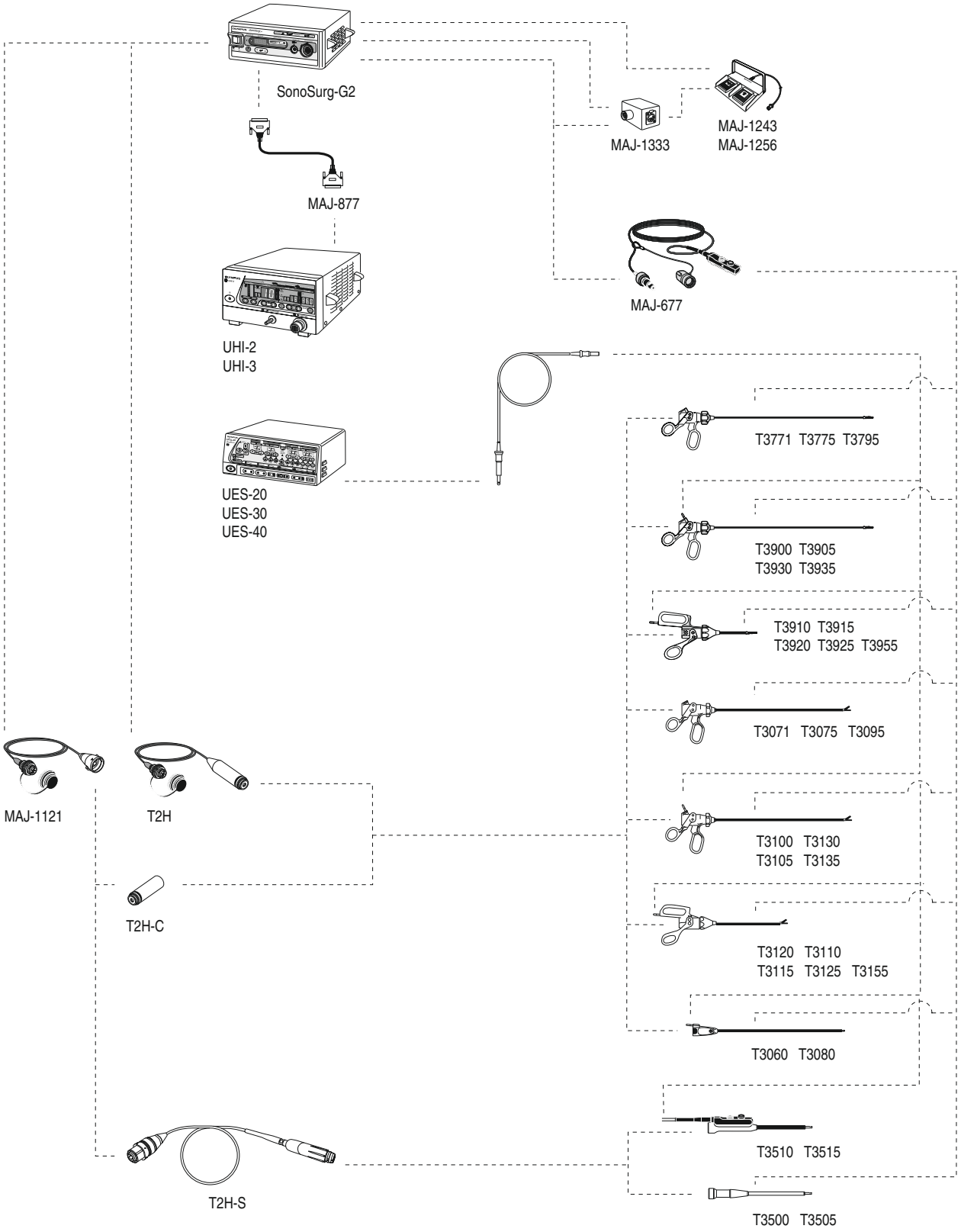
A0453 Щетка «MH-507»,
для коннекторов трансдьюсера



N2301000 Щетка «MAJ-1534»,
3 штук



## Схема совместимости



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# SonoSurg

## Ультразвуковой аспиратор



Ультразвуковой аспиратор SonoSurg включает в себя устройство для промывания и аспирационный насос и представляет собой компактную и мощную систему для использования в общей хирургии и нейрохирургии.

- Наивысший уровень аспирации и коагуляции тканей.
- Широкий выбор зондов:
  Широкий выбор зондов для удовлетворения потребностей хирурга. Имеются зонды для эндоскопической хирургии, 2 типа – для открытой хирургии и 3 типа – для нейрохирургии.
- Совместимость с электрохирургией:
  Аспирационные зонды GE-типа совместимы с электрохирургическими манипуляциями, если они используются в сочетании с электрохирургической установкой UES-40.
- Зонды для многоразового использования:
  Зонды можно обеззараживать в автоклаве, поэтому рентабельность их возрастает с каждым случаем использования.

autoclave
MAXIMUM DURABILITY

## GE-трансдьюсеры SonoSurg

N1806330 Преобразователь «SonoSurg T2L-GE»,
с соединительным кабелем,
с ВЧ-соединителем,
для ультразвуковой
аспирации в открытой и эндоскопической хирургии



N1806430 Преобразователь «SonoSurg T2L-GE-C»,
с ВЧ-соединителем,
для ультразвуковой
аспирации в открытой и
эндоскопической хирургии,
необходим соединительный
кабель «MAJ-1121»

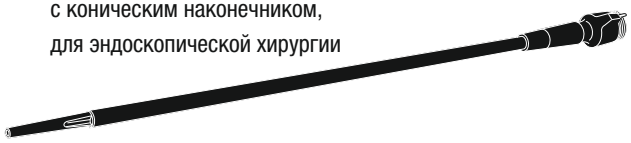


N1021500 Кабель «MAJ-1121»,
для Преобразователь T2L-GE-C

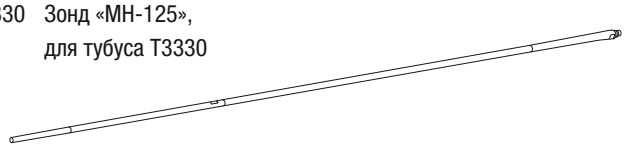


## GE-тубусы и зонды SonoSurg

N1807230 GE-тубус SonoSurg «T3330»,
с коническим наконечником,
для эндоскопической хирургии



N1806830 Зонд «MH-125»,
для тубуса T3330



N1807130 GE-тубус SonoSurg «T3320»,
изогнутый под углом 15°,
для открытой хирургии



N1806730 Зонд «MH-113»,
для тубуса T3320



N1807030 GE-тубус SonoSurg «T3310»,
прямая,
для открытой хирургии



N1806630 Зонд «MH-112»,
для тубуса T3310

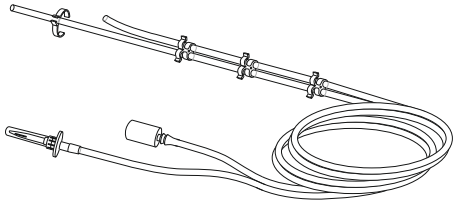


N1806930 Насадка «T3300»,
для GE-тубусов SonoSurg, 3 штук

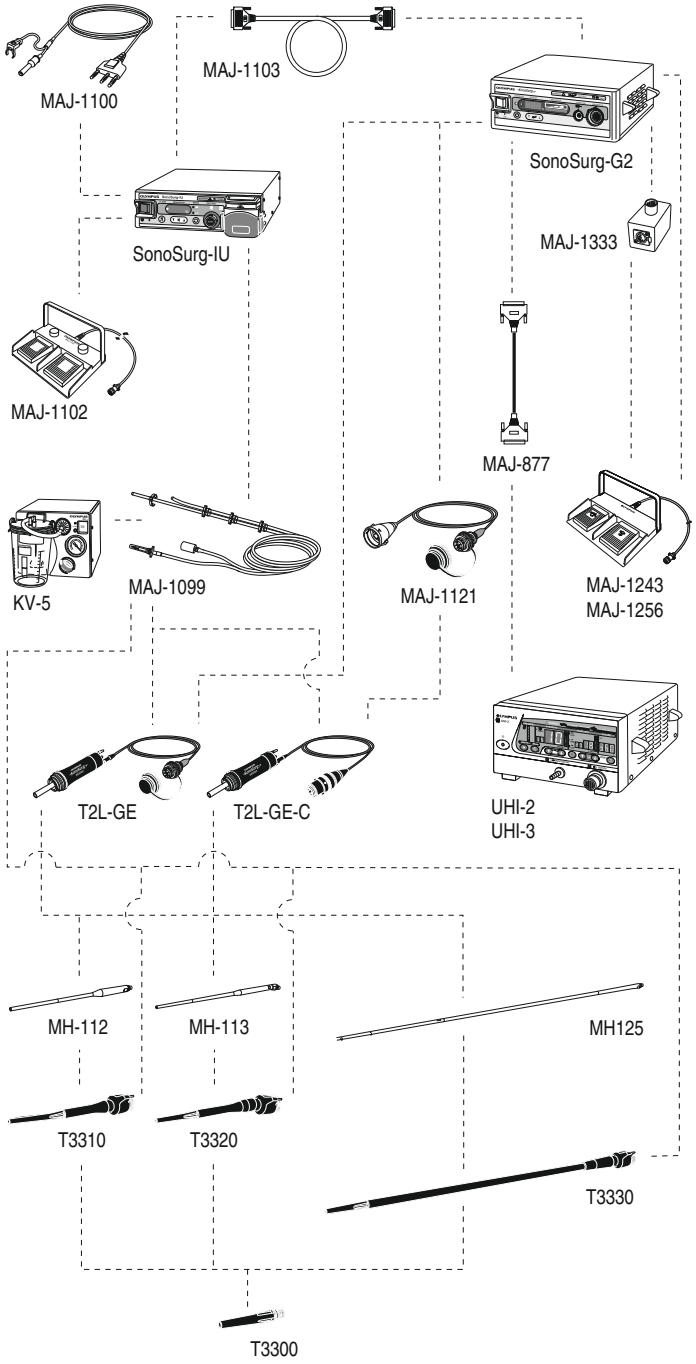


## Комплектующие

N1807930 Шланг «MAJ-1099», комплект,
для аспирации/промывания
6 штук

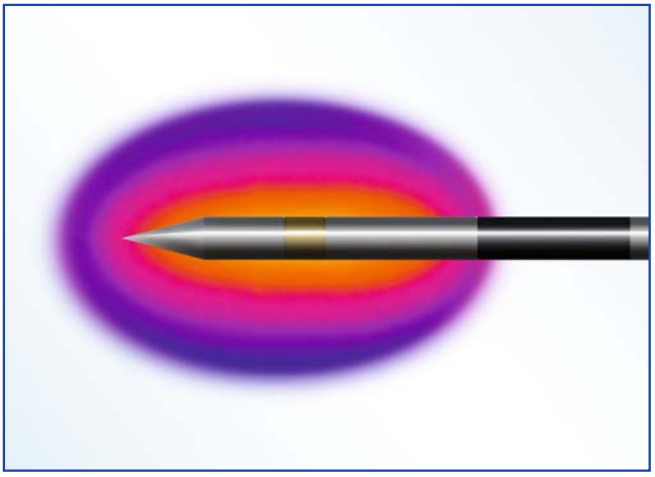


## Схема совместимости



## RFITT (Термотерапия на основе биполярных радиочастотных токов)

Термотерапия на основе биполярных радиочастотных индуцированных токов (RFITT) представляет собой эффективную, дружественную пользователю и безопасную альтернативу традиционным хирургическим методам, лазерным технологиям и применению монополярных токов высокой частоты.



## Принцип действия биполярной RFITT?

Метод основан на принципе локальной термической деструкции патологически измененных тканей посредством использования радиочастотных токов. Другими словами, при нагревании до температур свыше 60°C происходит разрушение пораженных тканей и резорбция их в организме в течение короткого времени, что приводит к уменьшению объема ткани. Помимо этого, происходит образование рубцовой ткани, которая стягивает обработанную зону.

Используемый в аппликаторах компании «Celon» биполярный электрод позволяет осуществить точную демаркацию зоны обработки тканей, поскольку ток протекает исключительно между двумя полюсами в наконечнике аппликатора. Для сравнения: при использовании монополярных методов ток протекает через все тело пациента. Более важным преимуществом разработанного компанией «Celon» метода является то, что в большинстве случаев он может применяться в амбулаторных условиях под местной анестезией и при минимальных ощущениях пациентом боли и дискомфорта. Метод также сопровождается незначительным кровотечением и является в высшей степени результативной формой лечения.

Слева:
Зона протекания тока в наконечнике аппликатора биполярной RFITT

CELON

# RFITT при абляции опухоли

Метод RFITT используется в хирургии и инвазивной радиологии для лечения опухолей. Компания Celon разработала первую в мире биполярную и мультиполярную систему RFITT, которую можно использовать для лечения первичных опухолей и метастаз посредством чрескожных процедур. При использовании аппликаторов размером от 1,3 до 3,3 мм с высокой точностью производится тепловая деструкция опухоли. Данный метод позволяет успешно лечить опухоли печени диаметром до 5 см.

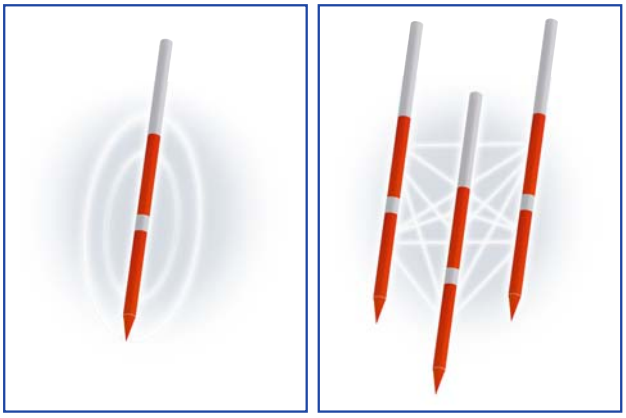
В мультиполярном режиме можно использовать до шести аппликаторов. В наличии имеются аппликаторы, совместимые с MR.

# Показания

- Первичные и вторичные опухоли печени
- Почечные опухоли
- Метастазы легких
- Опухоли и метастазы в костях

# Биполярная и мультиполярная методика

- При биполярной технологии нейтральный электрод не требуется.
- Ток воздействует на ограниченный обрабатываемый участок.
- Если к системе подключены два или более аппликатора, она работает в мультиполярном режиме.
- Ток проходит между всеми комбинациями электродов.
- Управление осуществляется микропроцессором.
- Позволяет выполнять коагуляцию более крупных и гомогенных объемов.
- Одновременно можно использовать до шести аппликаторов.



Слева: Биполярная RFITT. Ток проходит только между электродами на кончике аппликатора.
Справа: Мультиполярная RFITT. Ток проходит между всеми возможными комбинациями электродов.

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Система CELON Power




Система термотерапии на основе биполярных/ мультиполярных радиочастотных токов (RFITT) для термической абляции опухолей, метастазов и патологических тканей

- Уникальная биполярная и мультиполярная система абляции для больших и гомогенных объемов
- Не требуются нейтральные электроды, ток протекает исключительно в пределах массы обрабатываемых тканей.
- Безопасна, проста в применении и удобна
- Управляемые микропроцессором рабочие функции оптимизированы для выполнения абляции при 3-мерном контроле сопротивления с обратной связью и функцией автоматической остановки
- Широкий диапазон уровней мощности от 1 до 250 Вт обеспечивает выполнение как абляции крупных опухолей, так и проведение процедур, требующих высокой точности.
- Широкий спектр биполярных коагулирующих аппликаторов, пригодных для использования в открытой хирургии, при чрескожных доступах (Celon ProSurge) и в эндоскопии
- Распознавание количества аппликаторов происходит автоматически. Можно использовать до шести аппликаторов одновременно.
- Аппликаторы совместимы с MR для процедур под контролем MR (CelonProSurge MR)

## Полная Система CelonPOWER

Система состоит из блока включения-выключения электропитания CelonLab POWER, перистальтического насоса CelonAquaflow III и тележки CelonMobil, которая включает стойку для инфузионных растворов и фиксатор. Система позволяет управлять максимум тремя биполярными аппликаторами, работающими одновременно. С адаптером ConnectBU возможно применение до шести аппликаторов.

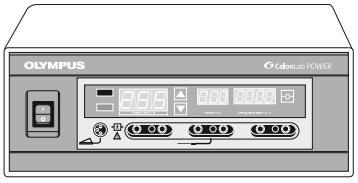
WB992001 Комплект «Система CelonPOWER»

Силовой кабель необходимо заказывать отдельно.
В комплект поставки входит:
блок управления «CelonLAB Power»,
перистальтический насос CelonAquaflow III,
тележка CelonMobil,
педальный переключатель,
комплектующие



## Блок управления и педальный переключатель

WB991029 Блок управления «CelonLAB Power»



Блок включения-выключения электропитания для проведения биполярных и мультиполярных операций, RCAP (блок включения-выключения электропитания с реостатным управлением) и программное обеспечение CelonPowerMonitor для мониторинга и документирования терапевтических процедур.

Силовой кабель необходимо заказывать отдельно.
В комплект поставки входят:
блок управления, педальный переключатель,
комплектующие

**Технические характеристики**

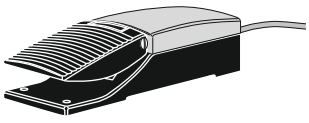
Подключение к сети электропитания
- Напряжение.....100 – 240 В ~
- Частота.....50/60 Гц
- Потребляемая мощность .....380 Вт

Размер
- Ширина .....436 мм
- Высота.....175 мм
- Глубина .....335 мм
- Вес .....11,9 кг

Мощность
- Подаваемая энергия.....1 – 25 Вт (с шагом 1 Вт)
  25 – 250 Вт (ступенями по 5 Вт)
- Частота.....470 кГц (±10 кГц)

Безопасность
- Класс защиты.....I, IP 21
- Контактирующий с телом компонент.....тип BF, с защитой при дефибрилляции

B150134A Педальный переключатель «CelonFootSwitch LF», с функцией блокировки, для CelonLAB POWER



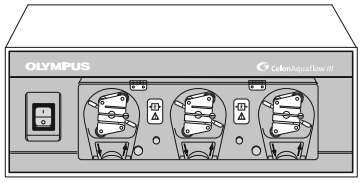
OLYMPUS
Your Vision, Our Future

# Система CELON Power

## (продолж.)

## Перистальтический насос CelonAquaflow III

WB950059 Насос «CelonAquaflow III»



Перистальтический насос с тремя роторами для операций с применением биполярных RFITT-аппликаторов с внутренним охлаждением

Силовой кабель необходимо заказывать отдельно.
В комплект поставки входят:
насос, комплектующие

**Технические характеристики**

Подключение к сети электропитания
- Напряжение.....100 – 240 В ~
- Частота.....50/60 Гц
- Потребляемая мощность .....30 Вт

Размер
- Ширина .....436 мм
- Высота.....175 мм
- Глубина .....370 мм
- Вес .....11,8 кг

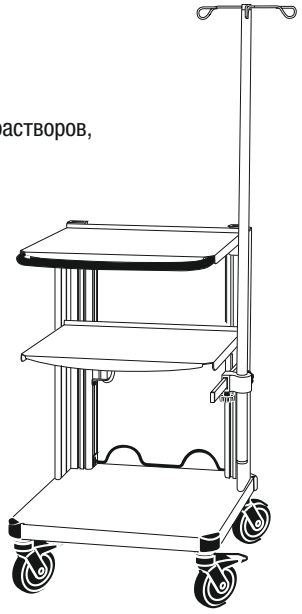
Насос
- Расход жидкости.....30 мл/мин

Безопасность
- Класс защиты.....I, IP 21
- Входящая в контакт часть .....тип BF, исключающий риск дефибрилляции

## Тележка CelonMobile,

WB950067 Тележка «CelonMobile»

Тележка системы со штативом для инфузионных растворов, токопроводящие колеса и фиксация устройства



В комплект поставки входит:
Тележка,
2 полки,
1 штатив для инфузионных растворов,
комплектующие

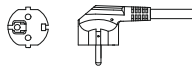
**Технические характеристики**

Размер
- Ширина .....500 мм
- Высота.....900 мм
- Глубина .....570 мм
- Вес .....30 кг

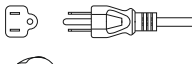
Макс. нагрузка / полка .....60 кг

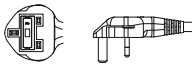
## Кабели питания

Силовой кабель, 3 м,



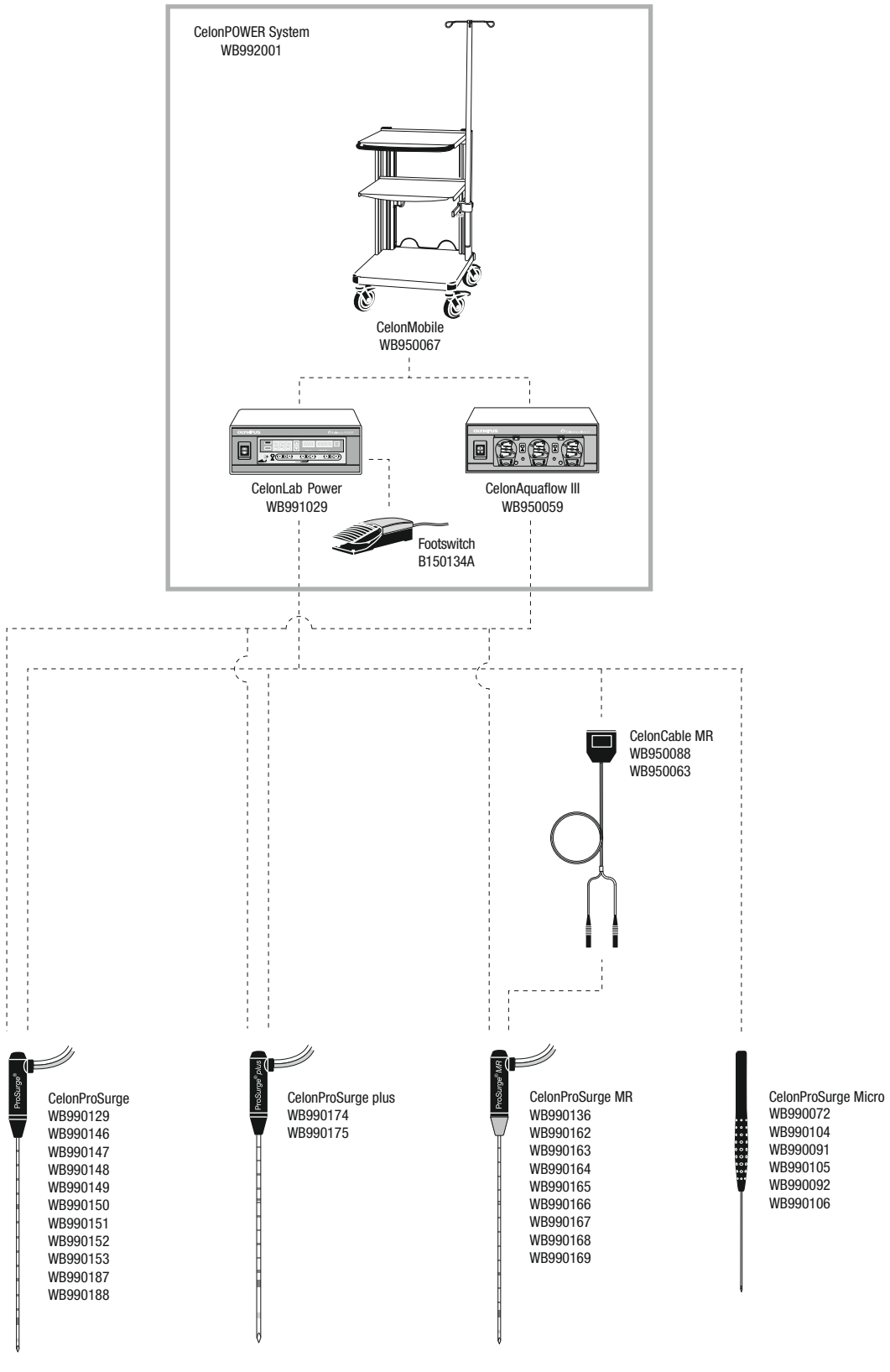
B125011A тип E/F (CEE 7/7), для континентальной Европы
B125036A тип A (JIS C 8303), для Японии
B125048A тип G (BS 1363), для UK
B125060A тип B (NEMA 5-15), для США







## Схема системы CELON Power



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# CELON Power

## Аппликаторы RFITT

### Аппликаторы CelonProSurge



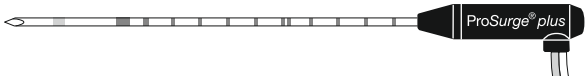

Биполярный RFITT-аппликатор с внутренним охлаждением для абляции опухоли может использоваться отдельно или в мультиполярных комбинациях.

В комплект поставки каждого аппликатора входят: аппликатор, комплект трубок, CelonPunctureGuide

Биполярный аппликатор «CelonProSurge», 1,8 мм (15 калибр), треугольный наконечник, стерильный, одноразовый,

| | | длина стержня / длина электрода |
|---|---|---|
| WB990129 | «CelonProSurge 100-T20» | 100 мм / 20 мм |
| WB990146 | «CelonProSurge 100-T20» | 100 мм / 30 мм |
| WB990147 | «CelonProSurge 100-T40» | 100 мм / 40 мм |
| WB990148 | «CelonProSurge 150-T20» | 150 мм / 20 мм |
| WB990149 | «CelonProSurge 150-T20» | 150 мм / 30 мм |
| WB990150 | «CelonProSurge 150-T40» | 150 мм / 40 мм |
| WB990151 | «CelonProSurge 200-T20» | 200 мм / 20 мм |
| WB990152 | «CelonProSurge 200-T20» | 200 мм / 30 мм |
| WB990153 | «CelonProSurge 200-T40» | 200 мм / 40 мм |
| WB990187 | «CelonProSurge 250-T20» | 250 мм / 30 мм |
| WB990188 | «CelonProSurge 250-T40» | 250 мм / 40 мм |

### «CelonProSurge plus» Аппликаторы




Биполярный RFITT-аппликатор с внутренним охлаждением для применения в открытой хирургии может использоваться отдельно или в мультиполярных комбинациях.

В комплект поставки каждого аппликатора входят: аппликатор, комплект трубок, CelonPunctureGuide

Биполярный аппликатор «CelonProSurge plus», 3,3 мм, треугольный наконечник, стерильный, одноразовый,

| | | длина стержня / длина электрода |
|---|---|---|
| WB990174 | «CelonProSurge plus 150-T30» | 150 мм / 30 мм |
| WB990175 | «CelonProSurge plus 150-T40» | 150 мм / 40 мм |

### Аппликаторы CelonProSurge, совместимые с MR

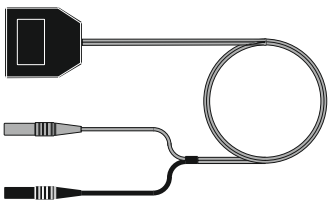



Совместимый с получением изображением на основе магнитного резонанса (MR) биполярный RFITT-аппликатор с внутренним охлаждением для абляции опухоли может использоваться отдельно или в мультиполярных комбинациях.

В комплект поставки каждого аппликатора входят: аппликатор, комплект трубок, CelonPunctureGuide

Биполярный аппликатор «CelonProSurge MR», Совместимый с MR, 1,8 мм (15 калибр), треугольный наконечник, стерильный, одноразовый,

| | | длина стержня / длина электрода |
|---|---|---|
| WB990136 | «CelonProSurge MR 100-T20» | 100 мм / 20 мм |
| WB990162 | «CelonProSurge MR 100-T30» | 100 мм / 30 мм |
| WB990163 | «CelonProSurge MR 100-T40» | 100 мм / 40 мм |
| WB990164 | «CelonProSurge MR 150-T20» | 150 мм / 20 мм |
| WB990165 | «CelonProSurge MR 150-T30» | 150 мм / 30 мм |
| WB990166 | «CelonProSurge MR 150-T40» | 150 мм / 40 мм |
| WB990167 | «CelonProSurge MR 200-T20» | 200 мм / 20 мм |
| WB990168 | «CelonProSurge MR 200-T30» | 200 мм / 30 мм |
| WB990169 | «CelonProSurge MR 200-T40» | 200 мм/ 40 мм |



Кабель «CelonCable MR», Совместимый с MR, для аппликаторов CelonProSurge MR,

| | | |
|---|---|---|
| WB950088 | «CelonCable MR», длина 4 м | |
| WB950063 | «CelonCable MR», длина 8 м | |

## Микроаппликаторы CelonProSurge



Биполярный RFITT-аппликатор для точной термической абляции тканей

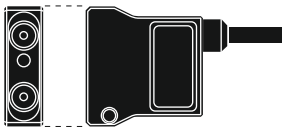
Биполярный аппликатор «CelonProSurge micro»,
1,3 мм (18 калибр), треугольный наконечник,
стерильный, одноразовый,

| | | длина стержня / длина электрода |
|---|---|---|
| WB990072 | «CelonProSurge micro 100-T09» | 100 мм / 9 мм |
| WB990104 | «CelonProSurge micro 100-T15» | 100 мм / 15 мм |
| WB990091 | «CelonProSurge micro 150-T09» | 150 мм / 9 мм |
| WB990105 | «CelonProSurge micro 150-T15» | 150 мм / 15 мм |
| WB990092 | «CelonProSurge micro 200-T09» | 200 мм / 9 мм |
| WB990106 | «CelonProSurge micro 200-T09» | 200 мм / 9 мм |

## Адаптер CelonConnect BU

Для увеличения эффективности коагуляции с использованием адаптера CelonConnect BU можно подсоединить до шести биполярных аппликаторов к блоку управления CelonLab POWER.
К каждому адаптеру можно подключить два аппликатора.
Для шести аппликаторов потребуется три адаптера.

WB950145 Адаптер «CelonConnect BU»



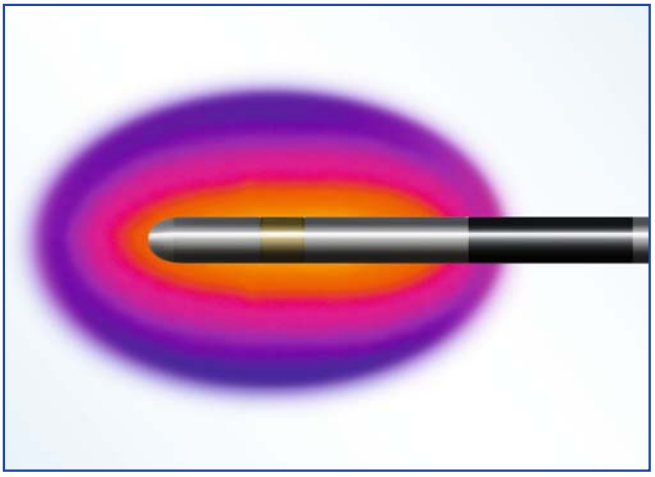
OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# CELON Precision

## RFITT (Термотерапия на основе радиочастотных токов)

Термотерапия на основе биполярных радиочастотных индуцированных токов (RFITT) представляет собой эффективную, дружественную пользователю и безопасную альтернативу традиционным хирургическим методам, лазерным технологиям и применению монополярных токов высокой частоты.



## Принцип действия биполярной RFITT

Метод основан на принципе локальной термической деструкции патологически измененных тканей, посредством использования радиочастотных токов. Другими словами, при нагревании до температур свыше 60°C происходит разрушение пораженных тканей и резорбция их в организме в течение короткого времени, что приводит к уменьшению объема ткани. Помимо этого, происходит образование рубцовой ткани, которая стягивает обработанную зону.

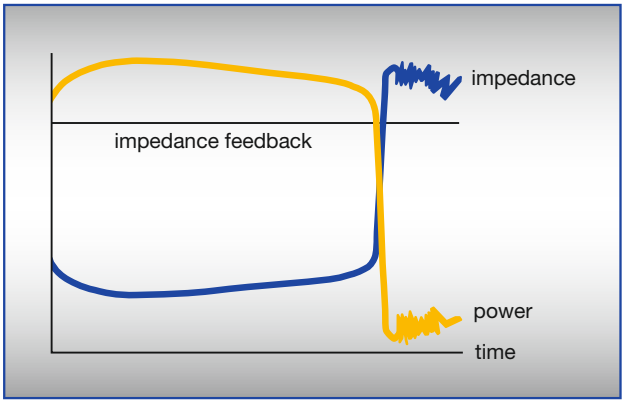
Используемый в аппликаторах компании «Celon» биполярный электрод позволяет осуществить точную демаркацию зоны обработки тканей, поскольку ток протекает исключительно между двумя полюсами в наконечнике аппликатора. Для сравнения: при использовании монополярных методов ток протекает через все тело пациента. Более важным преимуществом разработанного компанией «Celon» метода является то, что в большинстве случаев он может применяться в амбулаторных условиях под местной анестезией и при минимальных ощущениях пациентом боли и дискомфорта. Метод также сопровождается незначительным кровотечением и является в высшей степени результативной формой лечения.

CELON

Слева: Зона протекания тока в наконечнике аппликатора биполярной RFITT






# RFITT для флебологии

Компания Celon разработала первую в мире биполярную систему RFITT, которую можно успешно использовать для лечения венозной недостаточности посредством минимально инвазивных процедур. При проведении процедуры RFITT вены осторожно нагреваются до температуры от 60° до 100° с использованием введенного в вену ультратонкого аппликатора RFITT. Наконечник аппликатора RFITT закруглен, чтобы предотвратить механические повреждения венозной ткани. Данное локальное и точно нацеленное применение радиочастотной энергии приводит к сокращению вены и ее закрытию путем термальной окклюзии. В результате данной процедуры вена остается в теле и больше не видна. Импеданс венозной ткани постоянно отслеживается, а для определения импеданса используется акустический сигнал. В ходе проведения всей процедуры коагуляции функция контроля выходной мощности автоматически регулирует доставляемую энергию.

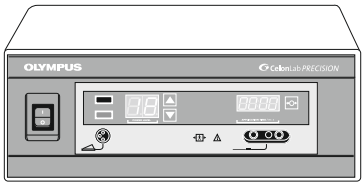
- Биполярная технология
- Радиочастотная энергия вызывает сокращение вены и ее закрытие путем термальной окклюзии
- Акустический сигнал указывает на реакцию ткани (сигнал обратной связи по импедансу)
- Функция автоматической остановки (снижение риска термальных повреждений и ожогов)
- Свободный выбор анестезии, например, общий наркоз, спинальная анестезия, местная анестезия, тумесцентная анестезия
- Свободный выбор доступа в вену (интродьюсер или рассечение вены)
- Амбулаторная настройка
- Меньше шрамов, инфекции и гематом
- Существенно более низкий уровень постоперационного дискомфорта
- Быстрое восстановление

# CELON Precision

**(продолж.)**

## Блок включения-выключения электропитания CelonLabENT

WB991027 Блок управления «CelonLab PRECISION», 200 – 240 В
WB991028 Блок управления «CelonLab PRECISION», 100 – 240 В




Биполярный блок включения-выключения электропитания с акустическим контролем процесса, автоматическим включением-выключением электропитания и отображением срока годности для биполярных RIFTT-аппликаторов

Силовой кабель необходимо заказывать отдельно.
В комплект поставки входит:
блок управления, педальный переключатель

**Технические характеристики**

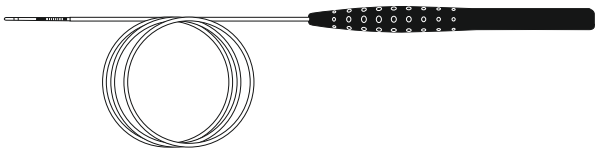
Подключение к сети электропитания
- Напряжение (WB30001A) .....200 – 240 В ~
- Напряжение (WB30001B) .....100 – 120 В ~
- Частота.....50/60 Гц
- Потребляемая мощность .....100 Вт

Размер
- Ширина .....436 мм
- Высота.....175 мм
- Глубина .....335 мм
- Вес .....9,7 кг

Мощность
- Подаваемая энергия .....1 – 25 Вт (с шагом 1 Вт)
- Частота.....470 кГц (±10 кГц)

Безопасность
- Класс защиты.....I, IP 21
- Контактирующий с телом компонент .....тип BF, с защитой при дефибрилляции

## Аппликатор CelonProCurve

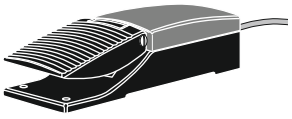


Гибкий биполярный RFITT-аппликатор для внутрипросветного использования

WB990206 Биполярный аппликатор «CelonProCurve 1200-S15», 1,8 мм (5,4 Фр.), сферический наконечник, длина стержня 1200 мм, длина электрода 15 мм, стерильный, для одноразового использования, 5 шт.

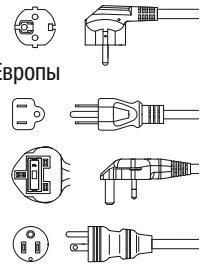
## Комплектующие

WB991003 Педальный переключатель, для CelonLab PRECISION

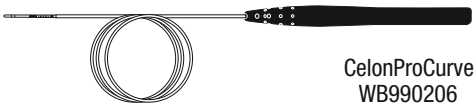


Силовой кабель, 3 м,

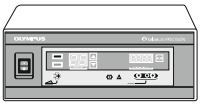
B125011A тип E/F (CEE 7/7), для континентальной Европы
B125036A тип A (JIS C 8303), для Японии
B125048A тип G (BS 1363), для UK
B125060A тип B (NEMA 5-15), для США



## Схема системы CELON Precision



CelonProCurve
WB990206



CelonLab PRECISION
WB991027, WB991028

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Содержание


**СВЕТОВОДНЫЕ КАБЕЛИ И АДАПТЕРЫ**

Световодные кабели
OES Pro ..... ACC-100

Световодные адаптеры
для источников света ..... ACC-150

Световодные адаптеры
для телескопов ..... ACC-160

Световодные адаптеры
для фиброскопов ..... ACC-170

**ВЧ-КАБЕЛИ И АДАПТЕРЫ**

Монополярные ВЧ-кабели кабели ..... ACC-200
ACC-201

ВЧ-кабели для резектоскопов ..... ACC-210
ACC-211

Нейтральные электроды ..... ACC-220

Биполярные ВЧ-кабели ..... ACC-250
ACC-251

**ПРОМЫВАНИЕ**

Запорные краны и шланги ..... ACC-300

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Световодные кабели

## OES Pro



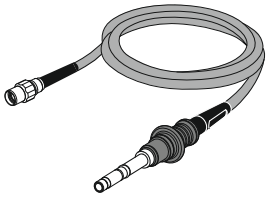
- Легкий по весу
- Уменьшенный диаметр с высокой плотностью волокон
- Малый радиус при сворачивании
- Эргономичный дизайн штекеров

autoclave
MAXIMUM DURABILITY

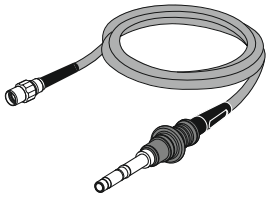
## Световодные кабели OES Pro

В комплект поставки всех световодных кабелей входит световодный адаптер A3200. Подробную информацию о световодных адаптерах смотрите страница ACC-150.

WA03200A Световодный кабель,
размер S,
соединение вилочного типа,
3 м,
тип CF

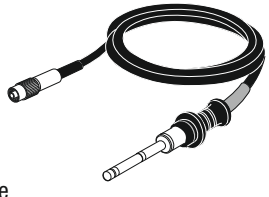


WA03210A Световодный кабель,
размер M,
соединение вилочного типа,
3 м,
тип CF



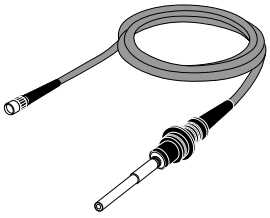
## Световодный кабель для PDD

A93200A Световодный кабель,
штекерный тип,
для флуресцентной диагностики,
3,0 мм, жидкость,
не допускается автоклавирование



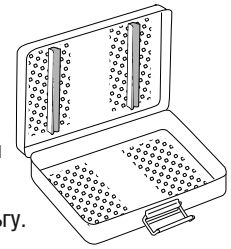
## Световодный кабель кольпоскопа

N1008800 Световодный кабель «OCS5-LG»,
для кольпоскопа OSC-500



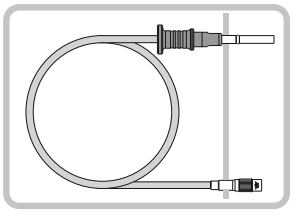
## Контейнер для световодных кабелей

A5910 Стерилизационный контейнер,
280 x 195 x 55 мм



Фильтры находятся в основании и в крышке. Для стерилизации газом удалить фильтры и запечатать контейнер в стерилизационную фольгу.

A5911 Подставка,
для световодного кабеля



A5921 Фильтр (для автоклавирования, без рисунка),
для A5910,
10 штук

Заменять фильтры после каждых 60-ти циклов автоклавирования.

## Схема замены световодных кабелей

| Старое поколение | OES Pro |
|---|---|
| A03200A | WA03200A |
| A3290 | WA03200A |
| A3293 | WA03200A |
| A3294 | WA03210A |
| A3295 | WA03210A |
| A3298 | WA03210A |
| A3097 | A93200A |

OLYMPUS

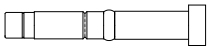
Your Vision, Our Future

# Световодные адаптеры

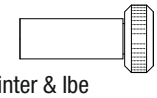
## для источников света

### Адаптирование световодных кабелей OES Pro фирмы Olympus к источникам света

A3200 Световодный адаптер, световодный кабель OES Pro фирмы Olympus к источнику света фирмы Olympus



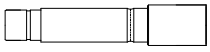
A3199 Световодный адаптер, световодный кабель OES Pro фирмы Olympus к источнику света фирмы Winter & Ibe с соединением винтового типа



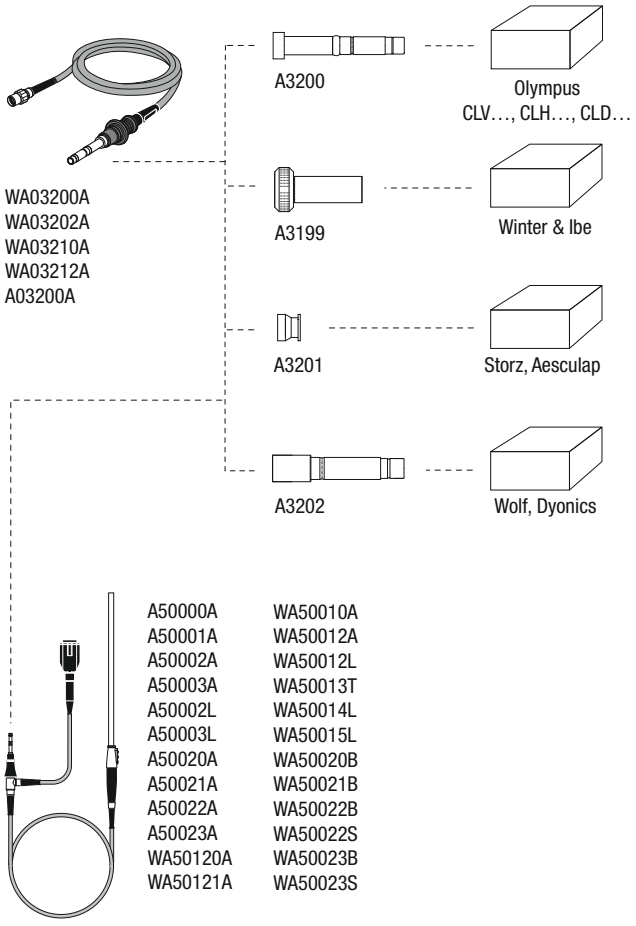
A3201 Световодный адаптер, световодный кабель OES Pro фирмы Olympus к источнику света фирмы Storz, Aesculap



A3202 Световодный адаптер, световодный кабель OES Pro фирмы Olympus к источнику света фирмы Wolf, Dyonics

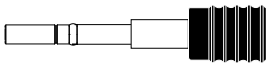


### Схема совместимости

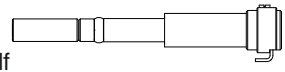


## Адаптирование других световодных кабелей к источникам света фирмы Olympus

A3213 световодный адаптер, световодный кабель фирмы Storz и Wolf к источнику света фирмы Olympus



A3214 световодный адаптер, световодный кабель фирмы Wolf (старого поколения) к источнику света фирмы Olympus



A3215 световодный адаптер, световодный кабель фирмы Circon/ACMI к источнику света фирмы Olympus

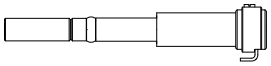
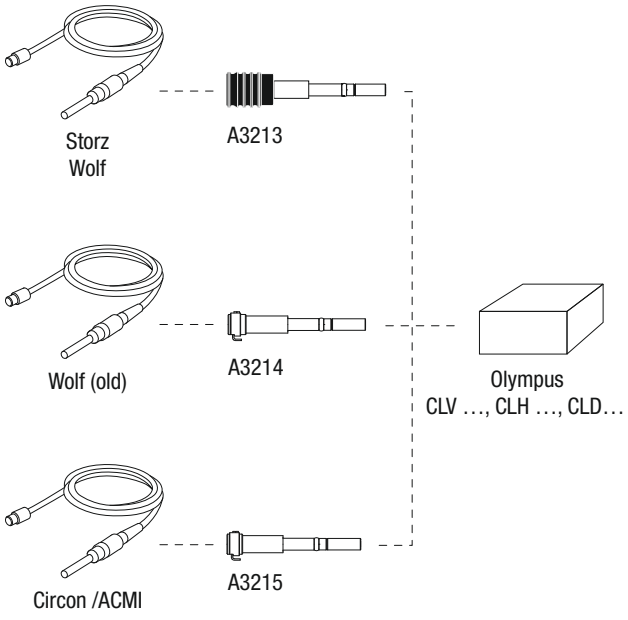


**Схема совместимости**

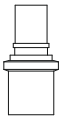


OLYMPUS
Your Vision, Our Future

# Световодные адаптеры для телескопов

## Адаптирование световодных кабелей OES Pro фирмы Olympus к телескопам

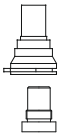
WA00331A Световодный адаптер, световодный кабель OES Pro фирмы Olympus к телескопу фирмы Storz and Wolf, соединение винтового типа (универсальное)



WA03023A Световодный адаптер, световодный кабель OES Pro фирмы Olympus к телескопу фирмы Storz, соединение винтового типа, вращающееся



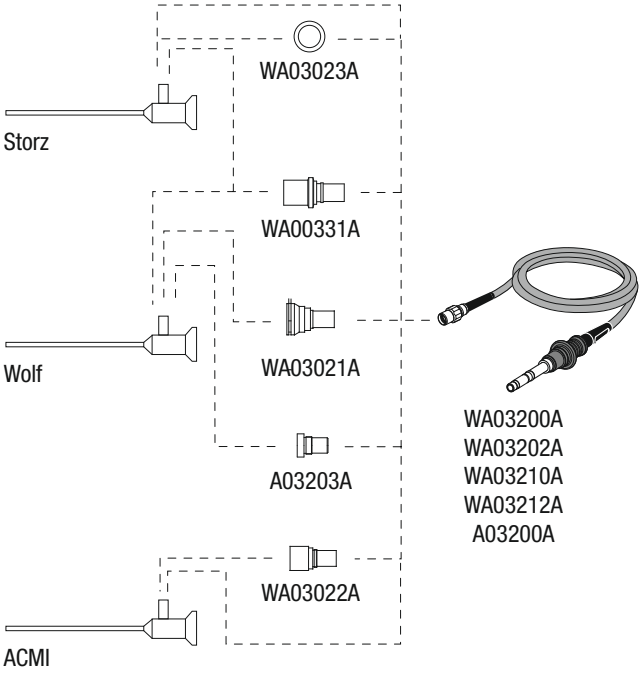
WA03021A Световодный адаптер, световодный кабель OES Pro фирмы Olympus к телескопу фирмы Wolf, соединение защёлкивающегося типа
A03203A соединение винтового типа



WA03022A Световодный адаптер, световодный кабель OES Pro фирмы Olympus к телескопу фирмы ACMI, соединение защёлкивающегося типа



**Схема совместимости**




## Адаптирование световодных кабелей OES 4000 фирмы Olympus к телескопам

A0331 Световодный адаптер, световодный кабель OES 4000 фирмы Olympus к телескопу фирмы Storz and Wolf, соединение винтового типа



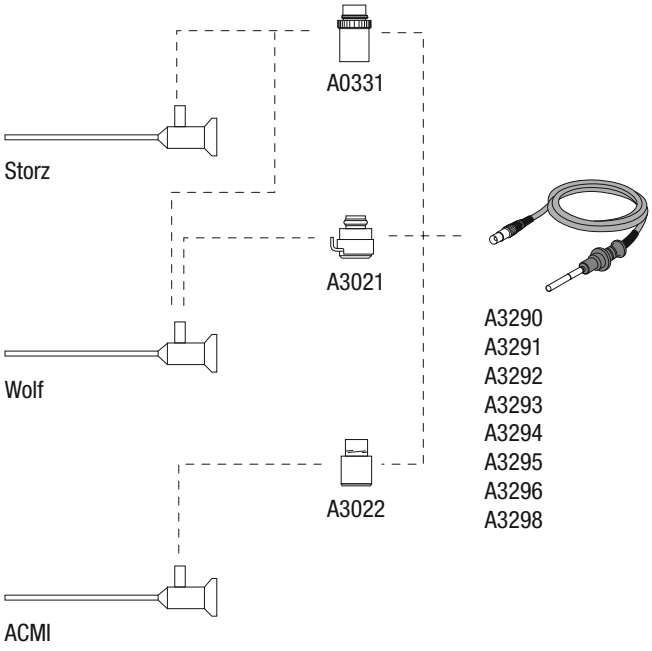
A3021 Световодный адаптер, световодный кабель OES 4000 фирмы Olympus к телескопу фирмы Wolf, соединение защёлкивающегося типа



A3022 Световодный адаптер, световодный кабель OES 4000 фирмы Olympus к телескопу фирмы ACMI, соединение защёлкивающегося типа

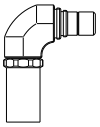


**Схема совместимости**



## Адаптирование световодных кабелей к телескопам фирмы Olympus

A0464 Световодный адаптер,
угол изгиба 90°,
световодный кабель OES Pro Olympus
к телескопу фирмы Olympus



A0460 Световодный адаптер,
световодный кабель OES 4000 фирмы Olympus
к телескопу фирмы Olympus



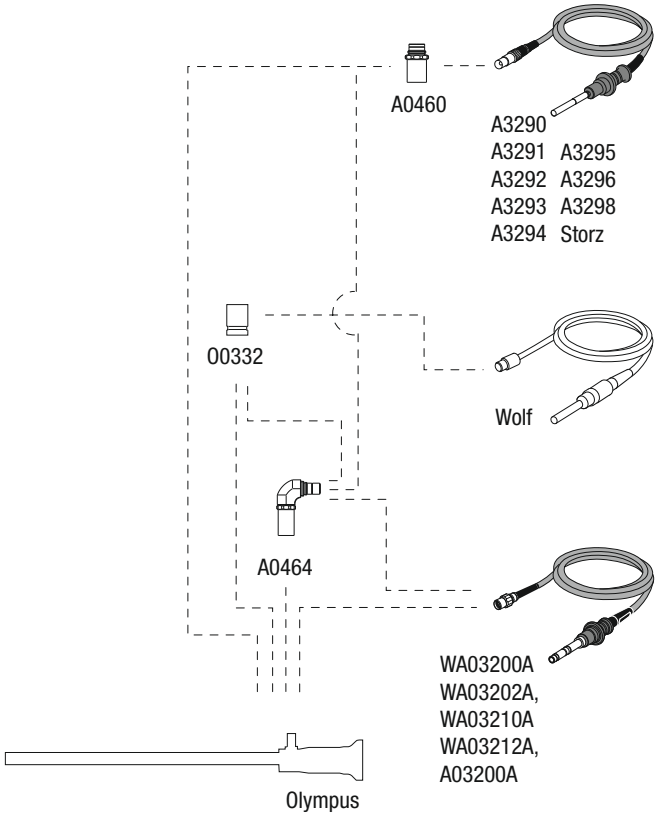
00332 Световодный адаптер,
световодный кабель фирмы Wolf
к телескопу фирмы Olympus



**Обратите внимание:**

Световодные адаптеры позволяют соединять телескопы со световодными кабелями различных производителей. Фирма Olympus рекомендует использовать световодные кабели фирмы Olympus и источники света фирмы Olympus. Только данная комбинация будет гарантировать оптимальное освещение эндоскопического изображения и превосходное цветовоспроизведение.

**Схема совместимости**




## Адаптирование световодных кабелей OES Pro фирмы Olympus к резектоскопам

WA39022A Световодный адаптер,
световодный кабель
OES Pro Olympus
к аноскопу, проктоскопу, резектоскопу

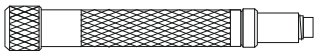
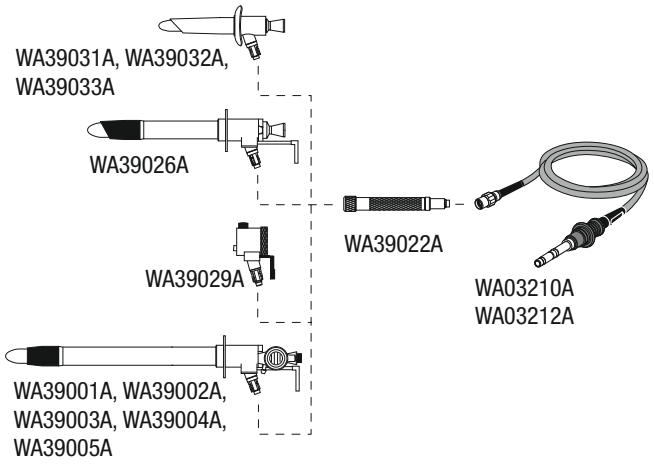


**Схема совместимости**



OLYMPUS
Your Vision, Our Future

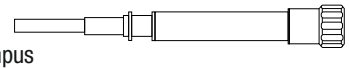
# Световодные адаптеры

## для фиброскопов

### Адаптирование хирургических фиброскопов фирмы Olympus к источникам света

Данные адаптеры используются при соединении интегрированными световыми кабелями (серии CHF, CYF, ENF, HYF, LF, URF) всех хирургических фиброскопов фирмы Olympus с источниками света других производителей.

A3066 Световодный адаптер, фиброскоп фирмы Olympus к источнику света фирмы Storz



A3040 Световодный адаптер, фиброскоп фирмы Olympus к источнику света фирмы Wolf

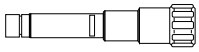
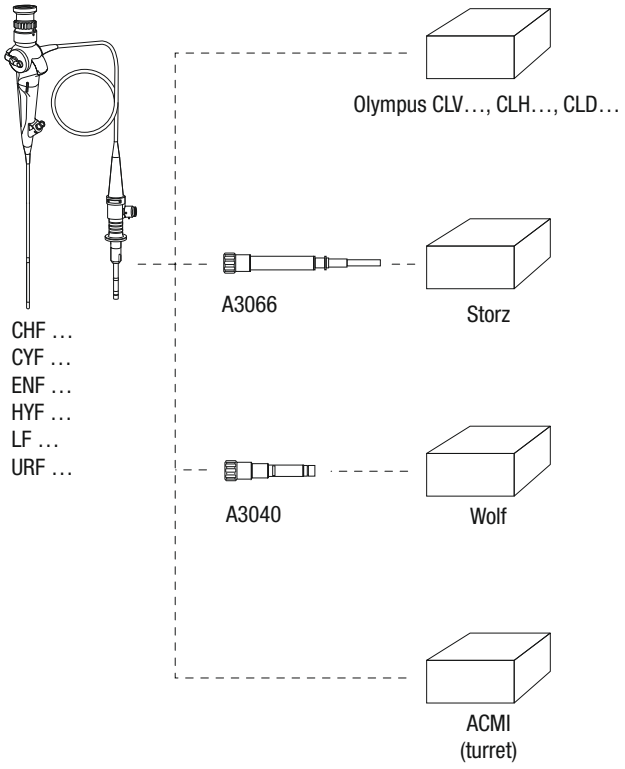


**Схема совместимости**




### Адаптирование медицинских фиброскопов фирмы Olympus к источникам света

Следующие адаптеры соединяют все медицинские фиброскопы фирмы Olympus (серий BF, CF, GIF, JF) с источниками света других производителей. Поддерживается только пропускание света.

A3039 Световодный адаптер, фиброскоп фирмы Olympus к источнику света фирмы Storz

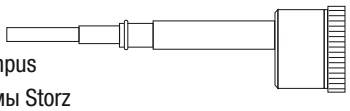
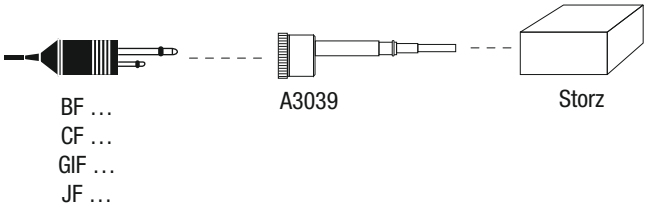
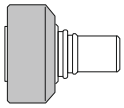


**Схема совместимости**



## Адаптирование световодных кабелей OES Pro фирмы Olympus к фиброскопам

A70982A Световодный адаптер «MAJ-900», световодный кабель OES Pro фирмы Olympus к ENF-GP



N1773930 Световодный адаптер «MAJ-1413», световодный кабель OES Pro фирмы Olympus к CYF-5, LF-TP, LF-DP, LF-GP

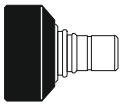
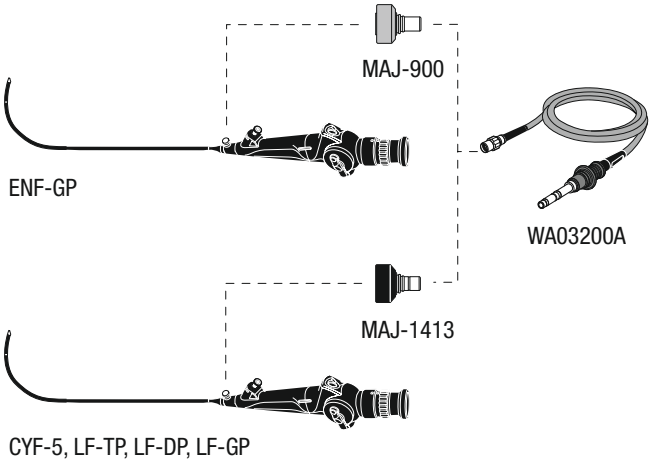


**Схема совместимости**

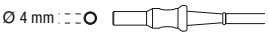


OLYMPUS
Your Vision, Our Future

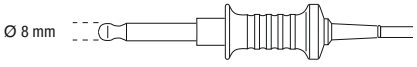
# Монополярные ВЧ-кабели

## Монополярные ВЧ-кабели для HiQ+ ручных инструментов

Совместимые инструменты:
Хирургические инструменты
для монополярной коагуляции с 4 мм коннектором
(все инструменты фирмы Olympus –
ручные инструменты HiQ+)




ВЧ-кабель,
монополярный,




A0358 3,5 м длина
A00506A 5 м длина

Совместимые ВЧ-установки:
Olympus UES-30/-40,
Erbe International,
Valleylab нового поколения,
Bovie, Bowa

ВЧ-кабель,
монополярный,




A0355 3,5 м длина
A00505A 5 м длина

Совместимые ВЧ-установки:
Olympus UES-10/-20,
Valleylab старого поколения

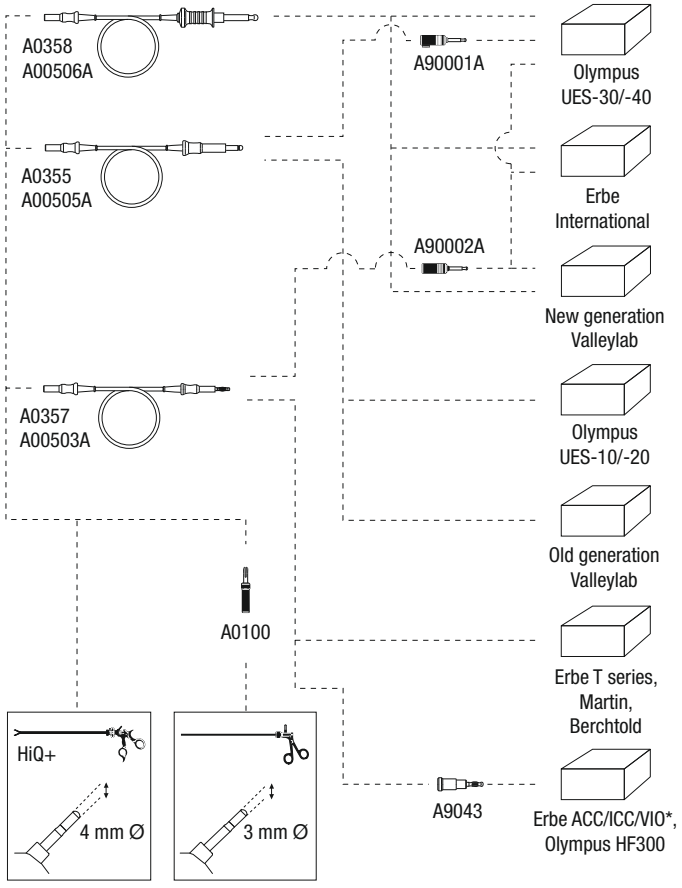
ВЧ-кабель,
монополярный,




A0357 3,5 м длина
A00503A 5 м длина

Совместимые ВЧ-установки:
серии Erbe T,
Martin,
Berchtold

## Схема совместимости




* В зависимости от индивидуальной конфигурации соединения

## Адаптер инструмента

A0100 Адаптер,
для ВЧ-соединителя хирургических инструментов,
4 мм мужской, 3 мм женский

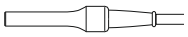


Подсоединяет ВЧ-кабели A0355, A0357, A0358, A00503A, A00505A, A00506A к инструментам с 3 мм коннектором.

Об адаптерах для ВЧ-установки
смотрите страница ACC-201.

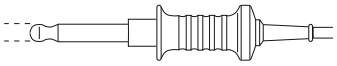
## Монополярные ВЧ-кабели для инструментов с 3 мм штыревым контактом

Совместимые инструменты: Ø 3 mm
Хирургические инструменты
для монополярной коагуляции
с 3 мм коннектором
(все инструменты Olympus кроме
HiQ+ ручные инструменты)



A0335.1 ВЧ-кабель, монополярный, 3,5 м длина

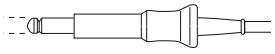
Ø 8 mm



Совместимые ВЧ-установки:
Olympus UES-30/-40,
Erbe International,
Valleylab нового поколения,
Bovie, Bowa

A0130.2 ВЧ-кабель, монополярный, 3,5 м длина

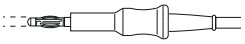
Ø 6 mm



Совместимые ВЧ-установки:
Olympus UES-10/-20,
Valleylab старого поколения

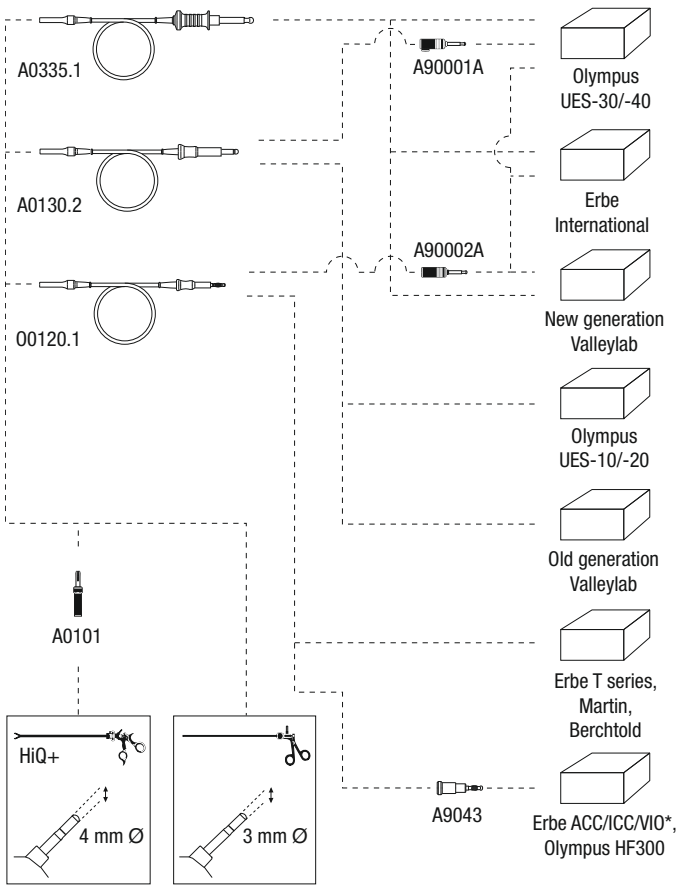
00120.1 ВЧ-кабель, монополярный, 3,5 м длина

Ø 4 mm



Совместимые ВЧ-установки:
серии Erbe T,
Martin,
Berchtold

## Схема совместимости




* В зависимости от индивидуальной онфигурации соединения

## Адаптер инструмента

A0101 Адаптер,
для ВЧ-соединителя хирургических инструментов,
3 мм мужской, 4 мм женский



Подсоединяет ВЧ-кабели 00120.1, A0130.1,
и A0335.1 к HiQ+ ручным инструментам фирмы Olympus.

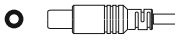
Об адаптерах для ВЧ-установки
смотрите страница ACC-201.

# Монополярные ВЧ-кабели

## (продолжєние)

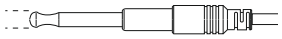
### ВЧ-кабели для ЕТ инструментов

Совместимые инструменты:
SD рукоятка MH-264,
ВЧ-электрод CD-6C-1



A02915A ВЧ-кабель «MAJ-860», монополярный, 3,5 м длина

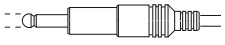
Ø 8 mm



Совместимые ВЧ-установки:
Olympus UES-30/-40,
Erbe International,
Valleylab нового поколения,
Bovie, Bowa

A8406 ВЧ-кабель «MH-969», монополярный, 3 м длина

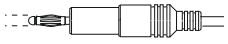
Ø 6 mm



Совместимые ВЧ-установки:
Olympus UES-10/-20,
Valleylab старого поколения

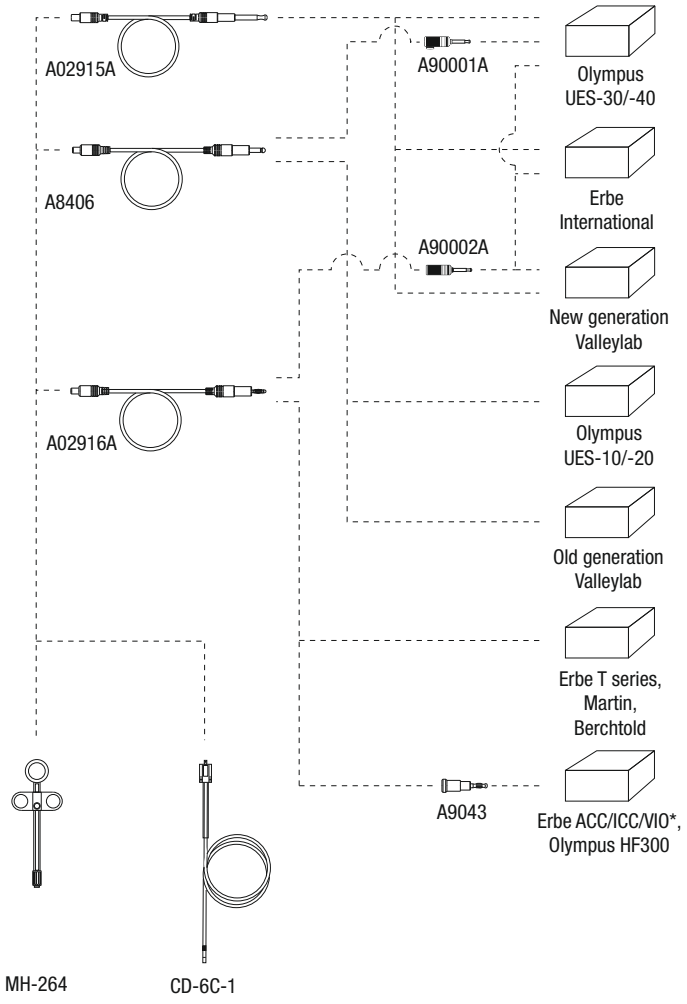
A02916A ВЧ-кабель «MAJ-861», монополярный, 3,5 м длина

Ø 4 mm



Совместимые ВЧ-установки:
серии Erbe T,
Martin,
Berchtold

### Схема совместимости

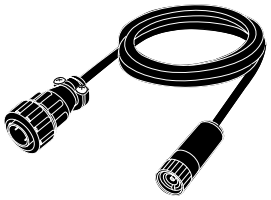



* В зависимости от индивидуальной конфигурации соединения

Об адаптерах для ВЧ-установки смотрите страница ACC-201.

## S-кабель для фиброскопов

A8405 Кабель «MH-470»



Совместимые инструменты:
Фиброскопы с коннектором для S-кабеля

Совместимые ВЧ-установки:
Olympus UES-20/-30/-40

## Адаптеры для ВЧ-установки

A9043 Адаптер, монополярный, 4/5 мм




Совместимые ВЧ-кабели:
A00011A, A00503A, A0357, A02916A, A0392, 00120.1, 00147.1

Совместимые ВЧ-установки:
Erbe ACC/ICC/VIO*
Olympus HF300 ВЧ-установки

* В зависимости от индивидуальной конфигурации соединения

A90001A Адаптер, монополярный




Совместимые ВЧ-кабели:
A00505A, A8406, A00010A, A0130.2, A0355, A0391, A0139.1

Совместимые ВЧ-установки:
Olympus UES-30/-40,
Erbe International,
Valleylab нового поколения,
Bovie, Bowa

A90002A Адаптер, монополярный




Совместимые ВЧ-кабели:
A00011A, A00503A, A02916A, A0357, A0392, 00120.1, 00147.1

Совместимые ВЧ-установки:
Olympus UES-30/-40,
Erbe International,
Valleylab нового поколения,
Bovie

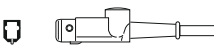
OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# ВЧ-кабели для резектоскопов

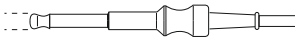
## Для рабочих элементов A22060A/-61A/-63A, A37014A

Совместимые инструменты:
Рабочие элементы
A22060A, A22061A,
A22063A, A37014A



A00012A ВЧ-кабель, монополярный, 4 м длина

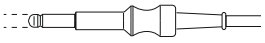
Ø 8 mm



Совместимые ВЧ-установки:
Olympus UES-30/-40,
Erbe International,
Valleylab нового поколения,
Bovie, Bowa

A00010A ВЧ-кабель, монополярный, 4 м длина

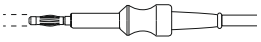
Ø 6 mm



Совместимые ВЧ-установки:
Olympus UES-10/-20,
Valleylab старого поколения

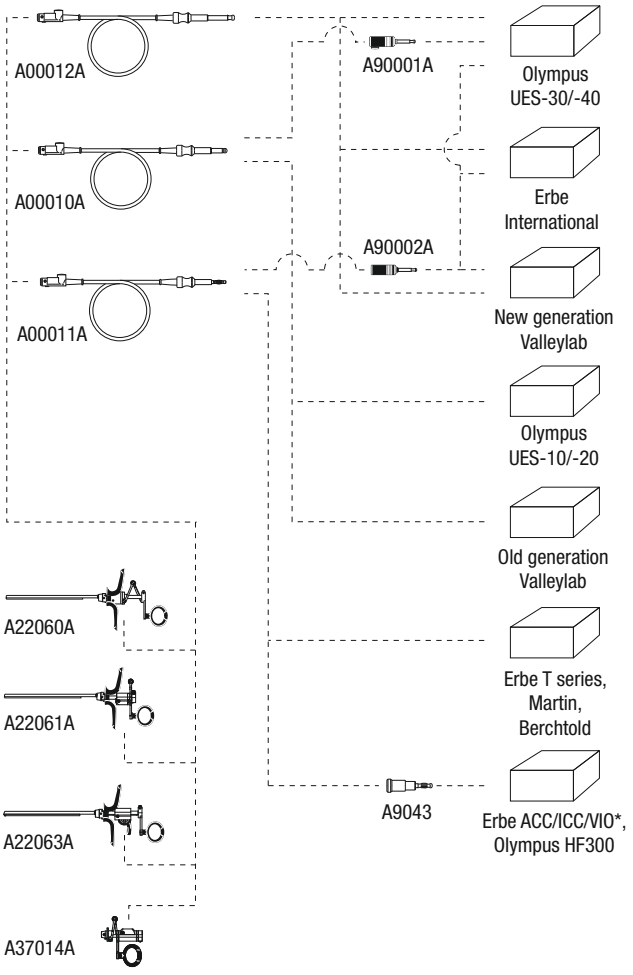
A00011A ВЧ-кабель, монополярный, 4 м длина

Ø 4 mm



Совместимые ВЧ-установки:
серии Erbe T,
Martin,
Berchtold

## Схема совместимости

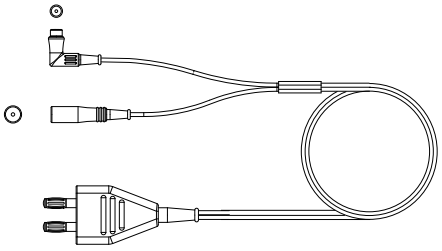



* В зависимости от индивидуальной конфигурации соединения

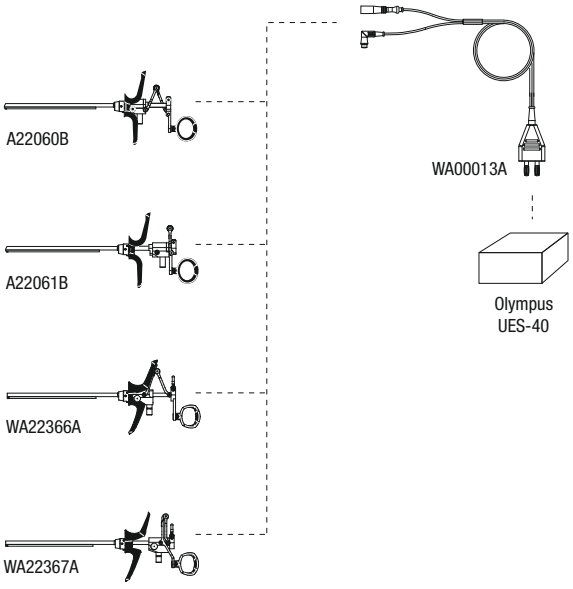
Об адаптерах для ВЧ-установки смотрите страница ACC-201.

## Для рабочих элементов WA22060B/-61B

WA00013A ВЧ-кабель,
биполярный,
для UES-40 ВЧ-установки,
4 м длина



## Схема совместимости



OLYMPUS
Your Vision, Our Future

# ВЧ-кабели для резектоскопов

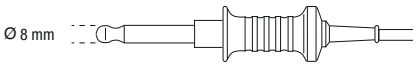
## (продолжєние)

### Для рабочих элементов WA22066A/-67A, A2760/-61, A4744/-45

Совместимые инструменты:
Рабочие элементы
A22066A, A22067A,
A2760A, A2761A,
A4744, A4745

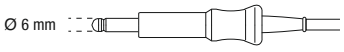


A0393 ВЧ-кабель, монополярный, 4 м длина



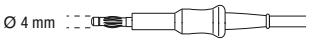

Совместимые ВЧ-установки:
Olympus UES-30/-40,
Erbe International,
Valleylab нового поколения,
Bovie, Bowa

A0391 ВЧ-кабель, монополярный, 4 м длина




Совместимые ВЧ-установки:
Olympus UES-10/-20,
Valleylab старого поколения

A0392 ВЧ-кабель, монополярный, 4 м длина



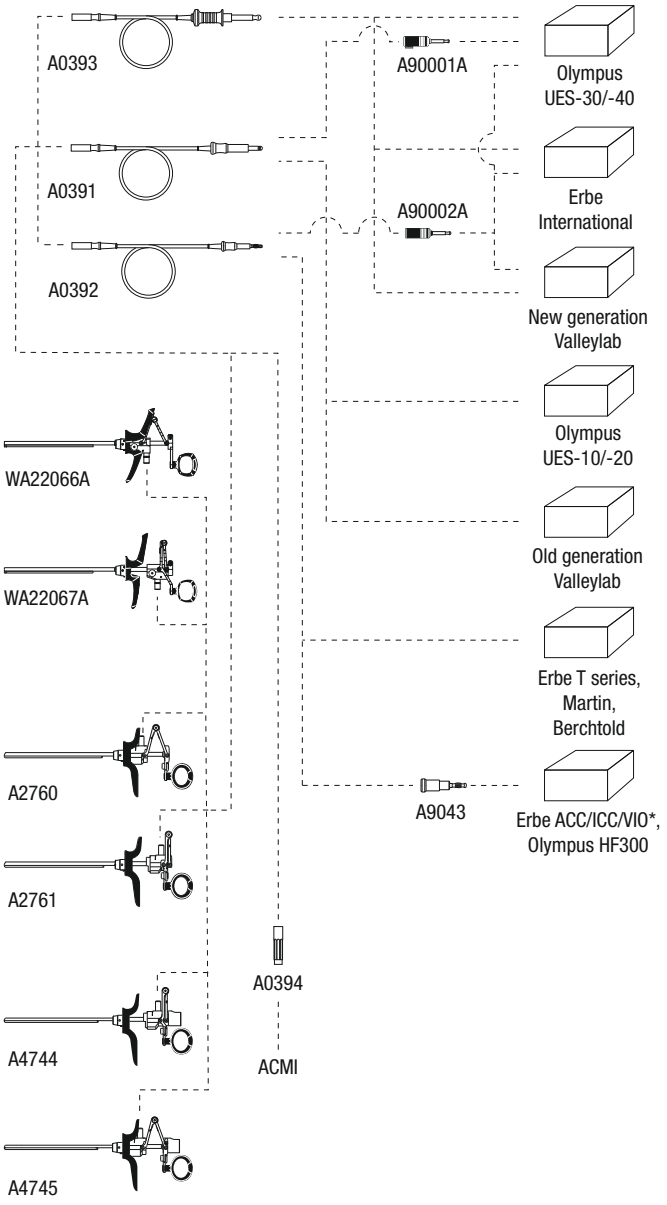

Совместимые ВЧ-установки:
серии Erbe T,
Martin,
Berchtold

A0394 Адаптер



Совместимые ВЧ-кабели:
ВЧ-кабели ACMI

### Схема совместимости

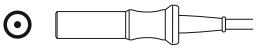



* В зависимости от индивидуальной конфигурации соединения

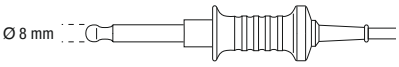
Об адаптерах для ВЧ-установоки смотрите страница ACC-201.

## Для рабочих элементов A2749/-50/-51/-55, A3752, A4512

Совместимые инструменты:
Рабочие элементы
A2749, A2750, A2751,
A2755, A3752, A4512



A0336.1 ВЧ-кабель, монополярный, 3,5 м длина



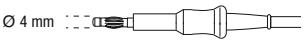

Совместимые ВЧ-установки:
Olympus UES-30/-40,
Erbe International,
Valleylab нового поколения,
Bovie, Bowa

A0139.1 ВЧ-кабель, монополярный, 3,5 м длина



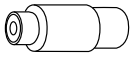

Совместимые ВЧ-установки:
Olympus UES-10/-20,
Valleylab старого поколения

00147.1 ВЧ-кабель, монополярный, 3,5 м длина



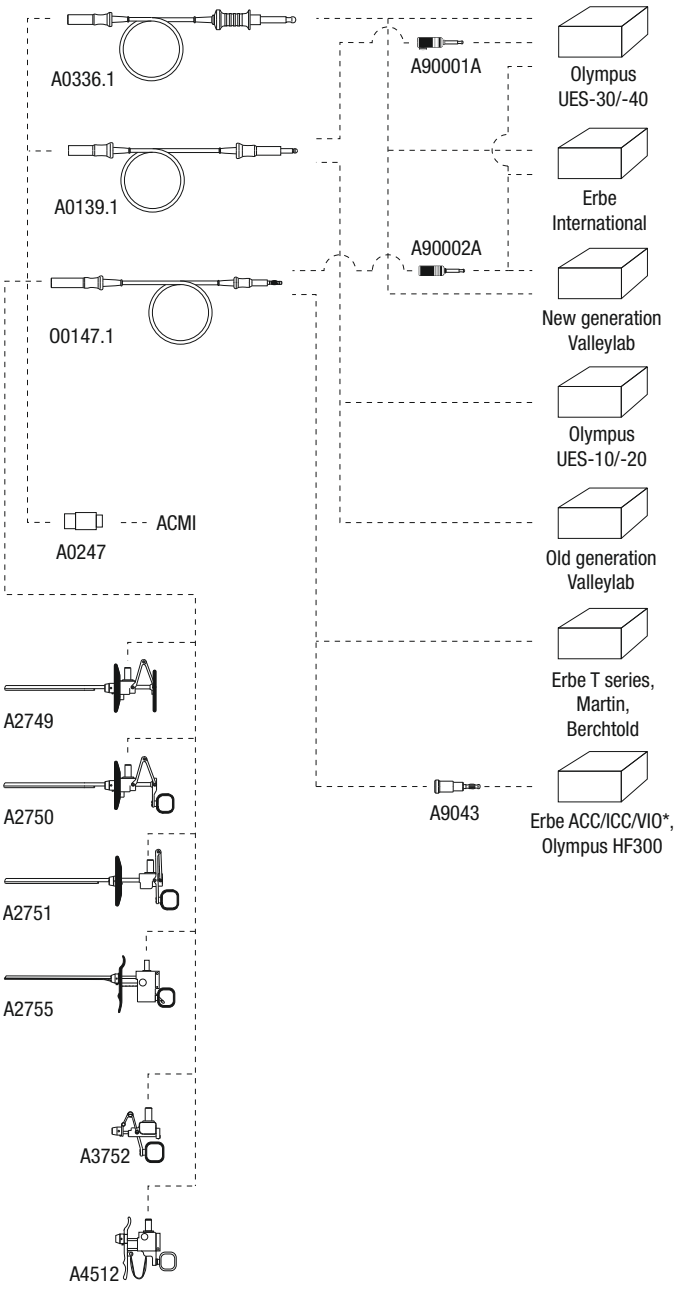

Совместимые ВЧ-установки:
серии Erbe T,
Martin,
Berchtold

A0247 Адаптер



Совместимые ВЧ-кабели:
ВЧ-кабели ACMI

## Схема совместимости




* В зависимости от индивидуальной конфигурации соединения

Об адаптерах для ВЧ-установки смотрите страница ACC-201.

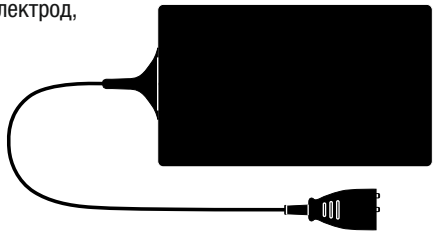
OLYMPUS

Your Vision, Our Future

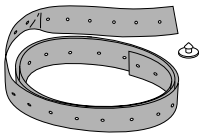
# Нейтральные электроды

## Многоразовый нейтральный электрод

A90003A Нейтральный электрод, многоразовый

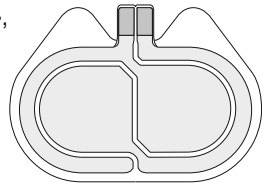


A90005A Бандаж, гибкий, для подсоединения нейтрального электрода A90003A к пациенту



## Одноразовый нейтральный электрод

WA90006A Нейтральный электрод «812-131», плоский, 50 штук, одноразовый



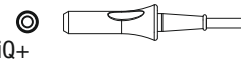
E0427170 Кабель «MAJ-814»

OLYMPUS
Your Vision, Our Future

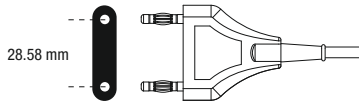
# Биполярные ВЧ-кабели

## Биполярные ВЧ-кабели
### Биполярные ВЧ-кабели

Совместимые инструменты:
Биполярные ручные инструменты HiQ+

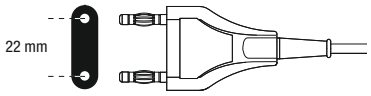


**A60003C** ВЧ-кабель, биполярный, 3,5 м длина



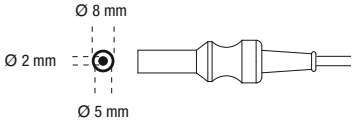

Совместимые ВЧ-установки:
Olympus UES-20/-30/-40,
Erbe VIO*,
Valleylab

**A60001C** ВЧ-кабель, биполярный, 3,5 м длина



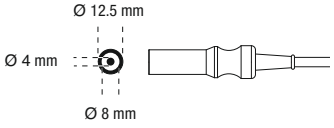

Совместимые ВЧ-установки:
Erbe International

**A60002C** ВЧ-кабель, биполярный, 3,5 м длина




Совместимые ВЧ-установки:
Martin,
Berchtold

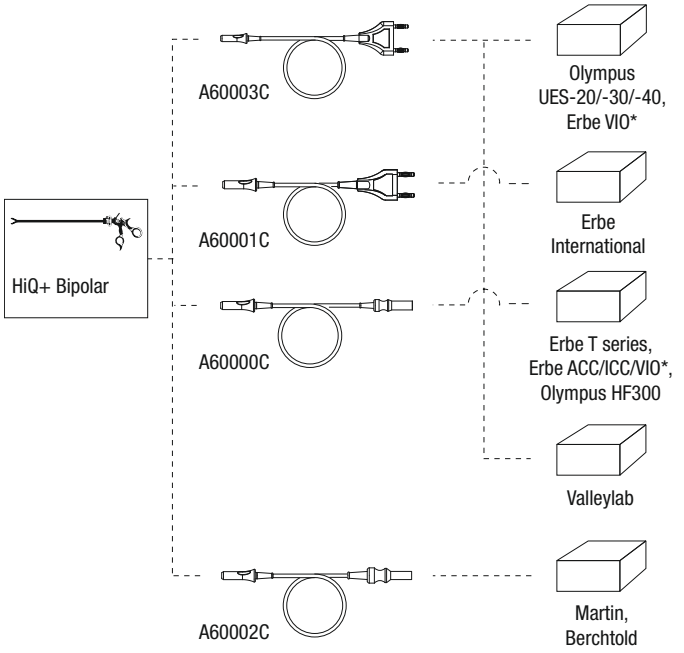
**A60000C** ВЧ-кабель, биполярный, 3,5 м длина




Совместимые ВЧ-установки:
Olympus HF300,
серии Erbe T,
Erbe ACC/ICC/VIO*

* В зависимости от индивидуальной конфигурации соединения

## Схема совместимости



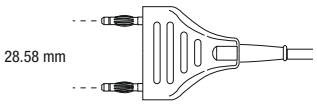

* В зависимости от индивидуальной конфигурации соединения

## Биполярные ВЧ-кабели для BiQ и BiQ+ ручных инструментов

Совместимые инструменты:
BiQ и BiQ+
биполярные инструменты

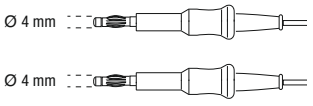


ВЧ-кабель,
биполярный,
A5376 3,5 м длина
A00504A 5 м длина



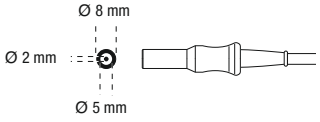

Совместимые ВЧ-установки:
Olympus UES-20/-30/-40,
Erbe VIO*,
Valleylab

A5377 ВЧ-кабель,
биполярный,
3,5 м длина



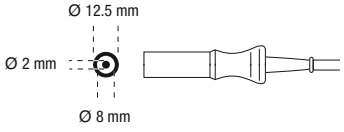

Совместимые ВЧ-установки:
Olympus UES-20/-30/-40,
Erbe VIO*, Erbe International,
Valleylab

A5378 ВЧ-кабель,
биполярный,
3,5 м длина




Совместимые ВЧ-установки:
Martin,
Berchtold

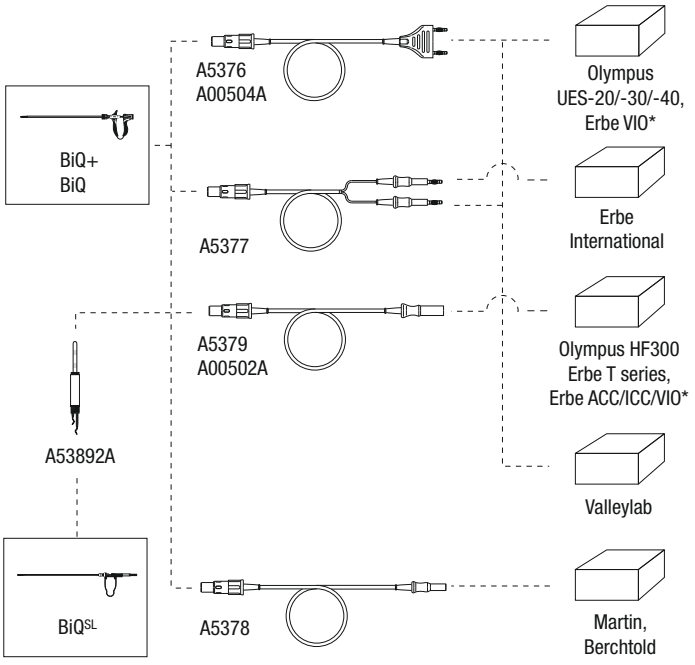
ВЧ-кабель,
биполярный,
A5379 3,5 м длина
A00502A 5 м длина




Совместимые ВЧ-установки:
Olympus HF300,
серии Erbe T,
Erbe ACC/ICC/VIO*

* В зависимости от индивидуальной конфигурации соединения

## Схема совместимости




* В зависимости от индивидуальной конфигурации соединения

OLYMPUS
Your Vision, Our Future

# Биполярные ВЧ-кабели

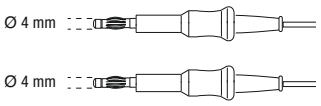
## (продолжєние)

### Биполярные ВЧ-кабели для BiQ$^{SL}$ ручных инструментов

Совместимые инструменты:
Биполярные ручные инструменты BiQ$^{SL}$

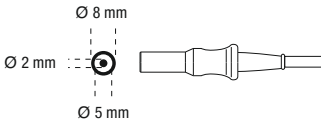


A5121.1 ВЧ-кабель, биполярный, 3 м длина



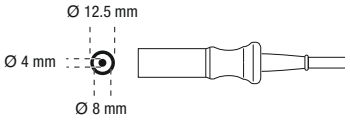

Совместимые ВЧ-установки:
Olympus UES-20/-30/-40,
Erbe VIO*, Erbe International,
Valleylab

05120.1 ВЧ-кабель, биполярный, 3 м длина



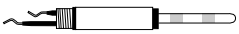

Совместимые ВЧ-установки:
Martin,
Berchtold

A5129.1 ВЧ-кабель, биполярный, 3 м длина



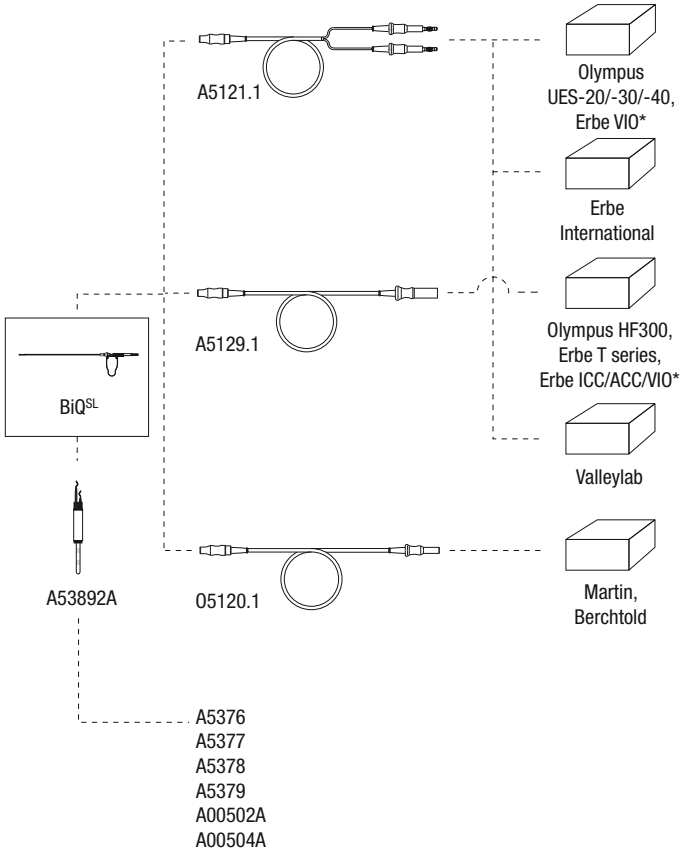

Совместимые ВЧ-установки:
Olympus HF300,
серии Erbe T,
Erbe ACC/ICC/VIO*

A53892A Адаптер, ВЧ-соединитель
подсоединяет ВЧ-кабели A5375-79,
A00502A, A00504A к BiQ$^{SL}$ ручным инструментам



* В зависимости от индивидуальной конфигурации соединения

### Схема совместимости




* В зависимости от индивидуальной конфигурации соединения

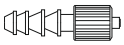
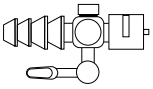
OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Запорные краны и шланги

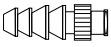
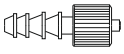
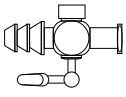
## Адаптеры, Люер-Лок

Для инструментов с соединителем Люер-Лок

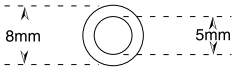
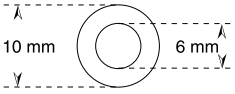
| | | |
|---|---|---|
| 00103 | Адаптер,<br>Люер-Лок мужской, ёлка |  |
| A0436 | Адаптер,<br>Люер-Лок женский, ёлка |  |
| 00102.1 | запорный кран,<br>Люер-Лок мужской, ёлка |  |

## Адаптеры, широкий люмен

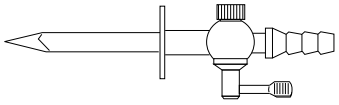
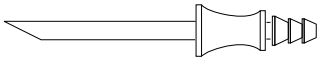
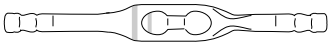
Для комплекта шлангов и стерильных водных приборов

| | | |
|---|---|---|
| 00322 | Адаптер, широкий люмен,<br>Люер-Лок женский, ёлка |  |
| 00323 | Адаптер, широкий люмен,<br>Люер-Лок мужской, ёлка |  |
| A0104 | Адаптер, с мужским Люер-Лок<br>и женским Люер-Лок с широким люменом. |  |
| 00324.1 | Запорный кран, широкий люмен,<br>Люер-Лок женский, ёлка |  |

## Шланги

| | | |
|---|---|---|
| 00314 | Шланг,<br>5 x 8 мм,<br>1 м,<br>силиконовый |  |
| A0308 | Шланг, комплект,<br>6 x 10 мм, 3 m (прозрачный)<br>6 x 10 мм, 3 m (синий) |  |

## Комплектующие

| | | |
|---|---|---|
| 00321 | Канюля,<br>для водяного мешка<br>с запорным краном |  |
| A0432 | Канюля,<br>для мешка с водой |  |
| 00174 | Клапан обратный,<br>стеклянный |  |

## Комплект шлангов

00301 Шланг,
комплект для двух водяных мешков

Содержит: 2 канюли 00321, адаптер 00322,
и шланг

00302 Шланг,
комплект для одного мешка с водой

Содержит: 1 канюля 00321, адаптер 00322,
и шланг




00311 Шланг,
комплект с запорным краном и обратным клапаном

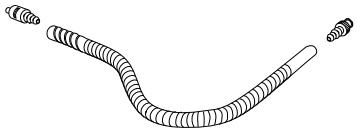
Содержит:
1 адаптер 00323, 1 обратный клапан
00174, 1 запорный кран 00102 и шланг

00312 Шланг,
комплект,
0,6 м

Содержит:
1 адаптер 00103, 1 шланг 00314

## Шланг с защитой от проскальзывания

A0435 Шланг, комплект,
с защитой от проскальзывания,



Содержит:
адаптер 00103,
адаптер A0436,
шланг с защитой от проскальзывания

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Содержание


**ОЧИСТКА И ДЕЗИНФЕКЦИЯ**

Обработка .....CDS-105

Ручная очистка и дезинфекция .....CDS-110
CDS-111

Автоматизированная очистка и дезинфекция
Инструментальные корзины из
нержавеющей стали .....CDS-120

Обслуживание.....CDS-130

**СТЕРИЛИЗАЦИЯ**

Стерилизация
Пластиковые контейнеры для инструментов.....CDS-340
CDS-341

Стерилизация
Система пластиковых
инструментальных контейнеров .....CDS-345
CDS-347

Стерилизация
Инструментальные корзины из
нержавеющей стали .....CDS-355

**ИНСТРУКЦИИ**

Карточки с инструкциями по обработке .....CDS-470

Системный справочник по эндоскопии
Общая инструкция по эксплуатации.....CDS-475

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Обработка



- Очистка
- Дезинфекция
- Стерилизация

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Ручная очистка и дезинфекция



- Широкий ассортимент изделий для всех случаев использования и наиболее эффективная очистка и дезинфекция

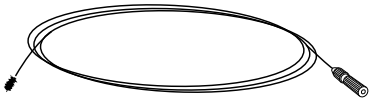
## Чистящие щётки



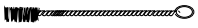
Щетка,
размер (диаметр щетки, общая длина),

| | |
|---|---|
| A0441 | 2,5 x 360 мм |
| A0446 | 4,0 x 400 мм |
| A0444 | 4,0 x 500 мм |
| A0221 | 4,0 x 600 мм |
| A0443 | 6,0 x 360 мм |
| 00230 | 9,0 x 330 мм |
| A0445 | 9,0 x 360 мм |
| A0222 | 10,0 x 430 мм |
| A0447 | 12,0 x 360 мм |
| 00231 | 14,0 x 330 мм |
| A0449 | 16,0 x 360 мм |
| A0450 | 20,0 x 360 мм |

A0452 Щетка,
1,0 x 700 мм,
для уретеро-реноскопов



A0448 Щетка,
4 x 60 мм,
для запорных кранов



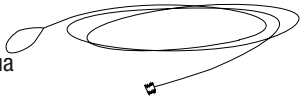
A0451 Щетка,
для поверхностей



026441 Щетка «MH-507»,
для насадок к фиброскопам



Щетка,
для инструментального канала
фиброскопов,



026799 «BW-15B»
026447 «BW-7B»

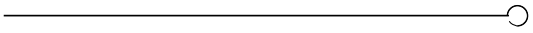
026439 Щетка «BW-15SH»,
для входа канала
фиброскопов



WA90214A Щетка «MH-362» (без рисунка),
3,5 x 550 мм, 3 шт.,
для ручных инструментов SonoSurg

## Чистящие стержни и проволоки

A0440 Чистящая проволока,
0,6 x 500 мм

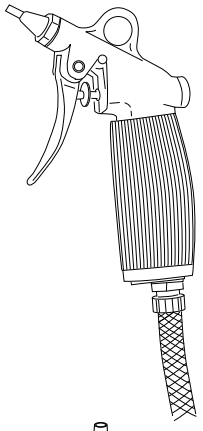


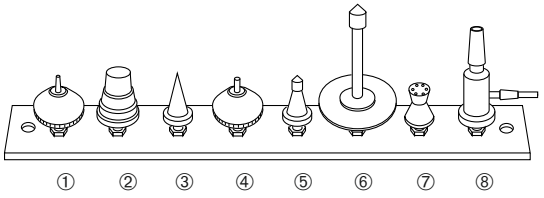
Чистящий стержень (не показан),
для LUS-2,

| | |
|---|---|
| A02956A | «MB-727» для зондов MAJ-984/985 |
| A02957A | «MB-728» для зондов MAJ-981/982/983 |

## Пистолет для чистки

00190 Пистолет для чистки,
с насадками






① для шприцов и канюль с разъемом типа «Record»
② для пипеток
③ для катетеров, стопорных кранов, клапанов и зндоскопов
④ для шприцов и канюль с разъемом люзра
⑤ для дренажных трубок
⑥ для стекляных сосудов
⑦ для рарпыляющих головок
⑧ для отсасывания с водометом

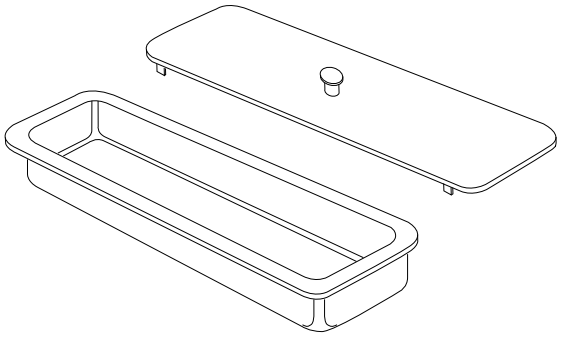
OLYMPUS
Your Vision, Our Future

# Ручная очистка и дезинфекция

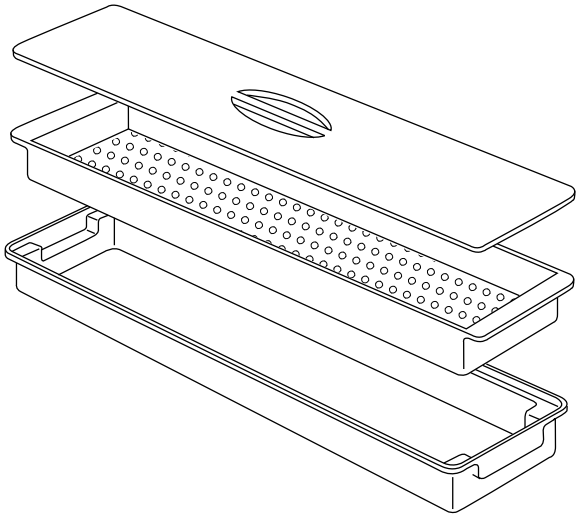
## (продолж.)

### Дезинфекционные резервуары

00192 Дезинфекционный резервуар, поливинилхлорид,
500 x 200 x 80 мм

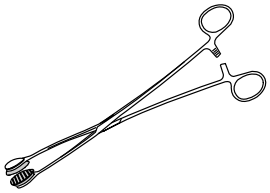


00264 Дезинфекционный резервуар, поливинилхлорид,
780 x 240 x 110 мм,
с поддоном



### Щипцы для инструментов

00185 Захватывающие щипцы,
для инструментов

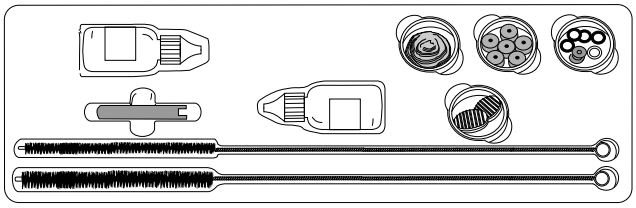


00187 Запасные резиновые подушки,
для 00185,
6 шт.



### Набор для чистки и технического обслуживания

00235 Набор для чистки и технического обслуживания



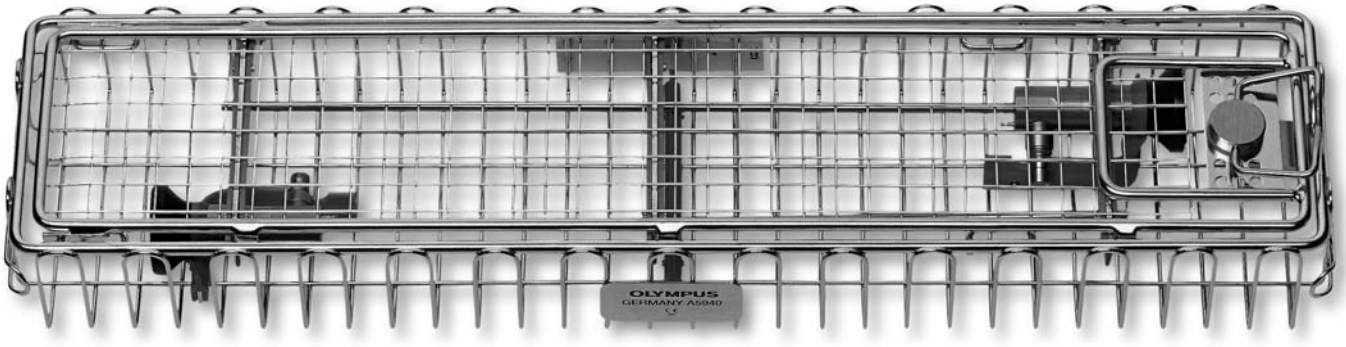
В поставку включены:
масло, чистящие щётки, смазка для запорных кранов
и различные уплотнительные кольца

OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Автоматизированная очистка и дезинфекция

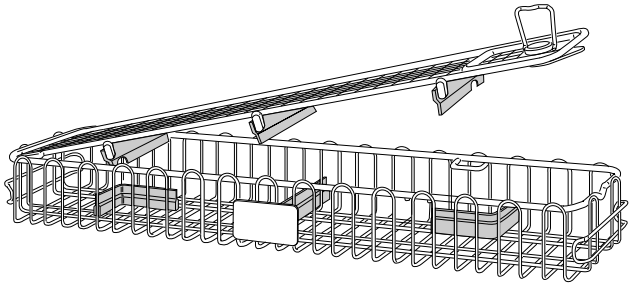
## Инструментальные корзины из нержавеющей стали




- Широкие отверстия для обеспечения наиболее эффективной очистки и дезинфекции
- Длительный срок службы, благодаря высококачественной нержавеющей стали
- Универсальная конструкция для различных типов инструментов
- Пригодны для использования в течение всей процедуры обеззараживания

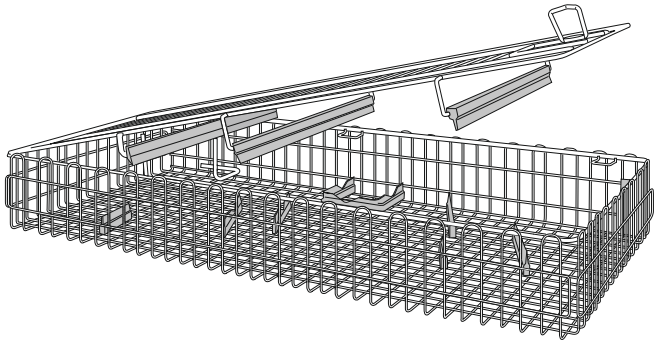
## Инструментальная корзина для телескопов

A5940 Инструментальная корзина,
для 2-х телескопов с
диаметром 2,7 – 10 мм,
наружные размеры:
460 x 105 x 56 мм



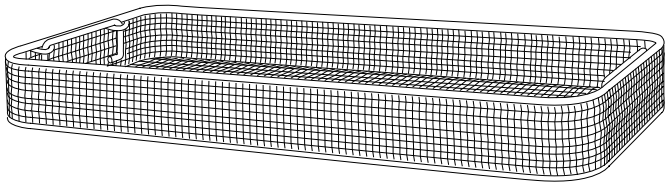
## Инструментальная корзина для лапароскопии

WA05938A Инструментальная корзина,
для EndoEYE,
наружные размеры:
580 x 77 x 270 mm

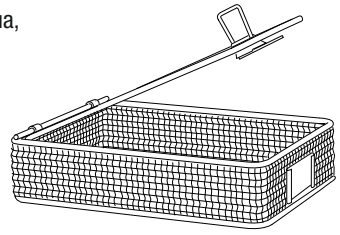


## Универсальные инструментальные корзины

A5942 Инструментальная корзина,
для DIN системы контейнеров,
универсального использования,
наружные размеры:
538 x 256 x 60 мм



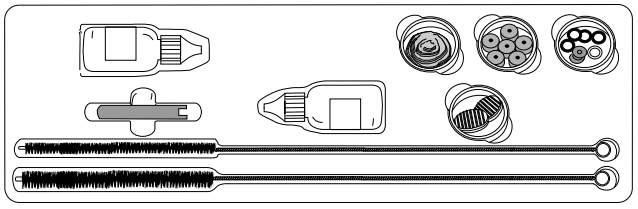
A5941 Инструментальная корзина,
для маленьких частей,
наружные размеры:
227 x 149 x 54 мм



# Обслуживание

## Набор для чистки и технического обслуживания

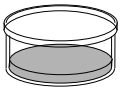
00235 Набор для чистки и технического обслуживания



В поставку включены:
масло, чистящие щётки, смазка для запорных кранов
и различные уплотнительные кольца

## Эксплуатация и смазки

00170 Смазка,
для кранов



A0273 Масло,
для двигающихся металлических частей,
бутылка, 20 мл

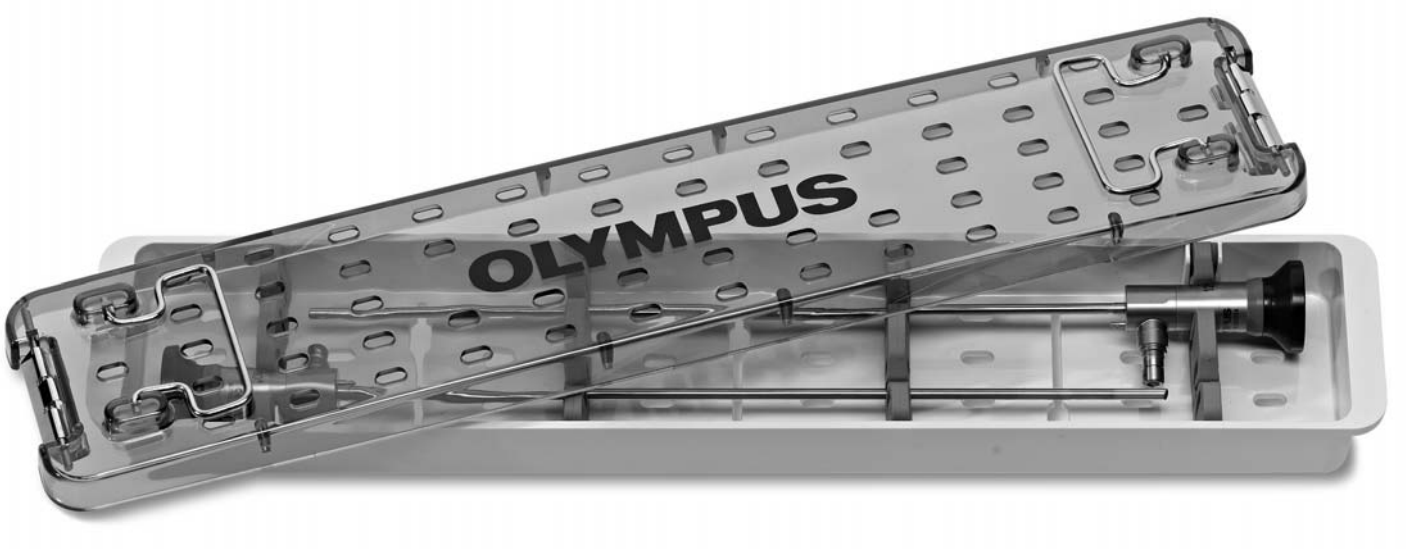


OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Стерилизация

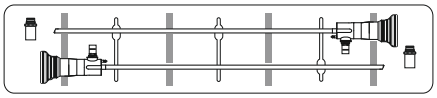
## Стерилизационная кассета для инструментов




- Изготавливаются на заказ для отдельных инструментов и для полных инструментальных наборов
- Надёжное и упругое закрепление инструментов, посредством силиконовых полосок
- Пригодны для проведения стерилизации паром и газом, хранения и транспортировки
- Длительный срок службы, благодаря высококачественной пластмассе (полифенилсульфон)

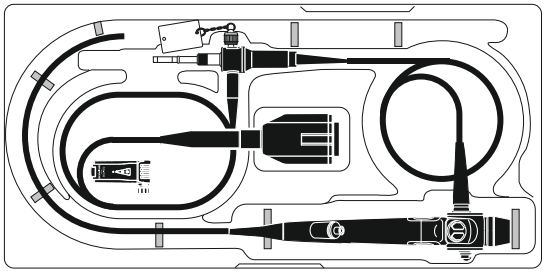
## Стерилизационная кассета для телескопов

WA05990A Стерилизационная кассета,
для 2-х телескопов,
наружные размеры: 446 x 49 x 88 мм



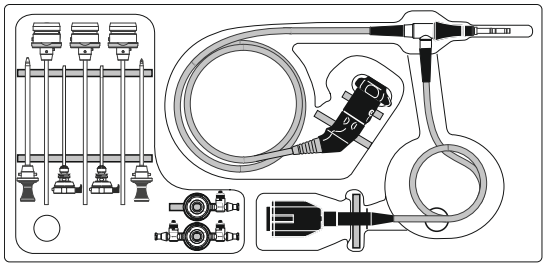
## Стерилизационная кассета для гибких эндоскопов

WA05991A Стерилизационная кассета,
для гибких ендоскопов типа CHF, CYF, ENF, HYF, LF и URF,
наружные размеры: 531 x 79 x 255 mm



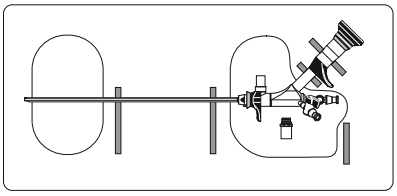
## Стерилизационная кассета для артроскопии

WA05954A Стерилизационная кассета,
для TrueView Direct,
наружные размеры: 595 x 77 x 295 mm

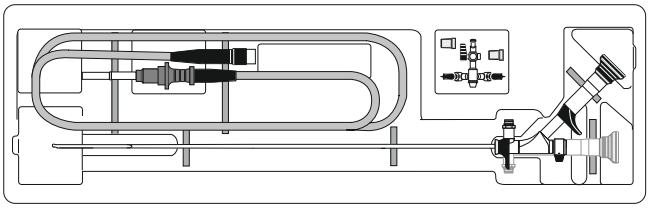


## Стерилизационная кассета для урологического инструментария

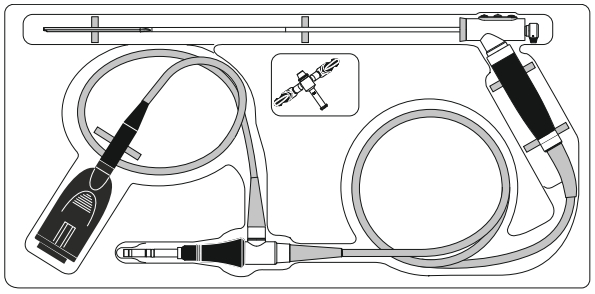
A05961A Стерилизационная кассета,
для компактного цистоскопа,
наружные размеры: 405 x 95 x 200 мм



A5961 Стерилизационная кассета,
для уретероскопа,
наружные размеры: 665 x 52 x 204 мм

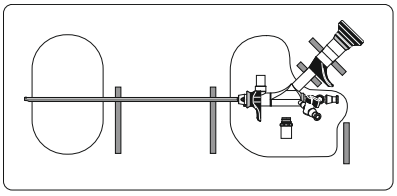


WA59383A Стерилизационная кассета,
для Endoeye уретероскопов WA50200A – 01A,
наружные размеры: 595 x 51 x 295 mm



## Стерилизационная кассета для гинекологического инструментария

A05961A Стерилизационная кассета,
для компактного гистероскопа,
наружные размеры: 405 x 95 x 200 мм

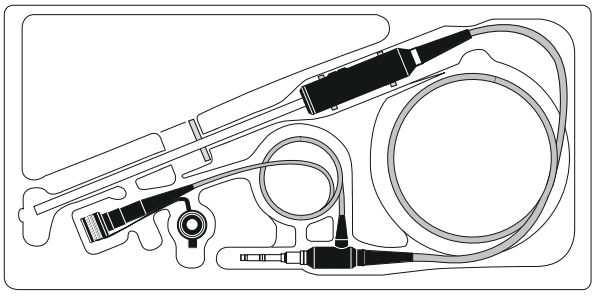


# Стерилизация

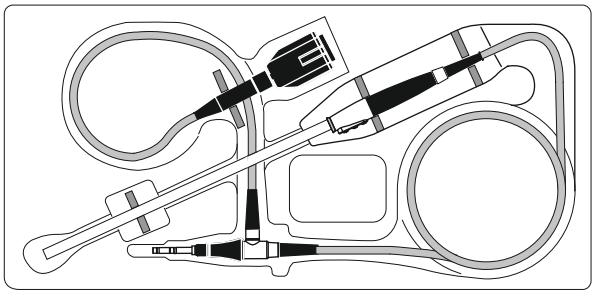
## Пластиковые контейнеры для инструментов (продолж.)

### Стерилизационная кассета для хирургии / лапароскопии (1)

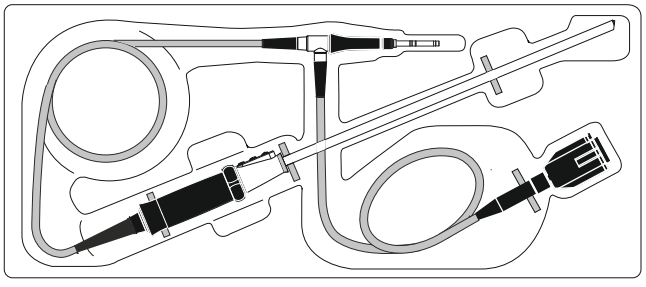
A5938 Стерилизационная кассета,
для видеотелескопов A4800A–05A,
наружные размеры: 595 x 61 x 295 мм



WA59380A Стерилизационная кассета,
для EndoEYE A50000A–03A, A50020A–23A, WA50010A–13A,
наружные размеры: 595 x 61 x 295 мм

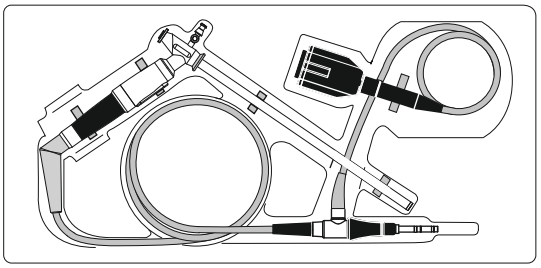


WA59381A Стерилизационная кассета,
для EndoEYE WA50002L–05L, WA50012L–15L,
наружные размеры: 690 x 60 x 295 mm

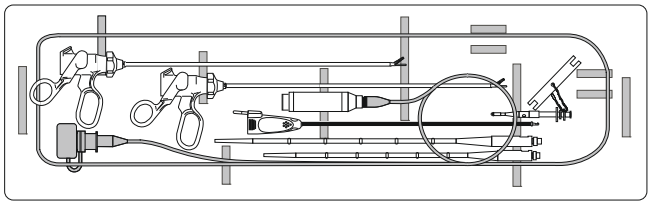


### Стерилизационная кассета для хирургии / лапароскопии (2)

WA59382A Стерилизационная кассета,
для OP EndoEYE WA50120A–21A,
наружные размеры: 595 x 55 x 295 mm



A05952A Стерилизационная кассета,
для SonoSurg комплектующих,
наружные размеры: 665 x 65 x 204 мм



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Стерилизация

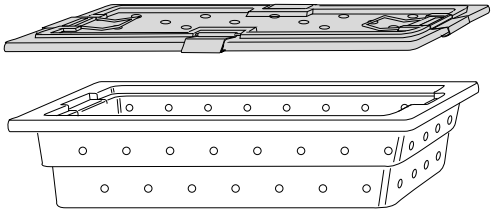
## Система пластиковых инструментальных контейнеров




- Различные конфигурации системы для индивидуальных потребностей
- Изготавливаются на заказ для специального и универсального размещения инструментов
- Надёжное и упругое закрепление инструментов, посредством силиконовых подложек и полосок
- Пригодны для проведения стерилизации паром и газом, хранения и транспортировки
- Длительный срок службы, благодаря высококачественной пластмассе (полифенилсульфон)

## Стерилизационная кассета

WA05970A Стерилизационная кассета,
с крышкой,
с силиконовой подушкой WA05980A,
наружные размеры: 537 x 139 x 268 мм

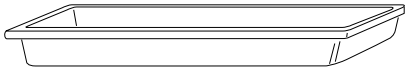


WA05980A Запасная подкладка,
грубая, силиконовая,
размеры: 420 x 176 мм,
для WA05970A

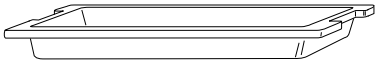


## Контейнеры многоцелевого использования

WA05971A Контейнер,
для верхней части от WA05970A,
с силиконовой подкладкой WA05980A,
наружные размеры: 482 x 60 x 224 мм



WA05973A Контейнер,
для нижней части от WA05970A,
с силиконовой подкладкой WA05981A,
наружные размеры: 460 x 39 x 207 мм

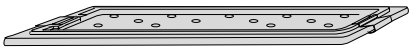


Запасная подкладка,
грубая, силиконовая,
WA05980A для WA05971A, размеры: 420 x 176 мм
WA05981A для WA05973A, размеры: 400 x 176 мм



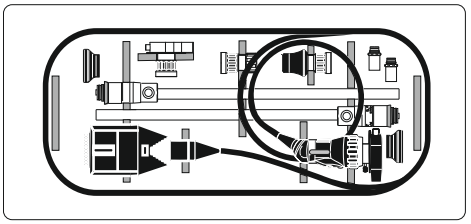
## Крышка для контейнера

WA05974A Крышка,
для всех
контейнеров,
кроме для WA05973A



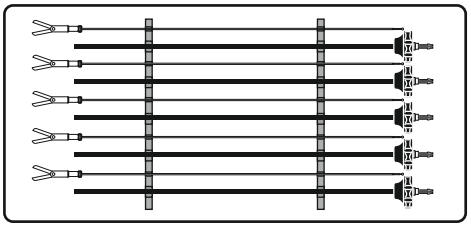
## Контейнер для телескопов

WA05994A Контейнер,
для 2-х телескопов, головки камеры
и видеоадаптера

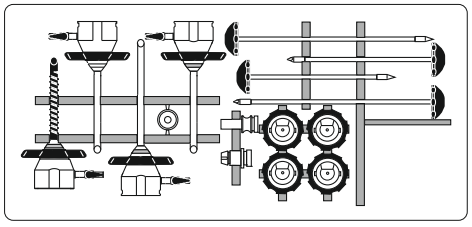


## Контейнер для хирургии / лапароскопии

WA05972A Контейнер,
контейнер для 5 HiQ+ тубусов и рабочих вставок,
максимальная длина инструментов: 330 мм,
наружные размеры: 480 x 47 x 224 мм



A5977 Контейнер,
для 4 троакаров,
наружные размеры: 478 x 68 x 224 мм



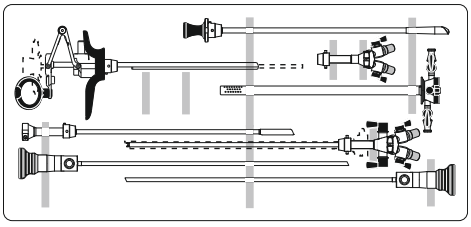
OLYMPUS
Your Vision, Our Future

# Стерилизация

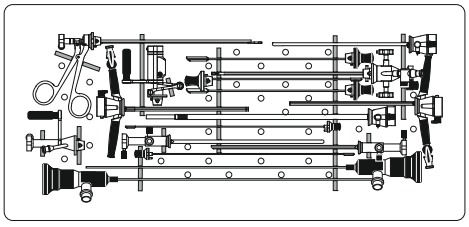
## Система пластиковых инструментальных контейнеров (продолж.)

### Контейнер для урологии

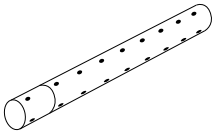
A5976 Контейнер,
Изготовленный специально для резектоскопа, цистоскопа, уретротома,
внутренние размеры: 478 x 68 x 224 мм



WA05995A Контейнер,
для педиатрического урологического набора,
внутренние размеры: 478 x 68 x 224 мм

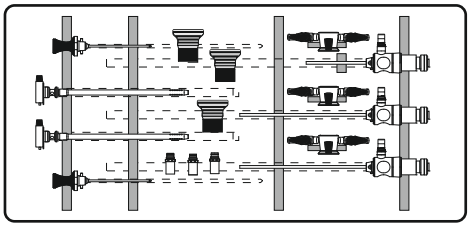


A0285 Стерилизационный контейнер,
нержавеющая сталь
для вч-электродов

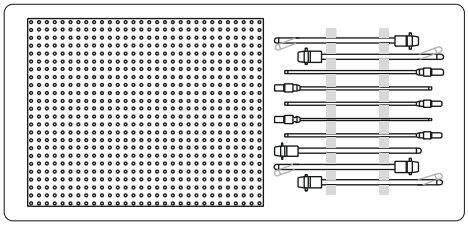


### Контейнер для урологии для артроскопии

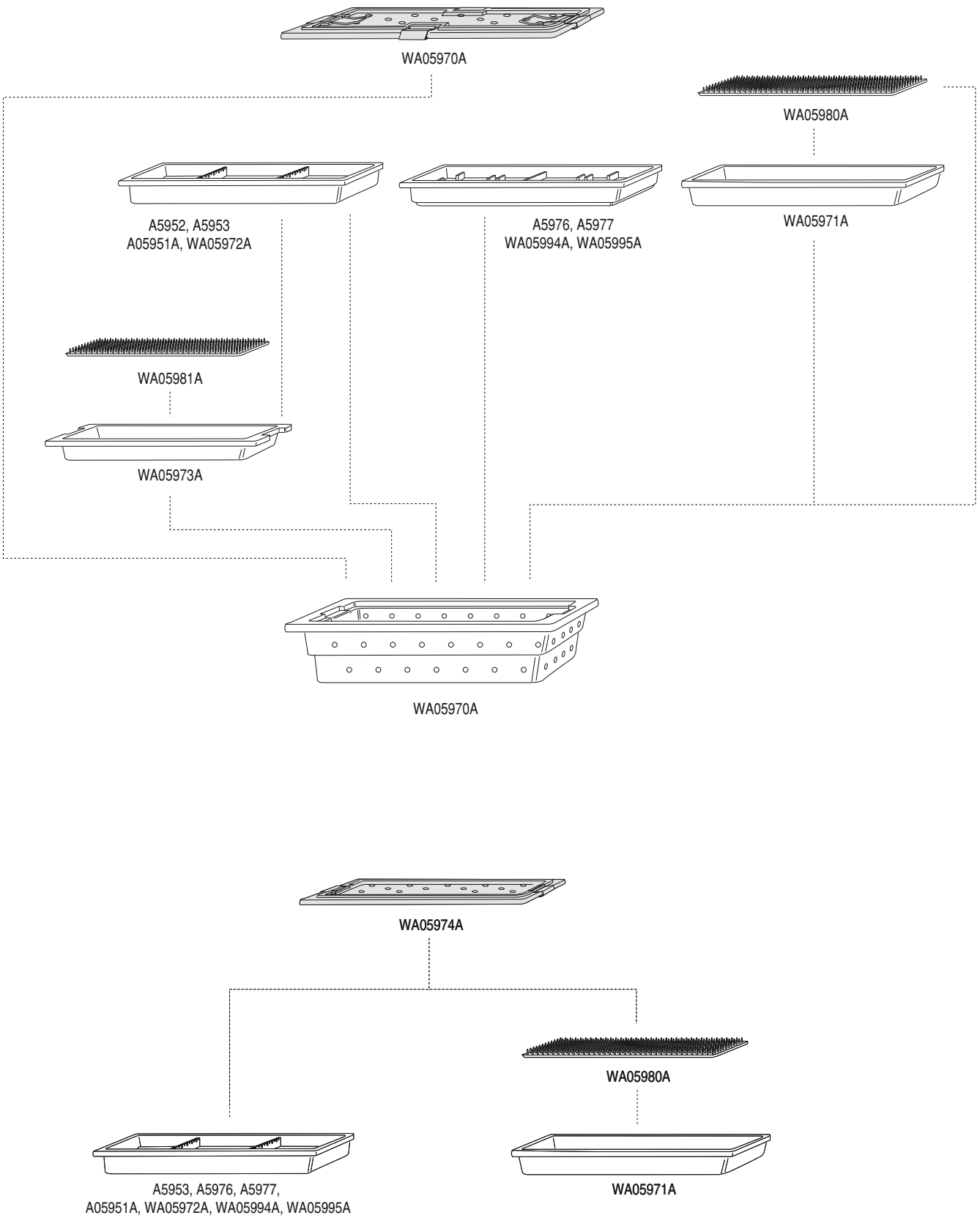
A05951A Контейнер,
для телескопов TrueView II и Mini- TrueView,
внутренние размеры: 478 x 41 x 224 мм



A5953 Контейнер,
для лезвий PSU-2,
внутренние размеры: 478 x 41 x 224 мм
outer dimensions: 478 x 41 x 224 mm



## Схема совместимости

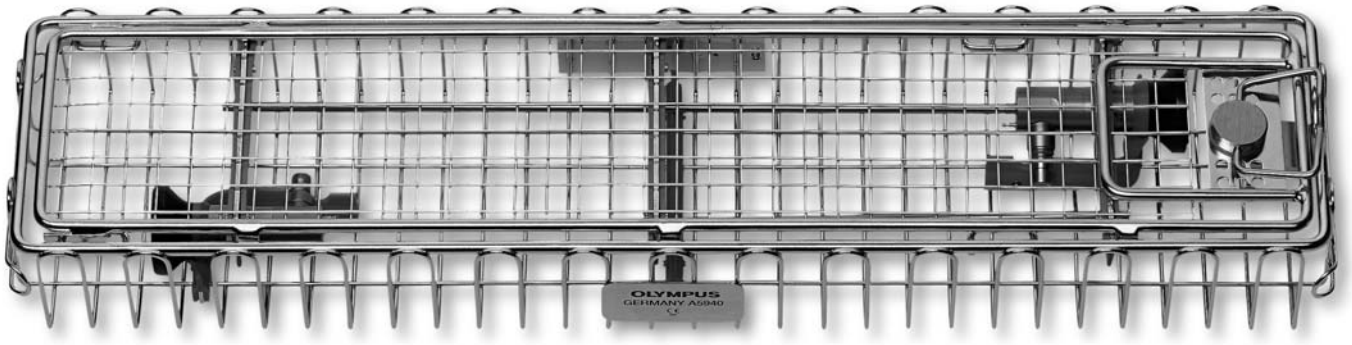


OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Стерилизация

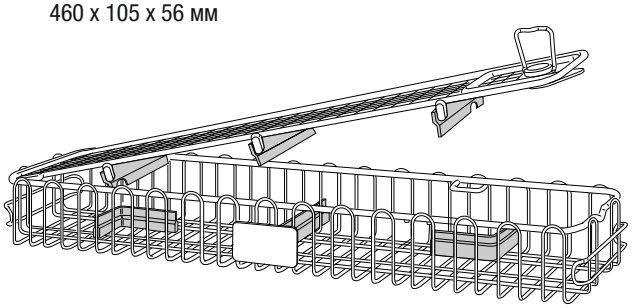
## Инструментальные корзины из нержавеющей стали




- Универсальная конструкция для различных типов инструментов
- Пригодны для использования в течение всей процедуры обеззараживания
- Длительный срок службы, благодаря высококачественной нержавеющей стали

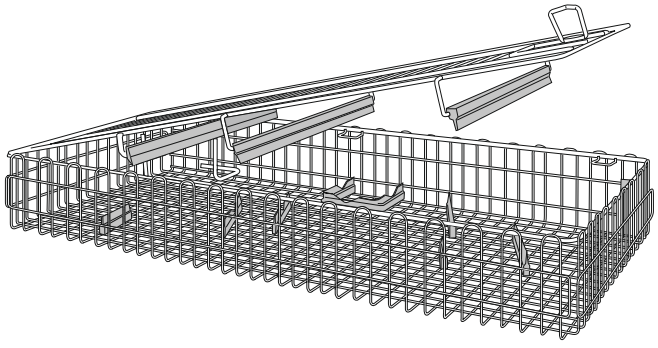
## Инструментальная корзина для телескопов

A5940 Инструментальная корзина,
для 2-х телескопов с
диаметром 2,7 – 10 мм,
наружные размеры:
460 x 105 x 56 мм



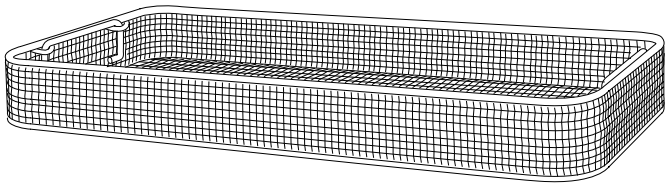
## Инструментальная корзина для лапароскопии

WA05938A Инструментальная корзина,
для EndoEYE,
наружные размеры:
580 x 77 x 270 mm

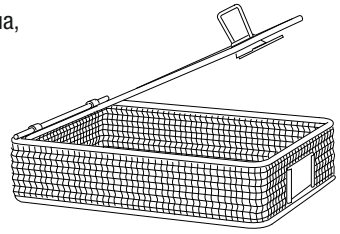


## Универсальные инструментальные корзины

A5942 Инструментальная корзина,
для DIN системы контейнеров,
универсального использования,
наружные размеры:
538 x 256 x 60 мм



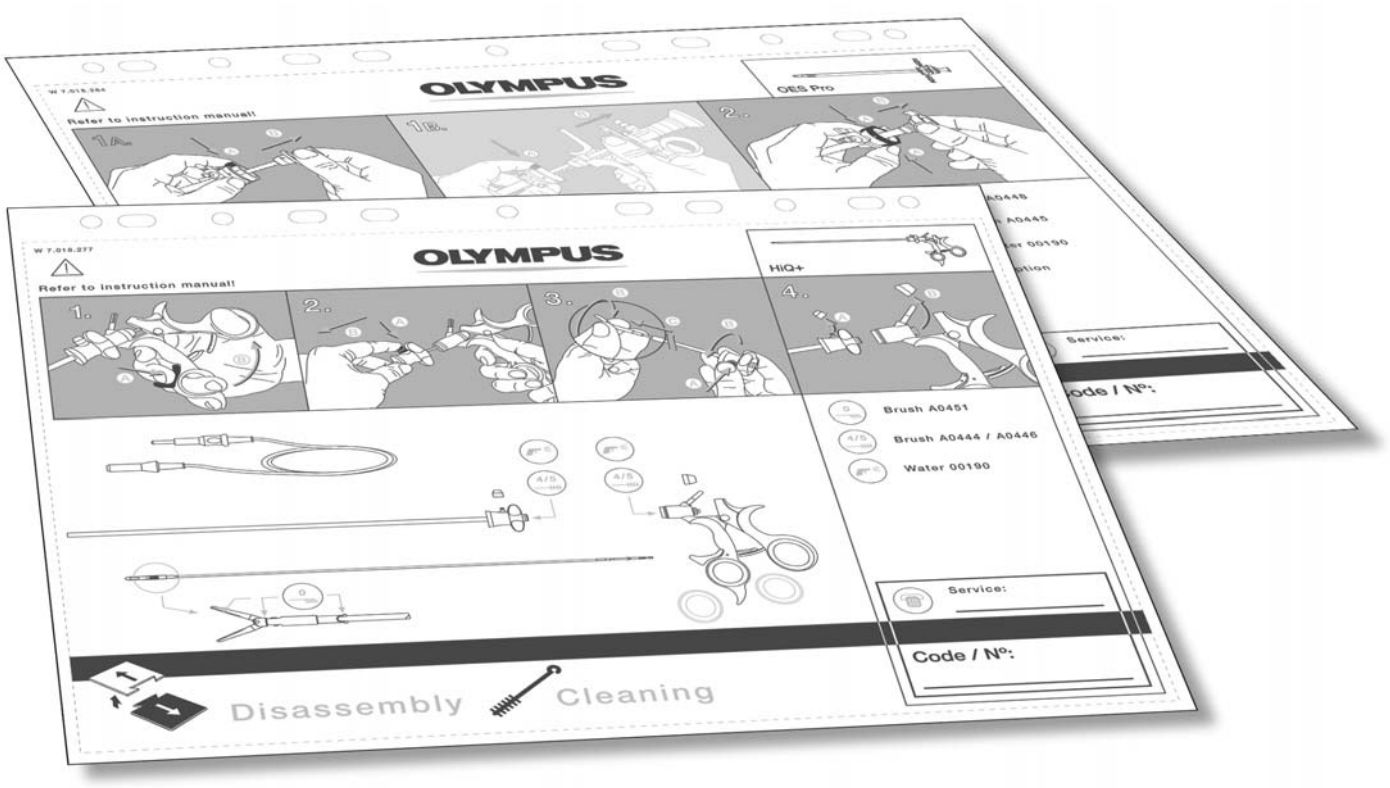
A5941 Инструментальная корзина,
для маленьких частей,
наружные размеры:
227 x 149 x 54 мм



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

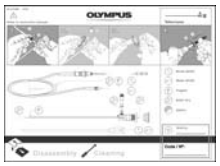
# Карточки с инструкциями по обработке




- Удобная в использовании конструкция и чёткость текста
- Устойчивы к загрязнению и воздействию влаги
- Краткое, графическое описание способов разборки, очистки, технического обслуживания и сборкихирургического инструментария фирмы Olympus
- Имеется удобная возможность сделать заказ вспомогательных и запасных материалов

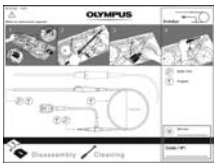
## Телескопы

W7018282 Карточка с инструкциями по обработке «Telescopes», для телескопов

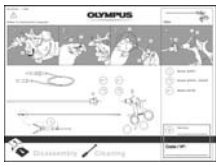


## Лапароскопия

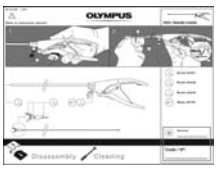
W7018294 Карточка с инструкциями по обработке «EndoEYE»



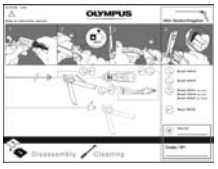
W7018277 Карточка с инструкциями по обработке «HiQ+ Monopolar Hand Instruments», для HiQ+ монополярных ручных инструментов



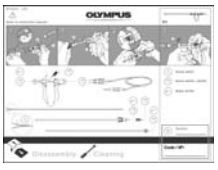
W7018295 Карточка с инструкциями по обработке «HiQ+ Needle Holder», для HiQ+ иглодержателей



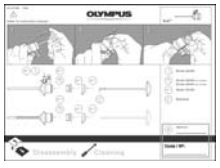
W7018296 Карточка с инструкциями по обработке «HiQ+ Suction/Irrigation», для HiQ+ аспирационной/ промывочной трубки



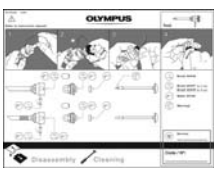
W7018279 Карточка с инструкциями по обработке «BiQ Bipolar Forceps», для BiQ биполярных ручных инструментов



W7018280 Карточка с инструкциями по обработке «TroQSL Trocars», для «TroQSL троакаров

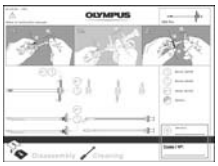


W7018291 Карточка с инструкциями по обработке «TroQ Trocars», для TroQ троакаров

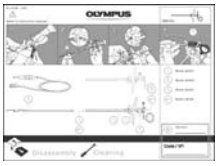


## Урология

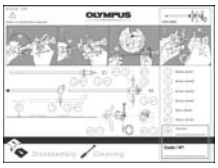
W7018284 Карточка с инструкциями по обработке «OES Pro Resection Sheaths», для OES Pro резекционных тубусов



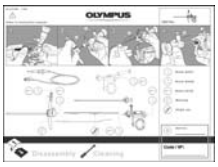
W7018285 Карточка с инструкциями по обработке «OES Pro Working Elements», для OES Pro рабочих элементов



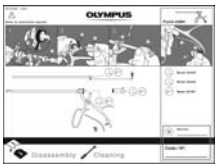
W7018278 Карточка с инструкциями по обработке «OES 4000 Optical Urethrotome»,, для OES4000 оптических уретротомов



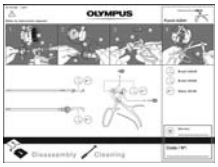
W7018283 Карточка с инструкциями по обработке «OES Pro Pediatric Urology», для OES Pro педиатрическй урологии



W7018293 Карточка с инструкциями по обработке «Punch A3661», для щипцов/перфораторов A3661

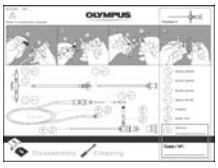


W7018292 Карточка с инструкциями по обработке «Punch A3341», для щипцов/перфораторов A3341

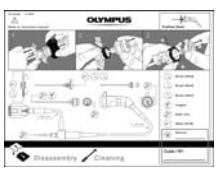


## Артроскопия

W7018281 Карточка с инструкциями по обработке «TrueView II»



W7018298 Карточка с инструкциями по обработке «TrueView Direct»



OLYMPUS

Your Vision, Our Future

# Системный справочник по эндоскопии

## Общая инструкция по эксплуатации




Подготовлены для обеспечения пользователя необходимыми знаниями о безопасном использовании эндоскопов фирмы Olympus и соответствующего вспомогательного оборудования.

- Использование эндоскопического оборудования
- Использование электроэнергии
- Обработка с целью обеззараживания
- Обслуживание

Обработка, CDS-475

24025

## Системный справочник по эндоскопии

Системный справочник по эндоскопии, брошюра,
148 x 210 мм, 76 – 80 страниц (в зависимости от языка),

| | |
|---|---|
| 7035000 | Английский (международная версия) |
| 7035001 | Английский (американская версия) |
| 7035002 | Немецкий |
| 7035003 | Испанский |
| 7035004 | Французский |
| 7035005 | Португальский |
| 7035006 | Итальянский |
| 7035007 | Датский |
| 7035008 | Шведский |
| 7035009 | Финский |
| 7035010 | Голландский |
| 7035011 | Чешский |
| 7035012 | Греческий |
| 7035013 | Японский |
| 7035014 | Русский |
| 7035015 | Словенский |
| 7035016 | Китайский (упрощённый китайский) |
| 7035017 | Венгерский |
| 7035018 | Норвежский (BokmMl) |
| W7035019 | Польский |
| W7035020 | Болгарский |
| W7035021 | Румынский |
| W7035022 | Естонский |
| W7035023 | Литовский |
| W7035024 | Латвийский |
| W7035026 | Китайский (Тайван, Республика Китай) |
| W7035027 | Корейский |

## Система инструкций по эксплуатации для хирургических инструментов

Фирма Olympus предоставляет два различных типа инструкций по эксплуатации для хирургических инструментов:

- Общая инструкция по эксплуатации «Системный справочник по эндоскопии»
- Специальные инструкции по эксплуатации для отдельных изделий

Относящаяся ко всей системе «Системный справочник по эндоскопии фирмы Olympus» содержит информацию, которая применяется практически для всех хирургических инструментов. Хирургические инструменты фирмы Olympus сопровождаются собственными специальными инструкциями по эксплуатации, в которых содержится вся подробная информация, необходимая для использования изделия.
В некоторых случаях в специальной инструкции по эксплуатации изделия имеется ссылка на системный справочник по эндоскопии фирмы Olympus. В таких случаях вся относящаяся к ссылке информация в Системном Справочнике применима к данному изделию. Если приведённая в системном справочнике информация неприменима к определённому изделию, специальная информация содержится в специальной инструкции по эксплуатации данного изделия.

## Содержание


Введен
- Возможные риски и предупреждения об опасности
- Символы
- Сис тема контроля качества

Использование эндоскопического оборудования
- Общие положения
- Контроль
- Подключение видеооборудования
- Видеооборудование: Поиск и устранение неисправностей Подача энергии
- Электромедицинское оборудование
- Свет
- Высокочастотная хирургия
- Лазерная хирургия

Обработка инструментов
- Общие положения
- Допустимые методы обработки и реактивы
- Техника безопасности на рабочем месте
- Обеззараживание электроприборов
- Подготовка к очистке в операционной комнате
- Очистка вручную
- Ультразвуковая очистка
- Автоматическая очистка/дезинфекция
- Техническое обслуживание
- Дезинфекция
- Стерилизация паром
- Газовая стерилизация
- Другие методы стерилизации
- Хранение и транспортировка

Сервис
- Организация фирмы Olympus
- Ремонт


## Источники в Интернете

Системные справочники доступны для бесплатного пользования на странице:
www.olympus-oste.eu